

# 《基础英语（一）》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 基础英语 1（Intensive Reading for English Major of Basic Level）

课程编号： 7405103

学 分： 6 学分

学 时： 总学时 96 讲授学时 96

开设学期： 第 1 学期

授课对象： 英语专业本科生

课程级别： 校级精品课程，上海市重点课程

课程负责人： 刘纯

教学团队： 刘纯，刘淑艳，沈谢天，孙海影，邵庆燕

## 一、课程性质与目的

本课程是为英语专业本科生开设的专业基础课，是英语专业本科生的必修课程。是一门综合英语技能课，其主要目的在于培养学生综合运用英语的能力。

## 二、课程简介

本课程主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生逐步提高语篇阅读理解能力，了解英语各种问题的表达方式和特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备基本的口头和笔头表达能力。学生通过参与课堂的各种语言交际活动以获得基本的交际技能，并达到《大纲》所规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

## 三、教学内容

教学内容：《现代大学英语》第 1 册，杨立民主编，外语教学与研究出版社。

《现代大学英语》（1 册）共 16 篇课文。每学期选择讲解 8-9 课。其余课文由学生课外自主学习。每篇课文的学习分 6 个课时进行，具体安排如下：

- 1) 课文背景及内容理解 2 课时。介绍课文时代背景、作者简介、课文内容，重点讨论文章的主题、结构、作者的立意和布局，使学生对课文的内容把握有整体感和全景认识
- 2) 课文的语言处理 4 课时。通过语篇分析方法，立足于篇章整体，在真实的语境中详细分析语言，注重难句释义，深刻理解语言的运用，并在语篇的深层语义上把握作

者的思想情感，话语意图，提高学生的语言敏感度和思辨能力。

- 3) 主题评析及练习讨论 2 课时。在重点讲析了课文难点和疑点的基础上，对全文进行整体上的梳理，概括总结文章的写作特点，修辞手段，并设计主题讨论活动，可包括小组陈述，课本剧表演。课后练习强调自主优化学习，重点讲解学生练习过程中的难点和疑点。

#### 四、教学基本要求

整学年以学生的语法知识为基础，扩充学生的英语词汇量，重点提高学生的阅读能力，训练初步的听说能力，使学生初步了解基本的英语文化知识。以教材课文为中心，并辅以相关的各种书面和电子材料。教材内容分为若干单元，每一单元有两篇知识性与趣味性相结合的阅读材料，并伴有大量的语法、词汇、听说练习。通过对 TextA 课文的重点讲解，使学生对语法结构和语篇思考的能力有规律地循环加深。通过课文词汇的详细学习和课后练习，使学生的英语词汇量扩大 2000 以上，熟练使用的单词量扩大 1000 以上。利用课文和相关的阅读材料，提高学生基本的阅读理解分析的能力。辅以一定量的听力材料，利用跟读、仿读等手段，纠正学生的发音，并进行初步的听说训练。

#### 五、教学方法

尽量改变老师讲授、学生被动接受知识的传统教学方法，逐渐改为以“学生为中心”和“任务为中心”的多样化教学方法，以培养学生的语言使用能力和自主学习能力的中心目标，循序渐进、由浅入深地完成各种教学任务，同时辅以现代化教学（多媒体及网络辅助）。以课前预习—课堂讲授与讨论—课后练习的三部曲形式为主，学生进行各种技能练习，作业由教师批阅或抽查，并在课堂上作讲评。

本课程的学期成绩由期末笔试成绩、期中成绩、期末口试成绩和平时成绩三部分构成，其权重分别为 60%、10%、10%和 10%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、课外作业和课堂表现。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

杨立民等，《现代大学英语精读》。外语教学与研究出版社，2011 年。

杨立民等，《现代大学英语精读 教师用书》。外语教学与研究出版社，2011 年。

阅读书目：

1. Chilvers, Ian. Oxford Dictionary of 20<sup>th</sup> – Century Art. Oxford University Press. 1998.

2. Laird, Charlton. Webster's New World Thesaurus. US: MacMillan, Inc. 1985.
3. Collins Cobuild Learner's Dictionary. Collins Cobuild. 2000.
4. Collins Cobuild English Dictionary. Collins Cobuild. 2000.
5. English Dictionary for Advanced Learners. Collins Cobuild. 2001.
6. Merriam-Webster's Dictionary of Synonyms. Merriam-Webster. 1984.
7. Merriam-Webster's Collegiate Dictionary. Merriam-Webster. 1993.
8. Longman Language Activator. Longman. 1993.
9. 20<sup>th</sup> Century Words. Oxford University Press. 2002.
10. 胡文仲, 《英美文化辞典》。外语教学与研究出版社, 1997。
11. 吴光华, 《汉英大辞典》。上海交通大学出版社, 1999。
12. 张道真, 《现代英语用法词典》。外语教学与研究出版社, 1994。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程有别于其他的纯粹理论知识和单项技能课, 是一门综合的知识和技能课。是其他课程的基础, 并与其他课程相辅相成。

## 八、说明:

### 1. 课堂发言与讨论的规则:

- 为了提高发言效率, 发言者事先应制作多媒体;
- 每组发言限制在 5 分钟之内;
- 讨论时, 每位发言者时间控制在 3 分钟内, 发言内容与课文主题相关。

### 2. 讨论评价标准

#### 1) General Requirements

- (1) Based on your own understanding of the text.
- (2) Make yourself understood.
- (3) Clear in logic and expression. (Other virtues will also appreciated)

#### 2) Content (answer three questions)

- (1) . What is said in the text, and why does the author want to put across this idea? (about the idea)
- (2) . How is this idea expressed? (about the language)
- (3) . What have you learned from the text and how would you comment on it? (critical thinking, your own idea)

#### 3) Marking Criteria

- (1) . Main idea (60%)

- (2) . Grammar and vocabulary (20%)
- (3). Language fluency and others (20%)

主撰人：刘纯

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10月 14日

## 《基础英语（二）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：基础英语 2（Intensive Reading for English Major of Basic Level）

课程编号：7405104

学 分：6 学分

学 时：总学时 96 讲授学时 96

开设学期：第 2 学期

授课对象：英语专业本科生

课程级别：校级精品课程，上海市重点课程

课程负责人：刘纯

教学团队：刘纯，刘淑艳，沈谢天，孙海影，邵庆燕

### 一、课程性质与目的

本课程是为英语专业本科生开设的专业基础课，是英语专业本科生的必修课程。是一门综合英语技能课，其主要目的在于培养学生综合运用英语的能力。

### 二、课程简介

本课程主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生逐步提高语篇阅读理解能力，了解英语各种问题的表达方式和特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备基本的口头和笔头表达能力。学生通过参与课堂的各种语言交际活动以获得基本的交际技能，并达到《大纲》所规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

### 三、教学内容

教学内容：《现代大学英语》第 1 册，杨立民主编，外语教学与研究出版社。

《现代大学英语》(1册)共16篇课文。每学期选择讲解8-9课。其余课文由学生课外自主学习。每篇课文的学习分6个课时进行,具体安排如下:

- 4) 课文背景及内容理解2课时。介绍课文时代背景、作者简介、课文内容,重点讨论文章的主题、结构、作者的立意和布局,使学生对课文的内容把握有整体感和全景认识
- 5) 课文的语言处理4课时。通过语篇分析方法,立足于篇章整体,在真实的语境中详细分析语言,注重难句释义,深刻理解语言的运用,并在语篇的深层语义上把握作者的思想情感,话语意图,提高学生的语言敏感度和思辨能力。
- 6) 主题评析及练习讨论2课时。在重点讲析了课文难点和疑点的基础上,对全文进行整体上的梳理,概括总结文章的写作特点,修辞手段,并设计主题讨论活动,可包括小组陈述,课本剧表演。课后练习强调自主优化学习,重点讲解学生练习过程中的难点和疑点。

#### 四、教学基本要求

整学年以学生的语法知识为基础,扩充学生的英语词汇量,重点提高学生的阅读能力,训练初步的听说能力,使学生初步了解基本的英语文化知识。以教材课文为中心,并辅以相关的各种书面和电子材料。教材内容分为若干单元,每一单元有两篇知识性与趣味性相结合的阅读材料,并伴有大量的语法、词汇、听说练习。通过对TextA课文的重点讲解,使学生对语法结构和语篇思考的能力有规律地循环加深。通过课文词汇的详细学习和课后练习,使学生的英语词汇量扩大2000以上,熟练使用的单词量扩大1000以上。利用课文和相关的阅读材料,提高学生基本的阅读理解分析的能力。辅以一定量的听力材料,利用跟读、仿读等手段,纠正学生的发音,并进行初步的听说训练。

#### 五、教学方法

尽量改变老师讲授、学生被动接受知识的传统教学方法,逐渐改为以“学生为中心”和“任务为中心”的多样化教学方法,以培养学生的语言使用能力和自主学习能力为中心目标,循序渐进、由浅入深地完成各种教学任务,同时辅以现代化教学(多媒体及网络辅助)。以课前预习—课堂讲授与讨论—课后练习的三部曲形式为主,学生进行各种技能练习,作业由教师批阅或抽查,并在课堂上作讲评。

本课程的学期成绩由期末笔试成绩、期中成绩、期末口试成绩和平时成绩三部分构成,其权重分别为60%、10%、10%和10%。其中,平时成绩主要包括学生出勤、课外作业和课堂表现。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

杨立民等，《现代大学英语精读》。外语教学与研究出版社，2011年。

杨立民等，《现代大学英语精读 教师用书》。外语教学与研究出版社，2011年。

阅读书目：

13. Chilvers, Ian. Oxford Dictionary of 20<sup>th</sup> – Century Art. Oxford University Press. 1998.
14. Laird, Charlton. Webster's New World Thesaurus. US: MacMillan, Inc. 1985.
15. Collins Cobuild Learner's Dictionary. Collins Cobuild. 2000.
16. Collins Cobuild English Dictionary. Collins Cobuild. 2000.
17. English Dictionary for Advanced Learners. Collins Cobuild. 2001.
18. Merriam-Webster's Dictionary of Synonyms. Merriam-Webster. 1984.
19. Merriam-Webster's Collegiate Dictionary. Merriam-Webster. 1993.
20. Longman Language Activator. Longman. 1993.
21. 20<sup>th</sup> Century Words. Oxford University Press. 2002.
22. 胡文仲，《英美文化辞典》。外语教学与研究出版社，1997。
23. 吴光华，《汉英大辞典》。上海交通大学出版社，1999。
24. 张道真，《现代英语用法词典》。外语教学与研究出版社，1994。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程有别于其他的纯粹理论知识和单项技能课，是一门综合的知识和技能课。是其他课程的基础，并与其他课程相辅相成。

## 八、说明：

1. 课堂发言与讨论的规则：

- 为了提高发言效率，发言者事先应制作多媒体；
- 每组发言限制在5分钟之内；
- 讨论时，每位发言者时间控制在3分钟内，发言内容与课文主题相关。

2. 讨论评价标准

1) General Requirements

- (1) Based on your own understanding of the text.
- (3) Make yourself understood.
- (3) Clear in logic and expression. (Other virtues will also appreciated)

2) Content (answer three questions)

(1) . What is said in the text, and why does the author want to put across this idea? (about the idea)

(2) . How is this idea expressed? (about the language)

(3) . What have you learned from the text and how would you comment on it? (critical thinking, your own idea)

3) Marking Criteria

(1) . Main idea (60%)

(2) . Grammar and vocabulary (20%)

(3). Language fluency and others (20%)

主撰人：刘纯

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10月 14日

## 《基础英语（三）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：基础英语 3（Intensive Reading for English Major of Basic Level）

课程编号：7405105

学 分：6 学分

学 时：总学时 96 讲授学时 96

开设学期：第 3 学期

授课对象：英语专业本科生

课程级别：校级精品课程，上海市重点课程

课程负责人：刘纯

教学团队：刘纯，刘淑艳，沈谢天，孙海影，邵庆燕

### 一、课程性质与目的

本课程是为英语专业本科生开设的专业基础课，是英语专业本科生的必修课程。是一门综合英语技能课，其主要目的在于培养学生综合运用英语的能力。

### 二、课程简介

本课程主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生逐步提高语篇阅读理解能力，了解英语各种问题的表达方式和特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备基本的口头和笔头表达能力。学生通过参与课堂的各种语言交际活动以获得基本的交际技能，并达到《大纲》所规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

### 三、教学内容

教学内容：《现代大学英语》第1册，杨立民主编，外语教学与研究出版社。

《现代大学英语》（1册）共16篇课文。每学期选择讲解8-9课。其余课文由学生课外自主学习。每篇课文的学习分6个课时进行，具体安排如下：

- 7) 课文背景及内容理解2课时。介绍课文时代背景、作者简介、课文内容，重点讨论文章的主题、结构、作者的立意和布局，使学生对课文的内容把握有整体感和全景认识
- 8) 课文的语言处理4课时。通过语篇分析方法，立足于篇章整体，在真实的语境中详细分析语言，注重难句释义，深刻理解语言的运用，并在语篇的深层语义上把握作者的思想情感，话语意图，提高学生的语言敏感度和思辨能力。
- 9) 主题评析及练习讨论2课时。在重点讲析了课文难点和疑点的基础上，对全文进行整体上的梳理，概括总结文章的写作特点，修辞手段，并设计主题讨论活动，可包括小组陈述，课本剧表演。课后练习强调自主优化学习，重点讲解学生练习过程中的难点和疑点。

### 四、教学基本要求

整学年以学生的语法知识为基础，扩充学生的英语词汇量，重点提高学生的阅读能力，训练初步的听说能力，使学生初步了解基本的英语文化知识。以教材课文为中心，并辅以相关的各种书面和电子材料。教材内容分为若干单元，每一单元有两篇知识性与趣味性相结合的阅读材料，并伴有大量的语法、词汇、听说练习。通过对TextA课文的重点讲解，使学生对语法结构和语篇思考的能力有规律地循环加深。通过课文词汇的详细学习和课后练习，使学生的英语词汇量扩大2000以上，熟练使用的单词量扩大1000以上。利用课文和相关的阅读材料，提高学生基本的阅读理解分析的能力。辅以一定量的听力材料，利用跟读、仿读等手段，纠正学生的发音，并进行初步的听说训练。

### 五、教学方法

尽量改变老师讲授、学生被动接受知识的传统教学方法，逐渐改为以“学生为中心”和



“任务为中心”的多样化教学方法，以培养学生的语言使用能力和自主学习能力的中心目标，循序渐进、由浅入深地完成各种教学任务，同时辅以现代化教学（多媒体及网络辅助）。以课前预习—课堂讲授与讨论—课后练习的三部曲形式为主，学生进行各种技能练习，作业由教师批阅或抽查，并在课堂上作讲评。

本课程的学期成绩由期末笔试成绩、期中成绩、期末口试成绩和平时成绩三部分构成，其权重分别为 60%、10%、10%和 10%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、课外作业和课堂表现。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

杨立民等，《现代大学英语精读》。外语教学与研究出版社，2011年。

杨立民等，《现代大学英语精读 教师用书》。外语教学与研究出版社，2011年。

阅读书目：

25. Chilvers, Ian. Oxford Dictionary of 20<sup>th</sup> – Century Art. Oxford University Press. 1998.
26. Laird, Charlton. Webster's New World Thesaurus. US: MacMillan, Inc. 1985.
27. Collins Cobuild Learner's Dictionary. Collins Cobuild. 2000.
28. Collins Cobuild English Dictionary. Collins Cobuild. 2000.
29. English Dictionary for Advanced Learners. Collins Cobuild. 2001.
30. Merriam-Webster's Dictionary of Synonyms. Merriam-Webster. 1984.
31. Merriam-Webster's Collegiate Dictionary. Merriam-Webster. 1993.
32. Longman Language Activator. Longman. 1993.
33. 20<sup>th</sup> Century Words. Oxford University Press. 2002.
34. 胡文仲，《英美文化辞典》。外语教学与研究出版社，1997。
35. 吴光华，《汉英大辞典》。上海交通大学出版社，1999。
36. 张道真，《现代英语用法词典》。外语教学与研究出版社，1994。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程有别于其他的纯粹理论知识和单项技能课，是一门综合的知识和技能课。是其他课程的基础，并与其他课程相辅相成。

## 八、说明：

1. 课堂发言与讨论的规则：

- 为了提高发言效率，发言者事先应制作多媒体；

- 每组发言限制在 5 分钟之内；
- 讨论时，每位发言者时间控制在 3 分钟内，发言内容与课文主题相关。

## 2. 讨论评价标准

### 1) General Requirements

- (1) Based on your own understanding of the text.
- (4) Make yourself understood.
- (3) Clear in logic and expression. (Other virtues will also appreciated)

### 2) Content (answer three questions)

- (1) . What is said in the text, and why does the author want to put across this idea? (about the idea)
- (2) . How is this idea expressed? (about the language)
- (3) . What have you learned from the text and how would you comment on it? (critical thinking, your own idea)

### 3) Marking Criteria

- (1) . Main idea (60%)
- (2) . Grammar and vocabulary (20%)
- (3). Language fluency and others (20%)

主撰人：刘纯

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 14 日

## 《基础英语（四）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：基础英语（Intensive Reading for English Major of Basic Level）

课程编号：7405106

学 分：6 学分

学 时：总学时 96 讲授学时 96

开设学期：第 4 学期

授课对象：英语专业本科生

课程级别：校级精品课程，上海市重点课程

课程负责人：刘纯

教学团队：刘纯，刘淑艳，沈谢天，孙海影，邵庆燕

## 一、课程性质与目的

本课程是为英语专业本科生开设的专业基础课，是英语专业本科生的必修课程。是一门综合英语技能课，其主要目的在于培养学生综合运用英语的能力。

## 二、课程简介

本课程主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生逐步提高语篇阅读理解能力，了解英语各种问题的表达方式和特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备基本的口头和笔头表达能力。学生通过参与课堂的各种语言交际活动以获得基本的交际技能，并达到《大纲》所规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

## 三、教学内容

教学内容：《现代大学英语》第1册，杨立民主编，外语教学与研究出版社。

《现代大学英语》（1册）共16篇课文。每学期选择讲解8-9课。其余课文由学生课外自主学习。每篇课文的学习分6个课时进行，具体安排如下：

- 10) 课文背景及内容理解2课时。介绍课文时代背景、作者简介、课文内容，重点讨论文章的主题、结构、作者的立意和布局，使学生对课文的内容把握有整体感和全景认识
- 11) 课文的语言处理4课时。通过语篇分析方法，立足于篇章整体，在真实的语境中详细分析语言，注重难句释义，深刻理解语言的运用，并在语篇的深层语义上把握作者的思想情感，话语意图，提高学生的语言敏感度和思辨能力。
- 12) 主题评析及练习讨论2课时。在重点讲析了课文难点和疑点的基础上，对全文进行整体上的梳理，概括总结文章的写作特点，修辞手段，并设计主题讨论活动，可包括小组陈述，课本剧表演。课后练习强调自主优化学习，重点讲解学生练习过程中的难点和疑点。

## 四、教学基本要求

整学年以学生的语法知识为基础，扩充学生的英语词汇量，重点提高学生的阅读能力，训练初步的听说能力，使学生初步了解基本的英语文化知识。以教材课文为中心，并辅以相关的各种书面和电子材料。教材内容分为若干单元，每一单元有两篇知识性与趣味性相结合的阅读材料，并伴有大量的语法、词汇、听说练习。通过对TextA课文的重点讲解，使学生

对语法结构和语篇思考的能力有规律地循环加深。通过课文词汇的详细学习和课后练习，使学生的英语词汇量扩大 2000 以上，熟练使用的单词量扩大 1000 以上。利用课文和相关的阅读材料，提高学生基本的阅读理解分析的能力。辅以一定量的听力材料，利用跟读、仿读等手段，纠正学生的发音，并进行初步的听说训练。

## 五、教学方法

尽量改变老师讲授、学生被动接受知识的传统教学方法，逐渐改为以“学生为中心”和“任务为中心”的多样化教学方法，以培养学生的语言使用能力和自主学习能力为中心目标，循序渐进、由浅入深地完成各种教学任务，同时辅以现代化教学（多媒体及网络辅助）。以课前预习—课堂讲授与讨论—课后练习的三部曲形式为主，学生进行各种技能练习，作业由教师批阅或抽查，并在课堂上作讲评。

本课程的学期成绩由期末笔试成绩、期中成绩、期末口试成绩和平时成绩三部分构成，其权重分别为 60%、10%、10%和 10%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、课外作业和课堂表现。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

杨立民等，《现代大学英语精读》。外语教学与研究出版社，2011 年。

杨立民等，《现代大学英语精读 教师用书》。外语教学与研究出版社，2011 年。

阅读书目：

37. Chilvers, Ian. Oxford Dictionary of 20<sup>th</sup> – Century Art. Oxford University Press. 1998.
38. Laird, Charlton. Webster's New World Thesaurus. US: MacMillan, Inc. 1985.
39. Collins Cobuild Learner's Dictionary. Collins Cobuild. 2000.
40. Collins Cobuild English Dictionary. Collins Cobuild. 2000.
41. English Dictionary for Advanced Learners. Collins Cobuild. 2001.
42. Merriam-Webster's Dictionary of Synonyms. Merriam-Webster. 1984.
43. Merriam-Webster's Collegiate Dictionary. Merriam-Webster. 1993.
44. Longman Language Activator. Longman. 1993.
45. 20<sup>th</sup> Century Words. Oxford University Press. 2002.
46. 胡文仲，《英美文化辞典》。外语教学与研究出版社，1997。
47. 吴光华，《汉英大辞典》。上海交通大学出版社，1999。
48. 张道真，《现代英语用法词典》。外语教学与研究出版社，1994。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程有别于其他的纯粹理论知识和单项技能课，是一门综合的知识和技能课。是其他课程的基础，并与其他课程相辅相成。

## 八、说明：

### 1. 课堂发言与讨论的规则：

- 为了提高发言效率，发言者事先应制作多媒体；
- 每组发言限制在 5 分钟之内；
- 讨论时，每位发言者时间控制在 3 分钟内，发言内容与课文主题相关。

### 2. 讨论评价标准

#### 1) General Requirements

- (1) Based on your own understanding of the text.
- (5) Make yourself understood.
- (3) Clear in logic and expression. (Other virtues will also appreciated)

#### 2) Content (answer three questions)

(1) . What is said in the text, and why does the author want to put across this idea? (about the idea)

(2) . How is this idea expressed? (about the language)

(3) . What have you learned from the text and how would you comment on it? (critical thinking, your own idea)

#### 3) Marking Criteria

- (1) . Main idea (60%)
- (2) . Grammar and vocabulary (20%)
- (3). Language fluency and others (20%)

主撰人：刘纯

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 14 日

## 《高级英语（一）》教学大纲

课程名称：高级英语(一)/Advanced English(1)

课程编号：7405113

学 分：6

学 时：总学时 96 学时分配（讲授学时：96 讨论学时： 其他学时： ）

开设学期：第 5 学期

授课对象：英语专业三年级学生

课程级别：上海市重点建设课程

教学团队：高文成、魏本力、韩庆果、郭飞、盛国强、陈橙

## 一、课程性质与目的

本课程是为英语专业本科生开设的专业基础必修课程，是一门训练学生综合英语技能尤其是阅读理解、语法修辞与写作技能的课程。主要目的是继续加强和不断提高学生在高年级阶段语言综合技能，增强学生对篇章结构、文体风格、修辞方法等方面的理解和鉴赏能力，扩充学生的知识面及知识结构与层次，培养和提高学生的写作技巧和写作能力，为学生今后从事实际工作或继续深造打下较为坚实的基础。

## 二、课程简介

本课程通过阅读和分析内容广泛的材料，包括涉及政治、经济、社会、语言、文学、教育、哲学等方面的名家作品，扩大学生知识面，加深学生对社会和人生的理解，培养学生对名篇的分析和欣赏能力、逻辑思维与独立思考的能力，巩固和提高学生英语语言技能。课程配有大量的相关练习，包括阅读理解、词汇研究、文体分析、中英互译和写作练习等，使学生的英语水平在质量上有较大的提高。

## 三、教学内容

- |          |        |                                                           |
|----------|--------|-----------------------------------------------------------|
| Lesson 1 | (8 学时) | Where Do We Go from Here?                                 |
| Lesson 2 | (8 学时) | Two Kinds                                                 |
| Lesson 3 | (8 学时) | Goods Move. People Moves. Ideas Move. And Cultures Change |
| Lesson 4 | (8 学时) | Professions for Women                                     |
| Lesson 5 | (8 学时) | Love Is a Fallacy                                         |
| Lesson 6 | (8 学时) | Life Beyond Earth                                         |

Lesson 7	(8 学时)	Invisible Man
Lesson 8	(8 学时)	The Merely Very Good
Lesson 9	(8 学时)	The Way to Rainy Mountain
Lesson 10	(8 学时)	Before and After September 11
Lesson 11	(8 学时)	An Iowa Christmas
Lesson 12	(8 学时)	How News Becomes Opinion and Opinion Off-limits

#### 四、教学基本要求

教师在教学过程中通过详细讲授每章的重点、难点内容，培养学生对篇章结构、文体风格、修辞方法等方面的分析欣赏能力、逻辑思维能力、独立思考的能力，巩固和提高学生英语语言的综合技能。学生通过阅读和分析内容广泛的材料，以及阅读理解、词汇研究、文体分析、中英互译和写作等练习，使得综合英语技能尤其是阅读理解、语法修辞与写作技能水平有较大的提高。

#### 五、教学方法

本课程教学采用启发式、讨论式教学。采用的教学媒体主要有：文字教材（包括教材和学习指导书）、音像教材（磁带、光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL、BBS 等形式）。

考试主要采用闭卷方式，考试范围涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反映出学生对本门课程有关知识的理解、掌握及综合运用能力。成绩评定权重：平时作业占 20%、期中考试占 20%、期末考试占 60%。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

梅会毅，杨立民，王立礼.《现代大学英语（5）》 外语教学与研究出版社. 2003.

阅读书目：

1. 李观仪.《新编英语教程（5）》 上海外语教育出版社. 2003.
2. 姚乃强.《高等学校英语专业全程通用词汇表》上海外语教育出版社. 2001.
3. 何其莘，童明.《文化透视英语教程》 外语教学与研究出版社. 2004.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

主撰人：郭飞

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月10日

# 《高级英语（二）》教学大纲

课程名称：高级英语(二)/Advanced English(1)

课程编号：7405114

学 分：6

学 时：总学时 96 学时分配（讲授学时：96 讨论学时： 其他学时： ）

开设学期：第6学期

授课对象：英语专业三年级学生

课程级别：上海市重点建设课程

教学团队：高文成、魏本力、韩庆果、郭飞、盛国强、陈橙

## 一、课程性质与目的

本课程是为英语专业本科生开设的专业基础必修课程，是一门训练学生综合英语技能尤其是阅读理解、语法修辞与写作技能的课程。主要目的是继续加强和不断提高学生在高年级阶段语言综合技能，增强学生对篇章结构、文体风格、修辞方法等方面的理解和鉴赏能力，扩充学生的知识面及知识结构与层次，培养和提高学生的写作技巧和写作能力，为学生今后从事实际工作或继续深造打下较为坚实的基础。

## 二、课程简介

本课程通过阅读和分析内容广泛的材料，包括涉及政治、经济、社会、语言、文学、教育、哲学等方面的名家作品，扩大学生知识面，加深学生对社会和人生的理解，培养学生对名篇的分析和欣赏能力、逻辑思维与独立思考的能力，巩固和提高学生英语语言技能。课程



配有大量的相关练习，包括阅读理解、词汇研究、文体分析、中英互译和写作练习等，使学生的英语水平在质量上有较大的提高。

### 三、教学内容

Lesson 1	(8 学时)	How to Get the Poor off Our Conscience
Lesson 2	(8 学时)	The Woods Were Tossing with Jewels
Lesson 3	(8 学时)	At War with the Planet
Lesson 4	(8 学时)	Nettles
Lesson 5	(8 学时)	The One Against the Many
Lesson 6	(8 学时)	Death of a Pig
Lesson 7	(8 学时)	Inaugural Address
Lesson 8	(8 学时)	A Rose for Emily
Lesson 9	(8 学时)	The Bluest Eye
Lesson 10	(8 学时)	Notes on the English Character
Lesson 11	(8 学时)	Beauty
Lesson 12	(8 学时)	The Hot Gates

### 四、教学基本要求

教师在教学过程中通过详细讲授每章的重点、难点内容，培养学生对篇章结构、文体风格、修辞方法等方面的分析欣赏能力、逻辑思维能力、独立思考的能力，巩固和提高学生英语语言的综合技能。学生通过阅读和分析内容广泛的材料，以及阅读理解、词汇研究、文体分析、中英互译和写作等练习，使得综合英语技能尤其是阅读理解、语法修辞与写作技能水平有较大的提高。

### 五、教学方法

本课程教学采用启发式、讨论式教学。采用的教学媒体主要有：文字教材（包括教材和

学习指导书)、音像教材(磁带、光盘)、课件(包括主讲老师对全书的系统讲授,还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片)以及网上辅导(主要采用 E-MAIL、BBS 等形式)。

考试主要采用闭卷方式,考试范围涵盖所有讲授及自学的内容,考试内容应能客观反映出学生对本门课程有关知识的理解、掌握及综合运用能力。成绩评定权重:平时作业占 20%、期中考试占 20%、期末考试占 60%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材:

梅会毅,杨立民,王立礼.《现代大学英语(6)》外语教学与研究出版社.2003.

阅读书目:

3. 李观仪.《新编英语教程(6)》上海外语教育出版社.2003.
4. 姚乃强.《高等学校英语专业全程通用词汇表》上海外语教育出版社.2001.
3. 何其莘,童明.《文化透视英语教程》外语教学与研究出版社.2004.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

主撰人:郭飞

审核人:邹磊磊

分管教学院长:周永模

2011年10月10日

# 《英语听力(1)》教学大纲

课程名称(中文/英文):英语听力(1)(English Listening(1))

课程编号:7405044

学 分:2

学 时:总学时32 讲授学时32

开设学期:第1学期

授课对象:英语专业大一(上)本科生

课程负责人:刘淑艳

## 一、课程性质与目的

《英语听力(1)》是为英语专业一年级学生开设的学科教育课程。本课程的目的旨在提高学生对英语语言的理解能力,包括理解大意、辨别关键细节、领会说话人的态度、感情和真实意图等。同时,通过对所听材料的分析、概括和总结,帮助他们加深对英语国家政治、经济、社会、文化等方面的认识和了解。

## 二、课程简介

本课程通过系统的,循序渐进的听力训练,帮助学生提高对语言真实度较高的各类视听材料的理解能力。《英语听力(1)》重点训练为听电话、天气预报、时间、日期、方位及信息指示、复述、对话等基础语言技能。

## 三、教学内容

本课程教学在教材的基础上加入时效性较强的音频、视频和其他补充资料。

1. Can I Take a Message? (I)
2. Can I Take a Message? (II)
3. Clear or Cloudy?
4. Can Time Move Backward?
5. Flying In and Out
6. By Bus or by Train?
7. This Way or That Way?
8. Cash or Cheque?
9. Toward Better Health
10. Are You Fit and Healthy?
11. The Interviewer's Eye
12. Review

## 四、教学基本要求

有一定语音辨别能力,能听懂英语国家人士关于日常生活的电话留言,能较好地辨别数字、时间、方位等指示信息,能听懂较简单的情景对话,掌握中心大意,理解主要内容,并能辨别说话人的态度和语气。能就所听到的语段进行问答,正确表达思想,无重大语法错误。

## 五、教学方法

在课堂教学过程中,遵循以学生为主体、以教师为主导的教学原则,充分发挥学生的主体作用,引导学生积极参与各类视听活动和课堂讨论。注重技能训练和知识传授相结合,在训练学生语言技能的同时,注意培养学生的英语专业知识和相关专业基础知识,扩大知识面,增强对文化差异的敏感性。

在教学中开展以任务为中心的、形式多样的教学活动。在加强基础训练的同时,采用启

发式、讨论式、发现式和研究式的教学方法，充分调动学生学习的积极性，激发学生的学习动力，最大限度地让学生参与学习的全过程。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

张民伦主编，《英语听力教程 I》，高等教育出版社，2006 年。

阅读书目：

1. 何其莘主编，《英语初级听力》，外语教学与研究出版社，2002 年。
2. 金莉，《现代大学英语 听力 1》，外语教学与研究出版社，2004。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

《英语听力（1）》是英语专业必修课程，通过系统的听力训练，提高学生的听力理解能力和实际运用语言的能力，为更高阶段的课程教学和学生英语交际能力的培养打下良好的基础。

主撰人：刘淑艳

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 6 日

# 《英语听力（2）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语听力（2）(English Listening (2))

课程编号：7405045

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 2 学期

授课对象：英语专业大一（下）本科生

课程负责人：刘淑艳

## 一、课程性质与目的

《英语听力(2)》是为英语专业一年级学生开设的学科教育课程。本课程的目的在于提高学生对英语语言的理解能力,包括理解大意、辨别关键细节、领会说话人的态度、感情和真实意图等。同时,通过对所听材料的分析、概括和总结,帮助他们加深对英语国家政治、经济、社会、文化等方面的认识和了解。

## 二、课程简介

本课程通过系统的,循序渐进的听力训练,帮助学生提高对语言真实度较高的各类视听材料的理解能力。《英语听力(2)》学习内容包括:教材内容、英语国家人士所作的难度不超过所学语言知识的讲座、VOA 慢速新闻广播和文化节目等。

## 三、教学内容

本课程教学在教材的基础上加入时效性较强的音频、视频和其他补充资料。

- 1 Under the Same Roof
- 2 Smacking or Reasoning?
- 3 A Sweet Sweet Home
- 4 Going to School (I)
- 5 Going to School (II)
- 6 Earning and Spending Money Wisely
- 7 Choice Versus Chance
- 8 Eating the Right Things
- 9 About Yourself
- 10 Safety First
- 11 Sportsmanship and Championship
- 12 Review

## 四、教学基本要求

《英语听力(2)》教学要求:听懂英语国家人士所作的难度不超过所学语言知识的讲座,抓住主要内容掌握中心大意,理解主要内容,并能辨别说话人的态度和语气。听懂 VOA 慢速新闻广播和文化节目,抓住主要内容。

## 五、教学方法

在课堂教学过程中,遵循以学生为主体、以教师为主导的教学原则,充分发挥学生的主体作用,引导学生积极参与各类视听活动和课堂讨论。注重技能训练和知识传授相结合,在训练学生语言技能的同时,注意培养学生的英语专业知识和相关专业基础知识,扩大知识面,增强对文化差异的敏感性。

在教学中开展以任务为中心的、形式多样的教学活动。在加强基础训练的同时,采用启发

式、讨论式、发现式和研究式的教学方法，充分调动学生学习的积极性，激发学生的学习动力，最大限度地让学生参与学习的全过程。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

张民伦主编，《英语听力教程 2》，高等教育出版社，2006 年。

阅读书目：

何其莘主编，《英语初级听力》，外语教学与研究出版社，2002 年。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

《英语听力（2）》是英语专业必修课程，通过系统的听力训练，提高学生的听力理解能力和实际运用语言的能力，为更高阶段的课程教学和学生英语交际能力的培养打下良好的基础。

主撰人：刘淑艳

审核人：邹磊磊

分管教学院长：

2011 年 10 月 6 日

# 《英语听力（3）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语听力（3）(English Listening (3))

课程编号：7405046

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时：32 其他学时：

开设学期：第 3 学期

授课对象：英语专业大二（上）本科生

课程级别：学科教育必修

教学团队：郭飞、沈卉卉、刘淑艳

## 一、课程性质与目的

《英语听力(3)》是一门为英语专业二年级学生开设的学科教育课程,属必修课。本课程主要目的是为了使学生在教师的指导和帮助下通过不断练习提高学生的英语听力水平和口语水平。主要包括介绍听说技巧,较深入地安排学生进行单项和综合听力练习,引导学生进行口语表达能力练习,帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《英语听力(3)》结合英语听力和英语口语的特点,在听力理解方面通过多种形式的训练,帮助学生克服听力障碍,听懂英语国家人士在一般社交场合的交谈和相当于中等难度的听力材料,能理解大意、抓住主要论点或情节,能根据所听材料进行分析、领会说话人的态度、感情和真实意图,并用英语简要地做笔记。在英语口语方面,对学生进行英语口语技能训练,使学生能在一般社交场合与英语国家人士交谈,逐渐适应英语语言环境,提高英语语言表达能力和交际能力,较熟练地运用日常英语进行交流。

## 三、教学内容

《英语听力(3)》的课程内容主要包括介绍听力技巧,如如何抓住核心内容词、如何通过篇章结构帮助理解、如何抓住大意、如何预测与推断等;同时,还包括语言难点的讲解和听力技能训练;并利用听力材料进行口语练习和初步的口译练习。口语练习包括交谈、讨论、辩论、英语剧演出等。教学要求包括:1)结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平;2)通过复述、背诵、表演、讨论、辩论等练习英语口语,不断提高英语交际水平。

Unit 1 Higher Education

Unit 2 Love and Marriage

Unit 3 Film and TV

Unit 4 Agriculture

Unit 5 Medical and Health Work

Unit 6 Advertising

Unit 7 Fine Arts

Unit 8 News(I)

Unit 9 Computers

Unit 10 Changing Life

Unit 11 Business

Unit 12 Life Philosophy

Unit 13 Music

Unit 14 A Woman's Place

Unit 15 News(II)

## 四、教学基本要求

(1) 通过单项和综合听力练习不断提高学生的英语听力理解水平;

- (2) 了解听力技巧，如如何通过篇章结构帮助理解，如何抓住大意等；
- (3) 听写技能训练，句子听写和较简单的段落听写；
- (4) 能在一般社交场合与英语国家人士交谈，逐渐适应英语语言环境，提高英语语言表达能力和交际能力，较熟练地运用日常英语进行交流。

## 五、教学方法

- (1) 课堂听力练习；
- (2) 教师讲解习题，并结合习题介绍听力技巧；
- (3) 课堂口语练习；
- (4) 课后练习巩固，听力练习和口语练习相结合。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

金莉，《现代大学英语 听力 3》，外语教学与研究出版社，2004

阅读书目：

1. 虞苏美，《大学英语（全新版）听说教程》，上海外语教育出版社，2004
2. 陈红，《新思维英语听说教程》，西安交通大学出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业二年级学生的必修课程，旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人：郭飞

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月10日

# 《英语听力（4）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语听力（4）(English Listening (4))

课程编号：7405047



学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时：32 其他学时：

开设学期：第 3 学期

授课对象：英语专业大二（下）本科生

课程级别：学科教育必修

教学团队：郭飞、沈卉卉、刘淑艳

## 一、课程性质与目的

《英语听力（4）》是一门为英语专业二年级学生开设的学科教育课程，属必修课。本课程主要目的是为了使学生在教师的指导和帮助下通过不断练习提高学生的英语听力水平和口语水平。主要包括介绍听说技巧，较深入地安排学生进行单项和综合听力练习，引导学生进行口语表达能力练习，帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《英语听力（4）》结合英语听力和英语口语的特点，在听力理解方面通过多种形式的训练，帮助学生克服听力障碍，听懂英语国家人士在一般社交场合的交谈和相当于中等难度的听力材料，能理解大意、抓住主要论点或情节，能根据所听材料进行分析、领会说话人的态度、感情和真实意图，并用英语简要地做笔记。在英语口语方面，对学生进行英语口语技能训练，使学生能在一般社交场合与英语国家人士交谈，逐渐适应英语语言环境，提高英语语言表达能力和交际能力，较熟练地运用日常英语进行交流。

## 三、教学内容

《英语听力（4）》的课程内容主要包括介绍听力技巧，如如何抓住核心内容词、如何通过篇章结构帮助理解、如何抓住大意、如何预测与推断等；同时，还包括语言难点的讲解和听力技能训练；并利用听力材料进行口语练习和初步的口译练习。口语练习包括交谈、讨论、辩论、英语剧演出等。教学要求包括：1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2) 通过复述、背诵、表演、讨论、辩论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

Unit 1 People

Unit 2 Environmental Protection

Unit 3 Entertainment

Unit 4 Cultural Heritage

Unit 5 Industry

Unit 6 Political Institutions

Unit 7 Architecture

Unit 8 News(I)

Unit 9 World Affairs  
Unit 10 Literature  
Unit 11 Law and Crime  
Unit 12 Media  
Unit 13 Business and Economy  
Unit 14 Science and Technology  
Unit 15 News(II).

#### 四、教学基本要求

- (1) 通过单项和综合听力练习不断提高学生的英语听力理解水平;
- (2) 了解听力技巧, 如如何通过篇章结构帮助理解, 如何抓住大意等;
- (3) 听写技能训练, 句子听写和较简单的段落听写;
- (4) 能在一般社交场合与英语国家人士交谈, 逐渐适应英语语言环境, 提高英语语言表达能力和交际能力, 较熟练地运用日常英语进行交流。

#### 五、教学方法

- (1) 课堂听力练习;
- (2) 教师讲解习题, 并结合习题介绍听力技巧;
- (3) 课堂口语练习;
- (4) 课后练习巩固, 听力练习和口语练习相结合。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材:

金莉, 《现代大学英语 听力 4》, 外语教学与研究出版社, 2004

阅读书目:

1. 虞苏美, 《大学英语(全新版)听说教程》, 上海外语教育出版社, 2004
2. 陈红, 《新思维英语听说教程》, 西安交通大学出版社

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业二年级学生的必修课程, 旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力, 为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人: 郭飞  
审核人: 邹磊磊  
分管教学院长: 周永模  
2011年10月10日

# 《英语口语（1）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语口语（1）(English Speaking (1))

课程编号：7405048

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 1 学期

授课对象：英语专业大一（上）本科生

课程负责人：沈卉卉

## 一、课程性质与目的

《英语口语（1）》是一门为英语专业一年级学生开设的学科教育课程，属必修课。本课程主要目的是为了使学生在教师的指导和帮助下通过不断练习提高自己的英语口语水平。主要包括引导学生进行口语表达能力练习，如简单的交谈和讨论，复述等，并帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《英语口语（1）》结合英语听力和英语口语的特点，在听力理解方面通过多种形式的训练，帮助学生克服听力障碍，听懂教师的课堂用语以及对课文内容所作的解释；听懂他人以较慢的语速谈论日常生活；听懂基本没有生词、题材熟悉、难度略低于高三所学课文的语段，理解正确率达到 70%。在英语口语方面，对学生进行英语口语技能训练，使学生掌握英语语音、语调，能熟练地就课文内容进行问答，并进行简单的讨论；经过准备，能简单而连贯地复述听过的或读过的语段；能就日常生活的话题进行初步的交际；能清楚而连贯地讲述学生熟悉的题材和课文内容，长度不少于八句。

## 三、教学内容

《英语口语（1）》的课程内容主要包括包括复述、英语剧演出等。教学要求包括：1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2) 通过复述、背诵、表演、讨论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

Unit 1

How to Greet People

How to Make Introductions

Unit 2  
How to Start a Conversation  
How to Ask for Information  
Unit 3  
How to Ask Directions  
How to Give Directions  
Unit 4  
How to Make an Appointment  
How to Ask for Permission  
Unit 5  
How to Talk about Likes and Dislikes  
How to Show Agreement and Disagreement  
Unit 6  
How to Ask for Help  
How to Offer Help  
Unit 7  
How to Make Suggestions  
How to Give Advice  
Unit 8  
How to Complain  
How to Persuade  
Unit 9  
Oral Practice  
Unit 10  
How to Apologize  
How to Forgive  
Unit 11  
How to Give Instructions  
How to Talk about Similarities and Differences  
Unit 12  
How to Talk about Past Events  
How to Ask for a Description  
Unit 13  
How to Describe Things  
How to Describe Places  
Unit 14  
How to Talk about the Future  
How to Talk about Possibilities  
Unit 15  
How to Describe People  
How to Make Clarifications  
Unit 16  
How to Ask Personal Questions  
How to Talk about Personal Interests

Unit 17  
How to Express Your Opinions  
How to Make Farewells  
Unit 18  
Oral Practice  
Appendix Pronunciation and Intonation Practice

#### 四、教学基本要求

- (1) 掌握英语语音、语调；
- (2) 能熟练地就课文内容进行问答，并进行简单的讨论；
- (3) 能简单而连贯地复述听过的或读过的语段；
- (4) 能就日常生活的话题进行初步的交际。

#### 五、教学方法

- (1) 课堂口语练习；
- (2) 课后练习巩固，听力练习和口语练习相结合。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：新世纪高等院校英语专业本科生系列教材 口语教程（一）作者：王守仁，何宁，俞希编 出版社：上海外语教育出版社

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业一年级学生的必修课程，旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

# 《英语口语（2）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语口语（2）(English Speaking (2))

课程编号：7405049

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 2 学期

授课对象：英语专业大一（下）本科生

课程负责人：沈卉卉

## 一、课程性质与目的

《英语口语（2）》是一门为英语专业一年级学生开设的学科教育课程，属必修课。本课程主要包括介绍听说技巧，引导学生进行口语表达能力练习，如问答、复述和日常生活话题交谈等，并帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《英语口语（2）》对学生进行英语口语技能训练，使学生能就所听到的语段进行问答和复述；能就日常生活话题进行交谈；做到正确表达思想，语音、语调自然，无重大语法错误，语言基本得体。

## 三、教学内容

《英语口语（2）》的课程内容主要包括利用课文内容和听力材料进行口语练习。口语练习包括问答、复述、谈论和英语剧演出等。教学要求包括：1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2) 通过复述、背诵、表演、讨论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

Unit 1

Meeting New Friends

Unit 2

Schedules and Appointments

Unit 3

Interview

Unit 4

Seeing a Doctor

Unit 5  
Meals and Restaurants  
Unit 6  
Shopping  
Unit 7  
Housing  
Unit 8  
Telephone  
Unit 9  
Oral Practice  
Unit 10  
Sports  
Unit 11  
Personal Relationships  
Unit 12  
Gift-giving  
Unit 13  
Family  
Unit 14  
Entertainment  
Unit 15  
Fashion  
Unit 16  
Independence  
Unit 17  
Holidays  
Unit 18  
Oral Practice  
Pair Work for Student A  
Pair Work for Student B

#### 四、教学基本要求

- (1) 能就所听到的语段进行问答和复述;
- (2) 能就日常生活话题进行交谈;做到正确表达思想,语音、语调自然,无重大语法错误,语言基本得体。

#### 五、教学方法

- (1) 课堂口语练习;
- (2) 课后练习巩固,听力练习和口语练习相结合。

#### 六、参考教材和阅读书目

**参考教材：**新世纪高等院校英语专业本科生系列教材 口语教程（二）作者：王守仁等编 出版社：上海外语教育出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业一年级学生的必修课程，旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

# 《英语口语（3）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语口语（3）(English Speaking (3))

课程编号：7405050

学 分：1.5

学 时：总学时 32 讲授学时：16 其他学时：16

开设学期：第3学期

授课对象：英语专业大二（上）本科生

课程级别：学科教育必修

课程负责人：沈卉卉

教学团队：邵庆燕、孙海影

## 一、课程性质与目的

《英语口语（3）》是一门为英语专业二年级学生开设的学科教育课程，属必修课。本课程主要包括介绍听说技巧，较深入地安排学生进行单项和综合听力练习，引导学生进行口语表达能力练习，帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《英语口语（3）》对学生进行英语口语技能训练，使学生能在一般社交场合与英语国家



人士交谈，逐渐适应英语语言环境，提高英语语言表达能力和交际能力，较熟练地运用日常英语进行交流。

### 三、教学内容

《英语口语（3）》的课程内容主要包括口语练习：交谈、讨论、辩论、英语剧演出等。教学要求包括：1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2) 通过复述、背诵、表演、讨论、辩论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

unit 1 speaking to develop self-confidence

unit 2 making impromptu speeches

unit 3 preliminary preparation

unit 4 structuring the body of a speech

unit 5 creating an effective introduction & conclusion

unit 6 speaking to inform

unit 7 speaking to persuade

unit 8 wording the speech

unit 9 oral practice

unit 10 acting: imagination and concentration

unit 11 acting: walking and talking

unit 12 staging a play: from script to rehearsal

unit 13 writing your own play: unfolding a creative world

unit 14 choosing a mini-research topic

unit 15 mini-research design and methods

unit 16 data

### 四、教学基本要求

- (1) 能在一般社交场合与英语国家人士交谈，逐渐适应英语语言环境，提高英语语言表达能力和交际能力，较熟练地运用日常英语进行交流。

### 五、教学方法

- (1) 课堂口语练习；
- (2) 课后练习巩固，听力练习和口语练习相结合。

### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：新世纪高等院校英语专业本科生系列教材 口语教程（三）作者：王守仁等编 出版社：上海外语教育出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业二年级学生的必修课程，旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

## 《英语口语（4）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语口语（4）(English speaking (4))

课程编号：7405051；学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时：16 其他学时：16

开设学期：第4学期

授课对象：英语专业大二（下）本科生

课程级别：学科教育必修

课程负责人：沈卉卉

### 一、课程性质与目的

《英语口语（4）》是一门为英语专业二年级学生开设的学科教育课程，属必修课。本课程主要引导学生进行口语表达能力练习，帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。为高年级阶段的口译课和将来的工作打下坚实的基础。

### 二、课程简介

《英语口语（4）》课程对学生进行英语口语技能训练，使学生能在一般社交场合与英语国家人士交谈，做到正确表达思想，语音语调自然，无重大语法错误，语言基本得体。

### 三、教学内容

《英语口语（4）》的课程内容主要包括讨论、英语演讲与辩论、英语剧演出等。教学要

求包括：1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2) 通过复述、背诵、表演、讨论、辩论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

Unit 1 People

Unit 2 Environmental Protection

Unit 3 Entertainment

Unit 4 Cultural Heritage

Unit 5 Industry

Unit 6 Political Institutions

Unit 7 Architecture

Unit 8 News(I)

Unit 9 World Affairs

Unit 10 Literature

Unit 11 Law and Crime

Unit 12 Media

Unit 13 Business and Economy

Unit 14 Science and Technology

Unit 15 News(II).

#### 四、教学基本要求

- (1) 使学生能在一般社交场合与英语国家人士交谈，做到正确表达思想，语音语调自然，无重大语法错误，语言基本得体。

#### 五、教学方法

- (1) 课堂口语练习；
- (2) 课后练习巩固，听力练习和口语练习相结合。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：新世纪高等院校英语专业本科生系列教材 口语教程（四）作者：王守仁等编 出版社：上海外语教育出版社

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业二年级学生的必修课程，旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

# 《英语语音》教学大纲

课程名称(中文/英文): 英语语音 / English Phonology

课程编号: 7405178

学分: 2

学时: 总学时 32 讲授学时 32

开设学期: 第一学期

授课对象: 英语专业大一(上)本科生

课程负责人: 邹磊磊

## 一、课程性质与目的

英语语音课程是英语专业开设的一门专业技能课程。本课程的教学目的是通过对语音知识的系统学习和训练,使学生掌握基本的语音知识和基本理论,并能让学生通过学到的理论知识指导自己的语音实践活动;通过系统的练习,培养学生辨音、正音、停顿以及朗读的能力。正确的语音、语调和节奏是英语专业必须具备的基本功之一,并且语音能力直接影响到听力和口语的提高。因此语音课的任务就是使学生完全的掌握语音知识(英音和美音)并能准确地发音、朗读,最终达到听说自由的目的。

## 二、课程简介

本课程为英语语言技能课,旨在帮助学生进一步掌握英语元音和辅音的准确发音,并对重音、弱读式、强读式、节奏、停顿和语调进行训练。要求学生以练习与实践为主,辅以理论学习,从听辨语音、语调能力的培养入手,将听力、发音与口头表达三方面的训练紧密结合起来,既强调语音语调基本功的训练,又注意语音语调的活用练习,以达到灵活运用为目的。通过讲授英语语音的基础知识和大量的实践训练,使学生了解英语语音的基本理论知识,掌握正确的语音语调和基本朗读技巧,并着重在实践中运用,最终帮助学生培养语感,提高英、美语音和语调的水平,并从中感受英、美语音和语调所表达的微妙感情及诗情画意的魅力。

## 三、教学内容

1. 英语音素的正确发音方法、辨音能力的训练;
2. 英语的单词重音及语句重音基本规律、表现形式、表意功能的训练;

3. 英语语流的节奏规律基本特征、基本功能;
4. 英语所特有的语音语调的结构、功能及其在交际中的运用。

课时安排:

Week 1 English phonemes

Week 2 Stressed syllables and unstressed syllables

Week 3 Stressed words and unstressed words in a sentence

Week 4 Strong forms and weak forms

Week 5 Linking

Week 6 Rhythm of English speech

Week 7 Types of intonation in English

Week 8 Intonation units of English

Week 9 Functions and uses of English intonation

Week 10 Highlighting

Week 11 Telling and referring

Week 12 More telling and referring

Week 13 Revision and practice

Week 14 Roles and status of speakers

Week 15 Low key information

Week 16 Contrasts

#### 四、教学基本要求

1. 能掌握基本的语音理论, 了解发音原理, 能说出发各个音素时发音器官的活动情况。
2. 能在语流中清楚准确、流畅自然地发出各个音素, 并能辨别正常速度语流中的英语各音素。
3. 能读准一般单词的重音并掌握元音和辅音在单词中不同情况下长度的变化。
4. 能掌握语音在连贯语言中连读、失爆、同化、弱读、语句重音及节奏的规律。
5. 能掌握基本语调的运用, 并能用正确的语音、语调朗读与中学课文难度相当的材料和进行一般的交流。

#### 五、教学方法

“英语语音”是一个实践性很强的课程, 建议教学时采取以下方法:

从听入手、听与说的训练齐头并进。

练习形式: 练习从听音入手, 识别和区分音素, 使学生在正确辨音的基础上开口练习。口语练习先以模仿为主, 进而转入较为复杂的、置于自然语言环境中的训练。

练习内容：从所学单元的重点语音练习开始，帮助学生提高听音、辨音的能力和对不同的音、重音、节奏和语调的分辨能力。进而与英语的重音模式和节奏模式结合起来，使练习置身于自然语音环境中。

练习步骤：从听的训练入手，听说练习并重、交叉进行。

本课程的学期成绩由期末口试成绩、期末笔试成绩、期中成绩和平时成绩三部分构成，其权重分别为 50%、15%、20%和 15%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、课外作业和课堂表现。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

1. 王桂珍，《英语语音语调教程》，高等教育出版社，1996。
2. 王桂珍，《英语语音教程》，高等教育出版社，2000。

阅读书目：

1. 屠蓓，《英语语音》，外语教学与研究出版社，2006。
2. 汪文珍，《实用英语语音教程》，上海外语教育出版社，2004。
3. 汪文珍.《英语语音》，上海外语教育出版社，2006。
4. Gimson, A. C. An Introduction to the Pronunciation of English. Edward Arnold, 1970.
5. Judy B. Gilberr. Clear Speech Cambridge University Press, 1984.
6. Daniel Jones. The Pronunciation of English. London: Cambridge University Press, 1958.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是实践性比较强的课程，语音是语言的外衣，是听、说的基础，语音的好与坏、正确与否直接影响到学生的听力和口语水平，并最终影响学生的语言交际能力。因此，本课程是一门比较重要的基础课，对于其它课程的学习起重要作用。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《英语演讲与辩论》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 英语演讲与辩论（English Public Speaking and Debate）

课程编号： 7405179

学 分： 2 学分

学 时： 总学时 32 讲授学时 32

开设学期： 第 2 学期

授课对象： 英语专业一年级本科生

课程负责人： 刘纯

## 一、课程性质与目的

本课程属于英语专业学科教育选修课程之一。注重交际过程中各种知识和能力的综合集成，逻辑和创造思维能力的训练。通过培养学生在真实语境中协调自如地运用论据、观点和推理，来增强语言的运用能力。对英语专业的其他课程的学习起到推动作用，为英语专业学生在求职、就业以及生活等多种语境中用英语进行有效交流打下基础。

## 二、课程简介

本课程主要以实战演讲与辩论为语言训练材料，辅以演讲与辩论的理论讲解、基本功训练，通过赏析与实践，培养公共演讲与辩论的能力，同时掌握语言交际策略，提高语言应用技能，以适应正式场合的口语交际活动。

## 三、教学内容

课程系统讲授英语演讲与辩论的艺术、基本知识（如演讲与辩论的界定、分类以及演讲者和辩论者的素质等）；基本功训练方法（如怎样选择语调、变换语气传情达意）；基本理论（包括演讲和辩论的语言和风格，辩论与演讲的技巧等）。并针对中外名家及 CCTV 杯大学生的成功演讲与辩论进行点评。最后指导学生参加模拟演讲与辩论。

具体内容如下：

周次	学时	每次教学的主要内容和形式	课后作业及阅读
1	2	Foundations of Public Speaking	Speech Work and Further Reading on Page 11
2	2	Development of Public Speeches	Speech Work and Further Reading on Page 29

3	2	Delivery of Public Speaking	Speech Work and Further Reading on Page 55
4	2	Midterm Review	
5	2	Informative Speaking	Speech Work and Further Reading on Page 73
6	2	Persuasive Speaking	Speech Work and Further Reading on Page 97
7	2	Ceremonial Speaking I	Speech Work and Further Reading on Page 120
8	2	Ceremonial Speaking II	Speech Work and Further Reading on Page 137
9	2	Debate I: Fundamental Issues	Speech Work and Further Reading on Page 157
10	2	Debate II: Argument	Speech Work and Further Reading on Page 181
11	2	Debate III: Refutation	Speech Work and Further Reading on Page 205
12	2	Speech Writing	Write Speech
13	2	Analysis of Famous Speech	Imitation
14	2	Analysis of CCTV Cup Speech Contest	Group Discussion
15	2	Review	
16	2	Exam	

#### 四、教学基本要求

能听懂名家演讲与辩论语料，能在公共场合运用英语自如演讲；辩论过程中，能准确抓住对方话语要点，清晰发表个人见解。采用任务教学法，多媒体教学，视听说一体。课内选用题材广泛的语言材料，通过专题串讲，以及指导训练，培养学生细致观察领悟语言的能力；课外发挥学生的自主学习，培养学生多模仿、多操练的习惯。期中考试以演讲为主，期末考试以即兴演讲与辩论为主。

#### 五、教学方法

演讲部分以教师课堂理论讲解和技能示范与学生的课堂实践相结合的方式进行教学，学生的积极参与为主贯穿整个教学。要求学生认真做好观众并与教师一起做评委，给参加课堂实践的学生以实战感。多数学生课前认真准备，课堂上积极表现。

对于辩论，主要是实践进行，可以通过各种形式，比如：集体讨论，一人主讲，一人独练，各人钻研，两人对练，两人互诘，分组对练，布置作业，回答问题，互挑毛病，专项对



练，复合对练，反思独悟，观看录像，场景训练，联句接词，即兴笑话，即兴幽默，复述故事，一语评价，一词形容，描述景物，反复对阵，交错组合，正反演练，层层追逼，快速应变，实战演习等形式，集体材料由任课老师规定。

本课程的学期成绩由期末成绩和平时成绩两部分构成，其权重分别为 50%、50%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、课外作业、平时测验和课堂表现。

## 六、参考教材和阅读书目

1. 教材：采用北京理工大学出版，曹军主编的《英语演讲与辩论》

2. 参考书目：

[1] 高瑛，英语演讲与辩论，复旦大学出版社，2006

[2] 纪玉华，英语演讲与辩论教程，厦门大学出版社，2004

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程与其它课程关系密切。

先导课程：英语语音学，英语语法与修辞、英汉初级口译、英语应用文写作、基础英语、英语泛读、听力、口语等。

后续课程：高级写作、翻译、英美文化等。

主撰人：刘纯

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10 月 14 日

# 《英语阅读（1）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语阅读 1（ English Reading (1) ） 课程编号：7405052

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 1 学期

授课对象：英语专业一年级学生

课程级别：学科教育必修

课程负责人：顾士才

教学团队：顾士才，刘纯，刘淑艳，孙海影，沈卉卉

## 一、课程性质与目的

本课程为英语专业一年级的必修课，通过阅读活动帮助学生培养阅读习惯，在阅读中扩大词汇量，掌握一定阅读技巧，初步了解工具书的使用，同时了解相关背景知识。

## 二、课程简介

本课程旨在通过一定量的阅读实践，初步培养学生阅读的兴趣与习惯，开阔视野；引导学生在阅读中观察、了解相关英语语言与文化现象，培养假设判断、分析归纳、推理检验等逻辑思维能力。同时，根据学生实际情况进行阅读策略的介绍与指导，指导学生掌握各种阅读方法，提高理解的准确性，加快阅读速度，通过阅读快速、准确地获取并处理信息，知识积累与技巧训练同步发展。

## 三、教学内容

### Unit 1 University Student Life （3 学时）

#### Text One: On Being a Student

#### Text Two: Getting the Best Value for Time

主要内容：大学生生活探讨；讲解阅读技能和构词法，指导学生限时阅读及具体运用。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法； Definition clues and example clues。

### Unit 2 Culture Shock （3 学时）

#### Text One: Making a Cultural Change

### **Text Two: The Problem of Adjustment in New Cultural Environments**

主要内容：文化休克的体验；讲解阅读技能和构词法，指导学生限时阅读及具体运用。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法； Definition clues and example clues。

### **Unit 3 Business (3 学时)**

#### **Text One: Levi Strauss and Company**

#### **Text Two: W. Edwards Deming**

主要内容：商务相关知识；强化学生的文本篇章意识和文化交流意识和利用语篇分析知识分析总一分一总式语篇使学生了解文本材料的组织方式—Time sequence。

学习要求：掌握 Context Clue to Word Meaning, suffixes --- ial/ed, ize, ness/ment, ive/ful, ly, er/or/ar; 理解 class relationship and contrast relationship。

### **Unit 4 Shyness (3 学时)**

#### **Text One: Overcome Shyness**

#### **Text Two: How to Make a Good Impression**

主要内容：相关话题；强化学生的文本篇章意识和文化交流意识和利用语篇分析知识分析总一分一总式语篇使学生了解文本材料的组织方式—Time sequence。

学习要求：掌握 Context Clue to Word Meaning, suffixes --- ial/ed, ize, ness/ment, ive/ful, ly, er/or/ar; 理解 class relationship and contrast relationship。

### **Unit 5 Native Peoples (3 学时)**

#### **Text One: Native American Influences on Modern American Culture**

#### **Text Two: Endangered Peoples**

主要内容：对文化的认识；强化学生的文本篇章意识和文化交流意识和利用语篇分析知识分析总一分一总式语篇使学生了解文本材料的组织方式—Time sequence。

学习要求：掌握 Context Clue to Word Meaning, suffixes --- ial/ed, ize, ness/ment, ive/ful, ly, er/or/ar; 理解 class relationship and contrast relationship。

### **Unit 6 Bible Stories (3 学时)**

#### **Text One: The Story of Creation**

#### **Text Two: The Birth of Jesus Christ**

主要内容：查找相关信息和对比分析；文化对比，文化意识的增强。

学习要求：了解 Sentence patterns; complex sentence structure, 熟悉语言运用的多种方式 (figures of speech and English idioms)。

### **Unit 7 Agriculture (3 学时)**

#### **Text One: The Agricultural Revolution**

#### **Text Two: Agricultural News**

主要内容：相关背景知识了解。

学习要求：了解 Sentence patterns; complex sentence structure, 熟悉语言运用的多种方式 (figures of speech and English idioms)。

### **Unit 8 Psychology (3 学时)**

#### **Text One: Maslow's Hierarchy of Needs**

#### **Text Two: General Psychology: the Study of Behavior**

主要内容：相关背景知识了解；Topic 和 main idea 的区别。

学习要求：强化文本篇章意识；强化 topic/main idea 意识并提高识别 topic/main idea 的能力。

### **Unit 9 Computer (3 学时)**

#### **Text One: Multimedia Language-Learning CD ROMS**

#### **Text Two: Michael Dell's Two-Billion-Dollar Dream**

主要内容：相关背景知识了解；Topic 和 main idea 的区别。

学习要求：强化文本篇章意识；强化 topic/main idea 意识并提高识别 topic/main idea 的能力。

### **Unit 10 Physical Fitness (3 学时)**

#### **Text One: Some Myths about Physical Fitness**

#### **Text Two: Getting Thin --- for Good**

主要内容：相关背景知识了解；Topic 和 main idea 的区别。

学习要求：强化文本篇章意识；强化 topic/main idea 意识并提高识别 topic/main idea 的能力。

## **四、教学基本要求**

课堂教学以学生为主体、教师为主导，理论教学与学生实践活动相结合，培养阅读理解能力与提高阅读速度并重。选用题材广泛的阅读材料，向学生提供广泛的语言和文化素材，扩大学生的知识面，增强学生的英语语感和培养学生的阅读兴趣。

## **五、教学方法**

将整个课程按照教学内容划分为十个单元，每个单元由话题讨论、阅读技巧分析、小组活动等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和补充材料）、课件（包括主讲

老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL 等形式）。

考试主要采用闭卷方式。考试范围为人物传记、故事、科普短文等阅读文。成绩评定权重：平时成绩占 30%（包括课堂问答、作业等），期中考试占 20%，期末考试占 50%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

王守仁等。《泛读教程（第一册）》。上海：上海外语教育出版社，2005 年 8 月。

阅读书目：

1. Reid Stephen. Purpose and Process A Reader for Writers. Prentice-Hall Inc.1991.
2. 希腊罗马神话

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

阅读课程是英语专业基础阶段教学的一门必修课，同时也是使学生大量接触英语读物和培养阅读能力的一门实践基础课。英语阅读课的目的旨在培养学生的英语阅读能力和提高学生的阅读速度；培养学生细致观察语言的能力以及假设判断、分析归纳、推理检验等逻辑思维能力；提高学生的阅读技能，包括略读、寻读、细读、评读等能力；并通过阅读训练帮助学生扩大词汇量，增强语感，不断积累各种语言知识，加深文化积淀。

主撰人：顾士才

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 10 日

# 《英语阅读（2）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语阅读 2（ English Reading (2) ） 课程编号：7405053

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期： 第 2 学期

授课对象： 英语专业一年级学生

课程级别： 学科教育必修

课程负责人： 顾士才

教学团队： 顾士才，刘纯，刘淑艳，孙海影，沈卉卉

## 一、课程性质与目的

本课程为英语专业一年级的必修课，通过阅读活动帮助学生培养阅读习惯，在阅读中扩大词汇量，掌握一定阅读技巧，初步了解工具书的使用，同时了解相关背景知识。

## 二、课程简介

本课程旨在通过一定量的阅读实践，初步培养学生阅读的兴趣与习惯，开阔视野；引导学生在阅读中观察、了解相关英语语言与文化现象，培养假设判断、分析归纳、推理检验等逻辑思维能力。同时，根据学生实际情况进行阅读策略的介绍与指导，指导学生掌握各种阅读方法，提高理解的准确性，加快阅读速度，通过阅读快速、准确地获取并处理信息，知识积累与技巧训练同步发展。

## 三、教学内容

### Unit 1 Reading （3 学时）

#### Text One: A Few Questions About Reading

#### Text Two: Becoming a Better Reader

主要内容： 相关话题探讨； 阅读技能和构词法； 限时阅读。

学习要求： 掌握所学阅读技能和构词法， 具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

### Unit 2 Music （3 学时）

#### Text One: Music's History May Show a Path to Future Peace

### **Text Two: Listening to Music**

主要内容：相关话题探讨；阅读技能和构词法；限时阅读。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

### **Unit 3 Generation （3 学时）**

#### **Text One: The Law vs. the Piano**

#### **Text Two: Bricklayer's Boy**

主要内容：相关话题探讨；阅读技能和构词法；限时阅读。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

### **Unit 4 Names （3 学时）**

#### **Text One: Your Name Is Your Destiny**

#### **Text Two: Addressing People**

主要内容：相关话题探讨；阅读技能和构词法；限时阅读。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

### **Unit 5 Greek Stories （3 学时）**

#### **Text One: Orpheus and Eurydice**

#### **Text Two: The Return of Odysseus**

主要内容：相关话题探讨；细节模式学习；阅读技能和构词法；限时阅读。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

### **Unit 6 Attitude Towards Life （3 学时）**

#### **Text One: The Power of Personal Attitudes**

#### **Text Two: Dare Mighty Things**

主要内容：相关话题探讨；细节模式学习；阅读技能和构词法；限时阅读。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

### **Unit 7 Marriage （3 学时）**

#### **Text One: You Will Have a Good Life**

#### **Text Two: Wedding Customs in the West**

主要内容：相关话题探讨；细节模式学习；阅读技能和构词法；限时阅读。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

### **Unit 8 Creativity （3 学时）**

### **Text One: Where Do Those Bright Ideas Come From?**

### **Text Two: How to Get a Great Idea?**

主要内容：相关话题探讨；阅读文轮廓把握；阅读技能和构词法；限时阅读。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

## **Unit 9 Examinations (3 学时)**

### **Text One: Types of Examination**

### **Text Two: Cheating: Alive and Flourishing**

主要内容：相关话题探讨；阅读文轮廓把握；阅读技能和构词法；限时阅读。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

## **Unit 10 Intellectual Property (3 学时)**

### **Text One: Copyright**

### **Text Two: Patents**

主要内容：相关话题探讨；阅读文轮廓把握；阅读技能和构词法；限时阅读。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

## **四、教学基本要求**

课堂教学以学生为主体、教师为主导，理论教学与学生实践活动相结合，培养阅读理解能力与提高阅读速度并重。选用题材广泛的阅读材料，向学生提供广泛的语言和文化素材，扩大学生的知识面，增强学生的英语语感和培养学生的阅读兴趣。

## **五、教学方法**

将整个课程按照教学内容划分为十个单元，每个单元由话题讨论、阅读技巧分析、小组活动等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和补充材料）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL 等形式）。

考试主要采用闭卷方式。考试范围为人物传记、故事、科普短文等阅读文。成绩评定权重：平时成绩占 30%（包括课堂问答、作业等），期中考试占 20%，期末考试占 50%。

## **六、参考教材和阅读书目**

参考教材：



王守仁等。《泛读教程（第二册）》。上海：上海外语教育出版社，2005年6月。

阅读书目：

1. Reid Stephen. *Purpose and Process A Reader for Writers*. Prentice-Hall Inc.1991.

2. *Pride and Prejudice*

3. Reader's Digest

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

阅读课程是英语专业基础阶段教学的一门必修课，同时也是使学生大量接触英语读物和培养阅读能力的一门实践基础课。英语阅读课的目的是培养学生的英语阅读能力和提高学生的阅读速度；培养学生细致观察语言的能力以及假设判断、分析归纳、推理检验等逻辑思维能力；提高学生的阅读技能，包括略读、寻读、细读、评读等能力；并通过阅读训练帮助学生扩大词汇量，增强语感，不断积累各种语言知识，加深文化积淀。

主撰人：顾士才

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

11年10月10日

# 《英语阅读（3）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语阅读 3（ English Reading (3) ）

课程编号：7405054

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 3 学期

授课对象：英语专业二年级学生

课程级别： 学科教育必修

课程负责人： 顾士才

## 一、课程性质与目的

本课程为英语专业二年级的必修课，通过阅读活动帮助学生在阅读中扩大词汇量，了解相关英语语言与文化现象，培养假设判断、分析归纳、推理检验等逻辑思维能力。同时，掌握一定阅读技巧，提高理解的准确性，加快阅读速度，通过阅读快速、准确地获取并处理信息，知识积累与技巧训练同步发展。

## 二、课程简介

本课程旨在一年级阅读课程基础上，进一步扩大阅读量，发展学生阅读的兴趣，开阔视野；引导学生在阅读中观察、了解、总结相关英语语言与文化现象；鼓励学生利用自己的语言和背景知识对阅读材料进行积极的思维，达到扩大词汇量、巩固所学知识、拓宽知识面、较为熟练地掌握阅读技巧，进行有效阅读的目的。

## 三、教学内容

### UNIT 1 Reading Strategies （2 学时）

#### Text I： Why Read Faster

#### Text II： Common Faults and Eye Movements

主要内容：相关话题深入探讨；阅读技能；快速阅读：跳读（skimming）和略读（scanning）阅读技巧的运用。

学习要求：掌握所学阅读技能，具体运用所学阅读技能快速阅读。

## **UNIT 2 Education (2 学时)**

### **Text I : It's Never Too Late for Success**

### **Text II : The Education of Benjamin Franklin**

主要内容：相关话题探讨；阅读技能和构词法；篇章大意把握；跳读（skimming）和略读（scanning）阅读技巧的运用。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行阅读。

## **UNIT 3 Body Language (2 学时)**

### **Text I : Signals Without words**

### **Text II : The Secret Language of Barrier Signals**

主要内容：相关话题探讨；背景资料补充；阅读技能和构词法；跳读（skimming）和略读（scanning）阅读技巧的运用。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用，阅读相同题材资料。

## **UNIT 4 Animals (2 学时)**

### **Text I : Little Brother of the Wolf**

### **Text II : Marmosets: The World's Smallest Monkeys**

主要内容：相关话题探讨；阅读技能和构词法；跳读（skimming）和略读（scanning）阅读技巧的运用。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

## **UNIT 5 History (2 学时)**

### **Text I : Some Theories of History**

### **Text II : Abraham Lincoln Again**

主要内容：相关话题探讨；阅读技能和构词法；跳读（skimming）和略读（scanning）阅读技巧的运用。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

## **UNIT 6 Language (2 学时)**

### **Text I : Vocabulary Change**

### **Text II : Give Up Six Words and Change Your Life**

主要内容：相关话题探讨；阅读技能和构词法；跳读（skimming）和略读（scanning）阅读技巧的运用。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

## **UNIT 7 Space (2 学时)**

### **Text I : Has the Bright Promise of the Space Program Faded?**

### **Text II: Probing the Universe**

主要内容：相关话题探讨；阅读技能和构词法；跳读（skimming）和略读（scanning）阅读技巧的运用；根据上下文进行意义及相关关系推断。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

## **UNIT 8 Cities (2 学时)**

### **Text I : The Unforgettable Hong Kong**

### **Text II: London**

主要内容：相关话题探讨；阅读技能和构词法；跳读（skimming）和略读（scanning）阅读技巧的运用；根据上下文进行意义及相关关系推断。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

## **Unit 9 Cross-Cultural Communication (2 学时)**

### **Text I : A Cross-Cultural Context: Americans, Germans, and English**

### **Text II: Customs**

主要内容：相关话题探讨；阅读技能和构词法；跳读（skimming）和略读（scanning）阅读技巧的运用；根据上下文进行意义及相关关系推断。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

## **Unit 10 Environment (2 学时)**

### **Text I : Pollution Scenario**

### **Text II: Climate Change Scenario**

主要内容：相关话题探讨；阅读技能和构词法；跳读（skimming）和略读（scanning）阅读技巧的运用；根据上下文进行意义及相关关系推断。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

## **Unit 11 Time (2 学时)**

### **Text I : The Calendar**

### **Text II: A Brief History of Clock**

主要内容：相关话题探讨；阅读技能和构词法；跳读（skimming）和略读（scanning）阅读技巧的运用；根据上下文进行意义及相关关系推断。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

## Unit 12 Poetry (2 学时)

### Text: Introduction to Poetry

主要内容：相关话题探讨；阅读技能和构词法；跳读 (skimming) 和略读 (scanning) 阅读技巧的运用；根据上下文进行意义及相关关系推断。

学习要求：掌握所学阅读技能和构词法，具体运用所学阅读技能和构词法进行限时阅读。

## 四、教学基本要求

课堂教学以学生为主体、教师为主导，理论教学与学生实践活动相结合，培养阅读理解能力与提高阅读速度并重。选用题材广泛的阅读材料，向学生提供广泛的语言和文化素材，扩大学生的知识面，增强学生的英语语感和培养学生的阅读兴趣。

## 五、教学方法

将整个课程按照教学内容划分为十二个单元，每个单元由话题讨论、阅读技巧分析、小组活动等方式构成。

课堂教学贯穿以学生为主体、教师为主导的教学模式。在讲解阅读技巧的同时辅以大量的阅读实践，在大量的阅读过程中体会并掌握各种阅读方法，达到逐渐提高阅读理解能力与阅读速度的目的。在加强训练的同时，采用启发式、讨论式、发现式和研究式的教学方法，充分调动学生学习的积极性，激发学生的学习动机，最大限度地让学生参与学习的全过程。指导学生利用现有图书资料和网上信息获取知识。课外阅读是阅读课教学必需的延伸与补充，更是培养和发展学生能力的重要途径。通过大量的课外阅读，涉猎题材广泛的各类读物，拓宽知识面，不断提高阅读能力并增强对文章的鉴赏力。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和补充材料）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用网络教学平台和 E-MAIL 等形式）。

考试主要采用闭卷方式。考试范围为人物传记、故事、科普短文等阅读文。成绩评定权重：平时成绩占 30%（包括课堂问答、作业等），期中考试占 20%，期末考试占 50%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

王守仁等。《泛读教程（第三册）》。上海：上海外语教育出版社，2005 年 6 月。

阅读书目：

1. Reid Stephen. Purpose and Process A Reader for Writers. Prentice-Hall Inc.1991.
2. *Newsweek*

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

阅读课程是英语专业基础阶段教学的一门必修课,同时也是使学生大量接触英语读物和培养阅读能力的一门实践基础课。英语阅读课的目的旨在培养学生的英语阅读能力和提高学生的阅读速度;培养学生细致观察语言的能力以及假设判断、分析归纳、推理检验等逻辑思维能力;提高学生的阅读技能,包括略读、寻读、细读、评读等能力;并通过阅读训练帮助学生扩大词汇量,增强语感,不断积累各种语言知识,加深文化积淀。

主撰人：顾士才

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月8日

# 《英语阅读（4）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语阅读 4（ English Reading (4) ）

课程编号：7405055

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 16 其他 16

开设学期： 第 4 学期

授课对象：外国语学院英语专业二年级学生

课程级别： 学科教育必修

课程负责人： 顾士才

教学团队：顾士才，刘纯，刘淑艳，孙海影，沈卉卉

## 一、课程性质与目的

本课程为英语专业二年级的必修课，通过阅读活动帮助学生在阅读中扩大词汇量，了解相关英语语言与文化现象，培养假设判断、分析归纳、推理检验等逻辑思维能力。同时，掌握一定阅读技巧，提高理解的准确性，加快阅读速度，通过阅读快速、准确地获取并处理信息，知识积累与技巧训练同步发展。

## 二、课程简介

本课程旨在一年级阅读课程基础上，进一步扩大阅读量，发展学生阅读的兴趣，开阔视野；引导学生在阅读中观察、了解、总结相关英语语言与文化现象；鼓励学生利用自己的语言和背景知识对阅读材料进行积极的思维，达到扩大词汇量、巩固所学知识、拓宽知识面、较为熟练地掌握阅读技巧，进行有效阅读的目的。

## 三、教学内容

### UNIT 1 Language Testing （3 学时）

#### TEXT I : Types of Test

#### TEXT II : Language Testing

主要内容：相关话题深入探讨；阅读方法综合训练，提高对文本的批评鉴赏能力。

学习要求：掌握所学阅读技能，具体运用所学阅读技能进行阅读。

## **UNIT 2 Exploration (3 学时)**

### **TEXT I : A Letter to Beagle**

### **TEXT II : A History of South Pole Exploration**

主要内容：相关话题深入探讨；阅读方法综合训练，提高对文本的批评鉴赏能力。

学习要求：掌握所学阅读技能，具体运用所学阅读技能进行阅读。

## **UNIT 3 Refugee (3 学时)**

### **TEXT I : Refugees**

### **TEXT II : Home Is Where the Hurt Is**

主要内容：相关话题深入探讨；阅读方法综合训练，提高对文本的批评鉴赏能力。

学习要求：掌握所学阅读技能，具体运用所学阅读技能进行阅读。

## **UNIT 4 Cigarette (3 学时)**

### **TEXT I : The Marlboro Man Has Found Greener Pastures**

### **TEXT II : A Brief History of the Cigarette**

主要内容：相关话题深入探讨；阅读方法综合训练，提高对文本的批评鉴赏能力。

学习要求：掌握所学阅读技能，具体运用所学阅读技能进行阅读。

## **UNIT 5 Globalization (3 学时)**

### **TEXT I : Why Civilizations Will Clash**

### **TEXT II : In 2,000 Years, Will the World Remember Disney or Plato ?**

主要内容：相关话题深入探讨；阅读方法综合训练，提高对文本的批评鉴赏能力。

学习要求：掌握所学阅读技能，具体运用所学阅读技能进行阅读。

## **UNIT 6 Immigrants (3 学时)**

### **TEXT I : Why They Came**

### **TEXT II: Toward the Promised Land**

主要内容：相关话题深入探讨；阅读方法综合训练，提高对文本的批评鉴赏能力。

学习要求：掌握所学阅读技能，具体运用所学阅读技能进行阅读。

## **UNIT 7 Ecology (3 学时)**

### **TEXT I : The Sixth Extinction**

### **TEXT II: Ecology**

主要内容：相关话题深入探讨；阅读方法综合训练，提高对文本的批评鉴赏能力。



学习要求：掌握所学阅读技能，具体运用所学阅读技能进行阅读。

### **UNIT 8 Holocaust (3 学时)**

#### **TEXT I : The Holocaust**

#### **TEXT II : Holocaust Memorials in America**

主要内容：相关话题深入探讨；阅读方法综合训练，提高对文本的批评鉴赏能力。

学习要求：掌握所学阅读技能，具体运用所学阅读技能进行阅读。

### **UNIT 9 Diplomatic Practice (3 学时)**

#### **TEXT I : Speech by British Prime Minister Mrs. Margaret Thatcher**

#### **TEXT II : China-US Shanghai Communiqué**

主要内容：相关话题深入探讨；阅读方法综合训练，提高对文本的批评鉴赏能力。

学习要求：掌握所学阅读技能，具体运用所学阅读技能进行阅读。

### **UNIT 10 Christianity (3 学时)**

#### **TEXT I : The Reformation**

#### **TEXT II: Pentecostal Churches**

主要内容：相关话题深入探讨；阅读方法综合训练，提高对文本的批评鉴赏能力。

学习要求：掌握所学阅读技能，具体运用所学阅读技能进行阅读。

## **四、教学基本要求**

课堂教学以学生为主体、教师为主导，理论教学与学生实践活动相结合，培养阅读理解能力与提高阅读速度并重。选用题材广泛的阅读材料，向学生提供广泛的语言和文化素材，扩大学生的知识面，增强学生的英语语感和培养学生的阅读兴趣。

## **五、教学方法**

将整个课程按照教学内容划分为十个单元，每个单元由话题讨论、阅读技巧分析、小组活动等方式构成。

课堂教学贯穿以学生为主体、教师为主导的教学模式。在讲解阅读技巧的同时辅以大量的阅读实践，在大量的阅读过程中体会并掌握各种阅读方法，达到逐渐提高阅读理解能力与阅读速度的目的。在加强训练的同时，采用启发式、讨论式、发现式和研究式的教学方法，充分调动学生学习的积极性，激发学生的学习动机，最大限度地让学生参与学习的全过程。指导学生利用现有图书资料和网上信息获取知识。课外阅读是阅读课教学必需的延伸与补充，更是培养和发展学生能力的重要途径。通过大量的课外阅读，涉猎题材广泛的各类读物，

拓宽知识面，不断提高阅读能力并增强对文章的鉴赏力。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和补充材料）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL 等形式）。

考试主要采用闭卷方式。考试范围为人物传记、故事、科普短文等阅读文。成绩评定权重：平时成绩占 30%（包括课堂问答、作业等），期中考试占 20%，期末考试占 50%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

王守仁等。《泛读教程（第三册）》。上海：上海外语教育出版社，2005 年 6 月。

阅读书目：

1. Reid Stephen. Purpose and Process A Reader for Writers. Prentice-Hall Inc.1991.
2. *Newsweek*

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

阅读课程是英语专业基础阶段教学的一门必修课，同时也是使学生大量接触英语读物和培养阅读能力的一门实践基础课。英语阅读课的目的旨在培养学生的英语阅读能力和提高学生的阅读速度；培养学生细致观察语言的能力以及假设判断、分析归纳、推理检验等逻辑思维能力；提高学生的阅读技能，包括略读、寻读、细读、评读等能力；并通过阅读训练帮助学生扩大词汇量，增强语感，不断积累各种语言知识，加深文化积淀。

主撰人：顾士才

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 10 日

# 《外国报刊选读》教学大纲

课程名称（中文/英文）：外国报刊选读（Selective Readings of Foreign News Publications）

课程编号：7405187

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第3学期

授课对象：英语专业本科二年级

课程级别：学科教育选修

课程负责人：宋丽

## 一、课程性质与目的

《外国报刊选读》是英语专业选修课，是一、二年级阅读课的拓展与延伸。它与其它专业课程互相配合、互为补充。该课程旨在培养学生阅读和理解国外报刊的技能。通过学习，学生能够阅读有关时事的文章，正确理解新闻英语的特点，深入领会其语言规则，帮助学生体会正式英语语体的一些特点从而在阅读过程中能正确理解原文的含义，从而提高阅读水平。学生对英语宣传媒介的几种常见形式能有所了解，能看懂英语国家报刊中的政治述评，进一步了解西方社会的政治、经济和文化。

## 二、课程简介

本课程旨在培养学生阅读和理解国外报刊的技能，目的在于培养学生的英语报刊阅读理解能力，拓宽知识面。通过了解英美报刊杂志文章的一般特点，分析文章的思想观点，篇章布局，语言技巧及文体修辞等，进一步提高学生的阅读理解能力和思想表达能力。本课程要求教学内容选材广泛且具有一定的难度。教学力求在平台课基础上，把原有的语言基本功转化为真正的工具，尽多尽快地获取课堂内外所读材料的信息，并将上述技能用于实际阅读、翻译及写作中。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*	备注		
第一部分 文体概述	一、标题的语法特点 二、标题的措辞特点	2	了解与掌握英语新闻标题语言的特点和风格			

第一章 标题语言	三、中英文标题比较				
第一部分 文体概述 第二章 语法特征	1)省略句式 2)插入语与同位语 3)句型特征 4)时态特征 5)前置定语 6)出处注明	2	了解与掌握英语新闻语言的语法特征		
第一部分 文体概述 第三章 词汇特色	二、用词简洁 三、专有名词使用 四、新词语与生词 五、缩略语	2	了解与掌握英语新闻语言的词汇特征		
第一部分 文体概述 第四章 第 一节 消 息报道 第二部分 范文导读 第一章 第三部分 阅读实践 第一章	1)消息报道基本结构与形式 2)消息报道阅读实践 3)消息报道阅读练习	2	了解与掌握消息报道的语言特点、文体结构与阅读要点。		
第一部分 文体概述 第四章第 二节 特 写文章 第二部分 范文导读 第二章 第三部分 阅读实践 第二章	1)特写文章分类与特色 2)特写文章阅读实践 3)特写文章阅读练习	4	了解与掌握特写文章的语言特点、文体结构与阅读要点。		
第一部分 文体概述 第四章第 三章新闻 评论 第二部分 范文导读 第三章 第三部分 阅读实践 第三章	1)新闻评论结构与特色 2)新闻评论阅读实践 3)新闻评论阅读练习	2	了解与掌握新闻评论的语言特点、文体结构与阅读要点。		
现时新闻 阅读实践 时政要闻	同一主题三种新闻题材 阅读练习	4	了解和评价英美时政大事，习得相关语言表达		
现时新闻		2	了解英美科技生活，习得		

阅读实践 科技生活			相关语言表达			
现时新闻 阅读实践 体育新闻		2	了解英美体育，习得相关语言表达			
现时新闻 阅读实践 医疗健康		2	了解英美医疗健康，习得相关语言表达			
现时新闻 阅读实践 灾难案件		2	了解英美灾难及法律，习得相关语言表达			

#### 四、教学基本要求

该课程要求教学内容选材广泛且具有一定难度，如英美主要报刊，杂志中的相关评论，社论，政论，专题报道等文章，题材涉及社会，政治，经济，战争，环抱，人口，国际关系，科学技术等方面。

要求学生掌握英语报刊的总体特色；西方主要传媒和常用新闻术语；报刊标题结构，句式特点，语法及常用构词；报刊的语言特色；西方主要报刊；英语报刊语篇的修辞手段；短语的使用；名词等用作前置定语；英语报刊语篇中的词语的情感意义；省略形式及英语报刊阅读理解文章的学习。

本课程自学内容的量应不少于理论教学时数的 20%，主要安排在各章节中有关背景资料和易于理解的内容上，自学不占上课学时，但必须考试；学生进行自学前，教师应下发自学提纲或有关思考题，并进行必要的检查。蓄

#### 五、教学方法

实行模块式教学，每个单元再由理论授课、研讨、自学、作业、课堂考试等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（磁带、光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导。

考试主要采用开卷方式，考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要概念的记忆、掌握程度，对有关理论的理解、掌握及综合运用能力。

总评成绩：平时作业占 10%、课堂讨论和出勤占 10%、课堂测试占 20%，开卷考试占 60%。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

《英语报刊阅读教程》，张建,北京：外语教学与研究出版社，2009。

阅读书目：

- 1) 《美英报刊文章选读》，周学艺主编，北京：北京大学出版社，2001。
- 2) 《美英报刊导读》，周学艺主编，北京：北京大学出版社，2001。
- 3) 《当代英汉美英报刊词典》，周学艺主编，北京：北京大学出版社，2001。
- 4) Beijing Review
- 5) China Daily
- 6) 21st Century
- 7) [www.usa.today](http://www.usa.today)
- 8) [www.nytimes.com](http://www.nytimes.com)
- 9) [www.washingtonpost.com](http://www.washingtonpost.com)
- 10) The Guardian
- 11) The Times
- 12) Daily Express
- 13) The New York Times
- 14) Los Angeles Times
- 15) Time

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是英语专业选修课，是一年级阅读课的拓展与延伸。它与其它专业课程互相配合、互为补充。

主撰人：宋丽

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永膜

2011年 10 月 13 日

# 《美国文学作品选读》教学大纲

课程名称（中文/英文）：美国文学（Selected Reading of American Literature）

课程编号：7405070

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时：32

开设学期：第 7 学期

授课对象：英语专业大四（上）本科生

课程级别：专业方向选修

课程负责人：朱骅

教学团队：朱骅、沈谢天

## 一、课程性质与目的

本课程将在英语专业高年级学生具备一定英语语言基本功的前提下，丰富和拓展其文学方面的基础知识，提高阅读和欣赏优秀英语作品的的能力。本课程将选取美国文学史上的重要文学流派以及代表作家的优秀作品，以帮助学生了解英语文学作品的基本赏析和解读方法，达到英语专业高年级学生的阅读理解水平。

## 二、课程简介

本课程是英语专业高年级专业选修课程。课程的目的在于培养学生阅读、欣赏、理解英语文学原著的能力，掌握文学批评的基本知识和方法。通过阅读和分析美国文学史上的经典作品，促进学生语言基本功和人文素质的提高，增强学生对美国文学及文化的了解。通过本课程的学习，学生们将掌握美国文学发展中的重要流派、社会思潮、较有影响的作家及其代表作品等相关基础知识；能流畅阅读英语文学作品和品赏其中的优秀语言范例；并通过阅读重要的作品节选和欣赏相关电影片段，初步具备把握作家的创作特色及思想内涵的鉴赏能力。

## 三、教学内容

第一章 Edgar Allen Poe: The Fall of the House of Usher （2 学时）

第二章 Washington Irving: Rip van Winkle (2 学时)

第三章 Nathaniel Hawthorne: The Scarlet Letter (2 学时)

- 第四章 Herman Melville: Moby Dick (2 学时)
- 第五章 Mark Twain: The Adventures of Huckleberry Finn (2 学时)
- 第六章 Jack London: Martin Eden (2 学时)
- 第七章 Theodore Dreiser: Sister Carrie (2 学时)
- 第八章 F. Scott Fitzgerald: The Great Gatsby (2 学时)
- 第九章 Ernest Hemingway: The Old and the Sea (2 学时)
- 第十章 William Faulkner: The Rose for Emily (2 学时)
- 第十一章 Pearl S. Buck: The Good Earth (2 学时)
- 第十二章 Jerome David Salinger: The Catcher in the Rye (2 学时)
- 第十三章 Maxine Hong Kingston: The Woman Warrior (2 学时)
- 第十四章 Henry David Hwang: M. Butterfly (2 学时)
- 第十五章 James Baldwin: Sonny's Blues (2 学时)
- 第十六章 Tony Morrison: Beloved (2 学时)

#### 四、教学基本要求

- 1、能流畅阅读并理解优秀作品选段；
- 2、学会就某一论题收集并整理资料；
- 3、能用较为通顺、达意的口头语言对指定论题进行即席和有准备的论述。

#### 五、教学方法

- 1、课前指定论题，学生分组收集、整理材料；一周后，进行课堂陈述；
- 2、教师以讲座形式简介历史背景、相关常识和对作品进行导读；
- 3、开展课堂讨论；分师生一对一问答和学生（组）的专题陈述；
- 4、课后进行知识巩固，包括个人调研（网上或图书馆），撰写论文或短小的批评文章；收看相关录像影片。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

吴伟仁.《美国文学史及选读》(一、二). 北京：外语教学与研究出版社，1990，6。

阅读书目：

1. 李正栓.《美国文学学习指南》(1、2册). 清华大学出版社，2002；
2. 刘海平、王守仁等.《新编美国文学史》(1-4册). 上海外语教育出版社，2002年；
3. 张伯香.《英国文学教程》. 武汉大学出版社，1997；



4. 刘炳善.《英国文学简史》.上海外语教育出版社,1993。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业学生在研修语言基础技能课以后的专业知识和技能拓展课,旨在帮助学生提高经典英语文学作品的阅读和鉴赏能力,培养其综合人文素质。

主撰人:朱骅

审核人:邹磊磊

分管教学院长:周永模

2011年10月14日

# 《英国文学作品选读》教学大纲

课程名称(中文/英文):英国文学作品选读(English Literature)

课程编号:7405069

学 分:2

学 时:总学时 32 讲授学时:32

开设学期:第7学期

授课对象:英语专业大四(上)本科生

课程级别:专业方向选修

课程负责人:沈谢天

教学团队:朱骅、沈谢天

## 一、课程性质与目的

本课程将在英语专业高年级学生具备一定英语语言基本功的前提下,丰富和拓展其文学方面的基础知识,提高阅读和欣赏优秀英语作品的能力。本课程将“以史为纲”,即以英国文学史上的重要时期为序,梳理各重要文学流派、代表作家和他们的优秀作品,以帮助学生识记重要文学史实的基础上,了解英语文学作品的基本赏析和解读方法,达到英语专业高年级学生的阅读理解水平。

## 二、课程简介

本课程是《高等学校英语专业英语教学大纲》所规定的高年级专业基础必修课程。课程

的目的在于培养学生阅读、欣赏、理解英语文学原著的能力，掌握文学批评的基本知识和方法。通过阅读和分析英国文学史上的经典作品，促进学生语言基本功和人文素质的提高，增强学生对英国文学及文化的了解。通过本课程的学习，学生们将掌握英国文学发展中的重要流派、社会思潮、较有影响的作家及其代表作品等相关基础知识；能流畅阅读英语文学作品和品赏其中的优秀语言范例；并通过阅读重要的作品节选和欣赏相关电影片段，初步具备把握作家的创作特色及思想内涵的鉴赏能力。

### 三、教学内容

#### 第一部分 英国浪漫主义文学（12学时）

第一章 William Wordsworth（2学时）

第二章 George Gordon, Lord Byron（2学时）

第三章 Percy Bysshe Shelley（2学时）

第四章 John Keats（2学时）

第五章 Jane Austen（4学时）

#### 第二部分 英国维多利亚时代文学（10学时）

第六章 William Makepeace Thackeray（2学时）

第七章 Charles Dickens（4学时）

第八章 Charlotte Bronte & Emily Bronte（4学时）

#### 第三部分 英国20世纪文学（10学时）

第九章 Thomas Hardy（4学时）

第十章 Oscar Wilde（2学时）

第十一章 D. H. Lawrence（2学时）

第十二章 James Joyce（2学时）

### 四、教学基本要求

- 1、掌握各时期的主要创作思潮、代表作家和代表作品等的相关史实；
- 2、能流畅阅读并理解优秀作品选段；
- 3、学会就某一论题收集并整理资料；
- 4、能用较为通顺、达意的口头语言对指定论题进行即席和有准备的论述。

### 五、教学方法

- 1、课前指定论题，学生分组收集、整理材料；一周后，进行课堂陈述；
  - 2、教师以讲座形式简介历史背景、相关常识和对作品进行导读；
  - 3、开展课堂讨论；分师生一对一问答和学生（组）的专题陈述；
  - 4、课后进行知识巩固，包括个人调研（网上或图书馆），撰写论文或短小的批评文章；
- 收看相关录像影片。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

吴伟仁.《英国文学史及选读》（一、二）.北京：外语教学与研究出版社，1988，12。

阅读书目：

1. 陈嘉.《英国文学史》.商务印书馆，1982，7；
2. 常耀信.《英国文学简史》.南开大学出版社，2006，1；
3. 张伯香.《英国文学教程》.武汉大学出版社,1997；
4. 刘炳善.《英国文学简史》.上海外语教育出版社，1993。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业学生在研修语言基础技能课以后的专业知识和技能拓展课，旨在帮助学生提高经典英语文学作品的阅读和鉴赏能力，培养其综合人文素质。

主撰人：沈谢天

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《英语写作1》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语写作1（English Writing1）

课程编号：7405058

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第3学期

授课对象：英语专业本科生二年级（上）学生

课程级别：专业教育必修

课程负责人：邹磊磊

## 一、课程性质与目的

英语写作 1 是为二年级上学期英语系本科生开设的专业基础课程，属必修课。本课程主要目的是培养学生初步的英语写作能力，主要任务是通过严格的基本技能训练培养学生实际写作能力，尤其在遣词造句的能力方面让学生打下坚实的基础，为顺利进入下一阶段的写作学习做好充分的准备。通过对于本课程的学习，学生应当具有基本的英语写作理论水平和初步的英语写作能力，最终实现用英语进行书面交流、表达思想的目标。

## 二、课程简介

本课程主要培养学生掌握写故事概要的要领，用自己的话写出约 150 个词的主要情节。学习写好段落，掌握段落的基本结构以及写作要领，就有关自己的生活 and 经历写出格式规范、内容充实、语言基本流畅、含有约 150 个词的、完整的段落。学会写常用的便条以及有关校园内活动的通知。培养学生掌握记叙和描述的写作方法，能写出长度约 170-200 词的短文，学习并熟练应用并列句、主从复合句以及不同的句子结构（并列、倒装、强调）等，学习私人信件写作。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*	备注
Book I	Introduction Let's Get to Know Each Other	0.5	Task One Importance of Writing in English Task Two Writing Assignment	
Unit One	My First Day at College	2	Task One Summary Writing (Half a Day) Task Two Paragraph Writing	
Unit Two	East or West, Home Is Best	2	Task One Summary Writing (Going Home) Task Two Paragraph Writing	
Unit Three	When the Truth Came Out	2	Task One Summary Writing (The Boy and the Bank Officer) ;Task Two Paragraph Writing	
Unit Four	My Hobby	2	Task One Summary Writing (Mandela's Garden) ;Task Two Paragraph Writing	
Unit Five	Attitude Makes a	2	Task One Summary Writing (My Personal	

	Difference		Manager); Task Two Paragraph Writing
Unit Six	Don't Judge a Person by His/Her Appearance	2	Task One Summary Writing (The Midnight Visitor); Task Two Paragraph Writing
Unit Seven	Memorable Gifts	2	Task One Summary Writing (Christmas Day in the Morning); Task Two Paragraph Writing
Unit Eight	Come and Join Us in the Fun	2	Task One Short Letters/Notes; Invitations; Requests; Apologies; Thank-you Letters; Task Two Campus Notices
Book II			
Unit One	Memorable / Significant Moments	2	Task One Farewell & Reunion; Task Two Childhood Memories
Unit Two	Home, Sweet Home	2	Task One My Room, My Castle; Task Two The Beauty of My Hometown/Country
Unit Three	Heroic Deeds	2	Task One Acts of Kindness/Bravery; Task Two A Heroic/Nobel Deed I witnessed
Unit Four	Something I Hold Dear	2	Task One A Family Treasure; Task Two A Useful Study Aid
Unit Five	Unpleasant Experiences	2	Task One A Moment of Panic; Task Two What Happened Then?
Unit Six	My Role Model	2	Task One An Important Person in My Life; Task Two A Person I Interviewed
Unit Seven	Never Forget the Past	1.5	Task One Learning About People's Past; Task Two History of My Family/School
Unit Eight	Let's Keep in Touch	1	Learn how to write personal letters

#### 四、教学基本要求

教师在课堂上应培养学生用英语写作的习惯，鼓励他们利用英语的交际功能，通过写作表达思想；培养他们对英语写作的兴趣，激发他们写作的愿望。对英语写作的基本理论和方法进行必要的讲授，并详细讲授每章的重点、难点内容；讲授中应注意理论联系实际，通过必要的范文展示、讨论，启迪学生的思维，加深学生对英语写作的认识，并应采用多媒体辅助教学，加大课堂授课的知识含量。

范文讨论、观点辩论课的次数应不少于 8 次。进行讨论之前，教师事先对讨论的具体过程进行充分的设计；讨论中教师应把握讨论的进度及方向，进行必要的提示，引导学生运用

合作学习分析作文、发现自身的问题，找出解决办法；讨论后，教师应及时进行总结。

本课程自主学习内容的量应不少于理论教学时数的 20%，主要安排在各章节中相关英文资料的文献查询、研读、课外讨论上，课堂上就自主学习内容进行读书报告，旨在加深学生对所学知识的理解、运用，拓宽学生的知识面，加强语言实践训练。

## 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为两大板块，十六个单元，每个单元再由理论授课、范文分析、研讨、自主学习、作业等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用校园数字化教学平台、E-MAIL 等形式）。

考试主要采用闭卷方式，考试范围应涵盖所有讲授内容，重在考查学生的写故事概要和段落的能力，学生应掌握段落的基本结构以及写作要领，能写出格式规范、内容充实、语言基本流畅、含有约 150 个词的、完整的段落，应学会写常用的便条以及有关校园内活动的通知。同时，课程考试还考查学生对记叙文和描述文的写作要领和技巧的掌握。

总评成绩：闭卷考试占 60%、平时成绩占 40%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、作业和课堂表现等部分。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

《现代大学英语基础写作》（上、下），外语教学与研究出版社，2004

阅读书目：

1. 《大学英语写作》第一册、第二册，南京大学出版社，2007
2. 丁往道等编著，《英语写作手册》，外语教学与研究出版社，2003
3. 张玉娟，陈春田编著，《新世纪实用英语写作》，外语教学与研究出版社，2003
4. 丁往道编《英语写作基础教程》，高等教育出版社
5. Cherry Campbell, 《讲授第二语言写作与文体互动》(汤姆森英语教师丛书), 外语教学与研究出版社
6. 约翰·麦考尔，《英语写作入门：怎样写短文》，上海译文出版社
7. (英)利特尔约翰、张剑编，《剑桥流利英语(1)写作》，外语教学与研究出版社
8. 孙骊，《英语写作》（21 世纪英语学习丛书），上海外语教育出版社
9. 王星，戴炜栋，《英语专业写作》(第一册)学生用书(新世纪高等院校英语专业本科生系列教材)，上海外语教育出版社
10. John Langan, *College Writing Skills with Readings*, Foreign Language Teaching & Research Press, 2000.
11. Cherry Campbell, *Teaching Second Foreign Language Writing*, Foreign Language

Teaching & Research Press, 2002.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是英语专业技能课，是英语专业一门极为重要的基础课程，旨在培养学生初步的英语写作能力，为顺利进入下一阶段的写作学习打下坚实的基础，最终实现用英语进行书面交流、表达思想的目标。本课程主要通过写作基础的训练、阅读输入与范文讲解分析等教学、实践方法提高写作能力，达到新《大纲》所规定的写作技能的要求。具体包括概要写作、段落写作、记叙文写作、描述文写作、应用文写作。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《英语写作2》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语写作2（English Writing2）

课程编号：7405059

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第4学期

授课对象：英语专业本科生二年级（下）学生

课程级别：专业教育必修

课程负责人：陈橙

教学团队：邰庆燕、孙海影、陈橙

## 一、课程性质与目的

中级英语写作是为二年级下学期英语系本科生开设的专业基础课程，属必修课。本课程主要目的是继续培养学生对英语写作的兴趣与良好习惯，使学生在掌握了记叙文和描述文的基础上学习并掌握说明文和议论文的要领与技巧，能写出200-500个词的论说文，培养学生对文字层次的鉴别以及使用能力，使他们遣词造句更准确、精炼和生动。主要教学任务是传授英文说明文、议论文写作的知识，对学生进行全面的、严格的基本技能训练，培养学生实

际运用语言的能力、良好的学风和正确的学习方法,使学生顺利通过英语专业全国四级统考,为学习高年级的论文写作打下扎实的专业基础。

## 二、课程简介

该课程主要培养学生掌握说明文模式和议论与说服的写作要领,学习举例、因果关系、对比与比较、分类法、下定义和类比法等写作方法,掌握这两大类文章的基本结构以及写作要领,就有关话题写出格式规范、内容充实、论证合理、语言流畅的文章,提高学生思维的逻辑性和条理性,并能就当前大学生所关心的社会热点话题阐明自己的观点,达到新《大纲》所规定的写技能的要求。具体包括说明文写作(写作模式与写作技巧)、议论文写作(写作技巧与词汇)、应用文写作。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*	备注
Book I	Introduction	0.5	General Introduction	
Unit One	We Learn as We Grow	1.5	Task One Exemplification Task Two Elements of the Essay: Outlining	
Unit Two	I Made It	2	Task One Process Analysis; Task Two Elements of the Essay: The Thesis Statement	
Unit Three	College Is Not a Paradise	2	Task One Cause-Effect Analysis; Task Two Parts of the Essay: The Introduction	
Unit Four	What Makes the Difference	2	Task One Comparison / Contrast; Task Two Parts of the Essay: The Body	
Unit Five	It Takes All Sorts to Make a World	2	Task One Classification; Task Two Parts of the Essay: The Conclusion	
Unit Six	What Does It Mean	2	Task One Definition; Task Two Elements of the Essay: The Title	
Unit Seven	The Insight I Gained	2	Task One Analogy; Task Two Elements of the Essay: Transitions	
Unit Eight	For Your Eyes Only	2	Learn How to Write Journals	
Book II	Introduction	0.5	General Introduction	



Unit One	Spend and Save	1.5	Argumentation: The Basics; The Use of Language: Level of Formality	
Unit Two	Campus Love -- Pros and Cons	2	Argumentation: The Claim; The Use of Language: Abstract Words vs. Concrete Words	
Unit Three	Pop Icons and Heroes	2	Argumentation: The Support; The Use of Language: Conciseness	
Unit Four	Examinations: For and Against	2	Argumentation: The Refutation; The Use of Language: Exact Words	
Unit Five	Cheating, Plagiarism and Academic Integrity	2	Argumentation: Common Fallacies; The Use of Language: English Idioms and Figure of Speech	
Unit Six	Beauty, from Heart or Face?	2	Argumentation: Emotional Appeals; The Use of Language: What Language to Avoid	
Unit Seven	What Should Students Learn in School?	2	Argumentation: Induction and Deduction; The Use of Language: Using the Dictionary	
Unit Eight	Advertising Yourself	2	Resume; Letters of Application	

#### 四、教学基本要求

教师在课堂上应培养学生用英语写作的习惯，鼓励他们利用英语的交际功能，通过写作表达思想；培养他们对英语写作的兴趣，激发他们写作的愿望。对英语写作的基本理论和方法进行必要的讲授，并详细讲授每章的重点、难点内容；讲授中应注意理论联系实际，通过必要的范文展示、讨论，启迪学生的思维，加深学生对英语写作的认识，并应采用多媒体辅助教学，加大课堂授课的知识含量。

范文讨论、观点辩论课的次数应不少于 8 次。进行讨论之前，教师事先对讨论的具体过程进行充分的设计；讨论中教师应把握讨论的进度及方向，进行必要的提示，引导学生运用合作学习分析作文、发现自身的问题，找出解决办法；讨论后，教师应及时进行总结。

本课程自主学习内容的量应不少于理论教学时数的 20%，主要安排在各章节中相关英文资料的文献查询、研读、课外讨论上，课堂上就自主学习内容进行读书报告，旨在加深学生对所学知识的理解、运用，拓宽学生的知识面，加强语言实践训练。

#### 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为两大板块，十六个单元，每个单元再由理论授课、范文分析、研讨、自主学习、作业等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用校园数字化教学平台、E-MAIL 等形式）。

考试主要采用闭卷方式，考试范围应涵盖所有讲授内容，重点考查学生的说明文和议论文的写作，能就校园内外热门问题进行必要的说明并能阐明自己的观点。学生能根据作文题目、提纲或图表、数据等，在 30 分钟内写出长度为 150-200 个单词左右的短文，内容切题，结构严谨，条理清楚，语法正确，语言能顺，表达得体；并能根据提示在 10 分钟内写出长度为 60 个单词左右的应用文。

总评成绩：闭卷考试占 30%、平时成绩占 70%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、作业和课堂表现等部分。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

《现代大学英语中级写作》，外语教学与研究出版社，2005

阅读书目：

1. 《大学英语写作》第三册，南京大学出版社，2007
2. 石坚，帅培天，《英文写作(句子段落篇章)》（高校英文写作教材系列），四川人民出版社
3. 丁往道等编著，《英语写作手册》，外语教学与研究出版社，2003
4. 黄任，《英语修辞与写作》（21 世纪英语学习丛书），上海外语教育出版社
5. 张玉娟 陈春田，《新世纪实用英语写作》（修订版），外语教学与研究出版社
6. 程廉 崔丽芳 李莉，《英语写作教程》（21 世纪高校英语专业基础课系列教材），南开大学出版社，2003
7. 李美 刁会耀，《英语写作中级教程》（高等院校英语专业精品系列教材），高等教育出版社
8. 邹申，《写作教程》（第二册）学生用书（新世纪高等院校英语专业本科生系列教材），上海外语教育出版社
9. Cherry Campbell，《讲授第二语言写作与文体互动》（汤姆森英语教师丛书），外语教学与研究出版社
10. 董黎、赵光新、李长栓，《英语写作词典》，外语教学与研究出版社
11. Meredith Pike-Baky，《博采英语写作(3)》，清华大学出版社
12. 孙骊，《英语写作》（21 世纪英语学习丛书），上海外语教育出版社

13. 王星, 《英语专业写作》, 上海外语教育出版社
14. John Langan, *College Writing Skills with Readings*, Foreign Language Teaching & Research Press, 2000.
15. Cherry Campbell, *Teaching Second Foreign Language Writing*, Foreign Language Teaching & Research Press, 2002.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是英语专业技能课, 是英语专业一门极为重要的基础课程, 旨在进一步培养学生英语写作能力, 为顺利进入高年级阶段的写作学习打下坚实的基础, 最终实现用英语进行书面交流、表达思想的目标。本课程主要通过写作训练、阅读输入与范文讲解分析等教学、实践方法提高写作能力, 达到新《大纲》所规定的写作技能的要求。

## 八、说明:

### 1. 课堂发言、讨论的规则:

- 为了提高发言效率, 发言者事先应制作多媒体;
- 每组发言限制在 10 分钟之内, 超过 10 分钟, 请自动下台;
- 每次发言应与教学计划安排的教学内容一致;
- 发言时, 其他同学要提问, 发言者需要回答。

### 2. 发言评价标准

发言评价指标	权重 100 分	得分
1. 课前准备	15	
2. 发言内容	40	
3. 发言 PPT 制作质量	15	
4. 发言时间掌握	15	
5. 回答问题	15	

### 3. 讨论评价标准

小组发言评价指标	权重	得分	讨论时发言评价指标	权重	得分
1. 课堂前组间合作	15		1. 发言内容	70	
2. 课堂前组内合作	15		2. 发言时间掌握	30	
3. 发言内容设计	40				
4. 发言形式设计	15				
5. 发言时间掌握	15				

主撰人: 陈橙

审核人: 邹磊磊

分管教学院长: 周永模

2011 年 9 月 30 日

# 《英语写作 3》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语写作 3（English Writing3） 课程编号：7405060

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 5 学期

授课对象：英语专业本科生三年级（上）学生

课程级别：专业教育必修

课程负责人：陈橙

教学团队：魏本力

## 一、课程性质与目的

《大纲》明确指出：“高年级写作教学应从注意文字的思想内容、组织结构和语言的正确入手，逐步把重点移到注重行文的得体和流畅。”该课程为专业基础必修课，在一、二年级基本掌握描写、叙述文，能写简单的说明、议论文和有一定的遣词造句的能力的基础上，该课程在三年级开设，主要目的是使学生全面掌握说明、议论这两种文体的英语作文方法，同时学会写比较长而复杂的英语应用文。这样一来，可以为学生进一步写好作文，表达自己的思想和情感，也为写毕业论文打好基础。

## 二、课程简介

高级英语写作是英语专业高年级的一门必修课程，该课程的教学任务和目的是使学生在掌握了记叙文、描述文、说明文和议论文的写作基础上继续培养学生的写作能力，重在提高学生对文章的思想内容表达、组织结构和语言正确性的把握能力，将写作重点移到注重行文的得体和流畅。按照《大纲》要求，该阶段写作课程重点应该在学生的语言表达上，要求更流畅、地道；研究英语写作与汉语写作的相异之处，扩大学生的知识领域，巩固和提高学生的语言技能，培养学生驾驭英语语言知识和写作模式与技巧的能力，从而使其能得体而流畅地运用语言，把用英语表达思想的能力提高到一个新的高度，达到《高等学校英语专业教学大纲》中关于写作部分的要求。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*	备注
Unit One	Meaning of Life	3	Thinking Critically	
Unit Two	Health	3	Reading Critically	
Unit Three	Love and Marriage	3	Writing to Inform	
Unit Four	E-education	3	Writing to Argue	
Unit Five	Environment	3	Writing to Propose	
Unit Six	Capital Punishment	3	Writing to Analyze	
Unit Seven	Technology	3	Writing to Evaluate	
Unit Eight	Poverty	3	Strategies for Revising and Editing	
Unit Nine	Communication	3	Essay Development	
Unit Ten	Globalization	3	Punctuation and Mechanics	

#### 四、教学基本要求

教师在课堂上应培养学生用英语写作的习惯，鼓励他们利用英语的交际功能，通过写作表达思想；培养他们对英语写作的兴趣，激发他们写作的愿望。对英语写作的基本理论和方法进行必要的讲授，并详细讲授每章的重点、难点内容；讲授中应注意理论联系实际，通过必要的范文展示、讨论，启迪学生的思维，加深学生对英语写作的认识，并应采用多媒体辅助教学，加大课堂授课的知识含量。

范文讨论、观点辩论课的次数应不少于 8 次。进行讨论之前，教师事先对讨论的具体过程进行充分的设计；讨论中教师应把握讨论的进度及方向，进行必要的提示，引导学生运用合作学习分析作文、发现自身的问题，找出解决办法；讨论后，教师应及时进行总结。

本课程自主学习内容的量应不少于理论教学时数的 20%，主要安排在各章节中相关英文资料的文献查询、研读、课外讨论上，课堂上就自主学习内容进行读书报告，旨在加深学生对所学知识的理解、运用，拓宽学生的知识面，加强语言实践训练。

#### 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为两大板块，八个单元，每个单元再由理论授课、范文分析、研讨、自主学习、作业等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用校园数字化教学平台、E-MAIL 等形式）。

考试主要采用闭卷方式，考试范围应涵盖所有讲授内容，重在考查学生写较长故事梗概、

读书报告、课程论文、说明文、议论文以及正式的书信等能力，能就校园内外热门问题较为充分地阐明自己的观点、展示自己的思想深度。要求语言正确、表达得体并具有一定的思想深度。写作速度为 30 分钟 250 个单词左右。

总评成绩：闭卷考试占 30%、平时成绩占 70%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、作业和课堂表现等部分。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

《现代大学英语高级写作》，外语教学与研究出版社，2005

阅读书目：

1. 《大学英语写作》第四册，南京大学出版社，2007
2. 冯幼民，《高级英文写作教程：实用写作》，北京大学出版社，2002
3. 刘家荣，《英语写作》，高等教育出版社
4. 毛荣贵，《英语写作纵横谈》，上海外语教育出版社
5. 杨永林，《体验英语写作》，高等教育出版社
6. Ian Smallwood, Li Po Lung,《大学英语创意写作》，上海外语教育出版社
7. 姜保华，《英语作文借鉴手册》，上海交通大学出版社
8. (加) 乔治·波特温，《英语写作指导》，上海外语教育出版社
9. 祁寿华，《高级英语写作指南》，上海外语教育出版社
10. 王振昌等，《高级英文写作教程》，外语教学与研究出版社
11. 胡文仲、吴祯福，《实用英语写作》，外语教学与研究出版社
12. 孙骊，《英语写作》，上海外语教育出版社
13. 刘上扶，《英语写作论》，广西教育出版社，1999
14. 王文宇，《母语思维与英语写作》，陕西师范大学出版社，2004.
15. 文秋芳，王立非，《英语写作教学》，陕西师范大学出版社，2003.
16. 麦克弗森，《书面英语高级写作实践》，清华大学出版社
17. 石坚，帅培天，《英语论文写作》，四川人民出版社
18. 刘新民，《英语论文写作规范》，高等教育出版社
19. 浩瀚 何伟华，《英语写作借鉴词典(2)》，中国书籍出版社
20. (英)利特尔约翰,张剑,《剑桥流利英语写作(4)》，外语教学与研究出版社
21. (旅美)Shouhua Qi (祁寿华),《高级英语写作指南》，上海外语教育出版社
22. 周国强、罗淑兰、谢都全,《高级英语写作教程》，上海交通大学出版社
23. 董黎、赵光新、李长栓,《英语写作词典》，外语教学与研究出版社
24. 马红军、毛卓亮,《高级英语写作教程》，中国对外翻译出版公司
25. 曲卫国,《英语高级写作——论说文入门》，高等教育出版社
26. 陈晓模,《高级英文写作教程:散文阅读与句法应用》，北京大学出版社
27. Alice Oshima, Ann Hogue, *Writing Academic English*, Addison-Wesley Publishing Company
28. John Langan, *College Writing Skills with Readings*, Foreign Language Teaching & Research Press, 2000.

29. Cherry Campbell, *Teaching Second Foreign Language Writing*, Foreign Language Teaching & Research Press, 2002.
30. Campbell, C. *Teaching Second Language Writing: Interacting with Text*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2004
31. Reid., J. *Teaching ESL Writing*. University of Wyoming: Prentice Hall Regents, 1993

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是英语专业技能课，是英语专业一门极为重要的基础课程，旨在培养学生较高的英语写作能力，为顺利进入下一阶段的学术论文写作学习打下坚实的基础，最终实现用英语进行书面交流、表达思想的目标。本课程主要通过写作训练、阅读输入与范文讲解分析等教学、实践方法提高写作能力，达到新《大纲》所规定的写作技能的要求。

## 八、说明：

### 1. 课堂发言、讨论的规则：

- 为了提高发言效率，发言者事先应制作多媒体；
- 每组发言限制在 10 分钟之内，超过 10 分钟，请自动下台；
- 每次发言应与教学计划安排的教学内容一致；
- 发言时，其他同学要提问，发言者需要回答。

### 2. 发言评价标准

发言评价指标	权重 100 分	得分
1. 课前准备	15	
2. 发言内容	40	
3. 发言 PPT 制作质量	15	
4. 发言时间掌握	15	
5. 回答问题	15	

### 3. 讨论评价标准

小组发言评价指标	权重	得分	讨论时发言评价指标	权重	得分
1. 课堂前组间合作	15		1. 发言内容	70	
2. 课堂前组内合作	15		2. 发言时间掌握	30	
3. 发言内容设计	40				
4. 发言形式设计	15				
5. 发言时间掌握	15				

主撰人：陈橙

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011 年 9 月 30 日

# 《学术论文写作》教学大纲

课程名称：学术论文写作 (Academic Thesis Writing)

课程编号：7405064

学 分：1

学 时：总学时 16 讲授学时：16

开设学期： 7

授课对象：英语专业大四（上）学生

课程负责人：魏本力

## 一、课程性质与目的

本课程旨在帮助学生了解学术论文的基本要求以及撰写学术论文的基本方法。学生要熟悉学术论文的选题、研究方法、查阅资料、阐述论证等方面的要求，还要掌握学术论文写作的规范和特点，其中包括论文正文、文体特点、引语出处、注释方式、参考书目等。通过本课程的学习，学生不仅学会论文的题目和目录、摘要和引言、文献综述、正文和结论等论文各部分的写作规范，而且培养自身发现问题和解决问题的英语科研能力。

## 二、课程简介

本课程属于英语专业专业基础必修课程之一，主要供修完英语应用文写作、英语写作和高级英语写作的英语专业高年级学生必修，同时注重与已有写作基础知识和基本技能的衔接，其主要任务是使学生熟悉并掌握学术论文写作的步骤和格式规范，提高学生学术论文的写作技巧，同时培养他们一定的学术论文写作能力。

## 三、教学内容

课程内容	讲授、讨论课时	小计
Requirements、Methods、Tests	2	2
Academic Writing	2	2
Kinds of Academic Writing	2	2
The Rhetorical Context	2	2
Quiz and Discussion	2	2
Finding a Topic	2	2
Researching a Topic	2	2
Mid-term Test	2	2
Outlining	2	2



Drafting, Revising, Editing	2	2
Organizing the Paper	2	2
Quiz and Discussion	2	2
Strategies for Development	2	2
Use of Sources and Documentation	2	2
Quiz and Discussion	2	2
Final Exam	2	2
合计	32	32

#### 四、教学基本要求

本课程主要包括学术论文的总体要求、论文选题以及摘要与引言、论文正文、论文引语、注释方式、参考书目等的写法，同时涉及学术论文撰写过程中资料的收集与整理、文献检索、撰写提纲、初稿、修改后定稿等几个步骤。课程教学以学生为中心，采用启发式、讨论式等教学手段，充分调动学生参与英语科研的积极性。在扩大学生论文写作知识的同时提高他们的论文写作技巧和能力，进一步培养学生理论联系实际的科研能力。

#### 五、教学方法

多媒体演示与电子讲义相结合进行授课。本课程旨在考查学生对学术论文基本要求以及撰写学术论文基本方法的掌握情况，同时测试学生是否熟悉学术论文选题、研究方法、查阅资料、阐述论证等方面的要求。此外，本考核还包括学生对学术论文写作规范和特点的掌握情况，并且考查学生对论文组成部分的实际掌握情况。

#### 六、参考教材和阅读书目

1. 教材：程爱民. 祁寿华. 英语学术论文写作纲要. 上海：上海外语教育出版社，2005.
2. 参考书目：冯幼民. 高级英文写作教程：论文写作. 北京：北京大学出版社，2002.

主撰人：魏本力

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月10日

# 《英语应用文写作》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语应用文写作（Practical English Writing）

课程编号：7405196

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 5 学期

授课对象：英语专业本科生三年级（上）学生

课程级别：学科教育选修

课程负责人：邹磊磊

## 一、课程性质与目的

英语应用文写作是为英语系本科生开设的学科基础课程，属选修课。本课程主要目的在于使学生了解应用文的特点和掌握应用文的写作能力。通过应用文阅读和应用文写作的训练，使学生熟悉应用文的语言特点、篇章结构及基本格式，能独立撰写或起草各类文件和信函，并基本符合要求；主要任务是通过应用文阅读和应用文写作的训练，使学生熟悉应用文的语言特点、篇章结构及基本格式，能独立撰写或起草各类文件和信函，并基本符合要求，将写作技能扩展到文字交际的实用功能领域。

## 二、课程简介

该课程主要内容是便笺、私人信函、公务、商务函电，主要通过应用文阅读和应用文写作的训练，使学生熟悉应用文的语言特点、篇章结构及基本格式，能独立撰写或起草各类文件和信函，并基本符合要求。具体包括 Brief messages, Personal correspondence, Business correspondence 等。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*	备注
Introduction	Words and Beyond	0.5	Course introduction	
Part I Brief Messages (Notes, Memos, Faxes, and E-mails)	Introduction to Brief Messages	0.5	Have a general idea of the course and Part I	

1. Requests	Models and Commentaries, Practice; Using Ellipsis Correctly	0.5	Learn how to write requests	
2. Arrangements	Models and Commentaries, Practice; Understanding Culture	0.5	Learn how to write arrangements	
3. Explanations	Models and Commentaries, Practice; Understanding Styles	0.5	Learn how to write explanations	
4. Apologies	Models and Commentaries, Practice; Avoiding the Passive Voice	0.5	Learn how to write apologies	
5. Notices	Models and Commentaries, Practice; Using Strong Words	0.5	Learn how to write notices	
6. Instructions	Models and Commentaries, Practice; Avoiding Wordiness	0.5	Learn how to write instructions	
Part II Personal Correspondence	Introduction to Personal Correspondence	0.5	Have a general idea of the course and Part II	
7. Requests and Inquires	Models and Commentaries, Practice; Guideline for Writing Letters	0.5	Learn how to write requests and inquires	
8. Replies to Requests	Models and Commentaries, Practice; Typical Message Pattern in Personal Correspondence	0.5	Learn how to write replies to requests	
9. Invitations	Models and Commentaries, Practice; Addressing the Envelope Correctly; Using Postscripts Sparingly	1	Learn how to write invitations	
10. Acceptances	Models and Commentaries, Practice; Using Titles Correctly	1	Learn how to write acceptances	
11. Refusals	Models and Commentaries, Practice; Varying Your Sentences	1	Learn how to write refusals	
12. Arrangements	Models and Commentaries, Practice; Structuring Your Sentences for Desired Emphasis	0.5	Learn how to write arrangements	
13. Apologies	Models and Commentaries, Practice; Emphasizing Principal Ideas	0.5	Learn how to write apologies	
14. Thanks	Models and Commentaries, Practice; Improving Choppy Sentences	1	Learn how to write thanks	
15. Congratulations	Models and Commentaries, Practice; Writing Effective	1	Learn how to write	

	Paragraphs		congratulations	
16. Sympathies	Models and Commentaries, Practice; Organizing Your Thoughts for Readability	0.5	Learn how to write sympathies	
17. Greetings	Models and Commentaries, Practice;	1	Learn how to write greetings	
18. Introductions	Models and Commentaries, Practice;	1	Learn how to write introductions	
19. Instructions	Models and Commentaries, Practice;	0.5	Learn how to write instructions	
20. Sharing of Experiences	Models and Commentaries, Practice;	1	Learn how to write experiences shared with others	
21. Resumes	Models and Commentaries, Practice;	1	Learn how to write resumes	
22. Cover Letters / Applications	Models and Commentaries, Practice;	1	Learn how to write cover letters and applications	
23. Describing People and Places	Models and Commentaries, Practice; Avoiding Comma Splices and Fused Sentences	1	Learn how to describe people and places	
24. Describing Routine Life	Models and Commentaries, Practice; Using the Comma Correctly (A)	1	Learn how to describe routine life	
25. Narrating Events and Incidents	Models and Commentaries, Practice; Using the Comma Correctly (B)	1	Learn how to narrate events and incidents	
Part III Business Correspondence	Introduction to Business Correspondence	0.5	Have a general idea of the course and Part III	
26. Requests, Inquires, and Replies	Models and Commentaries, Practice; Understanding Business Letter	1	Learn how to write requests, inquires and replies	
27. Orders and Order Cancellations	Models and Commentaries, Practice; Typical Message Pattern in Business Correspondence	1	Learn how to write orders and cancel orders	
28. Apologies	Models and Commentaries, Practice; “You” Perspective	1	Learn how to write apologies	
29. Acknowledgements	Models and Commentaries, Practice; Structuring Your Writing	1	Learn how to write	

	for Impact (A): Headings		acknowledgements	
30. Acceptances	Models and Commentaries, Practice; Structuring Your Writing for Impact (B): Bullets and Numbers	1	Learn how to write acceptances	
31. Refusals	Models and Commentaries, Practice; Using Capitals Correctly	1	Learn how to write refusals	
32. Congratulations	Models and Commentaries, Practice; Using Numbers Correctly	1	Learn how to write congratulations	
33. Invitations	Models and Commentaries, Practice; Avoiding Misplaced Modifiers	1	Learn how to write invitations	
34. Greetings	Models and Commentaries, Practice; Using Abbreviations Correctly	1	Learn how to write greetings	
35. Announcements and Notices	Models and Commentaries, Practice; Using the Semicolon Correctly	1	Learn how to announcements and notices	
36. Instructions	Models and Commentaries, Practice; Documenting Sources	1	Learn how to write instructions	

#### 四、教学基本要求

教师在课堂上应培养学生用英语写作的习惯，鼓励他们利用英语的交际功能，通过写作表达思想；培养他们对英语写作的兴趣，激发他们写作的愿望。对英语应用文写作的基本理论和方法进行必要的讲授，并详细讲授每章的重点、难点内容；讲授中应注意理论联系实际，通过必要的范文展示、讨论，启迪学生的思维，加深学生对英语写作的认识，并应采用多媒体辅助教学，加大课堂授课的知识含量。

范文讨论、观点辩论课的次数应不少于 8 次。进行讨论之前，教师事先对讨论的具体过程进行充分的设计；讨论中教师应把握讨论的进度及方向，进行必要的提示，引导学生运用合作学习分析作文、发现自身的问题，找出解决办法；讨论后，教师应及时进行总结。

本课程自主学习内容的量应不少于理论教学时数的 20%，主要安排在各章节中相关英文资料的文献查询、研读、课外讨论上，课堂上就自主学习内容进行读书报告，旨在加深学生对所学知识的理解、运用，拓宽学生的知识面，加强语言实践训练。

#### 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为三大板块，每个板块再由理论

授课、范文分析、研讨、自主学习、作业等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用校园数字化教学平台、E-MAIL 等形式）。

考试主要采用闭卷方式，考试范围应涵盖所有讲授内容，重在考查学生的应用文写作能力。

总评成绩：闭卷考试占 50%、平时成绩占 50%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、作业和课堂表现等部分。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

《英语交际实用写作》，张世耘，上海外语教育出版社，2004 年

阅读书目：

- 1.《新世纪实用英语写作》，张玉娟，陈春田，外语教学与研究出版社，2003
- 2.《英语应用文写作大全》，《英语应用文写作大全》编写组，社会科学文献出版社
- 3.《英语应用文写作》，杨晓钰，重庆大学出版社
- 4.《英语写作系列-英汉应用文手册》，傅似逸，北京大学出版社
- 5.《英语常用应用文写作》，韩铁椿、陈汉华，上海财经大学出版社
- 6.《实用英语写作》，胡文仲、吴祯福，外语教学与研究出版社
- 7.《英语应用文模板》，丁树德、陈大中，华东师范大学出版社
- 8.《英语应用文写作》，周邦友编，东华大学出版社
- 9.《实用英文写作》，庞继贤，高等教育出版社
- 10.《现代英语应用文写作指南》，黎海斌编，上海大学出版社
- 11.《英语应用文写作》，宋天锡、任英，中国书籍出版社
- 12.《实用英文写作》（第二版），刘礼进编，中山大学出版社
- 13.《英语应用文写作》，殷书林、戴炜栋、吴友富，上海外语教育出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是英语专业技能课，是英语专业的选修课程，旨在培养学生英语应用文写作能力，为学生英语实际写作实践打下扎实的基础，最终实现用英语进行书面交流、表达思想的目标。本课程主要通过写作基础的训练、阅读输入与范文讲解分析等教学、实践方法提高写作能力，达到新《大纲》所规定的英语应用文写作技能的要求。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 15 日

# 《口译》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 口译（Interpreting）

课程编号： 7405061

学 分： 2 学分

学 时： 总学时 32 学时分配（讲授学时： 16 其他学时： 16 ）

开设学期： 第 6 学期

授课对象： 英语专业三年级本科生

课程级别： 专业必修

课程负责人： 邵庆燕

## 一、课程性质与目的

本课程是英语专业高年级阶段的一门专业必修课程，旨在使学生熟悉口译的种类及其基本技巧。学生完成基础学习阶段的听力、口语、阅读等课程的学习后，通过本门课程提高自己的听、说、读、写、译等综合能力以及跨文化交流的能力。其主要任务是提高学生的（口译）专业能力，让学生通过学习口译基础知识来熟悉各种口译类型和题材，并通过大量的课堂及课外口译练习造就符合社会需要的知识型、复合型外语人才。

## 二、课程简介

本课程主要集中讲授口译基础知识和交替传译中的口译理解和口译表达两个方面的技巧。基础知识部分分为听取信息、逻辑分析、口译中的记忆、口译过程中的笔记等；口译表达部分包括演讲的技巧（口头表达、体态语）、数字口译的技巧、语言重组的技巧、遇到障碍时的应对技巧等。通过本课程的学习，学生能够初步掌握口译、尤其是交替传译的基础知识和基本技巧，包括听取、记忆信息的技巧以及听取口译材料过程中作笔记的技巧、准确流畅地翻译出视听材料语意的技巧，以及以恰当的体态语言与清晰自然的语音语调进行传译的技巧。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*	备注
第 1 单元 听取信息	听取信息的技巧；译员礼仪；欢迎套词	3	掌握	预习下一单元“译员须知”、“理论与技巧”；扩充本单元“日积月累”；“口译练习”部分选择一篇作为口译作业。

第2单元 逻辑分析	听取信息的逻辑分析技巧；文化差异；致谢套语	2	掌握	预习下一单元“译员须知”、“理论与技巧”；扩充本单元“日积月累”；“口译练习”部分选择一篇作为口译作业。
第3单元 口译记忆	口译记忆的特点与难点；宴会口译	2	理解	预习下一单元“译员须知”、“理论与技巧”；扩充本单元“日积月累”；“口译练习”部分选择一篇作为口译作业。
第4单元 记忆效率	提高记忆效率的方法；中文菜肴翻译	2	了解	预习下一单元“译员须知”、“理论与技巧”；扩充本单元“日积月累”；“口译练习”部分选择一篇作为口译作业。
第5单元 口译笔记（1）	口译笔记的特点和结构；旅游导游口译技巧	2	掌握	预习下一单元“译员须知”、“理论与技巧”；扩充本单元“日积月累”；“口译练习”部分选择一篇作为口译作业。
第6单元 口译笔记（2）	口译笔记的系统设计；口译前译员的准备事项	2	掌握	预习下一单元“译员须知”、“理论与技巧”；扩充本单元“日积月累”；“口译练习”部分选择一篇作为口译作业。
第7单元 口译理解	口译材料的理解策略；奥运及体育用语	2	掌握	预习下一单元“译员须知”、“理论与技巧”；扩充本单元“日积月累”；“口译练习”部分选择一篇作为口译作业。
第8单元 演讲之口头表达	演讲的格式结构；译员心理素质	2	理解	预习下一单元“译员须知”、“理论与技巧”；扩充本单元“日积月累”；“口译练习”部分选择一篇作为口译作业。
第9单元 演讲之体态语	译员体态语的规范；口才训练技巧	2	掌握	预习下一单元“译员须知”、“理论与技巧”；扩充本单元“日积月累”；“口译练习”部分选择一篇作为口译作业。
第10单元 数字的口译	英汉数字转换技巧；口译失误处理技巧	2	理解	预习下一单元“译员须知”、“理论与技巧”；扩充本单元“日积月累”；“口译练习”部分选择一篇作为口译作业。
第11单元 数字口译记录	数字记录技巧；口译中模糊表达策略	2	理解	预习下一单元“译员须知”、“理论与技巧”；扩充本单元“日积月累”；“口译练习”部分选择一篇作为口译作业。
第12单元 信息表达原则	忠实表达策略；口译过程中的合作	2	了解	预习下一单元“译员须知”、“理论与技巧”；扩充本单元“日积月累”；“口译练习”部分选择一篇作为口译作业。
第13单元 语言重组技巧	口译的表达技巧；译员面对反馈/反应的策略	2	掌握	预习下一单元“译员须知”、“理论与技巧”；扩充本单元“日积月累”；“口译练习”部分选择一篇作为口译作业。
第14单元 口译应对技巧	口译过程中难题、失误应对策略	3	了解	课堂完成口译练习；总结本学期所学习的口译技巧。

#### 四、教学基本要求

本课程教学教师应融知识性、科学性、多样性、趣味性于一体，授课中技巧与丰富的练习并重，选择使用配套的长8个小时的口译实践材料（光盘）。每一单元的理论及技巧、技巧训练、译员须知和日积月累（资料汇集）四个部分作为授课重点。本课程作为一门高年级的英语专业课程，教师应要求学生通过课堂学习、课下自学与练习，提高自己的英语综合能力、尤其是较高的英语听说、语言理解和口头表达的能力。



本课程自学内容的量应不少于理论教学时数的 50%，重点要求学生自学每一课的理论技巧、日积月累部分。自学不占上课学时，但考试内容应涵盖自学内容；学生进行自学前，教师应做出指导要求，指出重点、难点，并进行必要的检查。

## 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容划分为十四个单元，每个单元再由课前预习、口译作业检查、技巧训练、理论与技巧讲评环节构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习参考书）、音像教材（光盘）、课件（包括授课教师针对章节内容的电子讲义、相关多媒音像资料等）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL、网上讨论组等形式）。

每单元课堂教学后布置一到两篇口译练习及词汇扩展练习，下一次课堂授课时进行课堂检查，计入学生的平时成绩。

考试采用现场口译方式，考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，形式为一段五分钟左右的口译篇章，并要求提交听取过程中的笔记；命题类型以课程所涉题材的语音或视频材料作为试题，长度在五到十分钟，综合考查学生的口译基础知识和技能，试题内容为课外资料。

总评成绩：平时作业占 30%、课堂讨论和出勤占 20%、期末考试占 50%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

雷天放、陈菁：《口译教程》(Challenging Interpreting: A Course Book of Interpreting Skills)，上海外语教育出版社，2006 年 6 月第 1 版。

阅读书目：

梅德明主编，《英语口语教程》(Interpretation Course)，高等教育出版社，2003 年 10 月第 1 版。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的口译（练习部分）的文字表达应联系并运用“笔译”课程中掌握的相关英汉、汉英翻译理论和翻译方法。

## 八、说明：

口译作业检查及评价规则：

•每周课堂授课教师依名单随机请三位同学、允许两位学生自愿报名到讲台前，检查前一次授课布置的口译练习；

•为了提高发言效率，每位学生发言限定在 5 分钟之内，超过 5 分钟，请自动下台；

•经师生评定分数计入平时成绩，5 分为满分，评定标准如下：

评价指标	权重	得分	总分
1. 语言内容	50		
2. 语音	20		
3. 语调	10		
4. 体态语言	10		
5. 时间掌握	10		

主撰人：邵庆燕

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10 月 14 日

## 《高级口译》教学大纲

课程名称（中文/英文）：高级口译（Advanced Interpreting）

课程编号：7405040

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：16 其他学时：16）

开设学期：第 7 学期

授课对象：英语专业四年级本科生

课程级别：专业方向选修

课程负责人：邵庆燕

### 一、课程性质与目的

本课程是英语专业高年级阶段专业选修（翻译方向）的一门选修课程，旨在使选择本发展方向的学生获得多种领域的口译技巧和能力。学生可以通过本课程深化基础学习阶段的英语综合能力、跨文化交流的能力。其主要任务是提高学生的口译专业能力，让学生通过熟悉跨文化交流的多种领域来掌握口译的技巧和典型用语，并通过大量的课堂及课外练习成长为符合社会需要的、掌握较强口译能力的知识型、复合型外语人才。

### 二、课程简介

本课程共有 14 个单元，每个单元围绕一个主题展开，将口语技能、所涉主题的典型口译用语融入到口译练习中。每个主题的特点、用语、注意事项的论述十分深入，口语练习的讲评帮助学生掌握实际的口译技巧。英汉、汉英互译并重，涵盖的主题范围广泛、情景真实、语言经典、表达规范。通过“口译导入”、“口译准备”到“口译实践”、“口译讲评”，自然地导入“口译技能”。本课程的主要目的是帮助学生熟悉多种主题和场景中的口译行为和口译技巧，通过讲评和练习获得较高的口译能力。

### 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标	备注
第 1 单元 国际交流	国际交流用语；即席演讲技能	2	掌握	预习下一单元口译导入、词语扩展；作业为口译练习部分课文 A 或 B 任选其一
第 2 单元 风俗习惯	中英风俗习惯用语	2	了解	预习下一单元口译导入、词语扩展；作业为口译练习部分课文 A 或 B 任选其一
第 3 单元 青年问题	青年社会问题；提高听力技巧	2	了解	预习下一单元口译导入、词语扩展；作业为口译练习部分课文 A 或 B 任选其一
第 4 单元 教育理念	学校及教育用语；听力记忆辅助手段	2	掌握	预习下一单元口译导入、词语扩展；作业为口译练习部分课文 A 或 B 任选其一
第 5 单元 体育世界	体育项目及用语；听力中数字记忆方法	2	理解	预习下一单元口译导入、词语扩展；作业为口译练习部分课文 A 或 B 任选其一
第 6 单元 商务会谈	商务用语；口译中记忆符号和缩略语	2	了解	预习下一单元口译导入、词语扩展；作业为口译练习部分课文 A 或 B 任选其一
第 7 单元 女性话题	女性社会生活用语；口译复述技巧	2	掌握	预习下一单元口译导入、词语扩展；作业为口译练习部分课文 A 或 B 任选其一
第 8 单元 历史文明	历史词语；口译技巧综述	1	了解	课堂完成句子精炼和口译练习
第 9 单元 经济组织	经济组织名称；词语选用技巧	2	理解	预习下一单元口译导入、词语扩展；作业为口译练习部分课文 A 或 B 任选其一
第 10 单元 信息技术	信息技术概览；长句处理技巧	2	理解	预习下一单元口译导入、词语扩展；作业为口译练习部分课文 A 或 B 任选其一
第 11 单元 旅游观光	景点介绍、宣传用语；熟语及引语翻译技巧	2	掌握	预习下一单元口译导入、词语扩展；作业为口译练习部分课文 A 或 B 任选其一
第 12 单元 交通运输	交通运输词语；理解技术词汇	2	了解	预习下一单元口译导入、词语扩展；作业为口译练习部分课文 A 或 B 任选其一
第 13 单元 饮食文化	饮食用语；视译技巧	2	理解	预习下一单元口译导入、词语扩展；作业为口译练习部分课文 A 或 B 任选其一
第 14 单元 社会生活	社会生活用语；口译中灵活应变策略	2	掌握	预习下一单元口译导入、词语扩展；作业为口译练习部分课文 A 或 B 任选其一

### 四、教学基本要求

教师在课堂上注意本课程的时代性、知识性、科学性、综合性、实用性和参阅性，应对每个单元译技的导入准备、口译实践、口译技能、口译练习、口译实践等几个主要部分进行重点讲授。应对口译的基本概念、规律、原理和方法进行必要的讲授，并详细讲授每章的重

点、难点内容；讲授中应注意理论联系实际，补充学生感兴趣的实事内容，结合多媒体辅助教学手段和材料，在课堂上对学生的口译技巧进行训练和评议。

本课程自学内容的量应不少于理论教学时数的 50%，主要安排在各章节中有关口译导入、口译练习和词汇扩展部分上，自学不占上课学时，但考试内容应涵盖自学内容；学生进行自学前，教师应做出指导要求，指出重点、难点，并进行必要的检查。

## 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容划分为十六个单元，每个单元再由课前预习、口译练习检查、课堂口译实践、口译技能讲评环节构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习参考书）、音像教材（磁带）、课件（包括授课教师针对章节内容的电子讲义、相关多媒音像资料等）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL、网上讨论组等形式）。

每单元课堂教学后布置一到两篇口译练习，下一次课堂授课时进行课堂检查，计入学生的平时成绩。

考试类别为考查，范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考查形式一段五分钟左右的口译段落，内容为课程涵盖的主题之一。

总评成绩：平时作业占 30%、课堂讨论和出勤占 20%、期末考查占 50%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

梅德明主编，《英语口语教程》(Interpretation Course)上册，高等教育出版社，2003年10月第1版。

阅读书目：

雷天放、陈菁：《口译教程》(Challenging Interpreting: A Course Book of Interpreting Skills)，上海外语教育出版社，2006年6月第1版。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的口译（练习部分）的文字表达应联系并运用“笔译”课程中掌握的相关英汉、汉英翻译理论和翻译方法。

## 八、说明：

口译练习检查及评价规则：

•每周课堂授课教师依名单随机请三位同学、允许两位学生自愿报名到讲台前，检查前一次授课布置的口译练习；

•为了提高发言效率，每位学生发言限定在5分钟之内，超过5分钟，请自动下台；

•经师生评定分数计入平时成绩，5分为满分，评定标准如下：

评价指标	权重	得分	总分
6. 语言内容	50		
7. 语音	20		
8. 语调	10		
9. 体态语言	10		
10. 时间掌握	10		

主撰人：邵庆燕  
 审核人：邹磊磊  
 分管教学院长：周永模  
 2011年 10月 13日

## 《笔译（一）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：笔译（一）/Written Translation (I)

课程编号：7405197

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 5 学期

授课对象：英语专业三年级学生

课程负责人：韩庆果

### 一、课程性质与目的

本课程（英汉笔译）是英语专业本科教学中的专业基础必修课程，旨在培养学生的阐述性技能，帮助他们在了解翻译基本理论知识与技巧的基础上，灵活、准确、有创造性地翻译难度适中的英语文学材料，并为以后高级英汉翻译、翻译批评与赏析、科技翻译等打下坚实基础。教学课程中注重在传授英汉翻译基本理论和基本知识的前提下，充分发挥学生的主动创新精神和实践能力，在培养他们驾驭英、汉两种语言文字能力的同时，逐步树立起良好的语言对比意识与文化意识。

### 二、课程简介（200 字左右）

本课程主要讲授英汉翻译的基本理论知识、英汉翻译的基本技巧和常用方法，根本目的

在于训练学生良好的翻译技能,培养他们具有从事翻译实践及翻译理论研究工作的业务水平与基本素质。同时,本课程通过英、汉两种语言的对比与分析,能够帮助学生夯实英语语言基础,并有助于他们掌握语言学、文学及相关人文、科技方面的基础知识,同时了解我国及英语国家的社会和文化。

### 三、教学内容

#### 第一章 英汉翻译基本原理 (4 学时)

主要内容: 英汉翻译的概念、历史及基础理论; 翻译的过程; 翻译的标准; 直译与意译。

学习要求: 了解并把握英汉翻译的基本概念及基本原理, 正确认识翻译的标准及直译与意译的策略取向。

专题练习: 体会不同翻译标准下的译文变化。

#### 第二章 英汉语言的对比与翻译 (6 学时)

主要内容: 语言对比研究对于翻译实践的意义; 英语语言的特点; 汉语语言的特点; 英语与汉语在词汇、语义层面的对比; 英语与汉语在句法层面的对比; 英语与汉语在文化层面的对比。

学习要求: 了解英语与汉语基于词汇、语义、句法、文化等层面的对比知识, 并能够运用这些对比规律从事英汉翻译实践。

专题练习: 立足英汉语言的差异体会不同翻译手段的运用。

#### 第三章 英汉翻译的层次及单位 (2 学时)

主要内容: 翻译单位概述; 词、词组、句子、语篇等分别作为翻译单位的利与弊; 灵活运用翻译单位。

学习要求: 了解英汉翻译的层次与单位, 培养灵活运用翻译单位的意识。

专题练习: 体会立足不同层次的翻译单位进行翻译处理的译文变化。

#### 第四章 英汉翻译的基本技巧与方法 (10 学时)

主要内容: 翻译技巧概述; 解包袱法; 词性转换法; 增减重复法; 正反表达法; 分合移位法; 定语从句的译法; 状语从句的译法; 被动语态的译法; 数量和数据的翻译等。

学习要求: 了解各种常见英汉翻译的技巧与方法, 能够做到灵活应用。

专题练习: 依据不同翻译方法进行句子翻译。

#### 第五章 英汉翻译中文化信息的处理原则及策略 (4 学时)

主要内容: 文化的层次与翻译; 跨文化转换的策略。

学习要求: 了解文化的层次及英语谚语、成语、俗语等的文化负载, 掌握英语谚语、成语、俗语等的翻译原则与基本策略。

专题练习: 文化内涵句子的翻译。

#### 第六章 英汉常见文体的翻译 (6 学时)

主要内容：文本的类型与翻译；科技文体的翻译；文学文体的翻译。

学习要求：了解并把握科技文本与文学文本的文体特征及其翻译原则与策略。

专题练习：变换文体类型进行翻译实践。

#### 四、教学基本要求

教师在课堂上应对翻译学的基本概念、规律、原理和方法进行必要讲授，并详细讲授每章的重点与难点内容；讲授中应注意理论联系实际，通过必要的学理知识展示与讨论，启迪学生的翻译思维与翻译意识，加深学生对有关概念、理论、原则、技巧等内容的理解，并采用多媒体辅助教学，加大课堂授课的知识含量。

根据该课程内容结构，设置6次专题练习课，针对所讲授专题进行翻译实践训练。在练习中，教师应积极引导运用所学翻译学专题知识，分析、解决实际问题。专题练习采用学生先动手实践，教师其后集体评点的方式进行，并依据专题内容进行总结。

学生除了认真听解并记录教师所授内容外，积极参与课堂的专题练习，同时完成教师所布置的课后英汉翻译实践练习。

#### 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为六个单元，每个单元再由理论授课、专题练习、课后实践等方式构成。

本课程采用“理论讲授式+专题练习式”的组合教学方法；除了文字教材（包括主教材和学习指导书）外，使用的现代教学手段主要有：课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）、网上辅导（主要采用校园网网络教学平台等形式）。

课后作业主要针对各内容模块布置一定的英汉翻译实践练习，要求学生依据所涉及的翻译理论知识或翻译技巧进行真实的翻译活动，重点体会翻译理论知识与翻译技巧对翻译实践的指导作用。课后作业量不少于15学时。

考试主要采用闭卷方式（允许自带相关词典），考试范围涵盖所有讲授及自学内容，重点考察学生对英汉翻译基本原理的掌握程度及利用翻译技巧从事英汉句子翻译的能力。

总评成绩：平时成绩占50%、期末考试各占50%。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：王志奎，《大学英汉翻译教程》，山东大学出版社，2005年。

阅读书目：

1. 张培基等（2003）：《英汉翻译教程》，上海外语教育出版社1980年版。

2. 华先发等（2004）：《新编大学英译汉教程》，上海外语教育出版社 2004 年版。

3. 萧立明（2002）：《英汉比较研究与翻译》，上海外语教育出版社 2002 年版。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是英语专业语言基础课程的应用与实践，各章讲授时应该串联并夯实相关课程的教学内容，促发学生对相关语言及文化知识的深层次理解。

主撰人：韩庆果

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 15 日

# 《笔译（二）》课程教学大纲

课程名称（中文/英文）：笔译（二）/Written Translation (II)

课程编号：7405197

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 6 学期

授课对象：英语专业三年级学生

课程负责人：韩庆果

## 一、课程描述

本课程（汉英笔译）是英语专业本科教学中的重要基础课程，旨在帮助学生比较全面、系统地掌握汉英翻译的基本理论知识、汉英翻译的基本技巧和常用方法，使他们能够运用这些翻译理论知识与技巧灵活、准确、有创造性地翻译难度适中的汉语文学翻译材料，并为以后高级汉英翻译、翻译批评与赏析、科技翻译等打下坚实基础。教学课程中注重在传授汉英翻译基本理论和基本知识的前提下，充分发挥学生的主动创新精神和实践能力，在培养他们驾驭汉、英两种语言文字能力的同时，逐步树立起良好的语言对比意识与文化意识。

## 二、适用专业（年级）

英语专业三年级（第 6 学期）



### 三、本课程在教学计划中的地位、作用和任务

本课程为面向英语专业三年级的基础必修课,根本目的在于重点训练学生良好的翻译技能,培养他们具有从事翻译实践及翻译理论研究工作的业务水平与基本素质。同时,本课程不但有利于学生在汉、英两种语言的对比与分析中夯实英语语言基础,而且有助于他们掌握语言学、文学及相关人文、科技方面的基础知识,并了解我国及英语国家的社会和文化。

### 四、课程内容和教学要求

1. 课程内容: 1) 汉英翻译的概念、历史及基础理论; 2) 汉英语言的对比与翻译; 3) 汉英翻译的层次及单位; 4) 汉英翻译的基本技巧与方法; 5) 汉英翻译中文化信息的处理原则及策略; 6) 汉英常见文体的翻译。

2. 教学要求: 1) 掌握汉英翻译的基本理论及常用汉译英技巧; 2) 掌握必要的汉、英语言对比知识,了解基础的英语文化信息; 3) 促进阅读技能的提高; 4) 能够翻译我国报刊杂志上刊登的论述文、国情介绍及简易的文学作品节录,翻译速度为每小时 250—300 词。

### 五、教学方法与手段

多媒体教室与电子讲义授课

### 六、测试与评估方式(方法)

1. 测试方式: 闭卷考试;
2. 考试范围: 本课程所涉全部内容;
3. 成绩评定权重: 平时成绩占 50%、期末成绩占 50%。

### 七、教材与参考书目

1. 王志奎:《大学汉英翻译教程》(山东大学出版社, 2005)
2. 参考书目:《新编汉英翻译教程(修订版)》(陈宏薇等,上海外语教育出版社出版, 2010)

主撰人: 韩庆果

审核人: 邹磊磊

分管教学院长: 周永模

2011 年 10 月 15 日

# 《高级笔译》教学大纲

课程名称（中文/英文）：高级笔译（Advanced Translation）

课程编号：7405039

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 7 学期

授课对象：英语专业四年级学生

课程级别：专业方向选修

课程负责人：陈橙

## 一、课程性质与目的

本课程是英语专业本科教学中的专业教育选修课程，旨在对已经掌握了英汉翻译基本理论知识及基本技巧的学生做进一步训练，帮助他们从更高层次上了解、掌握翻译基本原理、主流翻译理论思潮、翻译的文化意识、常见文体翻译、翻译批评与赏析等，从而从学理上强化并发展学生的翻译技能。教学课程中注重从语言原理、翻译原理、理论取向等层面理性解析翻译过程中的原则与策略，在调动学生理性精神的基础上，充分发挥他们的主动创新能力和实践能力，最终培养能够从事翻译或研究工作的英语高级专门人才。

## 二、课程简介

本课程主要讲授英汉翻译的基本原理，基于思维方式、语言系统、语言结构等的对比知识，主流翻译理论思潮，以及关于英汉翻译的文化意识等，旨在从理论层面上进一步强化训练学生良好的翻译技能，培养他们具有从事翻译实践及翻译理论研究工作的业务水平与基本素质。同时，本课程通过深层次层面对翻译性质及基本原理的揭示，能够培养学生从事简单的英汉翻译批评与赏析，并了解、把握常见文体的特征及其翻译原则与技巧。

## 三、教学内容

### 第一章 英汉翻译的性质及基本原理（4 学时）

主要内容：翻译的概念，翻译的本质，翻译的作用；翻译学的学科性质与学科定位；翻译研究的方法论；翻译的本体、客体与载体研究；翻译人员的基本素质。

学习要求：了解并把握英汉翻译的性质及基本原理，并能够依据这些翻译基本原理进行实际

的语言分析与实践活动。

专题研究：翻译到底“译”的是什么？

## **第二章 英汉语言的对比与翻译（6学时）**

主要内容：语言对比研究对于翻译实践的意义；英语语言的特点；汉语语言的特点；英语与汉语在语音、音位层面的对比；英语与汉语在词汇、词法、语义层面的对比；英语与汉语在句法层面的对比；英语与汉语在篇章层面的对比；英语与汉语在修辞层面的对比。

学习要求：掌握英语与汉语基于思维方式、语言系统、语言结构等层面的对比知识，并能够运用这些对比规律从事英汉翻译实践。

专题研究：如何立足英汉语言的差异辩证地认识翻译实践？

## **第三章 主流翻译理论思潮（4学时）**

主要内容：中国传统与近期翻译理论；西方主流翻译理论；中西翻译理论的比较与评价。

学习要求：了解并掌握主流的翻译理论思潮，积极立足这些理论思潮反思并运用到翻译实践中去。

专题研究：如何辩证看待翻译理论思潮对翻译实践的作用？

## **第四章 英汉翻译的文化意识（4学时）**

主要内容：语言与文化的关系；文化与翻译的关系；文化的层次与翻译；跨文化转换的策略。

学习要求：理解并把握文化与翻译的内在关系，学会立足文化视角分析并解决翻译过程中遇到的问题，树立并培养能动的文化意识。

专题研究：文化参数是翻译实践的终极观照吗？

## **第五章 英汉翻译批评与赏析（6学时）**

主要内容：翻译批评的性质与功能；翻译批评的类型；翻译批评的常用模式。

学习要求：理解并把握翻译批评的基本知识，积极利用所传授的英汉翻译基本原理及理论思潮对译文的意义选择、处理技巧及效果反应等进行分析并做出评价。

专题研究：如何动态观照“忠实”与“叛逆”的关系？

## **第六章 英汉常见文体翻译（8学时）**

主要内容：文本的类型与特征；文本的类型与翻译；科技文体的翻译；法律文体的翻译；新闻文体的翻译；文学文体的翻译。

学习要求：了解常见文体的文体特征，立足文体角度把握常见文本的翻译原则与策略。

专题研究：如何基于意义角度反思文学文本的翻译特殊性？

## **四、教学基本要求**

教师在课堂上应对翻译学的基本概念、规律、原理和方法进行必要讲授，并详细讲授每章的重点与难点内容；讲授中应注意理论联系实际，通过必要的学理知识展示与讨论，启迪

学生的翻译思维与翻译意识，加深学生对有关概念、理论、原则、技巧等内容的理解，并采用多媒体辅助教学，加大课堂授课的知识含量。

根据该课程内容结构，设置 6 次专题讨论研究课。教师务必事先对各专题讨论的具体过程进行充分设计，考虑可能发生的各种情况，并向学生下发有关专题要求。在讨论中，教师应把握讨论的进度及方向，进行必要的提示，引导学生运用所学翻译学知识，分析、解决实际问题。专题讨论介绍后，教师应及时进行总结。

学生除了认真听解并记录教师所授内容外，积极参与并完成教师所布置的专题阅读任务，整理自己的学习体验并撰写专题报告，同时不折不扣完成教师所布置的课后英汉翻译实践练习。

## 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为六个单元，每个单元再由理论授课、研讨、自学、课后实践等方式构成。

本课程采用“讨论式+研究式”的组合教学方法；除了文字教材（包括主教材和学习指导书）外，使用的现代教学手段主要有：课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）、网上辅导（主要采用 E-MAIL、BBS 等形式）。

课后作业主要包括两大部分：（1）专题阅读研究，在各内容模块讲授前后，要求学生针对各内容模块所涉及的专题进行理论著作阅读，并形成自己的认识，同时撰写专题报告，旨在加深学生对所涉及专题的理解与运用，拓宽学生的理论面；（2）实践作业，针对各内容模块布置一定的英汉翻译实践练习，要求学生依据所涉及的翻译理论知识进行真实的翻译活动，重点体会翻译理论知识对翻译实践的指导作用。课后作业量不少于 25 学时。

考试主要采用闭卷方式（允许自带相关词典），考试范围涵盖所有讲授及自学内容，重点考察学生对英汉翻译基本原理的掌握程度、进行英汉翻译批评与赏析的能力及实际从事英汉文体翻译的能力。

总评成绩：平时成绩占 20%、期中考试占 20%、期末考试占 60%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

郭著章编著，《英汉互译实用教程》，武汉大学出版社，2010 年。

阅读书目：

1. 孙致礼（2003）：《新编英汉翻译教程》，上海外语教育出版社 2003 年版。
2. 吕俊等（2001）：《英汉翻译教程》，上海外语教育出版社 2001 年版。
3. 萧立明（2002）：《英汉比较研究与翻译》，上海外语教育出版社 2002 年版。
4. 陈伟（2007）：《翻译与词典间性研究》，上海译文出版社 2007 年版。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是英语专业语言基础课程的应用与实践，各章讲授时应该串联并夯实相关课程的教学内容，促发学生对相关语言及文化知识的深层次理解。

主撰人：陈橙

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月10日

## 《海洋英语翻译》教学大纲

课程名称（中文/英文）：海洋英语翻译（Marine English Translation）

课程编号：7405041

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 7 学期

授课对象：英语专业四年级学生

课程级别：专业方向选修

课程负责人：陈橙

### 一、课程性质与目的

本课程是英语专业本科教学中的专业教育选修课程，旨在对已经掌握了翻译基本理论知识及基本技巧的学生做进一步训练，帮助他们从海洋英语的专业角度了解、掌握海洋英语翻译的基本原理、主要翻译方法、翻译的文化意识、常见海洋英语的各类文体翻译、海洋英语翻译批评与赏析等，从而从学理上强化并发展学生的海洋英语翻译技能。教学课程中注重从语言原理、翻译原理、理论取向等层面理性解析翻译过程中的原则与策略，在调动学生理性精神的基础上，充分发挥他们的主动创新能力和实践能力，最终培养能够从事海洋英语翻译或研究工作的英语高级专门人才。

### 二、课程简介

本课程主要讲授海洋英语翻译的基本原理，从海洋文化、海洋法律、海洋经济、海洋工程、海洋环境、海洋信息、海洋渔业和海洋文学等八个部分，涵盖了有关海洋英语翻译的主要方面，基于思维方式、语言系统、语言结构等的对比知识，以及关于英汉翻译的文化意识等，一方面重视基本理论，力求向学习者提供海洋英语的基本理论知识，旨在培养专业学习者所必备的专业技能；另一方面，强调海洋英语翻译技能的训练以及文化意识的培养，旨在从理论层面上进一步强化训练学生良好的翻译技能，培养他们具有从事海洋英语翻译实践及翻译理论研究工作的业务水平与基本素质。

### 三、教学内容

Unit One (4 学时) Maritime Culture

Unit Two (4 学时) Marine Economy

Unit Three (4 学时) Law of the Sea

Unit Four (4 学时) Marine Information

Unit Five (4 学时) Marine Environment

Unit Six (4 学时) Marine Engineering

Unit Seven (4 学时) Marine Biology

Unit Eight (4 学时) Maritime Literature

### 四、教学基本要求

教师在课堂上应对海洋英语翻译的基本概念、规律、原理和方法进行必要讲授，并详细讲授每章的重点与难点内容；讲授中应注意理论联系实际，通过必要的学理知识展示与讨论，启迪学生的翻译思维与翻译意识，加深学生对有关概念、理论、原则、技巧等内容的理解，并采用多媒体辅助教学，加大课堂授课的知识含量。

根据该课程内容结构，设置 6 次专题讨论研究课。教师务必事先对各专题讨论的具体过程进行充分设计，考虑可能发生各种情况，并向学生下发有关专题要求。解决实际问题。专题讨论介绍后，教师应及时进行总结。在讨论中，教师应把握讨论的进度及方向，进行必要的提示，引导学生运用所学知识，分析、

学生除了认真听解并记录教师所授内容外，积极参与并完成教师所布置的专题阅读任务，整理自己的学习体验并撰写专题报告，同时不折不扣完成教师所布置的课后翻译实践练习。

### 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为八个单元，每个单元再由理论

授课、研讨、自学、课后实践等方式构成。

本课程采用“讨论式+研究式”的组合教学方法；除了文字教材（包括主教材和学习指导书）外，使用的现代教学手段主要有：课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）、网上辅导（主要采用 E-MAIL、BBS 等形式）。

课后作业主要包括两大部分：（1）专题阅读研究，在各内容模块讲授前后，要求学生针对各内容模块所涉及的专题进行阅读，并形成自己的认识，同时撰写专题报告，旨在加深学生对所涉及专题的理解与运用，拓宽学生的理论面；（2）实践作业，针对各内容模块布置一定的翻译实践练习，要求学生依据所涉及的理论知识进行真实的翻译活动。

考试主要采用闭卷方式（允许自带相关词典），考试范围涵盖所有讲授及自学内容，重点考察学生对海洋英语翻译基本原理的掌握程度和实际从事海洋英语各类文体翻译的能力。

总评成绩：平时成绩占 20%、期中考试占 20%、期末考试占 60%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

周永模编，《海洋英语阅读教程》，中国农业出版社，2011 年。

阅读书目：

1. 陆伟东等编著，《船舶与海洋工程专业英语》，上海交通大学出版社，2009 年。
2. 郭家梁编著，《海洋专业英语导学与测试》，海洋出版社，1998 年。
5. Rebecca L.Johnson 著；朱燕燕注，《保护海洋》，外语教学与研究出版社，2003 年。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是英语专业语言基础课程的应用与实践，各章讲授时应该串联并夯实相关课程的教学内容，促发学生对相关语言及文化知识的深层次理解。

主撰人：陈橙

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 10 日

# 《英语语言学导论》教学大纲

课程名称：英语语言学导论（Introduction to English Linguistics）

课程编号：7405013

学 分：2

学 时： 总学时： 32 讲授学时： 32

开设学期：5

授课对象：英语专业大三（上）学生

课程级别： 专业教育必修

课程负责人：高文成

## 一、课程性质与目的

本课程属于英语专业专业教育限选课程，主要供英语专业高年级学生选修。本课程反映英语语言学领域的最新研究成果，系统讲授英语语言学的理论和原则，同时又为学生的英语学习提供语言理论指导，也为继续进行语言研究奠定初步的基础。本课程的主要任务是使学生比较系统地掌握英语语言学的基本概念、基本理论和研究方法，同时要求学生能够理论联系实际，运用英语语言学理论解释语言现象、语言习得等实际问题。

## 二、课程简介

本课程旨在帮助学生了解英语语言学的基础知识和基本理论，包括语言的本质、功能和机制等概要内容，同时涵盖语音、音位、词汇、句法、语义、语用等语言内在要素。英语语言学还涉猎语言与社会、心理、英语教学之间的关系，并简要论述社会语言学、心理语言学、应用语言学等语言学分支学科。学好英语语言学不仅有助于学生从理论上认识语言的本质，而且有益于学生从实践上提高掌握和应用语言的能力。掌握英语语言学的基本术语、概念和理论可使学生深入理解语言现象，解释语言现象打下基础，同时对英语语言习得的实践和研究都有很大帮助，并为进一步分析、研究语言打下坚实的理论基础。

## 三、教学内容

### Chapter 1 Invitations to Linguistics

1.1 Why Study Language?

1.2 What Is Language?

1.3 Design Features of Language

1.3.1 Arbitrariness

1.3.2 Duality



- 1.3.3 Creativity
- 1.3.4 Displacement
- 1.4 Origin of Language
- 1.5 Functions of Language
- 1.6 What Is Linguistics?
- 1.7 Main Branches of Linguistics
- 1.8 Macrolinguistics
- 1.9 Important Distinctions in Linguistics

## **Chapter 2 Speech Sounds**

- 2.1 How Speech Sounds Are Made?
- 2.2 Consonants and Vowels
- 2.3 From Phonetics to Phonology
- 2.4 Phonological Processes, Phonological Rules and Distinctive Features
- 2.5 Suprasegmentals

## **Chapter 3 Lexicon**

- 3.1 What Is Word?
- 3.2 The Formation of Word
  - 3.2.1 Morphemes and Morphology
  - 3.2.2 Types of Morphemes
  - 3.2.3 Inflection and Word Formation
  - 3.2.4 Sememe vs. Morpheme, and Phoneme vs. Morpheme
- 3.3 Lexical Change

## **Chapter 4 From Word to Text**

- 4.1 Syntactic Relations
- 4.2 Grammatical Construction and Its Constituents
  - 4.2.1 Grammatical Construction
  - 4.2.2 Immediate Constituents
  - 4.2.3 Endocentric and Exocentric Constructions
- 4.3 Syntactic Functions
- 4.4 Category
- 4.5 Phrase, Clause and Sentence
- 4.6 Recursiveness
  - 4.6.1 Conjoining
  - 4.6.2 Embedding
- 4.7 Beyond the Sentence
  - 4.7.1 Sentential Connection
  - 4.7.2 Cohesion

## **Chapter 5 Meaning**

- 5.1 Meaning of “MEANING”
- 5.2 The Referential Theory
- 5.3 Sense Relations
  - 5.3.1 Synonymy
  - 5.3.2 Antonymy
  - 5.3.3 Hyponymy

5.4 Componential Analysis

5.5 Sentence Meaning

5.5.1 An Integrated Theory

5.5.2 Logical Semantics

## **Chapter 6 Language and Cognition**

6.1 What Is Cognition?

6.2 What Is Psycholinguistics?

6.2.1 Language Acquisition

6.2.2 Language Comprehension

6.2.3 Language Production

6.3 What Is Cognitive Linguistics?

## **Chapter 7 Language, Culture and Society**

7.1 Language and Culture

7.2 Language and Society

7.3 Cross-cultural Communication

## **Chapter 8 Language in Use**

8.1 Speech Act Theory

8.2 The Theory of Conversational Implicature

8.2.1 The Cooperative Principle

8.2.3 Violation of the Maxims

8.2.3 Characteristics of Implicature

8.3 Post-Gricean Developments

## **四、教学基本要求**

本课程的主要内容包括英语语言学的基础知识和基本理论。重点内容是英语语言学基本术语、基本理论和基本研究方法。教学内容涉及英语语言学的基本任务、语言学的内在知识以及语言学的跨学科知识。本课程是一门理论性课程，需要学生记忆和理解的内容较多，同时也要求学生具有初步的解决问题的能力，主要讲授学生不易理解的重点、疑点和难点问题，通过举例、提供补充材料、多媒体演示等教学手段使学生加深对语言基础理论的认识和理解。

## **五、教学方法**

全英语授课。多媒体演示与电子讲义相结合进行讲授。本课程旨在考查学生对英语语言学基础知识和基本理论的掌握情况，重点考查学生对英语语言学基本术语、基本概念、基本理论的掌握和应用。通过考查，了解学生对英语语言学的基本内容、语言学的本体知识以及相关的跨学科知识是否有总体把握，具体测试学生在语音、音位、词汇、句法、语义、语用、语言变化等方面的掌握和了解程度，并进一步考核学生对社会语言学、心理语言学、语言习得、认知语言学以及应用语言学等跨学科知识的掌握情况。在此基础上，考核学生在英语学习中实际运用英语语言学知识解释和分析语言现象的能力。本课程重点考核：(1)英语语言学

术语的解释；(2)英语语言学基本重要概念的区别；(3)关于语言本质的基本判断；(4)英语语言学基本理论的理解和应用。

## 六、教材和参考阅读书目

1. 教材：胡壮麟. 语言学教程（Linguistics: A Course Book 英文第3版）.北京：北京大学出版社，2006.
2. 参考书目：高文成. 语言学精要与学习指南。北京：清华大学出版社，2007.
3. 阅读书目：Robinson,R.H. 1984/1989. General Linguistics.4th edn. London: Longman.
4. 阅读书目:Saussure,F.de.1916/1960. Course in General Linguistics. London: Peter Owen.
5. 阅读书目:Bloomfield, L.1933/1955. Language. London:George Allen & Unwin Ltd.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是高年级的选修课如词汇学、修辞学、文体学等专业理论课的基础课程。

主撰人：高文成

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月1日

# 《英语文体学》教学大纲

课程名称：英语文体学（English Stylistics）

课程编号：7405015

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时：32

开设学期：5

授课对象：英语专业大三（上）学生

课程级别：专业方向选修

课程负责人：刘纯

## 一、课程性质与目的

本课程是运用现代语言学理论和方法研究英语文体的学科，主要讲解英语中各类文体的基本知识和基本理论。课程按照单元主要讲授英语文体学的定义、理论基础、文体分析的目的、组成部分、步骤和性质等。此外，英语文体观强调文体是变异、文体是选择、文体是突出。在此基础上，本课程着重讲授变异性突出和过分规则性突出两大类文体特点，还要探讨文体学理论与方法对英语教学的启示。通过本课程的学习，学生初步掌握英语文体的基本特征以及识别方法。

## 二、课程简介

本课程属于英语专业专业教育选修课程之一，主要供具有一定英语语言和文学基础的英语专业高年级学生选修。英语文体学是在综合英语语言理论的基础上从体裁风格上分析英语语言现象的一门重要语言理论课程。本课程对充分了解各类英语文体、欣赏英语体裁变异具有重要的理论指导作用。本课程的主要任务是培养学生初步的英语文体分析和鉴赏能力，为高一阶段的英语学习奠定语言理论基础。

## 三、教学内容

Chapter 1 Introduction

1.1 Definition of Stylistics

1.2 Emergence of Stylistics as an Interdisciplinary Field of Study

1.3 Two Important Assumptions of Stylistics

1.4 The Goals, Components and Procedure of Stylistic Inquiry

1.5 The Nature of Stylistic Analysis

Chapter 2 Three Views on Style

2.1 Style as Deviance

2.2 Style as Choice

2.3 Style as Foregrounding

Chapter 3 Surface-structure Deviation

Chapter 4 Deep-structure Deviation

Chapter 5 Phonological Overregularity

Chapter 6 Syntactic Overregularity

Chapter 7 Cohesion in Literary Discourse

Chapter 8 Speech, The Cooperative Principle and Turn-taking

Chapter 9 Implications of Stylistics for Teaching English Literature

## 四、教学基本要求

本课程按单元主要讲授文体学的定义、文体学的任务、体裁的研究、文体分析方法、语言个性风格、文体学与语言学以及英语教学的关系。本课程适宜安排学生在学完语言学基础理论之后开设。课堂教学力求弄清英语文体学的基本概念并结合英语语言现象进行文体分析。教学过程中，鼓励学生积极参与英语文体分析和鉴赏活动，使学生通过本课程的学习达到透过英语文体特点探索英语语言特征的目的。

## 五、教学方法

多媒体演示和电子讲义相结合进行讲授。本课程旨在考查学生对：(1)英语文体学本质特征的了解情况；(2)英语文体学基础知识的掌握情况；(3)英语文体的分析能力；以及(4)实际运用英语文体学知识的能力。课程考核涉及：(1)各类英语文体概念的解释；(2)各类英语文体的辨别手段；(3)各类英语文体的分析方法。

## 六、参考教材和阅读书目

1. 教材：王守元. 英语文体要略. 济南：山东大学出版社，2000.
2. 参考书目：胡壮麟. 理论文体学. 北京：外语教学与研究出版社，2000.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程与高年级的词汇学、语言学、修辞学是互相促进的课程。

主撰人：刘纯

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10月 15日

# 《语用学》教学大纲

课程名称（中文/英文）：语用学(English Pragmatics)

课程编号：7405067

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 6 学期

授课对象：英语专业大三（下）本科生

课程负责人：魏本力

## 一、课程性质与目的

《英语语用学》是一门为英语专业四年级学生开设的专业教育课程，属选修课。本课程主要是为了提高学生的英语语用学基本知识和应用能力，使学生了解语用学的发展、目前研究动态及趋势，增强外语教学与学习中的语用观念。系统讲授语用学的研究范围、基本理论和研究方法，丰富学生在指示、言语行为、合作原则、礼貌语用、跨文化语用等方面的语用学知识，从而更加深刻地了解英语的特征。

## 二、课程简介

《英语语用学》是在学生了解英语语言的基本特征以后，从语言使用的各种情况解释语言使用的意义、规则和条件，从而以更高、更广的视角了解英语的特征。系统讲授语用学的研究范围、基本理论和研究方法，丰富学生在指示语、预设、言语行为、交际原则、语用失误等方面的语用学知识，引导学生注意特定话语在特定语境中的应用，重点关注语言和语言使用者之间的关系，并使学生了解近二、三十年来语用学的发展、目前研究动态及趋势，增强外语教学与学习中的语用观念，提高学生的语言学基本知识和应用能力。

## 三、教学内容

《英语语用学》的课程内容主要包括介绍语用学的基本理论和方法，包括意义和所指、指示、言语行为理论、合作原则和新格莱斯主义、关联论、礼貌和跨文化语用研究、会话的语用研究等。

第一章 绪论

第二章 意义和所指

第三章 指示

第四章 言语行为理论

第五章 语言的间接性

第六章 合作原则和新格莱斯主义

第七章 关联论

第八章 礼貌的语用研究

第九章 跨文化语用研究

第十章 前提

第十一章 会话的语用研究

第十二章 语用学研究中的语料收集方法

## 四、教学基本要求

(1) 研究语言与情景结合而出现的种种用法；

- (2) 理解人们在语境中有效使用语言和正确理解语言的能力;
- (3) 能够熟练地运用语用学和认知语言学的理论和方法对语言的意义、形式和用法做细致的分析,对语法和语义现象作出相应的解释。

## 五、教学方法

- (1) 课前指定论题,学生分组收集、整理材料;一周后,进行课堂陈述;
- (2) 教师以讲座形式简介基本概念,理论脉络和典型实例;
- (3) 开展课堂讨论;分师生一对一答问和学生(组)的专题陈述;
- (4) 课后进行知识巩固,包括阅读相关资料、撰写论文等。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材:《新编语用学概要》,何兆熊,上海外语教育出版社,2000

阅读书目:

1. 《语用学与英语学习》何自然,上海外语教育出版社,1997
2. *Pragmatics: An Introduction* Mey, Jacob, 外语教学与研究出版社 2001
3. *Speech act theory and pragmatics* Searle, John R., Ferenc Kiefer, & Manfred
4. *Pragmatics* Yule, George, 上海外语教育出版社
5. 《认知语用学概论》,熊学亮,上海外语教育出版社,1999
6. 《汉语文化语用学》,钱冠连,清华大学出版社,1997
7. 《认知语言学概论》,赵艳芳,上海外语教育出版社,2001
8. *Pragmatics* Levinson, Stephen, CUP, 1983
9. *Principles of Pragmatics* Leech, G., London: Longman Bierwisch, eds. Dordrecht, Holland; Boston: D. Reidel 1980

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业高年级学生在研修语言基本技能课程的基础上所选修的一门专业知识拓展课,旨在帮助学生更好地了解英语语用学的知识,培养其语用意识,提高其恰当使用英语语言的能力。

主撰人: 邹磊磊  
审核人: 邹磊磊  
分管教学院长: 周永模  
2011年10月12日

# 《语义学》教学大纲

课程名称（中文/英文）：语义学（Semantics）

课程编号：7405068

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时：30

开设学期：第 6 学期

授课对象：英语专业大三（下）本科生

课程负责人：高文成

## 一、课程性质与目的

语义学是一门英语专业高年级选修课，通过本课程的教学，应达到以下目的和要求：

- （1）使学生比较系统地掌握语义学的基本概念以及分析语言意义的基本方法。
- （2）通过理论联系实际，使学生懂得字面意义与语境意义之间的关系及其差异。
- （3）通过讲授语义剖析方法，提高学生的语言习得和语言研究能力。

## 二、课程简介

本课程以语义学基本概念为主，在保证语义学知识系统性的前提下，以意义（sense）、指称（reference）、意义之间的关系（sense relations）、逻辑（logic）（命题逻辑和谓词逻辑）和认知语义学的基本内容（语义学的最新发展趋势）为重点，充分利用学生已掌握的语言素材揭示意义之间的关系和逻辑推理。通过本课程的教学应有意识地培养学生分析语言意义、剖析意义之间关系的能力。精讲基本内容，充分利用学生熟悉的语言素材，阐明基本概念和基本规律，进行适当的练习，引导学生正确运用所学知识解决问题，突出重点问题，侧重培养分析和解决意义问题的能力。

## 三、教学内容

Unit 1 Basic Termss in Semantics

1. 1 About semantics

1. 2. Sentence, utterances and propositions

1. 3 Reference and sense



## Unit 2 Reference

- 2. 1 Referring expressions
- 2. 2 Predicates
- 2. 3 Predicates, referring expressions and universe of discourse
- 2. 4 Words and things: extensions and prototypes

## Unit 3 Sense

- 3. 1 Sense properties and stereotypes
- 3. 2 Sense relations

## Unit 4 Logic

- 4. 1 About logic
- 4. 2 A notation for simple propositions
- 4. 3 Connectives: and - or
- 4. 4 More connectives
- 4. 5 Calculation of Truth
- 4. 6 Predicate Logic

## Unit 5 Word meaning and Sentence Meaning

- 5. 1 About dictionaries
- 5. 2 Meaning postulates
- 5. 3 Properties of predicates
- 5. 4 Derivation
- 5. 5 Participant roles
- 5. 6 Formal Semantics
- 6. 7 Logic Reasoning

## Unit 6 Interpersonal (Dynamic) meaning

- 6. 1 Speech acts
- 6. 2 Perlocutions and illocutions
- 6. 3 Felicity conditions
- 6. 4 Direct and indirect illocutions
- 6. 5 Proposition and illocutions
- 6. 6 Conversational implicature

## Unit 7 Cognitive Semantics

- 7. 1 Basic concepts

- 7. 2 Category and Cognitive Domain
- 7. 3 Metaphor and Metonymy
- 7. 4 Cognitive Modals
- 7. 5 Cognitive Space
- Unit 8 Broader Perspectives of Semantics
- 8. 1 Dynamic Study of Meaning: Pragmatics
- 8. 2 The Relation between Semantics and Pragmatics
- 8. 3 The Combination of Static and Dynamic Studies of Meaning
- 8. 4 Lexical, Logical or Cognitive approach

#### 四、教学基本要求

(1) 本课程以讲授语义学基本概念为主，在保证语义学知识系统性的前提下，以意义 (sense)、逻辑 (logic) 和认知语义学的基本内容为重点，充分利用学生已掌握的语言素材揭示意义研究手段、意义关系、逻辑推理以及意义研究的最新发展趋势。

(2) 在理论讲述中，应精讲基本内容，注意教学方法，充分利用学生熟悉的语言素材，阐明基本概念和基本规律，突出重点，提高教学效果。

(3) 为了培养学生分析问题和解决问题的能力，应进行适当的练习，引导学生正确运用所学知识解决意义问题，同时要布置适量的习题和思考题，牢固掌握基础知识。

(4) 优先保证大纲规定的基本内容；对章节划分及教学方式可进行适当调整。

#### 五、教学方法

(1) 教学以学生为主体，教师为主导的原则，教学方法多样化，可使用启发式、讨论式和研究式等方法，充分调动学生学习的积极性，最大限度地让学生参与学习的全过程。

(2) 教师应指导学生有计划地阅读不同版本的语义学书籍，通过各种练习，使学生扎实掌握语义学基本知识，提高分析语言意义、剖析意义关系及运用语言的能力。

#### 六、教材和参考阅读书目

##### 1、教材：

Hurford, James R. & B. Heasley. *Semantics: A Coursebook*. Cambridge: CUP, 1983.

##### 2、参考阅读书目：

(1) 李福印. 《语义学教程》. 上海：上海外语教育出版社，1999.

(2) Leech, Geoffrey. *Semantics: The study of meaning*. Harmondsworth, Middlesex, England: Penguin Books Ltd., 1974.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业高年级学生在语言类理论课程上所开设的一门专业选修课，旨在帮助学生更好地认识和理解意义、指称、逻辑、人际意义等基本概念，培养其理解、分析和剖析意义的意识和手段，提高理解意义、辨析意义和初步研究意义的能力。该课程是提高意义提取能力、语言运用能力、写作和英语阅读等专业能力向精深方向的高级拓展。

主撰人：高文成

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永膜

2011年10月17日

## 《英语词汇学》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语词汇学（English Lexicology）

课程编号：7405124；学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时：32

开设学期：第6学期

授课对象：英语专业大三（下）本科生

课程负责人：高文成

### 一、本课程的性质、地位和作用

《英语词汇学》是英语专业本科生高年级阶段开设的一门专业任选课。作为语言学的一门独立、实用性强的分相研究，英语词汇学现在已经成为英语语言本体研究和应用语言学研究的重要方面。本课程以现代语言学理论为指导，以英语词汇为研究对象，主要研究内容包括单词的结构、构词法、单词的意义及意义关系、英语词汇的构成、词义的历史演变、英语成语及词典知识等。该课程旨在培养学生有关英语词汇的基本知识和基本理论，帮助学生系统掌握现代英语词汇的性质、构成、变化规律等，比较深入地了解英语词汇的现状及其历史变化过程；并能对现代英语词汇发展过程所出现的现象作出分析和解释，加深对语言层面、语言界面和语言理解、习得等过程实质的理解，从而提高学生对词语的理解、释义和综合运用能力，进一步提高学生英语语言的整体运用水平。

### 二、教学基本要求

### 1. 本课程的目的、任务

本课程的学习目的是通过学习现代英语词汇学的基础理论，使学生了解词的来源、词的形态、词的构成方式、词的语义特征、各种词汇之间的相互关系和变化、词的联想与搭配、成语、短语动词及词典等内容。了解英语词汇的形态结构和构词法规则有助于学生扩大自己的词汇量并自觉运用词汇；掌握词汇的历史发展和对词汇划分的原则将会使学生更深刻地理解词的意义，使他们能够有效地组织、划分和贮存词汇；认识词汇的语义结构、语义类型和语义关系会使学生增强对词汇意义和用法的了解，增强准确用词的能力；词典知识会使学生增强自学能力。

### 2. 本课程的教学要求

通过本课程的学习，学生必须明确词汇学常用术语的定义；掌握英语词汇的各种构成方法并能灵活运用；能分析英语常用修辞方法并能在一般写作中使用；掌握英语常用词汇的各种词义变化规律并能正确使用；了解词汇的语义结构、语义类型和语义关系并达到准确用词，了解常用英语词典并能正确使用等等。本课程在全面介绍词汇学知识和理论的同时，力求突出实践性和实用性，培养能力。

本课程教学主要采用多媒体课件在课堂讲授方式。教学过程中以教师讲授为主，布置作业和组织课堂讨论、学生小组作业与代表口头陈述为辅。作业主要采用精选实用性练习题，旨在把学到的知识应用于实践。

## 三、主要内容

### Unit One: A General Survey of English Lexicon

#### 1.1 A Brief Overview

#### 1.2 Basic Structure of word

### Unit Two: Word Formations

#### 2.1 Basic Word-formations

#### 2.2 Other Important Word-formations

### Unit Three: Composition of Word Meanings and Related Issues

#### 3.1 Complexity and Composition of Word Meanings

#### 3.2 Polysemy and Homonymy

### Unit Four: Sense Relations and Meaning Changes

#### 4.1 Sense Relations

#### 4.2 Meaning Changes and Shift

#### 4.3 Trends and Reasons

### Unit Five: Origins of English Lexicon

#### 5.1 English in Language Family and development phases

## 5.2 Various Origins

### Unit Six: Latest Development of English Lexicon

#### 6.1 Latest Development of EL

#### 6.2 Dialectal Features of EL

### Unit Seven: English Idioms

#### 7.1 Ordinary Idioms in English

#### 7.2 Special Idioms in English

### Unit Eight: Phrasal Verbs

#### 8.1 Structure of Phrasal Verbs

#### 8.2 Semantics of Phrasal Verbs

#### 8.3 Use of Phrasal Verbs

### Unit Nine: English Dictionary

#### 9.1 Ordinary Dictionaries

#### 9.2 Technical Dictionaries

## 四、考核方式和要求

本课程考核形式为考试，采用期末闭卷考试形式与平时成绩相结合的方法，主要考核学生对所学内容的理解和掌握情况，同时具备对所给的语言材料进行分析论述得出自己结论的能力。期末考试总评成绩= 平时成绩（30%）+ 期末考试成绩（70%）。无故缺课达到 5 次或以上者，取消考试资格。

## 五、教材和主要参考书目

教材：汪榕培的、卢晓娟.《英语词汇学教程》.上海：上海外语教育出版社，2004.

参考书目：

许余龙.《对比语言学》.上海：上海外语教育出版社，2002.

林承璋.《英语词汇学》.武汉：武汉大学出版社，2008.

张韵斐.《现代英语词汇学概论》.北京：北京师范大学出版社，2004.

汪榕培.《英语词汇学读本》.上海：上海外语教育出版社，2005.

张维友.《英语词汇学教程》.武汉：华中师范大学出版社，2004.

主撰人：高文成

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永膜

2011年10月6日

# 《英语修辞学》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语修辞学（English Rhetoric）

课程编号：7405152

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时：32

开设学期：第6学期

授课对象：英语专业大三（下）本科生

课程负责人：高文成

## 一、课程性质与目的

本课程是面向具备了一定英语语言基本功的英语专业高年级学生开始的专业选修课程。课程将在帮助专业学生巩固基本语言能力的基础上，通过对各经典修辞实例的分析和品读，将学生的英语表达，尤其是书面表达水平，从“清晰、明了”层次提高到“适宜、优雅”层次，从而达到英语专业高年级学生的语言交际水平。同时，课程也将强化学生阅读、分析和欣赏优秀英语文学作品，特别是修辞与文体特征的能力。

## 二、课程简介

本课程是英语专业一门重要的专业教育选修课程。课程旨在从宏观和微观两个层面，对英语中使用频率高、交际效果突出的遣词造句和主要修辞手段进行详解和操练，并讲授初步篇章及文体知识。本课程将提高英语专业学生欣赏各种文体的修辞手段和篇章特征的能力，尤其在英语写作中，帮助其树立有效表达与一般表达的区别、一般遣词造句与使用修辞造句的巨大差别意识，使其善于使用有效、可读性强的词句及基本的修辞手段，实现提升书面英语的表达能力和能够分析欣赏优秀英语作品的目的。

## 三、教学内容

### Part One

#### Chapter 1 What Is Rhetoric?

1.1 Rhetoric and oratory

1.2 Connotation of rhetoric

1.3 Definitions of rhetoric

1.4 Five assumptions

Exercises

## **Chapter 2 Brief History of Western Rhetoric**

2.1 Classical rhetoric

2.2 Rhetoric in the Middle Ages

2.3 Rhetoric in the Renaissance

2.4 New Classical Rhetoric

2.5 Contemporary rhetoric

2.6 Conclusion

Exercises

## **Chapter 3 The Importance of Learning English Rhetoric**

Exercises

### **Part Two**

#### **Chapter 4 Choice of Words**

4. 1 Use suitable words

4.2 Denotation and connotation

4.3 General words and specific words

4.4 Abstract words and concrete words

Exercises

#### **Chapter 5 Choice of Sentences**

5.1 Types of sentences

5.1.1 Grammatical classification

5.1.2 Functional classification

5.1.3 Rhetorical classification

5.2 Long and short sentences

Exercises

### **Part Three**

#### **Chapter 6 Introduction: Figures of Speech**

6.1 What is a figure of speech?

6.2 The classification of figures of speech

6.3 Use figures of speech in a right way

Exercises

#### **Chapter 7 Phonetic Figures of Speech**

7.1 Alliteration

7.2 Assonance

7.3 Consonance

7.4 Pun

Exercises

### **Chapter 8 Syntactic Figures of Speech(I)**

8.1 Repetition

8.2 Anaphora

8.3 Epiphora

8.4 Simploce

8.5 Anadiplosis

8.6 Parallelism

8.7 Antithesis

Exercises

### **Chapter 9 Syntactic Figures of Speech(II)**

9.1 Climax

9.2 Anticlimax

9.3 Syllepsis

9.4 Zeugma

9.5 Chiasmus

9.6 Asyndeton

9.7 Polysyndeton

9.8 Rhetorical question

Exercises

### **Chapter 10 Semantic Figures of Speech**

10.1 Simile

10.2 Metaphor

10.3 Metonymy

10.4 Synecdoche

10.5 Antonomasia

10.6 Personification

10.7 Parody

10.8 Synesthesia

10.9 Transferred epithet

Exercises

### **Chapter 11 Logical Figures of Speech**



- 11.1 Allegory
  - 11.2 Allusion
  - 11.3 Hyperbole
  - 11.4 Understatement
  - 11.5 Irony
  - 11.6 Innuendo
  - 11.7 Euphemism
  - 11.8 Oxymoron
  - 11.9 Analogy
  - 11.10 Paradox
- Exercises

#### 四、教学基本要求

- (1) 能准确地拼读和理解常用的各种修辞格；
- (2) 能明辨某一语篇中使用的各种修辞手段；
- (3) 能分析、评说某语篇在遣词造句方面的得失；
- (4) 能写出用词准确、适切，句子长短有序，句型多样的英语短文；
- (5) 学会用基本修辞手段造句，并能在写作中做合理的分配和使用。

#### 五、教学方法

- (1) 课前指定相关阅读书目，学生借阅、整理材料，并写出一份 800 字的读书报告；
- (2) 教师以 PPT 形式全英文讲授修辞基本概念、理论脉络、与文体的关系和典型实例等；
- (3) 开展课堂讨论；同时让学生构思课程论文的提纲，并用 PPT 的方式分别进行课堂陈述，以获得老师和同学的帮助，为期末课程论文打基础；
- (4) 课后进行知识巩固，包括阅读自己感兴趣的、修辞美感突出的优秀文学作品，撰写课程论文。

#### 六、教材和参考阅读书目

##### 1、教材：

张秀国.《英语修辞学》.北京：清华大学出版社，2005，9.

##### 2、参考阅读书目：

- (1) 胡曙中.《现代英语修辞学》.上海：上海外语教育出版社，2004.
- (2) 黄任.《现代修辞学概论》.上海：上海外语教育出版社，1999，8.

- (3) 范家材.《英语修辞赏析》. 上海: 上海交通大学出版社, 1992.
- (4) Aristotle: *Rhetoric*, Tran. W. Rhys Roberts; *Poetics*, Tran. Ingram Bywater.  
New York: The Modern Library, Random House, 1954.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业高年级学生在语言基本技能课程的基础上所开设的一门专业选修课,旨在帮助学生更好地认识和理解英语词句、篇章的语言和文体风格,培养其欣赏和逐步使用修辞手段的意识,提高阅读理解优秀英语作品和英语写作的能力。该课程是写作和英语阅读专业能力向精深方向的高级拓展。

主撰人: 高文成

审核人: 邹磊磊

分管教学院长: 周永膜

2011年10月6日

## 《英语语法》(一) 教学大纲

课程名称(中文/英文): 英语语法(一)(English Grammar I)

课程编号: 7405056

学 分: 2 学分

学 时: 总学时 32 讲授学时 32

开设学期: 第2学期

授课对象: 英语专业一年级本科生

课程级别: 专业教育必修

课程负责人: 顾士才

### 一、课程性质与目的

本课程是为英语专业本科生开设的专业技能课,是英语专业本科生的限选课程。其主要目的在于帮助学生重点掌握英语语法的核心项目,提高学生在上下文中恰当运用英语语法的能力和运用英语的准确性,使学生对英语语法有一个比较系统的了解并能借助英语语法知识解决英语学习过程中的有关问题。同时,通过指导学生有计划地阅读英语语法教材,使学生学会探讨英语语言的结构,通过各种练习,牢固地掌握英语语法,提高运用英语的能力。

## 二、课程简介

英语语法课程是英语学习者获取其它英语知识、培养语言技能的基础课程。本课程通过分析与综合、归纳与演绎的方法来探讨英语语言的基本规则，帮助学习者对英语从感性认识上升到理性认识。本课程以英语语法为研究对象，通过系统学习，全面构建语法框架，掌握各种语法知识，提高英语输出的准确度，从而使英语专业学生系统地认识英语从词到句乃至语篇的构造，通过系统地、较为完整地传授英语语法知识，提高学生使用英语的规范性，使其学会用英语准确地、有效地传递信息和表达思想，

## 三、教学内容

教学内容：《新编英语语法教程》，按顺序讲解十六单元课文。具体安排如下：

第一单元 Introduction: Grammatical Hierarchy 总学时：2 学时

重点与难点：

The concept of grammar.

The category of grammar.

Basic clause types and their transformation and expansion.

第二单元 Subject-verb Concord 总学时：2 学时

重点与难点：

Guiding principles.

Problems of concord with a nominal clause as subject.

第三单元 Genitive Noun 总学时：2 学时

重点与难点：

Formation and meanings of genitive noun.

The criteria and the rule of interpretation.

第四单元 Determiners 总学时：2 学时

重点与难点：

A comparative study of some determiner usage.

The usage of articles.

第五单元 Pronouns 总学时：2 学时

重点与难点：

The categories of pronouns

The usage of pronouns.

Choice of pronoun case forms.

第六单元 Verb and Verb Phrase 总学时： 2 学时

重点与难点：

Classification of verbs.

Tense and aspect.

第七单元 Publicity and Presentation 总学时： 2 学时

重点与难点：

Some special terms concerning publicity and presentation.

The criteria and the rule of interpretation.

第八单元 Tense and Aspect ( I ) 总学时： 2 学时

重点与难点：

Features of tense and aspect.

Uses of simple present, uses of simple past, uses of present progressive, uses of past progressive.

第九单元 Tense and Aspect ( II ) 总学时： 2 学时

重点与难点：

Use of present perfective.

第十单元 Means of Expressing Future time 总学时： 2 学时

重点与难点：

Constructions denoting future time.

Means of expressing future time.

第十一单元 Passive Voice 总学时： 2 学时

重点与难点：

The definition of passive voice.

The uses of the passive voice.

第十二单元 Subjunctive Mood 总学时： 2 学时

重点与难点：

Some few notes on ways of expressing hypothetical meanings.

第十三单元 Auxiliaries 总学时： 2 学时

重点与难点：

the categories and usage of auxiliaries.。

第十四单元 Infinitive 总学时： 2 学时

重点与难点：

The usage of infinitive.

第十五单元 -ing Participle 总学时： 2 学时

重点与难点：

The verbs that are followed by -ing participle.

第十六单元 -ed participle 总学时： 2 学时

重点与难点：

the usage of -ed participle.

#### 四、教学基本要求

本课程以英语语法为研究对象，通过系统学习，全面构建语法框架，掌握各种语法知识，提高英语输出的准确度。学完本课程应达到以下基本要求：

1. 系统了解英语语法知识，加深对英语语言的理解。
2. 掌握如下具体的语法项目：动词的现在时、过去时、现在完成时、过去完成时、将来时、否定表达法、疑问句、被动态、使役动词、直接引语、间接引语、条件状语从句、虚拟语气、现在分词、动名词、不定式、动词词组、情态助动词等。
3. 学会各种语法规则以及其特例。
4. 初步掌握英语句法知识。
5. 学会将语法与语义联系起来，准确使用英语语言知识。
6. 初步建立英语篇章意识。

#### 五、教学方法

本课程采用板书与多媒体课件结合的方式进行课堂教学。教师可根据实际需要和情况选择适当的教学方法与手段。主要教学方法是交际教学法与语法翻译法。通过教师讲解、课堂讨论和学生练习相结合尽可能多地给学生多锻炼的机会。

学期成绩由期末成绩、期中成绩和平时成绩三部分构成，其权重分别为 60%、20%、和 20%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、课外作业和课堂表现。

#### 六、参考教材和阅读书目

1. 教材：章振邦《新编英语语法教程》上海外语教育出版社

2. 参考书目：

[1]Quirk, R. S. et al. A Grammar of Contemporary English(1972), London: Longman.

[2]Quirk, R. and S. Greenbaum A University Grammar of English (1973), London: Longman.

[3]Quirk, R. S. et al. A Comprehensive Grammar of the English Language(1985), London and New York: Longman.

[4]Leech, G. and J. Svartvik A Communicative Grammar of English(1974), London: Longman.

[5]Swan, M. Practical English Usage(1980), Oxford: Oxford University Press.

[6]Zhang, Z. et al. A New English Grammar (Third Edition) (1997), Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的后续课是语言学。本课程是在初高中语法学习的基础上从理论上巩固学生的语法知识,本课程与基础英语、英语阅读、英语听说等课程同步开设,相辅相成。

主撰人：顾士才

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10 月 10 日

## 《英语语法》（二）教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语语法（English Grammar）

课程编号：7405057

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第3学期

授课对象：英语专业二年级本科生

课程级别：专业教育必修

课程负责人：顾士才

### 一、课程性质与目的

本课程是为英语专业本科生开设的专业技能课，是英语专业本科生的限选课程。其主要目的在于帮助学生重点掌握英语语法的核心项目，提高学生在上下文中恰当运用英语语法的能力和运用英语的准确性，使学生对英语语法有一个比较系统的了解并能借助英语语法知识解决英语学习过程中的有关问题。同时，通过指导学生有计划地阅读英语语法教材，使学生学会探讨英语语言的结构，通过各种练习，牢固地掌握英语语法，提高运用英语的能力。

## 二、课程简介

英语语法课程是英语学习者获取其它英语知识、培养语言技能的基础课程。本课程通过分析与综合、归纳与演绎的方法来探讨英语语言的基本规则，帮助学习者对英语从感性认识上升到理性认识。本课程以英语语法为研究对象，通过系统学习，全面构建语法框架，掌握各种语法知识，提高英语输出的准确度，从而使英语专业学生系统地认识英语从词到句乃至语篇的构造，通过系统地、较为完整地传授英语语法知识，提高学生使用英语的规范性，使其学会用英语准确地、有效地传递信息和表达思想，

## 三、教学内容

教学内容：

《新编英语语法教程》，按顺序讲解二十一到四十单元。具体安排如下：

第二十一单元 - INGparticiple 总学时：2 学时

重点与难点：

Collocation of -ing Participle with verbs

第二十二单元 -ed Participle 总学时：2 学时

重点与难点：

Premodifier

Subject Complement

Object Complement

第二十三单元 Adjective and Adjective Phrases 总学时：2 学时

重点与难点：

Classification Of Adjectives

Adjectives and Participle

Adjectives as Noun Modifier

第二十四单元 Adverbs and Adverb Phrases 总学时：2 学时

重点与难点：

Main Usage of Adverbs

Two Kinds of Adverbs

第二十五单元 Comparative Degree and Comparative Construction 总学时：2 学时

重点与难点：

Comparative degrees of Adjectives and Adverbs

Comparative Construction

第二十六单元 Preposition and Prepositional Phrases 总学时：2 学时

重点与难点：

Collocation with Nouns , Adjectives , and Verbs

Complex Prepositions

第二十七单元 Statement, Question, Command, and Exclamatory 总学时: 2 学时

重点与难点:

Positive Statement

Tag Question

第二十八单元 Existential Sentence 总学时: 2 学时

重点与难点:

Structure of Existential Sentence

Non-finite Form of Existential Sentence

第二十九单元 IT-pattern 总学时: 2 学时

重点与难点:

Empty it

Cleft it

Anticipatory it

第三十单元 Coordinate Construction 总学时: 2 学时

重点与难点:

Use of Coordinator

第三十一单元 Subordination 总学时: 2 学时

重点与难点:

Finite Subordinator Claus

Non-finite Subordinator Claus

Verbless Sentence

第三十三单元 Relative clause 总学时: 2 学时

重点与难点:

restrictive relative clause and non-restrictive clause.

第三十四单元 Conditional 总学时: 2 学时

重点与难点:

Type one

Type two

Type three

Type four

第三十五单元 Direct speech and indirect speech 总学时: 2 学时

重点与难点:

indirect speech of commands and exclamatory

第三十六单元 Modification 总学时: 2 学时

重点与难点:

premodifier and postmodifier

apositive



第三十七单元总学时: Substitution 2 学时

重点与难点:

Nominal substitution

Verbal Substitution

Clausal Substitution

第三十八单元总学时: Ellipsis 2 学时

重点与难点:

第三十九单元总学时: Postponement, fronting, and inversion 2 学时

重点与难点:

第四十单元总学时: From Sentence to Text 2 学时

重点与难点:

Cohesion

coherence

#### 四、教学基本要求

本课程以英语语法为研究对象,通过系统学习,全面构建语法框架,掌握各种语法知识,提高英语输出的准确度。学完本课程应达到以下基本要求:

1. 系统了解英语语法知识,加深对英语语言的理解。

2. 掌握如下具体的语法项目:动词的现在时、过去时、现在完成时、过去完成时、将来时、否定表达法、疑问句、被动态、使役动词、直接引语、间接引语、条件状语从句、虚拟语气、现在分词、动名词、不定式、动词词组、情态助动词等。

3. 学会各种语法规则以及其特例。

4. 初步掌握英语句法知识。

5. 学会将语法与语义联系起来,准确使用英语语言知识。

6. 初步建立英语篇章意识。

#### 五、教学方法

本课程采用板书与多媒体课件结合的方式进行课堂教学。教师可根据实际需要和情况选择适当的教学方法与手段。主要教学方法是交际教学法与语法翻译法。通过教师讲解、课堂讨论和学生练习相结合尽可能多地给学生多锻炼的机会。

学期成绩由期末成绩、期中成绩和平时成绩三部分构成,其权重分别为 60%、20%、和 20%。其中,平时成绩主要包括学生出勤、课外作业和课堂表现。

#### 六、参考教材和阅读书目

教材:章振邦《新编英语语法教程》上海外语教育出版社

参考书目:

[1]Quirk, R. S. et al. A Grammar of Contemporary English(1972), London:

Longman.

[2]Quirk, R. and S. Greenbaum A University Grammar of English (1973), London: Longman.

[3]Quirk, R. S. et al. A Comprehensive Grammar of the English Language(1985), London and New York: Longman.

[4]Leech, G. and J. Svartvik A Communicative Grammar of English(1974), London: Longman.

[5]Swan, M. Practical English Usage(1980), Oxford: Oxford University Press.

[6]Zhang, Z. et al. A New English Grammar (Third Edition) (1997), Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的后续课是语言学。本课程是在初高中语法学习的基础上从理论上巩固学生的语法知识,本课程与基础英语、英语阅读、英语听说等课程同步开设,相辅相成。

主撰人：顾士才

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10 月 10 日

## 《外语教学法》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 外语教学法（Foreign Language Teaching Methodology）

课程编号： 7405065

学 分： 2 学分

学 时： 总学时 32 讲授学时 32

开设学期： 第 5 学期

授课对象： 英语专业大三学生

课程级别： 专业方向选修

课程负责人： 顾士才

### 一、课程性质与目的

本课程是研究英语教学理论和实践的学科，是英语专业的一门专业方向选修课。目的有两个：一是让学习者比较系统地了解国内外英语教学的理论和方法；二是培养学习者根据实际情况选择恰当的教学方法，有效从事英语教学的实践能力。课程在适当介绍英语教学理论不同流派的同时，将侧重点放在语言技能和语言知识的实际课堂教学方面，结合我国基础教

育课程改革的最新发展，注重学习者英语教学实践能力的培养和提升。

## 二、课程简介

本课程介绍各主要教学法流派，课堂管理，教案准备，输入及输出技巧的教学，课堂评估，测试，课堂设计等。通过此课程的学习，使学生了解与英语教学相关的理论及各种技能的教学方法。在此基础上进行教学实践。本课程是一门理论与实践相结合的学科。课程在回顾外语教学历史、研究语言学习和习得规律、介绍先进教学理论的同时，要求学生通过阅读、听力、写作、口语、语法、词汇等课堂教学的实践，掌握并灵活运用教学理论。课程具有知识介绍和理论实践两大特点，既注重知识的传授，又注意教学能力的培养。

## 三、教学内容

### 第一单元：导论

- (1) 对中国的英语教学作一简单回顾；
- (2) 英语教学法回顾；
- (3) 课程设计类型及学生需求分析；

### 第二单元：交际法

- (1) 交际能力剖析；
- (2) 语言理解与表达；
- (3) 交际法基本要素；
- (4) 交际活动基本要素。

### 第三单元：阅读教学

- (1) 阅读剖析；
- (2) 阅读技巧分析；
- (3) 阅读教学的三个步骤。

### 第四单元：听力教学

- (1) 现实生活中的听力活动剖析；
- (2) 听力技巧分析；
- (3) 听力学习任务设计；
- (4) 听力材料的筛选；
- (5) 听力课实践操作。

### 第五单元：口语教学

- (1) 口语能力剖析；
- (2) 口语教学技巧剖析；
- (3) 口语教学活动设计；

- (4) 学生口语操练评估。

#### 第六单元：写作教学

- (1) 学会识别好的作文；
- (2) 写作前的准备工作；
- (3) 文章的起草和修改
- (4) 设计有指导的写作练习；
- (5) 设计自由写作练习。

#### 第七单元：语法教学

- (1) 学会区分两种语法学习方法：演绎法和归纳法；
- (2) 语法教学三段法；
- (3) 三段法 1 --- 介绍语法现象
- (4) 三段法 2 --- 操练语法；
- (5) 三段法 3 - 正确使用语法；
- (6) 语法复习和测试。

#### 第八单元：词汇教学

- (1) 词汇学习的基本规律；
- (2) 引入新词汇的各种方法；
- (3) 根据情景理解生词；
- (4) 词汇的各种意义及其搭配；
- (5) 如何记新单词；
- (6) 词汇复习及测试。

#### 第九单元： 备课

- (1) 备课时需要考虑的各种因素；
- (2) 如何写教案；
- (3) 如何对教材作必要的调整与补充；
- (4) 备课实践。

#### 第十单元：课堂管理

- (1) 人的管理 --- 教学自身、学生和师生关系；
- (2) 课堂用语
- (3) 课堂环境与布置；
- (4) 教学组织；
- (5) 教学手段与设施的利用。

#### 第十一单元：测试

- (1) 测试类型；

(2) 测试设计的基本原则;

(3) 学习进度情况测试。

#### 四、教学基本要求

“英语教学法”是一门实践性很强的课程，教学中要求以培养学习者的教学实际能力为主，但也不能忽视对英语教学相关理论和方法的学习和理解。

英语教学法是理论和应用性均较强的课程，教师在课堂上应对教学法的基本概念，原理和方法进行必要的讲授。突出每章的重点和难点，注意理论联系实际，引导学生探讨实际中存在的问题，加深他们对理论的理解。实践是本课程的另一重要环节，教案的写作和试讲均需有反馈和讲评。安排听课及写听课感受应计入平时成绩。书面考试主要考察综合运用能力，以综述和设计类题型为主。

#### 五、教学方法

教学方法上采用课堂讲授，个案分析，课外阅读，课外讨论和教学实践等方式进行。具体操作上形式可以多种多样。比如，可以通过个人学习、小组学习和面授教学相结合的教学模式，培养学生参与、合作和探究的精神，提高学生反思教学的能力。通过见习课加深学生对教学法理论课的认识，初步了解教学理论在中学教学的应用情况，培养学生分析和评估课堂教学的能力。通过录像等现代教学手段对学生的教学过程进行讲评，运用小班教学模拟真实教学情况。强调将教学理论与学习实践结合起来，反思自己的学习效果，提高自己的学习和教学能力，以提高分析问题、研究问题和解决问题的能力。

学期成绩由期末成绩、期中成绩和平时成绩三部分构成，其权重分别为 60%、20%、和 20%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、课外作业和课堂表现。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材:

王蔷,《英语教学法教程》,高等教育出版社,2000。

阅读书目:

1. 柳菊兴等,《英语课程标准教师解读》,华中师大出版社。
2. 《英语课程标准解读》(试验稿),教育部基础教育司组织,英语课程标准研制组编写,2000。
3. 陈波,关文信著,《新课程理念与初中英语课堂教学实施》,首都师范大学出版社,2000。
4. 顾日国,《英语教学法》,(上,下)高等教育出版社,2000。

5. 肖昔,《英语课堂教学技能简明教程, 高等教育出版社, 1999。
6. 舒白梅,《外语教学法》, 高等教育出版社, 1999。
7. 舒白梅,《现代外语教育学》上海外语教育出版社, 2005。
8. Diane Larsen-Freeman ,Techniques and Principles in Language Teaching, Oxford university press, second edition 2002。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

基础英语、听力、会话、阅读、写作等课程等语言基本技能课程为本课程的开设打下了良好的基础, 语言学课程的学习为本课程建立了理论基础, 本课程的后续课程是教育心理学。

主撰人 : 顾士才

审核人 : 邹磊磊

分管教学院长: 周永模

2011年 10月 10日

# 《英汉语对比研究》教学大纲

课程名称 (中文/英文): 英汉语对比研究 (Contrastive Studies of English and Chinese)

课程编号: 7405066

学 分: 2 学分

学 时: 总学时 32 讲授学时 32

开设学期: 第 5 学期

授课对象: 英语专业本科生三年级 (上) 学生

课程级别: 专业方向选修

课程负责人: 邹磊磊

## 一、课程性质与目的

英汉语对比课程是为高年级英语系本科生开设的专业方向课程, 属选修课。本课程以现代语言学理论为指导, 对英汉语言进行系统的对比研究, 旨在揭示英汉语言的相似和差异, 以寻求可用于外语教学、英汉笔译、英汉口译、英语写作、对外汉语教学等实际问题的原理。目的是帮助有一定英语语言知识和能力的学生了解英语和汉语之间的区别, 通过语言对比让

学生发现和掌握外语学习上的规律，培养学生的跨文化交际能力，从而进一步提高学生的英语水平，尤其是英语写作、翻译等能力；同时该课程对于进行英语语言研究和汉语语言的研究或今后从事对外汉语教学也有裨益。

## 二、课程简介

英汉语对比是为英语专业学生开设的专业选修课程，共一个学期、32 课时。英汉语对比课程主要传授对比语言学的基本理论与原则，在此基础上就英汉语言在语音，词汇，语法，修辞和语篇等各个层次上开展对比分析研究，采用宏观与微观相结合的方法，联系语体风格与翻译、写作、阅读技巧进行对比分析，论证与实例并茂、学术性与实用性并重。通过对比与分析，可以帮助学习者进一步认识英语和汉语的特性，增进学习者对英汉两种语言差异的了解，使学习者能够有意识地注意到不同语言各自的表现方法，有意识地排除母语的干扰，克服语言学习中的盲目性、增强自觉性，避免语言运用失当，有效促进更好的语言交际，达到正确运用英语的目的。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*	备注
第一章 英汉语音对比概述	英汉语音对比的必要性、可行性、内容和方法	1	学生能了解英汉语语音对比的必要性、可行性、内容、方法的基本概念	学生讨论 0.5 学时
第二章 英汉元、辅音系统对比	英汉元、辅音系统对比	1	学生了解英汉语元、辅音系统的基本概念	学生讨论 0.5 学时
第三章 英汉音节结构对比	音节结构类型、汉语音节、英语音节	1	学生了解英汉音节结构类型、汉语音节、英语音节	学生讨论 0.5 学时
第四章 汉语声调与英语语调	汉语声调的语言功能、英语语调的语言功能	1	学生了解、理解并最终掌握汉语声调的语言功能、英语语调的语言功能	学生讨论 0.5 学时
第五章 英汉语的轻重音、音渡及停顿	英汉语的轻重音对比、英汉语中的音渡与停顿	1	学生了解英汉语的轻重音对比、英汉语中的音渡与停顿	学生讨论 0.5 学时
第六章 英汉语语流音变对比	语流音变的性质、类型	1	学生了解语流音变的性质、类型	学生讨论 0.5 学时
第七章 词汇研究与词汇对比	词汇研究的对象、方法	1	学生了解并理解词汇研究的对象、方法	学生讨论 0.5 学时

第八章 词汇形态学对比	英汉词汇总特征对比、构词法对比	1	学生了解并理解英汉词汇总特征对比、构词法对比	学生讨论 0.5 学时
第九章 词汇语义学对比	词汇的理据性对比、词化程度对比、语义场对比、词的搭配对比	1	学生了解并理解词汇的理据性对比、词化程度对比、语义场对比、词的搭配对比	学生讨论 0.5 学时
第十章 英汉常见动植物喻词对比	常见动物喻词对比、常见植物喻词对比	1	学生掌握常见动物喻词对比、常见植物喻词对比	学生讨论 0.5 学时
第十一章 英汉语法对比概述	英汉语法对比的重要意义、主要内容、常用方法	1	学生理解英汉语法对比的重要意义、主要内容、常用方法	学生讨论 0.5 学时
第十二章 英汉语的句子对比	英汉语的基本句型、基本句型的语序、句子的内部关系	1	学生理解并掌握英汉语的基本句型、基本句型的语序、句子的内部关系	学生讨论 0.5 学时
第十三章 英汉语的句子成分对比	英汉语的主语、谓语、宾语、补语、状语、定语	1	学生掌握英汉语的主语、谓语、宾语、补语、状语、定语的差异	学生讨论 0.5 学时
第十四章 英汉修辞的发展史与范畴	英汉修辞学发展史、修辞格的范围和归类	1	学生了解英汉修辞学发展史、修辞格的范围和归类	学生讨论 0.5 学时
第十五章 英汉语义修辞格对比	英汉比喻、夸张、委婉、移就对比	1	学生了解并理解英汉比喻、夸张、委婉、移就的差异	学生讨论 0.5 学时
第十六章 英汉结构修辞对比	英汉双关、对照、排比对比	1	学生理解英汉双关、对照、排比的差异	学生讨论 0.5 学时
第十七章 英汉音韵修辞手段对比	英汉音韵修辞手段的定义、基本范畴、主要音韵修辞手段	1	学生了解英汉音韵修辞手段的定义、基本范畴、主要音韵修辞手段	学生讨论 0.5 学时
第十八章 英汉语篇异同概述	英汉语篇的基本共同点、基本差异	1	学生掌握英汉语篇的基本共同点和基本差异	学生讨论 0.5 学时
第十九章 英汉语篇连接的差异	英汉语法连接、词汇连接、逻辑连接的差异	1	学生掌握英汉语法连接、词汇连接、逻辑连接的差异	学生讨论 0.5 学时
第二十章 关于语篇（话语）的单位问题	语篇单位及其划分标准、词篇单位划分实例、语篇单位划分的意义	1	学生了解并理解语篇单位及其划分标准、词篇单位划分实例、语篇单位划分的意义	学生讨论 0.5 学时

#### 四、教学基本要求

教师在课堂上应培养学生自主学习、独立思考、文献查询、研读、研讨的能力，鼓励他



们积极研讨英汉语差异，培养他们对语言差异的敏感性和研究兴趣，激发他们将理论联系实际的愿望。对英汉语对比的基本理论进行必要的讲授，讲授中注重理论联系实际，通过必要的译文展示、讨论，启迪学生的思维，加深学生对英汉语差异的认识，并应采用多媒体辅助教学，加大课堂授课的知识含量。

课堂讨论的次数应不少于 16 次。进行讨论之前，教师事先对讨论的具体过程进行充分的设计；讨论中教师应把握讨论的进度及方向，进行必要的提示，引导学生运用合作学习分析作文、发现自身的问题，找出解决办法；讨论后，教师应及时进行总结。

本课程自主学习内容的量应不少于理论教学时数的 50%，主要安排在各章节中相关英文资料的文献查询、研读、课外讨论上，课堂上就自主学习内容进行读书报告，旨在加深学生对所学知识的理解、运用，拓宽学生的知识面，加强语言实践训练。

## 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为五大板块，二十二个单元，每个单元再由理论授课、译文分析、研讨、自主学习、作业等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用校园数字化教学平台、E-MAIL 等形式）。

考试主要采用论文写作方式，根据英语汉语对比的研究内容，进行阐述。

总评成绩：论文写作占 50%、平时成绩占 50%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、作业和课堂表现等部分。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

《英汉语言对比研究》，何善芬，上海外语教育出版社，2002

阅读书目：

1. 《对比语言学概论》，许余龙，上海外语教育出版社，1992
2. 《英汉写作修辞对比》，蔡基刚，复旦大学出版社，2003
3. 《汉英语对比纲要》，潘文国，北京语言文化大学出版社，1997
4. 《汉英应用对比概论》，熊文华，北京语言文化大学出版社，1997
5. 《英汉语比较导论》，魏志成，上海外语教育出版社，2003
6. 《实用英汉对比教程》，冒国安，重庆大学出版社，2004
7. 《语言对比研究与对外汉语教学》，赵永新，华语教学出版社，1995
8. 《汉外语言对比与偏误分析论文集》，张起旺、王顺洪，北京大学出版社，1999
9. 《对比语言学》，许余龙，上海外语教育出版社，2002

10. 《英汉语研究与对比》，邵志洪，华东理工大学，1997
11. 《对比语言学》，柯平，南京师范大学出版社，1999
12. 《英汉修辞比较与翻译》，余立三，商务印书馆，1985
13. 《英汉语言对比与口译》，胡开宝，大连理工大学出版社，2007
14. 《英汉修辞格对比研究》，李国南，福建人民出版社，1999
15. 《东西方文化议论集》，季羨林，经济日报出版社，1997
16. 《英汉对比研究》，连淑能，高等教育出版社，1993
17. *Contrastive Rhetoric---Cross-Cultural Aspects of Second-Language Writing*, Ulla Connor, 上海外语教育出版社，2001

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是英语专业知识课，是高年级阶段英语专业学生的选修课程，旨在帮助有一定英语语言知识和能力的学生了解英语和汉语之间的区别，通过语言对比让学生发现和掌握外语学习上的规律，培养学生的跨文化交际能力，从而进一步提高学生的英语水平，尤其是英语写作、翻译等能力；同时该课程对于进行英语语言研究和汉语语言的研究或今后从事对外汉语教学也有裨益。

## 八、说明：

### 1. 课堂发言的规则：

- 为了提高发言效率，发言者事先应制作多媒体；
- 发言限制在 10 分钟之内；
- 每次发言应与教学计划安排的教学内容一致；
- 发言时，其他同学要提问，发言者需要回答。

### 2. 发言评价标准

发言评价指标	权重 100 分	得分
1. 课前准备	15	
2. 发言内容	40	
3. 发言 PPT 制作质量	15	
4. 发言时间掌握	15	
5. 回答问题	15	

### 3. 讨论评价标准

小组发言评价指标	权重	得分	讨论时发言评价指标	权重	得分
1. 课堂前组间合作	15		1. 发言内容	70	

2. 课堂前组内合作	15		2. 发言时间掌握	30	
3. 发言内容设计	40				
4. 发言形式设计	15				
5. 发言时间掌握	15				

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

## 《英美社会与文化》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 英美社会与文化（British and American Society and Culture）

课程编号：7405021

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 26 讨论或学生报告学时 6

开设学期： 第5 学期

授课对象：英语专业大三（上）学生

课程级别：专业方向选修

课程负责人：宋丽

### 一、课程性质与目的

本课程是为英语专业本科生开设的专业知识课程，是英语专业本科生的选修课程，在英语专业本科生四年的学习中，起着扩充学生专业知识、系统培养学生文化意识的作用。本课程的教学目的在于通过教与学，使学生正确理解文化的相关概念，了解英美社会的各方面和各层次的文化，了解英美文化传统，提高学生对文化差异的敏感性、宽容性和处理文化差异的灵活性，培养学生跨文化交际能力。通过用英语学习文化知识，促进学生英语综合水平的提高。

### 二、课程简介

本课程的主要讲授英美国家社会文化的各个方面。通过本课程的学习，使学生全面了解

英美国家的地理、历史、文化、社会生活，以及两国的思想、价值观和生活方式，掌握英美国家基本的文化思想和文化对比的初步能力，从而丰富学生的人文知识，提高学生的综合素质，开拓学生的国际视角，培养学生跨文化交际能力。同时，通过学习和各种练习的实践，达到提高英语水平的目的。

### 三、教学内容

#### 美国社会文化

Unit 1 American Landscape

重点: Introduction, Passage Two Chicago & Passage Three New York

难点: Chicago Civic Spirit and features

自学: passage 1 Boston and passage 4 California

Unit 2 American Education

重点: Introduction, Passage 1 Entrepreneurship education & Passage 4 Campus administration

难点: entrepreneurship education and social entrepreneurship

自学: passage 2 Race in the Classroom and passage 3 Ivy League Aspirations

Unit 3 American Culture

重点: Introduction, Passage Two Dream Catchers & Passage Three Immigration Solution

难点: The American Dream

自学: passage 1 John Mayer and passage 4 Gwendolyn Brooks

Unit 4 American Social Problems

重点: Introduction, Passage 1 No Mercy Chicago & Passage Four Gun Culture, Passage Five Teen Drinking

难点: Anti-Terrorism War; gun culture

自学: passage 2 Race problem and passage 3 Women's promotion

Unit 5 American Religion

重点: Protestant heritage & Religious Diversity

难点: religious or Spiritual

自学: Exercises

Unit 6 American Frontier Heritage

重点: Frontier Experience and Frontier spirits

难点: Frontier spirits and American rugged Individualism

自学: exercises

英国社会文化:

Unit 7 British landscape

重点: Introduction, Passage One Cathedrals & Passage Two Wales

难点: relevant historic figures and events

自学: passage 3, 4, 5

Unit 8 British Family Life

重点: Introduction, Passage One & Five Marriage and raising children

难点: change of family structures

自学: passage 2, 3, 4

Unit 9 British Education and Science

重点: Introduction, Passage Three Grammar Schools & Passage Four Blog of Corporation

难点: Educational Features

自学: passage 1&2

Unit 10 British and American traditional Values

重点: Traditional values

难点: Individualism

自学: 课外讲义

#### 四、教学基本要求

本课程以课堂讲授为主, 学生课后广泛阅读为辅, 并要求学生能参与课堂讨论。教师在课堂上应对相关的知识点进行必要的讲授, 并详细讲授每章的重点、难点内容; 讲授中应注意联系中国实际, 向学生介绍我国的相关文化知识, 让学生对我国与英美两国的传统文化差异有一个较为清醒的认识。并对主要的社会文化现象进行讨论和对比, 启迪学生的思维, 加深学生对知识点内容的理解, 培养学生的文化意识和文化敏感性。并应采用多媒体辅助教学, 加大课堂授课的知识含量。课堂语言为英语, 重要概念和术语使用中英双语。

要求学生在学习前后, 能独立完成作业, 同时能查阅相关资料以深化所学知识。除教材外, 给学生指定相关的参考书, 以拓宽学生的知识面。本课程每学期应规定学生完成一定量的阅读任务, 并对学生的完成情况进行相应的检查。

#### 五、教学方法

实行主题式教学, 即将整个课程按照上述内容结构划分为十四个主题, 每个主题的教学由理论授课、课堂测试、研讨、自学、课外阅读、作业、写作思考等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有: 文字教材(包括主教材和学习指导书)、音像教材(磁带、光盘、电子格式)、课件(包括主讲老师对全书的系统讲授, 还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片)以及网上辅导(主要采用 E-MAIL、BBS、BLOG 等形式)。

考试主要采用开卷方式, 考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容, 考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要知识点的理解和掌握程度, 对有关知识点的独立思考和分析能力

总评成绩: 期末考试占 55%, 平时测试占 25%, 出勤 5%, 课堂讨论 5%, 作业完成 10%

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材:

《当代英美社会文化新编》, 张琳主编, 科学出版社, 2009 年 7 月, 版次 1。

阅读书目:

1. 《英语文化——21 世纪大学英语专业教材》, 王逢鑫 编著, 北京大学出版社, 2004

年6月，版次1。

2. 《英语学习背景知识》，孟继有、何田编注，外语教学与研究出版社，2001年6月，版次1。

3. 《美国社会文化透视》，端木义万主编，南京大学出版社，1999年6月，版次1。

4. 《英语学习背景知识词典》，汪榕培，任秀桦主编，上海外语教育出版社，2001年12月，版次1。

5. 《当代美国社会与文化》，王恩铭，吴敏，张颖编著，上海外语教育出版社，2007年1月，版次2。

6. 《你不可不知道的英语学习背景知识》(丛书)，郝澎编著，南海出版社，2007年2月，版次1。

7. 《圣经》

8. 《中国与西方：宗教\文化\文明比较》，阮炜著，社会科学文献出版社，2002年9月，版次1。

9. 《英美文化博览》，李常磊著，世界图书出版公司，2000年1月，版次1。

10. 《英美文学精华导读》，龙毛忠，颜静兰，王慧编著，华东理工大学出版社，2004年2月，版次1。

11. 《美国文化背景—美国文化英语教程》；[美]玛丽安娜·卡尼·戴特斯曼/乔安·克兰德尔/爱德华·N·卡尼著/；世界图书出版公司，2005年3月，版次3。

12. 《英语文化在线导读》，常宗林主编，中国海洋大学出版社，2006年6月，版次1。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业各阶段各门课程提供一个大的社会文化背景，促进各门课程之间的互动和交融，从而加深学生对英语语言、文学及文化的理解和掌握。本课程由于涉及到大量的词汇及文化知识，宜于第三学年开设。

主撰人：宋丽

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10月 10日

# 《英国文学》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英国文学（English Literature）

课程编号：7405062

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时：32

开设学期：第 6 学期

授课对象：英语专业大三（下）本科生

课程级别：校级精品课程

课程负责人：沈谢天

教学团队：朱骅、沈谢天

## 一、课程性质与目的

本课程将在英语专业高年级学生具备一定英语语言基本功的前提下，丰富和拓展其文学方面的基础知识，提高阅读和欣赏优秀英语作品的的能力。本课程将“以史为纲”，即以英国文学史上的重要时期为序，梳理各重要文学流派、代表作家和他们的优秀作品，以帮助学生在识记重要文学史实的基础上，了解英语文学作品的基本赏析和解读方法，达到英语专业高年级学生的阅读理解水平。

## 二、课程简介

本课程是《高等学校英语专业英语教学大纲》所规定的高年级专业基础必修课程。课程的目的在于培养学生阅读、欣赏、理解英语文学原著的能力，掌握文学批评的基本知识和方法。通过阅读和分析英国文学史上的经典作品，促进学生语言基本功和人文素质的提高，增强学生对英国文学及文化的了解。通过本课程的学习，学生们将掌握英国文学发展中的重要流派、社会思潮、较有影响的作家及其代表作品等相关基础知识；能流畅阅读英语文学作品和欣赏其中的优秀语言范例；并通过阅读重要的作品节选和欣赏相关电影片段，初步具备把握作家的创作特色及思想内涵的鉴赏能力。

## 三、教学内容

### 第一部分 盎格鲁-萨克逊时期文学（2 学时）

#### 第一章 Beowulf（2 学时）

## 第二部分 盎格鲁-诺曼时期文学（2 学时）

第二章 Sir Gawain and the Green Knight（2 学时）

## 第三部分 杰弗里·乔叟（4 学时）

第三章 The Canterbury Tales（2 学时）

第四章 Popular Ballads（2 学时）

## 第四部分 英国文艺复兴时期文学（6 学时）

第五章 William Shakespeare（6 学时）

## 第五部分 英国 17 世纪文学（6 学时）

第六章 英国十七世纪历史简介与 John Milton（4 学时）

第七章 John Bunyan（2 学时）

## 第六部分 英国 18 世纪文学（12 学时）

第八章 Daniel Defoe（2 学时）

第九章 Jonathan Swift（2 学时）

第十章 Henry Fielding（2 学时）

第十一章 Oliver Goldsmith（2 学时）

第十二章 William Blake（2 学时）

第十三章 Robert Burns（2 学时）

## 四、教学基本要求

- 1、掌握各时期的主要创作思潮、代表作家和代表作品等的相关史实；
- 2、能流畅阅读并理解优秀作品选段；
- 3、学会就某一论题收集并整理资料；
- 4、能用较为通顺、达意的口头语言对指定论题进行即席和有准备的论述。

## 五、教学方法

- 1、课前指定论题，学生分组收集、整理材料；一周后，进行课堂陈述；
- 2、教师以讲座形式简介历史背景、相关常识和对作品进行导读；
- 3、开展课堂讨论；分师生一对一问答和学生（组）的专题陈述；
- 4、课后进行知识巩固，包括个人调研（网上或图书馆），撰写论文或短小的批评文章；



收看相关录像影片。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

吴伟仁.《英国文学史及选读》(一、二).北京:外语教学与研究出版社,1988,12。

阅读书目：

1. 陈嘉.《英国文学史》.商务印书馆,1982,7;
2. 常耀信.《英国文学简史》.南开大学出版社,2006,1;
3. 张伯香.《英国文学教程》.武汉大学出版社,1997;
4. 刘炳善.《英国文学简史》.上海外语教育出版社,1993。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业学生在研修语言基础技能课以后的专业知识和技能拓展课,旨在帮助学生提高经典英语文学作品的阅读和鉴赏能力,培养其综合人文素质。

主撰人：沈谢天

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《美国文学》教学大纲

课程名称(中文/英文):美国文学(American Literature)

课程编号:7405063;学 分:2

学 时:总学时 32 讲授学时:32

开设学期:第7学期

授课对象:英语专业大四(上)本科生

课程级别:校级精品课程

课程负责人:朱骅

教学团队:朱骅、沈谢天

## 一、课程性质与目的

本课程将在英语专业高年级学生具备一定英语语言基本功的前提下，丰富和拓展其文学方面的基础知识，提高阅读和欣赏优秀英语作品的的能力。本课程将“以史为纲”，即以美国文学史上的重要时期为序，梳理各重要文学流派、代表作家和他们的优秀作品，以帮助学生识记重要文学史实的基础上，了解英语文学作品的基本赏析和解读方法，达到英语专业高年级学生的阅读理解水平。

## 二、课程简介

本课程是《高等学校英语专业英语教学大纲》所规定的高年级专业基础必修课程。课程的目的在于培养学生阅读、欣赏、理解英语文学原著的能力，掌握文学批评的基本知识和方法。通过阅读和分析美国文学史上的经典作品，促进学生语言基本功和人文素质的提高，增强学生对美国文学及文化的了解。通过本课程的学习，学生们将掌握美国文学发展中的重要流派、社会思潮、较有影响的作家及其代表作品等相关基础知识；能流畅阅读英语文学作品和品赏其中的优秀语言范例；并通过阅读重要的作品节选和欣赏相关电影片段，初步具备把握作家的创作特色及思想内涵的鉴赏能力。

## 三、教学内容

### 第一部分 美国殖民地时期与独立革命时期文学（2学时）

第一章 Benjamin Franklin（2学时）

### 第二部分 美国浪漫主义文学（14学时）

第二章 美国浪漫主义文学简介与 Washington Irving（2学时）

第三章 Edgar Allen Poe（2学时）

第四章 Nathaniel Hawthorne（2学时）

第五章 Herman Melville（2学时）

第六章 Henry Wadsworth Longfellow（2学时）

第七章 美国现实主义文学简介与 Walt Whitman（2学时）

第八章 Emily Dickinson（2学时）

### 第三部分 美国现实主义与自然主义文学（6学时）

第九章 Mark Twain（2学时）

第十章 Jack London（2学时）

第十一章 Theodore Dreiser（2学时）

### 第四部分 美国20世纪文学（8学时）

第十二章 Ezra Pound & Robert Frost（2学时）

第十三章 F. Scott Fitzgerald（2学时）

第十四章 Ernest Hemingway（2学时）

第十五章 William Faulkner (2 学时)

第十六章 Ethnic Literature (2 学时)

#### 四、教学基本要求

- 1、掌握各时期的主要创作思潮、代表作家和代表作品等的相关史实；
- 2、能流畅阅读并理解优秀作品选段；
- 3、学会就某一论题收集并整理资料；
- 4、能用较为通顺、达意的口头语言对指定论题进行即席和有准备的论述。

#### 五、教学方法

- 1、课前指定论题，学生分组收集、整理材料；一周后，进行课堂陈述；
  - 2、教师以讲座形式简介历史背景、相关常识和对作品进行导读；
  - 3、开展课堂讨论；分师生一对一问答和学生（组）的专题陈述；
  - 4、课后进行知识巩固，包括个人调研（网上或图书馆），撰写论文或短小的批评文章；
- 收看相关录像影片。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

吴伟仁.《美国文学史及选读》(一、二). 北京：外语教学与研究出版社，1990，6。

阅读书目：

1. 李正栓.《美国文学学习指南》(1、2册). 清华大学出版社，2002；
2. 刘海平、王守仁等.《新编美国文学史》(1-4册). 上海外语教育出版社，2002年；
3. 张伯香.《英国文学教程》. 武汉大学出版社, 1997；
4. 刘炳善.《英国文学简史》. 上海外语教育出版社，1993。

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业学生在研修语言基础技能课以后的专业知识和技能拓展课，旨在帮助学生提高经典英语文学作品的阅读和鉴赏能力，培养其综合人文素质。

主撰人：朱骅

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10月 14日

# 《跨文化交际学》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 跨文化交际学（Intercultural Communication）

课程编号： 7405110

学 分： 2 学分

学 时： 总学时 32 讲授学时 24 讨论或报告学时 8

开设学期： 第 6 学期

授课对象： 英语专业大三（下）学生

课程级别： 相关专业选修

课程负责人： 宋丽

## 一、课程性质与目的

本课程是为英语专业本科生开设的相关专业知识课程，是英语专业本科生的选修课程，主要供修完英语国家概况、英美社会与文化的英语专业高年级学生选修。在英语专业本科生四年的学习中，本课程起着扩充学生专业知识、系统培养学生文化意识、培养学生跨文化交际能力、提高学生综合素质的作用。本课程的教学目的在于通过教与学，使学生正确理解文化、语言和交际的相关概念和关系，了解跨文化交际学的相关理论知识，掌握基本的跨文化交际技能，提高学生对文化差异的敏感性、宽容性和处理文化差异的灵活性，为进一步培养学生的跨文化交际能力和今后跨文化交际实践的成功打下基础。同时，通过用英语学习文化知识，促进学生英语综合水平的提高。

## 二、课程简介

本课程的主要讲授文化和交际的相关概念和跨文化交际的理论和实际技能，涉及东西方不同的文化和习俗、不同文化的特点和交际类型。通过本课程的学习，本课程的主旨是帮助学生了解跨文化交际中的方方面面，解决在跨文化交际中因文化的差异而产生的种种困惑，促进学生对英语国家概况和英美文化有较为深入的了解，对中国文化与西方文化之间的异同有较为敏锐的感知。逐步提高学生跨文化交际的实际能力，使学生能够用文化的眼光，认识自己，包容他人。同时，通过学习和各种形式练习的实践，达到提高英语水平的目的。

## 三、教学内容

Culture（2 学时）

主要内容：文化的基本概念；文化的各种隐喻；文化的功能、定义和特点；文化身份；亚文化和共文化

重 点：文化的特点；文化身份

Communication & Intercultural Communication（2 学时）

主要内容：交际的定义；交际要素；交际特征；跨文化交际的主要形式

重 点：文化和交际的关系；交际要素

Culture's Influence on Perception（4 学时）

主要内容：认知过程；感觉和知觉；文化对认知的影响

重点：知觉；文化对认知的影响

Intercultural Communication Barriers (4 学时)

主要内容：情感障碍；态度障碍；语言翻译障碍

Verbal Intercultural Communication (4 学时)

主要内容：言语交际的意义；文化与语言的关系；文化对交际风格的影响；语言的多样性；书面语言的交际

重点：文化与语言的关系；文化对交际风格的影响；语言的多样性

Nonverbal Communication (2 学时)

主要内容：跨文化非语言交际的概述：其定义、内容、及重要性；种类

重点：跨文化非语言交际的种类

Cultural Patterns (4 学时)

主要内容：文化模式的定义；组成；文化模式理论

重点：文化模式理论

Cultural Influences on Contexts(2 学时)

主要内容：文化对语境的影响；交际与语境；商业语境；教育语境；医学语境

重点：文化对语境的影响；交际与语境

Intercultural Adaptation(4 学时)

主要内容：文化适应的定义；模式；影响文化适应的因素；文化休克的定义、症状、形式与影响

重点：文化适应的模式；文化休克的定义与影响

Intercultural Communication Competence(2 学时)

主要内容：跨文化交际能力的定义及相关概念；组成；跨文化交际能力的提高

重点：跨文化交际能力的提高

#### 四、教学基本要求

本课程要求选修该门课程的学生具有扎实的英语语言基本功,而且对西方文化需有一定的了解。

本课程以课堂教学为主,学生课后调查和阅读为辅,课堂上教学模式有教师讲授、学生讨论、案例分析、各种练习等。教师在课堂上应对相关的知识点进行必要的讲授,并详细讲授每章的重点、难点内容;讲授中应注意联系实际,向学生介绍不同国家民族的文化知识和交际模式,让学生对文化差异和交际模式差异有一个较为清醒的认识。并对主要的文化和交际相关的知识和技能进行分析和对比,启迪学生的思维,加深学生对知识点内容的理解,培养学生的文化意识和文化敏感性。并应采用多媒体辅助教学,加大课堂授课的知识含量。课堂语言为英语,重要概念和术语使用中英双语。

课堂讨论和学生报告的次数应不少于 5 次,主要对主要的案例进行讨论和分析;教师事先对讨论和分析的主题内容及讨论具体过程进行充分的设计安排,考虑可能发生的各种情况;讨论和分析过程中,教师应把握进度,启发学生参与思考,引导学生运用所学知识,分析、解决实际问题;讨论及分析后,教师应及时进行总结。

要求学生在学习之后,能独立完成作业,同时能查阅相关资料以深化所学知识,习得所学技能。除教材外,给学生指定相关的参考书,以拓宽学生的知识面。本课程应规定学生完成一定量的阅读任务和课后调查任务,并对学生的完成情况进行相应的检查。

## 五、教学方法

实行主题式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为十个主题，每个主题的教学由理论授课、案例分析、自学、作业、课后调查、课上测试等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（磁带、光盘、电子格式）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL、BBS、BLOG 等形式）。

考试主要采用闭卷方式，考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要知识点的记忆、掌握程度，对有关知识点的理解、掌握及综合运用能力。

总评成绩：开卷考试占 45%，案例分析报告占 20%，课堂测试占 20%，出勤占 5%，课堂表现占 10%

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

《大学英语跨文化交际教程》，严明主编，清华大学出版社，2009 年 9 月，版次 1。

阅读书目：

1. 《跨文化交际学概论》，胡文仲著，外语教学与研究出版社，1999 年 11 月，版次 1，
2. 《跨文化交际学》，贾玉新著，上海外语教育出版社，1997 年 9 月，版次 1.
3. 《语言与文化——英汉语言文化对比》，邓炎昌、刘润清，外语教学与研究出版社，1989 年 3 月，版次 1.
4. 《跨文化交际面面观》，胡文仲著，外语教学与研究出版社，2003 年 10 月，版次 1.
5. 《跨文化交际》（英文版），L. A. Samovar 等编，上海外语教育出版社，2007 年 1 月，版次 10.
6. 《中西文化之鉴》，Linell Davis 著，外语教学与研究出版社，2001 年 9 月，版次 1.
7. 《跨文化交际与英语学习》胡文仲编，上海译文出版社，1988 年
8. 《跨文化交际研究——与英美人交往指南》，林大津著，福建人民出版社，1996 年 10 月，版次 1.
9. 《跨文化交际：语篇分析法》，Scollon 著，外语教学与研究出版社，2000 年 8 月，版次 1.
10. 《跨文化交际技巧》，何维湘编著，中山大学出版社，2004 年 6 月，版次 1.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程与英语专业翻译方向和语言文学方向密切相关，对两个方向都起着重要的补充作用。本课程主要供修完英语国家概况、英美社会与文化的英语专业高年级学生选修，注重与基础阶段教材文化输入的衔接，重点提高学生的跨文化意识。本课程由于涉及到大量的词汇及文化知识和交际知识技能，宜于第三学年开设。

## 八、说明

1. 课堂讨论与案例分析的规则:

- 每次讨论和分析主题应与讲授主题一致;
- 课堂讨论时,实行分组讨论,每位发言者时间控制在3分钟内。讨论累计得分满分为5分。

2. 课后调查的规则:

- 每次调查主题范围调查内容设定应严格符合所设定标准;
- 调查后应对调查结果统计分析,并做调查报告。
- 为保证效率,调查报告人应先制作多媒体。
- 每位报告人时间在10分钟之内。

3. 报告评分标准 (满分为10分)

报告内容	9
报告时间掌握	1

主撰人: 宋丽

审核人: 邹磊磊

分管教学院长: 周永模

2011年 10月 14日

## 《英语学习策略》教学大纲

课程名称(中文/英文): 英语学习策略(English Learning Strategy)

课程编号: 7405111

学 分: 6 学分

学 时: 总学时 96 讲授学时 96

开设学期: 第2学期

授课对象: 英语专业本科生

课程负责人: 刘纯

教学团队: 刘纯, 邹磊磊

### 一、课程性质与目的

本课程是为英语专业本科生开设的专业选修课。是一门介绍学习方法和策略的课程。要求学生通过这门课程的学习和实践,掌握本课程的理论与基础知识和技能,从而有意识培养各项英语学习策略。通过在听、说、读、写等方面培养学习策略,使学生适应将来较高层次的英语语言学习。

### 二、课程简介

传统的外语教育片面的强调语言知识的学习而忽略了学习方法、学习策略等高级技能的培养,其直接结果是学生的英语学习常常是“费时低效”。本课程旨在培养学生有效管理自己学习的能力,通过指导和讲解,帮助学生形成有效的终身英语学习能力,学会根据自己的需要、自己的学习风格、学习环境等因素选择合适科学的学习方法。

### 三、教学内容

帮助学生建立正确的英语学习态度和学习观念，明确管理学习的重要性，如确立目标、制定计划、选择方法等，学会综合利用影响英语学系效果的各种因素。

从听说读写等技能模块讨论不同课程和学习技能的特点，学习方法的有效操作步骤。

帮助学生培养英语专业学习必备的信息素养能力，包括参考书、工具书的使用，独立解决问题的能力。

课程一般采用讲授、报告和分组讲座的形式。任务是让学生了解听、说、读、写等各方面的已知的学习策略，让学生学会通过课堂英语学习策略的介绍，在自己的学习过程中对照并改善自己的学习技巧。课程具体内容如下：

Introduction and Theoretical Background
General Features of Good Language Learners
Improving Phonetic Skills
Improving Vocabulary Skills
Improving Listening Skills
Improving Speaking Skills
Improving Reading Skills
Critical Reading
Effective Writing
Writing Thesis
Note-taking Strategy
Preparing for and Taking Exams
Developing Your Learning Strategy

### 四、教学基本要求

学生通过本课程的学习，应达到以下要求：

学习管理方面

能够使用管理方法，有效积极地组织和安排学些。包括确立目标、制定计划、选择方法、监控学习过程、评价学习方法的成效、调整学习行为、克服消极情感因素等。

学习方法方面

通过学习方法、学习策略的培训和指导，能够掌握学习语音、词汇、语法的方法以及听、说、读、写思想技能训练的学习策略，有效地提高学习效果。

工具书使用方面

能了解并使用各种英汉词典、英英词典、同义词词典、以及百科全书等各类工具住，并能有效地通过图书馆和计算机网络查阅资料，具备独立解决语言问题和知识疑难的能力。

### 五、教学方法

教学方法采用启发式、讨论式、发现式和研究式的教学方法，充分调动学生学习的积极性，激发学生的学习动机，最大限度地让学生参与学习的全过程。本课程的学期成绩由平时成绩、口头评述和期末测试三部分组成，比例分别为 20%、20%和 60%。平时成绩包括出勤、作业完成情况、课堂参与度和课程学习反思与总结。课程口头评述要求学生就学写方法撰写学习



体会，随后进行口头陈述，并接受教师和同学的提问。期末考试可以灵活考虑笔试开卷、笔试闭卷或者学期论文的方式。学期论文可采用指定论述范围而不规定具体题目的半命题形式。要求学生合理确定论题，从较小的角度入手，就某论题撰写不少于 1000 英文单词的短评，不过多要求对其它相关文献的引证，重在学生个人观点的呈现；论述语言务求简洁、达意，符合学术规范。

## 六、参考教材和阅读书目

- 《英语学习策略—成功之路》高等教育出版社. 2007 年. 潘淑敏  
《英语学习策略》外语教学与研究出版社. 2002 年. 程晓堂 郑敏  
《英语学习的革命》湖北教育出版社 2007 年. D.W  
《英语学习的成功之路》上海外语教育出版社. 2003 年. 文秋芳  
《外语学习策略与方法》外语教学与研究出版社. 2004 年. 潘亚玲  
《英语学习策略》兰州大学出版社. 2007 年. 李宗宏  
《识途篇---专家、学者、教授谈英语学习》商务印书馆. 1998 年. 李赋宁、杨宪益等  
《英语学习策略》厦门大学出版社. 2006 年. 胡郑辉

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程有别于其他的纯粹理论知识和单项技能课，是一门综合技能培养课。是其他课程的基础，并与其他课程相辅相成。

## 八、说明：

要求每人做陈述 1 次，对指定论题准备一周的基础上，用英文展开评说，10 分钟（包括听众提问 5 分钟），要求准备 PPT 辅助讲稿。

主撰人：刘 纯  
审核人：邹磊磊  
分管教学院长：周永模  
2011 年 10 月 14 日

# 《英美文化概要》教学大纲

课程名称（中文/英文）英美文化概要（ a survey of the United Kingdom and the United States of America）

课程编号：7405121

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 28

开设学期：第 5 学期

授课对象：日语专业三年级  
课程级别：学科选修  
课程负责人：宋丽

## 一、课程性质与目的

本课程是我院日语教育专业的一门选修课程。通过本课程的学习，让学生了解英美国家地理、历史、政治、经济、社会、文化和生活等方面知识；同时通过课文的阅读，提高学生对社会与文化类英语读物的阅读能力，学会用英语进行相关的交谈、讨论，并培养学生正确分析认识有关英美国家问题的能力，并能以正确的眼光分析看待问题。

## 二、课程简介

本课程的主要讲授英美国家社会文化的各个方面。通过本课程的学习，使学生全面了解英美国家的地理、历史、文化、社会生活，以及两国的思想、价值观和生活方式，掌握英美国家基本的文化思想和文化对比的初步能力，从而丰富学生的人文知识，提高学生的综合素质，开拓学生的国际视角，培养学生跨文化交际能力。同时，通过学习和各种练习的实践，达到提高英语水平的目的。

## 三、教学内容

第一部分 英国国土与人民

Chapter 1 United Kingdom: Land and People

1. Confusing Names
2. Countries within a Country
3. Geographical Features
4. The Climate
5. The People in UK
6. Characteristics of the British
7. Famous Landmarks

Section 2 British History

第二部分 英国历史

Chapter 2 The Origins of the British Nation

1. Early Settlers
2. Roman Britain
3. The Anglo-Saxon Britain
4. The Viking and Danish Invasion

Chapter 3 The Shaping of the Nation

1. The Norman Conquest
2. The Rule of Law
3. The Birth of Parliament
4. The Hundred Years' War
5. Wars of Roses

Chapter 4 Transition to Modern Era

1. The Tudor Monarchy
2. The English Renaissance
3. The Reformation of the Church
4. Elizabethan Age
5. English Revolution
6. The Commonwealth.
7. The Glorious Revolution of 1688

Chapter 5 The Rise and Fall of the British Empire

1. The Agricultural Revolution
2. The Industrial Revolution
3. The Chartist Movement
4. The Rise of the British Empire
5. From Empire to Commonwealth

Section 3 British Political Institutions

第三部分 英国的政府与政治

Chapter 6 Government and Politics of UK

1. The Constitutional Monarchy
2. The Monarch
3. The House of Lords
4. The House of Commons
5. Parliamentary Government

Section 4 British Social and Cultural Life

第四部分 英国的社会与文化生活

Chapter 7 British Social Life

1. Family and Life
2. Social Customs and Etiquettes
3. Religions and Beliefs
4. British Economy
5. British Social Welfare
6. Justice and Law

Chapter 8 British Cultural Life

1. Education in Britain
2. The British Public Media
3. British Leisure Activities
4. Holidays and Festivals
5. British Food and Drinks

Prelude

1. Images of the United States
2. Symbols of the United States

Volume 2 American Society and Culture

美国社会与文化

Section 1 The United States: Land and People

第一部分 美国国土与人民

Chapter 1 United States: the Land

1. Location and Size
2. Geographical Features
3. State Regions
4. Natural Resources
5. The Climate
6. National Landmarks

Chapter 2 United States: The “Melting Pot”

1. Here They Come!
2. “A Nation of Nations”
3. Major Racial and Ethnic Groups
4. American National Characteristics
5. Basic American Values and Beliefs

Section 2 American History  
第二部分 美国历史

Chapter 3 The Founding of a Nation

1. The Discovery
2. The Founding of 13 Colonies
3. The American Revolution
4. The Founding of a Nation
5. Jeffersonian Democracy
6. The Second War with England

Chapter 4 “From Rags to Riches”

1. Westward Expansion
2. The Civil War
3. An Industrial Giant
4. The Progressive Movement

Chapter 5 America in the Twentieth Century

1. America during World War I
2. “From Riches to Rags”
3. America during World War II
4. Cold War and American Containment
5. From Camelot to Watergate
6. From New Right toward a New Millennium

Section 3 United States Political Institutions  
第三部分 美国的政府与政治

Chapter 6 American Political and Government System

1. American Constitution
2. American Federal Government
3. Bipartisan Politics
4. Presidential Elections

Section 4 American Social and Cultural Life  
第四部分 美国的社会与文化生活

Chapter 7 American Social Life

1. Family and Life

- 2.Social Security-A Built-in Stabilizer
- 3.“Free Market of Religion”
- 4.Justice and Law
- 5.Overview of American Economy
- Chapter 8 American Cultural Life
- 1.American Education-A System of No System
- 2.American Way of Life
- 3.American Manners and Courtesies in Social Life
- 4.Holidays and Festivals
- 5.Recreation

#### 四、教学基本要求

- 1、本课程以课堂讲授为主，学生课后广泛阅读为辅，并要求学生能参与课堂讨论。各章都有一些课后练习，要求学生在学习之后，能独立完成作业，同时能查阅相关资料以深化所学知识。对于名词解释、填空及选择题，可安排学生课后完成，课堂上教师再进行评讲；而对于问答题，教师可考虑安排课堂讨论来解决。
- 2、除教材外，给学生指定相关的参考书，以拓宽学生的知识面。在教学过程中，教师可向学生介绍我国的相关文化知识，让学生对中西的传统文化差异有一个全面了解。
- 3、本课程每学期应规定学生完成一定量的阅读任务
- 4、可适当运用多媒体，网络以及外教讲座等形式丰富课堂教学。

#### 五、教学方法

- 1、以学生为中心，采取小组讨论，陈述报告等灵活多样的形式，激发学生运用英语进行交流，表达思想的能力，加深对课本的理解、提高英语水平。
- 2、正确处理文化知识和实际运用英语能力的关系。一方面要引导学生了解和掌握主要英语国家的地理、历史、经济、政治等方面的基础知识，另一方面则要求学生通过阅读、听课、讨论、练习等方式，复习巩固已学的英语知识和技能，扩大词汇量，进一步提高实际运用英语的能力。
- 3、正确处理一般和重点的关系。教师指导学生全面系统地学习教材，引导学生把全面理解与重点深入结合起来，切忌孤立地只抓重点。
- 4、充分利用现代化教学手段。利用现代化的教学手段，尽可能向学生提供和介绍与课文有关的背景资料，指导学生查工具书，进行网上阅读，以拓宽学生的知识面，提高教学效果。
- 5、本课程以学生阅读文字教材为主，同时鼓励学生广泛涉猎课外有关文字和音像材料，从而巩固和扩大本课程涉及的知识。

本课程的学期成绩由期末成绩和平时成绩构成，其权重分别为 60%和 40%。其中，平时成绩主要包括学生出勤 5%，课堂测试 20%，课外作业 10% 和课堂表现 10%。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

王奇民主编，《英美社会与文化》，科学出版社，2008

阅读书目

[1]余志远主编,《英语国家概况》.外研社.2000.葛

[2]胡文仲主编,《英美文化辞典》.外研社.1995.葛

[3]Coffin, Judith & Robert Stacey Western Civilizations New York: W.W.Norton &Company  
2005

[4] Encyclopedia Britannica

[5] Encyclopedia Americana

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程注重拓展学生的西方文化知识。本课程由于涉及到大量的词汇及文化知识,宜于大学英语四级通过者选修。

主撰人:宋丽

审核人:邹磊磊

分管教学院长:周永模

2011年10月12日

# 《英语国家概况》教学大纲

课程名称(中文/英文):英语国家概况(Brief Survey of Major English-Speaking Countries)

课程编号:7405195

学 分:2学分

学 时:总学时32 讲授学时32

开设学期:第4学期

授课对象:英语专业本科生

课程负责人:宋丽

## 一、课程性质与目的

《英语国家概况》是一门文化知识性课程,英语专业本科生的学科教育限选课。其目的是通过向英语专业的学生介绍一些主要英语国家的地理、历史、政治、经济以及文化风俗等方面的内容来培养学生的跨文化交际能力,同时加强学生的语言学习。本课开设的对象为英语专业二年级的学生。

## 二、课程简介

本课程系统阐述世界主要英语国家的基本概况，是英语专业低年级阶段的知识性课程。课程介绍主要英语国家（英国、美国、加拿大、澳大利亚和新西兰）的社会与文化概况，如地理、历史、政治、经济、社会生活和传统文化等方面的基本知识；一方面为后继高年级阶段的英语学习准备充分的背景知识，另一方面提高学生的跨文化交际能力。通过本课程的学习，学生将了解主要英语国家，尤其英美两国的历史、地理、政治体制、宗教、教育及传统习俗，储备足够的目的语国家的国情知识，并能将这些知识应用到语言学习和语言交流中，达到提高英语水平的目的。此外，学生能提高对文化差异的敏感性、宽容性和处理文化差异的灵活性，提高跨文化交际能力。

### 三、教学内容

教学内容：

1. 英国部分：了解英国的国土构成、地理特征、政府机构、政治、历史、经济、文化、外交、体育、教育，新闻媒体等概况，熟悉英国的社会问题，如住房、阶级、种族等情况。
2. 澳大利亚部分：了解澳大利亚的国土、人民、历史、政治、经济、文化和社会生活。
3. 新西兰部分：了解新西兰的自然地理、人民、历史、政治制度、教育和经济概况。
4. 美国部分：熟悉美国的起源，了解美国的政治制度、经济、宗教、文学、教育、社会运动、社会问题、科学技术、体育、音乐和自然环境等情况。
5. 加拿大部分：了解加拿大的国土、人民、政府、政治、经济、文学，国际关系等情况。

### 四、教学基本要求

1、本课程以课堂讲授为主，学生课后广泛阅读为辅，并要求学生能参与课堂讨论。各章都有一些课后练习，要求学生在学习之后，能独立完成作业，同时能查阅相关资料以深化所学知识。对于名词解释、填空及选择题，可安排学生课后完成，课堂上教师再进行评讲；而对于问答题，教师可考虑安排课堂讨论来解决。

2、除教材外，给学生指定相关的参考书，以拓宽学生的知识面。在教学过程中，教师可向学生介绍我国的相关文化知识，让学生对中西的传统文化差异有一个全面了解。

3、本课程每学期应规定学生完成一定量的阅读任务 4、可适当运用多媒体，网络以及外教讲座等形式丰富课堂教学。

### 五、教学方法

1、以学生为中心，采取小组讨论，陈述报告等灵活多样的形式，激发学生运用英语进行交流，表达思想的能力，加深对课本的理解、提高英语水平。

2、正确处理文化知识和实际运用英语能力的关系。一方面要引导学生了解和掌握主要英语国家的地理、历史、经济、政治等方面的基础知识，另一方面则要求学生通过阅读、听课、讨论、练习等方式，复习巩固已学的英语知识和技能，扩大词汇量，进一步提高实际运用英语的能力。

3、正确处理一般和重点的关系。教师指导学生全面系统地学习教材，引导学生把全面理解与重点深入结合起来，切忌孤立地只抓重点。

4、充分利用现代化教学手段。利用现代化的教学手段，尽可能向学生提供和介绍与课文有关的背景资料，指导学生查工具书，进行网上阅读，以拓宽学生的知识面，提高教学效果。

5、本课程以学生阅读文字教材为主，同时鼓励学生广泛涉猎课外有关文字和音像材料，从而巩固和扩大本课程涉及的知识。

本课程的学期成绩由期末成绩和平时成绩构成，其权重分别为 60%和 40%。其中，平时成绩主要包括学生出勤 5%，课堂测试 20%，课外作业 10% 和课堂表现 10%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

梅仁毅主编，《英语国家社会与文化》，外语教学与研究出版社，2010

阅读书目

[1]余志远主编，《英语国家概况》. 外研社. 2000.

[2]胡文仲主编，《英美文化辞典》. 外研社 1995.

[3]Coffin, Judith & Robert Stacey Western Civilizations New York: W.W.Norton &Company 2005

[4] Encyclopedia Britannica

[5] Encyclopedia Americana

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业各阶段各门课程提供一个大的社会文化背景，促进各门课程之间的互动和交融，从而加深学生对英语语言、文学及文化的理解和掌握。

主撰人：宋丽

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10月 12日



# 《外贸英语函电》教学大纲

课程名称（中文/英文）：外贸英语函电(Foreign Trade Correspondence)

课程编号：7902946

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时：32

开设学期：第7学期

授课对象：英语专业四年级（上）学生

课程级别：专业相关选修

课程负责人：宫辉

## 一、课程性质与目的

本课程属于英语专业方向选修课程之一，主要供有较好的英语语言技能的高年级学生选修。外贸英语函电教程重在训练学生在外贸信函的语言的规范、纯正性及在文体、用语方面提高对现代商务英语的应用能力，使学生理解外贸实务中涉及的书面资料的编制、撰写的原则，掌握涉外经贸工作中商务信函的写作内容和技巧，以适应外经外贸工作过程中与国外客户进行联络的实际业务需要。

## 二、课程简介

《外贸英语函电》课程是英语专业高年级的一门相关专业选修课。本课程重在提高学生在外贸信函的语言规范性、纯正性及在文体、用语方面的能力。课程内容与实际业务紧密结合，使学生掌握规范的、符合现代商务英语习惯的表达方式，并能准确地应用到国际贸易的各个环节。通过本课程的学习，学生将掌握外贸业务中英语术语、缩略语、惯用句型和表达方法及商务信函的基本格式、基本语言风格、商业词汇的运用、商务内容的解读等，能够熟练撰写外贸信函，能够恰当编制常见的外贸文件。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*	备注
第一章 撰写商务信函概述	商务沟通的基本原则；业务信函的要点；布局；信封格式；信函示例	2	了解	
第二章 建立业务关系	建交信函的写作内容、写作方法及相	2	掌握	

	关句型和词汇			
第三章 咨询	咨询信函的翻译和写作、相关句型和词汇	2	掌握	
第四章 询价及答复	询盘信函及答复信函的翻译和写作、相关句型和词汇	3	掌握	
第五章 报盘及还盘	报盘及还盘信函的翻译和写作内容、方法、相关句型和词汇	3	掌握	
第六章 推销	推销信函的翻译、写作内容、方法与相关句型和词汇	2	理解	
第七章 定单及其履行	成交信函的写作、合同的翻译和写作、相关句型和词汇	2	掌握	
第八章 支付条款	支付条款；催开信用证；信用证的修改与展期	4	掌握	
第九章 包装	与包装、运输标志和装运相关的信函翻译与写作、相关句型和词汇	2	掌握	
第十章 保险	与保险有关的信函翻译和写作，投保、保险条款、险别等专业术语的表达方法	2	掌握	
第十一章 装运	与运输标志和装运相关的信函翻译与写作、相关句型和词汇	2	掌握	
第十二章 代理	代理业务信函的写作和翻译	2	理解	
第十三章 抱怨与调停	投诉和索赔的写作内容、方法、相关句型和词汇	2	理解	

#### 四、教学基本要求

教师在教学中侧重于实例，且与实际业务紧密结合，在课堂上对商务信函的基本格式、基本语言风格、商业词汇的运用、商务内容的解读等内容进行必要的讲授，并详细讲授每章的重点、难点内容；讲授中应注意理论联系实际，通过必要的案例展示、讨论，启迪学生的思维，加深学生对有关概念、理论等内容的理解，并应采用多媒体辅助教学，加大课堂授课的知识含量。

学生则在教师讲授的基础上不仅培养扎实的英语语言基本功，而且学习对相关专业的知识，加强英语语言应用能力在国际贸易领域的训练，掌握规范的、符合商务英语习惯的表达方式，并能准确地应用到进出口贸易的各个环节，熟练撰写外贸信函。同时在学习过程中应按照教师要求进行案例讨论、自学和完成作业。

## 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为十三个单元，每个单元再由理论授课、案例分析、研讨、自学或作业等方式构成，授课采用启发式、讨论式、案例式等教学方法。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和参考书）、音像教材（光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL、网上答疑、校园网幻学苑等形式）。

考试主要采用闭卷方式，考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要概念的记忆、掌握程度，对有关理论的理解、掌握及综合运用能力。

总评成绩：期末考试占 70%，平日成绩占 30%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

新编进出口英语函电，王兴孙等，上海交通大学出版社，2002.

阅读书目：

1. 进出口贸易实务教程(第四版), 吴百福, 上海人民出版社, 2006.
2. 外贸英语函电, 伊小莹, 西安交大出版社, 2002.
3. 外经贸英语函电, 甘鸿, 上海科学技术文献出版社, 2003.
4. Intercultural Business Communication, Chaney L.& Martin. J, 高等教育出版社, 2002.
5. Essential of Business Communication (第 5 版), Guffey. M., 中信出版社, 2004.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业三年级下学期课程国际商务英语进行商务英语写作知识铺垫，与同期开设的课程国际贸易实务课程在知识上相辅相成，本课程注重商务英语写作上的训练，而国际贸易实务课程注重商务专业知识的积累。

主撰人：宫辉

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 8 日

# 《国际会展英语》教学大纲

课程名称（中文/英文）：国际会展英语（International Exhibition English）

课程编号：7405018

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 6 学期

授课对象：英语专业大三（下）本科生

课程级别：专业相关选修

课程负责人：沈卉卉

## 一、课程性质与目的

本课程为了适应我国会展经济的发展，对学生的英语阅读、口语和翻译综合能力进行训练，培养学生运用英语组织国际会展的口语和笔头表达能力，使学生具有独立从事会展经济与管理业务的专业知识，实践能力突出，毕业后能从事各种国际化、专业化和规模化的会议和展览接待、展示、设计、营销与管理的工作。通过学生对会展活动管理知识的了解，扩大专业视角，培养适合社会需求的会展专业人才，包括：会展策划、高级运营管理、会展高级翻译、旅游接待、广告制作等。

## 二、课程简介

本课程介绍了会展活动管理的有关理论，包括会展业的形成、发展、对社会文化和政治经济的影响、会展营销、会展管理、会展各活动的协调及其评估等诸多方面，而且理论联系实际，设计课文讨论及案例分析题目，以培养学生解决实际问题的能力。同时根据各单元的主题，设计了形式多样的英语读、写、说、译等项练习，以提高学生的英语语言技能。

国际会展英语的教学除了涉及专业知识的传授之外，还有英语语言综合运用能力的培养。比如会议和展览相关的各类专业词汇的学习积累，各种应用文的撰写等，保证大量的专业英语阅读和写作实践，使学生能真正以英语为工具，进行商务沟通，熟练地获取和交流所需的信息。通过采取丰富多样的教学形式如角色扮演、热点问题讨论、案例分析、模拟练习等等，为学生提供更多参与互动式的学习的机会，鼓励学生勇于运用所学的专业语言知识进行学习和思考。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标
Unit One Creation & Development of Meetings, Conventions and Expositions Industry	History of Meetings, Conventions and Expositions	2	了解
Unit One Creation & Development of Meetings, Conventions and Expositions Industry	The Event Management Profession and Its Subfields	2	了解
Unit Two The Impacts of the Events Industry	The Impacts of the Events and Expositions, Social and Community Implications of Events	2	了解
Unit Three The Players of the Industry	Convention and Visitors Bureau, Companies and Their Roles	2	理解
Unit Four Event Marketing	The Five Ps of Event Marketing	2	掌握
Unit Five Human Resource Management	Staffing, The Demand for and Scheduling of Staff	2	理解
Unit Six Sponsorship of Great Events	Identifying Sponsorship, Return on Sponsorship Investment	2	掌握
Unit Seven Financial Management	Financial Objective and Planning	2	理解
Unit Seven Financial Management	Developing the Budget	2	掌握
Unit Eight Preparation for Big Events	The Preparation Phase and Finding the Venue, Pre-meeting Responsibilities	2	掌握
Unit Nine Logistics in Great Events	Logistical Plans, Catering Management	2	掌握
Unit Ten Legal Management	Contract, Permits and Licenses, Legal, Insurance and Related Issues	2	掌握
Unit Eleven Organization of Great Events	Leadership Characteristics	2	理解
Unit Eleven Organization of Great Events	Challenges of Teamwork	2	理解
Unit Twelve Closedown and Evaluation	Evaluation: The Link to the Next Step, When and How to Evaluate Events	2	掌握
Question Time		2	

#### 四、教学基本要求

教师在课堂上不仅对会展的基本概念、流程和组织形式进行必要的讲授，而且应着重对每章的重点、难点内容进行讲授；讲授中应注意理论联系实际，通过必要的案例展示、讨论，启迪学生的思维，加深学生对有关概念、理论等内容的理解，并应采用多媒体辅助教学，加

大课堂授课的知识含量。在主要章节讲授完之后，要布置一定量的案例分析讨论和场景模拟等实践活动，旨在加深学生对所学知识的理解、应用和操作，拓宽学生的知识面。

## 五、教学方法

本课程采用多种教学方法相结合的形式，即将整个课程按照讲授内容不同，采用启发式，讨论式和案例式教学，同时辅以自学，作业，模拟和实习等形式。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（磁带、VCD）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）等。

考试主要采用闭卷方式，考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要概念的记忆、掌握程度，对有关理论的理解、掌握及综合运用能力。

总评成绩：平时作业占 10%、课堂讨论和出勤占 20%、闭卷考试占 70%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

《会展英语》杨翠萍编 上海交通大学出版社 2004

阅读书目：

1. 《会展英语文萃选读》：朱立文 胡竟扬编 中国海关出版社 2004
2. 《会展英语》 丁衡祁 李欣 白静编 对外经济贸易大学出版社 2006
3. 《会展英语》 张达球等编 化学工业出版社 2007

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是英语专业课程的后续课程，旨在扩大英语专业学生的知识面，拓宽毕业生的就业范围。

主撰人：沈卉卉

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10月 12日

# 《国际商务英语》教学大纲

课程名称（中文/英文）：国际商务英语(International Business English)

课程编号：7405019

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时：32

开设学期：第 6 学期

授课对象：英语专业三年级（下）学生

课程级别：专业相关选修

课程负责人：宫辉

## 一、课程性质与目的

本课程属于英语专业相关专业选修课程之一，主要供修完国际贸易实务，有较好的英语语言技能的高年级学生选修，注重将语言技能的训练与商务实践知识相结合，在深化英语技能训练的同时学习商务专业英语，掌握商务英语的特点和用法，从而结合专业英语学习，扩充有关的国际商务业务知识。本课程旨在通过学习商务英语语言材料和商务专业知识，拓宽知识结构，强化商务英语技能；该课程不仅帮助学生掌握必要的商务英语知识和商务知识，更重要的是培养学生在各种商务环境下熟练运用英语知识与技能的能力。

## 二、课程简介

《国际商务英语》课程是英语专业高年级的一门相关专业选修课。本课程内容多与商务活动紧密相连，是一门综合课程，主要讲授国际商务环境中如何用英语进行交流、沟通及在各个商务环节中应如何操作。本课程通过将语言技能的训练与商务英语知识的介绍融为一体，使学生了解商务环境下英语的用法与掌握英语如何为商务实践服务，从而培养熟练掌握外语，通晓商务知识，熟悉国际商务环境，善于跨文化交际的国际型复合型商务英语知识人才。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*	备注
第一章 国际贸易概述	国际贸易的原因；国际贸易的益处；国际贸易带来的问题	2	了解	
第二章 交付条款	交易的主要方面；交付条款术语；Incoterms 2000；选择术语的考虑因素	3	掌握	
第三章 货物的包装、配载及运输标志	货物包装需求；影响包装的因素；包装的种类；货物的配载；货物运输标志；合同包装条款	4	掌握	
第四章 运输	海洋运输；空运；铁路运输；陆运；集装箱运输；托盘运输；管道运输；国际多式联运；货物运输考虑因素	3	掌握	
第五章 外汇率、报盘及	外汇率；报盘；接受；销售条件	3	掌握	

接受				
第六章 支付条款	支付票据；支付方法；票汇；信汇；电汇；信用证；托收等	4	掌握	
第七章 海洋货物运输保险	保险范围；保险基本原则；基本险别；保险单；保险费	4	掌握	
第八章 检验、不可抗力与仲裁	货物的检验；不可抗力条款；仲裁	3	掌握	
第九章 单据	各类单据的作用；主要单据类型	2	理解	
第十章 进出口主要程序	进口主要程序；出口主要程序	2	理解	

#### 四、教学基本要求

教师在课堂上应以进出口贸易的主要业务环节为主线，使学生熟悉各环节的操作规程和国际惯例，了解各种文件及单据等的内容及构成，在掌握外贸业务知识的同时也提高相关的语言应用的能力，并能够把所学知识应用到实践中去以指导具体操作。教师应对课程内容所涉及的十个单元的知识内容、基本概念、规律和方法进行必要的讲授，并详细讲授每章的重点、难点内容；讲授中应注意理论联系实际，通过必要的案例展示、讨论，启迪学生的思维，加深学生对有关概念、理论等内容的理解，并应采用多媒体辅助教学，加大课堂授课的知识含量。

学生则在具有扎实的英语语言基本功的基础上根据教师讲授内容进行学习，针对国际商务环境的特点和要求，学习如何在各种商务环节中，符合国际规范办理业务，提高商务类英语理解与翻译能力，掌握商务类的必备知识与技能，同时在学习过程中按照教师要求进行案例讨论、自学和完成作业。

#### 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为十个单元，每个单元再由理论授课、案例分析、研讨、自学、作业或者模拟等方式构成，授课采用启发式、讨论式、案例式等教学方法。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和参考书）、音像教材（光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL、网上答疑、校园网幻幻学苑等形式）。

考试主要采用闭卷方式，考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要概念的记忆、掌握程度，对有关理论的理解、掌握及综合运用能力。

总评成绩：期末考试占 70%，平日成绩占 30%。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

1. 国际贸易实务，王沅沅，高等教育出版社，2002.

阅读书目：

进出口贸易实务教程(第四版)，吴百福，上海人民出版社，2006.

新剑桥商务英语，Leo Jones，人民邮电出版社，2005.

国际贸易实务英语，刘法公，浙江大学出版社，2002.



商务沟通, 徐宪光, 外语教学与研究出版社, 2001.

Intercultural Business Communication, Chaney L.& Martin. J, 高等教育出版社,2002.

6. Essential of Business Communication (第5版), Guffey. M., 中信出版社, 2004.

7. 新商务英语, 鲍威尔, 上海译文出版社, 2005.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

在选修本课程前有国际贸易实务和外贸英语函电作为前修辅助课程, 分别对商务专业知识和英语商务写作上起到知识上的铺垫作用, 本课程则注重培训学生用英语在国际商务各个环节进行交流、沟通与操作的能力。

主撰人：宫辉

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月8日

# 《教育学》教学大纲

课程名称（中文/英文）：教育学（Education）

课程编号：8801401

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第5学期

授课对象：英语专业本科生

学科性质：相关专业选修

课程负责人：邹磊磊

## 一、课程性质与目的

教育学是英语专业学生的一门相关专业选修课程, 担负着培育和发展学生教育教学素养的重要任务。本课程的目的使学生通过教育学的学习, 比较系统地掌握教育学的主要概念、理论观点和教育理念, 了解教育教学的基本原则和方法, 懂得教育教学活动开展所必备的条件, 明确学校教育教学工作基本规范及其管理活动。通过本课程的教学, 使学生了解教育学基本知识, 学会运用相关理论分析教育现象, 明确教育改革理念, 了解当前教育发展趋向。

## 二、课程简介

本课程涵盖教育学的主要方面：教育学的基本概念及社会价值；教育学的历史及当代现状；教育功能；教育目的；教育制度；教师的个体发展；学生的发展规律；师生关系的建构；课程的含义、类型及课程变革；课程教学的基本规律和原则方法；

### 教学内容

#### 第一章 教育与教育学

1、教育学的含义、研究策略、各种具体研究原则和方法。

2. 教学重点和难点

本章的重点是教育的基本概念，难点是教育学的价值。

## 第二章 教育功能

1、教育功能含义，了解教育功能形成和释放过程。

2、教学重点和难点

本章重点是教育功能的含义，教育对个体和社会发展的正向功能、难点是教育功能的形成和释放过程。

## 第三章 教育目的

1、教育目的的含义及其质的规定性，正确把握教育目的的价值和学习，正确领会教育目的的精神实质。

2、教学的重点和难点

本章的重点是教育目的及其精神实质，难点是教育目的的价值取向。

## 第四章 教育制度

1、教育制度及现代学校教育制度的类型，运用学校教育制度的有关知识来分析我国现行学校教育制度的改革问题。

2、教学的重点和难点

本章的重点是现代学校教育制度，难点是我国现行学校教育制度的改革

## 第五章 教师与学生

1、教师概念、地位、作用、特点以及班级管理工作，学生发展的一般规律和时代特点及理想师生关系的建构。

2、教学重点及难点

本章的重点是学生发展的规律和时代特点及教师个体发展的过程与途径。难点是理想师生关系的特点及建构的基本策略。

## 第六章 课程

1、课程的含义及课程流派的主张，课程类型、分析影响课程变革的重要因素。

2、教学重点和难点

本章的重点是课程的定义及课程流派的主张，难点是课程改革的发展趋势。

## 第七章 课堂教学

1、教学的概念、意义、任务和过程、原则、方法等。

2、教学重点和难点

本章的重点是教学过程及原则，难点是教学方法的具体运用。

## 四、教学基本要求

该课程的教学目的在于引导学生对有关现象进行教育性思考和分析，从而发展其教育理解能力、提高教育教学理论水平、掌握教育教学基本技能。在教学中，教师要结合事例阐述教育学基本概念和理论；引导学生运用所学知识分析、思考现实教育问题；让学生在体验教师角色。

## 五、教学方法

1. 主要教学方法：课堂讲授法、讨论法、谈话法等方法

2、以学生为中心，采取小组讨论，陈述报告等灵活多样的形式，激发学生对教育的思考。

3、正确处理一般和重点的关系。教师指导学生全面系统地学习教材，引导学生把全面理解与重点深入结合起来，切忌孤立地只抓重点。

4、充分利用现代化教学手段。利用现代化的教学手段，尽可能向学生提供和介绍与课文有关的背景资料，指导学生查工具书，进行网上阅读，以拓宽学生的知识面，提高教学效果。本课程的学期成绩由期末成绩和平时成绩构成，其权重分别为 60%和 40%。其中，平时成绩主要包括学生出勤 5%，课堂测试 20%，课外作业 10% 和课堂表现 10%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

全国十二所重点师范大学联合编写：《教育学基础》，教育科学出版社，2002年第1版

阅读书目

- 1 成有信主编：《教育学原理》，河南教育出版社，1993年第1版
2. 袁振国主编：《当代教育学》教育科学出版社，1999年第1版
3. 胡德海著：《教育学原理》，甘肃教育出版社，1998年版
4. 黄济、王策三主编，《现代教育论》，人民教育出版社，2001年版

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为英语专业的相关学科选修课；让学生能更好的了解各门功课的作用和功能，理解教师的辛苦劳动。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10 月 12 日

# 《教育心理学》教学大纲

课程名称（中文/英文）：教育心理学（Educational Psychology）

课程编号：8802701

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 5 学期

授课对象：英语专业三年级本科生

课程级别：专业相关选修

课程负责人：顾士才

## 一、课程性质与目的

本课程是英语本科专业的相关专业选修课，通过本课程的教学使学生掌握教育心理学的基本知识、基本理论，形成学科的基本知识框架，为今后从事英语教育工作，理解和解决教育、教学实践中的问题，打下良好基础。

## 二、课程简介

教育心理学是一门理论性和实践性都很强的应用学科。教育心理学主要研究学校情境中学习与教的基本心理现象及其规律，既探讨学生如何学习，又研究教师如何帮助学生学习。教育心理学是心理学的一个分支。一方面，它有自己的核心概念和范畴群，学习理论是其基本理论；另一方面，它也综合应用普通心理学、发展心理学等心理学科的研究成果，分析和研究教育领域的心理学现象、总结心理规律。

## 三、教学内容

本课程可大体分为四个部分。

第一篇：绪论。主要包括教育心理学的学科性质、研究对象、内容结构、对教学和教师的意义和作用，以及教育心理学的研究方法、发展历史与展望等。

第二篇：学生心理。主要有认知发展理论及在当前教育领域中的应用、有关社会和情感发展的主要理论及在教育中的应用、学生的智力和创造力等方面的知识点。

第三篇：学习心理。主要介绍各种学习理论，包括行为主义的学习理论、认知主义的学习理论、人本主义的学习理论、建构主义的学习理论，以及有关学习动机、学习迁移、知识的学习、品德的形成等方面的理论，并对这些理论进行了详细的分析。

第四篇：教学心理。主要包括对教师心理、有效的课堂教学、课堂管理心理、学习结果的测评等方面内容的介绍和分析。

#### 四、教学基本要求

教育心理学是一门理论和实践结合非常紧密的学科，要求学生在理论学习的基础上进行教学实习，能够根据不同的知识类型设计教学，如分别设计陈述性知识和程序性知识的教学，能够针对影响学习的某些因素，撰写教学案例并加以分析。

教育心理学一课对学生能力培养的要求为：

1. 理解和掌握教育心理学的基本概念和原理，培养一定的理论思维能力；
2. 用教育心理学的原理分析实际教学过程的利弊得失，培养对实际问题的分析能力；
3. 不同知识类型和学习类型的教学设计和实施，培养实际教学能力。

#### 五、教学方法

在课程讲授环节，设计章节教学课件与案例教学材料；在课程讨论环节，设计经典教学案例，对中小学真实的课堂教学进行录像、录音，让学生用理论来分析、研究、与教师共同讨论；在课程实践环节，采用“请进来”和“走出去”的方式，即带领学生走进真实的课堂情景，并与一线教师进行深入交流。

学期成绩由期末成绩、期中成绩和平时成绩三部分构成，其权重分别为 60%、20%、和 20%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、课外作业和课堂表现。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

吴庆麟，胡谊：《教育心理学——献给教师的书》，华东师范大学出版社，2003 年版

参考书目：

- 1、邵瑞珍、皮连生、吴庆麟著：《教育心理学》，上海教育出版社，1986 年版
- 2、邵瑞珍、皮连生、吴庆麟著：《学与教的心理学》，华东师范大学出版社，1992 年版
- 3、吴庆麟等著：《认知教学心理学》，上海科学技术出版社，2000 年版
- 4、Cognitive Psychology of School Learning, 1993 年版
- 5、Condition of Learning and Theory of Instruction, 1985 年版

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

语言学导论与英语教学法为本课程的顺利开设建立了理论基础。

主撰人：顾士才

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 10 日

# 《大学基础韩语（1）》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 大学基础韩语（ 1 ） / College Korean of Basic Level （1）

课程编号： 7405341

学 分： 4 学分

学 时： 64

开设学期： 第 2 学期

授课对象： 英语、日语专业学生

课程级别： 学科教育选修课程

课程负责人： 全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程是为高等学校非韩语专业本科生开设的学科教育选修课程, 教授对象是把韩语作为第二外语的本课学生。本课程的目的是, 培养学生掌握扎实的韩语语言基础知识, 训练韩语听说读写译的基本技能, 培养基础阶段实际运用语言的能力, 使学生能以韩语为工具, 获取专业所需要的信息, 并为今后的学习打下坚实基础。

## 二、课程简介

大学基础韩语属于《基础韩语》教学, 授课安排总共为三个学期。本课程是第一个学期的课程安排, 通过韩语的语音、语调、词汇、语法、句型等方面的基础知识学习, 重点培养学生运用韩语综合基础知识的能力。教学环节包括课堂讲授、课堂练习、课外作业。

## 三、教学内容

系统编排教学内容, 由浅入深、循序渐进。首先从韩语语音入手, 教授学生韩文字母的发音及书写、语音变化等入门知识, 然后通过提供日常对话形式的课文题材, 如做料理、星期、购物、写信等交际内容, 让学生在掌握韩语语音、语调基础上, 活用词汇、句型和语法, 培养学生运用韩语综合基础知识的能力。

具体内容如下: 以全龙华《初级韩语(上)》为参考教材。(说明: 大学基础韩语共三个学期, 所用教材为《初级韩语上》和《初级韩语下》, 根据实际教学进度, 课文讲解进行到初级韩语下册的中间部分, 所以, 三个学期的教学内容按照进度进行了如下安排。)

### 1. 语音知识

2. 元音: ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ 辅音: ㄱ ㅋ ㆁ

3. 元音: ㅡ ㅣ ㅜ ㅠ 辅音: ㄴ ㄷ ㅌ

4. 元音: ㅛ ㅠ ㅜ ㅠ 辅音: ㅅ ㅇ ㅈ ㅊ

5. 元音: ㅜ ㅠ ㅜ ㅠ 辅音: ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ

6. 元音: ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ 辅音: ㄱ ㅋ ㆁ

7. 韵尾代表音: ㄱ ㅋ ㆁ ㄴ ㄷ ㅌ ㅇ

8. 韵尾: ㅅ ㅆ ㅈ ㅊ ㅊ ㅊ ㅊ ㅊ ㅊ ㅊ

9. 双韵尾: ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ ㅜ ㅠ ㅜ ㅠ ㅜ ㅠ ㅜ ㅠ

### 10. 语音变化

11. 이것은 무엇입니까?

12. 이분은 누구입니까?

13. 방에 무엇이 있습니까?

14. 책상이 몇 개 있습니까?

15. 학새들이 열람실에서 무엇을 합니까?
16. 오늘은 몇 월 며칠입니까?
17. 아침 몇 시에 일어납니까?
18. 한 개에 얼마입니까?
19. 무엇으로 요리를 만듭니까?
20. 누구에게 편지를 씁니까?

#### 四、教学基本要求

本课程是初级阶段的韩语学习，是为进入其它阶段韩语学习而打基础的重要环节。通过该课程的学习，学生应该掌握韩语语音语法等基础知识，发音准确，能够理解语音变化，熟读背诵课文，记忆词汇，活用语法，要求学生课前做好预习，课后做好复习，打下扎实的基本功，在此基础上训练听说读写等综合能力。

#### 五、教学方法

本课程以课堂讲授为主，在实际的授课过程中，注意强调发音的正确方法，基础性的理论讲解与实践相结合，以便培养学生韩语的基础运用能力。利用更多时间组织学生进行朗读、背诵，多进行高频有效的正面训练，精讲多练，巩固所学知识。适当的进行多媒体教学，有效的消化所学的知识，以便打下牢固的语言基础。教师对作业进行评改、答疑、辅导。考核方式为笔试，闭卷。成绩评定为平时成绩占 40%（出勤 10%，作业 10%，期中考试 20%），期末成绩占 60%。

#### 六、参考教材和阅读书目

1. 全龙华，初级韩语（上）[M]，延吉，延边大学出版社，2008
2. 北京大学/复旦大学等 25 所大学标准韩国语教材编写组编写，标准韩国语（1）[M]，北京，北京大学出版社，2008
3. 延世大学韩国语学堂，韩国语教程（1），[M]，北京，世界图书出版公司，2007
4. 白峰子，《韩国语语法词典》，[M]，北京，世界图书出版公司，2008
5. 段育文，《韩语发音全解》，北京，世界图书出版公司
6. 연세대학교 한국어당，《한국어 발음》，서울, 연세대학교출판부

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是作为第二外语，为非韩语专业学生开设。学生均为零起点学习韩语，另外由于韩语和日语同属阿尔泰语系，必然会为日语专业学生学习韩语提供有力帮助，同时也能促进日语的学习。学习外语方法和促进作用是相通的，另外修读完本课程后学生可按兴趣修读《基础韩语（2）》、《初级韩语会话》、《初级韩语听力》等课程。

主撰人：韩兆元  
审核人：全龙华  
分管教学院长：周永模  
2011 年 9 月 6 日

## 《大学基础韩语（2）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学基础韩语（2）/ College Korean of Basic Level（2）

课程编号：7405342

学 分：4 学分

学 时：64

开设学期：第3学期

授课对象：英语、日语专业学生

课程级别：学科教育选修课

课程负责人：全龙华

### 课程性质与目的

本课程是为高等学校非韩语专业本科生开设的学科教育选修课程,教授对象是把韩语作为第二外语的本课学生。本课程的目的是,培养学生掌握扎实的韩语语言基础知识,训练韩语听说读写译的基本技能,培养基础阶段实际运用语言的能力,使学生能以韩语为工具,获取专业所需要的信息,并为今后的学习打下坚实基础。

### 二、课程简介

本课程是第二个学期的课程安排,通过韩语的语音、语调、词汇、语法、句型等方面的基础知识学习,重点培养学生运用韩语综合基础知识的能力。教学环节包括课堂讲授、课堂练习、课外作业。语言知识的讲解以精讲多练为原则,以读写为主、听说为辅,结合听写、背诵、问答等多种课堂练习形式。

### 三、教学内容

教学内容有以对话形式的课文题材,如邮局、医院就诊、问路、图书馆借阅、广播、报纸等日常交际内容,也有各类题材的短文,如自我介绍、图腾传说、节日风俗、天气与生活等,学生在掌握了韩语语音、语调基础上,活用词汇、句型和语法,并能用韩语造句、对话、回答问题,在语言习得的过程中培养学生扎实的语言基础和跨文化交际能力。

具体内容如下:以全龙华《初级韩语(上)》和《初级韩语(下)》为参考教材。

21. 어제 무엇을 했습니까?
22. 이 소포는 누구로부터 받은 것입니까?
23. 어디가 아릅니까?
24. 백화점에 가려면 어떻게 가야 합니까?
25. 방송에서 뭐라고 했습니까?
26. 몇 권까지 빌릴 수 있습니까?
27. 신문에 무슨 기사가 실렸습니까?
28. 일년은 사계절로 이루어집니다.

《初级韩语下》

1. 우리 가족
2. 환웅과 웅녀
3. 다양한 설 풍습
4. 방문
5. 젊어지는 샘물
6. 날씨와 생활
7. 부모님께

### 四、教学基本要求

本阶段的学习依然是打基础的重要环节。通过该课程的学习,学生应该掌握准确发音基础上背诵课文,记忆词汇,活用语法,并活用所学知识,能够用韩语简单对话及回答问题。要求学生课前做好预习,课后做好复习,进一步提高听说读写等综合能力。

### 五、教学方法

本课程仍属初级阶段的韩语学习,在实际的授课过程中,注意强调发音的正确方法,基础性的理论讲解与实践相结合,以便培养学生韩语的基础运用能力。利用更多时间组织学生进行朗读、背诵,多进行高频有效的正面训练,精讲多练,巩固所学知识。适当的进行多媒

体教学,提高学生兴趣。课外作业目的在于训练学生举一反三的语言运用能力,采取布置练习题、利用所学语法造句等形式。

考核方式为笔试,闭卷。成绩评定为平时成绩占 40%(出勤 10%,作业 10%,期中考试 20%),期末成绩占 60%。

## 六、参考教材和阅读书目

1. 全龙华,初级韩语(上)、(下) [M],延吉,延边大学出版社,2008
2. 北京大学/复旦大学等 25 所大学标准韩国语教材编写组编写,标准韩国语(1) [M],北京,北京大学出版社,2008
3. 延世大学韩国语学堂,韩国语教程(2), [M],北京,世界图书出版公司,2007
4. 白峰子,《韩国语语法词典》, [M],北京,世界图书出版公司,2008
5. 연세대학교 한국어당,《한국어 발음》,서울,연세대학교출판부

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是作为第二外语,为非韩语专业学生开设。学生均为零起点学习韩语,另外由于韩语和日语同属阿尔泰语系,必然会为日语专业学生学习韩语提供有力帮助,同时也能促进日语的学习。学习外语方法和促进作用是相通的,另外修读完本课程后学生可按兴趣修读《基础韩语(2)》、《初级韩语会话》、《初级韩语听力》等课程。

主撰人:韩兆元

审核人:全龙华

分管教学院长:周永模

2011年 9月 5日

# 《大学基础韩语(3)》教学大纲

课程名称(中文/英文):大学基础韩语(3)/College Korean of Basic Level (3)

课程编号:7405343

学 分:4 学分

学 时: 总学时:64(讲授学时: 讨论学时: )

开设学期:第4学期

授课对象:英语、日语专业学生

课程级别:学科教育选修课程

课程负责人:全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程是为高等学校非韩语专业本科生开设的学科教育选修课程,教授对象是把韩语作为第二外语的本课学生。本课程的目的是,培养学生掌握扎实的韩语语言基础知识,训练韩语听说读写译的基本技能,培养基础阶段实际运用语言的能力,使学生能以韩语为工具,获取专业所需要的信息,并为今后的学习打下坚实基础。

## 二、课程简介

本课程是作为第二外语的最后一个学期的课程安排。教学既重视语言基础知识的传授,也重视基本能力的培养,特别是阅读能力,帮助学生打下扎实的韩语语言基础。教学环节包括课堂讲授、课堂练习、课外作业。课堂讲授以讲练结合为主要方法,教师的讲授与学生的实践并重。同时,根据第二外语的学习特点,课程教学注重知识性、趣味性与实用性相结



合，促进学习效果。

### 三、教学内容

教学紧紧围绕传授学生扎实的语言基础知识和技能为中心的教学目的，系统编排教学内容，由浅入深、循序渐进、逐步扩展，加深学生对韩语基础知识的记忆。教学内容丰富，记叙文、说明文都有涉及，主要有传说、运动、历史人物、兴趣爱好、信号灯的由来等。通过学习课文，继续强化听说读写译的基本训练，并使学生把语言和文化因素结合起来，以语言为载体，培养学生的跨文化交际能力和思考能力。

具体内容如下：以全龙华《初级韩语（下）》为参考教材。

8. 견우와 직녀
9. 운동과 건강
10. 아르바이트
11. 맹사성의 이야기
12. 숲의 기능
13. 취미
14. 아름다운 싸움
15. 신호등의 색깔
16. 무궁화
17. 단풍구경
18. 비만의 원인
19. 효 이야기
20. 로봇
21. 홈쇼핑

### 四、教学基本要求

通过该课程的学习，要求在《大学基础韩语（一）（二）》的基础上，进一步学习掌握韩语基础语言知识，掌握韩语的基本词汇、基础语法以及韩语的表达方式，能进行简单的寒暄语和会话，能阅读简短的文章，培养运用韩语语言知识的基本能力。

### 五、教学方法

本课程充分考虑第二外语学习的学习特点，教学安排循序渐进，坚持教师为主导、学生为主体的教学方法，采取问答、发表、表演等多种课堂活动，提高学生学习热情和兴趣。以便达到预期的教学目标。同时利用现代化教学手段，配套利用多媒体课件，既方便课堂教学，同时也方便学生课后自学。每课都要布置具体作业，并一周平均布置一篇作文，教师认真检查并批改、总结。

本课程的考核方式是闭卷，最终成绩评定是平时成绩占 40%（出勤 10%，作业 10%，期中考试 20%），期末成绩占 60%。

### 六、参考教材和阅读书目

- 1.全龙华：《初级韩语上、下》延吉：延边大学出版社，2007.9
2. 北京大学/复旦大学等 25 所大学标准韩国语教材编写组编写，标准韩国语（1）[M],北京，北京大学出版社,2008
- 3.白峰子，《韩国语语法词典》，[M],北京，世界图书出版公司，2008
- 4.韩国语教程（3） 延世大学韩国语学堂 编著 世界图书出版公司出版 2007
- 5.韩国语教程 配套练习册 延世大学韩国语学堂 编著 世界图书出版公司出版 2007
- 6.面向外国人的韩国语语法 任湖彬等 世纪图书出版公司 2008

### 七、本课程与其它课程的联系与分工

《大学基础韩语（三）》是继《大学基础韩语（一）（二）》之后，进入大学基础韩语

的最后一个学习阶段的课程。修完大学基础韩语课程之后，可以继续选修《初级韩语听力》、《初级韩语会话》等课程，以强化听说技能训练。

主撰人：韩兆元

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年9月5日

## 《基础日语（一）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：基础日语（一）/Fundamental Japanese 1

课程编号：7405223

学 分：8

学 时：总学时 128

开设学期：第1学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：上海市精品课程

课程负责人：张丽梅

教学团队：日语系

### 一、课程性质与目的

作为日语学科教育课程的主干课程《基础日语》属于日语专业学科教育必修课程,是一门培养语言综合能力的课程,又是一门系列课程,由《基础日语（一）（二）（三）（四）》共同构成,跨越日语基础阶段的四个学期。

《基础日语（一）》处于第一学年的第一学期,注重从入门发音阶段开始帮助学生掌握扎实的日语语言基础知识,掌握正确的学习方法以及培养良好的学习习惯,为《基础日语（二）（三）（四）》日语基础阶段乃至顺利进入高年级阶段学习打下基础。

### 二、课程简介

《基础日语（一）》课程处于日语学习的入门阶段,课堂教学的重点是发音、基础语法和基本句型。要求学生正确掌握日语的发音和假名的书写,掌握发音的基本规律和正确的语音语调、以助词为中心的基础语法结构、掌握听说读的语言应用能力。

通过严格要求,使学生养成认真的学习态度,树立良好的学风;帮助学生掌握适合自己的科学有效的学习方法,为高年级阶段的学习和步入社会后的终身学习夯实基础。

注重精讲多练,使学生正确掌握日语语音语调、文字词汇、基础语法、基本句型以及功能意念等内容,全面培养听、说、读、写、译的综合技能,具备一定的语言交际能力。

### 三、教学内容

#### （一）语音

1、语音。语音是学习和掌握日语的先决条件,不掌握就无法进行听、说、读、写的实际语言交流活动。因此,语音学习不但在语音阶段进行,在整个基础阶段都必须重视。

通过简明易懂地讲解清音、浊音、拨音、促音、长音、拗音、拗长音等发音理论,通过模仿练习,使学生掌握日语正确的发音。尤其要注意中国人在学习日语发音时的难点(如长短音、鼻浊音、促音等)。

2、语调。要学习和掌握单词的重音和单词在句子、文章中的重音变化及各类句子的正确

语调。语音语调除了集中在语音阶段学习之外，应贯彻在基础教学的始终，通过大量听说实践，使学生掌握正确的语音语调。

## （二）文字

日语有假名和汉字二种文字。日语书面形式是由这两种文字按照一定规则混杂书写而成的。假名又有平假名和片假名二种。一般用平假名书写；外来语、地名、人名和专有名词等用片假名标记。两种假名同时使用，同等重要。

中日两国都使用汉字，虽有共同之处，但是，中日两国的汉字，在发音、书写和字意等方面存在着很大差异。

## （三）词汇

词汇是语言的素材之一，不可缺少。本阶段需要掌握 1300 个基础词汇。其中应用词汇为 1000 左右，其余为理解性词汇。根据日语词汇特点，着重讲解动词、形容词、形容动词、助词、助动词、副词、接继词、代名词等词类。

## （四）语法

语法是用词造句的规则，要学好某种语言，就必须学习和掌握该种语言的语法规则，它是语言教学中极为重要的部分。日语为粘着语，而我们的母语为孤立语，在语言体系上有很大差异，句子的语序和表达结构上都是截然不同的。

语法由词法和句法两部分组成。基础阶段的教学重点应侧重于词法，但句法也要适当地进行讲解。

词法：

1. 讲解日语各类品词的概念
2. 讲解日语各类品词的意义及用法（以名词、形容词、动词、副词为主）

句法：

1. 讲解句子结构（助词为中心）
2. 讲解句子中的时、体、态的用法（形容词、动词的部分形态）
3. 介绍日常用语中常出现的敬语形式（如接头辞お、ご）

## （五）句型

句型是语言教学的一部分，学好句型有助于语言技能的训练。基础日语（一）阶段要求学习和掌握句型约 110 个。

## （六）功能意念

理解和掌握通过言语行为所表达的意愿、思想。例如询问、命令、要求、道谢和应答、送礼和收礼、寒暄语等。

## （七）语言技能

以听说为主，理解和掌握简单的日常生活中常用的问答。

章节	章节名称	学时
第 1 課	五十音图	8
第 2 課	初めまして	8
第 3 課	部屋	8
第 4 課	大学	8
第 5 課	上海のまち	8
第 6 課	大学の生活	8
第 7 課	日曜日	8
第 8 課	年月日	8
第 9 課	家族	8

第10課	<u>夏休み</u>	8
第11課	<u>趣味</u>	8
第12課	<u>試験</u>	8
第13課	<u>希望</u>	8
第14課	<u>あいさつの言葉</u>	8
第15課	<u>アルバイト</u>	8
第16課	<u>クリスマス</u>	8
第17課	<u>元旦</u>	8
第18課	<u>料理</u>	8
第19課	<u>インタビュー</u>	8
第20課	<u>冬休み</u>	8

#### 四、教学基本要求

通过本阶段的学习，要求学生准确掌握日语语音、文字、基本词汇、基础语法，以及掌握所学的基础句型、具备一定的语言应用能力和交流能力。

1. 正确掌握各种音节的发音。加强清、浊音和拨音的发音训练。要求声调、语调基本准确，掌握句子重音。

2. 准确认读和规范书写假名、汉字，掌握汉字约 600 个。严格区分日语汉字和汉语汉字的意义。

3. 掌握约 1300 个单词的主要词义及一些常用词组用法。

4. 应掌握的语法包括基础语法的主要内容，分词法和句法两部分。a) 词法：词的分类、意义以及基本用法；b) 句法：各种单句的结构和用法；句子的成分。

5. 掌握基础句型（参照教材的文型リスト）。

6. 能进行简单的日常生活中的问答。

#### 五、教学方法

1. 重视基础语言知识的学习，适当地将语法基础理论知识穿插到语法讲解中。从一般到具体、从普遍到特殊，帮助学生把握知识体系内部相互之间的关联性，了解日语语法的基础轮廓，从感性上升到理性，加深对学习内容的理解，培养语感。

2. 精讲多练。注重课堂教学中的互动效应，激发学生的学习动机和兴趣，指导学生从语言实践中发现认知规律。从注重学生的学习过程出发，教学内容和教学方法力求体现出为学生提供进行创造性学习活动的机会和情境。

3. 注重知识向能力的转化，重视培养锻炼语言能力和交际能力。尽可能为学生提供使用语言和锻炼交际能力的环境和条件。

测试方式：闭卷考试；

考试范围：以应掌握和正确理解的课堂教学内容为主；

成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

#### 六、参考教材和阅读书目

1. 教材：

周平等：《新编日语（一）》上海外语教育出版社，2011 年 3 月

2. 参考书目：

1) 周平/陈小芬：《新编日语》练习册 上海外语教育出版社

2) 郭艳萍等：《日语专业四级考试对策（听读、读解、作文篇）》外语教学与研究出版社

3) 桂玉植等：《日语专业四级考试对策（文字、词汇、语法篇）》外语教学与研究出版社

4) 陶振孝等：《应试日语句型》外语教学与研究出版社

5) 仓持保男/阪田雪子：《迷你日语惯用句词典》外语教学与研究出版社

6) 目黑真实：《日语接续词副词辞典》外语教学与研究出版社，2005.7

7) 飞田良文/浅田秀子：《现代日语形容词用法词典》外语教学与研究出版社

8) 李晶：《大学日语四级考试指导系列-日语接续词例解词典》外语教学与研究出版社

9) 李晶：《大学日语四级考试指导系列-日语助词例解词典》外语教学与研究出版社，2006.1

10) 日本国际教育协会国际交流基金：日本語能力試験 3.4 級（1995-2007）日本：凡人社

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工说明：

基础日语（一）课程处在日语专业学习的基础阶段，注重在入门阶段，帮助学生掌握扎实的语言基础知识，掌握正确的学习方法以及培养良好的学习习惯，为在第二学期进入《基础日语（二）》及听说语言技能课程作好准备。

#### 八、说明：

我校的《基础日语》课程已经建设成为上海市精品建设课程，贯穿于日语学习基础阶段的二个学年。重在打好语言基础，同时重视培养听说能力，为学生的语言综合能力打下扎实的基础。课程建设的目标以及教改思路如下：

1. 在教学观念上，明确什么是真正的语言学习，解决好如何教和如何学的问题；
2. 避免传统语言教学中，机械地传授语法知识，忽视语言表达形式的真正作用和目的在于传达思想内容，引导学生在具体语境中学习掌握语法、词汇的意义。同时对于朗读和背诵作业不可忽视，通过监督和抽查等形式使学生养成诵读的习惯。
3. 以现代语言学理论为指导，探讨科学、合理的教学内容和教学方法，研究教学策略，提高教学效果。

主撰人：张丽梅  
审核人：刘军  
分管教学院长：周永模  
2011年10月10日

## 《基础日语（二）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：基础日语（二）/Fundamental Japanese 2

课程编号：7405224

学 分：8

学 时：总学时 128

开设学期：第2学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：上海市精品课程

课程负责人：刘军

教学团队：日语系

### 一、课程性质与目的

《基础日语（二）》属于日语专业学科教育必修课程。基础日语是日语学科教育课程的主干课程，是一门培养语言综合能力的课程，又是一门系列课程，由《基础日语（一）（二）（三）（四）》共同构成，跨越日语基础阶段的四个学期。

《基础日语（二）》处于第二学期，承接了基础日语（一）的内容，旨在培养学生进一步掌握日语基础知识，训练听说读写译的基本技能，培养实际运用语言的能力。同时丰富学生的日本社会文化知识，培养文化理解能力，为高年级阶段学习继续学习打下基础。

### 二、课程简介

《基础日语（二）》在基础日语（一）掌握扎实的语音和基础语法基础上，更加强调副词的分类和应用，动词的基本形态、活用，授受动词和助动词的用法。完善时、体、态、语气等为框架的语法体系。

主要采用情景教学法，逐步培养直接利用外语思维的能力，注重知识的输入和表出。

通过课堂讲解，造句练习，互动问答，会话表演，巩固练习等多种教学方式组织课堂教学，有利于培养学生的学习兴趣，激发学生的学生激情，督促鼓励学生在日常生活中有意识地使用日语，做到边学习边实践。

### 三、教学内容

#### 1. 语音部分

在基础日语（一）的基础上，对学生的个别不规范语音进行纠正，熟练掌握日常会话中的不同语气和语调。

#### 2. 文字与词汇

通过课堂教学以及对词汇记忆方法的指导，使学生在本学期结束时能认知 2000~2500 左右词汇，熟练掌握 60% 以上词汇的基本含义、用法和搭配，能在听、说、读、写中正确运用。

#### 3. 基础语法

##### 3.1 词法

理解和掌握基础阶段的词法。各种词类的使用方法：词的分类，名词、形容词、形容动词、动词、副词、接续词、助动词、助词、接续助词、提示助词、副助词、语气助词、助词的重叠等。本学期重点讲解副词分类与用法及动词词法。

##### 3.2 句法

理解和掌握基础阶段的句法。句子的结构及其层次、动词的时、体、态，句子的情态、句子与句子的关系等。

#### 4. 基础句型

掌握常用句型。（请参考基础日语二）

#### 5. 基本技能

掌握基础阶段的听说读写译基本技能。

章节	章节名称	学时
第 1 課	休みが終わって	8
第 2 課	買い物	8
第 3 課	病気	8
第 4 課	食事	8
第 5 課	テープレコーダー	8
第 6 課	バスに乗る	8
第 7 課	誕生日	8

第8課	<u>外国語の勉強</u>	8
第9課	体験を話す	8
第10課	春休み	8
第11課	<u>本を借りる</u>	8
第12課	<u>日本語の授業</u>	8
第13課	<u>敬語</u>	8
第14課	<u>日本の先生を迎える</u>	8
第15課	<u>会社の実習</u>	8
第16課	<u>東京見物</u>	8
第17課	<u>工場見学</u>	8
第18課	<u>家庭訪問</u>	8
第19課	<u>歌舞伎と相撲</u>	8
第20課	<u>日本訪問の印象</u>	8

#### 四、教学基本要求

通过本阶段的学习，要求学生在《基础日语》（一）的基础上，继续准确掌握日语语音的发音方法，掌握一定数量的文字与词汇，掌握基础语法及基本句型和常用句型及基础阶段语言基本技能。基本要求如下：

1. 声调、语调基本准确，理解句子重音。
2. 规范书写假名、汉字，准确认读日语汉字。
3. 掌握约 2000~2500 个单词的主要词义及一些常用词组用法。
4. 应掌握的基础语法知识包括：所学各类词的基本概念及主要用法；句子的基本形式、种类、成分；语序及语体。

5. 正确理解和能够使用所学过的句型。
6. 对基础阶段的听说读写译技能的基本要求如下。

##### 6.1 听

听懂课堂用语和一般的日语讲解和课堂提问。

##### 6.2 说

比较流利地进行课堂会话，以及简单的日常生活会话；围绕课文进行回答、复述；以一般语速，围绕熟悉的话题作 1-2 分钟发言。口头表达要求语音语调基本正确，无大的语法用词错误。

##### 6.3 读

能比较流畅地朗读课文以及难度相当的课文读物，语音语调正确。

##### 6.4 写

能听写课文或与课文难度相当的短文，语速每分钟为 100-120 个字，准确率在 85%以上；



在课堂上，能够根据要求较准确地回答问题；能用日语记日记或周记，书写文理基本通顺，语法、用词无大的错误。

#### 6.5 译

能围绕课文内容，运用所学的词汇、语法、句型、功能意念，做简单的日汉、汉日翻译。

### 五、教学方法

遵守基础阶段的语言学习规律，导入科学合理的教学内容和教学方法。

1. 适当传授日语句法结构的基本概念、基本原理等基础语法知识，注重知识体系内部相互关联性。帮助学生从感性上升到理性，加深对学习内容的理解，培养语感。

2. 以语篇为中心，以课文、篇章为主线。在语法讲解中，注重对语境的把握和理解，引导学生对表达内容进行思考，从中理解和掌握词法、句法的使用。

3. 注重课堂教学中的互动效应。从注重学生的学习过程出发，教学内容和教学方法力求体现出为学生提供进行创造性学习活动的机会和情境。

4. 注重知识向能力的转化，在实践中培养语言交际能力。注重课堂内外联动，注重第二课堂延伸，尽可能为学生提供使用语言和锻炼交际能力的环境和条件。

测试方式：考试；考试范围：以应掌握和正确理解的课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

### 六、参考教材和阅读书目

1. 教材：周平/陈小芬：《新编日语》上海外语教育出版社，2011.3

2. 参考书目：

- 1) 徐敏民等：《基础日语（二）》复旦大学出版社，2010.8
- 2) 郭艳萍等：《日语专业四级考试对策（听读、读解、作文篇）》外语教学与研究出版社
- 3) 桂玉植等：《日语专业四级考试对策（文字、词汇、语法篇）》外语教学与研究出版社
- 4) 陶振孝等：《应试日语句型》外语教学与研究出版社
- 5) 仓持保男/阪田雪子：《迷你日语惯用句词典》外语教学与研究出版社
- 6) 目黑真实：《日语接续词副词辞典》外语教学与研究出版社，2005.7
- 7) 飞田良文/浅田秀子：《现代日语形容词用法词典》外语教学与研究出版社
- 8) 李晶：《大学日语四级考试指导系列-日语接续词例解词典》外语教学与研究出版社
- 9) 李晶：《大学日语四级考试指导系列-日语助词例解词典》外语教学与研究出版社，2006.1
- 10) 日本国际教育协会国际交流基金：日本語能力試験 3.4 級（1995-2007）日本：凡人社

### 七、本课程与其它课程的联系与分工

《基础日语（二）》是《基础日语（一）》的后续课程，继续在日语学习的基础阶段，帮助学生掌握扎实的语言基础知识，掌握正确的学习方法，培养良好的学习习惯，为进入《基础日语（三）》及听说读写译等专业技能课作好准备。

## 八、说明：

我校的《基础日语》课程是上海市精品课程，贯穿于日语学习基础阶段的二个学年。重在打好语言基础，同时重视培养听说能力，为学生的语言综合能力打下坚实的基础。课程建设的目标以及教改思路如下：

1. 在教学观念上，明确什么是真正的语言学习，解决好如何教和如何学的问题；
2. 避免传统语言教学中，机械地传授语法知识，忽视语言表达形式的真正作用和目的在于传达思想内容，引导学生在语境中学习掌握语法、词汇的意义，摆脱死记硬背的外语学习模式；
3. 以现代语言学理论为指导，探讨科学、合理的教学内容和教学方法，研究教学策略，提高教学效果。

主撰人：张丽梅

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年 10月 10日

## 《基础日语（三）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：基础日语（三）/Fundamental Japanese 3

课程编号：7405225

学 分：8

学 时：总学时 128 学时分配（讲授学时：118；讨论学时：10）

开设学期：第3学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：上海市重点建设课程

课程负责人：曹莉

教学团队：日语系全体成员

### 一、课程性质与目的

《基础日语（三）》属于日语专业学科教育必修课程。基础日语是日语学科教育课程的

主干课程，是一门培养语言综合能力的课程，又是一门系列课程，由《基础日语（一）（二）（三）（四）》共同构成，跨越日语基础阶段的四个学期。

《基础日语（三）》处于第三学期，重在打好专业基础，重视锻炼语言综合运用能力，并注重在语言学习基础阶段，帮助学生掌握正确的学习方法以及培养良好的学习习惯，为进入高学年阶段作准备。

## 二、课程简介

《基础日语（三）》在《基础日语（一）（二）》的基础上，继续引导学生掌握扎实的日语基础知识，训练听说读写译等语言基本技能，培养实际运用语言的能力。并注重结合语言学习，丰富学生的社会文化知识，培养对语言现象以及社会文化的知解能力。

## 三、教学内容

1. 在《基础日语（一）》和《基础日语（二）》的基础上，继续加强语音、语调的学习；

2. 文字与词汇

继续加强文字和词汇的学习。正确掌握日语的假名和汉字两种文字。

3. 基础语法

3.1 词法

理解和掌握基础阶段的词法。各种词类的使用方法：词的分类，名词、形容词、形容词、动词、副词、接续词、助动词、助词、接续助词、提示助词、副助词、语气助词、助词的重叠等。

3.2 句法

理解和掌握基础阶段的词法。主要包括：句子的定义，词或词组。句子的结构及其层次、动词的时、体、态，句子的情态、句子与句子的连接等。

4. 基础句型

理解和掌握所学过的常用句型。

5. 功能意念

理解和掌握课文内容所涉及到的功能意愿内容。

6. 基本技能

理解和掌握基础阶段的听说读写译基本技能。

章节	章节名称	学时
第1課	上海エクスポ	8
第2課	パソコン	8
第3課	3G携帯電話	8
第4課	デジタルカメラ	8
第5課	上海ディズニーランド	8

第6課	電子辞書	8
第7課	なぞなぞ遊び	8
第8課	発表のしかた	8
第9課	会議	8
第10課	「イソップ物語」を読む	8
第11課	コピー食品	8
第12課	カード時代	8
第13課	実感	8
第14課	インスタント食品	8
第15課	漫画ブーム	8
第16課	マスコミ	8

#### 四、教学基本要求

通过本阶段的学习和训练,要求学生继续准确掌握日语语音的发音方法、掌握基本词汇、掌握基础语法以及基本句型、功能意念的内容,掌握基础阶段的语言基本技能。基本要求如下:

1. 声调、语调基本准确
  - 1.1 发音清晰、准确;
  - 1.2 语调自然,掌握句子重音;
  - 1.3 能够辨别外来语中的出现的特殊音节。
2. 文字与词汇
  - 2.1 在《基础日语(一)(二)》的基础上,增加汉字约150个,累计掌握汉字约1400个;掌握日语罗马字的标记法。
  - 2.2 在《基础日语(一)(二)》的基础上,增加词汇约1300个,累计掌握约4300个单词的主要词义,掌握一定数量的常用词组。
3. 理解和掌握基础阶段的主要语法内容。
4. 正确理解和能够使用所学过的实用句型。
5. 正确理解和能够使用所学过的功能意念。
6. 正确掌握基础阶段的听说读写译技能。

#### 五、教学方法

遵守基础阶段的语言学习规律,导入科学合理的教学内容和教学方法。

1. 适当地传授日语句法结构的基本概念、基本原理等基础语法知识,注重知识体系内部相互之间的关联性。帮助学生从感性上升到理性,加深对学习内容的理解,培养语感。
2. 以语篇为中心,以课文、篇章为主线。在语法讲解中,注重对语境的把握和理解,引导学生对表达内容进行思考,从中掌握句法的使用。

3. 注重课堂教学中的互动效应。从注重学生的学习过程出发，教学内容和教学方法力求体现出为学生提供进行创造性学习活动的机会和情境。

4. 注重知识向能力的转化，在实践中培养语言交际能力。注重课堂内外的联动，注重第二课堂的延伸，尽可能为学生提供使用语言和锻炼交际能力的环境和条件。

测试方式：考试；考试范围：以应掌握和正确理解的课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

周平等：《基础日语（三）》上海外语教育出版社，2011.3

### 2. 参考书目：

1) 郭艳萍等：《日语专业四级考试对策（听读、读解、作文篇）》外语教学与研究出版社

2) 桂玉植等：《日语专业四级考试对策（文字、词汇、语法篇）》外语教学与研究出版社

3) 陶振孝等：《应试日语句型》外语教学与研究出版社

4) 仓持保男/阪田雪子：《迷你日语惯用句词典》外语教学与研究出版社

5) 目黑真实：《日语接续词副词辞典》外语教学与研究出版社，2005.7

6) 飞田良文/浅田秀子：《现代日语形容词用法词典》外语教学与研究出版社

7) 李晶：《大学日语四级考试指导系列-日语接续词例解词典》外语教学与研究出版社

8) 李晶：《大学日语四级考试指导系列-日语助词例解词典》外语教学与研究出版社，2006.1

9) 日本国际教育协会国际交流基金：日本語能力試験 3.4 級（1995-2007）日本：凡人社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

《基础日语（三）》是《基础日语（一）（二）》的后续课程，继续在日语学习的基础阶段，帮助学生掌握扎实的语言基础知识，掌握正确的学习方法以及培养良好的学习习惯，为进入《基础日语（四）》以及听说读写译等专业技能课作准备。

## 八、说明：

我校的《基础日语》课程是上海市重点建设课程项目，贯穿于日语学习基础阶段的二个学年。重在打好语言基础，同时重视培养听说能力，为学生的语言综合能力打下扎实的基础。课程建设的目标以及教改思路如下：

1. 在教学观念上，明确什么是真正的语言学习，解决好如何教和如何学的问题；

2. 避免传统语言教学中，机械地传授语法知识，忽视语言表达形式的真正作用和目的在其传达思想内容，引导学生在具体语境中学习掌握语法、词汇的意义，摆脱死记硬背的外

语学习模式；

3. 以现代语言学理论为指导，探讨科学、合理的教学内容和教学方法，研究教学策略，提高教学效果。

主撰人：曹莉

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

## 《基础日语（四）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：基础日语（四）/Basic Japanese 4

课程编号：7405254

学 分：6

学 时：总学时 96 学时分配（讲授学时：86；讨论学时：10）

开设学期：第4学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：上海市重点建设课程

课程负责人：曹莉

教学团队：日语系全体教师

### 一、课程性质与目的

《基础日语（四）》属于日语专业学科教育必修课程。与《基础日语（一）（二）（三）》共同构筑成日语专业学科教育课程中的主干课程，课程的宗旨在于为学生的语言综合能力打下扎实的基础，同时帮助学生掌握正确的学习方法以及培养良好的学习习惯，为进入高年级学习阶段作准备。

### 二、课程简介

《基础日语（四）》处于日语基础阶段的第四学期。重在打下坚实的日语专业基础。在前阶段《基础日语》课程的基础上，继续引导学生打下扎实的日语基础知识；训练听说读写译等语言基本技能，培养实际运用语言的能力。并注重结合语言学习，丰富学生的社会文化知识，培养对语言现象以及社会文化的知解能力。

### 三、教学内容

1. 在《基础日语（一）》《基础日语（二）》的基础上，继续加强语音、语调的学习；
2. 文字与词汇  
继续加强文字和词汇的学习。正确掌握日语的假名和汉字两种文字。
3. 基础语法
  - 3.1 词法  
q 理解和掌握基础阶段的词法。各种词类的使用方法：名词、形容词、形容动词、动词、副词、接续词、助动词、助词、接续助词、提示助词、副助词、语气助词、助词的重叠等。
  - 3.2 句法  
理解和掌握基础阶段的句法。主要包括：句子的定义，词或词组。句子的结构及其层次、动词的时、体、态，句子的情态、句子与句子的连接等。
4. 基础句型  
理解和掌握所学过的常用句型。
5. 功能意念  
理解和掌握课文内容所涉及到的功能意愿内容。
6. 基本技能  
理解和掌握基础阶段的听说读写译基本技能。

章节名称	知识点	学时
第1課	交際	6
第2課	余暇	6
第3課	お祭り	6
第4課	早く早く	6
第5課	本音と建前	6
第6課	公害	6
第7課	ゴミ	6
第8課	教育	6
第9課	七十の手料理	6
第10課	都会と若者	6
第11課	日本語の学習	6
第12課	擬声語と擬態語	6
第13課	日本語と漢字	6
第14課	あいまい語について	6
第15課	友好のために	6
第16課	五十嵐勝さん	6

#### 四、教学基本要求

通过本阶段的学习和训练，要求学生继续准确掌握日语语音的发音方法、掌握基本词汇

量、掌握基础语法以及基本句型、功能意念的内容，掌握基础阶段的语言基本技能。基本要求如下：

### 1. 声调、语调

1.1 发音清晰、准确；

1.2 语调自然，掌握句子重音；

1.3 能够辨别外来语中的出现的特殊音节。

### 2. 文字与词汇

2.1 在前阶段《基础日语》课程的基础上，增加汉字约 150 个，累计掌握汉字约 1600 个；

2.2 在前阶段《基础日语》课程的基础上，增加词汇 1300 个，累计掌握约 5600 个单词的主要词义。掌握一定数量的常用词组。

### 3. 基础语法

3.1 正确掌握词的时、体、态；

3.2 理解和掌握复句的种类与结构；

3.3 理解和掌握敬语的一般表达方式。

4. 正确理解和能运用所学的常用句型。

5. 正确理解和能运用所学的功能意念。

6. 在前阶段《基础日语》课程的基础上，对语言技能的基本要求如下：

#### 6.1 听

能听懂日语授课；能听懂用日语、以正常速度所做的一般性演讲报告，理解准确率不低于 65%。

#### 6.2 说

能围绕课文进行问答、讨论；能同日本人进行一般性的交谈。语言表达要求流利、得体，语音语调正确、自然，无大的语法和用词错误。

#### 6.3 读

能流利、准确地朗读课文以及难度相当的文章，语音语调自然、吐字清楚。

#### 6.4 写

能对讲课或内容比较熟悉的讲演，用日语记录三分之一的大意。书写要求格式正确、内容准确，语法和用词无大的错误。

#### 6.5 译

能围绕课文或难度相当的内容，运用所学的知识进行日汉、汉日翻译。

## 五、教学方法

遵守基础阶段的语言学习规律，导入科学合理的教学内容和教学方法。

1. 适当地传授日语句法结构的基本概念、基本原理等基础语法知识，注重知识体系内



部相互之间的关联性。帮助学生从感性上升到理性，加深对学习内容的理解，培养语感。

2. 以语篇为中心，以课文、篇章为主线。在语法讲解中，注重对语境的把握和理解，引导学生对表达内容进行思考，从中掌握句法的使用。

3. 注重课堂教学中的互动效应。从注重学生的学习过程出发，教学内容和教学方法力求体现出为学生提供进行创造性学习活动的机会和情境。

4. 注重知识向能力的转化，在实践中培养语言交际能力。注重课堂内外的联动，注重第二课堂的延伸，尽可能为学生提供使用语言和锻炼交际能力的环境和条件。

测试方式：考试；考试范围：应掌握和正确理解的课堂教学内容；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

周平等：《基础日语（四）》上海外语教育出版社，2011.3

### 2. 参考书目：

- 1) 郭艳萍等：《日语专业四级考试对策（听读、读解、作文篇）》外语教学与研究出版社
- 2) 桂玉植等：《日语专业四级考试对策（文字、词汇、语法篇）》外语教学与研究出版社
- 3) 陶振孝等：《应试日语句型》外语教学与研究出版社
- 4) 仓持保男/阪田雪子：《迷你日语惯用句词典》外语教学与研究出版社
- 5) 目黑真实：《日语接续词副词辞典》外语教学与研究出版社，2005.7
- 6) 飞田良文/浅田秀子：《现代日语形容词用法词典》外语教学与研究出版社
- 7) 李晶：《大学日语四级考试指导系列-日语接续词例解词典》外语教学与研究出版社
- 8) 李晶：《大学日语四级考试指导系列-日语助词例解词典》外语教学与研究出版社，2006.1
- 9) 日本国际教育协会国际交流基金：日本語能力試験 3.4 級（1995-2007）日本：凡人社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

基础日语（四）课程设在第 4 学期，也是日语基础学习的最后一个阶段。在前阶段《基础日语》课程的基础上，进一步为学生打下扎实的日语语言基础，强化和巩固听说读写译的语言综合技能，为进入高学年阶段的学习作准备。

## 八、说明：

我校的《基础日语》课程是上海市重点建设课程项目，贯穿于日语学习基础阶段的二个学年。重在打好语言基础，同时重视培养听说能力，为学生的语言综合能力打下扎实的基础。课程建设的目标以及教改思路如下：

1. 在教学观念上，明确什么是真正的语言学习，解决好如何教和如何学的问题；
2. 避免传统语言教学中，机械地传授语法知识，忽视语言表达形式的真正作用和目的在其传达思想内容，引导学生在具体语境中学习掌握语法、词汇的意义，摆脱死记硬背的外

语学习模式；

3. 以现代语言学理论为指导，探讨科学、合理的教学内容和教学方法，研究教学策略，提高教学效果。

主撰人：曹莉

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

## 《基础日语演练1》教学大纲

课程名称（中文/英文）：基础日语演练（1）/ Japanese Drill（1）

课程编号：7405262

学 分：1.5

学 时：总学时 32

开设学期：一年级第一学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业教育必修

课程负责人：张丽梅

教学团队：日语系

### 一、教学目标和基本要求

基础日语演习是日语专业本科一二年级配合基础日语课程特别设置的一门实践性课程。基础日语是学生从入门到完全掌握日语基础知识和基本技能的课程，具有理论性知识和应用能力训练及其集中的课程。为了使学生在掌握日语基础语法知识的同时，通过即时的实践演练，巩固所学知识的同时，能够切实地掌握语言的应用，达到在应用中自然记忆、快乐掌握的效果特别设置了基础演练（1）、（2）、（3）、（4）课程。基础日语演练（1）是配合基础日语1的配套课程。

### 二、组织方式

课程内容主要以实践为主,力求为学生提供身临其境的日语运用平台。配合每一课学习的要点，对单词、语法、课文内容等通过口头的、书面的和小组组织会话等形式进行应用性练习。在组织练习的过程中，学生之间互通有无，相互学习；同时便于教师在演习的过程中及时把握学生的掌握情况和具体存在的问题，进行必要的指导和改正。主要形式：

1. 通过朗读和听写等形式考察学生对每一课单词的掌握情况；

2. 通过口头提问；课文朗读与背诵等形式。
3. 教师布置练习等
4. 教材配套练习册等。

### 三、考核方式及办法

结合本课程的特点，成绩的核定主要是分散在平时。根据学生的对待演习的态度，单词的听写成绩，课文的背诵情况，作业的完成情况，小组活动时的协作态度等，教师进行综合评定。成绩分优、良、中、及格、不及格，五个等级。评定标准如下：

优：每次单词听写都在 85 分以上；课文背诵流畅，发音纯正；认真对待教师布置的每一次任务，小组活动时表现活跃，承担重要语言角色，表现出色。

良：每次单词听写在都 80 分以上；课文背诵较为流畅；语言语调没有特别需要纠正的；态度认真，小组活动积极配合，承担较为重要语言角色，表现出色。

中：每次单词听写在都 70 分以上；可以完整地背诵课文，语言语调需要纠正；小组活动积极配合，承担部分语言角色，可以完成任务。

及格：每次单词听写都在 60 分以上；基础能够按照要求勉强完成背诵课文；基本配合小组活动，承担部分角色，勉强完成分配任务。

不及格：出勤率低；单词听写平均在 60 分以下；不能按照要求完成教师布置的语言练习和表达的任务。

### 四、教学内容与时间安排

章节	章节名称	学时
第 1 課	五十音图】发音练习	2
第 2 課	初めまして】发音练习 单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 3 課	部屋】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 4 課	大学】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 5 課	上海のまち】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 6 課	大学の生活】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 7 課	日曜日】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 8 課	年月日】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 9 課	家族】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2

第 10 課	<u>夏休み</u> 】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 11 課	<u>趣味</u> 】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 12 課	<u>試験</u> 】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 13 課	<u>希望</u> 】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 14 課	<u>あいさつの言葉</u> 】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 15 課	<u>アルバイト</u> 】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 16 課	<u>クリスマス</u> 】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 17 課	<u>元旦</u> 】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 18 課	<u>料理</u> 】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 19 課	<u>インタビュー</u> 】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 20 課	<u>冬休み</u> 】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2

## 五、教材及主要参考资料

### 教材：

- 1 教师自编
- 2 《新编日语练习册第一册》 周平等编 上海外语教育出版社

### 参考书：

- 1 《新编日语 第一册》 周平等编 上海外语教育出版社 2011 年 3 月
- 2 《中日交流日本语 初级上》 人民教育出版社 2006 年 6 月
- 3 日语会话技巧篇编写委员会：《日语会话基础 上》外语教学与研究出版社

主撰人：张丽梅

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 18 日

# 《基础日语演练（2）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：基础日语演练（2） / Japanese Drill（2）

课程编号：7405263

学 分：1.5

学 时：总学时 32

开设学期：一年级第二学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业教育必修

课程负责人：张丽梅

教学团队：日语系

## 一、教学目标和基本要求

基础日语演练是日语专业本科一二年级配合基础日语课程特别设置的一门实践性课程。基础日语是学生从入门到完全掌握日语基础知识和基本技能的课程，具有理论性知识和应用能力训练及其集中的课程。为了使学生在掌握日语基础语法知识的同时，通过即时的实践演练，巩固所学知识的同时，能够切实地掌握语言的应用，达到在应用中自然记忆、快乐掌握的效果。特别设置了基础演练（1）、（2）、（3）、（4）课程。基础日语演练（2）是配合基础日语2的配套课程。

## 二、组织方式

课程内容主要以实践为主,力求为学生提供身临其境的日语运用平台。配合每一课学习的要点，对单词、语法、课文内容等通过口头的、书面的和小组组织会话等形式进行应用性练习。在组织练习的过程中，学生之间互通有无，相互学习；同时便于教师在演习的过程中及时把握学生的掌握情况和具体存在的问题，进行必要的指导和改正。主要形式：

1. 通过朗读和听写等形式考察学生对每一课单词的掌握情况；
2. 通过口头提问；课文朗读与背诵等形式。
3. 教师布置练习等
4. 教材配套练习册等。

## 三、考核方式及办法

结合本课程的特点，成绩的核定主要是分散在平时。根据学生的对待演习的态度，单词的听写成绩，课文的背诵情况，作业的完成情况，小组活动时的协作态度等，教师进行综合评定。成绩分优、良、中、及格、不及格，五个等级。评定标准如下：

优：每次单词听写都在 85 分以上；课文背诵流畅，发音纯正；认真对待教师布置的每一次任务，小组活动时表现活跃，承担重要语言角色，表现出色。

良：每次单词听写在都 80 分以上；课文背诵较为流畅；语言语调没有特别需要纠正的；态度认真，小组活动积极配合，承担较为重要语言角色，表现出色。

中：每次单词听写在都 70 分以上；可以完整地背诵课文，语言语调需要纠正；小组活动积极配合，承担部分语言角色，可以完成任务。

及格：每次单词听写都在 60 分以上；基础能够按照要求勉强完成背诵课文；基本配合小组活动，承担部分角色，勉强完成分配任务。

不及格：出勤率低；单词听写平均在 60 分以下；不能按照要求完成教师布置的语言练习和表达的任务。

#### 四、教学内容与时间安排

章节	章节名称	学时
第 1 課	休みが終わって】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 2 課	買い物】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 3 課	病気】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 4 課	食事】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 5 課	テープレコーダー】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 6 課	バスに乗る】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 7 課	誕生日】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 8 課	外国語の勉強】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 9 課	体験を話す】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 10 課	春休み】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 11 課	本を借りる】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 12 課	日本語の授業】单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2

第 13 課	<b>敬語】</b> 单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 14 課	<b>日本の先生を迎える】</b> 单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 15 課	<b>会社の実習】</b> 单词听写 课文朗读 背诵 语 法练习 会话练习	2
第 16 課	<b>東京見物】</b> 单词听写 课文朗读 背诵 语法 练习 会话练习	2
第 17 課	<b>工場見学】</b> 单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 18 課	<b>家庭訪問】</b> 单词听写 课文朗读 背诵 语法 练习 会话练习	2
第 19 課	<b>歌舞伎と相撲】</b> 单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2
第 20 課	<b>日本訪問の印象】</b> 单词听写 课文朗读 背诵 语法练习 会话练习	2

## 五、教材及主要参考资料

### 教材：

- 1 教师自编
- 2 《新编日语练习册第二册》 周平等编 上海外语教育出版社

### 参考书：

- 1 《新编日语 第二册》 周平等编 上海外语教育出版社 2011 年 3 月
- 2 《中日交流日本语 初级下》 人民教育出版社 2006 年 6 月
- 3 日语会话技巧篇编写委员会：《日语会话基础 下》外语教学与研究出版社

主撰人：张丽梅

审核人：江春华

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 20 日

# 《基础日语演练（3）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：基础日语演练（3）/Japanese Drill（3）

课程编号：7405264

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：8，演练学时：24）

开设学期：第3学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业教育必修

课程负责人：曹莉

## 一、课程性质与目的

《基础日语演练（3）》是日语专业学科教育的必修课程。是配合《基础日语（3）》课程，针对所学语法进行训练的一门课程。学生通过情景会话练习、翻译练习等加强对语法的理解和运用。

## 二、课程简介

本课程主要围绕《基础日语（3）》所学语法加强学生语言综合能力的培养和训练。注重将《基础日语（3）》所学知识融入会话和翻译实践中。通过再现各种日常生活会话场景，掌握会话技能。课堂教学注重实践，练习方法多样，学生通过语言的运用加强对《基础日语（3）》所学语法的理解。

## 三、教学内容

《基础日语演练（3）》是建立在《基础日语演练（1）》和《基础日语演练（2）》基础上的一门日语演练课程，学生演练内容可紧密结合《基础日语（3）》所学内容，也可根据在《基础日语（3）》中所学语法自编情境会话。也可根据《基础日语（3）》所学内容加强学生翻译的训练。此外，可根据学生在《基础日语（3）》课程中所学内容进行专项训练。

章节	章节名称	学时
第1课	「上海エキスポ」に関する会話、翻訳と練習	2



第2課	「パソコン」に関する会話、翻訳と練習	2
第3課	「3G携帯電話」に関する会話、翻訳と練習	2
第4課	「デジタルカメラ」に関する会話、翻訳と練習	2
第5課	「上海ディズニーランド」に関する会話、翻訳と練習	2
第6課	「電子辞書」に関する会話、翻訳と練習	2
第7課	「なぞなぞ遊び」に関する会話、翻訳と練習	2
第8課	「発表のしかた」に関する会話、翻訳と練習	2
第9課	「会議」に関する会話、翻訳と練習	2
第10課	「「イソップ物語」を読む」に関する会話、翻訳と練習	2
第11課	「コピー食品」に関する会話、翻訳と練習	2
第12課	「カード時代」に関する会話、翻訳と練習	2
第13課	「実感」に関する会話、翻訳と練習	2
第14課	「インスタント食品」に関する会話、翻訳と練習	2
第15課	「漫画ブーム」に関する会話、翻訳と練習	2
第16課	「マスコミ」に関する会話、翻訳と練習	2

#### 四、教学基本要求

通过日语演练掌握所学语法知识，能运用所学语法进行会话和翻译等练习。

#### 五、教学方法

本课程重视在具体生活情景下的语言演练，采用角色扮演、口译和笔译、课堂讨论等方法。力求为学生提供身临其境的日语运用平台。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末口试占60%，平时成绩占40%。

#### 六、参考教材和阅读书目

##### 一、教材：

教师自编教材

## 二、参考书目：

- 1) 许罗莎等：《标准日语会话教程》北京大学出版社，2005.8
- 2) 日语会话技巧篇编写委员会：《日语会话技巧篇》外语教学与研究出版社，2004.6
- 3) 周平等：《新编日语（3）》上海外语教育出版社 2011.3
- 4) 郭欣怡等：《即学即用日语会话》世界图书出版公司 2007.5

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程与《基础日语演练 1》、《基础日语演练 2》、《基础日语演练 4》三门课程相衔接，是《基础日语（3）》的辅助课程。

主撰人：曹莉

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《基础日语演练（4）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：基础日语演练（4）/Japanese Drill（4）

课程编号：7405265

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：8，演练学时：24）

开设学期：第4学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业教育必修

课程负责人：曹莉

## 一、课程性质与目的

《基础日语演练（4）》是日语专业学科教育的必修课程。是配合《基础日语（4）》课程，针对所学语法进行训练的一门课程。学生通过情景会话练习、翻译练习等加强对语法的理解和运用。

## 二、课程简介

本课程主要围绕《基础日语（4）》所学语法加强学生语言综合能力的培养和训练。注重将《基础日语（4）》所学知识融入会话和翻译实践中。通过再现各种日常生活会话场景，掌握会话技能。课堂教学注重实践，练习方法多样，学生通过语言的运用加强对《基础日语（4）》所学语法的理解。

## 三、教学内容

《基础日语演练（4）》是建立在《基础日语演练（1）》、《基础日语演练（2）》、《基础日语演练（3）》基础上的一门日语演练课程，学生演练内容可紧密结合《基础日语（4）》所学内容，也可根据在《基础日语（4）》中所学语法自编情境会话。也可根据《基础日语（4）》所学内容加强学生翻译的训练。此外，可根据学生在《基础日语（4）》课程中所学内容进行专项训练。

章节	章节名称	学时
第1課	「交際」に関する会話、翻訳と練習	2
第2課	「余暇」に関する会話、翻訳と練習	2
第3課	「お祭り」に関する会話、翻訳と練習	2
第4課	「早く早く」に関する会話、翻訳と練習	2
第5課	「本音と建前」に関する会話、翻訳と練習	2
第6課	「公害」に関する会話、翻訳と練習	2
第7課	「ゴミ」に関する会話、翻訳と練習	2
第8課	「教育」に関する会話、翻訳と練習	2
第9課	「七十の手料理」に関する会話、翻訳と練習	2
第10課	「都会と若者」に関する会話、翻訳と練習	2
第11課	「日本語の学習」に関する会話、翻訳と練習	2
第12課	「擬声語と擬態語」に関する会話、翻訳と練習	2
第13課	「日本語と漢字」に関する会話、翻訳と練習	2
第14課	「あいまい語について」に関する会話、翻訳と練習	2
第15課	「友好のために」に関する会話、翻訳と練習	2
第16課	「五十嵐勝さん」に関する会話、翻訳と練習	2

#### 四、教学基本要求

通过日语演练掌握所学语法知识，能运用所学语法进行会话和翻译等练习。

#### 五、教学方法

本课程重视在具体生活情景下的语言演练，采用角色扮演、口译和笔译、课堂讨论等方法。力求为学生提供身临其境的日语运用平台。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末口试占 60%，平时成绩占 40%。

#### 六、参考教材和阅读书目

1. 教材：

教师自编教材

2. 参考书目：

- 1) 许罗莎等：《标准日语会话教程》北京大学出版社，2005.8
- 2) 日语会话技巧篇编写委员会：《日语会话技巧篇》外语教学与研究出版社，2004.6
- 3) 周平等：《新编日语（4）》上海外语教育出版社 2011.3
- 4) 郭欣怡等：《即学即用日语会话》世界图书出版公司 2007.5

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程与《基础日语演练 1》、《基础日语演练 2》、《基础日语演练 3》三门课程相衔接，是《基础日语（4）》的辅助课程。

主撰人：曹莉

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《高级日语（1）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：高级日语（1）/Advanced Japanese (1)

课程编号：7405201

学 分：6

学 时：96 学时（讲授 66、讨论 30）

开设学期：第 5 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：市级重点建设课程

课程负责人：黄春玉

## 一、课程性质与目的

《高级日语（1）》是日语专业本科专业高年级学习阶段的主干课程。在教学层次上与基础日语教学相衔接，在学生掌握了一定日语基础知识的基础上，锻炼听、说、读、写、译的语言综合运用能力。着重训练学生对复杂文章的阅读理解能力和独立思考能力。在日语专业课程体系中，与基础日语一起共同构筑起主干核心课程框架。以先进的教学理念为指导，推进教学内容和教学方法的改革，注重培养学生的自主学习能力、创新意识，向社会输送高素质日语人才。

## 二、课程简介

《高级日语（1）》课程是面向日语专业三年级第一学期的专业必修课程，该课程 6 个学分，共需 96 学时完成。课程必须在修完一、二年级《基础日语》1-4 册的基础上进行。现阶段使用教材是上海外语出版社于 2002 年 10 月出版的由吴侃、村木新次郎主编的《高级日语 1》。课程内容较《基础日语》更加深入、广泛，在传授语言基础知识的同时，注重反映日本社会文化生活，拓宽学生的社会文化知识面。

授课采用多种方式，包括多媒体教学，互动式授课方式等。注重调动学生的积极性和能动性，培养学生的语言表达能力和创造能力。

## 三、教学内容

高级日语的教学继承基础日语的教学要求，在继续加强基本技能训练的基础上，着重训练学生的语言思维和综合归纳能力及表达能力，各课具体内容如下：

章节	章节名称	学时
第1課	世界の中の日本語	8
第2課	ひとつ屋根の下で	8
第3課	発話の目的と発話された言葉の形	8
第4課	日本種々相	8
第5課	黄色い雨合羽と黒い肌	8
第6課	何故？と問い、自分で考える	8
第7課	当世学生「本離れ」気質	8
第8課	日本人とコミュニケーション	8
第9課	中流なんかもういない、不平等サービス大繁盛	8
第10課	豊かさゆえの病がある	8
第11課	天声人語	8
第12課	フェスティンナ・レンテ	8

每课8学时中含2-3学时的课堂讨论。讨论内容以授课内容为中心，包括围绕课文的时代背景、作者的写作意图，与课文内容相关的社会热门话题等。讨论采取协作学习，即小组的形式，在教师指导下，事先围绕相关内容查阅资料，形成自己的思考后在课堂上发表，提出问题，共同展开探讨。

#### 四、教学基本要求

1、语法、词汇方面，比较基础日语阶段，更加注重综合、归纳，要求学生掌握其在不同场景下的含义。本部分属于需要掌握的内容。

2、课文理解方面，比较基础日语阶段，课文内容量加多，难度加大。所以更加注重对课文的整体理解，锻炼学生对复杂文章的阅读理解及独立思考能力。本部分属于应该理解的内容。

3、有关日本的文化背景，需要学生在理解课文的基础上，加大对日本文化、社会、日常生活等方面进一步的了解。根据授课内容补充相应的配套资料，扩大学生知识面和视野。本部分属于需要了解的内容。

#### 五、教学方法

《高级日语》作为日语专业主干课程，与基础日语课程衔接，课文难度比基础阶段明显加大，学习重点也不再仅仅是围绕词汇、语法知识，而是将侧重点转向提高语言实际运用的能力。因此，需要根据学生的语言程度、学习内容与之相适应的教学方式的改革探讨。本课程在教学内容和教学方法上，采取以学习者为主体的“问题情境学习法”，“习明纳尔（seminar）”教学法等，通过由学生直接参与课堂教学的形式，培养学生的自主学习意识，锻炼提高学生的综合语言运用能力及交流能力。

考试方式：考试；考试范围：应掌握和正确理解的课堂教学内容；成绩评定权重：期末

考试占 60%；平时成绩占 40%

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

吴佩/村木新次郎《高级日语》上海外语教育出版社，2005. 5

### 2. 参考书目：

- 1) 赵华明/彭广陆等：《高年级日语精读》上海译文出版社，2003. 12
- 2) 近藤安月子/丸山千歌：《中・上級日本語教科書—日本への招待》東京大学出版会，2001. 1
- 3) 金田一春彦：《日语概说》北京大学出版社，2002. 12
- 4) 加藤広重：《日本語を知るための 51 題》株式会社研究社，2004. 12
- 5) 玉村千恵/吉田朋彦：《読解現代文で読む古典と民話》凡人社，1992. 10
- 6) 王锐：《天声人语解读》世界图书出版公司，2000. 6
- 7) 佐岛群己/岩户荣/须田坦男：《日本文化・社会・风土》四川大学出版社，2005. 5
- 8) 「総合」研究会編：《「総合」の考え方》早稲田大学日本語研究センター，2002. 3
- 9) 金田一春彦：《日本語》岩波新書，1988
- 10) 大野晋：《日本語練習帳》岩波新書，1999
- 11) 大野晋：《日本語の教室》岩波新書，2002
- 12) 細川英雄：《おいしい日本語レポート召し上がれ》早稲田大学大学院日本語教育研究科，2002

## 七、本课程与其他相关课程的联系和分工

《高级日语》的先修课程是《基础日语》(1-4)。作为以培养语言综合能力为中心的专业主干课程，和《基础日语》共同构成专业基础教育核心课程体系。

主撰人：黄春玉

审核人：刘 军

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 15 日

# 《高级日语（2）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：高级日语（2）/Advanced Japanese (2)

课程编号：7405202

学 分：6

学 时：总学时 96（讲授 66、讨论 30）

开设学期：第 6 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：市级重点建设课程

课程负责人：梁暹

教学团队：梁暹、刘军等

## 一、课程性质与目的

《高级日语（2）》是日语专业本科专业高年级学习阶段的主干课程。在教学层次上与《高级日语（1）》教学相衔接，在学生牢固掌握了一定的日语基础知识和对复杂文章进行理解和独立思考的基础上，进一步锻炼听、说、读、写、译的语言综合运用能力，着重锻炼学生的语言表达能力。

在日语专业课程体系中，与基础日语一起共同构筑起主干核心课程框架。以先进的教学理念为指导，推进教学内容和教学方法的改革，注重培养学生的自主学习能力、创新意识，向社会输送高素质的日语人才。

## 二、课程简介

《高级日语（2）》课程是面向日语专业三年级的专业必修课程，该课程 6 个学分，共需 96 学时完成。课程必须在修完三年级《高级日语》第一册的基础上进行。课程内容较高级日语（1）更加深入、广泛，既有关于日语语言方面的内容，也有关于日本社会、传统文化方面的内容，还安排小说、科普文章，能够拓宽学生的视野和知识面，使学生熟悉不同类型的文章。

课程所涉及词汇、语法更具典型意义，能够反映日本社会生活的特色，这些对日语专业高年级学生是不可或缺的知识范畴。

授课采用多种方式，包括多媒体教学，互动式授课等。能够充分调动学生的积极性和能动性，培养学生的语言表达能力和创造能力。

## 三、教学内容



高级日语教学继承基础日语的教学要求，在继续加强基本技能训练之基础上，着重训练学生的语言思维和综合归纳能力及表达能力，各课具体内容如下：

章节	章节名称	学时
第1課	蜂	8
第2課	日本語の表情	8
第3課	エチケット	8
第4課	手作りのこま	8
第5課	印度の旅	8
第6課	危険な宇宙ごみが9000個、天空を飛んでいる	8
第7課	つきあたり	8
第8課	小鳥の来る庭	8
第9課	故郷	8
第10課	日本人気質	8
第11課	落語・三方一両損	8
第12課	普段着・よそゆき	8

每课8学时中含2-3学时的课堂讨论时间，内容以授课内容为中心，包括围绕课文的时代背景、作者的写作意图及课文内容相关的社会热门话题等。讨论采取协作学习，即小组讨论的形式，在教师指导下，事先围绕相关内容查阅资料，形成自己的思考后在课堂上发表，提出问题，共同展开探讨。

#### 四、教学基本要求

1、语法、词汇方面，比较基础日语阶段，更加注重综合、归纳，需要学生掌握其在不同场景下的不同含义。本部分内容属于需要掌握的内容。

2、课文理解方面，比较基础日语阶段，课文内容量增多，难度加大。所以，更加注重对于课文整体的理解，锻炼学生对复杂文章的阅读理解及独立思考能力。本部分属于需要理解的内容。

3、有关日本的文化背景，需要学生在理解课文的基础上，加大对日本文化、社会、日常生活等方面进一步的了解。根据授课内容补充相应的配套资料，扩大学生的知识面和视野。本部分属于应该了解的内容。

#### 五、教学方法

《高级日语》作为专业基础主干课程，与基础日语课程相衔接，课文难度比基础阶段明显提高，学习重点不仅仅是围绕词汇、语法知识，而将侧重点转向提高语言实际运用能力。因此，需要根据学生的语言程度、学习内容，探讨与之相适应的教学方式。本课程在教学内容和教学方法上，采取以学习者为主体的“问题情境学习法”，“习明纳尔（seminar）”教学

法等，通过由学生直接参与课堂教学的形式，培养学生的自主学习意识，锻炼提高学生的综合语言运用能力及交流能力。

测试方式：考试；考试范围：应掌握和正确理解课堂教学内容；成绩评定权重：期末考试占 50%；期中考试占 10%；平时成绩占 40%

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

吴侃/村木新次郎《高级日语》上海外语教育出版社，2005.5

### 2. 参考书目：

- 1) 赵华明/彭广陆等：《高年级日语精读》上海译文出版社，2003.12
- 2) 近藤安月子/丸山千歌：《中・上級日本語教科書—日本への招待》東京大学出版会，2001.1
- 3) 金田一春彦：《日语概说》北京大学出版社，2002.12
- 4) 加藤広重：《日本語を知るための51題》株式会社研究社，2004.12
- 5) 玉村千恵/吉田朋彦：《読解現代文で読む古典と民話》凡人社，1992.10
- 6) 王锐：《天声人语解读》世界图书出版公司，2000.6
- 7) 佐岛群己/岩户荣/须田坦男：《日本文化・社会・风土》四川大学出版社，2005.5
- 8) 「総合」研究会編：《「総合」の考え方》早稲田大学日本語研究センター，2002.3
- 9) 金田一春彦：《日本語》岩波新書，1988
- 10) 大野晋：《日本語練習帳》岩波新書，1999
- 11) 大野晋：《日本語の教室》岩波新書，2002
- 12) 細川英雄：《おいしい日本語レポート召し上がれ》早稲田大学大学院日本語教育研究科，2002

## 七、本课程与其他相关课程的联系和分工

《高级日语》的先修课程是《基础日语》等课程。作为以培养语言综合能力为中心的专业主干课程，和《基础日语》共同构成专业基础教育核心课程体系。

主撰人：梁暹

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《高级日语（3）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：高级日语（3）/Advanced Japanese (3)

课程编号：7405203

学分：6

学时：总学时 96

开设学期：第 7 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：市级重点建设课程

课程负责人：梁暹

教学团队：梁暹、刘军等

## 一、课程性质与目的

《高级日语（3）》是日语专业本科专业高年级学习阶段的主干课程。在教学层次上与《高级日语（2）》课程相衔接，在学生掌握了一定的日语基础知识和对复杂文章进行理解和独立思考的基础上，进一步锻炼听、说、读、写、译的语言综合运用能力，着重训练学生的语言表达能力。

在日语专业课程体系中，与基础日语一起共同构筑起主干核心课程框架。以先进的教学理念为指导，推进教学内容和教学方法的改革，注重培养学生的自主学习能力、创新意识，向社会输送较高素质的日语人才。

## 二、课程简介

《高级日语（3）》课程是面向日语专业四年级第一学期的专业必修课程，该课程 6 个学分，共需 96 学时完成。课程必须在修完三年级高级日语第一、二册基础上进行。

课程内容较高级日语（2）更加深入、广泛，除了日本社会、传统文化等方面的内容，还注重日本传统文学和日本各种艺术形式的理解，拓宽视野和知识面，加深学生对日本传统文化和文学艺术的了解。

课程所涉及词汇、语法更具有典型意义，能够反映出日本社会生活的特色部分，这些知识对于日语专业高年级学生是不可或缺的。

授课采用多种方式，包括多媒体教学，互动式授课方式等。能够调动学生的积极性和能动性，培养学生的语言表达能力和创造能力。

## 三、教学内容

高级日语的教学继承基础日语的教学要求，在加强基本技能训练的基础上，着重训练学生的语言思维和综合归纳能力及表达能力，具体内容如下：

章节	章节名称	学时
第1課	ぼっちゃん	8
第2課	引き際	8
第3課	思いは深く	8
第4課	何でも見てやろう	8
第5課	伊豆の踊り子	8
第6課	異文化の根っこ	8
第7課	日本の耳	8
第8課	携帯上司	8
第9課	解かれた象	8
第10課	演歌と日本文化	8
第11課	ディア・フレンド	8
第12課	自立と挫折の青春像	8

每课8学时中含2-3学时的课堂讨论，内容以授课内容为中心，包括围绕课文的时代背景、作者的写作意图及与课文相关的社会热门话题等。讨论采取协作学习即以小组形式，在教师指导下，围绕相关内容查阅资料，形成自己的思考后在课堂上发表，老师提出问题，和学生共同探讨。

#### 四、教学基本要求

1、语法、词汇方面，比较基础日语阶段，更加注重综合、归纳，需要学生掌握其在不同场景下的不同含义。本部分内容属于需要掌握的内容。

2、课文理解方面，比较高级日语（2），课文长度和难度都有所提高，所以，应更加注重对课文的整体理解，尤其是对日本优秀文学作品的理解。训练学生对复杂文章的理解及独立思考能力。同时，要求学生对课文进行综合归纳，训练学生的综合归纳能力。本部分属于需要理解的内容。

3、有关日本的文化背景，需要学生在理解课文的基础上，加大对其背后所隐藏的文化、社会、日常生活等方面的了解。尤其是日本的传统文化，如俳句、演歌等。可以补充相应资料，扩大学生的知识面和视野。本部分属于需要了解的内容。

#### 五、教学方法

《高级日语》作为专业基础主干课程，与基础日语课程相衔接，课文难度比基础阶段明显提高，重点也不再仅仅是围绕词汇、语法知识，而是转向提高语言实际运用能力。因此，

需要根据学生的语言程度、学习内容，探讨与之相适应的教学方式。

本课程在教学内容和教学方法上，采取以学习者为主体的“问题情境学习法”，“习明纳尔(seminar)”教学法等，通过由学生直接参与课堂教学的形式，培养学生的自主学习意识，锻炼提高学生的综合语言运用能力及交流能力。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

吴侃/村木新次郎《高级日语》上海外语教育出版社，2005.5

### 2. 参考书目：

- 1) 赵华明/彭广陆等：《高年级日语精读》上海译文出版社，2003.12
- 2) 近藤安月子/丸山千歌：《中・上級日本語教科書—日本への招待》東京大学出版会，2001.1
- 3) 金田一春彦：《日语概说》北京大学出版社，2002.12
- 4) 加藤広重：《日本語を知るための51題》株式会社研究社，2004.12
- 5) 玉村千恵/吉田朋彦：《読解現代文で読む古典と民話》凡人社，1992.10
- 6) 王锐：《天声人语解读》世界图书出版公司，2000.6
- 7) 佐岛群己/岩户荣/须田坦男：《日本文化・社会・风土》四川大学出版社，2005.5
- 8) 「総合」研究会編：《「総合」の考え方》早稲田大学日本語研究センター，2002.3
- 9) 金田一春彦：《日本語》岩波新書，1988
- 10) 大野晋：《日本語練習帳》岩波新書，1999
- 11) 大野晋：《日本語の教室》岩波新書，2002
- 12) 細川英雄：《おいしい日本語レポート召し上がれ》早稲田大学大学院日本語教育研究科，2002

## 七、本课程与其他相关课程的联系和分工

《高级日语》的先修课程是《基础日语》等课程。作为以培养学生语言综合能力为中心的专业主干课程，和《基础日语》共同构成专业基础教育的核心课程体系。

主撰人：梁暹

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《日语听力（1）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语听力（1）/Listening Comprehension (1)

课程编号：7405278

学 分：2

学 时：总学时 16 学时分配（讲授学时：16）

开设学期：第 1 学期第 9 周

授课对象：日语专业学生

课程级别： 学科教育必修

课程负责人：魏佳宁

## 一、课程性质与目的

日语听力（1）是日语专业学科教育必修课程。目的在于学生学习了基础日语课程，掌握了语音、基础语法以及一些功能意念等基础语言知识之后，对学生的听解能力进行强化训练、以促进语言综合能力的提高。

## 二、课程简介

《日语听力 1》和后续课程《日语听力 2》共同构成日语听力基础篇。课程教学注重加强基础阶段听说能力的培养和训练。教材内容选用贴近社会生活实际，生动实用，语言表达自然平实，帮助学生饶有兴趣地进入听力学习，锻炼和提高听解能力。

## 三、教学内容

本课程的教学起点是日语听力的初级阶段，由入门开始，包括从训练辨音、辨词、理解课文、填写句子、朗读会话等基本能力出发，循序渐进。通过听听力教材，以及观看视听相结合的“发音”“句型解说”等音像资料，加强日语平假名、片假名的辨音、辨词以及发音等基本听力能力的训练。

听力教材以季节、购物、访问、学习等各种日常生活情景为主，穿插日语国际能力考试 3、4 级的听解习题和介绍日本文化的简单易懂的电视录像片等。帮助学生熟悉和掌握日常生活会话中的基本表达方式。

在听力教材中重视原版教材的使用，重视传授“听说”技巧。注重在教学中将培养听的能力和说的能力相结合，重视听说能力的相辅相成，互补促进的作用。

章节	章节名称	学时
第1課	発音（1）（2）（3）（4）	2
第2課	何番ですか 今何時ですか いくらですか	2
第3課	誕生日はいつですか あれは何ですか お休みは何曜日ですか	2
第4課	木の下に犬がいます 東京は人口が多いです 王さんの一日	2
第5課	何をしましたか 歩きながら食べます 夏と冬とどちらが好きですか	2
第6課	値段を安くします 今電話をかけています やっと帰ることができます	2
第7課	歩いていきます 準備体操をしてから走ります タバコをすわないでください	2
第8課	大きな声で話してはいけません 今晚早く寝たいです 歌ったり踊ったりします	2

#### 四、教学基本要求

通过本阶段的学习，基本要求如下：

1. 能在语流中正确辨别各音节；
2. 能听懂听力教材并回答各种提问；
3. 能听懂以日常生活为题材的一般性谈话，准确率在 75% 以上；

## 五、教学方法

课程教学在语言实验室进行，以多媒体教学手段为主，将听力教材、录音材料与以反映日本社会生活为主的电视录像片相结合，增强听觉与视觉的互动，增加课程教学的生动性、趣味性和实用性。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

沙秀程：《日语听力第二版（入门篇）》华东师范大学出版社，2010.4

### 2. 参考书目：

1) 宋岩等编：《日语听力（初中级）》大连理工大学出版社，2004.1

2) 徐敏民等：《日语听力》华东师范大学出版社，2000.5

3) 王国华/连淑珍：《标准日语听解》大连出版社，2007.4

4) 宋协毅：《大学日语听说教程（第一册）》外语教学与研究出版社，2004.11

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的教学起点是日语听力的入门阶段，与后续课程《日语听力（2）》共同构成日语听力基础篇。同时，与后续专业基础必修课程《日语听力（3）（4）》相衔接，共同组成由基础阶段到高级阶段的日语听力课程系列。

主撰人：魏佳宁

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日



# 《日语听力（1）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语听力（1）/Listening Comprehension（1）

课程编号：7405266

学 分：2

学 时：总学时 16 学时分配（讲授学时：16）

开设学期：第 1 学期第 9 周

授课对象：日语专业学生

课程级别： 学科教育必修

课程负责人：魏佳宁

## 一、课程性质与目的

日语听力（1）是日语专业学科教育必修课程。目的在于学生学习了基础日语课程，掌握了语音、基础语法以及一些功能意念等基础语言知识之后，对学生的听解能力进行强化训练、以促进语言综合能力的提高。

## 二、课程简介

《日语听力（1）》和后续课程《日语听力（2）》共同构成日语听力基础篇。课程教学注重加强基础阶段听说能力的培养和训练。教材内容选用贴近社会生活实际，生动实用，语言表达自然平实，帮助学生饶有兴趣地进入听力学习，锻炼和提高听解能力。

## 三、教学内容

本课程的教学起点是日语听力的初级阶段，由入门开始，包括从训练辨音、辨词、理解课文、填写句子、朗读会话等基本能力出发，循序渐进。通过听听力教材，以及观看视听相结合的“发音”“句型解说”等音像资料，加强日语平假名、片假名的辨音、辨词以及发音等基本听力能力的训练。

听力教材以季节、购物、访问、学习等各种日常生活情景为主，穿插日语国际能力考试 3、4 级的听解习题和介绍日本文化的简单易懂的电视录像片等。帮助学生熟悉和掌握日常生活会话中的基本表达方式。

在听力教材中重视原版教材的使用，重视传授“听说”技巧。注重在教学中将培养听的能力和说的能力相结合，重视听说能力的相辅相成，互补促进的作用。

章节	章节名称	学时
第1課	発音（1）（2）（3）（4）	2
第2課	何番ですか 今何時ですか いくらですか	2
第3課	誕生日はいつですか あれは何ですか お休みは何曜日ですか	2
第4課	木の下に犬がいます 東京は人口が多いです 王さんの一日	2
第5課	何をしましたか 歩きながら食べます 夏と冬とどちらが好きですか	2
第6課	値段を安くします 今電話をかけています やっと帰ることができます	2
第7課	歩いていきます 準備体操をしてから走ります タバコをすわないでください	2
第8課	大きな声で話してはいけません 今晚早く寝たいです 歌ったり踊ったりします	2

#### 四、教学基本要求

通过本阶段的学习，基本要求如下：

1. 能在语流中正确辨别各音节；
2. 能听懂听力教材并回答各种提问；
3. 能听懂以日常生活为题材的一般性谈话，准确率在75%以上；

#### 五、教学方法

课程教学在语言实验室进行，以多媒体教学手段为主，将听力教材、录音材料与以反映日本社会生活为主的电视录像片相结合，增强听觉与视觉的互动，增加课程教学的生动性、趣味性和实用性。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

沙秀程：《日语听力第二版（入门篇）》华东师范大学出版社，2010. 4

### 2. 参考书目：

1) 宋岩等编：《日语听力（初中级）》大连理工大学出版社，2004. 1

2) 徐敏民等：《日语听力》华东师范大学出版社，2000. 5

3) 王国华/连淑珍：《标准日语听解》大连出版社，2007. 4

4) 宋协毅：《大学日语听说教程（第一册）》外语教学与研究出版社，2004. 11

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的教学起点是日语听力的入门阶段，与后续课程《日语听力（2）》共同构成日语听力基础篇。同时，与后续专业基础必修课程《日语听力（3）（4）》相衔接，共同组成由基础阶段到高级阶段的日语听力课程系列。

主撰人：魏佳宁

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《日语听力（2）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语听力（2）/Listening Comprehension（2）

课程编号：7405267

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：32）

开设学期：第 2 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别： 学科教育必修

课程负责人：魏佳宁

## 一、课程性质与目的

日语听力（2）是日语专业学科教育必修课程。目的在于学生学习了基础日语课程，掌握了语音、基础语法以及一些功能意念等基础语言知识之后，对学生的听解能力进行强化训练、以促进语言综合能力的提高。

## 二、课程简介

《日语听力 2》和前续课程《日语听力 1》共同构成日语听力基础篇。课程教学注重加强基础阶段听说能力的培养和训练。教材内容选用贴近社会生活实际，生动实用，语言表达自然平实，帮助学生饶有兴趣地进入听力学习，锻炼和提高听解能力。

## 三、教学内容

教学内容注重语言知识传授与社会文化知识介绍相结合，听力教材和录像材料尽量贴近生活实际，以介绍传统艺术、教育、科技、礼仪习俗、衣食住行以及反映社会热门话题的内容为主。帮助学生了解日本社会、文化以及日本人的观念、思维方式，以促进听解能力的提高。

同时，适当地穿插日语国际能力考试 2 级的听解习题，通过讲解，帮助学生掌握听解技巧。

章节	章节名称	学时
第 1 課	自己紹介	2

	いくらですか	
第2課	私の一日 連休	2
第3課	日本の四季 デパートで	2
第4課	旅行 訪問	2
第5課	電話で誘う 留学生会館	2
第6課	銀座 勉強	2
第7課	ショッピング 手紙	2
第8課	日本の生活 面接	2
第9課	ドライブ 病院へ行く	2
第10課	お祭り 配達	2
第11課	日記 運動会	2
第12課	北海道 帰国子女	2
第13課	雪 母の日	2
第14課	学校教育 故郷	2
第15課	富士山 コインランドリ	2
第16課	情報化社会 若者事情	2

#### 四、教学基本要求

通过本阶段的学习，基本要求如下：

1. 能在语流中正确辨别各音节；
2. 能听懂听力教材并回答各种提问；
3. 能听懂以日常生活为题材的一般性谈话，准确率在 80% 以上；
4. 能听懂语速每分钟为 200—220 个字，生词不超过 10%，无新的语法现象的录音材料或录像片，听两遍后要求理解中心大意，抓住主要情节，理解准确率在 75% 以上。

## 五、教学方法

课程教学在语言实验室进行，以多媒体教学手段为主，将听力教材、录音材料与以反映日本社会生活为主的电视录像片相结合，增强听觉与视觉的互动，增加课程教学的生动性、趣味性和实用性。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 三、教材：

徐敏民等：《日本語听力》华东师范大学出版社，2000. 5

### 四、参考书目：

- 1) 宋岩等编：《日本語听力（初中级）》大连理工大学出版社，2004. 1
- 2) 王国华/连淑珍：《标准日本語听解》大连出版社，2007. 4
- 3) 宋协毅：《大学日语听说教程（第二册）》外语教学与研究出版社，2005. 11

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程与前续课程《日语听力（1）》共同构成日语听力基础篇。日语听力基础篇与后续专业基础必修课程《日语听力（3）、（4）》相衔接，共同构成由基础阶段到高级阶段的日语听力课程系列。

主撰人：魏佳宁

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《日语听力（3）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语听力（3）/Japanese Listening Comprehension（3）

课程编号：7405268

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：32）

开设学期：第 4 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业教育必修

课程负责人：余丹阳

## 一、课程性质与目的

《日语听力（3）》是日语专业基础必修课程。是在学生学习了日语基础课程，以及修完了《日语听力（1）（2）》，具有了一定的日语听解能力之后，进一步对听解能力进行强化训练、以促进语言综合能力提高为目的的专业基础必修课程。

## 二、课程简介

《日语听力 3》和后续课程《日语听力 4》共同构成了高级阶段的日语听力课程体系。课程教学在基础阶段的基础上，进一步加强听说能力的培养和训练。教材内容选用贴近社会生活实际，生动实用，语言表达自然平实，内容辐射面广，语言文化、教育、风俗礼仪、自然、衣食住行、政治、社会问题等均有涉猎，较全面地勾勒出了日本社会、文化的全貌，体现较强的知识性和时代性。而且教材中辅以大量生动有趣的图画，营造轻松愉快的学习氛围，大大提高了学习的趣味性，帮助学生增强对听力学习的兴趣，锻炼和提高听解能力。

## 三、教学内容

听力教材重视原版教材的使用，以季节、购物、访问、教育等各种日常生活情景以及日本社会文化背景为主，同时播放反映日本社会生活的电视片。教学重点是帮助学生熟悉、了解和掌握日本人在日常生活会话中的一些基本表达方式和日本社会文化常识，包括一些特殊的表达习惯。

同时穿插日语国际能力考试2级、3级以及日语专业4级考试的听解习题，通过讲解，传授听解技巧。

章节	章节名称	学时
第1課	① じゃんけんぽん ② ワイングラスを割っちゃった	2
第2課	① 笑いの効用； ② 日本人と桜	2
第3課	① 相づち； ② 放送大学	2
第4課	① 贈答； ② 高齢化社会；	4
第5課	① 女性の社会進出； ② 車のコミュニケーション	2
第6課	① 屋台； ② 食生活	2
第7課	① 女性の結婚観； ② いまどきの若者；	2
第8課	① 子供の教育； ② 一寸法師；	2
第9課	① ビジネスマナー ② 和魂漢才	2
第10課	① 漫画 ② 温泉	2
第11課	① 漢字 ② 茶道	2
第12課	① 華道 ② 非行問題	2
第13課	① 住宅事情 ② 日本料理	2
第14課	① 島国 ② 日本人の名前	2
第15課	① メール時代 ② 稲作文化	2
第16課	① 日本語に見る和の精神 ② 恥の文化	2

#### 四、教学基本要求

通过本阶段的学习，基本要求如下：

1. 能听懂听力教材并回答各种提问；



2. 能听懂以日常生活为题材的一般性谈话，准确率在 80% 以上；
3. 能听懂语速每分钟为 200—220 个字，生词不超过 10%，无新的语法现象的录音材料或录像片，听一遍后要求理解中心大意，抓住主要情节，理解准确率在 75% 以上。

## 五、教学方法

课程教学在语言实验室进行，以多媒体教学手段为主，将听力教材、录音材料与反映日本社会生活为主的电视录像片相结合，增强听觉与视觉的互动，增加课程教学的生动性、趣味性和实用性。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 五、教材：

普通高等教育《十一五》国家级规划教材：《日本语听力第二版》第二册，华东师范大学出版社，2007 年 11 月第一版

### 六、参考书目：

- 1) 王国华/连淑珍：《标准日本语听解》大连出版社，2007. 4
- 2) 宋协毅：《大学日语听说教程（第二册）》外语教学与研究出版社，2005. 11
- 3) 宋协毅：《大学日语听说教程（第三册）》外语教学与研究出版社，2007. 2
- 4) 孙力平等：《新概念日语听说》上海译文出版社，2005. 4
- 5) 陆留弟等：《日语听解教程》第 3 册 上海外语教育出版社，2009. 2

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程与后续课程《日语听力（4）》共同构成日语听力高级阶段课程系列，课程可与后期专业教育选修课程《高级日语视听》相衔接。

主撰人：梁 暹

审核人：刘 军

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 15 日

# 《日语听力（4）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语听力（4） / Japanese Listening Comprehension (4)

课程编号：7405269

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：32）

开设学期：第 5 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别： 学科教育必修

课程负责人：余丹阳

## 一、课程性质与目的

《日语听力（4）》是日语专业基础必修课程。是在学生学习了日语基础课程，以及修完了《日语听力（3）》，具有了一定的日语听解能力之后，进一步对听解能力进行强化训练、以促进语言综合能力提高为目的的专业基础必修课程。

## 二、课程简介

《日语听力 4》和前续课程《日语听力 3》共同构成了高级阶段的日语听力课程体系。课程教学在基础阶段学习的基础上，进一步加强听说能力的培养和训练。教材内容选用贴近社会生活实际，生动实用，语言表达自然平实，内容辐射面广，语言文化、教育、风俗礼仪、自然、衣食住行、政治、社会问题等均有涉猎，较全面地勾勒出了日本社会、文化的全貌，体现较强的知识性和时代性。而且教材中辅以大量生动有趣的图画，营造轻松愉快的学习氛围，大大提高了学习的趣味性，帮助学生增强对听力学习的兴趣，锻炼和提高听解能力。

## 三、教学内容

听力教材重视原版教材的使用，以童话、生活风俗、广告、天气预报等各种日常生活情景为主，同时播放反映日本社会生活的电视片。课文采取解说、对话、广播和广告等原汁原味的日语，内容丰富有趣。教学重点是帮助学生熟悉、了解和掌握日本人在日常生活会话和各种社会交往场景中的一些基本表达方式，包括一些特殊的表达习惯。

同时穿插日语国际能力考试 1 级以及日语专业 4.8 级考试的听解习题，通过讲解，传授听解技巧。

章节	章节名称	学时
第 1 課	童話（語り）	2
第 2 課	伝統行事（解説）	2
第 3 課	風習の数々（解説）	2
第 4 課	政府広報（解説）	4
第 5 課	生活安全情報（解説）	2
第 6 課	天気予報（対談・解説）	2
第 7 課	商品広告（ラジオ広告）	2
第 8 課	駅構内・車内放送（オリジナル放送）	2
第 9 課	環境保護（現地レポート）	2
第 10 課	生き方（対談）	2
第 11 課	東京暮らし相談	2
第 12 課	ニュース（政治・社会）	2
第 13 課	やさしさよ（対談）	2
第 14 課	ニュース（経済）	2
第 15 課	健康に暮らしましょう（解説）	2
第 16 課	自分を表現して（対談・解説）	2

#### 四、教学基本要求

通过本阶段的学习，基本要求如下：

1. 能听懂听力教材并回答各种提问；
2. 能听懂日本人以正常速度做的一般性讲演，理解准确不低于 65%；
3. 能听懂语速每分钟为 240—260 个字，生词不超过 10% 的原版听力材料，听一遍后要求理解中心大意，并能辨别说话人的语气和态度，理解准确率在 75% 以上。

#### 五、教学方法

课程教学在语音实验室进行，以多媒体教学手段为主，将听力教材、录音材料与以反映日本社会生活为主的电视录像片相结合，增强听觉与视觉的互动，增加课程教学的生动性、趣味性和实用性。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 七、教材：

普通高等教育《十一五》国家级规划教材：《日语听力第二版》第三册，华东师范大学出版社，2007年10月第一版

### 八、参考书目：

- 1) 王国华/连淑珍：《标准日语听解》大连出版社，2007.4
- 2) 宋协毅：《大学日语听说教程（第二册）》外语教学与研究出版社，2005.11
- 3) 宋协毅：《大学日语听说教程（第三册）》外语教学与研究出版社，2007.2
- 4) 孙力平等：《新概念日语听说》上海译文出版社，2005.4
  
- 5) 陆留弟等：《日语听解教程》第3册 上海外语教育出版社，2009.2

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程与前期课程《日语听力（3）》共同构成日语听力高级阶段课程系列，课程可与后期专业教育选修课程《高级日语视听》相衔接。

主撰人：梁 暹

审核人：刘 军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

## 《高级日语视听》教学大纲

课程名称（中文/英文）：高级日语视听/Advanced Japanese Listening and Speaking Course

课程编号：7405215

学 分：2

学 时：16周

开设学期：第6学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业方向选修

课程负责人：余丹阳

## 一、课程性质与目的

《高级日语视听说》是日语专业方向选修课程。是在学生学习了日语基础课程，以及修完了《日语听力 1》《日语听力 2》，具有了一定的日语听解能力之后，进一步对听解能力进行强化训练、以促进语言综合能力提高为目的的专业选修课程。

## 二、课程简介

《高级日语视听说》是高级阶段的日语听力课程体系。课程教学在基础听力学习的基础上，进一步加强听说能力的培养和训练。教材选用贴近社会生活实际、语言生动实用、表达自然平实的内容，以帮助学趣地进入听力学习，锻炼和提高听解能力。

## 三、教学内容

本课程的教材内容主要选自于日本广播电视节目，采用多媒体教学手段，改变历来日语听力课程的传统模式。

实际教学中，采取视和听相结合的方式，从而达到高效率地锻炼并提高听解能力。视听内容语言表达规范，内容真实可靠，并具有广泛性和代表性。

视听内容还配合有文字材料，文字结合视听，此外附有各种形式的练习，帮助学生理解消化，并掌握听解技巧。视听教学形式有效地增强了课堂教学的生动性和形象性，达到促进提高学生的听说能力以及提高学习兴趣的目的。

听力教材重视原版教材的使用，以季节、购物、访问、教育等各种日常生活情景为主，同时播放反映日本社会生活的电视片。教学重点是帮助学生熟悉、了解和掌握日本人在日常生活会话中的一些基本表达方式，包括一些特殊的表达习惯。

## 四、教学基本要求

通过本阶段的学习，基本要求如下：

1. 能基本听懂日本人以正常语速做的广播电视节目，理解准确不低于 65%；
2. 能听懂语速每分钟为 240—260 个字，生词不超过 10% 的原版听力材料，听一遍后要求理解中心大意，并能辨别说话人的语气和态度，理解准确率在 75% 以上。

## 五、教学方法

课程教学在语音实验室进行，以多媒体教学手段为主，将听力教材、录音材料与以反映日本社会生活为主的电视录像片相结合，增强听觉与视觉的互动，增加课程教学的生动性、趣味性和实用性。

测试方式：考试；

考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

1. 教材：

NHK 教学材料

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程与前期课程《日语听力 1》《日语听力 2》相衔接，系高级阶段的日语听力课程体系。

主撰人：余丹阳

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 15 日

# 《日语口语（1）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语口语（1）/Japanese Conversation（1）

课程编号：7405279

学 分：2

学 时：总学时 16 学时分配（讲授学时：16）

开设学期：第 1 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：学科教育必修

课程负责人：江春华

## 一、课程性质与目的

《日语口语（1）》是日语专业学科教育的必修课程。是在学生学习了基础阶段的日语基础等课程的基础上，对学生的会话能力进行强化训练的一门课程。学生通过进行各种语言情景会话练习，锻炼提高在各种场合的语言综合运用能力。

## 二、课程简介

本课程使用的教材为《日语会话 上册》基础篇。课程教学重在听说能力的培养和训练。教材内容贴近社会生活实际，生动实用，语言表达自然平实，帮助学生能够轻松自如地进行语言交流和沟通，达到相互理解的目的。

课程从日语会话的基础起步，注重将已学过的基础语言知识融入会话实践中。通过再现各种日常生活会话场景，培养语感，掌握会话技能。

课堂教学注重实践，练习方法多样，以体现语言在现实生活中的生动、富于变化的特点，帮助学生在较短的时间内掌握基础会话能力，并学会根据各种场合需要得体地运用日语。

## 三、教学内容

理解和掌握日常生活会话中的基本表达方式。如寒暄语、初次见面、出席宴会等各种社交场合；购物、探望病人，建议、允许、拜托等各种生活场景。掌握生活会话中所必需的基本词汇、句型和表达方式。注意敬语的表达方式，结合了解日本的有关礼节和生活习俗。

教学内容主要分为：

- 1) 理解和掌握基础语法。结合会话内容中出现的语法现象作分析解释；
- 2) 理解和掌握会话的基本表达方式。结合会话的形式表述会话中的学习重点；
- 3) 会话实践。主要通过再现各种现实生活场景，进行会话练习，掌握会话技能。

章节名称	知识点	学时	教学目标*
第一单元 第1课-第5课	第1课 初次见面时的表达方式； 第2课 日常问候的表达方式； 第3课 使用指示代词询问他人姓名的方法； 第4课 连体词的用法以及购物时“をください”的用法； 第5课 购物，询问价格的表达方式。	10	理解和掌握初次见面、日常问候、购物的表达方式。
第二单元 第6课-第7课	第6课 时间、日期的表达方式； 第7课 询问人，物品所在场所的表达方式。	6	理解和掌握时间、场所和一般询问的表达方式。

## 四、教学基本要求

能够比较流利地进行课堂会话，能够根据不同的场景回答问题及进行简单的生活对话。要求语音语调基本正确，表达基本得体，无大的语法和用词错误。

在交流谈吐中做到仪表、仪态自然大方而有礼节。熟悉日本人的语言表达和思维习惯。

## 五、教学方法

本课程重视在具体生活情景下的语言技能训练和会话练习，采用角色扮演、任务学习、课堂讨论等方法。力求通过现实生活场景、不同身份人物的再现，为学生提供身临其境的日语交流平台。同时通过场景会话练习，能够从跨文化的角度解读日本社会、了解日本人的心理和思维方式，从而提高语言运用能力，达到在异文化背景下的相互理解与沟通的目的。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 九、教材：

目黑真実/滨川祐纪代：《日语会话 上册》基础篇 外语教学与研究出版社，2003. 4

### 十、参考书目：

- 1) 许罗莎等：《标准日语会话教程》北京大学出版社，2005. 8
- 2) 日语会话技巧篇编写委员会：《日语会话技巧篇》外语教学与研究出版社，2004. 6
- 3) 松本节子：《全景日语会话-日本生活体验篇》外语教学与研究出版社
- 4) 松本节子：《全景日语会话-日本美食体验篇》外语教学与研究出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的教学起点是日语专业学习的基础阶段，从日语会话的基础能力开始训练，与《日语口语 2》相衔接，共同构成日语会话基础篇。

主撰人：徐迎春

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日



# 《日语口语（1）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语口语（1）/Japanese Conversation（1）

课程编号：7405258；学 分：2

学 时：总学时 16 学时分配（讲授学时：16）

开设学期：第 1 学期

授课对象：日语专业学生；课程级别： 学科教育必修

课程负责人：江春华

## 一、课程性质与目的

《日语口语（1）》是日语专业学科教育的必修课程。是在学生学习了基础阶段的日语基础等课程的基础上，对学生的会话能力进行强化训练的一门课程。学生通过进行各种语言情景会话练习，锻炼提高在各种场合的语言综合运用能力。

## 二、课程简介

本课程使用的教材为《日语会话 上册》基础篇。课程教学重在听说能力的培养和训练。教材内容贴近社会生活实际，生动实用，语言表达自然平实，帮助学生能够轻松自如地进行语言交流和沟通，达到相互理解的目的。

课程从日语会话的基础起步，注重将已学过的基础语言知识融入会话实践中。通过再现各种日常生活会话场景，培养语感，掌握会话技能。

课堂教学注重实践，练习方法多样，以体现语言在现实生活中的生动、富于变化的特点，帮助学生在较短的时间内掌握基础会话能力，并学会根据各种场合需要得体地运用日语。

## 三、教学内容

理解和掌握日常生活会话中的基本表达方式。如寒暄语、初次见面、出席宴会等各种社交场合；购物、探望病人，建议、允许、拜托等各种生活场景。掌握生活会话中所必需的基本词汇、句型和表达方式。注意敬语的表达方式，结合了解日本的有关礼节和生活习俗。

教学内容主要分为：

- 1) 理解和掌握基础语法。结合会话内容中出现的语法现象作分析解释；
- 2) 理解和掌握会话的基本表达方式。结合会话的形式表述会话中的学习重点；
- 3) 会话实践。主要通过再现各种现实生活场景，进行会话练习，掌握会话技能。

章节名称	知识点	学时	教学目标*
第一单元 第 1 课-第 5 课	第 1 课 初次见面时的表达方式； 第 2 课 日常问候的表达方式； 第 3 课 使用指示代词询问他人姓名的方法； 第 4 课 连体词的用法以及购物时“をください”	10	理解和掌握初次见面、日常问候、购物的表达方式。

	的用法; 第5课 购物, 询问价格的表达方式。		
第二单元 第6课-第7课	第6课 时间、日期的表达方式; 第7课 询问人, 物品所在场所的表达式。	6	理解和掌握时间、场所和一般询问的表达式。

#### 四、教学基本要求

能够比较流利地进行课堂会话, 能够根据不同的场景回答问题及进行简单的生活对话。要求语音语调基本正确, 表达基本得体, 无大的语法和用词错误。

在交流谈吐中做到仪表、仪态自然大方而有礼节。熟悉日本人的语言表达和思维习惯。

#### 五、教学方法

本课程重视在具体生活情景下的语言技能训练和会话练习, 采用角色扮演、任务学习、课堂讨论等方法。力求通过现实生活场景、不同身份人物的再现, 为学生提供身临其境的日语交流平台。同时通过场景会话练习, 能够从跨文化的角度解读日本社会、了解日本人的心理和思维方式, 从而提高语言运用能力, 达到在异文化背景下的相互理解与沟通的目的。

测试方式: 考试; 考试范围: 以课堂教学内容为主; 成绩评定权重: 期末考试占 60%, 平时成绩占 40%。

#### 六、参考教材和阅读书目

##### 十一、教材:

目黑真实/滨川祐纪代:《日语会话 上册》基础篇 外语教学与研究出版社, 2003. 4

##### 十二、参考书目:

- 1) 许罗莎等:《标准日语会话教程》北京大学出版社, 2005. 8
- 2) 日语会话技巧篇编写委员会:《日语会话技巧篇》外语教学与研究出版社, 2004. 6
- 3) 松本节子:《全景日语会话-日本生活体验篇》外语教学与研究出版社
- 4) 松本节子:《全景日语会话-日本美食体验篇》外语教学与研究出版社

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的教学起点是日语专业学习的基础阶段, 从日语会话的基础能力开始训练, 与《日语口语 2》相衔接, 共同构成日语会话基础篇。

主撰人 : 徐迎春  
审核人 : 刘军  
分管教学院长: 周永模  
2011年10月15日

# 《日语口语（2）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语口语（2）/Japanese Conversation（2）

课程编号：7405259

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：32）

开设学期：第 2 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别： 学科教育必修

课程负责人：江春华

## 一、课程性质与目的

《日语口语（2）》是日语专业学科教育的必修课程。是在学生学习了基础阶段的日语基础等课程的基础上，对学生的会话能力进行强化训练的一门课程。学生通过进行各种语言情景会话练习，锻炼提高在各种场合的语言综合运用能力。

## 二、课程简介

本课程使用的教材为《日语会话 上册》基础篇。课程教学重在听说能力的培养和训练。教材内容贴近社会生活实际，生动实用，语言表达自然平实，帮助学生能够轻松自如地进行语言交流和沟通，达到相互理解的目的。

课程从日语会话的基础起步，注重将已学过的基础语言知识融入会话实践中。通过再现各种日常生活会话场景，培养语感，掌握会话技能。

课堂教学注重实践，练习方法多样，以体现语言在现实生活中的生动、富于变化的特点，帮助学生在较短的时间内掌握基础会话能力，并学会根据各种场合需要得体地运用日语。

## 三、教学内容

理解和掌握日常生活会话中的基本表达方式。掌握生活会话中所必需的基本词汇、句型和表达方式。注意敬语的表达方式，结合了解日本的有关礼节和生活习俗。

教学内容主要分为：

- 1) 理解和掌握基础语法。结合会话内容中出现的语法现象作分析解释；
- 2) 理解和掌握会话的基本表达方式。结合会话的形式表述会话中的学习重点；

3) 会话实践。主要通过再现各种现实生活场景, 进行会话练习, 掌握会话技能。

章节名称	知识点	学时	教学目标*
第二单元 第 8 课-第 10 课	第 8 课 表示存在的人或物; 第 9 课 “ます”形和“ました”形的用法; 第 10 课 “もう”, “まだ”的用法和邀请的表达方式。	6	理解和掌握时间、场所和一般询问的表达方式。
第三单元 第 11 课-第 15 课	第 11 课 “行く”和“来る”的移动表现; 第 12 课 形容词的基本用法; 第 13 课 形容词“て”形的用法; 第 14 课 “～は～が～です”和表示希望的表达方式; 第 15 课 动词可能态的用法。	10	理解和掌握出行移动的表现; 理解和掌握表示希望的表达方式。
第四单元 第 16 课-第 20 课	第 16 课 “て”形、“ない”形和请求的表达方式; 第 17 课 同意和禁止的表达方式; 第 18 课 应该、建议的表达方式; 第 19 课 自动词和他动词的用法; 第 20 课 “～ている”的用法。	10	理解和掌握请求的表现、同意和禁止的表现, 应该、建议和没必要的表现。
第五单元 第 21 课-第 25 课	第 21 课 引用和推量的表达方式; 第 22 课 连体修饰的表达方式; 第 23 课 经历和列举的表达方式; 第 24 课 与时间有关的表达方式; 第 25 课 条件、转折的表达方式。	10	理解和掌握引用和推量、经历和列举, 条件、转折的表达方式。

#### 四、教学基本要求

能够比较流利地进行课堂会话, 能够根据不同的场景回答问题及进行简单的生活对话。

要求语音语调基本正确, 表达基本得体, 无大的语法和用词错误。

在交流谈吐中做到仪表、仪态自然大方而有礼节。熟悉日本人的语言表达和思维习惯。

#### 五、教学方法

本课程重视在具体生活情景下的语言技能训练和会话练习, 采用角色扮演、任务学习、课堂讨论等方法。力求通过现实生活场景、不同身份人物的再现, 为学生提供身临其境的日语交流平台。同时通过场景会话练习, 能够从跨文化的角度解读日本社会、了解日语人的心理和思维方式, 从而提高语言运用能力, 达到在异文化背景下的相互理解与沟通的目的。

测试方式: 考试; 考试范围: 以课堂教学内容为主; 成绩评定权重: 期末考试占 60%, 平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 3. 教材:

目黑真实/滨川祐纪代:《日语会话上册》基础篇 外语教学与研究出版社, 2003. 4

### 4. 参考书目:

1) 许罗莎等:《标准日语会话教程》北京大学出版社, 2005. 8

2) 日语会话技巧篇编写委员会:《日语会话技巧篇》外语教学与研究出版社, 2004. 6

3) 松本节子:《全景日语会话-日本生活体验篇》外语教学与研究出版社

4) 松本节子:《全景日语会话-日本美食体验篇》外语教学与研究出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的教学起点是日语专业学习的基础阶段,从日语会话的基础能力开始训练,与《日语会话 2》相衔接,共同构成日语会话基础篇。

主撰人 : 徐迎春

审核人 : 刘 军

分管教学院长: 周永模

2011 年 10 月 15 日

# 《日语口语（3）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语口语（3） / Japanese Conversation (3)

课程编号：7405260

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：32）

开设学期：第3学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业教育必修

课程负责人：江春华

## 一、课程性质与目的

日语口语（3）是日语专业的专业基础必修课程。是在学生修完了《日语会话 上册》基础篇，以及日语基础等课程的基础上，对学生的会话能力进一步进行强化训练的一门课程。学生通过进行各种语言情景会话练习，锻炼提高在各种场合的语言综合运用能力。

## 二、课程简介

本课程由《日语会话 上册》和《日语会话 下册》共同构成日语会话基础篇。课程教学重在听说能力的培养和训练。教材内容贴近社会生活实际，生动实用，语言表达自然平实，使学生能够轻松自如地进行语言交流和沟通，达到相互理解的目的。

课程从日语会话的基础起步，注重将已学过的基础语言知识融入会话实践中。课堂教学以实践为主，通过再现各种日常生活会话场景，体现语言的实用性。并注重扩大学生的社会文化知识面，锻炼学生的思维能力以促进提高口头表达能力。

课堂实践体现语言在现实生活中的生动、富于变化的特点，帮助学生在较短的时间内掌握基础会话能力，并学会根据各种场合需要得体地运用日语。

## 三、教学内容

下册在上册的基础上，添加了表示说话人感情，态度的句型，使会话表现得更加多彩。注意敬语的表达方式，结合了解日本的有关礼节和生活习俗。

教学内容主要分为：

- 4) 理解和掌握会话的基本表达方式。结合会话的形式表述会话中的学习重点；
- 5) 理解和掌握基础语法。结合会话内容中出现的语法现象作分析解释；

6) 会话实践。主要通过再现各种现实生活场景，进行会话练习，掌握会话技能。

章节名称	知识点	学时	教学目标*
第一单元 第 26 课-第 28 课	第 26 课 文脈指示「こ・そ・あ」的用法； 第 27 课 系助词「～は」的提示主题，以及对比・强调的用法； 第 28 课 「～んです」的用法；	10	掌握基本语法的基础上，在日常生活中正确使用，以及达到灵活运用目的。
第二单元 第 29 课-第 31 课	第 29 课 动词的可能行及其用法，以及表示难易程度的「～やすい」和「～にくい」的用法； 第 30 课 意志的表达方式。「～つもりだ」和「～（よ）うと思っている」的用法； 第 31 课 动词的命令形和禁止形的用法；	10	掌握动词的可能形，命令形以及禁止形。并且达到在日常会话中灵活运用目的。
第三单元 第 32 课-第 34 课	第 32 课 补助动词「～ておく」「～てある」「～てくる」的用法； 第 33 课 表示理由的接续助词「ので」和格助词「て」的区别点以及表示逆接的接续助词「のに」的用法； 第 34 课 假定形「～ば」と「～なら」；	12	分析以及了解日语语法之间的微妙的区别点，在日常会话中达到正确运用的目的。

#### 四、教学基本要求

能够比较流利地进行课堂会话，能够根据不同的场景回答问题及进行简单的生活对话。

要求语音语调基本正确，表达基本得体，无大的语法和用词错误。

在交流谈吐中做到仪表、仪态自然大方而有礼节。熟悉日本人的语言表达和思维习惯。

#### 五、教学方法

本课程重视在具体生活情景下的语言技能训练和会话练习，采用角色扮演、任务学习、课堂讨论等方法。力求通过现实生活场景、不同身份人物的再现，为学生提供身临其境的日语交流平台。同时通过场景会话练习，能够从跨文化的角度解读日本社会、了解日本人的心理和思维方式，从而提高语言运用能力，达到在异文化背景下的相互理解与沟通的目的。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

#### 六、参考教材和阅读书目

1. 教材：

目黑真实/滨川祐纪代：《日语会话 下册》基础篇 外语教学与研究出版社，2003.4

## 2. 参考书目：

- 1) 许罗莎等：《标准日语会话教程》北京大学出版社，2005.8
- 2) 日语会话技巧篇编写委员会：《日语会话技巧篇》外语教学与研究出版社，2004.6
- 3) 松本节子：《全景日语会话-日本生活体验篇》外语教学与研究出版社
- 4) 松本节子：《全景日语会话-日本美食体验篇》外语教学与研究出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程教学处于日语专业学习的基础阶段，与《日语会话 上册》共同构成日语会话基础篇，在前期课程的基础上，进一步强化训练日语会话能力。也为进入后期的《旅游日语》《商务日语》《日语口译》等专业教育选修课程打下基础。

主撰人：徐迎春

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日



# 《日语口语（4）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语口语（4） / Japanese Conversation (4)

课程编号：7405261

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：32）

开设学期：第 4 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业教育必修

课程负责人：江春华

## 一、课程性质与目的

日语口语（4）是日语专业的专业基础必修课程。是在学生修完了《日语会话 上册》基础篇，以及日语基础等课程的基础上，对学生的会话能力进一步进行强化训练的一门课程。学生通过进行各种语言情景会话练习，锻炼提高在各种场合的语言综合运用能力。

## 二、课程简介

本课程由《日语会话》上册和《日语会话》下册共同构成日语会话基础篇。课程教学重在听说能力的培养和训练。教材内容贴近社会生活实际，生动实用，语言表达自然平实，使学生能够轻松自如地进行语言交流和沟通，达到相互理解的目的。

课程从日语会话的基础起步，注重将已学过的基础语言知识融入会话实践中。课堂教学以实践为主，通过再现各种日常生活会话场景，体现语言的实用性。并注重扩大学生的社会文化知识面，锻炼学生的思维能力以促进提高口头表达能力。

课堂实践体现语言在现实生活中的生动、富于变化的特点，帮助学生在较短的时间内掌握基础会话能力，并学会根据各种场合需要得体地运用日语。

## 三、教学内容

下册在上册的基础上，添加了表示说话人感情，态度的句型，使会话表现得更加多彩。注意敬语的表达方式，结合了解日本的有关礼节和生活习俗。

教学内容主要分为：

- 7) 理解和掌握会话的基本表达方式。结合会话的形式表述会话中的学习重点；
- 8) 理解和掌握基础语法。结合会话内容中出现的语法现象作分析解释；

9) 会话实践。主要通过再现各种现实生活场景，进行会话练习，掌握会话技能。

章节名称	知识点	学时	教学目标*
第四单元 第 35 课-第 36 课	第 35 课 表示目的的「～ために」と「～ように」的用法； 第 36 课 「～する」和「～なる」的用法。	6	对初级句型进行归纳的同时，达到在日常会话中灵活运用之目的。
第五单元 第 37 课-第 39 课	第 37 课 「～ようだ」和「らしい」的用法； 第 38 课 表示样态的「～そうだ」和表示传闻的「～そうだ」的用法； 第 39 课 表示第三者的希望，心里变化的「～がる・～がっている」的用法。	10	理解和掌握婉转的判断，样态、传闻等常用句型的表达方式。
第六单元 第 40 课-第 43 课	第 40 课 「～ところだ」「～ばかりだ」「～ながら」「～まま」的用法； 第 41 课 表示被动句型「～（ら）れる」的用法； 第 42 课 表示使役句型「～（さ）せる」的用法； 第 43 课 用于收受表现句型「やり・もらい」的用法；	10	理解和掌握被动态、使役态，授受关系的表达方式。
第七单元 第 44 课-第 43 课	第 44 课 敬語表現； 第 45 课 书信的写法。	6	掌握敬语等的表达方式，以及书信的写法。

#### 四、教学基本要求

能够比较流利地进行课堂会话，能够根据不同的场景回答问题及进行简单的生活对话。

要求语音语调基本正确，表达基本得体，无大的语法和用词错误。

在交流谈吐中做到仪表、仪态自然大方而有礼节。熟悉日本人的语言表达和思维习惯。

#### 五、教学方法

本课程重视在具体生活情景下的语言技能训练和会话练习，采用角色扮演、任务学习、课堂讨论等方法。力求通过现实生活场景、不同身份人物的再现，为学生提供身临其境的日语交流平台。同时通过场景会话练习，能够从跨文化的角度解读日本社会、了解日本人的心

理和思维方式，从而提高语言运用能力，达到在异文化背景下的相互理解与沟通的目的。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

目黑真实/滨川祐纪代：《日语会话 下册》基础篇 外语教学与研究出版社，2003. 4

### 2. 参考书目：

1) 许罗莎等：《标准日语会话教程》北京大学出版社，2005. 8

2) 日语会话技巧篇编写委员会：《日语会话技巧篇》外语教学与研究出版社，2004. 6

3) 松本节子：《全景日语会话-日本生活体验篇》外语教学与研究出版社

4) 松本节子：《全景日语会话-日本美食体验篇》外语教学与研究出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程教学处于日语专业学习的基础阶段，与《日语会话》上册共同构成日语会话基础篇，在前期课程的基础上，进一步强化训练日语会话能力。也为进入后期的《旅游日语》《商务日语》《日语口译》等专业教育选修课程打下基础。

主撰人：徐迎春

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

## 《日语泛读 1》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语泛读 1/ Extensive Japanese Reading

课程编号：7405243

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：32）

开设学期：第 3 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：学科教育必修

课程负责人：张杰

## 一、课程性质与目的

《日语泛读1》是日语专业学科教育必修课程。在学习了日语基础课程的基础上，通过增大阅读量，扩大学生的词汇量、句型种类，从而巩固和加深理解已学过的语言基础知识。课程侧重于锻炼提高学生的阅读能力，包括提高阅读速度和对文章大意的理解准确程度。

## 二、课程简介

课程通过有指导性的大量阅读，以巩固所学的语言知识、扩大基础语法知识和词汇量，强化提高阅读理解能力。在阅读材料的选用上，注重文章的思想性、实用性、知识性、科学性和趣味性。并注重阅读和培养听说能力相结合，通过课堂提问、课文复述等方式，锻炼提高学生的口头表达能力和思维能力。

## 三、教学内容

所选的阅读材料均选自日文原文，以可读性强、反映日本国的社会生活、文化、经济，以及社会热门话题、作者的思考等内容为主。内容题材新颖、时代感强，涉及社会生活、家庭、饮食、教育、文化等各方面。

学生通过对文章的阅读和分析，提高阅读熟练程度，理解和掌握必要的词汇、语法、惯用句型等基本语言知识，能够准确地理解文章大意和掌握主要情节。同时了解和掌握当今的日本社会概况、日本人的思维方式。

章节	章节名称	学时
第一課	日本での生活と体験	2
第二課	井戸水の温度	2
第三課	市長さんの気圧計	2
第四課	康一さんの悩み	2
第五課	中国人の感じた日本語	2
第六課	プレゼントの違い	2
第七課	英語を習ってペットと交流	2
第八課	日本人の季節感	2
第九課	色と動物	2
第十課	成功と倫理	2
第十一課	花と蜜蜂	2
第十二課	レベル・アップこそ教育の基本	2
第十三課	きれい好き	2
第十四課	日本人の笑い	2
第十五課	海に何が起こっているか	2
第十六課	ごみゼロ社会	2

## 四、教学基本要求

要求语言基础扎实、阅读速度快且理解准确。教学基本要求如下：

1. 能比较流畅地朗读所学课文以及难度相当的课外读物，语音语调正确；
2. 能读懂生词不超过 10%，无新的语法现象的阅读材料，阅读速度每分钟不低于 150-180 个字，能抓住文章大意和主要情节，理解准确率在 80%以上。

## 五、教学方法

本课程采用与多媒体教学手段相结合的授课方式。为强化提高学生的阅读速度和读解能力，注重传授阅读技巧，根据阅读材料内容随堂穿插课堂小测试，测试点包括语言基础知识和文章大意、作者写作意图等，目的在于了解学生的阅读理解程度，同时注重提高学生的语言综合技能。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 十三、 教材：

华东理工大学外国语学院日语系：《大学日语基础阅读》华东理工大学出版社，2005. 8

### 十四、 参考书目：

- 1) 吴侃：《日语泛读教程》高等教育出版社，2004. 9
- 2) 王秀文：《新编日语泛读 1-4 册》外语研究与出版社，2001.7
- 3) 任卫平：《日语听说读写译技能训练-读》大连理工大学出版社，2003. 8

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的教学起点是日语专业学习的基础阶段，侧重点是锻炼提高阅读理解能力。日语专业学生在修完初级阶段的基础日语等专业课程，具有了一定的日语综合能力之后，进入本课程学习。本课程与后期的《日语泛读 2》、《日文阅读与欣赏》及《日文报刊选读》等专业教育课程相衔接。

主撰人：张杰

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 15 日

# 《日语泛读 2》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语泛读 2/ Extensive Japanese Reading

课程编号：7405251

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：32）

开设学期：第 4 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别： 学科教育必修

课程负责人：张杰

## 一、课程性质与目的

《日语泛读 2》是日语专业学科教育必修课程。通过日语泛读（1）的学习，学生已掌握了一定的阅读技巧，具备一定的阅读能力。本课程目的在于在学习了日语基础课程及日语泛读（1）的基础上，通过增大阅读量，进一步扩大学生的词汇量、句型种类，提高学生的阅读能力、阅读速度及对文章大意的理解准确程度。

## 二、课程简介

课程通过有指导性的大量阅读，以巩固所学的语言知识、扩大基础语法知识和词汇量，强化提高阅读理解能力。在阅读材料的选用上，注重文章的思想性、实用性、知识性、科学性和趣味性。并注重阅读和培养听说能力相结合，通过课堂提问、课文复述等方式，锻炼提高学生的口头表达能力和思维能力。

## 三、教学内容

所选的阅读材料均选自日文原文，以可读性强、反映日本国的社会生活、文化、经济，以及社会热门话题、作者的思考等内容为主。内容题材新颖、时代感强，涉及社会生活、家庭、饮食、教育、文化等各方面。

学生通过对文章的阅读和分析，提高阅读熟练程度，理解和掌握必要的词汇、语法、惯用句型等基本语言知识，能够准确地理解文章大意和掌握主要情节。同时了解和掌握当今的日本社会概况、日本人的思维方式。

章节	章节名称	学时
第一課	言葉の魔術	2

第二課	横文字ごのみ	2
第三課	卵の立つ話	2
第四課	失敗作	2
第五課	国会議員の居眠り	2
第六課	皆既日食見聞記	2
第七課	動物たちの超感覚	2
第八課	病氣自慢	2
第九課	仕事と人格	2
第十課	友情の杯	2
第十一課	犬ねこの仲	2
第十二課	語らぬ文化と贈答社会	2
第十三課	妹へ	2
第十四課	フランス人の時間意識	2
第十五課	博士神话	2
第十六課	そうですね	2

#### 四、教学基本要求

要求语言基础扎实、阅读速度快且理解准确。教学基本要求如下：

1. 能比较流畅地朗读所学课文以及难度相当的课外读物，语音语调正确；
2. 能读懂生词不超过 10%，无新的语法现象的阅读材料，阅读速度每分钟不低于 150-180 个字，能抓住文章大意和主要情节，理解准确率在 80%以上。

#### 五、教学方法

本课程采用与多媒体教学手段相结合的授课方式。为强化提高学生的阅读速度和读解能力，注重传授阅读技巧，根据阅读材料内容随堂穿插课堂小测试，测试点包括语言基础知识和文章大意、作者写作意图等，目的在于了解学生的阅读理解程度，同时注重提高学生的语言综合技能。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

#### 六、参考教材和阅读书目

##### 十五、 教材：

盛中信：《大学日语中级阅读》华东理工大学出版社，2005.1

##### 十六、 参考书目：

- 1) 吴侃：《日语泛读教程》高等教育出版社，2004.9
- 2) 王秀文：《新编日语泛读 1-4 册》外语研究与出版社，2001.7

3) 任卫平:《日语听说读写译技能训练-读》大连理工大学出版社, 2003.8

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的教学起点是日语专业学习的基础阶段,侧重点是锻炼提高阅读理解能力。日语专业学生在修完初级阶段的基础日语等课程,具有了一定的日语综合能力之后,进入本课程学习。本课程与后期的《日文阅读与欣赏》《日文报刊选读》等专业教育课程相衔接。

主撰人: 张杰

审核人: 刘军

分管教学院长: 周永模

2011年10月15日

# 《日本文学作品选读》教学大纲

课程名称(中文/英文): 日本文学作品选读/ Selected readings of Japanese Literature

课程编号: 7405211

学 分: 2

学 时: 32

开设学期: 第1学期

授课对象: 日语专业四年级学生

课程级别: 专业教育必修

课程负责人: 齐珮

教学团队: 刘军 徐迎春

## 一、课程性质与目的

根据教育部印发的《高等院校日语专业高年级阶段教学大纲》规定,日本文学作品选读课程为日语专业高年级学生的专业必修课,属于语言技能和文学知识并重的课程门类。通过本课程的学习,目的在于培养学生对日本文学的兴趣和文学鉴赏能力,为学生构建系统的日本文学知识体系,扩大知识面的同时锻炼实际语言应用能力,启发学生主动思考,自觉探索并发现中日两国文化的差异等问题,从而提高学生对日语以及日本文化的认知能力。

## 二、课程简介

本课程在知识传授和教材选择方面充分发挥教师的主导性和主动性,从提高学生的学习



积极性入手，有效组织课堂教学，以学生的自学活动为主，采用小组讨论的课堂模式。教师根据自身的知识架构和专业背景选取阅读作品、布置参考书目、指导学生查阅文献资料，协助学生做好课前课后的自主学习活动。在教学实践中，围绕文学研究的基础性领域和内容，以文学专题形式选取并提供经典作品指导学生进行解读，培养锻炼学生的问题意识、研究能力以及表达能力。

### 三、教学内容

本课程所选作品均系日本近现代文学史上经典作家的代表作品，以反映日本近现代社会、文化、思想以及中日两国文学交流关系等内容的中短篇小说为主。本课程授课中教师不固守教材，也不过分依赖教材，教材仅作为授课线索使用。重点要求教师据自身的文学素养和专业背景知识为学生梳理、归纳、总结文学史的发展规律，以文学专题形式揭示文学现象的来龙去脉，引导学生阅读经典作品并独立阐发个人见解，从而指导学生循序渐进地掌握文学研究方法，锻炼学生的阅读写作能力。

章节	章节名称	学时
第一課	谷崎潤一郎とその作品『刺青』	2
第二課	ゼミ 1	2
第三課	ゼミ 2	2
第四課	講義：谷崎文学と中国情緒	2
第五課	佐藤春夫とその作品『星』	2
第六課	ゼミ 1	2
第七課	ゼミ 2	2
第八課	講義：春夫文学と台湾文化	2
第九課	芥川龍之介とその作品『杜子春』	2
第十課	ゼミ 1	2
第十一課	ゼミ 2	2
第十二課	講義：芥川の翻案小説	2
第十三課	井上靖とその作品『楼蘭』	2
第十四課	ゼミ 1	2
第十五課	ゼミ 2	2
第十六課	講義：井上靖の中国歴史的小説	2

### 四、教学基本要求

要求教师具备深厚的文学研究基础和专业知识，课前为学生提供阅读书目和参考资料，在课堂上发挥组织、引导作用。要求学生发挥积极主动性，课前阅读并查找相关资料，撰写读书报告，课上发表见解、观点，形成课堂讨论。基本要求如下：

1. 基本明确日本文学史发展规律、文学现象以及文学常识。
2. 通读经典作家的代表性作品，并针对某些个案问题作出解析。
3. 通过阅读和搜集资料，能够撰写读后感、读书报告等小论文。

## 五、教学方法

教师根据授课情况，选取不同历史阶段的经典文学作品，作为课程有益的衔接布置给学生课后阅读。课堂上将学生按照兴趣原则适当编组，每两个小组负责一部作品的介绍、讲解，通过幻灯展示、读书报告、答疑解惑等形式分别汇报阅读成果，互相阐发、互相质疑，其他小组成员对讨论组的发言、观点做出评价，形成课堂讨论氛围。最后由教师对学生们讨论热烈、具有代表性的问题加以归纳总结，并从专业系统的文学研究方法出发，将学生对作品的理解提升到理论性的高度。

测试方式：考查性测试；以课堂发表、回答教师疑问、提出自身疑问、读书报告撰写等方式为主核定平时成绩，期末成绩为历次平时成绩的平均值。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

无统一指定教材

### 2. 参考书目：

- 1) 肖霞：《日本文学史》山东大学出版社，2008.3
- 2) 周平：《日本文学作品选读》上海外语教育出版社，2001.1
- 3) 浜島 晃：《最新国語便覧》浜島書店，2008.4

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的教学起点是日语专业学习的高级阶段，侧重点是提高日本文学作品鉴赏能力。日语专业学生在修完高级阶段日语相关专业课程后，具有一定的日语综合能力，然后进入本课程学习。本课程与《日本文学史》、《日文阅读与欣赏》等专业教育课程相衔接。

主撰人：齐珮

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年 10月 15日

# 《日文报刊选读》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日文报刊选读/Japanese Newspaper Reading

课程编号：7405212

学 分：2

学 时：总学时 32. 学时分配（讲授学时：32）

开设学期：第 6 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业方向选修

课程负责人：黄敏

## 一、课程性质与目的

《日文报刊选读》是日语专业基础必修课程。在学习了日语基础课程，具有一定阅读能力的基础上，进一步加强训练“读”和“理解”能力。课程教学重点在于进一步培养熟练、快速阅读日语原版读物的能力。同时，使学生加深对日本历史、文化、政治、教育、民俗等方面的了解。

## 二、课程简介

课程教学重点是通过有针对性地讲授阅读技巧，提高阅读速度和阅读理解能力。考虑到受课堂教学时数的限制，阅读材料尽量选用短小精悍且内涵丰富的文章。并注重通过课堂测试，了解学生的阅读理解程度，有针对性地进行指导。同时通过提问，锻炼学生的语言表达能力和思维能力。

## 三、教学内容

所选阅读材料均来自日文报刊，以可读性强、反映日本国的社会生活、文化、经济及社会热门话题等内容为主。所选内容题材新颖、时代感强，涉及社会生活、家庭、饮食、教育、文化等各方面。并适当穿插日语能力考试、日语专业四、八级阅读理解习题。

学生在较短时间内，通过阅读和分析，提高阅读熟练程度，理解和掌握必要词汇、语法、惯用型等基本语言知识，能够准确地理解文章大意，归纳文章的主要情节。同时了解和掌握当今的日本社会概况、日本人的思维方式。

章 节	章节名称	学 时
第 1 課	日本人の話	2

第2課	日本語の話	2
第3課	社会の話	2
第4課	政治の話	2
第5課	文化・芸術の話、スポーツの話	2
第6課	教育の話	2
第7課	IT業界の話、科学の話	2
第8課	天気の話、環境の話	2
第9課	珍聞の話	2
第10課	金融・経済の話	2
第11課	商業の話	2
第12課	動物の話、植物の話	2
第13課	食生活の話、健康の話	2
第14課	文学の話	2
第15課	みんなの広場の話	2

#### 四、教学基本要求

1. 能比较流畅地朗读所学课文及难度相当的课外读物，语音语调正确；
2. 能读懂生词不超过 10%的日文原文，阅读速度每分钟不低于 180-200 个字，掌握文中主要论点、中心大意，理解准确率在 80%以上。
3. 能就阅读材料进行回答问题或复述，回答问题准确率要求达到 90%以上；复述要求简明扼要、条理清楚，把握文章大意和主要情节。

#### 五、教学方法

课程教学采用与多媒体教学手段相结合的授课方式。围绕阅读材料，侧重对文体结构、阅读策略、语言修辞的讲解；围绕某个话题展开讨论，促进学生的积极思维及口头表达能力。

课堂教学根据阅读材料，随堂穿插小测试，测试点以语言基础知识和理解文章中心大意为主，目的在于随时了解学生的阅读理解程度，使课堂教学更具针对性。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

#### 六、参考教材和阅读书目

##### 1. 教材：

- 1) 刘振泉 刘浩《日文报刊文章选读》北京大学出版社，2011.1

##### 2. 参考书目：

- 1) 李远喜：《中级日语快速阅读》南开大学出版社，2006.3
- 2) 李远喜：《高级日语快速阅读》南开大学出版社，2007.5

- 3) 张晓希等:《日语作品选读》南开大学出版社, 2006.7
- 4) 李东杰:《日本语能力测试阅读理解》世界图书出版公司, 2004.8
- 5) 蔡敦达等:《阅读教程》华东师范大学出版社, 2007.5
- 6) 王秀文:《新编日语泛读 1-4 册》外语研究与出版社, 2001.7
- 7) 仓八顺子:《日本語の表現技術》日本: 古今书院, 1997.9
- 8) 国際交流基金:《読むことを教える》ひつじ書房, 2006.6

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程处于日语专业学习基础阶段,重点是通过有针对性地讲授阅读技巧,锻炼提高学生的阅读理解能力。日语专业学生在修完《基础日语》《日语泛读》等基础课程,具有了一定日语阅读能力之后,进入本课程学习。通过强化训练,使阅读理解能力达到一个新的高度。本课程可与后期的《日本文学作品选读》等专业教育选修课程衔接。

主撰人:黄敏

审核人:刘军

分管教学院长:周永模

2011年10月15日

# 《日语写作(1)》教学大纲

课程名称(中文/英文):日语写作(1)/Japanese Writing (1)

课程编号:7405270

学 分:2

学 时:总学时 32 学时分配(讲授学时:32)

开设学期:第4学期

授课对象:日语专业学生

课程级别:学科教育必修

课程负责人:黄敏

## 一、课程性质与目的

《日语写作(1)》是日语专业基础必修课程。是在学生学习了日语基础课程的基础上,掌握了一定的语言技能之后,对写作能力进行强化训练、以促进语言综合能力提高为目的的专业基础必修课程。

## 二、课程简介

通过课堂写作指导，培养锻炼学生使用准确流畅的日语，书写各类实用性文章的写作能力。同时也为后期撰写毕业论文打下基础。日语写作由《日语写作（1）》和《日语写作（2）》共同构成写作基础课程系列。《日语写作（1）》以讲授写作基本规范和进行一般书信的写作实践为主。

### 三、教学内容

课程教学按照循序渐进的原则，教学内容分为：基础篇（1）和实践篇（1）。教学目标为：了解和掌握写作基本规范，文字书写、标点符号、文章体用语规范，一般书信的写作方法，日记的写作方法。

章节	章节名称	学时
第1課	书写格式，标点符号的用法	2
第2課	「だ・である体」与「です・ます体」 文章的结构	2
第3課	形状，状态，场所 事物的前后关系	2
第4課	事物的构成，顺序，方法（1） 事物的因果关系（1）	2
第5課	行为的理由，目的（1） 共同点，相似点，不同点（1）	2
第6課	传闻，引用 陈述意见	2
第7課	事物的变化，推移，过程 事物的构成，顺序，方法（2）	2
第8課	事物的因果关系（2） 行为的理由，目的（2）	2
第9課	共同点，相似点，不同点（2） 由具体的事实抓住全体的特征	2
第10課	赞成意见，反对意见 小结	2
第11課	日记，书信，感谢信	2
第12課	邀请函，慰问信，贺年片	2
第13課	命题作文	2
第14課	命题作文	2
第15課	命题作文	2

### 四、教学基本要求

通过本阶段的学习，对写作能力的基本要求如下：

1. 能听写与教学内容难度相当的短文，念一遍，准确率在85%以上；
2. 在课堂上能根据要求以书写形式回答问题；
3. 能写一般的书信、短文；

要求书写规范，格式正确，文理基本通顺，注意词语的搭配和使用，语法和用词无大的错误。

## 五、教学方法

课堂教学注重理论知识和实践训练相结合，帮助学生在掌握了扎实的写作基础知识的基础上提高写作能力。在写作实践中，从标点符号、用字用词、语法句法、文字段落、修辞方法、篇章结构等多方面进行指导，修正学生在文体、格式、用语、敬语等方面容易出现的错误。

注重范文对写作实践的启示作用，通过比较，有针对性地进行写作实践的指导和训练。讲解范文和模仿训练相结合，阅读理解和写作实践并重。对学生的习作采取批改、课堂讲评等方式，帮助学生了解实用性文章的文体特点和写作技巧。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

- 1) 胡传乃：《日语写作》（第三版）北京大学出版社，2011.3

### 2. 参考书目：

- 1) 蛭原正子/苑崇利：《日语写作》外语教学与研究出版社，2006.2
- 2) 王军彦：《新编日语写作》上海外语教育出版社，2000.9
- 3) 王秀文：《实用日语写作教程》外语教学与研究出版社，2004.2
- 4) 王忻：《中国日语学习者偏误分析》外语教学与研究出版社，2006.9

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

《日语写作（1）》作为前修课程与《日语写作（2）》共同构成日语写作基础课程系列，可与后期的专业教育选修课程《日语毕业论文写作》相衔接。

主撰人：黄敏

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《日语写作（2）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语写作（2）/Japanese Writing（2）

课程编号：7405271

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：32）

开设学期：第 5 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别： 学科教育必修

课程负责人：黄敏

## 一、课程性质与目的

日语写作（2）是日语专业基础必修课程。是在学生学习了日语基础课程的基础上，掌握了一定的语言技能之后，对学生的写作能力进一步进行强化训练、以促进语言综合能力提高为目的的专业基础必修课程。

## 二、课程简介

通过课堂写作指导，培养锻炼学生使用准确流畅的日语，书写各类实用性文章的写作能力。同时也为后期撰写毕业论文打下基础。日语写作由《日语写作（1）》和《日语写作（2）》共同构成写作基础课程系列。《日语写作（2）》在修完前期课程的基础上，以讲授写作基础知识和进行商务公函、小论文的写作实践为主。

## 三、教学内容

课程教学按照循序渐进的原则，继续加强写作实践的指导，教学内容分为：基础篇 2 和实践篇 2。教学目标为：了解和掌握写作的基本规则、注意事项；了解和掌握提高文章表现力的一些基本步骤，例如文章标题的确定法、文章内容结构的构思以及一般修辞法等；了解和掌握命题作文、随笔、报道、说明、合同、报告、论说等体裁的写作特点；了解和掌握写作技巧和要领。以实用性文章为主，重点了解和掌握现代日语中的各类实用性文章的写作技巧。



章节	章节名称	学时
第1課	要約文について	2
第2課	大意と要旨のとらえ方	2
第3課	感想文を書く時の留意点	2
第4課	感想文の実例	2
第5課	説明の方法と順序	2
第6課	内容の違う各種説明文の要点	2
第7課	説明文の実例	2
第8課	契約書・協議書の文章構成	2
第9課	契約書・協議書の内容	2
第10課	契約書・協議書の実例	2
第11課	報告書を書く要領	2
第12課	報告書の実例	2
第13課	学生のレポートの実例	2
第14課	履歴書の書き方	2
第15課	履歴書の実例	2

#### 四、教学基本要求

通过本阶段的学习，对写作能力的基本要求如下：

1. 能就听懂或读懂的文章按要求以书写形式回答问题或缩写文章大意；
2. 对讲课或讲演，能用速记的形式记录三分之一大意，内容合乎实际；
3. 根据要求，运用所学知识，能在 30 分钟之内写出约 400—500 字的短文。

要求书写规范，格式正确，文理基本通顺，注意词语的搭配和使用，语法和用词无大的错误。

#### 五、教学方法

课堂教学注重理论知识和实践训练相结合，帮助学生在掌握了扎实的写作基础知识的基础上提高写作能力。在写作实践中，从标点符号、用字用词、语法句法、文字段落、修辞方法、篇章结构等多方面进行指导，修正学生在文体、格式、用语、敬语等方面容易出现的错误。

注重范文对写作实践的启示作用，通过比较，有针对性地进行写作实践的指导和训练。讲解范文和模仿训练相结合，阅读理解和写作实践并重。对学生的习作采取批改、课堂讲评等方式，帮助学生了解实用性文章的文体特点和写作技巧。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材:

- 1) 蛭原正子/苑崇利:《日语写作》外语教学与研究出版社, 2006.2
- 2) 王军彦:《新编日语写作》上海外语教育出版社, 2000.9

### 2. 参考书目:

- 1) 王秀文:《实用日语写作教程》外语教学与研究出版社, 2004.2
- 2) 王忻:《中国日语学习者偏误分析》外语教学与研究出版社, 2006.9

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程与前修课程《日语写作(1)》共同构成日语写作基础课程系列,可与后期的专业教育选修课程《日语毕业论文写作》相衔接。

主撰人: 黄敏

审核人: 刘军

分管教学院长: 周永模

2011年10月10日

## 《日语口译》教学大纲

课程名称(中文/英文): 日语口译/Interpretation

课程编号: 7405222

学 分: 2

学 时: 总学时 32 学时分配(讲授学时: 16 其他学时: 16)

开设学期: 第6学期

授课对象: 日语专业学生

课程级别: 专业方向选修

课程负责人: 王海涵

### 一、课程性质与目的

日语口译课程,对学生的翻译能力进行集中强化训练。以日汉语口译为主,要求学生认识和理解翻译的基本原则和要领。通过对大量日汉语句及短文的口译训练,使学生习惯和掌

握各类常见句式和词语，包括掌握特殊词语的译法，达到掌握口译翻译技能的目的。

## 二、课程简介

本课程是一门传授口译技巧的实践技能课。重在通过各种场合，在实际操练过程中，理解和掌握口头翻译的技巧。同时注重培养训练口译中必要的心理素质及稳重大方的仪表、仪态等。该课程是学生在掌握了日语基础语法和 6 千个日语单词之后，运用所掌握的语法及词汇知识，进行日语翻译专业技能习得及实践的较高层次的专业课程。学生在该课程中除了需了解和掌握基本的翻译理论和常识之外，须在 32 个学时中，重点了解和掌握日、汉语口译中的基本翻译原则以及断句、重述、预测、解释、简述、增补、转换、反说、归纳、概括等 10 大口译技巧，达到基本掌握日汉口译主要技能的目的。该课程是日语专业学生重点掌握和习得的课程之一。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*
第一章 接待性口译	迎送口译、家访口译。出迎え	4	理解和掌握迎送和家访时的基本词汇；理解和掌握接待时的口译技巧
第二章 休闲式口译	座谈会、欢迎会、宴会、展览会等外交场合的口译。歓迎宴	4	理解和掌握各种外交场合所涉及到的基本词汇；理解和掌握礼仪式口译技巧。
第三章 礼仪式口译	旅游口译、娱乐口译。 観光	6	理解和掌握所涉及到的旅游景点以及娱乐场所的基本词汇；理解和掌握陪同观光旅游时的口译技巧。
第四章 介绍性口译	以介绍“老龄化社会、日本歌舞伎、孙中山故居”等为实例。 見学と鑑賞	4	理解和掌握所涉及到的话题和场所的基本词汇；理解和掌握介绍性口译技巧。
第五章 生活性口译	中国最新事情 1 购物和时尚篇	3	理解和理解所涉及到的有关购物、时尚话题的基本词汇；理解和掌握介绍性口译技巧。
第六章 采访式口译	中国最新事情 2 餐饮、住宅、交通篇	3	理解和掌握所涉及到的有关餐饮、住宅、交通话题的基本词汇；理解和掌握采访式口译技巧。
第七章 商务性口译	以进口谈判、出口谈判中的个案为实例。经济发展与金融	6	理解和掌握与进、出口相关方面的词汇量，包括一些专业术语；理解和掌握商务性口译。

## 四、教学基本要求

1. 注重情景模仿。通过身临其境的体验、感受和模仿，培养语感，掌握翻译技巧。
2. 注重语言基础知识的积累，扩充基本词汇量。
3. 强化听说能力。听说能力是提高口译能力的基础，因此在实际操练中应继续强化训练听说能力。
4. 培养训练良好的心理素质。口译工作将经历各种场面，不排除各种突发性的情况，因此在平时注重培养训练良好的心理素质，包括临场不乱、应付自如及稳重大方的仪表、仪态等。

## 五、教学方法

课堂教学以实践操练为主，为学生创造各种实践操练的情景和条件，包括直接和日本友人交流的机会等。同时利用多媒体教学手段，培养对实际语言环境的体验，

测试方式：考查；考查范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

丁莉：《日语口译》北京大学出版社，2009.8

### 2. 参考书目：

- 1) 王健宜等：《高级日语口译》南开大学出版社，2006.1
- 2) 刘丽华：《中日口译教程（初级）》外语教学与研究出版社，2005.2
- 3) 杨承淑：《中日口译入门教程》外语教学与研究出版社，2004.3
- 4) 宋协毅：《新编汉日日汉同声传译教程》外语教学与研究出版社，2005.9

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程设在日语专业高学年阶段，在学习和掌握了一定基础语言知识之后，为进一步提高学生的口头表达和翻译能力而设置。课程与《日语翻译理论与实践》《汉日翻译》相辅相成，共同构成翻译课程系列。同时课程注重听说能力，因此以《日语会话》《日语听力》等课程为先修课程。

主撰人：王海涵

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《汉日翻译》教学大纲

课程名称（中文/英文）：汉日翻译/ Chinese-Japanese Translation

课程编号：7405238

学 分：2

学 时：总学时 32. 学时分配（讲授学时：16 其他学时：16）

开设学期：第7学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业方向选修

课程负责人：张秀梅

## 一、课程性质与目的

《汉日翻译》是日语专业的专业教育选修课程。通过汉日翻译的实际操练，对学生的“听说读写译”中的“译”的能力进行强化训练，侧重于提高学生汉译日的翻译能力。

## 二、课程简介

本课程在学生掌握了一定的翻译基础知识和翻译技巧的基础上，进一步提高汉译日的翻译水平。实例操练以汉译日练习为主，主要通过各类句子的翻译实践锻炼，理解并掌握翻译的要领和技能。同时，针对翻译难点之一的欠缺日语思维的问题，强化日语思维训练，锻炼日语即席翻译能力。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*
第一章 绪论	翻译的标准、过程、要求等	1	了解翻译的标准、过程和要求
第二章 汉日语言的 对比	1. 汉日词汇现象的对比 2. 句子结构对比与词语的搭配 3. 敬语与“位相语”	2	了解汉日语言差异及同形汉字的翻译方法，建立语境意识，学习在语境中理解和表达词义。
第三章 词语的翻译	1. 词语的省略 2. 词语的增补 3. 词类的转换 4. 专有名词等的译法	4	了解和掌握词语的基本翻译技巧。

第四章 句子的翻译	1. 多项定语或状语的位置变换 2. 句子成分的转换 3. 复句的译法 4. 复杂化单句的处理	6	了解和掌握句子的基本翻译技巧。
第五章 被动句的译法	1. 介词“被字句” 2. 助词“被字句” 3. “被动义动词”句 4. 意义被动句 5. 主动句的被动式译法	3	理解和掌握各种实用文体的翻译。
第六章 兼语句的译法	1. “让字型”兼语句 2. “使字型”兼语句 3. “多义使令型”兼语句 4. 其他兼语句		

#### 四、教学基本要求

通过学习使学习者对汉日翻译的方法和要求的认识由感性上升到理性,使之了解汉日语言的差异、各自的思维及表达方式,通过尽可能多的译例实践与分析,提高学习者对母语的理解和日语的表达,减少错译与翻译腔。

课堂教学可以不必拘泥于教材内容要求面面俱到,应根据实际课堂教学的进度以及学生掌握的情况,力求各有侧重点,方便学生掌握理解和实践操练。

#### 五、教学方法

本课程采用多媒体教学手段。课堂教学采取学生分组总结教材各章节内容、教师讲解、提问及翻译练习相结合的形式。

测试方式:小论文。

测试范围:以课堂教学内容及教师补充材料为主。

成绩评定权重:期末小论文占60%;平时成绩(作业+发表)占40%

#### 六、参考教材和阅读书目

##### 1. 教材:

苏琦《汉日翻译教程 重排版》商务印书馆 2008

##### 2. 参考书目:

1) 吴侃:《汉日翻译技巧与实践》上海外语教育出版社, 2005.5

2) 张建华《高级汉译日教程教程》北京大学出版社 2008

3) 高宁、周星《日语翻译考试津指》华东师范大学出版社 2002

- 4) 高宁、杜勤《新编汉日翻译教程》上海外语教育出版社 2001
- 5) 冯富荣:《汉译日多媒体教程》外语教学与研究出版社, 2007.3

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

《汉日翻译》课程是日语专业教育选修课程,处于日语专业学习的高学年阶段,日语专业学生通过《高级日语》等课程学习,具有了一定的语言综合能力,特别是通过前续课程《日语翻译理论与实践》在日语翻译理论和实践技巧上进行了强化训练的基础上,为进一步提高汉译日的翻译能力而进入本课程学习。本课程与前续课程《日语翻译理论与实践》《日语口译》共同构成翻译课程体系,各门课程之间是互为补充、相辅相成的关系。

主撰人:张秀梅

审核人:刘军

分管教学院长:周永模

2011年10月15日

## 《日语翻译理论与实践》教学大纲

课程名称(中文/英文):日语翻译理论与实践/Theory and Practice of Japanese Translation

课程编号:7405272

学 分:2

学 时:总学时 32. 学时分配(讲授学时:32)

开设学期:第6学期

授课对象:日语专业学生

课程级别:专业教育必修

课程负责人:张秀梅

### 一、课程性质与目的

《日语翻译理论与实践》是日语专业基础必修课程。其目的在于通过系统的学习使学生对翻译的认识从感性上升到理性,树立起初步的翻译意识,学会因时制宜地调整翻译策略和方法。翻译意识包括两部分:初步的专业意识+语言敏感度。所谓专业意识,即学生在动笔翻译前,能明确地意识到自己将做什么,并自觉地从译学角度思索、揣摩自己的译文,而不是懵懂地跟着感觉走,顺着原文爬格子;同时对原文和译文都变得比以往敏感,能够用专业

眼光发现其中的问题。所谓语言敏感度，主要体现在对语境的高度敏感性上，任何时候都会从语境角度去思考原文字、词、句的翻译。

## 二、课程简介

翻译教学与教学翻译不同，后者是外语教学的一种辅助手段和检验方法，为整个语言教学服务；而前者作为一门独立的学科，有着自身的建构、系统和科学性。本课程从理解与表达的两个方面，语境、词汇、句子、篇章的四个层面对日汉翻译进行系统的介绍和操练，并在此基础上学习一些常用的翻译技巧。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*
绪论 (第一~ 三章)	1. 语境 2. 语法 3. 汉语表达	2	初步树立语境意识，从理论上认识翻译的过程：理解和表达两方面。
第一单元 词汇与翻译	1. 词义与词典； 2. 词义的感性把握与理性把握； 3. 词义的文化语境。	4 2 2	了解和掌握词语的翻译方法，加强语境意识。
第二单元 段落与翻译	1. 句型、句式翻译研究； 2. 衔接与翻译； 3. 文体与翻译	6 4 2	了解日汉句式、句法异同，掌握长句、复杂句的基本翻译方法；了解日汉篇章衔接的异同及翻译要领；了解各种文体异同及翻译要领。
第三单元 译技与译艺	1. 同义句与翻译技巧； 2. 修辞与翻译； 3. 译文与修改	8 2	了解和掌握常用的翻译技巧，学会通过同源译文的比较提高翻译水平。

## 四、教学基本要求

课程教学注重通过具体翻译实例进行方法论的指导。通过一个个翻译实例的具体展开，掌握翻译方法和要领。对翻译的掌握不仅是停留在感性层面，更重要的是上升到理性层面，不仅知道是怎么翻的，更要知道为什么这么翻。

重视两种语言的比较研究，通过两种语言的不同特点，探讨日汉互译的规律和要领，从而达到扎扎实实地掌握翻译技能的目的。

教学基本要求如下：

能借助工具书翻译用现代日语撰写的各种文章。每小时能译 500-600 字；翻译文学类作



品时，作品的语气、意境及文体风格与原文基本相符；翻译外贸合同等实用性文章时，基本忠实原文，重要内容正确。

课堂教学可以不必拘泥于教材内容要求面面俱到，应根据实际教学进度以及学生掌握的情况，力求重点突出，方便学生理解掌握和实践操练。

## 五、教学方法

本课程采用与多媒体教学手段相结合的授课方式。课堂教学以翻译实践操练为主，同时通过实例解说，重视知识由感性到理性层面的提升。重视方法论的指导。

测试方式：考试；考试范围：不限于教材及课堂译例，难度控制在高级日语第二册水平以内；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

高宁：《日汉翻译教程》上海外语教育出版社，2008

### 2. 参考书目：

1) 梁传宝、高宁《新编日汉翻译教程》上海外语教育出版社 2000

2) 高宁、周星《日语翻译考试津指》华东师范大学出版社 2002

3) 高宁：《日汉互译教程》南开大学出版社 1999

4) 周殿清、彭晓利《同声传译》大连理工大学出版社 1991

5) 郭鸿雁：《日汉汉日翻译实践》外语教学与研究出版社，2006. 9

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程安排在于日语专业学习的高年级阶段，日语专业学生通过《基础日语》和《高级日语》等课程的学习，已具备了一定的语言综合能力，为进一步培养翻译技能而进入本课程的学习。本课程的后续课程有《日语口译》《汉日翻译》等，共同构成翻译课程系列，各门课程之间是互为补充、相辅相成的关系。

主撰人：张秀梅

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《日语词汇学》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语词汇学/Japanese Lexicology

课程编号：7405218

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：16 其他学时：16）

开设学期：第 7 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：校级一般建设课程

课程负责人：张丽梅

## 一、课程性质与目的

《日语词汇学》是日语专业的专业教育选修课程。帮助学生在掌握了语言基础知识和基本技能基础上，进一步扩充日语词汇学方面知识，了解和掌握日语词汇的本质和内涵，进而理解和掌握日语语言的特点，加深对日语词汇以及日本人、日本文化的理解，提高学生的语言运用能力。

## 二、课程简介

课程教学注重吸收国内外日语学术界的最新研究成果，比较系统地介绍有关日语词汇的体系、构成及位相、样相等基础理论知识，使学生从宏观上了解日语词汇的结构和特点。注重以典型、实用的语言材料为例，包括采用中日词汇进行分析和比较的方法，帮助学生了解并掌握日语词汇的功能特点。结合日本生活中的日语词汇、体现现代日本社会的新词流行语等语言现象，通过有“生命的、不断变化”的日语词汇案例来培养学生词汇学方面的学习兴趣 and 发现问题、解决问题的能力。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*
第一章 词汇和词汇论	1. 关于词汇的研究； 2. 日语词汇的特点； 3. 基本词汇量和日语教育。	2	了解和掌握日语词汇研究的基本范畴；了解和掌握日语教育中的基本词汇量。
第二章 单词	1. 单词的定义和性质； 2. 同音词和同形词； 3. 拟音和拟态词。	4	了解和掌握有关单词的基本知识；了解和掌握同音词和同形词、拟音和拟态词的结构特点。

第三章 词的构成和种类	1. 单纯词、派生词、复合词； 2. 和语、汉语、外来语、混合语。	4	了解和掌握各类词的结构特点；了解和掌握日语词汇的种类、特点及其产生的原因。
第四章 词汇的位相论	1. 男性用语和女性用语； 2. 职业用语等特殊领域用语。	4	了解和掌握由于性别、身份、职业不同而产生的用语差异及其特点。
第五章 词汇的样相论	1. 口头语和书面语； 2. 俗语和雅语； 3. 敬语和一般语。	4	了解和掌握由于表现形式的不同而产生的用语差异及其特点。
第六章 词汇的变迁	1. 词的量变和意义上的变化； 2. 词义变化的规律。	2	了解和掌握词量增长的过程；了解和掌握词的意义缩小和转化。
第七章 反义词、对义词、近义词	1. 反义词、对义词、近义词的基本概念和内涵； 2. 近义词的分类、认定。	2	了解和掌握反义词、对义词、近义词构成的特点；了解和掌握各类近义词在意义上的重合和不重合部分。
第八章 惯用句	1. 惯用句的定义、性质； 2. 关于惯用句的产生。	4	了解和掌握惯用句的由来和构成特点。
第九章 中日同形词	1. 语言的对照研究和日语教育； 2. 中日同形词的误用现象； 3. 中日同形词的分类。	4	了解和掌握中日两国语言的对比研究方法。

#### 四、教学基本要求

课程教学虽然是一门偏重理论知识的课程，同时注重结合培养学生的综合能力。在传授理论知识方面注重系统性、条理性，把握好各个章节的重点，使学生理解和掌握日语词汇的本质、结构和功能特点，了解语言的发展规律，促进语言知识由感性向理性的升华。同时注重课堂教学的互动，利用丰富的语言使用实例，引导学生运用已有知识参与课堂教学，培养锻炼学生在学习中的思考、分析、研究的能力。

#### 五、教学方法

课堂教学结合使用多媒体课件，以增强语言教学的生动性；穿插课堂练习，随时检测学生的理解、掌握程度。注重学生的参与，采用学生课后查阅资料在课堂讲解，或撰写读书报告等方式，培养学生自主学习能力。

测试方式：考查；考查范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 50%，

平时成绩占 50%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材:

沈宇澄《现代日语词汇学》 上海外语教育出版社 2008.10

### 2. 参考书目:

1) 庵功雄:《新日本语学入门-考察语言的结构》外语教学与研究出版社, 2005.10

2) 黄力游/林翠芳:《日汉同形异义词词典》外语教学与研究出版社

3) 朱京伟:《日语词汇学教程》外语教学与研究出版社, 2005.6

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程在日语专业高学年阶段,在学习和掌握了一定基础语言知识之后,为进一步提高学生对日语词汇的理解和运用能力,提高语言素养而设置。以基础阶段和高学年阶段各专业课程的语言知识为基础,与后期《日语语法学》相衔接,构成语言专业教育课程系列。

主撰人 : 张丽梅

审核人 : 刘 军

分管教学院长: 周永模

2011 年 10 月 15 日

# 《日语语法学》教学大纲

课程名称 (中文/英文): 日语语法学/Japanese Grammar

课程编号: 7405246

学 分: 2

学 时: 总学时 32. 学时分配 (讲授学时: 32)

开设学期: 第 6 学期

授课对象: 日语专业学生

课程级别: 专业方向选修

课程负责人: 黄春玉

## 一、课程性质与目的

《日语语法学》是日语专业基础选修课程。教学目的在于对学生的语法知识和语言运用

能力进行强化训练。以实践为主，要求学生理解和掌握基本语法原则和要领。围绕大量的句子，注重结合实例的操练，帮助学生熟悉和掌握各类疑难语法点，提高准确使用日语以及应对一级能力考试的能力。

## 二、课程简介

本课程是学生在学习了日语基础语法和掌握了约 6000 个单词的基础上，运用所学知识进行日语语法技能的习得。通过本课程教学，学生了解和掌握基本语法知识和重点。在实践操练中，重点掌握日语语法。通过语法运用能力的提高，达到促进提高语言综合运用能力和应对能力考试。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*
第一章 日语概论	1. 文字 2. 句子; 3. 词类; 4. 单词的构造;	4	理解和掌握日语的基本理论知识。
第二章 体言	1. 名词; 2. 代名词; 3. 形式体言。	6	理解和掌握体言的性质和用法。
第三章 用言	1. 动词; 2. 自动词和他动词; 3. 敬语动词; 4. 补助动词; 5. 形容词; 6. 形容动词。	8	分析日语表达方式的特点，理解和掌握用言的用法。
第四章 助动词	1. 使役助动词; 2. 被动助动词; 3. 可能助动词; 4. 比况助动词; 5. 敬语助动词。	6	分析日语助动词的特点，理解和掌握常用的用法。
第五章 助词	1. 格助词; 2. 接续助词; 3. 副助词; 4. 终助词。	6	理解和掌握各种助词的用法。

## 四、教学基本要求

课程教学注重通过具体实例进行方法论的指导。通过一个个实例的具体展开，掌握语法

要领。对语法的掌握不仅是停留在感性层面，更重要的是上升到理性层面。

教学基本要求如下：

能够对基础阶段的基本语法知识有全面的认识。能够应对日语一级能力考试的语法问题。

课堂教学可以不必拘泥于教材内容要求面面俱到，应根据实际教学进度以及学生掌握的情况，力求重点突出，方便学生理解掌握和实践操练。

## 五、教学方法

本课程采用与多媒体教学手段相结合的授课方式。课堂教学以语法实践操练为主，同时通过实例解说，重视知识由感性到理性层面的提升。重视方法论的指导。

测试方式：考试；考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

皮细庚：《新编日语语法教程》上海外语教育出版社，1987

### 2. 参考书目：

刘金钊：《现代日语使用语法》大连理工大学出版社，1991

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程处于日语专业学习的高学年阶段，日语专业学生通过基础阶段的《基础日语》、高学年阶段的《高级日语》等课程学习，具有了一定的语言综合能力之后，为进一步强化翻译技能而进入本课程学习。本课程的后续课程有《日语口译》《汉日翻译》等课程，共同构成翻译课程系列，各门课程之间是互为补充、相辅相成的关系。

主撰人：黄春玉

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《日本概况》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日本概况/Introduction To Japan

课程编号：7405205

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：32）

开设学期：第 5 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业教育必须

课程负责人：黄敏

## 一、课程性质与目的

日本概况是日语专业的基础必修课程。课程通过全面系统地概述日本的地理、气候等自然条件，交通、制度、行政区划等社会环境，以及文学、艺术、体育等文化方面的状况，使学生能够比较全面地了解日本的国情、文化和民族特征，为今后在实际工作中更好地与日本人进行交流与合作打下良好基础。

## 二、课程简介

课程主要以日本为介绍对象，侧重于扩大学生的社会文化知识面。同时，注重通过不同民族文化的比较、讨论，了解和掌握异民族文化的特点。课程内容涉及面广，并重视社会历史的发展和演变过程，注重时代感，具有融知识、趣味、实用为一体、知识量大、内容新的特点。

## 三、教学内容

通过本课程学习，使学生了解日本的地理、历史、政治、经济以及日本传统文化、文学、教育、科技等概况，并加深对日本人的工作、生活状况的了解，为更好理解日本人的思维、行为方式及价值观念打好基础。

章 节	章节名称	学 时
第 1 課	地理位置	2
第 2 課	人口	2
第 3 課	气候	2
第 4 課	动植物	2
第 5 課	交通	2

第6課	行政区划	2
第7課	古、近代历史	2
第8課	现代历史	2
第9課	传统文化	2
第10課	文学	2
第11課	教育体制	2
第12課	科技发展现状	2
第13課	体育活动	2
第14課	日本人的工作、学习	2
第15課	日本人的饮食、休假	2

#### 四、教学基本要求

本课程具有信息量大、知识性强、涵盖面广等特点。是一门以传授日本社会文化知识、扩大学生社会文化知识面的专业基础必修课程。帮助学生在修完各专业基础课程的基础上，进一步了解日本的民族文化、国家概况。教学不必拘泥于教材内容而求面面俱到，力求重点、知识点突出，表述简明扼要、条理清楚，以把握一个民族文化的基本概况和特征。同时，兼顾学生的学习兴趣，通过一些热门话题展开讨论，增强课堂教学的互动效应。

#### 五、教学方法

本课程采用多媒体教学手段等授课方式，根据教学内容适当地穿插电视录像片，以增强课堂教学效果

测试方式：考试；考试范围：课堂教学内容；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

#### 六、参考教材和阅读书目

##### 2. 教材：

1) 姜春枝：《日本国概况》北京大学出版社，2001. 10

##### 3. 参考书目：

1) 大森和夫等：《日本（上）》《日本（下）》外语教学与研究出版社，2004. 11

2) 板坂元：《日本人生活全接触》外语教学与研究出版社，2004. 11

3) 福冈日语研究中心《日本事情》写作组：《边交谈边思考初级日本事情》外语教学与研究出版社，2004. 10



## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是日语专业学生在修完基础日语等专业基础课程之后,以进一步扩大学生的社会文化知识面,了解日本的传统文化、社会生活等基本概况为目的而设置的专业基础课程。社会文化知识与语言基础知识互为补充,从而达到进一步提高学生的语言能力、交流能力的目的,也为学生进入高学年阶段专业课学习打下了基础。

主撰人:黄敏

审核人:刘军

分管教学院长:周永模

2011年10月15日

## 《日本经济概况》教学大纲

课程名称(中文/英文):日本经济概况/Introduction to the Japanese Economy

课程编号:7405206

学 分:2

学 时:总学时 32 学时分配(讲授学时:32)

开设学期:第7学期

授课对象:日语专业学生

课程级别:专业相关选修

课程负责人:江春华

### 一、课程性质与目的

《日本经济概况》是日语专业基础选修课程。是在学生学习了日语基础课程,具有了一定日语基础能力之后,进一步学习日本经济等方面的专业知识、以促进日语与专业兼备,为学生将来在日企或相关职场发展开拓有利空间。

### 二、课程简介

《日本经济概况》是日语专业高级阶段经贸类专业课程。课程主要涉及日本基础经济,管理、金融等方面的入门知识。在教学方法上,运用案例讲解,做到深入浅出。考虑到日语专业中经济类课程少,本课程尽可能覆盖包括经济、经营等方面的基础知识和专业术语。使学生将来在踏入或继续深造,都能够了解最基础的日本经济知识。

### 三、教学内容

本课程的教材主要分为以下几个部分。日本经济、贸易、金融、外汇、股票、税金及经营等。考虑到知识传授和学生吸收知识的有效性，本课程使用日语讲授，选择其中贴近生活，最为常用的若干问题进行讲解。本课程采用课堂讲解、课堂讨论、课前课后调查、收集资料及提交小报告等形式进行。主要内容如下。

章节	章节名称	学时
第一部分	经济	12
第二部分	金融	12
第三部分	经营	8

### 四、教学基本要求

1. 掌握日语经济类专业术语。
2. 了解日本经济、金融及经营等方面基础知识。
3. 了解包括日本在内的其他国家的经济活动及经营活动的基本规律。

### 五、教学方法

课程教学以多媒体教学手段为主，将案例、现实生活中的经济、金融、经营等问题，以多媒体与教材相结合的形式，增加课程教学的生动性、趣味性和实用性。

测试方式：考试

考试范围：以课堂教学内容为主

成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%

### 六、参考教材和阅读书目

#### 4. 教材：

连业良编著《图解日语 日本经济入门》大连理工大学出版社，2008.11

#### 5. 参考书目：

1) 杨立国：《日本经济入门》大连理工大学出版社，2008.7

2) 韩兰灵：《日语新闻深度视听》大连理工大学出版社，2008.8

3) 王惠贤：《经营学入门》大连理工大学出版社，2009.7

4) 三和元：《日本商务》南开大学出版社，2008.4

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程与日语专业的前期基础日语课程、高级日语课程构成一体。首先在打好包括日语听力、读解等日语基础之后，才能够顺利进入本课程的学习。

主撰人：江春华

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

## 《日本企业文化》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日本企业文化/ Japanese corporate culture

课程编号：7405207

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：32）

开设学期：第7学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业方向选修

课程负责人：江春华

### 一、课程性质与目的

《日本企业文化》是日语专业基础选修课程。学生在学习了日语基础课程、具有一定的日语能力之后，进一步学习日本企业经营、日本企业文化等方面专业知识。要求学生对日本企业文化、日本商务、日本企业经营有一定的了解，为今后在日资企业或中日贸易中，能够更好地与对方沟通打下基础。

### 二、课程简介

《日本企业文化》是日语专业高级阶段的经贸类专业课程。课程教学主要讲解日本企业经营、日本企业文化的核心理念与基本特征，了解其基本内涵。通过分析具体案例，做到深入浅出。使学生在踏入社会或继续深造使能够了解日本企业文化的基础知识。

### 三、教学内容

本课程的教材主要分为以下四个部分。(1) 日本企业文化与日本文化, (2) 日本企业经营理论与实践, (3) 跨文化交际与日语人才培养, (4) 日语教育中的语言特征。

本课程涉及到的内容有: (1) 日本企业文化与日本文化的关系。这是从宏观角度探讨日本企业文化。(2) 日本企业经营理论与实践。这是从微观探讨日本企业经营管理与日本企业文化的关系。(3) 跨文化交际与日语人才培养。这是从跨文化交际的角度, 探讨日本文化的特征。(4) 日语教育中的语言特征。这是从语言学角度探讨日本企业文化与日语之间的关系。

章节	章节名称	学时
第一章	日本企业文化与日本文化	12
第二章	日本企业经营理论与实践	12
第三章	跨文化交际与日语人才培养	4
第四章	日语教育中的语言特征	4

#### 四、教学基本要求

1. 使学生掌握日语管理类课程的专业术语。
2. 使学生了解日本企业文化特征及内涵。
3. 使学生了解日本企业经营特征及基本理论。

#### 五、教学方法

课程教学以多媒体教学手段为主, 将具体案例、现实企业管理中的经营管理及日本企业文化等, 以多媒体与教材相结合的形式, 增加课程教学的生动性、趣味性和实用性。

测试方式: 考试

考试范围: 以课堂教学内容为主

成绩评定权重: 期末考试占 60%, 平时成绩占 40%

#### 六、参考教材和阅读书目

##### 6. 教材:

王秀文主编《日本企业文化与跨文化交际》世界知识出版社, 2009. 6

##### 7. 参考书目:

1) 三和元主编:《日本商务: 现代日本企业是如何经营的》南开大学出版社, 2006. 1

2) 王惠贤编著:《经营学入门》大连理工大学出版社, 2009. 7

3) 许建民主编:《经营管理日语》中国农业出版社, 2010. 3

4) 中牧弘允(作者), 王向华(合著者), 何芳(译者):《日本会社文化: 昔日的大名, 今日的公司》北京大学出版社, 2011. 8

5) 柏林科学技术研究院(作者):《文化 vs 技术创新: 德美日创新经济的文化比较与策

略建议》知识产权出版社，2006.5

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程与日语专业前期基础日语课程、高级日语课程相衔接。学生在打好日语基础之后，才能进入本课程学习。

主撰人：江春华

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《日本史》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日本史/Japanese History

课程编号：7405209

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：30；复习、考试：2）

开设学期：第5学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业选修

课程负责人：黄爱民

## 一、课程性质与目的

日本史是日语专业学科的选修课程。以3年级第1学期的学生为授课对象。通过本课程学习，使学生对日本历史能够有一个初步了解，为今后的工作、学习、生活打下良好基础。同时，为今后继续深造提供了研究方向。学生在掌握基本语言技能基础上，学习一些有关日本历史及文化知识，能够提高日语专业学生的综合素养，促进日语语言的学习。

## 二、课程简介

《日本史》和后续课程《中日文化交流史》共同构成日语综合素养类选修课程。教学中，着重讲解日本各历史阶段发生的重大事件及重要历史人物。其中，重点是日本古代（奈良时代、平安时代）和近代（江户时代、明治时代）。教材选用外语教学与研究出版社出版的《新编日本史》，加上其他教学参考书。授课尽可能采用日语讲解，个别难点为了让学生更好理

解，采用汉语日语双语讲课方式，也可采取课堂讨论方式，让学生养成独立思考问题和解决问题的习惯。

### 三、教学内容

因本课程采用日语授课，所以学生必须具备较高水平的听、说、读、写、译的语言能力。第一次课程，由教师讲授该课程之重要性、主要学习内容及学习方法等。

教学内容包括：原始社会、古代社会、中世、近世、近代、现代，重点是古代、中世、及近世。重点内容为：弥生文化、国书事件、奈良文化、遣隋史、遣唐使、平安文化、江户文化、明治文化等。重点讲解人物有徐福、渡来人、卑弥呼、圣德太子、小野妹子、阿倍仲麻吕、鉴真、吉备真备、空海、德川家康、丰臣秀吉、鲁迅、藤野严九郎、郭沫若等。

具体内容如下：

章节	章节名称	学时
第1回	課程紹介、学習方法等	2
第2回	日本文化の黎明	2
第3回	古代国家の形成と東亜細亜	2
第4回	関係 VCD を観賞	2
第5回	国慶節休み	2
第6回	古代国家と文化の発展	2
第7回	貴族の政治と文化	2
第8回	武家社会の形成とその文化	2
第9回	武家社会の成長と文化の普及	2
第10回	後期封建社会の確立と文化の発展	2
第11回	封建社会の動揺と文化の成熟	2
第12回	近代国家の成立と近代文化の発達	2
第13回	近代日本とアジア	2
第14回	戦後昭和期の日本と中国	2
第15回	総復習	2
第16回	期末試験	2

### 四、教学基本要求

1. 使学生对日本历史上的一些大事件和重要人物有一个大致了解；
2. 使学生能够对日本国情、民俗文化有一个比较完整了解；

3. 使学生能够用日语比较清晰地阐述某个历史事件和人物。

## 五、教学方法

教学手段以多媒体教学为主，采用上网、书本、观看相关影像资料等方式。不定期采用课堂讨论方式，以加强教师和学生之间的互动，活跃课堂气氛，提高学习兴趣。

测试方式：考试；考试方式采取开卷或闭卷方式，具体视每学期学生学习情况决定。

考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 70%，平时成绩占 30%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

刘建强：《新编日本史》外语教学与研究出版社，2007 年. 3

### 2. 参考书目：

1) 浙江大学日本文化研究所编：《日本历史》高等教育出版社，2003. 7

2) 白幡洋三郎/蔡敦达译：《日本文化 99》上海译文出版社，2007. 11

3) 王金林：《简明日本古代史》天津人民出版社，1984

4) 王金林：《汉唐文化与古代日本文化》天津人民出版社，1996

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的教学起点是《基础日语》1-4 册，学生要具有较高水平的日语听、说、读、写、译的语言能力，具有独立思考和解决问题的能力，对日本历史要有一定的兴趣。

主撰人：黄爱民

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 15 日

# 《中日文化交流史》教学大纲

课程名称（中文/英文）：中日文化交流史/History of China-Japan Culture Exchange

课程编号：7405235

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：30；复习、考试：2）

开设学期：第 6 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业选修课

课程负责人：黄爱民

教学团队：黄敏、刘军

## 一、课程性质与目的

中日文化交流史是日语专业学科的选修课，是一门人文学综合类课程。主要讲授中日从史前到现在的交流史，重点讲解中日间 3 千多年来发生的一些重大事件和重要的历史人物。目的是通过本课程学习，使学生能够大致了解过去中日两国之间的友好交往史，珍惜中日两国人民之间的友谊，在今后的工作、学习及生活中，为中日友好作力所能及的贡献。

## 二、课程简介

《中日文化交流史》和前续课程《日本史》共同构成日语综合素养类选修课程。教学中着重讲解各个历史阶段发生于中日两国之间友好交流的大事件和涌现出来的重要历史人物。其中，重点是徐福东渡日本、鉴真和尚东渡传法、遣隋使、遣唐使、国书事件、圣德太子、隋炀帝、阿倍仲麻吕、吉备真备等上。教材选用外语教学与研究出版社出版的《中日文化交流史》，及其他教学参考书。教师授课用日语，为了让学生更好地理解，个别难点采用汉语日语双语教学。采取课堂讨论方式，让学生养成独立思考问题、解决问题的习惯。

## 三、教学内容

因为本课程授课语言采用日语，学生需要掌握较高水平的听、说、读、写、译的日语语言能力。

教学内容包括原始社会、古代社会、中世、近世、近代、现代等中日文化交流情况。重点是古代、中世及近世的中日文化交流。重点讲解弥生文化大陆移民东渡日本、遣隋使和遣唐使的交流、奈良、平安时代的文化交流。重点人物有徐福、渡来人、卑弥呼、圣德太子、小野妹子、阿倍仲麻吕、鉴真、吉备真备、空海、德川家康、丰臣秀吉、鲁迅、藤野严九郎、郭沫若等。

详细内容如下：

章节	章节名称	学时
第 1 回	課程紹介、学習方法など	2
第 2 回	縄文文化と大陸文明	2
第 3 回	弥生文化と大陸文明	2



第4回	大和朝廷と中国の往来	2
第5回	関連 VCD 観賞	2
第6回	隋代の中日文化交流	2
第7回	唐代の中日文化交流	2
第8回	五代・宋の中日文化交流	2
第9回	元日関係	2
第10回	メーデー休み	2
第11回	明代の中日文化交流	2
第12回	清初・中期の中日文化交流	2
第13回	清末期中日文化交流	2
第14回	清末期の留日運動	2
第15回	総復習	2
第16回	期末試験	2

#### 四、教学基本要求

1. 能够对中日文化交流史上的大事件和重要人物有一个大致了解;
2. 比较完整地了解日本国情及民俗文化;
3. 能够用日语比较清晰地阐述中日文化交流史中的历史事件及人物。

#### 五、教学方法

以多媒体教学为主，采用上网、书本、看相关影像资料等。不定期采用课堂讨论方式，以加强教师和学生的互动，活跃课堂氛围，提高学习兴趣。

测试方式：考试；考试方式采取开卷或闭卷方式，具体视每学期学生学习情况决定。

考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 70%，平时成绩占 30%。

#### 六、参考教材和阅读书目

##### 1. 教材：

王建民：《中日文化交流史》外语教学与研究出版社，2007. 10

##### 2. 参考书目：

- 1) 王勇：《中日关系史考》中央编译出版社，1995
- 2) 白幡洋三郎/蔡敦达译：《日本文化 99》上海译文出版社，2007. 11
- 3) 王金林：《简明日本古代史》天津人民出版社，1984
- 4) 王金林：《汉唐文化与古代日本文化》天津人民出版社，1996

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的教学起点是修完基础日语 1-4 册和高级日语第 1 册，要求学生具有较高水平的日语听、说、读、写、译的语言能力，具有独立思考和解决问题的能力，对中日文化交流史有一定的感兴趣。

主撰人：黄爱民

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 15 日

## 《日本文学史》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日本文学史/ History of Japanese Literature

课程编号：7405210

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：20 其他学时：12）

开设学期：第 6 学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业必修

课程负责人：刘军

教学团队：刘军 齐佩 徐迎春 江春华

### 一、课程性质与目的

《日本文学史》是日语专业的专业必修课程。通过学习，帮助学生比较全面、系统地了解日本文学发展的基本面貌、代表性作家的代表作品及日本文学主要思潮、流派的基本特点。增加学生的文学素养，并提高他们的审美能力。

### 二、课程简介

在课程教学中，通过丰富的史实资料，比较系统地介绍日本文学史的形成和发展过程。注重把握历史的展开和发展过程的特点，把握历史发展的脉络和基本规律。从而帮助学生对日本文学概况有一个基本的了解。

### 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*
第一章 上代的文学	1.口承文学和记载文学-文学渊源； 2.祭祀文学的特点； 3.上代诗歌的淳朴风格；	2	了解日本文学史发展初期是如何受外来文化影响的
第二章 中古文学	和歌、物语、日记、随笔等的文学价值和历史意义；	6	了解日本中古文学发展兴盛时期的主要文学体裁及价值。
第三章 中世文学	1.中世文学的特点； 2.诗歌、随笔、日记、纪行文、军事物语、戏剧文学等中世纪文学的特点；	8	了解中世文学的基本概况和特点、主要文学体裁及其文学价值。
第四章 近世文学	1.近世文学的概况； 2.诗歌、小说、戏剧文学等近世文学的特点；	8	了解近世文学的基本特点、主要文学体裁及价值。
第五章 近代文学	1.近代文学的概况； 2.小说、评论、诗歌、戏剧文学、戏曲等近代文学的特点；	6	了解近代文学的基本特点、主要文学体裁及价值。

#### 四、教学基本要求

在日本文学史的课程教学中，理清各个文学发展时期的特点。把握历史发展、各个历史阶段的社会政治、经济对文学作品产生所产生的影响。同时，沿着历史发展的脉络，集中介绍各个时期的主要作家、作品、文学流派，理清它们在日本文学发展史上所处的地位，以便学生更好地理解 and 掌握。

#### 五、教学方法

课堂教学以丰富的史料为支撑，结合多媒体课件，通过音像图片，增强课堂教学的生动性，激发学生的学习兴趣。同时，重视课堂教学中学生的参与，要求学生主动查阅相关资料，在课堂上进行讲解。培养学生阅读文学作品、分析文学现象的综合能力。

测试方式：小论文。成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

#### 六、参考教材和阅读书目

##### 1. 教材：

《日本文学史》（本校自编）

##### 2. 参考书目：

- 1) 徐明真:《日本近现代文学史教程》北京语言大学出版社, 2007.5
- 2) 姜春枝:《日本国概况》北京大学出版社, 2001.10
- 3) 久保田:《中世文学の世界》日本: 东京大学出版会, 1989.1
- 4) 玉置邦雄:《近代の文芸》日本: 和泉书院, 1990.10

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程设在日语专业高学年阶段,目的在于:在学习和掌握了一定的语言基础知识之后,为增强学生的语言文学素养,了解日本文学的基础知识有,增强学生的文化素质教育。课程与后期的《日本文学作品选读》相衔接。

主撰人 : 王建民

审核人 : 刘 军

分管教学院长: 周永模

2011年 10月 15日

## 《日文信息处理》教学大纲

课程名称 (中文/英文): 日文信息处理/ Information Processing

课程编号: 7405239

学 分: 1

学 时: 总学时 16 学时分配 (讲授学时: 6 其他学时: 10)

开设学期: 第 3 学期

授课对象: 日语专业学生

课程级别: 专业方向选修

课程负责人: 梁暹

### 一、课程性质与目的

本课程为日语专业的专业基础选修课程。使学生掌握使用电脑进行日文文字编辑的基本技能,并学会使用日文电子信箱和使用网上浏览等现代化通讯手段获取信息的能力。

### 二、课程简介

本课程是一门实用性、应用性很强的课程,使学生通过实际上机操作,熟练掌握使用电脑进行日文的编辑排版的基本能力。并教会学生使用日文电子邮箱和使用网上浏览等现代化通讯手段获取信息的能力。指导学生利用网络这个现代化的工具进行课外阅读的练习,以补

充课堂的不足。本门课程所培养的技能是日语专业学生将来进入社会后在工作中的必备技能。

### 三、教学内容

1、学会使用日文软件进行日文文件编辑。首先训练学生掌握日文输入法，能正确熟练地输入日文的假名、汉字，输入速度 90 字/分，正确率达 95%以上。本部分属于掌握的内容。

2、学会日文电子邮箱的申请和使用方法，学会日文电子邮件的特有写法和特点。本部分属于掌握的内容。

3、学会在网上浏览和查找日文资料。本部分属于理解的内容。

4、了解对日语学习有用的常用网站和网址。本部分属于了解的内容。

5、指导学生利用网络工具进行课外阅读，以补课堂的不足。属于理解的内容。

### 四、教学基本要求

本课程是以实践操练为主的技能课程。修完本课程之后，在日文文字处理方面，要求学生能熟练地进行日文输入，能熟练地利用 word 和 excel 进行日文文件编辑；在掌握信息处理方面，要求学生能熟练地使用日文电子邮箱进行交流；能熟悉一些主要的日文网址，并掌握日文网上信息检索方法。

### 五、教学方法

本课程在计算机实验室进行，以实践操练为主。

测试方式：考查；考查范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%；平时成绩占 40%

### 六、参考教材和阅读书目

1. 教材：

《日文信息处理》（本校自编）

### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是学科教育选修课程中的自选课程，处于日语专业学习的基础阶段，学生在掌握了日语基础知识之后，为进一步提高日文信息处理能力而进入本课程学习。日文信息处理能力是日语专业学生进入今后的学习和研究的必备能力之一。

主撰人：梁 暹

审核人：刘 军

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 15 日

# 《大学基础法语（一）》（二外）教学大纲

课程名称（中文/英文）： 大学基础法语（一）（Fundamental College French(1)）

课程编号： 7405401

学 分： 4 学分

学 时： 总学时 64 讲授： 60 学时 其它： 4 学时

开设学期： 第 1 学期

授课对象： 英语、日语和韩国语专业本科生

课程负责人： 黄冠乔

## 一、课程性质与目的

本课程是为外国语学院本科生开设的公共必修课，是英语、日语和韩国语专业本科生的必修课程。通过二外法语教学，培养学生具有一定的阅读能力，初步的听、写、说与译的能力，使学生能用法语交流简单信息，提高文化素养并为进一步提高法语水平打下较好的基础。同时，本门课程与现行各类法语考试密切相关，如大学法语四级考试、同等学力人员申请硕士学位法语全国同一考试、人事部职称考试和法国 TEF 考试，以适应学生广泛的自我发展需求。

## 二、课程简介

本课程主要讲授大学基础法语课程，通过运用多媒体教学手段，实现教师教授，学生自主学习和现代技术辅助教学的立体化教学体系，使学生掌握 1500 左右的单词和系统的基础语法，培养学生具有较好的外语综合应用能力，特别是听、说、译的能力，促使学生个性化学习方法的形成和学生自主能力的发展，全面提高学生的外语综合运用能力。

## 三、教学内容

周次	教学内容	教学时数	教学形式
第 01 周	学习法语的重要性和意义、法语在语言谱系中的位置及和英语的关系、法语国家语言文化概况+(视频)；走遍法国语音部分 元音[i] [e] [ɛ] [a]	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
	新公法 Leçon1+走遍法国语音部分 辅音[p] [b] [t] [d] [k] [g]		
第 02 周	新公法 Leçon2+走遍法国语音部分元音 [u] [o]	4	讲授、讨论、口语练习、

周	[ɔ̃]		音像演示、辅导答疑
	新公法 Leçon3+走遍法国语音部分 元音[y] [ø] [œ] [ʁ]		
第03周	新公法 Leçon4+走遍法国语音部分 辅音[f] [v] [s] [z] [ʃ] [ʒ]	4	讲授、讨论、口语练习、 音像演示、辅导答疑
	新公法 Leçon5+走遍法国语音部分 半元音[j] [ø] [w]		
第04周	新公法 Leçon6+走遍法国语音部分 鼻化元音 [ɑ̃] [ɔ̃] [œ̃] [ɔ̃]; [l] [m] [n] [œ̃] [r]	4	讲授、讨论、口语练习、 音像演示、辅导答疑
	语音阶段性小结 + 复习		
第05周	新公法 Leçon7, 语法详解+课文;	4	讲授、讨论、口语练习、 音像演示、辅导答疑
	新公法 Leçon8, 语法详解+课文;		
第06周	新公法 Leçon9, 语法详解+课文;	4	讲授、讨论、口语练习、 音像演示、辅导答疑
	新公法语法专题练习; 综合视听学习		
第07周	新公法 Leçon10, 语法详解+课文;	4	讲授、讨论、辅导答疑
	新公法 Leçon11, 语法详解+课文;		
第08周	新公法语法专题练习; 综合视听学习	4	讲授、讨论、口语练习、 习题、辅导答疑
	新公法 Leçon12, 语法详解+课文;		
第09周	新公法 Leçon13, 语法详解+课文;	4	讲授、讨论、口语练习、 演示、辅导答疑
	新公法语法专题练习; 综合视听学习		
第10周	新公法 Leçon14, 语法详解+课文;	4	讲授、讨论、口语练习、 音像演示、辅导答疑
	新公法 Leçon15, 语法详解+课文;		
第11周	新公法语法专题练习; 综合视听学习	4	讲授、口语练习、音像 演示、辅导答疑
	新公法 Leçon16, 语法详解+课文;		
第12周	新公法 Leçon17, 语法详解+课文;	4	讲授、口语练习、音像 演示、辅导答疑
	新公法语法专题练习; 综合视听学习		
第13周	新公法 Leçon18, 语法详解+课文;	4	讲授、习题、口语练习、 音像演示、辅导答疑
	新公法 Leçon19, 语法详解+课文;		
第14周	新公法语法专题练习; 综合视听学习	4	讲授、音像演示、口语 练习、辅导答疑
	新公法 Leçon20, 语法详解+课文;		
第15周	语音总结、语法复习小结+练习	4	讲授、习题、口语练习、 音像演示、辅导答疑
	综合语法复习(一)		
第16周	综合语法复习(二)	4	讲授、习题、辅导答疑
	期末考试		

#### 四、教学基本要求

作为外国语学院非法语专业学生的第二外语必修课，本课程的教学要求：

1. 在教授基础法语语言知识之余，积极利用现代化的多媒体教学设备训练学生听、说、读、译的能力，加强对学生综合运用法语能力的培养，使之能适应快速变化的就业形势和国家改革开放的需要。

2. 注重提高学生的文化素养，加强对法国和法语区国家文化的介绍，切实培养学生跨文化交际的实践能力，并为其将来进一步提高法语水平打下较好的基础。
3. 力求与现行各类法语考试相关联，如大学法语四级考试、同等学力人员申请硕士学位法语水平全国统一考试、人事部职称考试和法国 TEF/TCF 考试等，以适应广泛的社会需求。

平时作业量应不少于 25 学时，在主要章节讲授完之后，要布置一定量的案例分析讨论或阅读管理学名著、撰写读书报告等，旨在加深学生对所学知识的理解、运用，拓宽学生的知识面。

## 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为九个单元，每个单元再由理论授课、案例分析、研讨、自学、作业或者模拟、实习、参观、调查等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（磁带、光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL、BBS 等形式）。

考试主要采用闭卷方式，考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要概念的记忆、掌握程度，对有关理论的理解、掌握及综合运用能力。

总评成绩：平时作业占 30%、课堂讨论和出勤占 20%、闭卷考试占 50%。

## 六、参考教材和阅读书目

教 材：《新公共法语》初级

参考教材：

《新公共法语教学参考书》，高等教育出版社，总主编：吴贤良，2009.7 版

课外学习书目：

《法语现代语法》，上海译文出版社，毛意忠编著，2002 年 9 月第一版

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是法语学习的入门课程，1 到 3 单元以语音学习为主，4 到 5 单元慢慢增加语言知识和文化知识的分量，为学生深入法语的学习打下基础。

## 八、说明：

**习题作业：**课后作业由四部分组成：语音训练、课文背诵、课后习题、单词记诵。每堂课结束后按教学计划布置相关练习，下次课时检查并进行解析。定期进行单词和课文



记诵情况抽查，考核情况记入期末总成绩。

**考核方式：**笔试。内容包括词汇、语法、阅读理解、法汉翻译及问答。总成绩中平时成绩与期末考试成绩的比例为 5:5。学生的出勤情况、平时作业纳入平时成绩。

主撰人：黄冠乔

审核人：李春硕

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 11 日

## 《大学基础法语（二）》（二外）教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学基础法语（二）（Fundamental College French(2)）

课程编号：7405402

学 分：4 学分

学 时：总学时 64 讲授：60 学时 其它：4 学时

开设学期：第 2 学期

授课对象：英语、日语和韩国语专业本科生

课程负责人：黄冠乔

### 一、课程性质与目的

本课程是为外国语学院本科生开设的公共必修课，是英语、日语和韩国语专业本科生的必修课程。通过二外法语教学，培养学生具有一定的阅读能力，初步的听、写、说与译的能力，使学生能用法语交流简单信息，提高文化素养并为进一步提高法语水平打下较好的基础。同时，本门课程与现行各类法语考试密切相关，如大学法语四级考试、同等学力人员申请硕士学位法语全国同一考试、人事部职称考试和法国 TEF 考试，以适应学生广泛的自我发展需求。

### 二、课程简介

本课程主要讲授大学基础法语课程，通过运用多媒体教学手段，实现教师教授，学生自主学习和现代技术辅助教学的立体化教学体系，使学生掌握 1500 左右的单词和系统的基础语法，培养学生具有较好的外语综合应用能力，特别是听、说、译的能力，促使学生个性化

学习方法的形成和学生自主能力的发展，全面提高学生的外语综合运用能力。

### 三、教学内容

周次	教学内容	教学时数	教学形式
第 01 周	语法复习梳理; 新公共法语中级 L1 语法+练习;	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
	新公共法语中级 L1 词汇+课文;		
第 02 周	新公共法语中级 L2 语法+练习;	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
	新公共法语中级 L2 词汇+课文;		
第 03 周	走遍法国 E1 词汇 + 部分课文	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
	走遍法国 E1 课文 + 视听学习		
第 04 周	新公共法语中级 L3 语法+练习;	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
	新公共法语中级 L3 词汇+课文;		
第 05 周	新公共法语中级 L4 语法+练习;	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
	新公共法语中级 L4 词汇+课文;		
第 06 周	走遍法国 E2 词汇 + 部分课文	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
	走遍法国 E2 课文 + 视听学习		
第 07 周	新公共法语中级 L5 语法+练习;	4	讲授、讨论、辅导答疑
	新公共法语中级 L5 词汇+课文;		
第 08 周	新公共法语中级 L6 语法+练习;	4	讲授、讨论、口语练习、习题、辅导答疑
	新公共法语中级 L6 词汇+课文;		
第 09 周	走遍法国 E3 词汇 + 部分课文	4	讲授、讨论、口语练习、演示、辅导答疑
	走遍法国 E3 课文 + 视听学习		
第 10 周	新公共法语中级 L7 语法+练习;	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
	新公共法语中级 L7 词汇+课文;		
第 11 周	新公共法语中级 L8 语法+练习;	4	讲授、口语练习、音像演示、辅导答疑
	新公共法语中级 L8 词汇+课文;		
第 12 周	走遍法国 E4 词汇 + 部分课文	4	讲授、口语练习、音像演示、辅导答疑
	走遍法国 E4 课文 + 视听学习		
第 13 周	新公共法语中级 L9 语法+练习;	4	讲授、习题、口语练习、音像演示、辅导答疑
	新公共法语中级 L9 词汇+课文;		
第 14 周	新公共法语中级 L10 语法+练习;	4	讲授、音像演示、口语练习、辅导答疑
	新公共法语中级 L10 词汇+课文;		
第 15 周	走遍法国 E5 词汇 + 部分课文	4	讲授、习题、口语练习、音像演示、辅导答疑
	走遍法国 E5 课文 + 视听学习		
第 16 周	语法复习小结 + 练习	4	习题、辅导答疑
	期末考试		

### 四、教学基本要求

作为外国语学院非法语专业学生的第二外语必修课，本课程的教学要求：

4. 在教授基础法语语言知识之余，积极利用现代化的多媒体教学设备训练学生听、说、读、译的能力，加强对学生综合运用法语能力的培养，使之能适应快速变化的就业形势和国家改革开放的需要。
5. 注重提高学生的文化素养，加强对法国和法语区国家文化的介绍，切实培养学生跨文化交际的实践能力，并为其将来进一步提高法语水平打下较好的基础。
6. 力求与现行各类法语考试相关联，如大学法语四级考试、同等学力人员申请硕士学位法语水平全国统一考试、人事部职称考试和法国 TEF/TCF 考试等，以适应广泛的社会需求。

平时作业量应不少于 25 学时，在主要章节讲授完之后，要布置一定量的案例分析讨论或阅读管理学名著、撰写读书报告等，旨在加深学生对所学知识的理解、运用，拓宽学生的知识面。

## 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为九个单元，每个单元再由理论授课、案例分析、研讨、自学、作业或者模拟、实习、参观、调查等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（磁带、光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL、BBS 等形式）。

考试主要采用闭卷方式，考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要概念的记忆、掌握程度，对有关理论的理解、掌握及综合运用能力。

总评成绩：平时作业占 30%、课堂讨论和出勤占 20%、闭卷考试占 50%。

## 六、参考教材和阅读书目

教材：《新公共法语》中级（部分）+走遍法国一册上（部分）

参考教材：

《新公共教学参考书》，外教社，总主编：吴贤良，2009.7 版

课外学习书目：

《法语现代语法》，上海译文出版社，毛意忠编著，2002 年 9 月第一版

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是在大学法语（一）基础上进行深入学习的课程，词汇量慢慢加大，语法程度加

深，文章难度加大，语音训练让位于听力理解训练。这是衔接大学法语（三）的一个过渡阶段，为学生进入更高阶段的法语学习夯实基础。

## 八、说明：

**习题作业：**课后作业由四部分组成：语音训练、课文背诵、课后习题、单词记诵。每堂课结束后按教学计划布置相关练习，下次课时检查并进行解析。定期进行单词和课文记诵情况抽查，考核情况记入期末总成绩。

**考核方式：**笔试。内容包括词汇、语法、阅读理解、法汉翻译及问答。总成绩中平时成绩与期末考试成绩的比例为 5:5。学生的出勤情况、平时作业纳入平时成绩。

主撰人：黄冠乔

审核人：李春硕

分管教学院长：周永模

2011 年 9 月 1 日

# 《大学基础法语（三）》（二外）教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学基础法语（3）（Fundamental College French(3)）

课程编号：7405403

学 分：4 学分

学 时：总学时 64 讲授：60 学时 其它：4 学时

开设学期：第 2 学期

授课对象：英语、日语和韩国语专业本科生

课程负责人：黄冠乔

## 一、课程性质与目的

本课程是为外国语学院本科生开设的公共必修课，是英语、日语和韩国语专业本科生的必修课程。通过二外法语教学，培养学生具有一定的阅读能力，初步的听、写、说与译的能力，使学生能用法语交流简单信息，提高文化素养并为进一步提高法语水平打下较好的基础。同时，本门课程与现行各类法语考试密切相关，如大学法语四级考试、同等学力人员申请硕士学位法语全国同一考试、人事部职称考试和法国 TEF 考试，以适应学生广泛的自我发展需求。

## 二、课程简介

本课程主要讲授大学基础法语课程，通过运用多媒体教学手段，实现教师教授，学生自主学习和现代技术辅助教学的立体化教学体系，使学生掌握 1500 左右的单词和系统的基础语法，培养学生具有较好的外语综合应用能力，特别是听、说、译的能力，促使学生个性化学习方法的形成和学生自主能力的发展，全面提高学生的外语综合运用能力。

## 三、教学内容

周次	教学内容	教学时数	教学形式
第 01 周	语法复习梳理;新公共法语中级 L11 语法+练习; 新公共法语中级 L11 词汇+课文;	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
第 02 周	新公共法语中级 L12 语法+练习; 新公共法语中级 L12 词汇+课文;	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
第 03 周	走遍法国 E6 词汇 + 部分课文 走遍法国 E6 课文 + 视听学习	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
第 04 周	新公共法语中级 L13 语法+练习; 新公共法语中级 L13 词汇+课文;	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
第 05 周	新公共法语中级 L14 语法+练习; 新公共法语中级 L14 词汇+课文;	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
第 06 周	走遍法国 E7 词汇 + 部分课文 走遍法国 E7 课文 + 视听学习	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
第 07 周	新公共法语中级 L15 语法+练习; 新公共法语中级 L15 词汇+课文;	4	讲授、讨论、辅导答疑
第 08 周	新公共法语中级 L16 语法+练习; 新公共法语中级 L16 词汇+课文;	4	讲授、讨论、口语练习、习题、辅导答疑
第 09 周	走遍法国 E8 词汇 + 部分课文 走遍法国 E8 课文 + 视听学习	4	讲授、讨论、口语练习、演示、辅导答疑
第 10 周	走遍法国 E9 词汇 + 部分课文 走遍法国 E9 课文 + 视听学习	4	讲授、讨论、口语练习、音像演示、辅导答疑
第 11 周	走遍法国 E10 词汇 + 部分课文 走遍法国 E10 课文 + 视听学习	4	讲授、口语练习、音像演示、辅导答疑
第 12 周	走遍法国 E11 词汇 + 部分课文 走遍法国 E11 课文 + 视听学习	4	讲授、口语练习、音像演示、辅导答疑
第 13 周	走遍法国 E12 词汇 + 部分课文 走遍法国 E12 课文 + 视听学习	4	讲授、习题、口语练习、音像演示、辅导答疑
第 14 周	走遍法国情景实训学习（一）	4	讲授、音像演示、口语

周	走遍法国情景实训学习（二）		练习、辅导答疑
第 15 周	走遍法国情景实训学习（三）	4	讲授、习题、口语练习、音像演示、辅导答疑
	语法词汇复习小结（一）+ 练习		
第 16 周	语法词汇复习小结（二）+ 练习	4	习题、辅导答疑
	期末考试		

#### 四、教学基本要求

作为外国语学院非法语专业学生的第二外语必修课，本课程的教学要求：

7. 在教授基础法语语言知识之余，积极利用现代化的多媒体教学设备训练学生听、说、读、译的能力，加强对学生综合运用法语能力的培养，使之能适应快速变化的就业形势和国家改革开放的需要。
8. 注重提高学生的文化素养，加强对法国和法语区国家文化的介绍，切实培养学生跨文化交际的实践能力，并为其将来进一步提高法语水平打下较好的基础。
9. 力求与现行各类法语考试相关联，如大学法语四级考试、同等学力人员申请硕士学位法语水平全国统一考试、人事部职称考试和法国 TEF/TCF 考试等，以适应广泛的社会需求。

平时作业量应不少于 25 学时，在主要章节讲授完之后，要布置一定量的案例分析讨论或阅读管理学名著、撰写读书报告等，旨在加深学生对所学知识的理解、运用，拓宽学生的知识面。

#### 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为九个单元，每个单元再由理论授课、案例分析、研讨、自学、作业或者模拟、实习、参观、调查等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（磁带、光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL、BBS 等形式）。

考试主要采用闭卷方式，考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要概念的记忆、掌握程度，对有关理论的理解、掌握及综合运用能力。

总评成绩：平时作业占 30%、课堂讨论和出勤占 20%、闭卷考试占 50%。

#### 六、参考教材和阅读书目

教材：《新公共法语》中级（部分）+ 走遍法国 1 册上（部分）

参考教材：

《新公共教学参考书》，外教社，总主编：吴贤良，2009.7 版

课外学习书目：

《法语现代语法》，上海译文出版社，毛意忠编著，2002 年 9 月第一版

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是在大学法语（二）的基础上再作进一步深化和细化，要求学生掌握 1500 个常用词，并建立基本的语法架构，对法语的语言结构有一定的认识，具备一定的听说能力，为将来继续学习法语迈出坚实的一步。

## 八、说明：

**习题作业：**课后作业由四部分组成：语音训练、课文背诵、课后习题、单词记诵。每堂课结束后按教学计划布置相关练习，下次课时检查并进行解析。定期进行单词和课文记诵情况抽查，考核情况记入期末总成绩。

**考核方式：**笔试。内容包括词汇、语法、阅读理解、法汉翻译及问答。总成绩中平时成绩与期末考试成绩的比例为 5:5。学生的出勤情况、平时作业纳入平时成绩。

主撰人：黄冠乔

审核人：李春硕

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 11 日

# 《英语听力（一）》（日语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语听力（一）(English Listening (1))

课程编号：7405076

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 4 学期

授课对象：日语专业大二本科生

课程负责人：邹磊磊

## 一、课程性质与目的

《英语听力（一）》是为日语专业二年级学生开设的学科教育课程。本课程的目的旨在提高学生对英语语言的理解能力，包括理解大意、辨别关键细节、领会说话人的态度、感情和真实意图等。同时，通过对所听材料的分析、概括和总结，帮助他们加深对英语国家政治、经济、社会、文化等方面的认识和了解。

## 二、课程简介

本课程通过系统的、循序渐进的听力训练，帮助学生提高对语言真实度较高的各类视听材料的理解能力。《英语听力（一）》重点训练为听电话、天气预报、时间、日期、方位及信息指示、复述、对话等基础语言技能。

## 三、教学内容

本课程教学在教材的基础上加入时效性较强的音频、视频和其他补充资料。

1. Can I Take a Message? (I)
2. Can I Take a Message? (II)
3. Clear or Cloudy?
4. Can Time Move Backward?
5. Flying In and Out
6. By Bus or by Train?
7. This Way or That Way?
8. Cash or Cheque?
9. Toward Better Health
10. Are You Fit and Healthy?
11. The Interviewer's Eye
12. Review

## 四、教学基本要求

有一定语音辨别能力，能听懂英语国家人士关于日常生活的电话留言，能较好地辨别数字、时间、方位等指示信息，能听懂较简单的情景对话，掌握中心大意，理解主要内容，并能辨别说话人的态度和语气。能就所听到的语段进行问答，正确表达思想，无重大语法错误。

## 五、教学方法

在课堂教学过程中，遵循以学生为主体、以教师为主导的教学原则，充分发挥学生的主体作用，引导学生积极参与各类视听活动和课堂讨论。注重技能训练和知识传授相结合，在训练学生语言技能的同时，注意培养学生的英语专业知识和相关专业基础知识，扩大知识面，增



强对文化差异的敏感性。

在教学中开展以任务为中心的、形式多样的教学活动。在加强基础训练的同时，采用启发式、讨论式、发现式和研究式的教学方法，充分调动学生学习的积极性，激发学生的学习动力，最大限度地让学生参与学习的全过程。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

张民伦主编，《英语听力教程 I》，高等教育出版社，2006 年。

阅读书目：

1. 何其莘主编，《英语初级听力》，外语教学与研究出版社，2002 年。
2. 金莉，《现代大学英语 听力 1》，外语教学与研究出版社，2004。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

《英语听力（一）》是通过系统的听力训练，提高学生的听力理解能力和实际运用语言的能力，为更高阶段的课程教学和学生英语交际能力的培养打下良好的基础。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 6 日

# 《英语听力（二）》（日语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语听力（二）(English Listening (2))

课程编号：7405077

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 2 学期

授课对象：日语专业大三本科生

课程负责人：

## 一、课程性质与目的

《英语听力（二）》是为日语专业一年级学生开设的学科教育课程。本课程的目的旨在提高学生对英语语言的理解能力，包括理解大意、辨别关键细节、领会说话人的态度、感情和真实意图等。同时，通过对所听材料的分析、概括和总结，帮助他们加深对英语国家政治、经济、社会、文化等方面的认识和了解。

## 二、课程简介

本课程通过系统的、循序渐进的听力训练，帮助学生提高对语言真实度较高的各类视听材料的理解能力。《英语听力（二）》学习内容包括：教材内容、英语国家人士所作的难度不超过所学语言知识的讲座、VOA 慢速新闻广播和文化节目等。

## 三、教学内容

本课程教学在教材的基础上加入时效性较强的音频、视频和其他补充资料。

- 1 Under the Same Roof
- 2 Smacking or Reasoning?
- 3 A Sweet Sweet Home
- 4 Going to School (I)
- 5 Going to School (II)
- 6 Earning and Spending Money Wisely
- 7 Choice Versus Chance
- 8 Eating the Right Things
- 9 About Yourself
- 10 Safety First
- 11 Sportsmanship and Championship
- 12 Review

## 四、教学基本要求

《英语听力（二）》教学要求：听懂英语国家人士所作的难度不超过所学语言知识的讲座，抓住主要内容掌握中心大意，理解主要内容，并能辨别说话人的态度和语气。听懂 VOA 慢速新闻广播和文化节目，抓住主要内容。

## 五、教学方法

在课堂教学过程中，遵循以学生为主体、以教师为主导的教学原则，充分发挥学生的主体作用，引导学生积极参与各类视听活动和课堂讨论。注重技能训练和知识传授相结合，在训练学生语言技能的同时，注意培养学生的英语专业知识和相关专业基础知识，扩大知识面，增强对文化差异的敏感性。

在教学中开展以任务为中心的、形式多样的教学活动。在加强基础训练的同时，采用启发式、讨论式、发现式和研究式的教学方法，充分调动学生学习的积极性，激发学生的学习动力，最大限度地让学生参与学习的全过程。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：张民伦主编，《英语听力教程 2》，高等教育出版社，2006 年。

阅读书目：何其莘主编，《英语初级听力》，外语教学与研究出版社，2002 年。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

《英语听力（二）》通过系统的听力训练，提高学生的听力理解能力和实际运用语言的能力，为更高阶段的课程教学和学生英语交际能力的培养打下良好的基础。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 6 日

# 《英语口语（一）》（日语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语口语（一）(English Speaking (1))

课程编号：7405133

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 5 学期

授课对象：日语专业大三本科生

## 一、课程性质与目的

《英语口语（一）》是一门为日语专业三年级学生开设的课程。本课程主要目的是为了使学生在教师的指导和帮助下通过不断练习提高自己的英语口语水

平。主要包括引导学生进行口语表达能力练习，如简单的交谈和讨论，复述等，并帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《英语口语（一）》结合英语听力和英语口语的特点，在听力理解方面通过多种形式的训练，帮助学生克服听力障碍，听懂教师的课堂用语以及对课文内容所作的解释；听懂他人以较慢的语速谈论日常生活；听懂基本没有生词、题材熟悉、难度略低于高三所学课文的语段，理解正确率达到70%。在英语口语方面，对学生进行英语口语技能训练，使学生掌握英语语音、语调，能熟练地就课文内容进行问答，并进行简单的讨论；经过准备，能简单而连贯地复述听过的或读过的语段；能就日常生活的话题进行初步的交际；能清楚而连贯地讲述学生熟悉的题材和课文内容，长度不少于八句。

## 三、教学内容

《英语口语（一）》的课程内容主要包括复述、英语剧演出等。教学要求包括：  
1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；  
2) 通过复述、背诵、表演、讨论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

Unit 1

How to Greet People

How to Make Introductions

Unit 2

How to Start a Conversation

How to Ask for Information

Unit 3

How to Ask Directions

How to Give Directions

Unit 4

How to Make an Appointment

How to Ask for Permission

Unit 5

How to Talk about Likes and Dislikes

How to Show Agreement and Disagreement

Unit 6

How to Ask for Help

How to Offer Help

Unit 7

How to Make Suggestions

How to Give Advice

Unit 8

How to Complain  
How to Persuade  
Unit 9  
Oral Practice  
Unit 10  
How to Apologize  
How to Forgive  
Unit 11  
How to Give Instructions  
How to Talk about Similarities and Differences  
Unit 12  
How to Talk about Past Events  
How to Ask for a Description  
Unit 13  
How to Describe Things  
How to Describe Places  
Unit 14  
How to Talk about the Future  
How to Talk about Possibilities  
Unit 15  
How to Describe People  
How to Make Clarifications  
Unit 16  
How to Ask Personal Questions  
How to Talk about Personal Interests  
Unit 17  
How to Express Your Opinions  
How to Make Farewells  
Unit 18  
Oral Practice  
Appendix Pronunciation and Intonation Practice

#### 四、教学基本要求

- (1) 掌握英语语音、语调；
- (2) 能熟练地就课文内容进行问答，并进行简单的讨论；
- (3) 能简单而连贯地复述听过的或读过的语段；
- (4) 能就日常生活的话题进行初步的交际。

#### 五、教学方法

- (1) 课堂口语练习；
- (2) 课后练习巩固，听力练习和口语练习相结合

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：新世纪高等院校英语专业本科生系列教材 口语教程（一）作者：王守仁，何宁，俞希编 出版社：上海外语教育出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

# 《英语口语（二）》（日语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语口语（二）(English Speaking (2))

课程编号：7405134

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第6学期

授课对象：日语专业大三本科生

## 一、课程性质与目的

《英语口语（二）》是一门为日语专业三年级学生开设的课程。本课程主要包括介绍听说技巧，引导学生进行口语表达能力练习，如问答、复述和日常生活话题交谈等，并帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《英语口语（二）》对学生进行英语口语技能训练，使学生能就所听到的语段进行问答和复述；能就日常生活话题进行交谈；做到正确表达思想，语音、语调自然，无重大语法错

误，语言基本得体。

### 三、教学内容

《英语口语（二）》的课程内容主要包括利用课文内容和听力材料进行口语练习。口语练习包括问答、复述、谈论和英语剧演出等。教学要求包括：1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2) 通过复述、背诵、表演、讨论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

Unit 1

Meeting New Friends

Unit 2

Schedules and Appointments

Unit 3

Interview

Unit 4

Seeing a Doctor

Unit 5

Meals and Restaurants

Unit 6

Shopping

Unit 7

Housing

Unit 8

Telephone

Unit 9

Oral Practice

Unit 10

Sports

Unit 11

Personal Relationships

Unit 12

Gift-giving

Unit 13

Family

Unit 14

Entertainment

Unit 15

Fashion

Unit 16

Independence

Unit 17

Holidays

Unit 18

Oral Practice

Pair Work for Student A

Pair Work for Student B

#### 四、教学基本要求

- (1) 能就所听到的语段进行问答和复述;
- (2) 能就日常生活话题进行交谈;做到正确表达思想,语音、语调自然,无重大语法错误,语言基本得体。

#### 五、教学方法

- (1) 课堂口语练习;
- (2) 课后练习巩固,听力练习和口语练习相结合。

#### 六、参考教材和阅读书目

**参考教材:** 新世纪高等院校英语专业本科生系列教材 口语教程(二) 作者: 王守仁等编 出版社: 上海外语教育出版社

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力,为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

撰人 : 邹磊磊

审核人 : 邹磊磊

分管教学院长: 周永模

2011年10月12日



# 《大学基础英语 1》（二外）教学大纲

课程名称（中文/英文）： 大学基础英语 1（College English I）

课程编号： 7405146

学 分： 4 学分

学 时： 总学时 64 讲授学时 60 讨论学时 4

开设学期： 第 1 学期

授课对象： 日、朝专业本科生

课程负责人： 李春硕

教学团队： 大学英语教学部

## 一、课程性质与目的

大学基础英语教学是高等教育的一个有机组成部分，大学基础英语课程是日语好朝语专业大学生的必修的基础课程。大学基础英语教学是以外语教学理论为指导，以英语语言知识与应用技能，跨文化交际和学习策略为主要内容，并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系。大学基础英语 1 处在这一教学体系中的基础阶段，是不可或缺的组成部分。

本课程教学目的是，培养学生具有较强的阅读能力和一定的听、说、译能力，使学生能用英语进行日常交流。教学任务是帮助学生顺利实现从高中到大学学习方式的转变，尤其是帮助学生掌握良好的、以自主学习为主的语言学习方法，培养学生对语言文化的学习兴趣，树立学生良好的学习习惯，从而为学生将来的英语学习打下扎实的语言基础，提高学生的外语语言和文化修养，以适应社会发展和国际交流的需要。

## 二、课程简介（200 字左右）

本课程主要讲授新世纪大学英语系列教材《综合教程 1》，辅以新视野大学英语《听说教程 1》、《泛读教程 1》、《快速阅读教程 1》以及《视听说教程 1》，通过充分利用现代信息技术，采用立体的多媒体教学和传统的面授教学相结合的方式，实践以学生为中心的教学理念，体现英语教学的实用性，知识性和趣味性相结合的原则，使学生了解英语国家的文化，进一步丰富英语知识和提高英语应用技能，掌握跨文化交际的技巧，形成符合自己学习风格的学习策略，朝着个性化和自主学习的方向发展，为保证大学英语学习四年不断线打下坚实的基础。

本课程不仅向学生提供接触与练习使用英语的机会，而且起到引导，指导，检查，督促学生课外自主学习的作用。其中对学生的跨文化和学习策略的培训是采用分散训练的方法，

即和平时的语言教学活动有机结合在一起的。

### 三、教学内容

#### Unit 1 Learning a language (8 学时)

Contents: Text A A Language Teacher's Personal Opinion

Objectives:

1. Grasp the main idea;
2. Learn to memorize words in association;
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Learning to Read

#### Unit 2 Growing Up (8 学时)

Contents: Text A The Doctor's Son

Objectives:

1. Understand the main idea;
2. Appreciate the difference between formal speech and informal speech.
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B The Needs of Teenagers

#### Unit 3 Knowing Yourself (8 学时)

Contents: Text A Personality Development

Objectives:

1. Grasp the main idea and the structure of the text;

2. Learn to use library resources and other resources for information;
3. Master the key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Test Your Personality

#### **Unit 4 Care of the Elderly (8 学时)**

Contents: Text A A Doll for Great-Grandmother

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text.
2. Appreciate the various techniques employed by the writer
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Care of the Elderly: A Family Matter

#### **Unit 5 Parents and Children (8 学时)**

Contents: Text A A Time for Memories

Objectives:

1. Understand the main idea and the structure of the text;
2. Appreciate the narrative skills demonstrated in the text
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Cellular Love

## Unit Six Christmas Spirit (8 学时)

Contents: Text A A Sailor's Christmas Gift

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text.
2. Appreciate the various techniques employed by the writer (comparison and contrast, topic sentences followed by detail sentences, use of transitional devices, etc.)
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Our Family

## Unit 7 Relationships and Communication (8 学时)

Contents: Text A How Well Can We Listen

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text;
2. Appreciate the style differences between narrative writing and expository writing;
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B What Can We Do to Improve Human Relationships

## Unit8 College Life (8 学时)

Contents: Text A Secrets of Straight-A Students

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text;
2. Appreciate the writing strategies employed by the author;
3. Master key language points and grammatical structures in the text;

4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B College Pressures

#### 四、教学基本要求

教师在教授本课程时，应参照教育部最新公布的《大学英语课程教学要求》（教高厅〔2007〕3号），以及注重对学生的需求分析（即是对学生客观信息和主观信息的收集和整理），实施以“学生为中心”的教学理念，鼓励学生立足于《大学英语课程教学要求》中的一般要求，使那些英语起点较高、学有余力得学生能够向较高要求或更高要求看齐。基于语言学习的特点，在课堂教学中应避免“填鸭式”的传统的教学方法。除了必要的语言知识点讲授，还需要形式生动，内容丰富的课堂活动激发学生参与课堂的教与学，同时引导学生形成有效的学习策略并开发学生自主学习的潜能。在课堂活动前，教师应精心设计；在课堂活动时，教师主要扮演课堂管理者的角色，确保学生认真地开展该活动；在课堂活动后，教室应有必要的反馈。在课后，应布置适量的作业，包括阅读、听力、写作等，或书面上交或口头形式检查，旨在加深学生对所学知识的理解、运用，并且在课后加大语言的输入与输出。学生在学的过程中，积极转变学习观念，从“要我学”变成“我要学”。

本课程多媒体自主学习内容的量应不少于理论教学时数的20%，主要安排在听说和各单元有关知识点内容上，自主学习不占上课学时，但教师必须检查和辅导。

在每个单元结束之后，要布置一定量的书面作业：如每两周一篇作文和翻译练习（可交替进行），

定期检查学生撰写的读书报告，旨在加大学生的课外阅读量，拓宽学生的知识面。

参照《大学英语课程教学要求》和上海水产大学大学英语教学的实际情况,大学英语一级的教学具体要求如下:

##### 1. 词汇

使学生接触、认识2500左右单词，并能正确诵读、充分领会和恰当使用其中属于《大学英语课程教学要求》中“较低要求”部分的词汇，并具有按构词法识别生词的能力；

##### 2. 语法

巩固和加深基本语法知识，特别是提高运用语法知识加强语篇理解的能力；

##### 3. 阅读能力

要求能顺利阅读语言难度中等的一般性题材的文章，掌握中心大意，把握重要细节；并能进行一定的分析、推理和判断，领会作者的观点和写作意图；能根据不同的文章体裁和题材、阅读目的等，选择使用最有效的阅读方法。速度达每分钟 70 词；快速阅读达到每分钟 100 词。

#### 4. 听力

要求能听懂英语讲课，听懂题材熟悉、句子结构比较简单、基本上没有生词、语速为每分钟 120 词的会话和讲座，抓住中心大意和重要细节，领会说话者观点和态度。

#### 5. 说的能力

要求能得体地进行简单的日常会话，就阅读理解或听力理解后的篇章能作简短回答和复述，经准备后能就熟悉的话题作简短发言，能即席简单发表观点。发音清晰准确，意思表达基本清楚，不违背社交礼仪和文化习俗。

#### 6. 写作能力

要求能在阅读难度与课文相仿的书面材料时做笔记，回答问题和写提纲，能写篇幅短小、内容简单的应用文。表达意思清楚、逻辑顺畅、无重大语法错误。

#### 7. 翻译

要求能翻译题材熟悉的短小英文段落，理解正确，译文忠实原文、准确达意、符合汉语表达习惯，译速每小时 300 英语单词。能将内容熟悉的汉语句子译成英语，译文达意，无重大语言错误，译速每小时 250 汉字。

## 五、教学方法

从纵向看，本课程实行主题式的教学方法，即每一单元设一个主题，在指导学生深入学习课文的基础上，从词、句、语篇等角度进行听、说、读、写、译多反面的语言操练。从横向看，本课程具有“三位一体”模块式教学的特点，即教学兼顾阅读、听说与写译三部分但各部分之间相辅相成。在教学模式上，以计算机、网络、教学软件和课堂综合应用为主的教学模式。在评价系统和考试办法上，采用形成性评估和终结性评估相结合的办法。过程性评估主要考查学生的出勤、作业完成、课堂参与等情况。终结性评估主要为期中、期末卷面考试。考试采用闭卷形式。

学生成绩=平时（出勤、作业、课堂参与）（10%）+多媒体自主学习（10%）+期中考试（20%）+期末考试（60%）如下图：

总评成绩构成	比例	获得途径
期末笔试成绩	60%	参加年级的期末统一考试
网络自主上机学习的成绩	10%	通过配套软件的测验成绩获得

平时成绩	10%	由考勤、作业、课堂等表现等组成
期中成绩	20%	参加统一的期中考试

## 六、参考教材和阅读书目

### 参考教材：

1. 秦秀白主编：新世纪大学英语《综合教程》I 册，上海外语教育出版社，2008 年版
2. 郑树堂总主编：新视野大学英语《听说教程》I 册，上海外语教育出版社，2008 年版
3. 郑树堂总主编：新视野大学英语《泛读教程》I 册，上海外语教育出版社，2008 年版
4. 郑树堂总主编：新视野大学英语《快速阅读》I 册，上海外语教育出版社，2008 年版
5. 郑树堂总主编：新视野大学英语《视听说教程》I 册，上海外语教育出版社，2008 年版

### 阅读书目：

- 《21 世纪英文报》《China Daily》《Shanghai Daily》
- 《英语学习》《英语沙龙》《英语知识》《英语世界》等
- 自编读物（或布置寒假作业）

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是整个大学英语教学体系中的有机组成部分，并且处在整个体系的初级阶段，它在学生打好英语基础的过程中起着关键的作用，同时也为后来的英语学习打下扎实的基础。

主撰人：李春硕

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011 年 9 月 1 日

# 《大学基础英语 2》（二外）教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学基础英语 2 / (College English II)

课程编号：7405171

学 分：4 学分

学 时：总学时 64 ， 讲授学时：60 其他学时：4

开设学期：第 3 学期

授课对象：日、朝专业本科生

课程负责人：李春硕

教学团队：大学英语教学部

## 一、课程性质与目的

大学基础英语教学是高等教育的一个有机组成部分，大学基础英语课程是日语和朝语专业大学生的必修的基础课程。大学基础英语教学是以外语教学理论为指导，以英语语言知识与应用技能，跨文化交际和学习策略为主要内容，并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系。大学基础英语 2 处在这一教学体系中的基础阶段，是大学英语教学不可或缺的组成部分。

大学基础英语 2 的教学目标在大学基础英语 1 的教学基础上，培养学生的英语综合应用能力，特别是听说能力，使他们能顺利进入大学基础英语 3 级的学习，为在今后学习，工作和社会交往中能用英语有效地进行交际打下良好的基础，同时增强其自主学习能力，提高综合文化素质，以适应我国社会发展和国际交流的需要。

## 二、课程简介

本课程主要讲授新世纪大学英语系列教材《综合教程 2》，辅以新视野大学英语《听说教程 2》、《泛读教程 2》、《快速阅读教程 2》以及《视听说教程 2》，以及写作和翻译技巧。在教学模式的选择上，充分利用现代信息技术，采用现代化的多媒体教学手段，特别是互联网技术，实践以学生为中心的教学理念，并合理继承传统教学模式的优秀部分，体现英语教学的实用性、知识性和趣味性相结合的原则。大学英语不仅是语言基础课程，兼有工具性和



人文性，因此，在进行英语教学过程中充分考虑对学生文化素质的培养和国际文化知识的传授，让学生掌握跨文化交际的技巧。教学模式和教学理念要促进学生个性化学习方法的形成和学生自主学习能力的发展。

本课程在对学生学习评估手段上采用形成性评估和终结性评估两种方式。

### 三、教学内容

#### Unit 1 Living in Harmony

##### 1. Objectives

Students will be able to:

- 1) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 2) Appreciate the difference between comparison and contrast, as well as different ways to compare and contrast;
- 3) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 4) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

##### 2. Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

##### 3. Text A “I Forgive You”

###### 1) Background knowledge

The Bible

Mahatma Gandhi

###### 2) Text analysis

###### 3) Language study

##### 4. Home reading tasks: Text B, Unit 1 (Reading course)

5. Listening and Speaking Course: Unit 1-2

6. Translation

## **Unit 2 The Value of Life**

### 1. Objectives

Students will be able to:

- 1) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 2) Appreciate the various techniques employed by the writer (comparison and contrast, topic sentences followed by detail sentences, use of transitional devices, etc.)
- 3) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 4) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

### 2. Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

### 3. Text A Three Days to See

- 1) Background knowledge

Helen Keller

- 2) Text analysis
- 3) Language study

4. Home reading tasks: Text B, Unit 2 (Reading course)

5. Listening and Speaking Course : Unit 2-3

6. Writing: Comparison and contrast

## **Unit 3 The Road to Success**

### 1. Objectives

Students will be able to:

- 1) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 2) Appreciate the importance of examples in exposition;
- 3) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 4) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

## 2. Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

## 3. Text A The Shadowland of Dreams

### 1) Background knowledge

Roots

Civil rights

Greenwich Village

### 2) Text analysis

### 3) Language study

## 4. Home reading tasks: Text B, Unit 3 (Reading course)

## 5. Listening and Speaking : Unit 3-4

## 6. Writing: Learning to use examples in essay writing

## Unit 4 Optimism and Positive Thinking

### 1. Objectives

Students will be able to:

- 1) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 2) Appreciate the style differences between narrative writing and expository writing;
- 3) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 4) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of

the text.

2. Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

3. Text A Choose Optimism

1) Background knowledge

America's space program

Rich DeVos

2) Text analysis

3) Language study

4. Home Reading tasks: Text B, Unit 4 (Reading course)

5. Listening and Speaking Course : Unit 4-5

6. Writing: How to write an expository essay

**Unit 5 Moral Values**

1.Objectives

Students will be able to:

- 1) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 2) Learn the way to write a cause-and-effect analysis;
- 3) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 4) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

2. Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

3. Text A Why Character Counts

1) Background knowledge

World War I

Thomas Jefferson

2) Text analysis

3) Language study

4. Home Reading tasks: Text B, Unit 5 (Reading course)

5. Listening and Speaking: Unit 5-6

6. Writing: How to use cause and effect in essay writing

**Unit 6 Being Creative**

1.Objectives

Students will be able to:

- 1) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 2) learn some techniques in expository writing (definition, quotes, a mixture of facts and opinions, etc.) ;
- 3) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 4) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

2. Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

3. Text A Learning, The Creative Personality

1) Background knowledge

IQ

Howard Gardner

2) Text analysis

3) Language study

4. Home Reading tasks: Text B, Unit 6 (Reading course)

5. Listening and Speaking Course: Unit 6-7

6. Translation

### **Unit 7 Learning to Work Together**

#### 1. Objectives

Students will be able to:

- 1) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 2) Improve their abilities of critical thinking through some discussions on topics mentioned in the text;
- 3) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 4) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

#### 5) Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

#### 3. Text A What Does Teamwork Really Mean?

##### 1) Background knowledge

Henry Ford

Michael Jordan

##### 2) Text analysis

##### 3) Language study

4. Post-reading tasks: Text B, Unit 7 (Reading course)

5. Listening and Speaking: Unit 8-9

6. Writing: My view of a team player

### **Unit 8 Adversity**

## 1.Objectives

Students will be able to:

- 1) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 2) realize the importance of examples in illustrating one's points;
- 3) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 4) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

## 2 Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

## 3. Text A Did You Have a Tough Childhood

- 1) Background knowledge

The Great Depression

Greenhouse effect

- 2) Text analysis

- 3) Language study

4. Home Reading tasks: Text B, Unit 8 (Reading course)

5. Listening and Speaking : Unit 9-10

6. Writing: How to write a persuasive essay with examples

## 四、 教学基本要求

在教学过程中，教师应参照教育部最新公布的《大学英语教学大纲》和《大学英语课程教学要求》，确定本级的教学内容、教学原则，教学方法。本级是大学英语基础阶段教学的一个环节，教学中要注重对学生的需求分析（即是对学生客观信息和主观信息的收集和整理），实施以“学生为中心”的教学理念，并尽可能采用现代化信息技术。通过学习，学生应能达到以下要求：掌握新词 750， 累计达到 3050。 具体表现为：

听：能听懂语速为 110wpm 的短会话、故事、长会话、新闻报道等；

说：能就一主题或图片或课文内容展开连续 3 分钟左右的陈述或复述；

读：阅读速度达到 65wpm，准确率为 75%，完成总阅读量 5.5 万；

写：能在 30 分钟内写出 120 字左右的短文，内容完整，语法正确，条理清晰、句子连贯；

译：翻译一定难度的英语文章段落，速度为 250wph；翻译题材熟悉的汉语文章，速度为 200wph

## 五、教学方法

课堂教学在扩大学生语言知识的同时，加强和提高学生的语言应用能力，还要帮助学生养成良好的学习习惯，培养自主学习能力。本课程实行主题式的教学方法，即每一单元设一个主题，在指导学生深入学习课文的基础上，从词、句、语篇等角度进行听、说、读、写、译多反面的语言操练。同时，本课程具有“三位一体”模块式教学的特点，即教学兼顾阅读、听说与写译三部分但各部分之间相辅相成。在教学模式上，将现行的教师讲、学生听的被动模式，转变为以计算机、网络、教学软件和课堂综合应用为主的教学模式。在评价系统和考试办法上，将原来以评价语法、阅读理解为主转变为加强以听说、写译等实用性技能为主，并采用形成性评估和终结性评估相结合的办法。过程性评估主要考查学生的出勤、作业完成、课堂参与等情况。终结性评估主要为期中、期末卷面考试。考试采用闭卷形式。

学生成绩=平时(出勤、作业、课堂参与)(10%)+多媒体自主学习(10%)+期中考试(20%)+期末考试(60%)如下图：

总评成绩构成	比例	获得途径
期末笔试成绩	60%	参加年级的期末统一考试
网络自主上机学习的成绩	10%	通过配套软件的测验成绩获得
平时成绩	10%	由考勤、作业、课堂等表现等组成
期中成绩	20%	参加统一的期中考试

## 六、参考教材和阅读书目

### 参考教材：

1. 秦秀白主编：新世纪大学英语《综合教程》II 册，上海外语教育出版社，2008 年版
2. 郑树堂总主编：新视野大学英语《听说教程》II 册，上海外语教育出版社，2008



年版

3. 郑树堂总主编：新视野大学英语《泛读教程》II 册，上海外语教育出版社，2008 年版

4. 郑树堂总主编：新视野大学英语《快速阅读》II 册，上海外语教育出版社，2008 年版

5. 郑树堂总主编：新视野大学英语《视听说教程》II 册，上海外语教育出版社，2008 年版

#### 阅读书目：

- 《21 世纪英文报》《China Daily》《Shanghai Daily》
- 《英语学习》《英语沙龙》《英语知识》《英语世界》等
- 自编读物（或布置寒假作业）

## 七、本课程和其它课程的联系与分工

本课程是整个大学英语教学体系中的有机组成部分，处在整个教学体系的基础阶段，应起到承上启下的作用，即延续大学英语一级的教学成果，向大学英语教学的总体目标迈进，同时为学生今后高年级的专业英语学习打下扎实的基础。

主撰人：李春硕

审核人：冯延群

分管教学院长：周英模

2011 年 9 月 1 日

## 《大学基础英语 3》（二外）教学大纲

课程名称（中文/英文）： 大学基础英语 3（College English III）

课程编号：7405172

学 分：4 学分

学 时：总学时 64 讲授学时 60 讨论学时 4

开设学期： 第 3 学期

授课对象：日、朝专业本科生

课程负责人：李春硕

教学团队：大学英语教学部

## 一、课程性质与目的

大学基础英语教学是高等教育的一个有机组成部分，大学基础英语课程是日语和朝语专业大学生的必修的基础课程。大学基础英语教学是以外语教学理论为指导，以英语语言知识与应用技能，跨文化交际和学习策略为主要内容，并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系。大学英语四级处在这一教学体系中的高级阶段，是不可或缺的组成部分。

大学基础英语 3 的教学目标在大学基础英语级 2 的教学基础上，使学生的英语综合应用能力起码达到最新《大学英语课程教学要求》中的一般要求，特别是听说能力，同时增强其自主学习能力，帮助他们掌握学习策略，为他们能顺利通过全国大学英语四级考试打下坚实的基础，并且在今后学习，工作和社会交往中能用英语有效地进行交际，以适应我国社会发展和国际交流的需要。

## 二、课程简介（200 字左右）

本课程主要讲授新世纪大学英语系列教材《综合教程 3》，辅以新视野大学英语《听说教程 3》、《泛读教程 3》、《快速阅读教程 3》以及《视听说教程 3》，通过充分利用现代信息技术，采用立体的多媒体教学和传统的面授教学相结合的方式，实践以学生为中心的教学理念，体现英语教学的实用性，知识性和趣味性相结合的原则，使学生了解英语国家的文化，进一步丰富英语知识和提高英语应用技能，掌握跨文化交际的技巧，形成符合自己学习风格的学习策略，朝着个性化和自主学习的发展方向发展，为保证大学英语学习四年不断线打下坚实的基础。

本课程不仅向学生提供接触与练习使用英语的机会，而且起到引导，指导，检查，督促学生课外自主学习的作用。其中对学生的跨文化和学习策略的培训是采用分散训练的方法，即和平时的语言教学活动有机结合在一起的。

## 三、教学内容

### Unit 1 Friendship（8 学时）

Contents: Text A What is Friendship?

Objectives:

1. Grasp the main idea;
2. Appreciate the various techniques employed by the writer (comparison and contrast, topic sentences followed by detail sentences, use of transitional devices, etc.)
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities

related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B After Twenty Years

## Unit 2 Love (8 学时)

Contents: Text A How Deep is Your Love?

Objectives:

1. Understand the main idea;
2. Learn to use library resources and other resources for information;
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Holding Hands

## Unit 3 Happiness (8 学时)

Contents: Text A The Pursuit of Happiness for the Common Good

Objectives:

1. Grasp the main idea and the structure of the text;
2. Learn to use cause and effect patterns in writing;
3. Master the key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Material Things and Happiness

## Unit 4 Health (8 学时)

Contents: Text A How to Grow Old

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text.
2. Appreciate the difference between formal speech and informal speech.
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B A Whisper of AIDS

### Unit 5 Education (8 学时)

Contents: Text A Education in Cyberspace

Objectives:

1. Understand the main idea and the structure of the text;
2. Learn to memorize words in association;
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B The Four Pillars of Education in the 21<sup>st</sup> Century

### Unit Six Intercultural Communication (8 学时)

Contents: Text A Culture Shock

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text.
2. Appreciate how the repeated use of clues helps weave a piece of narration together.
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
-----------	-----------	-----------

Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking
---------	-------------------------	------------------------

Home reading: Text B Rich Met My Mother

### Unit 7 The Olympic Spirit (8 学时)

Contents: Text A What Makes Olympic Champions

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text;
2. Appreciate the characteristics of journalistic writing (further reference to extensive reading part);
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Tokens of the Olympic Ideal

### Unit8 Man and Society (8 学时)

Contents: Text A Competition and Cooperation

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text;
2. Appreciate the writing strategies employed by the author;
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Standards of Conduct

## 四、教学基本要求

教师在教授本课程时，应参照教育部最新公布的《大学英语课程教学要求》（教高厅（2007）3 号），以及注重对学生的需求分析（即是对学生客观信息和主观信息的收集和整

理), 实施以“学生为中心”的教学理念, 鼓励学生立足于《大学英语课程教学要求》中的一般要求, 使那些英语起点较高、学有余力得学生能够向较高要求或更高要求看齐。基于语言学习的特点, 在课堂教学中应避免“填鸭式”的传统的教学方法。除了必要的语言知识点讲授, 还需要形式生动, 内容丰富的课堂活动激发学生参与课堂的教与学, 同时引导学生形成有效的学习策略并开发学生自主学习的潜能。在课堂活动前, 教师应精心设计; 在课堂活动时, 教师主要扮演课堂管理者的角色, 确保学生认真地开展该活动; 在课堂活动后, 教室应有必要的反馈。在课后, 应布置适量的作业, 包括阅读、听力、写作等, 或书面上交或口头形式检查, 旨在加深学生对所学知识的理解、运用, 并且在课后加大语言的输入与输出。学生在学的过程中, 积极转变学习观念, 从“要我学”变成“我要学”。

本课程多媒体自主学习内容的量应不少于理论教学时数的 20%, 主要安排在听说和各单元有关知识点内容上, 自主学习不占上课学时, 但教师必须检查和辅导。

在每个单元结束之后, 要布置一定量的书面作业: 如每两周一篇作文和翻译练习(可交替进行),

定期检查学生撰写的读书报告, 旨在加大学生的课外阅读量, 拓宽学生的知识面。

学分: 4, 周课时: 4

选修要求: 通过大学英语二级。

学习目标: 掌握新词 750, 累计达到 3800。 具体为:

听: 能听懂语速为 120wpm 的短会话、故事、长会话、新闻报道等;

说: 能就一主题或图片或课文内容展开连续 3 分钟左右的陈述或复述, 语言完整, 表达清晰;

读: 阅读速度达到 70wpm, 准确率为 75%, 完成总阅读量 3.5 万;

写: 能在 30 分钟内写出 120 字左右的各种题材的短文和应用文, 内容完整, 语法正确, 条理清晰、表达地道;

译: 翻译一定难度的英语文章段落, 速度为 250wph; 翻译题材熟悉的汉语文章, 速度为 200wph

## 五、教学方法

本课程实行模块式教学和主题式教学, 即将整个课程分成写译、阅读和视听说三个模块, 并辅以多媒体自主学习; 每个模块有八个单元, 每一单元设一个主题, 在指导学生深入学习课文的基础上, 从词、句、语篇等角度进行听、说、读、写、译多多方面的语言操练。在教学模式上, 以计算机、网络、教学软件和课堂综合应用为主的教学模式。

本课程所采用的教学媒体主要有: 文字教材(包括主教材和学习指导书)、音像教材(磁

带、光盘)、课件(包括主讲老师对全书的系统讲授,还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片)、多媒体自主学习机以及网上辅导。

在评价系统和考试办法上,采用形成性评估和终结性评估相结合的办法。过程性评估主要考查学生的出勤、作业完成、课堂参与等情况。终结性评估主要为期中、期末卷面考试。考试采用试卷形式,考试为闭卷考试。

学生成绩=平时(出勤、作业、期中、课堂参与)(15%)+多媒体自主学习(10%)+期中考试(15%)+期末考试(60%)如下图:

总评成绩构成	比例	获得途径
期末笔试成绩	60%	参加年级的期末统一考试
网络自主上机学习的成绩	10%	通过配套软件的测验成绩获得
平时成绩	15%	由考勤、作业、课堂表现等组成,各项分别占5%。
期中成绩	15%	参加统一的期中考试

## 六、参考教材和阅读书目

### 参考教材:

1. 秦秀白主编:新世纪大学英语《综合教程》III册,上海外语教育出版社,2008年版
2. 郑树堂总主编:新视野大学英语《听说教程》III册,上海外语教育出版社,2008年版
3. 郑树堂总主编:新视野大学英语《泛读教程》III册,上海外语教育出版社,2008年版
4. 郑树堂总主编:新视野大学英语《快速阅读》III册,上海外语教育出版社,2008年版
5. 郑树堂总主编:新视野大学英语《视听说教程》III册,上海外语教育出版社,2008年版

### 阅读书目:

- 《21世纪英文报》《China Daily》《Shanghai Daily》
- 《英语学习》《英语沙龙》《英语知识》《英语世界》等
- 自编读物(或布置寒假作业)

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是整个大学英语教学体系中的有机组成部分，并且处在整个体系的高级阶段，应起到承上启下的作用，即延续大学基础英语二级的教学成果，向大学基础英语四级教学目标迈进，同时为学生今后的自主学习打下扎实的基础。

主撰人：李红时

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011年9月1日



# 《基础韩语（1）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：基础韩语（1）/ Basic Korean（1）

课程编号：7405301

学 分：8 学分

学 时：总学时：128（讲授学时：128 讨论学时：0）

开设学期：第1学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：学科教育必修课

课程负责人：全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程是为高等学校韩语专业本科生基础阶段开设的学科教育必修课程，是一门培养学生掌握韩语语音语调、书写、基本词汇、句型和语法等基本技能的专业基础课。本课程的目的是，培养学生掌握初级韩语基础知识和运用韩语的基本能力，为学生下一阶段的学习打下坚实基础。

## 二、课程简介

本课程是《基础韩语》学科教育课程的一部分。《基础韩语》教学安排为两年，分四个学期进行。其中，本课程是一年级第一学期的课程安排，重在培养学生韩语的基础能力，传授韩语的语言基础理论，包括介绍韩语的字母及发音方法、词汇、语法等方面的基本学习。教学环节包括课堂讲授、课堂练习、课外作业。课堂讲授以讲练结合为主要方法，教师的讲授与学生的实践并重。语言知识的讲解以精讲多练为原则，以读写为主、听说为辅，结合听写、背诵、问答等多种课堂练习形式。课外作业目的在于训练学生举一反三的语言运用能力，采取布置练习题、利用所学语法造句等形式。

## 三、教学内容

教学紧紧围绕传授学生扎实的语言基础知识和技能为中心的教学目的，系统编排教学内容，由浅入深、循序渐进、逐步扩展，加深学生对韩语基础知识的记忆。通过提供鲜活的、真实的文章材料，引导学生正确的理解文章，以对话形式的课文题材，如星期、做料理、邮局、问路、医院就诊、图书馆借阅、报纸等日常交际内容，让学生在掌握韩语语音、语调基础上，活用词汇、句型和语法，并在语言习得的过程中培养学生扎实的语言基础知识和跨



精讲多练，巩固所学知识。适当的进行多媒体教学，有效的消化所学的知识，以便打下牢固的语言基础。

考核方式为笔试，闭卷。成绩评定为平时成绩占 50%，期末成绩占 50%。

## 六、参考教材和阅读书目

- 1.全龙华，初级韩语（上）[M],延吉，延边大学出版社，2008
- 2.北京大学/复旦大学等 25 所大学标准韩国语教材编写组编写，标准韩国语（1）[M],北京,北京大学出版社,2008
- 3.延世大学韩国语学堂,韩国语教程(1),[M],北京,世界图书出版公司,2007
- 4.白峰子，《韩国语语法词典》，[M],北京，世界图书出版公司，2008
- 5.段育文，《韩语发音全解》，北京，世界图书出版公司
- 6.연세대학교 한국어당,《한국어 발음》,서울,연세대학교출판부

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是为零起点的韩语专业学生在第一学期开设，本课程在教学内容及教学环节等方面为初级韩语会话、初级韩语听力等课程提供综合基础知识和基本运用能力。，修读完本课程后学生可修读《基础韩语（2）》、《初级韩语会话》、《初级韩语听力》等课程。

主撰人：韩兆元

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年 9月 30日

# 《基础韩语（2）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：基础韩语（2）/ Basic Korean（2）

课程编号：7405302

学 分：8 学分

学 时：总学时：128（讲授学时：128 讨论学时：0）

开设学期：第2学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：学科教育必修课程

课程负责人：全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程是为高等学校韩语专业本科生基础阶段开设的学科教育必修课程, 是一门培养学生初级韩语听、说、读、写、译等综合技能的专业基础课。本课程的目的是, 培养学生掌握初级韩语基础知识, 训练听说读写译的基本技能, 培养基础阶段实际运用语言的能力, 为学生中级阶段学习打下坚实基础。

## 二、课程简介

本课程是《基础韩语》学科教育课程的一部分。《基础韩语》教学安排为两年, 分四个学期进行。其中, 本课程是一年级第二学期的课程安排, 通过韩语的语音、语调、词汇、语法、句型等方面的基础知识学习, 重点培养学生运用韩语综合基础知识的能力。教学环节包括课堂讲授、课堂练习、课外作业。课堂讲授以讲练结合为主要方法, 教师的讲授与学生的实践并重。语言知识的讲解以精讲多练为原则, 以读写为主、听说为辅, 结合听写、问答、复述、角色扮演等多种课堂练习形式。课外作业目的在于训练口笔头的复用能力, 采取布置习题、造句、短文写作等方法。

## 三、教学内容

教学紧紧围绕传授学生扎实的语言基础知识和培养听说读写译基本语言技能为中心的教学目的, 系统编排教学内容, 由浅入深、循序渐进、系统复现, 加深和巩固学生对韩语基础知识的掌握和运用能力。通过家人的介绍、交朋友、家信、谈兴趣、打工、网上购物、旅游等生动有趣的语言材料, 使学生学习初级韩语基本词汇、基本语法、基本句型、基本语调、基本表述法, 掌握扎实的专业基础知识的同时, 合理安排韩国的春节文化、国花、名人名言、神话故事、民间故事等, 让学生在语言习得的过程中很好地体验和理解韩国的社会文化知识和基本礼仪礼节, 起到专业学习和社会文化学习的双效作用。

具体内容如下: 以全龙华《初级韩语(下)》为参考教材。

### 1. 우리 가족

2. 환응과 응녀
3. 다양한 설 풍습
4. 방문
5. 젊어지는 샘물
6. 날씨와 생활
7. 부모님께
8. 견우와 직녀
9. 운동과 건강
10. 아르바이트
11. 맹사성의 이야기
12. 숲의 기능
13. 취미
14. 아름다운 싸움
15. 신호등의 색깔
16. 무궁화
17. 단풍구경
18. 비만의 원인
19. 효 이야기
20. 로봇
21. 홈쇼핑

#### 四、教学基本要求

对韩语专业本科学生而言,《基础韩语》是一门非常重要的综合基础课程。它是学习韩语的基础和核心。通过该课程的学习,学生可以掌握韩语基础知识,培养运用语言知识的综合能力。本课程以课堂讲授为主,要求学生课前预习,课后复习,做到基本功扎实,在听说读写等方面全面得到训练和发展。

#### 五、教学方法

本课程是承接初级阶段的韩语学习,为了进入中级阶段韩语学习而打基础的重要学习环节。讲课中注意知识的层层递进,具有连续性,语言点突出,通过典型例句讲解语法点。课堂教授与多媒体教学相结合,在课堂上遵循精讲多练,以学生为主的原则,采取听写、问答、复述、表演等有利于学生学习韩语并能引发学习兴趣的多种课堂活动方式,以便达到教学目的。每课都要布置具体作业,教师认真检查、批改和总结。

本课程的考试方式为闭卷,学期考核成绩如下计算:平时成绩(包括出勤、作业、单元测试、期中考试、课堂表现等)占50%,期末考试成绩占50%。

#### 六、参考教材和阅读书目

全龙华. 初级韩语(下)[M]. 延吉:延边大学出版社出版,2008.

北京大学·复旦大学等25所大学标准韩国语教材编写组编写. 标准韩国语(2)[M]. 北京:北京大学出版社,2008.

延世大学韩国语学堂. 韩国语教程2[M]. 北京:世纪图书出版公司,2007.

任湖彬等. 面向外国人的韩国语语法[M]. 北京:世纪图书出版公司,2008.

李得春. 韩国语语法教程[M]. 上海:上海外国语教育出版社,2009.

许维翰. 实用现代韩国语语法[M]. 北京:外文出版社,2008.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

修本课程之前学生要修读《基础韩语》（1），本课程在教学内容及教学环节等方面为初级韩语会话、初级韩语听力等课程提供综合基础知识和基本运用能力。修读本课程后学生可修读《基础韩语》（3），中级韩语会话、中级韩语听力等课程。

主撰人：李承子

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年9月30日

## 《基础韩语（3）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：基础韩语（3）/ Basic Korean (3)

课程编号：7405303

学 分：4 学分

学 时：总学时：128（讲授学时：112 讨论学时：16）

开设学期：第3学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：学科教育必修课程

课程负责人：全龙华

### 一、课程性质与目的

本课程是为高等学校韩语专业本科生基础阶段开设的学科教育必修课程，是一门培养学生中级韩语听、读、写、译等综合技能的专业基础课。

本课程有别于泛读就是不同于只要求大量阅读了解文章的大意即可的泛读，而是要达到所学的词汇语法等内容都能正确把握的目的，最终在听说读写各方面要达到能力考试3、4级的能力，这就是所谓本课程的性质和目的。

### 二、课程简介

通过本课程的教学，使学生在原有的韩语基础上有质的变化。本课程贯穿于全部的专业课程，即中级会话、初级听力、韩语泛读等。因此在本课程中充分掌握相应阶段的韩语基础知识，训练听、说、读、写的基本技能；培养实际运用语言的能力；丰富学生的社会文化知识并使其了解韩国的有关情况，为四学期及高年级学习打下坚实的基础。

### 三、教学内容

依照教学基本要求，科学合理地编排教学内容，由浅入深、循序渐进、点面结合、逐渐扩大、循环往复、系统复现，以加强学生对所学知识的掌握。通过幸福、药手、晨跑、脸庞等主题的随笔和关于三大营养素、热带夜现象、网络中毒为主题的说明文的学习使学生掌握韩语的基本表述法、惯用句的灵活运用，进一步巩固专业基础知识。再加上韩国传统节日、韩国的姓氏、名胜古迹、特色植物的介绍、民间故事等，使学生把语言和文化因素结合起来，以语言为载体，培养学生的跨文化交际能力和思考能力。

本学期教学的具体内容如下：以全龙华主编的《中级韩语（上）》为主参考教材。

1. 행복의 추구
2. 한가위
3. 스킨아홉 송이의 꽃밭
4. 3대 영양소
5. 그림자 없는 탑
6. 의복의 의미
7. 조상의 슬기 모시
8. 미국인의 숫자 13
9. 약손
10. 열대야 현상
11. 전갈자리
12. 한국의 성씨
13. 조강
14. 얼굴
15. 석굴암의 비밀
16. 면접시험
17. 선생님 전 상서
19. 산수유
20. 책이 가져다 주는 행복

### 四、教学基本要求

《基础韩语》是韩语专业学生的最重要的课程，是专业学习的核心。通过该课程的学习要求学生熟练掌握 1 千五至 2 千个词汇，词组及百多个新语法点（包括助词、连接词尾、惯用形等），当然这种掌握完全是建立在理解的基础之上，并能读懂一般的文章及能写一千字左右的作文及小论文。

### 五、教学方法

本课程是承接初级阶段的韩语学习，进入高级阶段学习的重要环节。课堂教授与多媒体教学相结合，以便学生更好地理解。本课程坚持教师为主导、学生为主体的教学方法，在课堂上遵循精讲多练，采取问答、发表、表演等多种课堂活动，以便达到预期的教学目标。每课都要布置具体作业，并一周平均布置一篇作文，教师认真检查并批改、总结。

本课程的考核方式是闭卷，最终成绩评定是平时成绩占 40%，期末成绩占 60%。

### 六、参考教材和阅读书目

中级韩语(3) 全龙华 主编 延边大学出版社出版  
韩语教程(3) 延世大学韩语学堂 编著 世界图书出版公司出版 2007  
韩语教程 配套练习册 延世大学韩语学堂 编著 世界图书出版公司出版 2007  
中级韩语(上、下) 姜银国 主编 上海交通大学出版社  
面向外国人的韩语语法 任湖彬等 世纪图书出版公司 2008  
白峰子韩语语法词典 白峰子 等 世纪图书出版公司 2008

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

修本课程之前学生要修读《基础韩语》(1、2)《初级韩语会话》(1、2)。本课程在教学内容及教学环节等方面为中级韩语会话(1)、初级韩语听力(1)、韩语泛读、汉字读音等课程提供综合基础知识和运用能力。修读本课程后学生可修读《基础韩语》(4)、《中级韩语会话》(2)、《初级韩语听力》(2)、《韩国概况》等课程。

主撰人：李海英

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年 9月 30日

## 《基础韩语(4)》教学大纲

课程名称(中文/英文): 基础韩语(4) / Basic Korean (4)

课程编号: 7405304

学 分: 8 学分

学 时: 总学时: 128 (讲授学时: 128 讨论学时: 0 )

开设学期: 第4学期

授课对象: 韩语专业学生

课程级别: 学科教育必修课程

课程负责人: 全龙华

### 一、课程性质与目的

本课程是为高等学校朝鲜语专业本科生基础阶段开设的学科教育必修课程,是一门培养学生中级朝鲜语听、说、读、写、译等综合技能的专业基础课。本课程的目的是培养学生掌握朝鲜语综合知识,训练听说读写译的综合技能,培养运用较高语言的能力,为学生的高级阶段学习打下坚实的基础。

### 二、课程简介



本课程是《基础韩语》学科教育课程的最后一部分。《基础韩语》教学安排为两年，分四个学期进行。其中，本课程是二年级第二学期的课程，重点培养学生朝鲜语较高的综合能力，包括朝鲜语的词汇、重要语法、常用句型、写作等方面的综合学习。教学环节包括课堂讲授、课堂练习、课外作业。课堂讲授以讲练结合为主要方法，教师的讲授与学生的实践并重。语言知识贯彻精讲多练的原则，以读写为主、听说为辅，结合问答、翻译等多种课堂练习形式。课外作业目的在于训练笔头的复用能力，采取布置造句、短文写作等方法。

### 三、教学内容

教学紧紧围绕传授学生扎实的语言基础知识和培养听说读写译基本语言技能为中心的教学目的，系统编排教学内容，由浅入深、循序渐进、循环往复、系统复现，加深学生对朝鲜语综合知识的记忆。通过找宝游戏、素食礼赞、书生精神、仁寺洞恋歌、韩国人的微笑等较有名的散文和星星的一生、动物越冬等较难的说明文的学习，使学生掌握文中所出现的词汇、较难语法、句型、翻译等专业知识的同时，充分理解作者所要表达的文章的含义。

具体内容如下：以全龙华《中级韩语（下）》为参考教材。

1. 사랑하는 아들에게
2. 이메일 시대의 예절
3. 별들의 일생
4. 보물찾기
5. 바보 처세술
6. 동물의 겨울나기
7. 채식예찬
8. 맞춤 시대의 신결혼 문화
9. 마음씨와 말씨
10. 선비 정신
11. 명품 예찬
12. 소음과의 전쟁
13. 호칭
14. 인사동 연가
15. 웰빙 바람
16. 수학이 모르는 지혜
17. 드높은 삶을 지향하는 진정한 합격자가 되십시오
18. 이름 이야기
19. 지하철 시대
20. 한국인의 웃음

### 四、教学基本要求

对朝鲜语专业本科生而言，《基础韩语》是一门最主要的课程，其中本课程是《基础韩语》系列的最高阶段。学生通过本课程的学习，掌握 1600 个左右较难词汇，120 个左右常用语法（助词、连接词尾、惯用型），各种语法配套使用的较复杂的句型。同时准确翻译课文内容，能写出 1000 字左右的短文。最终使学生能够达到朝鲜语的较高的听、说、读、写、译能力。

## 五、教学方法

本课程是承接中级阶段的朝鲜语的学习,为进入高级阶段朝鲜语学习而打下基础的重要学习环节。讲课中注意知识的层层递进,具有连续性,语言点突出,讲解清晰准确,通过典型例句解释语言现象。课堂教授与多媒体教学相结合,在课堂上遵循精讲多练,以学生为主的原则,采取讲解、问答、翻译等多种课堂活动的方式,以便达到教学目的。每课都要不知具体作业,教授认真检查、批改和总结。本课程的考核方式为闭卷笔试。学期考核成绩计算方式如下:平时成绩(包括出勤、各类作业、期中考试、小测试、课堂表现等)占40%,期末考试成绩占60%。

## 六、参考教材和阅读书目

1. 全龙华. 中级韩语(下)(M). 延吉: 延边大学出版社, 2009.
2. 延世大学韩国语学堂. 韩国语教程4(M). 北京: 世界图书出版社, 2007.
3. 任湖彬等. 面向外国人的韩国语语法(M). 北京: 世纪图书出版公司, 2008.
4. 白峰子等. 白峰子韩国语语法词典(M). 北京: 世纪图书出版公司, 2008.
5. 许维翰. 实用现代韩国语语法(M). 北京: 外文出版社, 2008.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

修本课程之前学生要修读《基础韩语》(3), 本课程在教学内容及教学环节等方面为中级韩语会话、中级韩语听力等课程提供综合基础知识和基本运用能力。修完本课程后学生可以修读《高级韩语》(上), 《韩语语法》等课程。

主撰人: 李海英

审核人: 全龙华

分管教学院长: 周永模

2011年 9月 30日

# 《基础韩语演练(1)》教学大纲

课程名称(中文/英文): 基础韩语演练(1)/

课程编号: 7405358

学 分: 2 学分

学 时: 总学时: 32

开设学期: 第1学期

授课对象: 韩语专业学生

课程级别: 学科教育必修课

课程负责人: 全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程是为高等学校韩语专业本科生基础阶段开设的学科教育必修课程，是一门培养学生掌握韩语语音语调、书写、基本词汇、句型和语法等基本技能的专业基础课。本课程的目的是，培养学生掌握初级韩语基础知识和运用韩语的基本能力，为学生下一阶段的学习打下坚实基础。

## 二、课程简介

本课程是《基础韩语演练》学科教育课程的一部分。《基础韩语演练》教学安排为一年，分两个学期进行。其中，本课程是一年级第一学期的课程安排，重在培养学生韩语的基础能力，传授韩语的语言基础理论，包括介绍韩语的字母及发音方法、词汇、语法等方面的基本学习。教学环节包括课堂讲授、课堂练习、课外作业。课堂讲授以讲练结合为主要方法，教师的讲授与学生的实践并重。语言知识的讲解以精讲多练为原则，以读写为主、听说为辅，结合听写、背诵、问答等多种课堂练习形式。课外作业目的在于训练学生举一反三的语言运用能力，采取布置练习题、利用所学语法造句等形式。

## 三、教学内容

教学紧紧围绕传授学生扎实的语言基础知识和技能为中心的教学目的，系统编排教学内容，由浅入深、循序渐进、逐步扩展，加深学生对韩语基础知识的记忆。通过提供鲜活的、真实的文章材料，引导学生正确的理解文章，以对话形式的课文题材，如星期、做料理、邮局、问路、医院就诊、图书馆借阅、报纸等日常交际内容，让学生在掌握韩语语音、语调基础上，活用词汇、句型和语法，并在语言习得的过程中培养学生扎实的语言基础知识和跨文化交际能力。

具体内容如下：以李先汉《韩国语》为参考教材。

- 1.字母发音演练
- 2.音节发音演练
- 3.语音变化演练
4. “인사” 演练
5. “누구입니까?” 演练
6. “어디에 있습니까?” 演练
7. “무엇을 했습니까?” 演练
8. “날짜와 시간” 演练
9. “날씨와 기후” 演练

10. “물건사기” 演练
11. “전화하기” 演练
12. “겨울 방학” 演练
13. “한국으로 가는 비행기” 演练

#### 四、教学基本要求

对韩语专业本科生学生而言,《基础韩语演练》是《基础韩语》的辅助课程。通过该课程的学习,学生可以掌握韩语语言基本知识,培养运用语言知识的基本能力。本课程以课堂练习为主,要求学生课前预习,课后复习,做到基本功扎实,在此基础上训练听说读写等综合能力。教师对作业进行评改、答疑、辅导。

#### 五、教学方法

本课程是初级阶段的韩语学习,为进入其它阶段韩语学习而打基础的重要环节。在实际的授课过程中,注意强调发音的正确方法,基础性的理论讲解与实践相结合,以便培养学生韩语的基础运用能力。利用更多时间组织学生进行朗读、背诵,多进行高频有效的正面训练,精讲多练,巩固所学知识。适当的进行多媒体教学,有效的消化所学的知识,以便打下牢固的语言基础。

考核方式为。成绩评定为平时成绩占 100%。

#### 六、参考教材和阅读书目

- 1.延世大学,韩国语教程(1)[M],北京,世界图书出版公司,2008
- 2.北京大学/复旦大学等 25 所大学标准韩国语教材编写组编写,标准韩国语(1)[M],北京,北京大学出版社,2008
- 3.延世大学韩国语学堂,韩国语教程(1),[M],北京,世界图书出版公司,2007
- 4.白峰子,《韩国语语法词典》,[M],北京,世界图书出版公司,2008
- 5.段育文,《韩语发音全解》,北京,世界图书出版公司

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是为零起点的韩语专业学生在第一学期开设,本课程在教学内容及教学环节等方面为初级韩语会话、初级韩语听力等课程提供综合基础知识和基本运用能力。

主撰人:金桂花  
审核人:全龙华  
分管教学院长:周永模  
2011年9月30日

# 《基础韩语演练（2）》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 基础韩语演练（2） /

课程编号： 7405359

学 分： 2 学分

学 时： 总学时： 32

开设学期： 第 2 学期

授课对象： 韩语专业学生

课程级别： 学科教育必修课

课程负责人： 全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程是为高等学校韩语专业本科生基础阶段开设的学科教育必修课程，是一门培养学生掌握韩语语音语调、书写、基本词汇、句型和语法等基本技能的专业基础课。本课程的目的是，培养学生掌握初级韩语基础知识和运用韩语的基本能力，为学生下一阶段的学习打下坚实基础。

## 二、课程简介

本课程是《基础韩语演练》学科教育课程的一部分。《基础韩语演练》教学安排为一年，分两个学期进行。其中，本课程是一年级第二学期的课程安排，重在培养学生传授韩语的语言基础理论，词汇、语法等方面的基本学习。教学环节包括课堂讲授、课堂练习、课外作业。课堂讲授以讲练结合为主要方法，教师的讲授与学生的实践并重。语言知识的讲解以精讲多练为原则，以读写为主、听说为辅，结合听写、背诵、问答等多种课堂练习形式。课外作业目的在于训练学生举一反三的语言运用能力，采取布置练习题、利用所学语法造句等形式。

## 三、教学内容

教学紧紧围绕传授学生扎实的语言基础知识和技能为中心的教学目的，系统编排教学内容，由浅入深、循序渐进、逐步扩展，加深学生对韩语基础知识的记忆。通过提供鲜活的、真实的文章材料，引导学生正确的理解文章，以对话形式的课文题材，如星期、做料理、邮局、问路、医院就诊、图书馆借阅、报纸等日常交际内容，让学生在掌握韩语单词，活用词汇、句型和语法，并在语言习得的过程中培养学生扎实的语言基础知识和跨文化交际能力。

具体内容如下：以全龙华《初级韩语（下）》为参考教材。

- 1.우리 가족
- 2.환응과 응녀
- 3.다양한 설 풍습
- 4.방문
- 5.젊어지는 샘물
- 6.날씨와 생활
- 7.부모님께
- 8.견우와 직녀
- 9.운동과 건강
- 10.아르바이트
- 11.맹사성의 이야기
- 12.숲의 기능
- 13.취미
- 14.아름다운 싸움
- 15.신호등의 색깔
- 16.무궁화
- 17.단풍구경
- 18.비만의 원인
- 19.효 이야기
- 20.로봇
- 21.홈쇼핑

#### 四、教学基本要求

对韩语专业本科生学生而言,《基础韩语演练》2是《基础韩语》2的辅助课程。通过该课程的学习,学生可以掌握韩语语言基本知识,培养运用语言知识的基本能力。本课程以课堂练习为主,要求学生课前预习,课后复习,做到基本功扎实,在此基础上训练听说读写等综合能力。教师对作业进行评改、答疑、辅导。

#### 五、教学方法

本课程是初级阶段的韩语学习,为进入其它阶段韩语学习而打基础的重要环节。在实际的授课过程中,注意强调词汇的正确使用,基础性的理论讲解与实践相结合,以便培养学生韩语的基础运用能力。利用更多时间组织学生进行朗读、背诵,多进行高频有效的正面训练,精讲多练,巩固所学知识。适当的进行多媒体教学,有效的消化所学的知识,以便打下牢固

的语言基础。

考核方式为。成绩评定为平时成绩占 100%

## 六、参考教材和阅读书目

- 1.全龙华，初级韩语（下）[M],延吉，延边大学出版社，2008
- 2.北京大学/复旦大学等 25 所大学标准韩国语教材编写组编写，标准韩国语（2）[M],北京,北京大学出版社,2008
- 3.延世大学韩国语学堂,韩国语教程(2),[M],北京,世界图书出版公司,2007
- 4.白峰子，《韩国语语法词典》，[M],北京，世界图书出版公司，2008
- 5.段育文，《韩语发音全解》，北京，世界图书出版公司

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是为有基础韩语知识的韩语专业学生在第二学期开设,本课程在教学内容及教学环节等方面为初级韩语会话、初级韩语听力等课程提供综合基础知识和基本运用能力。

主撰人：金桂花

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 21 日

# 《高级韩语》（上）教学大纲

课程名称（中文/英文）：高级韩语（上）/Advanced Korean (1)

课程编号：7405344

学 分：8 学分

学 时：总学时 128 （讲授学时：128）

开设学期：第 5 学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：学科教育必修

课程负责人：全龙华

## 一、课程性质与目的

基础韩语是韩语专业专业教育课程中的专业必修课程之一。本课程的目的是：提高阅读

理解和词汇运用能力,正确理解文章的内容和主题思想,抓住文章的要点,分析文章的结构、语言技巧和修辞特点;提高语言表达能力,使用韩语归纳文章的主题思想,并能对文章的内容进行简单的分析、评论。

## 二、课程简介

本课程主要以课文为中心,以教师讲解和学生参加课堂活动为主,旨在进一步提高学生阅读韩语文献的能力,扩大其词汇量,使学生掌握高级阅读技能和语言修辞、句法篇章结构等高层次的语言技能,通过韩文原著的阅读,获取社会、人文、科技、文化等知识的基本能力,以促进学生对韩国及其文化的了解,进一步提高听、说、读、写、译的语言技能,为今后的社会工作和社会实践打下良好的基础。

## 三、教学内容

高级韩语(上)(96学时)

第1课	노란 손수건	1
第2课	목주알	
第3课	어느 문명인의 실종	
第4课	무말랭이의 맛	
第5课	우리는 결국 모두 형제들이다	
第6课	우동 한 그릇	
第7课	놀부 할아버지의 땅	
第8课	꿀찌에게 보내는 갈채	
第9课	대중, 대중사회, 대중문화	
第10课	미뉴에트	
第11课	유머의 위력	
第12课	선의의 불씨	
第13课	경제학을 전공하는 J양에게	
第14课	독립 영웅	
第15课	소나기	
第16课	한국미의 재발견	
第17课	B사감과 러브레터	
第18课	마지막 잎새	
第19课	잉카문명을 찾아서	
第20课	요람기	

## 四、教学基本要求

本课程是综合性实践课,在已经完成两年《基础韩语》课教学的基础上,进一步巩固一、二年级所学知识和掌握更新韩语知识和技能的提高阶段。通过本课程的教学,培养学生



具备较强的阅读能力，还应使学生的文化素养有明显提高，对韩国的近代文学，现代语言有较深入的理解和理论方面的初步接触，为将来进一步提高韩语文水平打下坚实的基础。

## 五、教学方法

本课程以教师在学生充分预习的基础上，进行重点讲解，精讲多练，增加课堂练习时间。在练习的形式方面，可采用问答、讨论、座谈、讲演等多种方式，把口头和笔头、课内和课外有机地结合起来，使学生不仅彻底理解，而且能够熟练地掌握和应用。要求教师用韩语组织教学，除了涉及有一定深度的理论性问题或特殊专业性知识外，课堂教学应始终使用韩语。

期中考试采用闭卷形式，笔试。

## 六、参考教材和阅读书目

1. 한국어(5) 연세대학교 한국어학당 연세대학교출판부 1997 년
2. 한국어(6) 연세대학교 한국어학당 연세대학교출판부 1997 년
3. 한국어 고급(1) 국제교육원 한국어교육부 경희대학교출판국 2003 년
4. 한국어 고급(2) 국제교육원 한국어교육부 경희대학교출판국 2003 년
5. 한국어(3) 北京大学韩国文化研究所 民族出版社 2002 년
6. 한국어(4) 北京大学韩国文化研究所 民族出版社 2002 년

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

在韩语专业高年级课程中，高级韩语课与文学课和翻译课都涉及阅读理解，但教学的侧重点不同。高级韩语课注重词汇的积累，重点培养的是多种题材和体裁文章的阅读、评判能力，文学选读则侧重文学作品的欣赏和评论，翻译课属语言交流的范畴，通过语言差异的分析使学生了解语言的不对应的问题。因此，以上课程既互相联系，又各有重点，高级韩语是学生掌握综合阅读能力不可缺少的重要环节。

主撰人：全龙华

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年 9月 30日

# 《高级韩语》（下）教学大纲

课程名称（中文/英文）：高级韩语（下）/Advanced Korean（2）

课程编号：7405345

学 分：8 学分

学 时：总学时 128（讲授学时：128）

开设学期：第 6 学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：学科教育必修

课程负责人：全龙华

## 一、课程性质与目的

基础韩语是韩语专业专业教育课程中的专业必修课程之一。本课程的目的：提高阅读理解和词汇运用能力，正确理解文章的内容和主题思想，抓住文章的要点，分析文章的结构、语言技巧和修辞特点；提高语言表达能力，使用韩语归纳文章的主题思想，并能对文章的内容进行简单的分析、评论。

## 二、课程简介

本课程主要以课文为中心，以教师讲解和学生参加课堂活动为主，旨在进一步提高学生阅读韩语文献的能力，扩大其词汇量，使学生掌握高级阅读技能和语言修辞、句法篇章结构等高层次的语言技能，通过韩文原著的阅读，获取社会、人文、科技、文化等知识的基本能力，以促进学生对韩国及其文化的了解，进一步提高听、说、读、写、译的语言技能，为今后的社会工作和社会实践打下良好的基础。

## 三、教学内容

高级韩语（下）（96 学时）

第一课 새해 아침: 한국의 젊은이들에게 주는 글

第二课 페르난도 서커스단의 라라 양

第三课 돌다리

第四课 돌고 도는 인생

第五课 (1) 젓가락 문화 (2) 젓가락의 미학

第六课 등대지기

- 第七课 후조
- 第八课 영월영감
- 第九课 인간의 존엄성과 성실
- 第十课 아름다운 얼굴
- 第十一课 메밀꽃 필 무렵
- 第十二课 권태
- 第十三课 화랑의 후예
- 第十四课 컴퓨터 세상의 연필과 손글씨
- 第十五课 운수 좋은 날
- 第十六课 봄 봄
- 第十七课 수난 이대
- 第十八课 오분간
- 第十九课 타인의 고독
- 第二十课 금광이꽃

#### 四、教学基本要求

本课程是综合性实践课，在已经完成两年《基础韩语》(1-4)课教学的基础上，进一步巩固一、二年级所学知识和掌握更新韩语知识及技能的提高阶段。通过本课程的教学，培养学生具有较强的阅读能力，还应使学生的文化素养有明显提高，对韩国的近代文学，现代语言有较深入的理解和理论方面的初步接触，为将来进一步提高韩语水平打下坚实的基础。

#### 五、教学方法

本课程以教师在学生充分预习的基础上，进行重点讲解，精讲多练，增加课堂练习时间。在练习的形式方面，可采用问答、讨论、座谈、讲演等多种方式，把口头和笔头、课内和课外有机地结合起来，使学生不仅彻底理解，而且能够熟练地掌握和应用。要求教师用韩语组织教学，除了涉及有一定深度的理论性问题或特殊专业性知识外，课堂教学应始终使用韩语。

考试采用闭卷形式，笔试。

#### 六、参考教材和阅读书目

1. 한국어(5) 연세대학교 한국어학당 연세대학교출판부 1997년
2. 한국어(6) 연세대학교 한국어학당 연세대학교출판부 1997년
3. 한국어 고급(1) 국제교육원 한국어교육부 경희대학교출판국 2003년
4. 한국어 고급(2) 국제교육원 한국어교육부 경희대학교출판국 2003년

5. 한국어(3) 北京大学韩国文化研究所 民族出版社 2002 년

6. 한국어(4) 北京大学韩国文化研究所 民族出版社 2002 년

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

在韩语专业高年级课程中，高级韩语课与文学课和翻译课都涉及阅读理解，但教学的侧重点不同。高级韩语课注重词汇的积累，重点培养的是多种题材和体裁文章的阅读、评判能力，文学选读则侧重文学作品的欣赏和评论，翻译课属语言交流的范畴，通过语言差异的分析使学生了解语言的不对应的问题。因此，以上课程既互相联系，又各有重点，高级韩语是学生掌握综合阅读能力不可缺少的重要环节。

主撰人：全龙华

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年 9 月 30 日

## 《韩语听力（1）》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 韩语听力（1） / Korean listening (1)

课程编号： 7405352

学 分： 2 学分

学 时： 总学时： 32（讲授学时： 32 讨论学时： 0 ）

开设学期： 第 3 学期

授课对象： 韩语专业学生

课程级别： 学科教育必修课

课程负责人： 韩兆元

### 一、课程性质与目的

在韩国语专业教学计划中，韩国语听力是一门专业学科基础课，课程性质为学科教育必修课。其目的是使学生通过本课程的学习，训练和培养学生的听力和口语表达能力，帮助学生通过耳听、模仿、口述等掌握正确的语音语调，进一步掌握韩语的各种句式以及不同表达方式，通过听读材料提高学生的听解能力、表达能力、应试能力，提高学生对韩国社会的理解，以适应毕业后工作和社会交际的需要。

### 二、课程简介

外语听力教学,其基本目标是培养学生的语音听力,其最终目标是培养学生的综合听力。在外语听力课程教学中,要以学生的生理听力为基础,抓住语音听力这一关键环节,提高学生综合听力。这里,所谓综合听力,是指生理能力、语音能力和语义理解能力相结合而形成的综合能力,韩语听力教学也要遵循这一原理。

### 三、教学内容

本阶段教学主要抓住语音听力这一关键环节,注重在大量的实际收听过程中,通过练习题逐步掌握和提高综合能力。

韩语听力(1)教材内容以《韩国语听力教程(初级·上)》(尹敬爱、权赫哲)作为参考。本教材主要分发音篇和正文篇。发音篇即韩国语语音知识部分,属于音韵领域,旨在培养语音的识别能力,提高学生韩语音节和词汇的收听能力。正文篇共18课,每课由“生词”、“语法句型说明”、“范文听解”、“确认练习”、“实战练习”、“提高练习”六个部分组成。“生词”部分解释本课出现的新单词,教授学生分辨容易混淆的发音,增加常用词汇量,正确掌握写法与读法不一致的词汇;“语法句型说明”注重提高学生分辨与使用容易混淆的句型、词尾的能力;通过“范文练习”巩固所学语法,理解场景。“实战练习”和“提高练习”是根据内容的难易程度排列的,重点培养学生听懂并口头转述所收听的故事内容和内容的能力,从而提高听力的整体水平。

成绩评定按照期末与平时60/40的比例,其中平时成绩包括出勤10%,作业10%,测试20%,另外,出勤还要考查学生上课学习态度。

### 四、教学基本要求

采用教师统一授课与学生自学相结合的方式,课堂教学自始至终都是一个听说、听写、听做的过程。通过对原版仿真听力材料的收听,使学生逐渐提高韩语语感和各方面的综合能力。

本学期的教学重点在于提高学生语音辨别和听写能力,在此基础上,加强语义理解能力的培养,并通过一学期的听力训练,要求学生达到韩国语能力考试初级听力合格水平。

### 五、教学方法

本课程主要以课堂练习为主,讲练结合,精讲多练。具体教学方法可根据教学内容采用折衷法、启发式、案例教学法等。教学手段主要是利用网络资源,并适当采用多媒体教学手段。教学辅助资料主要有各种习题集、能力考试真题和试题集等。

另外应鼓励并监督学生加强课外泛听练习,指导学生多听内容与程度合适的韩语磁带、MP3等材料,多看有益的韩剧和电影。考试形式和内容的改革思路主要是逐步和韩语能力等级考试接轨,以便学生熟悉韩语等级考试的形式和内容,提高过级率。

## 六、参考教材和阅读书目

- 一、李相淑等编著『大家的韩国语听力（初级1）』，大连出版社 2011.1
- 二、李海瑛 金贞和等 编著，『初级韩国语听力』，世界图书出版公司 2009.
- 3, 张光军主编，『韩语听力教程』（初级 上），外语教学与研究出版社 2009.
- 4, 高红姬 杨蕾蕾 编著，『韩国语能力考试真题解析与模拟测试—听力分册』（初级），外语教学与研究出版社 2009.
- 5, 延世大学韩国语学堂 编著，『韩国语教程 3』，世界图书出版公司 2007.
- 6, 刘银钟 主编，『初级韩国语听力能力考试训练』，延边大学出版社 2007.9
- 7, 金忠实 宋享根 主编，『韩国语能力考试系列辅导教程听力初级』，人民教育出版社 2008.5

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是韩语专业学生在第3学期开设，主要训练和培养学生的听力和口语表达能力。它与基础韩国语、韩国语会话等课程是有机的统一体。同时，韩国语听力的教学也要兼顾到这三者关系，灵活运用，巩固《中级韩国语》和《韩国语会话》等课程所学的知识。把学生所学到的专业知识有机地联结起来，培养和提高学生的综合外语能力。

主撰人：韩兆元

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年 9月 1日

# 《韩语听力（2）》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 韩语听力（2） / Korean listening (2)

课程编号： 7405353

学 分： 2 学分

学 时： 总学时： 32（讲授学时： 讨论学时： 0 ）

开设学期： 第 4 学期

授课对象： 韩语专业学生

课程级别： 学科教育必修课

课程负责人： 韩兆元

## 一、课程性质与目的

在韩国语专业教学计划中，韩国语听力是一门专业学科基础课。其目的是使学生通过本课程的学习，训练和培养学生的听力和口语表达能力，帮助学生通过耳听、口述、模仿、视听等掌握正确的语音语调、进一步了解不同表达方式、视听和口语能力，从而提高学生的听解能力、应试能力，提高学生对韩国社会的理解，以适应毕业后工作和社会交际的需要。

## 二、课程简介

外语听力教学，其基本目标是培养学生的语音听力，其最终目标是培养学生的综合听力。在外语听力课程教学中，要以学生的生理听力为基础，抓住语音听力这一关键环节，提高学生综合听力。所谓综合听力，是指生理能力、语音能力和语义理解能力相结合而形成的综合能力，韩语听力教学也要遵循这一原理。通过韩语听力（1）的学习，同学们已经打下了听写的基础，在本教学过程中，在语音听力这一环节基础上，重点培养学生在日常各种场合下分析原材料中人物的对话内容，可以复述中心思想或回答问题，另外，分析能力考试题型特点，培养学生解题能力和分析问题的能力。最终提高听力综合水平。

## 三、教学内容

韩语听力（2）教材以《韩国语听力教程（初级·下）》（尹敬爱、权赫哲）作为参考。共 20 课，每课由“生词”、“语法句型说明”、“范文听解”、“确认练习”、“实战练习”、“提高练习”六个部分组成。具体内容如下：

- 第 1 课：介绍
- 第 2 课：学校生活
- 第 3 课：业余生活
- 第 4 课：购物
- 第 5 课：礼物
- 第 6 课：约定
- 第 7 课：搬家
- 第 8 课：邀请与拜访
- 第 9 课：料理
- 第 10 课：季节与天气
- 第 11 课：交通
- 第 12 课：预约
- 第 13 课：旅行
- 第 14 课：故乡
- 第 15 课：外貌与性格
- 第 16 课：找工作
- 第 17 课：面试
- 第 18 课：第一天上班
- 第 19 课：健康
- 第 20 课：环境

简言之，其内容主要是围绕日常生活中经常用到的各个领域和场合的对话，涉及范围比较广，内容实用。通过训练可以进一步提高学生们的听说水平。

成绩评定按照期末与平时 60/40 的比例，其中平时成绩包括出勤 10%，作业 10%，测试 20%，另外，出勤还要考查学生上课学习态度。

#### 四、教学基本要求

通过课堂上在既定的时间内训练学生的听说写的综合能力，要求学生做好预习和复习，对所收听的内容进行当场对答。通过本课程的学习，学生能够对日常生活中特定场合的对话听懂、理解并及时的用韩语回答、表达自己的思想。本学期的教学重点在于加强学生的语义理解能力，以提高学生的综合能力，并通过本一学期的听力训练，要求学生达到韩国语能力



考试初级（2）至中级（1）这一阶段的听力优秀水平。

## 五、教学方法

本课程主在课堂上主要讲练结合，通过启发式、案例教学法等，适当利用网络资源和多媒体教学手段，集中训练学生们听说写的综合水平。另外，通过网络教学综合平台给学生提供课外的习题，指导学生多听内容与程度合适的韩语磁带、MP3 等材料，多看有益的韩剧和电影。特别是韩国语能力考试模拟题，以便学生熟悉韩语等级考试的形式和内容，提高过级率。

## 六、参考教材和阅读书目

- 三、李相淑等编著，『大家的韩国语听力（初级2）』，大连出版社 2011.1
- 3，张光军主编，『韩语听力教程』（初级 下），外语教学与研究出版社 2009.
- 4，金忠实、宋亨根 编著，『韩国语能力考试系列辅导教程听力』（中级），人民教育出版社 2008.8
- 5，延世大学韩国语学堂 编著，『韩国语教程 4』，世界图书出版公司 2007.
- 6，韩国教育课程评价院编著，『한국어능력시험문제·해설<중급>』，北京大学出版社，2010.2

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

韩国语听力是专业学科基础课，它与基础韩国语、韩国语会话等课程是有机的统一。本课程是韩语专业学生在第 4 学期开设，在修完韩语听力（1）的基础上，学生进入第二阶段的听力训练阶段。不仅能够巩固《中级韩国语》和《韩国语会话》等课程所学的知识，而且进一步培养和提高学生的听说写的整体水平。

主撰人：韩兆元  
审核人：全龙华  
分管教学院长：周永模  
2011 年 9 月 10 日

# 《韩语听力（3）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：韩语听力（3）      Korean listening 3

课程编号：7405354

学 分：2 学分

学 时：总学时：32（讲授学时：32）

开设学期：第 5 学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：专业教育必修

课程负责人：林瑛

## 一、课程性质与目的

在韩国语专业教学计划中，韩国语听力是一门专业学科基础课。其目的是使学生通过本课程的学习，训练和培养学生的听力和口语表达能力，帮助学生通过耳听、口述、模仿、视听等掌握正确的语音语调、进一步了解不同表达方式、视听和口语能力，从而提高学生的听解能力、应试能力，提高学生对韩国社会的理解，以适应毕业后工作和社会交际的需要。

## 二、课程简介

外语听力教学，其基本目标是培养学生的语音听力，其最终目标是培养学生的综合听力。在外语听力课程教学中，要以学生的生理听力为基础，抓住语音听力这一关键环节，提高学生综合听力。这里，所谓综合听力，是指生理能力、语音能力和语义理解能力相结合而形成的综合能力，韩语听力教学也要遵循这一原理。

## 三、教学内容

中级听力（1）以现代韩国人的生活文化为主要内容，由体验韩国、生活在韩国、了解韩国三部分构成。体验韩国是针对感兴趣的韩国文化，生活在韩国是针对韩国的生活文化，了解韩国是将焦点放在以知识为重点的韩国文化。

了解韩国部分共有 16 课。各课并不是按难易程度安排的，所以在讲课时，可以自行选择主题，灵活授课。教科书内容分为课文，听力文字材料，标准答案，翻译。

课文：

제 1 과 열차 타고 테베트 간다.

제 2 과 나무꾼과 호랑이

제 3 과 황사 현상

- 제 4 과 새마을 운동
- 제 5 과 세종대왕과 한글
- 제 6 과 인터넷 시대
- 제 7 과 드라마 영화이야기
- 제 8 과 가시고기(1)
- 제 9 과 가시고기(2)
- 제 10 과 건강과 운동
- 제 11 과 한국의 관광지
- 제 12 과 한국 문화
- 제 13 과 더벅머리, 그리고 초동
- 제 14 과 조기유학
- 제 15 과 연애와 결혼
- 제 16 과 한국의 기업문화

成绩评定按照期末与平时的 60/40 比，平时按照出勤，作业与测试 10/10/20 比，其中出勤还要考查学生上课学习态度，还要进行几次小测试和一次期末考试。

#### 四、教学基本要求

采用教师统一授课与学生自学相结合的方式，课堂教学自始至终都是一个听说、听写、听做的过程。通过对原版仿真听力材料的听取，使学生逐渐提高韩语语感和各发面的综合能力。

本学期的教学重点在于通过对韩国文化的深入理解，增加学生的语言背景知识，以更好地促进学生的语义理解能力，并强化和提高学生的综合能力。通过一学期的听力训练，要求学生达到韩国语能力考试中级听力合格水平。

#### 五、教学方法

本课程主要以课堂练习为主，讲练结合，精讲多练。具体教学方法可根据教学内容采用折衷法、启发式、案例教学法等。教学手段主要是利用网络资源，并适当采用多媒体教学手段。教学辅助资料主要有各种习题集、能力考试真题和试题集等。

另外应鼓励并监督学生加强课外泛听练习，指导学生多听内容与程度合适的韩语磁带、MP3 等材料，多看有益的韩剧和电影。考试形式和内容的改革思路主要是逐步和韩语能力等级考试接轨，以便学生熟悉韩语等级考试的形式和内容，提高过级率。

#### 六、参考教材和阅读书目

四、尹敬爱 权赫哲 编著，『韩国语听力教程』（上）、（下），大连理工大学出版社 2005.

五、郭一城编著，『韩国语能力考试真题精解及模拟 800 题』（中级），世界图书出版公司 2007.

3, 延世大学韩国语学堂 编著,『韩国语教程 5』,世界图书出版公司 2007

4, 李善尹编著 马佳译,『韩国现代文化』,世界图书出版公司 2009

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

在韩国语专业教学计划中,韩国语听力是一门专业学科基础课,主要训练和培养学生的听力和口语表达能力。它与基础韩国语、韩国语会话等课程是有机的统一。同时,韩国语听力的教学也要兼顾到这三者关系,遵循大学韩语从语言到语言和专业相结合的学习,可以起到灵活运用、巩固基础知识的作用。

本学期的听力教学在保证教学进度的基础上,结合这学期开设的高级韩国语和韩国语会话等课程的教学内容,适当地增补相关的内容进行训练,尤其是加强『韩国语教程』的听力练习,把学生所学到的专业知识有机地联结起来,培养和提高学生的综合外语能力。

主撰人: 林 瑛

审核人: 全龙华

分管教学院长: 周永模

2011年 10月 19日

## 《韩语听力(4)》教学大纲

课程名称(中文/英文): 韩语听力(4)

Korean listening4

课程编号: 7405355

学 分: 2 学分

学 时: 总学时: 32 (讲授学时: 32)

开设学期: 第 6 学期

授课对象: 韩语专业学生

课程级别: 专业教育必修

课程负责人: 林瑛

### 一、课程性质与目的

在韩国语专业教学计划中,韩国语听力是一门专业学科基础课。其目的是使学生通过本课程的学习,训练和培养学生的听力和口语表达能力,帮助学生通过耳听、口述、模仿、视听等掌握正确的语音语调、进一步了解不同表达方式、视听和口语能力,从而提高学生的听解能力、应试能力,提高学生对韩国社会的理解,以适应毕业后工作和社会交际的需要。

## 二、课程简介

外语听力教学,其基本目标是培养学生的语音听力,其最终目标是培养学生的综合听力。在外语听力课程教学中,要以学生的生理听力为基础,抓住语音听力这一关键环节,提高学生综合听力。这里,所谓综合听力,是指生理能力、语音能力和语义理解能力相结合而形成的综合能力,韩语听力教学也要遵循这一原理。

## 三、教学内容

中级听力(1)以现代韩国人的生活文化为主要内容,由体验韩国、生活在韩国、了解韩国三部分构成。体验韩国是针对感兴趣的韩国文化,生活在韩国是针对韩国的生活文化,了解韩国是将焦点放在以知识为重点的韩国文化。

了解韩国部分共有16课。各课并不是按难易程度安排的,所以在讲课时,可以自行选择主题,灵活授课。教科书内容分为课文,听力文字材料,标准答案,翻译。课文内容(略)成绩评定按照期末与平时的60/40比,平时按照出勤,作业与测试10/10/20比,其中出勤还要考查学生上课学习态度,还要进行几次小测试和一次期末考试。

## 四、教学基本要求

采用教师统一授课与学生自学相结合的方式,课堂教学自始至终都是一个听说、听写、听做的过程。通过对原版仿真听力材料的听取,使学生逐渐提高韩语语感和各发面的综合能力。

本学期的教学重点在于通过对韩国文化的深入理解,增加学生的语言背景知识,以更好地促进学生的语义理解能力,并强化和提高学生的综合能力。通过一学期的听力训练,要求学生达到韩国语能力考试中级听力合格水平。

## 五、教学方法

本课程主要以课堂练习为主,讲练结合,精讲多练。具体教学方法可根据教学内容采用折衷法、启发式、案例教学法等。教学手段主要是利用网络资源,并适当采用多媒体教学手段。教学辅助资料主要有各种习题集、能力考试真题和试题集等。

另外应鼓励并监督学生加强课外泛听练习,指导学生多听内容与程度合适的韩语磁带、MP3等材料,多看有益的韩剧和电影。考试形式和内容的改革思路主要是逐步和韩语能力等级考试接轨,以便学生熟悉韩语等级考试的形式和内容,提高过级率。

## 六、参考教材和阅读书目

六、尹敬爱 权赫哲 编著,『韩国语听力教程』(上)、(下),大连理工大学出版社 2005.

七、郭一城编著,『韩国语能力考试真题精解及模拟 800 题』(中级),世界图书出版公司 2007.

3, 延世大学韩国语学堂 编著,『韩国语教程 5』,世界图书出版公司 2007

4, 李善尹编著 马佳译,『韩国现代文化』,世界图书出版公司 2009

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

在韩国语专业教学计划中,韩国语听力是一门专业学科基础课,主要训练和培养学生的听力和口语表达能力。它与基础韩国语、韩国语会话等课程是有机的统一。同时,韩国语听力的教学也要兼顾到这三者关系,遵循大学韩语从语言到语言和专业相结合的学习,可以起到灵活运用、巩固基础知识的作用。

本学期的听力教学在保证教学进度的基础上,结合这学期开设的高级韩国语和韩国语会话等课程的教学内容,适当地增补相关的内容进行训练,尤其是加强『韩国语教程』的听力练习,把学生所学到的专业知识有机地联结起来,培养和提高学生的综合外语能力。

主撰人: 林瑛

审核人: 全龙华

分管教学院长: 周永模

2011年 10月 19日

## 《高级韩语视听》教学大纲

课程名称(中文/英文): 高级韩语视听/Advanced Korean Viewing, Listening

课程编号: 7405331

学 分: 2 学分

学 时: 总学时 32 讲授学时: 32

开设学期: 第 7 学期

授课对象: 韩语专业

课程级别: 专业教育方向选修

课程负责人: 全龙华

### 一、课程性质与目的

本课程是韩语专业专业教育课程中的相关专业选修课程之一。韩语视听课的目的旨在巩固学生综合韩语学习的同时，通过欣赏韩国的电影、电视剧等，进一步训练和培养学生的视听能力，帮助学生通过眼看、耳听、口述、模仿、视听等进一步掌握正确的语音语调、进一步了解不同表达方式、视听和口语能力，从而提高学生的听解能力，同时开阔学生的视野，提高学生对韩国社会的理解，以适应毕业后工作和社会交际的需要。

## 二、课程简介

本课程通过提供内容丰富、全面、时代感较强的韩国影视作品，使学生在鉴赏之余能够对韩国人及韩国社会有一个具体的、深刻的了解。同时，以看、听带动说，在具体、生动的语言环境中，培养学生的语言运用能力，具有很强的实践性和实用性。通过欣赏韩国经典影视作品，可加深韩语专业的学生对韩国的风土人情及文化等方面的了解和认识，对于客观地认识韩国社会极有裨益。在艺术欣赏的同时，还可以耳濡目染新鲜地道的语言，以检验和巩固所学的韩语知识。

## 三、教学内容

제 1 과 누나, 내가 지켜줄게! (2 学时)

제 2 과 어머니 (2 学时)

제 3 과 창문이 있는 방 (2 学时)

제 4 과 우정의 결혼식 (2 学时)

제 5 과 곰돌이 우표 (2 学时)

제 6 과 유리의 저금통 (2 学时)

제 7 과 아버지의 등지게 (2 学时)

제 8 과 치자꽃 사랑 (2 学时)

제 9 과 A.S 의 가치 (2 学时)

제 10 과 손 (2 学时)

제 11 과 건빵 한 봉지 (2 学时)

제 12 과 반쪽 짜리 편지 (2 学时)

제 13 과 훈련소 퇴소식 날 (2 学时)

제 14 과 계란 세 개 (2 学时)

제 15 과 사랑의 의류함 (2 学时)

제 16 과 괴물 (2 学时)

#### 四、教学基本要求

在提高学生听力的同时，能够使之把握使用词汇、句型的正确语言环境，并且了解一些韩国人的语言习惯及生活侧面。要求学生听懂台词，看懂剧情，理解作品所要表达的思想，并能用韩语介绍剧情，发表简单感想。课堂上适时进行语言和文化背景的说明，确认学生是否听懂和看懂，给机会提问和讨论。

#### 五、教学方法

课堂教学以学生为主体、教师为主导的教学模式。在教学中要多开展以任务为中心的、形式多样的教学活动。通过“视”、“听”、“说”的结合，以直观画面和情节内容为基础开展有针对性的口语训练，运用复述、总结、对话、口头概述、即席演讲小组合作，专题演讲等活动形式，提高学生的语言综合能力。

考试形式为闭卷。

#### 六、参考教材和阅读书目

自编、自选韩国原版教材。

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

韩国影视欣赏是在学习一定程度的综合韩语、高级韩语、听力、口语、翻译等课程之后，具有相当语言的听说读写译能力的基础上开设的，是韩国文化、历史、经济等课程的相关的课程，是《韩国文化》、《韩国历史》、《韩国经济》的后续课，是面对韩语专业四年级的学生而开设的。

主撰人：全龙华

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年10月12日



# 《韩语会话（1）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：韩语会话（1）/ Spoken Korean（1）

课程编号：7405348

学 分：2 学分

学 时：总学时：32（讲授学时：30 讨论学时：2）

开设学期：第1学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：学科教育必修

课程负责人：全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程是学科教育课程中的必修课。《韩语会话 1、2》教学安排为一年，分两个学期进行。其中，本课程是一年级第一学期的课程安排。

本课程与精读课程共同完成给初学者打基础的这项任务。这门课程把已学到的韩语基本句型、语法和常用词汇，灵活运用到实际的口语当中去，避免学生学到哑巴韩语的状况出现。

通过本学期学生做到语音准确，语调自然，无重大语法错误，用词基本准确。韩语专业的学生应该听、说领先，读写跟上。《韩语会话》课应为听懂对方语言并能与之交流打下良好基础。本课程学习的口语，都是最基础的生活会话，有很强的实践性和操作性。通过该课程学习，在知识和能力等方面应达到的目标是：掌握韩语基本语音知识，包括音标、书写法、发音规则以及发音练习等；掌握韩语会话的基本句式，达到与人的初步沟通。

## 二、课程简介

本课程是学科教育课程中的必修课。《韩语会话 1、2》教学安排为一年，分两个学期进行。其中，本课程是一年级第一学期的课程安排，韩语会话（1）课程是一门让学生了解现代韩语日常会话的特点，同时通过一定量的练习，使学生能够进行简单的日常生活会话的课程。

本课程不仅对韩语的基本句型，语法，词汇进行系统地实际操练，还使学生了解韩国的社会生活，历史文化，民俗风情。让学生在掌握韩语基本会话的同时，增加对韩国语的浓厚兴趣，扩大视野和知识面，让学生学到标准、纯正优美的现代韩国语。

### 三、教学内容

本学期将要学到自我介绍、点餐、打（坐）车、拜访时的最基本的日常用语。

本学期教学内容如下：以延世大学韩国语学堂 编著的《韩国语教程 1 》为主参考教材。

제 1 과 이름이 무엇입니까?

제 2 과 공부하기가 재미있습니다.

제 3 과 뭘 드시겠습니까?

제 5 과 여기 세워 주십시오.

제 6 과 친구 집에 갔어요.

### 四、教学基本要求

（一）韩语会话课应该把交际性原则放在首位，贯穿于整个教学过程中。教师要创造有真情实感的交际场面和交际环境，要做到教学内容的交际化、教学环节的交际化、训练方式的交际化。

（二）坚持循序渐进的原则，由浅入深、由简到繁。先教离学生近的、学生熟悉的、学生感兴趣的内容，并重视口语能力的培养。

（三）在教学过程中要贯彻趣味性原则，训练形式要多样化、趣味化、自由化，激发学生说话兴趣，使学生在轻松愉快的气氛中消除顾虑敢于说话，愿意说话。

（四）会话课在突出口语训练的同时，与韩语精读课程有机的结合起来；做到有词可用，有话可说，可以巩固学生的基础知识。

### 五、教学方法

趣味教学为主，经常组织语言游戏，让学生认识韩语—喜欢韩语—想说韩语。

会话课教师是引导学生敢说、说正当而得体的话语的组织者，应该坚持教师为主导、学生为主体、训练为中心的教学方式。

课堂上多以组的形式让学生进行对话，课后使学生运用所学到的内容准备情景小品。

每堂课的第一节让每个学生都表演所准备的情景对话，之后教师一一评价，指点出需要改正的地方。第二节讲授新内容，在指定主题下或指定环境下的常用语句。

本课程的考核方式是口试，最终成绩评定是平时成绩占 50%，期末成绩占 50%。

### 六、参考教材和阅读书目

韩国语教程 1                      延世大学韩国语学堂 编著   世界图书出版公司出版

韩国语教程 1 配套练习册   延世大学韩国语学堂 编著   世界图书出版公司出版

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

与本课程联系最紧密的课程是《基础韩语》（1）课程，基础韩语课主要培养学生全面的理解能力，这有利于学生了解对方意图，从而便于应对。从分工上看，会话课上主要应加强口头表达的训练，学习独立发言以及对话的技巧。

修读本课程后学生可修读《基础韩语》（2），《韩语会话（2）》等课程。

主撰人：崔春梅

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年 4 月 5 日

## 《韩语会话（2）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：韩语会话（2）/ Spoken Korean（2）

课程编号：7405349

学 分：2 学分

学 时：总学时：32（讲授学时：30 讨论学时：2）

开设学期：第2 学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：学科教育必修

课程负责人：全龙华

### 一、课程性质与目的

韩语会话（2）是口语训练为主的一门专业课程。韩语会话（2）课程是一门让学生了解韩国日常会话的特点，同时反复的练习，使学生能够自如地进行基本对话。

本课程不仅对韩语的基本句型，语法，词汇进行系统地实际操练，更增加了与韩语的语言，文化有关的知识，让学生在掌握韩语基本会话的同时，增加对韩本语的浓厚兴趣，扩大视野和知识面。

## 二、课程简介

本课程是学科教育课程中的必修课。《韩语会话 1、2》教学安排为一年，分两个学期进行。其中，本课程是一年级第二学期的课程安排。

韩语会话（2）课程是一门让学生熟悉现代韩语日常会话的特点，通过频繁的练习，使学生能够表达自己的意愿并与他人进行简单的日常生活会话的课程。

本课程不仅对韩语的基本句型，语法，词汇进行系统地实际操练，还使学生了解韩国的社会生活，历史文化，民俗风情。同时也是培养学生实际运用能力的一门课程。

## 三、教学内容

本课程将要学到饮食、交通、邮局、购物、旅行等主题下的相关内容。

本学期教学内容如下：以延世大学韩国语学堂 编著的《韩国语教程 1》为主参考教材。

제 1 과 한국음식

제 2 과 교통

제 3 과 우체국

제 4 과 집안일

제 5 과 물건 사기

제 6 과 여행

제 7 과 자동차

## 四、教学基本要求

（一）了解韩语会话的若干特点，韩国的文化和风俗习惯，以便学生懂得在不同场合使用不同的风格的韩语进行会话。

（二）理解并掌握韩语的基本句型、语法和常用词汇，并能灵活运用到韩语会话中去。基本不出现将中文直译成韩语，而韩语中又没有此种表现的情况。

（三）选择准确适当的终结词尾，并活用到自己的口语当中，同时也注意敬语的用法，避免失礼。

（四）熟练掌握韩语的寒暄语等日常生活中出现频率极高的内容。

（五）会话课在突出口语训练的同时，与韩语精读课程有机的结合起来；做到有词可用，有话可说，可以巩固学生的基础知识。

## 五、教学方法

会话课教师是引导学生多说、说正当而得体的话语的组织者，应该坚持教师为主导、学

生为主体、训练为中心的教学方法。

每堂课的第一节让每个学生都表演所准备的情景对话，之后教师一一评价，指点出需要改正的地方和不足点。第二节讲授新内容，包括新词汇、新语法及指定环境下的礼节和常用表达法。

本课程的考核方式是口试，最终成绩评定是平时成绩占 50%，期末成绩占 50%。

## 六、参考教材和阅读书目

韩国语教程 2                   延世大学韩国语学堂 编著 世界图书出版公司出版

韩国语教程 2 配套练习册 延世大学韩国语学堂 编著 世界图书出版公司出版

初级韩语（下）               全龙华 主编 延边大学出版社出版

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

修本课程之前学生要修读《基础韩语》(1)，与本课程联系最紧密的课程是《基础韩语》(2) 课程，基础韩语课主要培养学生全面的理解能力，这有利于学生了解对方意图，从而便于应对。从分工上看，会话课上主要应加强口头表达的训练，学习独立发言以及对话的技巧。修读本课程后学生可修读《基础韩语》(3)，《韩语会话(4)》、《初级韩语听力》(2)、《韩国概况》等课程。

主撰人：崔春梅

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011 年 4 月 5 日

# 《韩语会话（3）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：韩语会话（3） / Spoken Korean (3)

课程编号：7405350

学 分：2 学分

学 时：总学时：32（讲授学时：24 讨论学时：8）

开设学期：第3学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：专业基础必修课程

课程负责人：全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程是为高等学校韩语专业本科生基础阶段开设的专业基础课, 是一门培养和训练学生韩语口语基本技能的专业必修课。课程目的在于学会基本的韩语口语表达方式, 培养和锻炼学生运用韩语进行口头交流的能力, 能够就日常生活、社会生活中的一般情景和事项进行对话, 语调、语法基本正确, 表达内容基本准确清楚。

## 二、课程简介

本课程是《韩语会话》专业基础课程的第一部分。通过各种各样的模拟会话的学习和练习、学生掌握中级韩语会话技能, 在韩语口头表达上能较为流利地进行场景会话。本课程以课堂讲授和学生练习并重, 要求学生课前预习, 课后多练, 准备发表作业, 做到课上不紧张, 在口语技能方面充分得到训练和发展。

## 三、教学内容

课程教学内容包括韩语基本会话常识、各种场合的语体表达、一般场合的寒暄语等。选择一般社会生活、政治、经济、科学等各领域中的丰富题材, 先学习, 再进行应用练习, 让学生分组进行发表。发表要求能比较准确、清楚地说明自己的看法。主要内容包括: 学校生活、忙碌的一天、好久不见、周末、访问、拜托、感谢和道歉等。

具体内容如下: (以延世大学韩国语学堂编 韩国语教程 3 为参考教材)

1. 하숙생활
2. 바쁜 하루
3. 예금을 하겠어요.
4. 오래간만입니다.
5. 주말 이야기
6. 건강이 제일

7. 선생님 댁 방문
8. 부탁드립니다
9. 실수와 사과
10. 미풍양속

#### 四、教学基本要求

对韩语专业本科生而言,《韩语会话(3)》是一门培养中级韩语口语技能的主要课程。着重训练语言交流的基本能力和培养实际应用语言的能力。通过训练学生的语音语调、单项交际功能、日常情景对话、使用敬语的对话、命题发言、课堂虚拟场景对话、专题交际会话来提高学生的韩语会话能力。

#### 五、教学方法

课程的教学环节包括课堂讲授、课内练习和课外作业。授课精讲多练,教师做简单讲解,让学生多说多练。根据基本内容的学习,分别设计多种不同的场景,让学生结合语言知识和口语表达方式进行实际运用练习。多采用以句型操练、分组对练、师生问答、角色扮演、自编小品等侧重复述、启发,寓教于乐的方式为主,激发学生不断向上的学习动力和开口的兴趣。

本课程的考试方式为口试,学期考核成绩如下计算:平时成绩(包括出勤、作业、发表、课堂表现等)占50%,期末考试成绩占50%。

#### 六、参考教材和阅读书目

- 延世大学韩国语学堂. 中级韩国语会话. 北京: 世纪图书出版公司, 2007.  
延世大学韩国语学堂. 韩国语教程3 [M]. 北京: 世纪图书出版公司, 2007.  
具显祯. 中韩交流标准韩国语会话教程1. 北京: 人民教育出版社. 2008  
韩国成均馆大学语学院编 牛林杰等译. 韩国语口语教程(中级)(上). 北京: 外语教学与研究出版社. 2009  
任湖彬等. 面向外国人的韩国语语法[M]. 北京: 世纪图书出版公司, 2008.

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

修本课程之前学生要修读《基础韩语》(2), 初级韩语会话、初级韩语听力等课程。修读本课程后学生可修读中级韩语会话(2)、中级韩语听力(2)等课程

主撰人: 李承子

审核人: 全龙华

分管教学院长: 周永模

2011年10月18日

# 《韩语会话（4）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：韩语会话（4） / Spoken Korean (4)

课程编号：7405351

学 分：2 学分

学 时：总学时：32（讲授学时：16 讨论学时：16）

开设学期：第4学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：专业基础必修课程

课程负责人：全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程是为高等学校韩语专业本科生基础阶段开设的专业基础课, 是一门培养训练学生韩语口语基本技能的专业必修课。课程目的在于培养和提高学生运用韩语进行口语交流的能力, 包括做连贯叙述、参与讨论、进行交谈等。通过这门课程的学习, 可以使学生懂得交际活动的基本礼仪, 促进词汇、句型从理解到口头复用的转化, 扩大词汇量, 学会常用的口语表达方式, 能够就日常生活、社会生活中的一般情景和事项进行发言, 发言中语音语调基本正确, 表达思想基本准确清楚。

## 二、课程简介

本课程是《韩语会话》专业基础课程的第四部分。着重训练和培养语言交流的基本能力和实际应用语言的能力。通过训练学生的单项交际功能、日常情景对话、使用敬语的对话、命题发言、课堂虚拟场景对话、专题交际会话以及社会生活、政治、经济、科学等各领域中的主题会话来提高学生的韩语会话能力。

## 三、教学内容

课程教学内容包括韩语生活会话常识、各种场合的语体表达、寒暄语等。要求表达清楚, 语言有条理, 无重大语法错误; 组织学生在课堂上进行活跃思维、富有趣味性的语言游戏活动, 经过 10 分钟的准备后, 作大约 5 分钟的连贯叙述。训练语言的口头组织能力, 要求观点明确, 逻辑清楚, 语言得体; 根据日常生活中的各种交际需要, 安排不同专题进行训练。选择社会生活、政治、经济、科学等各领域中的丰富题材, 先学习, 再进行应用练习, 然后让学生分组进行发表。发表要求能比较准确、清楚地说明自己的看法。主要内容包括: 时间



的流失、突发事见、科学与迷信、身体健康与心灵健康、群策群力、韩国的谚语、民俗节日等。

具体内容如下：（以延世大学韩国语学堂编 韩国语教程 4 为参考教材）

1. 세월이 참 빠르군요.
2. 이것 참 큰일 났네.
3. 아직도 그런걸 믿으세요?
4. 건강이 제일이다
5. 그것 참 좋은 생각이군요.
6. 속담
7. 명절과 풍습
8. 그건 다 옛날 이야기지요
9. 신문 보고 알았어요.
10. 생활과 날씨

#### 四、教学基本要求

对韩语专业本科学生而言,《韩语会话(4)》是一门提高韩语口语技能的最主要的课程。通过各种各样的模拟会话的学习和练习、学生掌握进一步的韩语会话技能,在韩语口头表上能较为流利地使用韩语进行基本的场景会话。

课程的教学环节包括课堂讲授、课内练习和课外作业。授课中贯彻精讲多练、激发鼓励的原则,教师做简单讲解,主要让学生多说多练。练习中根据基本内容的学习,分别设计多种不同的场景,让学生结合语言知识以及口语表达方式进行实际运用练习。采用以句型操练、分组对练、角色扮演、自编小品等侧重复述、启发,寓教于乐的方式外,多采用讲小故事、做评论、专题讨论、场景表演等侧重运用、促进思维、鼓励创新的形式。课堂气氛力争活泼、愉快、富有挑战性,激发学生不断向上的学习动力和开口的兴趣。

本课程以课堂讲授和学生练习并重,要求学生课前预习,课后多练,准备发表作业,做到课上不紧张,在口语技能方面全面得到训练和发展。

#### 五、教学方法

课程的教学环节包括课堂讲授、课内练习和课外作业。授课精讲多练,教师做简单讲解,让学生多说多练。根据基本内容的学习,分别设计多种不同的场景,让学生结合语言知识和口语表达方式进行实际运用练习。先学习,再进行应用练习;随着学生词汇量的增多和会话能力的提高,增加发言内容的自由度,激发学生不断向上的学习动力和开口的兴趣。

本课程的考试方式为口试,学期考核成绩如下计算:平时成绩(包括出勤、作业、发表、课堂表现等)占 50%,期末考试成绩占 50%。

#### 六、参考教材和阅读书目

延世大学韩国语学堂. 韩国语教程 4 [M]. 北京: 世纪图书出版公司, 2007.  
延世大学韩国语学堂. 中级韩国语会话. 北京: 世纪图书出版公司, 2007.  
具显祯. 中韩交流标准韩国语会话教程 2. 北京: 人民教育出版社. 2008  
韩国成均馆大学语学院编 牛林杰等译. 韩国语口语教程(中级)(下). 北京: 外语教学与研究出版社. 2009  
任湖彬等. 面向外国人的韩国语语法[M]. 北京: 世纪图书出版公司, 2008.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

修本课程之前学生要修读《基础韩语(3)》, 初级韩语会话、初级韩语听力等课程。修读本课程后学生可修读高级韩语、旅游韩语、经贸韩语等课程。

主撰人: 李承子

审核人: 全龙华

分管教学院长: 周永模

2010年 4 月 18 日

## 《韩语泛读(1)》教学大纲

课程名称(中文/英文): 韩语泛读(1) / Korean Extensive Reading 1

课程编号: 7405356

学 分: 2 学分

学 时: 总学时 32 讲授学时 32

开设学期: 第 3 学期

授课对象: 韩语专业

课程级别: 学科教育必修

课程负责人: 全龙华

### 一、课程性质与目的

本课程是韩语专业学科教育课程中的必修课程之一。它的目的和任务是使学生通过广泛的阅读, 培养学生良好的阅读习惯, 扩大学生的词汇量, 训练学生的阅读速度, 提高学生韩语阅读理解能力、分析能力、推理能力和概括能力, 增加文化背景知识, 从一个侧面打好语言基础, 为以后韩语知识的摄取做好准备。

### 二、课程简介

韩语泛读课是在学生完成了一定的基础语法、句型教学，对韩语有一定的认知能力的基础上进行的课程教学，目的在于通过阅读各种体裁和类型的韩语一般性原文，巩固精读课所学知识，提高阅读的能力和速度，扩大词汇量，拓宽知识面。扩充学生的韩语知识面和词汇量，提高阅读速度和理解力，增强韩语语感和张弛有度的韩语思维能力。本阶段教学重点在于巩固提高并扩大知识面,进一步扩大词汇量和认知能力，提高阅读速度和解读的准确度，增大对韩语知识和韩国文化背景的掌握和理解，尝试运用已学的语言知识解决有关问题。

### 三、教学内容

第 1、2 周	韩国饮食（4 学时）
第 3、4 周	贺卡（4 学时）
第 5、6 周	日记（4 学时）
第 7、8 周	广告（4 学时）
第 9、10 周	照片（4 学时）
第 12、13 周	传说故事（4 学时）
第 14、15 周	留学生活（4 学时）
第 16、17 周	医院（4 学时）

### 四、教学基本要求

本课程是教师和学生实践与练习并重的课程，着重实际效果。教师在教学中应注意各个阶段的教学要求，本着讲练结合的方针真正提高学生的阅读能力，通过课堂教学与课下阅读指导完成本大纲规定的内容。要求学生进行一定量的课外阅读，并定期以读书笔记的形式进行检查。要求达到韩国每年实施的韩语能力考试一级读解的要求。要求学生能够使用正确的阅读方法，如：略读法、查读法、研读法等，掌握阅读的基本技巧，如：意群阅读法，扩大视距法、猜词法等。

### 五、教学方法

本课程的教学课外阅读为主，课堂讲授为辅，学生利用课外时间自己阅读课文，在此基础上教师重点讲授难点和疑点。在教学中教会学生掌握并运用各项阅读技能（如概括中心思想、猜词悟意、预见、推理和推论等），具备语篇上的分析能力。阅读过程中，指导学生进行无声快速阅读，克服逐字逐句阅读并伴有声音的不良习惯，要求在规定的单位时间内对所阅读的材料进行理解和记忆。

### 六、参考教材和阅读书目

1. 한국어교정 (3)      연세대한국어학당
2. 한국어(3)          민족출판사
3. 한국어(3)          고려대문화원

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程开课时间为第三学期。因为学生是从零起点学韩语，所以第一、二学期没有阅读课，所以在第三学期开始上课时首先要注意阅读习惯的培养，讲授阅读技巧，扩大词汇量，配合精读、听力、口语、写作等共同提高学生的韩语水平。

主撰人：全龙华

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年 9月 30日

## 《韩语泛读（2）》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 韩语泛读（2） / Extensive Reading in Korean 2

课程编号： 7405357

学 分： 2 学分

学 时： 总学时 32 讲授学时 32

开设学期： 第 4 学期

授课对象： 韩语专业

课程级别： 学科教育必修

课程负责人： 全龙华

### 一、课程性质与目的

本课程是韩语专业学科教育课程中的必修课程之一。它的目的和任务是使学生通过广泛的阅读，培养学生良好的阅读习惯，扩大学生的词汇量，训练学生的阅读速度，提高学生韩语阅读理解能力、分析能力、推理能力和概括能力，增加文化背景知识，从另一个侧面打好语言基础，为以后韩语知识的摄取做好准备。

### 二、课程简介

韩语泛读课是在学生完成了一定的基础语法、句型教学，对韩语有一定的认知能力的基

础上进行的课程教学,目的在于通过阅读各种体裁和类型的韩语一般性原文,巩固精读课所学知识,提高阅读的能力和速度,扩大词汇量,拓宽知识面。扩充学生的韩语知识面和词汇量,提高阅读速度和理解力,增强韩语语感和张弛有度的韩语思维能力。本阶段教学重点在于巩固提高并扩大知识面,进一步扩大词汇量和认知能力,提高阅读速度和解读的准确度,增大对韩语知识和韩国文化背景的掌握和理解,尝试运用已学的语言知识解决有关问题。

### 三、教学内容

1. 美丽人生
  - (1) 外貌
  - (2) 今年春天我穿什么
2. 时间的流逝
  - (1) 昨天,今天,明天
  - (2) 逝者如斯夫
3. 一起生活
  - (1) 抢劫犯和金库匠
  - (2) 韩国的礼仪
4. 就在此时此地
  - (1) 在信息爆炸的浪潮中
  - (2) 你知道我是谁吗?
5. 祖国,我们的三千里锦绣江山啊
  - (1) 天安丁字路口的故事
  - (2) 闲山岛游记
6. 活着,所以爱着
  - (1) 是结婚?还是单身?
  - (2) 种柿子树
7. 人在社会
  - (1) 韩国人的聚会
  - (2) 三十几岁的人生
8. 自然和文化
  - (1) 宝贵的自然,宝贵的地球
  - (2) 异色文化
9. 踏着民间故事和古代诗词的足迹
  - (1) 檀君神话
  - (2) 优美的歌曲——时调
10. 小说欣赏——《我亲爱的演说家 1》

### 四、教学基本要求

本课程是教师和学生实践与练习并重的课程，着重实际效果。教师在教学中应注意各个阶段的教学要求，本着讲练结合的方针真正提高学生的阅读能力，通过课堂教学与课下阅读指导完成本大纲规定的内容。要求学生进行一定量的课外阅读，并定期以读书笔记的形式进行检查。要求达到韩国每年实施的韩语能力考试四级读解的要求。要求学生能够使用正确的阅读方法，如：略读法、查读法、研读法等，掌握阅读的基本技巧，如：意群阅读法，扩大视距法、猜词法等。

## 五、教学方法

本课程的教学课外阅读为主，课堂讲授为辅，学生利用课外时间自己阅读课文，在此基础上教师重点讲授难点和疑点。在教学中教会学生掌握并运用各项阅读技能（如概括中心思想、猜词悟意、预见、推理和推论等），具备语篇上的分析能力。阅读过程中，指导学生进行无声快速阅读，克服逐字逐句阅读并伴有声音的不良习惯，要求在规定的单位时间内对所阅读的材料进行理解和记忆。

## 六、参考教材和阅读书目

1. 한국어교정 (4)            연세대한국어학당
2. 한국어(4)                민족출판사
3. 한국어(4)                고려대문화원

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程开课时间为第四学期，比起第三学期的泛读课程，内容和难度有所提高，注重培养学生的综合阅读能力，能阅读较高难度的文章。主要讲授阅读技巧，传授大量词汇，配合精读、听力、口语、写作等共同提高学生的韩语综合水平。

主撰人：李海英

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年 9月 30日

# 《韩语报刊阅读》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 韩语报刊阅读/ Selective Readings of Korean Newspapers

课程编号： 7405346

学 分： 4 学分

学 时： 32

开设学期： 第 7 学期

授课对象： 韩语专业

课程级别： 专业教育必修

课程负责人： 全龙华

## 一、课程性质与目的

韩语报刊阅读课是韩语专业专业教育课程中的专业基础必修课程之一。使学生熟悉韩国报刊简练的新闻语体以及惯用的表达方式和逻辑，特别是通过对段落和篇章逻辑的分析，学会把握篇章的意义；使学生了解韩国报刊文章的相关背景，了解当代韩国的社会、政治、文化、经济的广义的人文背景，在语言与文化相结合的基础上理解文章的意义；通过课内外大量阅读，培养学生对报刊文章的快速阅读能力，使其初步养成良好的阅读习惯。

## 二、课程简介

本课程给学生讲授韩国报纸上的有关政治、经济、环境保护、道德、宗教、科技、教育、文化、体育、艺术等各个领域的文章，使学生了解当今的韩国社会，同时介绍韩国报纸的一些基本特点和要素，帮助学生了解一些重要报刊的编排形式、标题的特点、报刊体裁及结构、报刊词汇特色，并学习韩国报刊上常用的新的语言表达方式和新的外来语等，为今后的工作掌握必要的知识。

## 三、教学内容

제 1 과 한국정치의 세계화방향(2 学时)

제 2 과 대통령과 지배인(2 学时)

제 3 과 대권과 당권 사이(2 学时)

제 4 과 국민참여 경선제(2 学时)

제 5 과 국회가 국정 의 중심 돼야(2 学时)

- 제 6 과 한국경제 환상 버려야(2 学时)
- 제 7 과 수출전략 새로 짜야한다(2 学时)
- 제 8 과 기술개발과 벤처기업(2 学时)
- 제 9 과 한국증시의 선진시장(2 学时)
- 제 10 과 한국증시 건전성 최하위권
- 제 11 과 ‘공기업 민영화’ 의 바른 방향(2 学时)
- 제 12 과 정보공유 못하는 기업은 망한다
- 제 13 과 재벌개혁 후퇴해서는 안돼 (2 学时)
- 제 14 과 기업의 인재양성 수칙
- 제 15 과 과학기술과 국운(2 学时)
- 제 16 과 세계 3 위의 지식경제국가(2 学时)
- 제 17 과 인재는 국력이다(2 学时)
- 제 18 과 학벌주의를 없애려면(2 学时)
- 제 19 과 미래전략 교육에 열쇠있다(2 学时)
- 제 20 과 한국인 교육관 고쳐야(2 学时) (2 学时)
- 제 21 과 조기유학 얻는 것과 잃는 것(2 学时)
- 제 22 과 고교평준화 정비할 때(2 学时)
- 제 23 과 개혁않는 상아탑은 무너진다
- 제 24 과 한국인 영어실력의 현주소(2 学时)
- 제 25 과 고층아파트 시대 이제는 졸업하자(2 学时)
- 제 26 과 동북아 환경협력 시급하다(2 学时)
- 제 27 과 그린벨트해제 난개발 방지에 달렸다
- 제 28 과 물은 생명이다(2 学时)
- 제 29 과 사이버 화폐시대 개막
- 제 30 과 인터넷 혁명과 우리의 선택(2 学时)
- 제 31 과 대면의 기회와 장소(2 学时)
- 제 32 과 사이버 공간은 ‘제 2 의 신대륙 ‘
- 제 33 과 혈관에 ‘초소형 잠수함’ 투입... 암세포 찾아낸다
- 제 34 과 생명과학 변경 넓은 개가
- 제 35 과 ‘냉동인간’ 되살리수 있다



- 제 36 과 우리 통일방안은(2 学时)
- 제 37 과 KDX—Ⅲ에 미이시스 전투체계선정(2 学时)
- 제 38 과 외부 문화유전자 적극 받으들여야 강대국된다
- 제 39 과 추락하는 한국 이미지
- 제 40 과 농업개방 어떻게 볼 것인가(2 学时)
- 제 41 과 ‘한류’ 시너지효과 극대화하자(2 学时)
- 제 42 과 여성,오늘의 있기까지
- 제 43 과 과격 폭력시위 악순환 고리끊자(2 学时)
- 제 44 과 붉은 6 월 예찬(2 学时)
- 제 45 과 한국 움직인 히딩크의 매력
- 제 46 과 한국위상 드높인 ‘황진이’
- 제 47 과 한.중수교 10 년의 과제(2 学时)
- 제 48 과 대륙에 심은 한국혼(2 学时)

#### 四、教学基本要求

讲解重点主要有：背景提示，语言难点，文化难点，篇章分析，语气点评等。需要注意的是，本课的目的及其有限的课时都使其教学内容和方法从根本上有别于精读课，而更接近于泛读课。因此，不应把讲解词汇作为教学的主要内容，相反，应注意纠正学生在基础阶段学习中形成的往往只注意对词语和单句的理解而不善于分析句间、段间联系、不善于把握篇章含义的习惯。学生通过本课程的学习，要在规定时间内能抓准材料的重点、要对材料中的论点具有独立的分析判断能力，要熟悉并学会使用工具书的方法。

#### 五、教学方法

通过课堂讲解与课堂讨论相结合的方式，培养学生熟悉韩语报刊的特点以及与之相关的一些必要知识，在此过程中掌握大量报刊文章常用的词汇、句式等，熟悉韩国各主要报刊杂志中常用的各种缩略词，扩大学生的词汇量和知识面。

考试采用闭卷形式，笔试。

#### 六、参考教材和阅读书目

1. 《韩国语报刊阅读》 全龙华 延边大学出版社 2003 年 10 月
2. 《韩国语报刊选读》 对外经济贸易出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

要学好本课程需要扎实的语言基础知识的同时也需要各种社会知识和文化知识。根据本课程的特点和难度，应先修基础韩语、韩国概况、韩国历史等课程。

主撰人：全龙华

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年9月30日

## 《韩国文学作品选读》教学大纲

课程名称（中文/英文）：韩国文学作品选读/ Selected Readings of Korean Literature

课程编号：7405320

学 分：2 学分

学 时：总学时：32（讲授学时：28 讨论学时：4）

开设学期：第7学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：学科教育必修课

课程负责人：朴香兰

### 一、课程性质与目的

本课程是为高等学校韩语专业高年级本科生开设的学科教育必修课程，是一门培养学生听、说、读、写、译等综合能力的专业教育课程。通过本课程的学习，一方面使学生系统地认识中韩文学的主要脉络与传统；各民族不同时期文学的多样性与丰富性；另一方面使学生较为纵深地理解韩国近现文学的重要代表作家、作品、思潮流派及基本研究方法。

### 二、课程简介

《韩国文学作品选读》是高等学校韩语专业必修的专业基础课。本课程教学安排为一学期。本课程重在培养学生韩国语综合技能和自己主导学习的能力，教学环节包括课堂讲授，课堂练习、讨论、课外作业。通过讲授式教学，阐述知识体系；通过启发式教学，开启学生自我智慧的宝库，激发创造热情；通过讨论、辩论、演讲、朗诵、写作和调查等实践性活动，增强学生主体意识和实践能力，全方位考察学生素质。

### 三、教学内容

教学紧紧围绕传授学生文学基础知识和技能为中心的教学目的，系统编排教学内容，由浅入深、循序渐进、逐步扩展。课程内容包括范文节选、作品鉴赏、作家简介、单词注释、文化茶座以及课后练习等内容。重点培养学生自主阅读、体悟、鉴赏、分析、评价文学作品的的能力；继而培养学生的知识迁移和应用能力，创造性地运用既有学识，最大限度地实现本课程教学的价值和意义；最终培养学生正确的情感态度和价值观，提升学生的人文境界，培养学生自我认识和终身发展的能力。

具体内容如下：以韩梅 韩晓编著的《韩国现代文学作品选》（北京大学出版社，2010）为参考教材。

1. “진달래꽃” 외 5 편
2. 빈처
3. 배따라기
4. 병어리 삼룡이
5. 탈출기
6. “거울” 외 5 편
7. 백치 아다다
8. 동백꽃
9. 무녀도
10. 별, 소나기
11. 실비명
12. 국화 옆에서 외 5 편
13. 수난이대
14. 젊은 느티나무
- 15 서울, 1964 년 겨울
16. 서편제

### 四、教学基本要求

对韩语专业本科生学生而言，《韩国文学作品选读》是一门非常重要的课程。通过该课程的学习，学生可以掌握韩国近现代文学基本知识，能够使语言知识和综合表达能力得到均衡提高。本课程以课堂讲授为主，要求学生课前预习，课后复习，做到基本功扎实，在此基础上训练听说读写等综合能力。教师对作业进行评改、答疑、辅导。

### 五、教学方法

注重系统性、科学性，把握重点，讲清难点，概念清楚，观点正确。注重教学互动，师生双向交流，课前布置阅读篇目，做必要的提示，让学生进课堂能参与讨论，以便活跃课堂气氛，调动学生的主动性。运用多媒体课件、影视、图片幻灯资料等手段辅助教学。结合重点作家作品，组织学生进行 2, 3 课堂讨论，以培养学生独立思考问题的能力和口头表达能力。考核方式为笔试，闭卷。成绩评定为平时成绩占 40%，期末成绩占 60%。

## 六、参考教材和阅读书目

1. 金柄珉等，《朝鲜—韩国当代文学史》，延边大学出版社，2000。
1. 赵东一，《韩国文学通史》（第四版），知识产业社，2005.3（韩）
2. 金炳翼，《韩国文坛史》，文学与知性社，2001.08（韩）
3. 金允植，《韩国文学史》，民音社，1998.3（韩）
4. 金允植等，《韩国现代文学史》，现代文学社，1994（韩）
5. 崔元植，《韩国近代小说史论》创作与批评史 1994（韩）

## 七、实践性教学内容安排

结合教学重点规定精读篇目，并布置相关作业，由易到难，为学生撰写毕业论文和报考研究生作准备。选择作业范例进行讲评，帮助学生不断提高对韩国近现代文学名著的赏析水平和研究能力。平时布置至少三篇小论文或读后感。

主撰人：朴香兰

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年 9月 1日

# 《韩语应用文写作》教学大纲

课程名称（中文/英文）：韩语应用文写作/ Korean Practical Writing

课程编号：7405316

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时：32

开设学期：第 7 学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：专业教育必修

课程负责人：全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程是韩语专业专业教育课程中的专业基础必修课程之一。这几年中韩两国的交流越发频繁，交流的领域也越来越广，需要用韩语书写各种应用文的机会日益增多。因此，具备应用文写作能力，变成了韩语本科毕业生必备的能力。韩语应用文写作在培养学生的写作能力，使学生了解韩语应用文写作特点等方面都起着非常重要的作用。

## 二、课程简介

给学生们传授韩语应用文的基本理论、主要类型、写作技巧、写作规范，使学生掌握韩语应用文写作的基础知识、基本技能，并在实践中提高应用文写作能力，以适应高速度、高效益的经济发展的需要。通过本课程使学生们掌握韩语应用文写作理论知识的同时，能够起草各种各样的礼仪信函和商贸信函以及包括合同书的各种法律文书。

## 三、教学内容

### 四、公文写作基础知识（2 学时）

- a) 什么是公文
- b) 公文的构成
- c) 公文写作的要领

### 五、礼仪信函（6 学时）

- d) 问候信
- e) 邀请信
- f) 祝贺信
- g) 感谢信
- h) 慰问信
- i) 吊唁信
- j) 介绍信
- k) 贺年信

### 六、商务信函（6 学时）

- l) 洽谈信
- m) 订货信
- n) 承诺信
- o) 委托信
- p) 谢绝信
- q) 抗议信
- r) 催促信

s) 道歉信

#### 七、公司内部传达文书（6 学时）

t) 转达文

u) 告示

v) 通知

w) 传阅文

x) 启事

y) 委托书

z) 指令

#### 八、公司内常用文书（6 学时）

aa) 总结报告

bb) 请示报告

cc) 提案

dd) 计划书

ee) 记录文书

ff) 悔过书

gg) 请退书

#### 九、法律文书（6 学时）

hh) 公证书

ii) 合同书

jj) 调节书

kk) 诉讼书

ll) 陈情书

mm) 请愿书

nn) 上诉状

#### 十、求职文书（2 学时）

oo) 履历书

pp) 自传

## 四、教学基本要求

本课程的教学环节包括课堂讲授、课内练习和课外作业。课堂讲授主要介绍常用的表达形式，对实例和范文进行分析，并指导学生如何选择运用这些形式和技巧进行写作。课内练习紧接在课堂讲授之后进行，是本课程中重要的一环。它以习题的方式出现，巩固和强和本课所学的表达形式和技巧。

## 五、教学方法

韩语应用文写作是提高学生的写作能力而开设的，根据写作课的这一特点，教学主要采用讲授的方法和布置写作任务的方法，而且采取总结和分析写作实践中出现的错误的方式。另外，适当结合分析讨论，答疑，自学等方式。

考试主要采用闭卷方式，考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反

映出学生对本门课程主要概念的记忆、掌握程度，对有关理论的理解、掌握及综合运用能力。

## 六、参考教材和阅读书目

- |                |     |         |         |
|----------------|-----|---------|---------|
| 1. 《韩语应用文写作》   | 全龙华 | 延边大学出版社 | 2004年4月 |
| 2. 应用文写作大辞典    |     | 延边大学出版社 |         |
| 3. 实用文体写作 200例 |     | 延边大学出版社 |         |
| 4. 大学国语        |     | 首尔大学    | 2005年   |
| 5. 文章练习        | 金宗泽 | 新文化     | 1993年   |
| 6. 数字时代的写作     | 朴京莱 | 博而精     | 2003年   |

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

掌握韩语应用文的一般理论知识，能够起草各种各样的礼仪信函和商贸信函以及包括合同书的各种法律文书。根据本课程的特点和难度，应先修基础韩语等课程。

主撰人：全龙华

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年 9月 30日

# 《汉译韩》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 汉译韩/ Chinese-Korean Translation

课程编号： 7405333

学 分： 2 学分

学 时： 总学时 32 讲授学时： 32

开设学期： 第 6 学期

授课对象： 韩语专业

课程级别： 专业方向选修

课程负责人： 全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程是韩语专业专业教育课程中的相关专业课程之一。目的在于向学生传授基本的翻译理论和常用的具有规律性的方法和技巧。本课程将通过分析汉译韩的实例来展示运用翻译

方法的实际情形,并通过反复的实践培养学生的翻译熟练技能。汉译韩的最终目的就是使学生初步具备的翻译才能发生质的飞跃,从而成为一名合格的、优秀的外语工作者。

## 二、课程简介

本课程通过讲授汉译韩的基本理论和基本知识,如翻译的本质、原则、标准、方法、技巧等,教给学生翻译的原理和方法,分析难点的译法。以讲解翻译技巧为中心,在授课过程中,经过大量的实践使学生逐渐掌握翻译的理论和技巧,提高翻译的基本技能,同时将所学的韩语知识融会贯通,熟悉各种文体不同的语言特点,了解汉韩两种语言在词语、语法和文化背景方面的异同,了解不同文体的语言特点和翻译方法,培养学生跨文化的概括性对比能力和准确完整的信息转换意识和能力。

## 三、教学内容

### 第一章 翻译的基本知识 (2 学时)

教学重点和要求:

1. 了解翻译的一般理论和发展趋势。
2. 了解翻译理论和实践的相互关系及翻译理论的重要性。
3. 正确把握翻译工作者应具备的条件。

### 第二章 翻译标准和翻译过程 (4 学时)

教学重点和要求:

1. 了解围绕翻译标准争论的古今中外不同学派的观点。
2. 掌握翻译的基本的原则。
3. 了解翻译的 5 个环节。
4. 了解和掌握翻译中理解与表达的相互关系。

### 第三章 词汇翻译 (6 学时)

教学重点和要求:

1. 学习区别词的基本义和语用义。
2. 学习区别汉韩色彩词的差异。
3. 了解汉语词和汉字词的不同特点。
4. 了解略语、外来词、拟声拟态词翻译的注意事项。
5. 掌握汉韩表数量的不同特点。
6. 了解和掌握熟语翻译的几种方法。

### 第四章 句了翻译 (14 学时)

教学重点和要求:



- 十一、了解汉语和韩国语句子的结构特点。
- 十二、掌握句子成分转换中词尾的使用。
- 十三、了解汉语和韩国语语序上的不同特点。

#### 第五章 翻译技巧（4 学时）

教学重点和要求：

- 1. 了解汉韩语表现手法的不同特点。
- 2. 理解技巧与实践的相互关系。
- 3. 熟练掌握几种常用的翻译技巧。

#### 第六章 几种文体翻译（2 学时）

教学重点和要求：

- 六、了解科技体翻译的特点。
- 七、了解新闻体翻译的特点和要求。
- 八、掌握文学翻译的特点和注意事项。

### 四、教学基本要求

本课程是以实践为主、理论为辅的课程。应注意精讲多练，理论讲解要少而精，翻译训练的力度要加大。在教学中，应注意词语、句子翻译要与篇章翻译结合起来，翻译实践的方式应多样化，练习材料要力求新颖，以激发学生的学习兴趣。本课程教学过程中要运用大量中文散文、小说、新闻、函件等典型材料，系统论述词汇、句子及文章等方面汉韩翻译的理论与技巧，深入浅出地讲解学生翻译中的难点和误译。

### 五、教学方法

本课程的教学环节主要包括：课堂讲授、习题和课外作业。在授课过程中，按照理论与实践相结合的指导方针，以实践为主在实践训练中适当、适时地介绍相关的理论知识，着重训练韩语和汉语在互译中的不规则变换方法，帮助学生深入掌握所学习的韩语知识，同时提高运用母语的熟巧技能。

测试和考核的内容为翻译实践题，其主要形式为笔试，闭卷。

### 六、参考教材和阅读书目

- 1. 《汉朝、朝汉翻译基础》 金永寿、全华民 延边大学出版社 2003 年 10 月
- 2. 汉朝翻译理论与技巧
- 3. 中国语翻译基础
- 4. 汉朝翻译教程

## 5. 当代翻译理论

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

汉译韩是韩语技能的单项训练，重点是提高汉韩翻译的能力。本课程与其他单项技能课各有侧重，尤其与朝韩译汉、口译等课程相辅相成，构成一个统一的韩语教学整体，使学生能够全面提高韩语水平。

主撰人：全龙华

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

## 《韩译汉》教学大纲

课程名称（中文/英文）：韩译汉/ Korean-Chinese Translation

课程编号：7405322

学 分：2 学分； 学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 6 学期； 授课对象：韩语专业

课程级别：专业教育必修

课程负责人：全龙华

### 一、课程性质与目的

本课程是韩语专业专业教育课程中的语言文学方向课程限选课之一。它的目的和任务是培养学生掌握韩汉翻译的基本原则和技巧，学会特殊句式、特殊词汇的不同译法，能够根据相对语境正确理解原文，判断词句的确切含义，并在翻译中保留不同文体固有的风格特点。通过训练，使学生的译文符合中文表达特点，基本达到信、达、雅的标准，为进一步发展在各专门领域的翻译打下基础。

### 二、课程简介

本课程传授翻译基础理论，介绍汉语和韩国语的特点，使学生了解和掌握基本的翻译理论和翻译技巧，进一步了解韩汉两种语言的异同，巩固已学的韩语知识，扩大知识面，增强

与语言密切相关的文化、风俗、习惯等差异的敏感性、宽容性和灵活性，提高韩语的理解能力、灵活的汉语表达能力和韩汉翻译能力。

### 三、教学内容

#### 第一章 翻译的基本知识（2 学时）

教学重点和要求：

1. 了解翻译的一般理论和发展趋势。
2. 了解翻译理论和实践的相互关系及翻译理论的重要性。
3. 正确把握翻译工作者应具备的条件。

#### 第二章 翻译标准和翻译过程（2 学时）

教学重点和要求：

1. 了解翻译标准的内涵、特性。
2. 认清忠实的真正含义。
3. 掌握翻译的基本原则。
4. 了解翻译过程的环节。
5. 了解和掌握翻译中理解与表达的相互关系。

#### 第三章 词汇翻译（10 学时）

教学重点和要求：

1. 学习区别词的基本义和语用义。
2. 学习区别韩汉词汇色彩上的差异。
3. 了解汉语词和汉字词的不同特点。
4. 了解专有名词、外来词、拟声拟态词翻译的注意事项。
5. 掌握韩汉表数量的不同特点。
6. 了解和掌握熟语翻译的几种方法。

#### 第四章 句子翻译（10 学时）

教学重点和要求：

1. 了解韩汉语句子的结构特点。
2. 掌握句子成分转换规律。
3. 了解韩汉语序上的不同特点。

#### 第五章 翻译技巧（8 学时）

1. 了解韩汉语表现手法的不同特点。
2. 理解技巧与实践的相互关系。
3. 熟练掌握几种常用的翻译技巧。

#### 四、教学基本要求

本课是一门实践性较强的课程，教学环节主要包括课堂讲授、课内练习和课外作业。课堂讲授中，教师的讲述以简明为原则，主要说明各种翻译方法的基本思想。课堂上更多的时间，用来组织学生学习、分析和讨论大量难易度不同的实例和范文，通过这些例句和范文，指导和启发学生初步掌握翻译的技巧。此后，选择有代表性的习题进行课内练习，以运用和巩固所学的翻译技巧。课下布置适量的翻译练习作为课外作业，教师对作业进行批改和讲评。

#### 五、教学方法

在实际授课过程中，按照理论与实践相结合的指导方针，以实践为主在实践训练中适当、适时地介绍相关的理论知识，着重训练韩语和汉语在互译中的不规则变换方法，帮助学生深入掌握所学习的韩语知识，同时提高运用母语的熟巧技能。

测试和考核的内容为翻译实践题，其主要形式为笔试，闭卷。

#### 六、参考教材和阅读书目

1. 《汉朝、朝汉翻译基础》 金永寿、全华民 延边大学出版社 2003年10月
2. 朝汉翻译理论与技巧
3. 朝汉翻译教程
4. 实用翻译教程

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是先修课是《基础韩语（3）》和《基础韩语（4）》。这两门课程综合培养学生的基础听、说、读、写、译能力。本课程在它们的基础上开设，对韩汉翻译这一单项能力继续进行培养和提高。此时的学生已有了比较扎实的韩语基础，通过对各类范文的学习，不仅可以学到必要的翻译技巧，提高遣词造句的能力，还可以扩大知识面、增加词汇量，促进对词句含义的更精确把握。因此，本课程与以上两门课程之间有着相互促进的关系。

主撰人：全龙华

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年9月30日

# 《韩语口译》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 韩语口译/ Korean Interpreting

课程编号： 7405324

学 分： 2 学分

学 时： 总学时 32 讲授学时： 32

开设学期： 第 6 学期

授课对象： 韩语专业学生

课程级别： 专业教育方向选修

课程负责人： 全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程是韩语专业专业教育课程中的语言文学方向课程之一。它的目的是使学生通过学习本大纲规定的全部教学内容，了解口译工作的基本知识，掌握口译工作的基本要领，并不断提高韩语口语表达能力及口头翻译能力，为全面提高韩语交际能力打下扎实的基础。

## 二、课程简介

韩语高级口译主要是学习韩语同声传译技巧。具体的内容是掌握同声传译的基本技能、要领和格式等。所覆盖的面较大，涉及各种的大型外事翻译、国际会议的翻译、政府官员涉外接待时的翻译、商业谈判翻译等。涉及到政治、经济、文化、商务等领域。本门课注重和培养学生的临场应急能力和实际翻译能力。形式上既包括从韩语译成汉语，还包括从汉语翻译成韩语。教授给学生如何一步步地掌握这门课的基本技能和实际的应用能力。

## 三、教学内容

第一部分 口译简介	4 学时
第二部分 口译基本功训练	6 学时
第三部分 时事部分翻译训练	14 学时
第四部分 翻译技巧	6 学时
第五部分 与口译相关的语言技能训练	6 学时

## 四、教学基本要求

本课程分为理论部分和实践部分的教学,强调实践教学的重要性,课堂训练以信息量大,强度高为特点;了解该课程对口译员的素质要求和口译员必备的“基本功”;介绍口译的翻译技巧;课堂训练方法包括视译、听译和单、双向的翻译。

## 五、教学方法

韩语口译是以实践训练为主的技能课,课堂实践活动主要包括口译练习和即席翻译能力训练,以及与课程有关的视听活动,形式多样。根据本课程的特点,实践环节应占全部课时的三分之二,以学生练习为主,精讲多练。

考试方式主要采用口试。

## 六、参考教材和阅读书目

自选资料

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

韩语口译是韩语技能的单项训练,重点是提高韩语即席翻译和同声传译的能力。本课程与其他单项技能课各有侧重,相辅相成,构成一个统一体,使学生全面提高韩语水平。

主撰人:全龙华

审核人:全龙华

分管教学院长:周永模

2011年9月30日

# 《韩语语法》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 韩语语法/ Grammar Korean

课程编号： 7405318

学 分： 2 学分

学 时： 总学时： 32（讲授学时： 30 讨论学时： 2）

开设学期： 第 5 学期

授课对象： 韩语专业学生

课程级别： 专业教育必修课

课程负责人： 全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程韩语专业本科生专业教育课程中的专业基础必修课之一，它的目的和任务是培养学生掌握韩语语法体系和框架，深入系统的掌握韩语助词、词尾等在使用上的异同。语法贯穿于韩语学习的整个过程中，对韩语语法进行系统的学习有助于提高学生运用韩语语言的能力。

## 二、课程简介

本课程讲授韩语的词法、句法等基本语法知识，归纳韩语语法体系，助词、词尾的用法以及语用上的异同，使学生加深理解意义相近的助词、词尾等语法点，并系统的掌握词的分类、阶称、时制、引用法、惯用型等语法知识。

## 三、教学内容

教学紧紧围绕传授学生扎实的语言基础知识和技能为中心的教学目的，系统编排教学内容，由浅入深、循序渐进、逐步扩展，加深学生对韩语基础知识的记忆。通过提供鲜活的、真实的文章材料，引导学生正确的理解文章，以对话形式的课文题材，如星期、做料理、邮局、问路、医院就诊、图书馆借阅、报纸等日常交际内容，让学生在掌握韩语语音、语调基础上，活用词汇、句型和语法，并在语言习得的过程中培养学生扎实的语言基础知识和跨文化交际能力。

具体内容如下：以许维翰《实用现代韩国语语法》为参考教材。

- 1.韩国语语法概述
- 2.名词
- 3.代词（代名词）

- 4.数词
- 5.量词
- 6.助词
7. 动词
8. 主动词、使动词、被动词
- 9.活用
- 10.活用词尾
- 11.阶称
- 12.时制和体
- 13.否定的形式
- 14.叙述法
- 15.引述法
- 16.形容词
- 17.副词
- 18.感叹词
- 19.冠形词
- 20.句法
- 21.惯用型

#### 四、教学基本要求

教学环节主要包括课堂讲授、课内练习、课外作业。教师结合教材，主要向学生传授韩语语法的框架、体系以及框架下的细分结构，重点常用的助词和词尾的异同以及用法差异，再通过练习和例句组织学生分析各种语法关系。此后布置有代表性的课外作业让学生们练习，并对作业进行评改、答疑。

#### 五、教学方法

在实际的授课过程中，按照理论与实践相结合的指导方针，向学生们系统的讲授语法结构、框架，重点分析难以区分和掌握的语法。

考核方式为笔试，闭卷。成绩评定为平时成绩占 50%，期末成绩占 50%。

#### 六、参考教材和阅读书目

- 1.许维翰，《实用现代韩国语语法》，[M],延吉，外文出版社，2008
- 2.宣德五，《韩国语基础语法》，[M]，北京，社会科学文献出版社，2008



- 3.许东振等,《实用现代韩国语语法》,[M],外语教学与研究出版社
- 4.국립국어원,《외국인을 위한 한국어 문법》,[M],서울,커뮤니케이션북스
- 5.何彤梅,《韩语语法偏误及解析》,[M],北京世界图书出版公司

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的先修课是《基础韩语3》和《基础韩语4》,学生们已经学习了大量的语法点,在此基础上开设《韩语语法》,能够使学生对已学过的语法进行系统集中的分类、分析,巩固所学知识,以便更好的掌握韩语语言。

主撰人:全龙华

审核人:全龙华

分管教学院长:周永模

2011年 9月 30日

## 《韩语词汇学》教学大纲

课程名称(中文/英文):韩语词汇学/ Korean Lexicology

课程编号:7405321

学 分:2学分

学 时:总学时 32 讲授学时:32

开设学期:第7学期

授课对象:韩语专业

课程级别:专业方向选修

课程负责人:全龙华

### 一、课程性质与目的

本课程是韩语专业专业教育课程中的语言文学方向课程限选课之一。在学生经过了初级韩语的学习,具有相当的词汇量基础上,介绍韩语词汇的演变规律,词汇中借词及其带来的影响,同义词、缩略词、新词及术语的分类和修辞作用。要求学生通过韩语词汇学的学习,全面了解并掌握韩语词汇演变的规律。

### 二、课程简介

本课程以现代语言学理论为指导,以韩语词汇为研究对象,着重讲授韩语词汇的来源、

发展、现状及其研究方法；从单词的语法特性，词义，词形，词汇的种类，单词的构成，特殊词汇等方面举例讲解韩语词汇的特点。学生通过该课程的学习和练习，除了掌握韩语中的基本词汇外，还将学会使用符合现代韩国社会的用语及传统的表达方式，从而使学生对韩语词汇有更系统更深刻更专业的认识。同时结合韩、汉语词汇的比较，为单词的翻译提供理论基础。

### 三、教学内容

第1周	绪论：词汇学的性质、研究必要性、研究对象、研究方法（2学时）
第2周	词与词组（2学时）
第3周	词汇结构的构成（2学时）
第4周	词义类型（2学时）
第5周	词义解释方法（2学时）
第6周	语义分析方法（2学时）
第7周	多义词的语义类型及其分析（2学时）
第8周	同义词的语义类型及其分析（2学时）
第9周	反义词的语义类型及其分析（2学时）
第10周	同音词的语义类型及其分析（2学时）
第11周	固有词汇的构成及其分析（2学时）
第12周	汉字词汇的构成及其分析（2学时）
第13周	外来词汇的构成及其分析（2学时）
第14周	基本词汇、一般词汇、常用词汇（2学时）
第15周	标准语与方言（2学时）
第16周	成语与惯用语（2学时）

### 四、教学基本要求

本课程坚持以学生为主体，教师为指导的教学原则，以教材为中心，并适时地向学生介绍韩语词汇学的研究动态和最新方向，让学生对韩语词汇学有较全面的、系统的了解。

### 五、教学方法

在教学过程中，以课堂讲解为主，兼顾具体的语言材料运用及分析，做到理论与运用相

结合。采用论述式、概述式和指引式讲解相结合，对教学内容的新信息点、重点、难点，进行论述式讲解，深入浅出地详述理论原理，用恰当的例证加以说明，以此帮助学生充分理解理论知识。对容易理解的内容则进行简明扼要地讲解。教学中以学习指定的教材为主，适当穿插一些相关的信息材料。教学手段主要是抽取各章节中的精华部分进行讲解，并适时地采用专题讨论的方式进行学习。

## 六、参考教材和阅读书目

1. 国语词汇学                      塔出版社                      1992 年
2. 现代韩国语词汇学              延边大学出版社              1999 年
3. 韩国语词汇学                      黑龙江人民出版社              1998 年
4. 国语词汇学                      塔出版社                      1990 年

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

开设本课程之前学生应先修完韩语语法、语言学概论、高级韩语课程。

主撰人：全龙华

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011 年 9 月 30 日

# 《韩国文学史》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 韩国文学史/history of Korean Literature

课程编号： 7405319

学 分： 2 学分； 学 时： 总学时： 32（讲授学时： 28 讨论学时： 4）

开设学期： 第 5 学期

授课对象： 韩语专业学生

课程级别： 学科教育必修课

课程负责人： 全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程是专业必修课，适用于朝语本科学生提高阶段的教学，拟在第五学期开设。

本课程的主要内容包括朝鲜，韩国古代文学和现代文学的主干内容及基本理论知识，通

过教学使学生全面了解朝鲜和韩国的文学的基本概况，主要文体，经典作家作品，掌握一定理论知识及相关的文学知识，扩展学生的知识面，熟知韩国文化，提高文学鉴赏和理解能力。

## 二、课程简介

古代文学的教学以代表作品的文本及其概括学习为中心，通过对文学作品的刚性认识，提高学生对文学作品的理解，当代文学的教学以年代、流派、思潮为中心，适当提高理论的深度。以讲解为中心，适当组织课堂讨论，根据课堂讲解要求学生整理相关内容。

## 三、教学内容

教学紧紧围绕传授学生扎实的语言基础知识和技能为中心的教学目的，系统编排教学内容，由浅入深、循序渐进、逐步扩展，加深学生对韩语基础知识的记忆。

具体内容如下。以金英金《朝鲜-韩国文学史（上，下）》为参考教材

《朝鲜-韩国文学史（上）》

第一单元 上古-新罗时期的文学

第一课 歌谣

第二课 神话

第三课 乡歌

第四课 民间故事

第五课 童话和寓言

第六课 新罗时期的汉诗

第七课 殊异传体散文

第二单元 高丽时期的文学

第八课 民谣与讖谣

第九课 高丽俗谣

第十课 高丽时期的汉诗

第十一课 拟人传记体散文

第十二课 京畿体歌和乐章

第三单元 朝鲜朝时期的文学

第十三课 歌辞

第十四课 时调

第十五课 稗说和诗话

第十六课 朝鲜朝时期的汉诗

第十七课 国文小说

《朝鲜-韩国文学史（下）》

第一单元 近代转型期的文学

第一课：唱歌与新体诗

第二课：新小说与启蒙小说

第三课：抒情诗与现代主义诗歌

第五课：卡普系列文学

第二单元

第六课：传统派的抒情诗

第七课：现代派的现代主义诗歌

- 第八课： 现实派的民众诗歌
- 第九课： 现实主义小说
- 第十课： 现代主义小说
- 第十一课： 大众小说
- 第三单元 当代朝鲜小说
- 第十二课： 颂歌
- 第十三课： 叙事诗
- 第十四课： 抒情诗
- 第十五课： 领袖形象文学
- 第十六课： 社会主义革命文学
- 第十七课： 反帝反封建统一主题文学

#### 四、教学基本要求

通过该课程的学习，学生可以掌握韩国文学基本知识，了解对韩国文学及文化。本课程以课堂讲课为主，课堂讨论相结合。要求学生课前预习，课后复习，做到基本功扎实，教师对作业进行评改、答疑、辅导。

#### 五、教学方法

本课程是高级阶段的韩语学习，作为基础韩语的提高课程，在实际的授课过程中，注意强调学生的理解能力的提高，基础性的理论讲解与实践相结合，以便培养学生韩语的运用能力。利用更多时间组织学生进行发表，讨论。适当的进行多媒体教学，有效的消化所学的知识。

考核方式为。成绩评定为平时成绩占 50%，期末成绩占 50%。

#### 六、参考教材和阅读书目

- 九、朝鲜-韩国文学史（上，下）金英今 编 著， 外语教学与研究出版社 2010. 6
- 十、韩国文学简史 金英今 编著 南开大学出版社 2009.
- 十一、
- 十二、东亚比较文学导论 张哲俊 北京大学出版社 2007 年 6 月第二版
- 十三、朝鲜文学史 韦旭升 北京大学出版社

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是为有基础韩语知识的韩语专业学生在第五学期开设，本课程在教学内容及教学环节等方面为高级韩语，韩语听力等课程提供综合基础知识和基本运用能力。

主撰人：金桂花

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011 年 9 月 30 日

# 《旅游韩语》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 旅游韩语/ Travel Korean

课程编号： 7405325

学 分： 2 学分

学 时： 总学时： 32（讲授学时： 16 讨论学时： 16 ）

开设学期： 第 5 学期

授课对象： 韩语专业学生

课程级别： 专业教育方向选修

课程负责人： 李海英

## 一、课程性质与目的

本课程是为高等学校朝鲜语专业本科生高级阶段开设的专业教育必修课程，是朝鲜语专业技能主要必修课。《旅游韩语》课程是在学生有一定的韩语基础和较好的口语能力的基础上着重讲授旅游、观光用语。使学生把韩国语和旅游、观光知识有机地结合在一起，提高学生对于旅游韩语的理解和运用，进一步养成学生对韩语的浓厚兴趣，在旅游、观光过程中进行流利的韩语对话。

## 二、课程简介

本课程是朝鲜语会话课程的一部分，是三年级第一学期的课程，着重训练语言交流的基本能力和培养实际应用语言的能力。在此基础上掌握大量旅游、观光词汇。教学环节包括课堂讲授、学生分组对话、课外作业。课堂讲授、回答语言为朝鲜语，同时结合问答、讨论、对话等多种课堂练习形式。课外作业主要是组织一段相关内容的对话，目的在于训练口语能力。

## 三、教学内容

本课程共由 14 课内容组成，从到达机场办理登记手续开始经通过通关、入驻酒店、观光、挑选礼物、退房等一系列与旅游、观光有关的细节，详细讲解并组织了一段段经典对话。

具体内容如下：以方今淑、金敬花主编的《中级韩国语会话》为参考教材。

- 1: 공항세를 내기만 하면 돼요?
- 2: 짐을 선반 위에 올려 놓으세요
- 3: 고가품은 신고하셔야 해요
- 4: 서울에 오신 것을 환영합니다
- 5: 방을 예약하셨어요?

- 6: 샤워하려고 하니 더운물이 없더군요
- 7: 서울에는 명소들이 참 많네요
- 8: 생활체험도 해 볼 겸 민박을 할까요?
- 9: 룸 식사서비스 가능합니까?
- 10: 그 택시기사님을 만나면 좋겠는데요
- 11: 약만 먹어도 효과가 있을 거예요
- 12: 친구의 부탁을 받았거든요
- 13: 역시 선물로는 고려인삼이 좋지요
- 14: 체크아웃을 부탁드립니다

#### 四、教学基本要求

通过本课程的教学，学生要掌握两点：第一，这是一门《旅游韩语》课程，涉及大量的旅游、观光中所需要的单词和常识，如登机手续、报关、入驻酒店等等。而这些术语在观光中是必备的单词。因此学生要熟练掌握课本中所出现的旅游中所需的韩语单词，了解旅游、观光中的一些基本常识，以便日后在中韩旅游翻译以及观光中灵活运用。第二，这同时是一门会话课，会话是一门考察韩语综合能力的课程，高度重视学生的口语能力和语言组织能力，需要敏锐的思维以及较高的语言表达能力。因此通过本课程的学习，学生应能够流利地进行韩语对话，以及旅游韩语对话，达到能独自一人去旅行的目的。

#### 五、教学方法

本课程作为会话课，以练习口语为主，主要采取学生间对话、师生间对话的方式，全堂用朝鲜语进行，老师主观的讲授所占比例较小。本课程主要运用讲授法、讨论法、练习法等教学方法。每堂课都要检查作业，即两三名学生为一组，围绕上一堂所学的内容自由讨论、组织一段对话，并分工完成，老师再加以点评、指正。上新课时设置场景，让学生在相应场景下进行对话并讨论其内容。本课程的考核方式为开卷口试。学期考核成绩计算方式如下：平时成绩（包括出勤、各类作业、课堂表现等）占 50%，期末考试成绩占 50%。

#### 六、参考教材和阅读书目

1. 方今淑、金敬花. 中级韩国语会话延 (M). 延吉: 延边大学出版社, 2008.
2. 林从刚等. 新编旅游韩国语 (M). 北京: 北京大学出版社, 2008.
3. 金三坤等. 旅游韩语会话王 (M). 大连: 大连理工大学出版社, 2009.
4. 李民等. 实用旅游韩国语 (M). 大连: 大连出版社, 2010.

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

修本课程之前学生要修读《中级韩语会话》、《中级韩语（下）》，本课程在教学内容及教

学环节等方面为《高级韩语》、韩语听力等课程提基本运用能力。修完本课程后学生可以修读《经贸韩语》等课程。

主撰人：李海英

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

## 《经贸韩语》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 经贸韩语/ Economic & Trade Korean

课程编号： 7405326

学 分： 2 学分

学 时： 总学时 32 讲授学时： 32

开设学期： 第 6 学期

授课对象： 韩语专业学生

课程级别： 专业教育方向选修

课程负责人： 全龙华

### 一、课程性质与目的

本课程是韩语专业专业教育课程中的语言文化方向限选课程之一。它的目的和任务是拓展学生的知识面，补充有关世界经济、韩国经济、国际贸易、金融和商法方面的知识，增强学生对韩国经济的了解。同时，学习相关实用会话，使学生了解对外贸易洽谈业务的基本环节和过程，理解并掌握有关的专门术语，具备一定的实践能力。为培养符合现代化社会需要的复合型人才打下基础。

### 二、课程简介

本课程是涉及经济贸易领域会话的一门重点课程，使学生在具备较高的韩语听说能力的基础上重点学习和训练经济贸易方面的会话。内容包括市场调查、签订合同以及货物的交付，运输，保险、国际结算和贸易纠纷等贸易实务会话。教授过程中培养学生在对韩贸易方面具有较强的韩语交际能力。在当前中韩两国经济贸易往来不断发展的过程中，通过本课程的学习，培养既通晓韩语语言又具有从事国际贸易能力的应用型人才。



### 三、教学内容

- 第一课 公司结构与经营（2 学时）
- 第二课 客户服务（2 学时）
- 第三课 财务管理（2 学时）
- 第四课 市场调研与开发（2 学时）
- 第五课 技术培训与发展（2 学时）
- 第六课 信息通讯技术等新技术手段对公司的影响，（2 学时）
- 第七课 因特网与电子商务，及人员培训（2 学时）
- 第八课 招聘与求职（2 学时）
- 第九课 公司招聘决策、方式、筛选及培训（2 学时）
- 第十课 求职者应聘，写履历及求职信（2 学时）
- 第十一课 广告与市场竞争（2 学时）
- 第十二课 设计广告促销方式，树立品牌意识（2 学时）
- 第十三课 进行市场调研和竞争对手分析（2 学时）
- 第十四课 销售与服务（2 学时）
- 第十五课 产品介绍及推销技巧（2 学时）
- 第十六课 售后服务等（2 学时）

### 四、教学基本要求

在课堂讲授中，教师先组织学生学习的课文内容，补充有关的背景和经贸知识，然后用提问、翻译、概念解释、总结课文等方式检查学生是否正确理解了课文内容。此后，进入会话的学习，重点介绍新出的专门词汇和练习相关的表达方式。为了实践的目的，还可适当补充相同内容的其他会话例文。

### 五、教学方法

本课程的课堂教学方法以交际教学法为主，注重信函、电报、电传的语篇层次上的教学，突出专业词语、句式和文体特点的学习，布置适量的课外练习，加强读、写、译等技能的训练。

测试与考核分为笔试和口试。

## 六、参考教材和阅读书目

自编教材

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程还与《韩语会话》、《韩国经济》、《韩语报刊选读》和《韩语阅读》等课有着一定的联系。这几门课程在内容上和所培养的能力上都与本课程有着少量的交叉，但又有着各自的特色。

主撰人：全龙华

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

# 《韩国概况》教学大纲

课程名称（中文/英文）：韩国概况 / South Korea Overview

课程编号：7405327

学 分：2 学分

学 时：总学时：32（讲授学时：29 讨论学时：3）

开设学期：第3学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：专业教育方向选修

课程负责人：韩兆元

## 一、课程性质与目的

本课程为韩国语专业二年级的学科基础课。课程的教学目的是使学生了解韩国国家的基本社会概貌，主要是从韩国地理风俗、韩国历史、现代韩国社会三个角度出发了解韩国。具体内容包括地理、历史、政治、经济、文化、教育科技、宗教、生活民俗等方面的基础知识。涉及内容丰富、知识新颖、具有实用性，是学生更好地学习韩国语和全方位了解韩国文化的一个窗口。通过学习，使学生深刻了解韩国文化背景，增强其语言学习的理解能力，储备对象国相关知识，提高在将来工作中与韩国友人进行韩国语交流的能力。

## 二、课程简介

本课程是韩国语专业学科基础课，是韩国语学习的有机组成。通过本课程的学习，使学生了解韩国社会的概貌，加深对韩国文化的认识，增强语言学习的理解能力。

## 三、教学内容

本课程以使学生了解韩国的基本社会概貌为教学重心，系统编排教学内容，以《韩国概况》（林从纲）为参考教材，学生应重点学习和掌握以下具体内容：

第一章：地理

第二章：政治

\*在第一章和第二章中间补充历史部分。

第三章：经济

第四章：文化、文学与艺术

第五章：教育

第六章：科技

第七章：新闻出版

第八章：体育

第九章：旅游

第十章：宗教

第十一章：生活与民俗

第十二章：韩国的对外关系与中韩关系

成绩评定按照期末与平时的 70/30 比，平时按照出勤与作业 10/20 比，其中出勤还要考查学生上课学习态度。

## 四、教学基本要求

要求学生在学完本课程后，应对韩国国家的地理状况、韩国的历史和现状、现代韩国社会文化和风情及基本价值观等方面形成较为全面的了解和认识，从而能正确认识中韩两国间的历史渊源及文化间的差异，在求同存异的基础上，积极借鉴和吸收有价值的东西，融会贯通，并为语言的学习积累社会文化知识。

## 五、教学方法

在教师讲授要点、分析难点的同时，积极组织学生进行讨论。在此基础上，适当地采取让学生以 ppt 等形式进行主题发表，以此调动学生的学习热情，加深对所学内容的认识。

积极采用多媒体等现代化教学手段，必要时还可采用互联网组织观看影像材料，以提高学生对本课程的学习兴趣。

## 六、参考教材和阅读书目

中文：

- 1, 姜万吉著 贺剑城等译,『韩国近代史』, 东方出版社, 1993.
- 2, 李基白著 厉帆译,『韩国史新论』, 国际文化出版公司, 1994.
- 3, 姜万吉著 陈文寿等译,『韩国现代史』, 社会科学文献出版社, 1997.
- 4, 李惠国主编,『当代韩国人文社会科学』, 商务印书馆, 1999.
- 5, 沈定昌著,『韩国对外关系』, 香港社会科学出版社, 2003.
- 6., 田景等编著,『韩国文化论』, 中山大学出版社, 2010.5
- 7, 韦旭昇著,『韩国文学史』, 北京大学出版社, 2008.7
- 8, 张文江编著,『韩国的政治和外交』, 北京大学出版社, 2009.1
- 9, 金光洙等,『朝鲜简史』, 延边大学出版社, 1998.4
- 10.池水涌, 金哲主编,『韩国概况』, 世界图书出版公司, 2010.1

韩文：

- 1, 朴殷植著,『韩国独立运动之血史』, 瑞文堂, 1972.
- 2, 韩国问题研究所编著,『南北关系 50 年史』, 2001.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

通过本课程的学习，使学生深刻了解韩国文化背景，增强其语言学习的理解能力，促进和补充本专业其他语言课程的学习广度和深度。

主撰人：韩兆元

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011 年 9 月 1 日

# 《韩国文化》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 韩国文化/ Korean Culture

课程编号： 7405328

学 分： 2 学分

学 时： 总学时 32 讲授学时： 32

开设学期： 第 4 学期

授课对象： 韩语专业学生

课程级别： 专业教育方向选修

课程负责人： 全龙华

## 一、课程性质与目的

本课程是韩语专业专业教育课程中的语言文化方向课程之一。本课程的目的是要学生了解韩国民族相关的文化知识，如衣食住行，风土人情等，较为全面的了解这个民族。

## 二、课程简介

本课程的目的是要学生了解韩国民族相关的文化知识，如衣食住行，风土人情等，较为全面的了解这个民族。该课程也作为语言技能的辅助形式课，丰富学生的韩国文化背景知识，增强学生对文化差异的敏感性，提高学生文化思维、辨析能力，对跨文化交际能力的培养起到一定的作用。通过本课程的教学，使学生掌握韩国的文化背景知识。

## 三、教学内容

### 第一章 总论（2 学时）

第一节 文化的定义，类型，特点

第二节 韩国文化简介

第三节 韩国文化课在韩国语教学中的作用

### 第二章 通过仪礼与岁时风俗（4 学时）

第一节 通过仪礼

1. 祈子信仰、孕妇禁忌、胎梦
2. 出生风俗、百日、周岁礼

3. 冠礼
4. 婚礼
5. 寿礼
6. 丧礼
7. 祭礼
8. 通过仪礼与韩国人的一生观

## 第二节 岁时风俗

1. 1月（春节、正月十五）
2. 2月（中和节）
3. 3月（上巳节、寒食、清明）
4. 4月（释迦摩尼誕生日）
5. 5月（端午节）
6. 6月（流头节）
7. 7月（七夕、百中）
8. 8月（秋夕节）
9. 9月（重阳节）
10. 10月（香山祭、开天节）
11. 11月（冬至）
12. 岁时风俗与韩国人的时间意识

## 第三章 韩国的物质文化（6学时）

- 第一节 韩国的服饰文化（韩服的变迁史、韩服的美学特征）
- 第二节 韩国的饮食文化（节日饮食、礼仪饮食、食物的象征意义）
- 第三节 韩国的居住文化（韩国传统建筑-韩屋的美学特点）

## 第四章 祭天仪式与建国神话（2学时）

- 第一节 建国神话的背景
- 第二节 三国时代祭天仪式与神话

## 第五章 佛教文化（2学时）

- 第一节 佛教的受用
- 第二节 三国时代、统一新罗、高丽时期佛教
- 第三节 中韩佛教交流

## 第六章 儒教文化（2 学时）

## 第七章 海洋文化（2 学时）

### 第一节 韩国的海洋环境

### 第二节 海洋文化的特点

### 第三节 韩国古代海洋活动（古朝鲜、高句丽、百济、新罗、统一新罗、高丽、朝鲜）

## 第八章 家族与村落（2 学时）

### 第一节 家族制度与家族意识

### 第二节 村落共同体与集体意识

## 第九章 民俗信仰（4 学时）

### 第一节 韩国的巫俗信仰

### 第二节 村落共同体信仰

### 第三节 家神信仰与女性

## 第十章 韩国的艺术与大众文化（4 学时）

### 第一节 韩国的音乐，舞蹈、绘画

### 第二节 韩国的文化产业（电影、电视剧、歌曲）

## 第十一章 韩国人的意识结构（2 学时）

### 第一节 韩国人的序列意识

### 第二节 韩国人的体面意识

## 四、教学基本要求

常识性、基础性是韩语教学中文化课程内容的的一个基本的特点。它通常不涉及广泛争议的问题，而采取最通行、为多数学者认可的说法。提供给学生的的是最基本、最有用的、最可信的知识。因此，它的文化内容比较浅近，基本内容主要是韩国人的思想观念、心理特征以及韩国人的生活方式、风俗习惯，基本国情。掌握这些内容有利于学生理解和学习韩语，并用韩语进行交流。

## 五、教学方法

课堂教学多以讲解式、启发式、讨论式、问答式，包括讲授、学生发表、课堂讨论、自学、观看录像、答疑。教学手段可利用幻灯片、录像带、VCD 光盘、多媒体、图书资料。

考试形式为考察，撰写小论文。

## 六、参考教材和阅读书目

1. 이어녕. 신한국인. 서울. 문학사상사. 1986.
2. 이규태. 한국인의 의식구조 (1, 2, 3, 4). 서울. 신원문화사. 1991.
3. 이규태. 한국인의 민속문화(1, 2, 3). 신원문화사. 2000.
4. 전경수. 文化的理解. 서울. 일지사. 1994.
5. 文化觀光部. 韓國的文化象征. 2002.
6. 이성우. 한국식생활의 역사. 서울. 수학사. 1992.
7. 민속학회. 한국민속학의 이해. 서울. 문학아카데미. 1994.
8. 김동옥, 최인학, 최래옥, 최길성. 한국민속학. 서울. 새문사. 1987
9. 이두현, 장수근, 이광규. 한국민속학개설. 서울. 일조각. 1991
10. 최상수. 세시풍속. 서울. 서문당.
11. 김태곤. 한국 민간신앙 연구. 서울. 집문당. 1994
12. 김한권. 한민족의 정신문화. 미래문화사. 1989.
13. 임재해. 한국민속과 전통의 세계. 서울. 지식산업사. 1993.
14. 이규태. 한국인의 민속문화(1, 2, 3). 신원문화사. 2000.
15. 김기덕 외. 한국전통문화론. 북코리아. 2006.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

韩国语言、韩国历史、韩语阅读是与韩国文化有关的课程，本课程为韩国概况的先修课，也是学生准备考研的必修课程。

主撰人：李海英

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年 9月 30日



# 《大学基础日语（一）》（二外）教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学基础日语（一）/Fundamental College Japanese (1)

课程编号：7405227

学 分：4

学 时：总学时 64 学时分配（讲授学时：64）

开设学期：第 1 学期

授课对象：英语、韩语专业学生

课程级别： 学科教育必修

课程负责人：魏佳宁

## 一、课程性质与目的

《大学基础日语（一）》是面向我校英语专业学生的综合教育必修课程。课程教学目的是培养学生具有一定的日语阅读能力，初步的听说写译能力。使学生能以日语为工具，获取专业所需要的信息，并为今后继续学习日语打下基础。

## 二、课程简介

课程教学既重视语言基础知识的传授，也重视基本能力的培养，特别是阅读能力，帮助学生打下扎实的日语语言基础。

根据第二外语的学习特点，课程教学注重知识性、趣味性与实用性相结合。课文内容力求短小精悍、风趣自然，结合介绍日本社会、文化生活背景知识，以达到开阔学生视野，促进学习兴趣的效果。

## 三、教学内容

通过听说读写译的基本训练，掌握日语基础知识、基本技能以及日语学习策略，具有初步的日语综合运用能力，同时为进一步学习日语打下良好的基础。在入门阶段，要求了解和掌握日语的发音和正确书写假名；了解和掌握四种基本句型以及句子的主要成分；了解和掌握简单的功能意念表达方式。

章节	章节名称	学时
第 1 課-第 3 課	1. 语音； 2. 假名的书写。	6
第 4 課	自己紹介	8

第5課	家族	8
第6課	学校案内	8
第7課	一日の生活	8
第8課	学園祭	8
第9課	アパート	8
第10課	季節と天気	8

#### 四、教学基本要求

课程教授入门和基础阶段的日语基础知识，使学生对日语的发音、假名和日语汉字的书写、基础语法知识以及功能意念等日语的表达方式有初步的了解。要求发音和文字书写基本正确，能识别假名和一定数量的日语汉字，能进行简单的寒暄语和日语对答。

#### 五、教学方法

本课程教学既重视传授基础语言知识，也重视培养初步的语言运用能力。注重语言的实用性，体现听说读写译综合能力的协调发展。教学方法遵循以下原则：

1. 充分考虑第二外语学习的学习特点，教学安排循序渐进，由易到难；内容精简；
2. 教学内容尽量贴近现实生活，引导学生的学习兴趣。
3. 语法解释尽可能做到简明扼要，有条理，便于学生归纳记忆。
4. 为学生巩固、加深和提高课堂学习效果，注重课堂练习。课堂练习力求实用、丰富、形式多样，以达到对所学知识点融会贯通、便于掌握运用的目的。
5. 利用现代化教学手段，配套利用多媒体课件，既方便课堂教学，同时也方便学生课后自学。

#### 六、参考教材和阅读书目

##### 1. 教材：

陈俊生：《新大学日语标准教程（基础篇）1，2》北京：高等教育出版社，2009.9

##### 2. 参考书目：

- 1) 清华大学日语系：《新世纪日本语教程》外语教学与研究出版社，2001.8
- 2) 冯峰/石冢薰：《新世纪文化日本语教程》外语教学与研究出版社，2006.1
- 3) 人民教育出版社/光村图书出版株式会社：《标准日本语》人民教育出版社，1997.5
- 4) 周平/陈小芬：《新编日语》上海外语教学出版社，2000.9
- 5) 日本国际教育协会国际交流基金：《日本語能力試験 3.4 级》日本：凡人社，1995-2006

6) 松本隆等:《日本語能力試験 3.4 級受験問題集—予想と対策》日本:アルク, 1992.5

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

《大学基础日语(一)》是处于入门和基础阶段的课程,后续课程《大学基础日语(二)(三)》。《大学基础日语(一)(二)(三)》共同构成日语第二外语课程系列。

主撰人:魏佳宁

审核人:刘军

分管教学院长:周永模

2011年10月15日

## 《大学基础日语(二)》(二外)教学大纲

课程名称(中文/英文):大学基础日语(二)/Fundamental College Japanese (2)

课程编号:7405247

学 分:4

学 时:总学时 64 学时分配(讲授学时:64)

开设学期:第2学期

授课对象:英语、韩语专业学生

课程级别:学科教育必修

课程负责人:魏佳宁

### 一、课程性质与目的

《大学基础日语(二)》是面向我校英语专业学生的综合教育必修课程。课程教学目的是培养学生具有一定的日语阅读能力,初步的听说写译能力。使学生能以日语为工具,获取专业所需要的信息,并为今后继续学习日语打下基础。

### 二、课程简介

课程教学既重视语言基础知识的传授,也重视基本能力的培养,特别是阅读能力,帮助学生打下扎实的日语语言基础。

根据第二外语的学习特点,课程教学注重知识性、趣味性与实用性相结合。课文内容力求短小精悍、风趣自然,结合介绍日本社会、文化生活背景知识,以达到开阔学生视野,促进学习兴趣的效果。

### 三、教学内容

通过听说读写译的基本训练，掌握日语基础知识、基本技能以及日语学习策略，具有初步的日语综合运用能力，同时为进一步学习日语打下良好的基础。教学目的为：了解和掌握基本句型，句子的主要成分，准确把握句子的含义；了解和掌握简单的功能意念表达方式。

章节	章节名称	学时
第1課	誘い	6
第2課	買い物	6
第3課	レストランで	6
第4課	研究室で	6
第5課	クリスマスプレゼント	6
第6課	私の国	6
第7課	日本での留学	6
第8課	私が住んでいる町	6
第9課	将来の夢	8
第10課	図書館で	8

### 四、教学基本要求

要求在《大学基础日语（一）》的基础上，继续了解和掌握日语基础语言知识、基础语法以及一些功能意念的表达方式。要求发音和文字书写正确，能识别假名和一定数量的日语汉字。要求掌握汉字约100个，掌握约800个单词的主要含义和用法，能进行简单的寒暄语和会话，能阅读简短的文章。

### 五、教学方法

本课程教学既重视传授基础语言知识，也重视培养初步的语言运用能力。注重语言的实用性，体现听说读写译综合能力的协调发展。教学方法遵循以下原则：

1. 充分考虑第二外语学习的学习特点，教学安排循序渐进，由易到难；内容精简；
2. 教学内容尽量贴近现实生活，引导学生的学习兴趣。
3. 语法解释尽可能做到简明扼要，有条理，便于学生归纳记忆。
4. 为学生巩固、加深和提高课堂学习效果，注重课堂练习。课堂练习力求实用、丰富、形式多样，以达到对所学知识点融会贯通、便于掌握运用的目的。

5. 利用现代化教学手段，配套利用多媒体课件，既方便课堂教学，同时也方便学生课后自学。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

陈俊生：《新大学日语标准教程（基础篇）1，2》北京：高等教育出版社，2009.9

### 2. 参考书目：

- 1) 清华大学日语系：《新世纪日本语教程》外语教学与研究出版社，2001.8
- 2) 冯峰/石冢薰：《新世纪文化日本语教程》外语教学与研究出版社，2006.1
- 3) 人民教育出版社/光村图书出版株式会社：《标准日本语》人民教育出版社，1997.5
- 4) 周平/陈小芬：《新编日语》上海外语教学出版社，2000.9
- 5) 日本国际教育协会国际交流基金：《日本語能力試験 3.4 级》日本：凡人社，1995-2006
- 6) 松本隆等：《日本語能力試験 3.4 級受験問題集—予想と対策》日本：アルク，1992.5

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

《大学基础日语（二）》是继《大学基础日语（一）》之后，进入大学基础日语的第二个学习阶段的课程，后续课程是《大学基础日语（三）》。《大学基础日语（一）（二）（三）》共同构成日语第二外语课程系列。

主撰人：魏佳宁

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

## 《大学基础日语（三）》（二外）教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学基础日语（三）/Fundamental College Japanese (3)

课程编号：7405248

学 分：4

学 时：总学时 64 学时分配（讲授学时：64）

开设学期：第3学期

授课对象：英语、韩语专业学生

课程级别：学科教育必修

课程负责人：魏佳宁

## 一、课程性质与目的

《大学基础日语（三）》是面向我校英语专业学生的综合教育必修课程。课程教学目的是培养学生具有一定的日语阅读能力，初步的听说写译能力。使学生能以日语为工具，获取专业所需要的信息，并为今后继续学习日语打下基础。

## 二、课程简介

课程教学既重视语言基础知识的传授，也重视基本能力的培养，特别是阅读能力，帮助学生打下扎实的日语语言基础。

根据第二外语的学习特点，课程教学注重知识性、趣味性与实用性相结合。课文内容力求短小精悍、风趣自然，结合介绍日本社会、文化生活背景知识，以达到开阔学生视野，促进学习兴趣的效果。

## 三、教学内容

通过听说读写译的基本训练，掌握日语基础知识、基本技能以及日语学习策略，具有初步的日语综合运用能力，同时为进一步学习日语打下良好的基础。教学目的为：了解和掌握基本句型，句子的主要成分，准确把握句子的含义；了解和掌握并能运用简单的功能意念表达方式。

章节	章节名称	学时
第1課	郵便局で	6
第2課	掲示板	6
第3課	病院で	6
第4課	ケータイ電話	6
第5課	インターネットの利用	6
第6課	スポーツ	6
第7課	マナー	6
第8課	漫画	6
第9課	趣味	8
第10課	日本での旅行	8

## 四、教学基本要求

要求在《大学基础日语（一）（二）》的基础上，进一步学习掌握日语基础语言知识，掌握日语的基本词汇、基础语法以及一些功能意念的表达方式。要求发音和文字书写正确，能识别假名和一定数量的日语汉字。

要求掌握汉字约 250 个，掌握约 1300 个单词的主要含义和用法，能进行简单的寒暄语和会话，能阅读简短的文章。

## 五、教学方法

本课程教学既重视传授基础语言知识，也重视培养初步的语言运用能力。注重语言的实用性，体现听说读写译综合能力的协调发展。教学方法遵循以下原则：

1. 充分考虑第二外语学习的学习特点，教学安排循序渐进，由易到难；内容精简；
2. 教学内容尽量贴近现实生活，引导学生的学习兴趣。
3. 语法解释尽可能做到简明扼要，有条理，便于学生归纳记忆。
4. 为学生巩固、加深和提高课堂学习效果，注重课堂练习。课堂练习力求实用、丰富、形式多样，以达到对所学知识点融会贯通、便于掌握运用的目的。
5. 利用现代化教学手段，配套利用多媒体课件，既方便课堂教学，同时也方便学生课后自学。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材：

陈俊生：《新大学日语标准教程（基础篇）1，2》北京：高等教育出版社，2009.9

### 2. 参考书目：

- 1) 清华大学日语系：《新世纪日本语教程》外语教学与研究出版社，2001.8
- 2) 冯峰/石冢薰：《新世纪文化日本语教程》外语教学与研究出版社，2006.1
- 3) 人民教育出版社/光村图书出版株式会社：《标准日本语》人民教育出版社，1997.5
- 4) 周平/陈小芬：《新编日语》上海外语教学出版社，2000.9
- 5) 日本国际教育协会国际交流基金：《日本語能力試験 3.4 级》日本：凡人社，1995-2006
- 6) 松本隆等：《日本語能力試験 3.4 級受験問題集—予想と対策》日本：アルク，1992.5

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

《大学基础日语（三）》是继《大学基础日语（一）（二）》之后，进入大学基础日语的最后一个学习阶段的课程。修完大学基础日语课程之后，可以继续选修《日语口语》课程，以强化口语技能训练。

主撰人：魏佳宁

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《英语口语（一）》（朝语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语口语（一）(English Speaking (1))

课程编号：7405080

学 分：1.5

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 4 学期

授课对象：韩语专业大二（下）本科生

## 一、课程性质与目的

《英语口语（一）》是一门为韩语专业二年级学生开设的课程。本课程主要目的是为了让学生在教师的指导和帮助下通过不断练习提高自己的英语口语水平。主要包括引导学生进行口语表达能力练习，如简单的交谈和讨论，复述等，并帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《英语口语（一）》结合英语听力和英语口语的特点，在听力理解方面通过多种形式的训练，帮助学生克服听力障碍，听懂教师的课堂用语以及对课文内容所作的解释；听懂他人以较慢的语速谈论日常生活；听懂基本没有生词、题材熟悉、难度略低于高三所学课文的语段，理解正确率达到 70%。在英语口语方面，对学生进行英语口语技能训练，使学生掌握英语语音、语调，能熟练地就课文内容进行问答，并进行简单的讨论；经过准备，能简单而连贯地复述听过的或读过的语段；能就日常生活的话题进行初步的交际；能清楚而连贯地讲述学生熟悉的题材和课文内容，长度不少于八句。

## 三、教学内容

《英语口语（一）》的课程内容主要包括复述、英语剧演出等。教学要求包括：1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2) 通过复述、背诵、表演、讨论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

Unit 1

How to Greet People

How to Make Introductions

Unit 2

How to Start a Conversation



How to Ask for Information  
Unit 3  
How to Ask Directions  
How to Give Directions  
Unit 4  
How to Make an Appointment  
How to Ask for Permission  
Unit 5  
How to Talk about Likes and Dislikes  
How to Show Agreement and Disagreement  
Unit 6  
How to Ask for Help  
How to Offer Help  
Unit 7  
How to Make Suggestions  
How to Give Advice  
Unit 8  
How to Complain  
How to Persuade  
Unit 9  
Oral Practice  
Unit 10  
How to Apologize  
How to Forgive  
Unit 11  
How to Give Instructions  
How to Talk about Similarities and Differences  
Unit 12  
How to Talk about Past Events  
How to Ask for a Description  
Unit 13  
How to Describe Things  
How to Describe Places  
Unit 14  
How to Talk about the Future  
How to Talk about Possibilities  
Unit 15  
How to Describe People  
How to Make Clarifications  
Unit 16  
How to Ask Personal Questions  
How to Talk about Personal Interests  
Unit 17  
How to Express Your Opinions

How to Make Farewells  
Unit 18  
Oral Practice  
Appendix Pronunciation and Intonation Practice

#### 四、教学基本要求

- (1) 掌握英语语音、语调；
- (2) 能熟练地就课文内容进行问答，并进行简单的讨论；
- (3) 能简单而连贯地复述听过的或读过的语段；
- (4) 能就日常生活的话题进行初步的交际。

#### 五、教学方法

- (1) 课堂口语练习；
- (2) 课后练习巩固，听力练习和口语练习相结合。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：新世纪高等院校英语专业本科生系列教材 口语教程（一）作者：王守仁，何宁，俞希编 出版社：上海外语教育出版社

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

# 《英语口语（二）》（朝语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语口语（二）(English Speaking (2))

课程编号：7405081

学 分：1.5

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 5 学期

授课对象：韩语专业大三（上）本科生

## 一、课程性质与目的

《英语口语（二）》是一门为韩语专业三年级学生开设的课程。本课程主要包括介绍听说技巧，引导学生进行口语表达能力练习，如问答、复述和日常生活话题交谈等，并帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《英语口语（二）》对学生进行英语口语技能训练，使学生能就所听到的语段进行问答和复述；能就日常生活话题进行交谈；做到正确表达思想，语音、语调自然，无重大语法错误，语言基本得体。

## 三、教学内容

《英语口语（二）》的课程内容主要包括利用课文内容和听力材料进行口语练习。口语练习包括问答、复述、谈论和英语剧演出等。教学要求包括：1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2) 通过复述、背诵、表演、讨论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

Unit 1

Meeting New Friends

Unit 2

Schedules and Appointments

Unit 3

Interview

Unit 4

Seeing a Doctor

Unit 5

Meals and Restaurants

Unit 6  
Shopping  
Unit 7  
Housing  
Unit 8  
Telephone  
Unit 9  
Oral Practice  
Unit 10  
Sports  
Unit 11  
Personal Relationships  
Unit 12  
Gift-giving  
Unit 13  
Family  
Unit 14  
Entertainment  
Unit 15  
Fashion  
Unit 16  
Independence  
Unit 17  
Holidays  
Unit 18  
Oral Practice  
Pair Work for Student A  
Pair Work for Student B

#### 四、教学基本要求

- (1) 能就所听到的语段进行问答和复述;
- (2) 能就日常生活话题进行交谈; 做到正确表达思想, 语音、语调自然, 无重大语法错误, 语言基本得体。

#### 五、教学方法

- (1) 课堂口语练习;
- (2) 课后练习巩固, 听力练习和口语练习相结合。

#### 六、参考教材和阅读书目

**参考教材：**新世纪高等院校英语专业本科生系列教材 口语教程（二）作者：王守仁等编 出版社：上海外语教育出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

# 《英语口语（三）》（朝语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语口语（三）(English Speaking (3))

课程编号：7405082

学 分：1.5

学 时：总学时 32 讲授学时：32

开设学期：第 6 学期

授课对象：韩语专业大三（下）本科生

课程级别：学科选修

课程负责人：邹磊磊

## 一、课程性质与目的

《英语口语（三）》是一门为韩语专业三年级学生开设的课程。本课程主要包括介绍听说技巧，较深入地安排学生进行单项和综合听力练习，引导学生进行口语表达能力练习，帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《英语口语（三）》对学生进行英语口语技能训练，使学生能在一般社交场合与英语国家人士交谈，逐渐适应英语语言环境，提高英语语言表达能力和交际能力，较熟练地运用日

常英语进行交流。

### 三、教学内容

《英语口语（三）》的课程内容主要包括口语练习：交谈、讨论、辩论、英语剧演出等。教学要求包括：1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2) 通过复述、背诵、表演、讨论、辩论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

- unit 1 speaking to develop self-confidence
- unit 2 making impromptu speeches
- unit 3 preliminary preparation
- unit 4 structuring the body of a speech
- unit 5 creating an effective introduction & conclusion
- unit 6 speaking to inform
- unit 7 speaking to persuade
- unit 8 wording the speech
- unit 9 oral practice
- unit 10 acting: imagination and concentration
- unit 11 acting: walking and talking
- unit 12 staging a play: from script to rehearsal
- unit 13 writing your own play: unfolding a creative world
- unit 14 choosing a mini-research topic
- unit 15 mini-research design and methods
- unit 16 data

### 四、教学基本要求

- (1) 能在一般社交场合与英语国家人士交谈，逐渐适应英语语言环境，提高英语语言表达能力和交际能力，较熟练地运用日常英语进行交流。

### 五、教学方法

- (1) 课堂口语练习；
- (2) 课后练习巩固，听力练习和口语练习相结合。

### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：新世纪高等院校英语专业本科生系列教材 口语教程（三）作者：

王守仁等编 出版社：上海外语教育出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

# 《英语口语（四）》（朝语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语口语（四）(English speaking (4))

课程编号：7405083

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时：32

开设学期：第7学期

授课对象：朝语专业大四（上）本科生

课程级别：学科选修

课程负责人：邹磊磊

## 一、课程性质与目的

《英语口语（四）》是一门为韩语专业大四年级学生开设的课程。本课程主要引导学生进行口语表达能力练习，帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。为高年级阶段的口译课和将来的工作打下坚实的基础。

## 二、课程简介

《英语口语（四）》课程对学生进行英语口语技能训练，使学生能在一般社交场合与英语国家人士交谈，做到正确表达思想，语音语调自然，无重大语法错误，语言基本得体。

### 三、教学内容

《英语口语（四）》的课程内容主要包括讨论、英语演讲与辩论、英语剧演出等。教学要求包括：1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2) 通过复述、背诵、表演、讨论、辩论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

Unit 1 People

Unit 2 Environmental Protection

Unit 3 Entertainment

Unit 4 Cultural Heritage

Unit 5 Industry

Unit 6 Political Institutions

Unit 7 Architecture

Unit 8 News(I)

Unit 9 World Affairs

Unit 10 Literature

Unit 11 Law and Crime

Unit 12 Media

Unit 13 Business and Economy

Unit 14 Science and Technology

Unit 15 News(II).

### 四、教学基本要求

- (1) 使学生能在一般社交场合与英语国家人士交谈，做到正确表达思想，语音语调自然，无重大语法错误，语言基本得体。

### 五、教学方法

- (1) 课堂口语练习；
- (2) 课后练习巩固，听力练习和口语练习相结合。

### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：新世纪高等院校英语专业本科生系列教材 口语教程（四）作者：王守仁等编 出版社：上海外语教育出版社



## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

# 《英语听力（1）》（朝语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语听力（1）(English Listening (1))

课程编号：7405084

学 分：1.5

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：第 4 学期

授课对象：韩语专业大二（下）本科生

## 一、课程性质与目的

《英语听力（1）》是为韩语专业二年级学生开设的学科教育课程。本课程的目的在于提高学生对英语语言的理解能力，包括理解大意、辨别关键细节、领会说话人的态度、感情和真实意图等。同时，通过对所听材料的分析、概括和总结，帮助他们加深对英语国家政治、经济、社会、文化等方面的认识 and 了解。

## 二、课程简介

本课程通过系统的，循序渐进的听力训练，帮助学生提高对语言真实度较高的各类视听材料的理解能力。《英语听力（1）》重点训练为听电话、天气预报、时间、日期、方位及信息指示、复述、对话等基础语言技能。

## 三、教学内容

本课程教学在教材的基础上加入时效性较强的音频、视频和其他补充资料。

1. Can I Take a Message? (I)
2. Can I Take a Message? (II)
3. Clear or Cloudy?
4. Can Time Move Backward?
5. Flying In and Out
6. By Bus or by Train?
7. This Way or That Way?
8. Cash or Cheque?
9. Toward Better Health
10. Are You Fit and Healthy?
11. The Interviewer's Eye
12. Review

#### 四、教学基本要求

有一定语音辨别能力，能听懂英语国家人士关于日常生活的电话留言，能较好地辨别数字、时间、方位等指示信息，能听懂较简单的情景对话，掌握中心大意，理解主要内容，并能辨别说话人的态度和语气。能就所听到的语段进行问答，正确表达思想，无重大语法错误。

#### 五、教学方法

在课堂教学过程中，遵循以学生为主体、以教师为主导的教学原则，充分发挥学生的主体作用，引导学生积极参与各类视听活动和课堂讨论。注重技能训练和知识传授相结合，在训练学生语言技能的同时，注意培养学生的英语专业知识和相关专业知识，扩大知识面，增强对文化差异的敏感性。

在教学中开展以任务为中心的、形式多样的教学活动。在加强基础训练的同时，采用启发式、讨论式、发现式和研究式的教学方法，充分调动学生学习的积极性，激发学生的学习动力，最大限度地让学生参与学习的全过程。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

张民伦主编，《英语听力教程 I》，高等教育出版社，2006 年。

阅读书目：

1. 何其莘主编，《英语初级听力》，外语教学与研究出版社，2002 年。
2. 金莉，《现代大学英语 听力 1》，外语教学与研究出版社，2004。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

《英语听力(1)》是通过系统的听力训练,提高学生的听力理解能力和实际运用语言的能力,为更高阶段的课程教学和学生英语交际能力的培养打下良好的基础。

主撰人:邹磊磊

审核人:邹磊磊

分管教学院长:周永模

2011年10月6日

## 《英语听力(2)》(朝语专业)教学大纲

课程名称(中文/英文):英语听力(2)(English Listening(2))

课程编号:7405085

学 分:1.5

学 时:总学时32 讲授学时32

开设学期:第5学期

授课对象:韩语专业大三(上)本科生

### 一、课程性质与目的

《英语听力(2)》是为韩语专业三年级学生开设的学科教育课程。本课程的目的旨在提高学生对英语语言的理解能力,包括理解大意、辨别关键细节、领会说话人的态度、感情和真实意图等。同时,通过对所听材料的分析、概括和总结,帮助他们加深对英语国家政治、经济、社会、文化等方面的认识 and 了解。

### 二、课程简介

本课程通过系统的,循序渐进的听力训练,帮助学生提高对语言真实度较高的各类视听材料的理解能力。《英语听力(2)》学习内容包括:教材内容、英语国家人士所作的难度不超过所学语言知识的讲座、VOA慢速新闻广播和文化节目等。

### 三、教学内容

本课程教学在教材的基础上加入时效性较强的音频、视频和其他补充资料。

- 1 Under the Same Roof
- 2 Smacking or Reasoning?
- 3 A Sweet Sweet Home
- 4 Going to School (I)
- 5 Going to School (II)
- 6 Earning and Spending Money Wisely
- 7 Choice Versus Chance
- 8 Eating the Right Things
- 9 About Yourself
- 10 Safety First
- 11 Sportsmanship and Championship
- 12 Review

#### 四、教学基本要求

《英语听力(2)》教学要求: 听懂英语国家人士所作的难度不超过所学语言知识的讲座, 抓住主要内容掌握中心大意, 理解主要内容, 并能辨别说话人的态度和语气。听懂 VOA 慢速新闻广播和文化节目, 抓住主要内容。

#### 五、教学方法

在课堂教学过程中, 遵循以学生为主体、以教师为主导的教学原则, 充分发挥学生的主体作用, 引导学生积极参与各类视听活动和课堂讨论。注重技能训练和知识传授相结合, 在训练学生语言技能的同时, 注意培养学生的英语专业知识和相关专业知识, 扩大知识面, 增强对文化差异的敏感性。

在教学中开展以任务为中心的、形式多样的教学活动。在加强基础训练的同时, 采用启发式、讨论式、发现式和研究式的教学方法, 充分调动学生学习的积极性, 激发学生的学习动力, 最大限度地让学生参与学习的全过程。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材: 张民伦主编, 《英语听力教程 2》, 高等教育出版社, 2006 年。

阅读书目: 何其莘主编, 《英语初级听力》, 外语教学与研究出版社, 2002 年。

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

《英语听力(2)》通过系统的听力训练,提高学生的听力理解能力和实际运用语言的能力,为更高阶段的课程教学和学生英语交际能力的培养打下良好的基础。

主撰人:邹磊磊

审核人:邹磊磊

分管教学院长:周永模

2011年10月6日

## 《英语听力(3)》(朝语专业)教学大纲

课程名称(中文/英文):英语听力(3)(English Listening(3))

课程编号:7405086

学 分:1.5

学 时:总学时32 讲授学时:32 其他学时:

开设学期:第6学期

授课对象:韩语专业大三(下)本科生

课程级别:专业选修

### 一、课程性质与目的

《英语听力(3)》是一门为韩语专业三年级学生开设的课程。本课程主要目的是为了使学生在教师的指导和帮助下通过不断练习提高学生的英语听力水平和口语水平。主要包括介绍听说技巧,较深入地安排学生进行单项和综合听力练习,引导学生进行口语表达能力练习,帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

### 二、课程简介

《英语听力(3)》结合英语听力和英语口语的特点,在听力理解方面通过多种形式的训练,帮助学生克服听力障碍,听懂英语国家人士在一般社交场合的交谈和相当于中等难度的听力材料,能理解大意、抓住主要论点或情节,能根据所听材料进行分析、领会说话人的态度、感情和真实意图,并用英语简要地做笔记。在英语口语方面,对学生进行英语口语技能训练,使学生能在一般社交场合与英语国家人士交谈,逐渐适应英语语言环境,提高英语语言表达能力和交际能力,较熟练地运用日常英语进行交流。

### 三、教学内容

《英语听力(3)》的课程内容主要包括介绍听力技巧,如如何抓住核心内容词、如何通过篇章结构帮助理解、如何抓住大意、如何预测与推断等;同时,还包括语言难点的讲解和听力技能训练;并利用听力材料进行口语练习和初步的口译练习。口语练习包括交谈、讨论、辩论、英语剧演出等。教学要求包括:1)结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平;2)通过复述、背诵、表演、讨论、辩论等练习英语口语,不断提高英语交际水平。

Unit 1 Higher Education

Unit 2 Love and Marriage

Unit 3 Film and TV

Unit 4 Agriculture

Unit 5 Medical and Health Work

Unit 6 Advertising

Unit 7 Fine Arts

Unit 8 News(I)

Unit 9 Computers

Unit 10 Changing Life

Unit 11 Business

Unit 12 Life Philosophy

Unit 13 Music

Unit 14 A Woman's Place

Unit 15 News(II)

### 四、教学基本要求

- (1) 通过单项和综合听力练习不断提高学生的英语听力理解水平;
- (2) 了解听力技巧,如如何通过篇章结构帮助理解,如何抓住大意等;
- (3) 听写技能训练,句子听写和较简单的段落听写;
- (4) 能在一般社交场合与英语国家人士交谈,逐渐适应英语语言环境,提高英语语言表达能力和交际能力,较熟练地运用日常英语进行交流。

### 五、教学方法

- (1) 课堂听力练习;
- (2) 教师讲解习题,并结合习题介绍听力技巧;

- (3) 课堂口语练习;
- (4) 课后练习巩固, 听力练习和口语练习相结合。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材:

金莉,《现代大学英语 听力 3》, 外语教学与研究出版社, 2004

阅读书目:

1. 虞苏美,《大学英语(全新版)听说教程》, 上海外语教育出版社, 2004
2. 陈红,《新思维英语听说教程》, 西安交通大学出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力, 为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人 : 邹磊磊

审核人: 邹磊磊

分管教学院长: 周永模

2011年 10月 10日

# 《英语听力(4)》(朝语专业)教学大纲

课程名称(中文/英文): 英语听力(4)(English Listening(4))

课程编号: 7405087

学 分: 1.5

学 时: 总学时 32 讲授学时: 32 其他学时:

开设学期: 第 7 学期

授课对象: 韩语专业大四(上)本科生

课程级别: 专业选修

## 一、课程性质与目的

《英语听力(4)》是一门为韩语专业四年级学生开设的课程。本课程主要目的是为了

学生在教师的指导和帮助下通过不断练习提高学生的英语听力水平和口语水平。主要包括介绍听说技巧,较深入地安排学生进行单项和综合听力练习,引导学生进行口语表达能力练习,帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《英语听力(4)》结合英语听力和英语口语的特点,在听力理解方面通过多种形式的训练,帮助学生克服听力障碍,听懂英语国家人士在一般社交场合的交谈和相当于中等难度的听力材料,能理解大意、抓住主要论点或情节,能根据所听材料进行分析、领会说话人的态度、感情和真实意图,并用英语简要地做笔记。在英语口语方面,对学生进行英语口语技能训练,使学生能在一般社交场合与英语国家人士交谈,逐渐适应英语语言环境,提高英语语言表达能力和交际能力,较熟练地运用日常英语进行交流。

## 三、教学内容

《英语听力(4)》的课程内容主要包括介绍听力技巧,如如何抓住核心内容词、如何通过篇章结构帮助理解、如何抓住大意、如何预测与推断等;同时,还包括语言难点的讲解和听力技能训练;并利用听力材料进行口语练习和初步的口译练习。口语练习包括交谈、讨论、辩论、英语剧演出等。教学要求包括:1)结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平;2)通过复述、背诵、表演、讨论、辩论等练习英语口语,不断提高英语交际水平。

Unit 1 People

Unit 2 Environmental Protection

Unit 3 Entertainment

Unit 4 Cultural Heritage

Unit 5 Industry

Unit 6 Political Institutions

Unit 7 Architecture

Unit 8 News(I)

Unit 9 World Affairs

Unit 10 Literature

Unit 11 Law and Crime

Unit 12 Media

Unit 13 Business and Economy

Unit 14 Science and Technology

Unit 15 News(II).



#### 四、教学基本要求

- (1) 通过单项和综合听力练习不断提高学生的英语听力理解水平；
- (2) 了解听力技巧，如如何通过篇章结构帮助理解，如何抓住大意等；
- (3) 听写技能训练，句子听写和较简单的段落听写；
- (4) 能在一般社交场合与英语国家人士交谈，逐渐适应英语语言环境，提高英语语言表达能力和交际能力，较熟练地运用日常英语进行交流。

#### 五、教学方法

- (1) 课堂听力练习；
- (2) 教师讲解习题，并结合习题介绍听力技巧；
- (3) 课堂口语练习；
- (4) 课后练习巩固，听力练习和口语练习相结合。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

金莉，《现代大学英语 听力 4》，外语教学与研究出版社，2004

阅读书目：

1. 虞苏美，《大学英语（全新版）听说教程》，上海外语教育出版社，2004
2. 陈红，《新思维英语听说教程》，西安交通大学出版社

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月10日

# 《大学英语一级》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 大学英语一级（College English I）

课程编号： 7405142

学 分： 4 学分

学 时： 总学时 64 讲授学时 60 讨论学时 4

开设学期： 第 1 学期

授课对象： 非英语专业本科一年级学生

课程级别： 综合教育必修

课程负责人： 李春硕

教学团队： 大学英语教学部

## 一、课程性质与目的

大学英语教学是高等教育的一个有机组成部分，大学英语课程是非英语专业大学生的必修的基础课程。大学英语教学是以外语教学理论为指导，以英语语言知识与应用技能，跨文化交际和学习策略为主要内容，并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系。大学英语一级处在这一教学体系中的基础阶段，是不可或缺的组成部分。

本课程教学目的是，培养学生具有较强的阅读能力和一定的听、说、译能力，使学生能用英语进行日常交流。教学任务是帮助学生顺利实现从高中到大学学习方式的转变，尤其是帮助学生掌握良好的、以自主学习为主的语言学习方法，培养学生对语言文化的学习兴趣，树立学生良好的学习习惯，从而为学生将来的英语学习打下扎实的语言基础，提高学生的外语语言和文化修养，以适应社会发展和国际交流的需要。

## 二、课程简介（200 字左右）

本课程主要讲授新世纪大学英语系列教材《综合教程 1》，辅以新视野大学英语《听说教程 1》、《泛读教程 1》、《快速阅读教程 1》以及《视听说教程 1》，通过充分利用现代信息技术，采用立体的多媒体教学和传统的面授教学相结合的方式，实践以学生为中心的教学理念，体现英语教学的实用性，知识性和趣味性相结合的原则，使学生了解英语国家的文化，进一步丰富英语知识和提高英语应用技能，掌握跨文化交际的技巧，形成符合自己学习风格的学习策略，朝着个性化和自主学习的方向发展，为保证大学英语学习四年不断线打下坚实的基础。

本课程不仅向学生提供接触与练习使用英语的机会，而且起到引导，指导，检查，督促学生课外自主学习的作用。其中对学生的跨文化和学习策略的培训是采用分散训练的方法，

即和平时的语言教学活动有机结合在一起的。

### 三、教学内容

#### Unit 1 Learning a language (8 学时)

Contents: Text A A Language Teacher's Personal Opinion

Objectives:

1. Grasp the main idea;
2. Learn to memorize words in association;
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Learning to Read

#### Unit 2 Growing Up (8 学时)

Contents: Text A The Doctor's Son

Objectives:

1. Understand the main idea;
2. Appreciate the difference between formal speech and informal speech.
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B The Needs of Teenagers

#### Unit 3 Knowing Yourself (8 学时)

Contents: Text A Personality Development

Objectives:

1. Grasp the main idea and the structure of the text;

2. Learn to use library resources and other resources for information;
3. Master the key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Test Your Personality

#### **Unit 4 Care of the Elderly (8 学时)**

Contents: Text A A Doll for Great-Grandmother

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text.
2. Appreciate the various techniques employed by the writer
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Care of the Elderly: A Family Matter

#### **Unit 5 Parents and Children (8 学时)**

Contents: Text A A Time for Memories

Objectives:

1. Understand the main idea and the structure of the text;
2. Appreciate the narrative skills demonstrated in the text
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Cellular Love

## Unit Six Christmas Spirit (8 学时)

Contents: Text A A Sailor's Christmas Gift

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text.
2. Appreciate the various techniques employed by the writer (comparison and contrast, topic sentences followed by detail sentences, use of transitional devices, etc.)
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Our Family

## Unit 7 Relationships and Communication (8 学时)

Contents: Text A How Well Can We Listen

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text;
2. Appreciate the style differences between narrative writing and expository writing;
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B What Can We Do to Improve Human Relationships

## Unit8 College Life (8 学时)

Contents: Text A Secrets of Straight-A Students

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text;
2. Appreciate the writing strategies employed by the author;
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities

related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B College Pressures

#### 四、教学基本要求

教师在教授本课程时，应参照教育部最新公布的《大学英语课程教学要求》（教高厅（2007）3号），以及注重对学生的需求分析（即是对学生客观信息和主观信息的收集和整理），实施以“学生为中心”的教学理念，鼓励学生立足于《大学英语课程教学要求》中的一般要求，使那些英语起点较高、学有余力得学生能够向较高要求或更高要求看齐。基于语言学习的特点，在课堂教学中应避免“填鸭式”的传统的教学方法。除了必要的语言知识点讲授，还需要形式生动，内容丰富的课堂活动激发学生参与课堂的教与学，同时引导学生形成有效的学习策略并开发学生自主学习的潜能。在课堂活动前，教师应精心设计；在课堂活动时，教师主要扮演课堂管理者的角色，确保学生认真地开展该活动；在课堂活动后，教室应有必要的反馈。在课后，应布置适量的作业，包括阅读、听力、写作等，或书面上交或口头形式检查，旨在加深学生对所学知识的理解、运用，并且在课后加大语言的输入与输出。学生在学的过程中，积极转变学习观念，从“要我学”变成“我要学”。

本课程多媒体自主学习内容的量应不少于理论教学时数的20%，主要安排在听说和各单元有关知识点内容上，自主学习不占上课学时，但教师必须检查和辅导。

在每个单元结束之后，要布置一定量的书面作业：如每两周一篇作文和翻译练习（可交替进行），

定期检查学生撰写的读书报告，旨在加大学生的课外阅读量，拓宽学生的知识面。

参照《大学英语课程教学要求》和上海水产大学大学英语教学的实际情况,大学英语一级的教学具体要求如下：

##### 1. 词汇

使学生接触、认识2500左右单词，并能正确诵读、充分领会和恰当使用其中属于《大学英语课程教学要求》中“较低要求”部分的词汇，并具有按构词法识别生词的能力；

##### 2. 语法

巩固和加深基本语法知识，特别是提高运用语法知识加强语篇理解的能力；

##### 3. 阅读能力

要求能顺利阅读语言难度中等的一般性题材的文章，掌握中心大意，把握重要

细节；并能进行一定的分析、推理和判断，领会作者的观点和写作意图；能根据不同的文章体裁和题材、阅读目的等，选择使用最有效的阅读方法。速度达每分钟 70 词；快速阅读达到每分钟 100 词。

#### 4. 听力

要求能听懂英语讲课，听懂题材熟悉、句子结构比较简单、基本上没有生词、语速为每分钟 120 词的会话和讲座，抓住中心大意和重要细节，领会说话者观点和态度。

#### 5. 说的能力

要求能得体地进行简单的日常会话，就阅读理解或听力理解后的篇章能作简短回答和复述，经准备后能就熟悉的话题作简短发言，能即席简单发表观点。发音清晰准确，意思表达基本清楚，不违背社交礼仪和文化习俗。

#### 6. 写作能力

要求能在阅读难度与课文相仿的书面材料时做笔记，回答问题和写提纲，能写篇幅短小、内容简单的应用文。表达意思清楚、逻辑顺畅、无重大语法错误。

#### 7. 翻译

要求能翻译题材熟悉的短小英文段落，理解正确，译文忠实原文、准确达意、符合汉语表达习惯，译速每小时 300 英语单词。能将内容熟悉的汉语句子译成英语，译文达意，无重大语言错误，译速每小时 250 汉字。

### 五、教学方法

从纵向看，本课程实行主题式的教学方法，即每一单元设一个主题，在指导学生深入学习课文的基础上，从词、句、语篇等角度进行听、说、读、写、译多反面的语言操练。从横向看，本课程具有“三位一体”模块式教学的特点，即教学兼顾阅读、听说与写译三部分但各部分之间相辅相成。在教学模式上，以计算机、网络、教学软件和课堂综合应用为主的教学模式。在评价系统和考试办法上，采用形成性评估和终结性评估相结合的办法。过程性评估主要考查学生的出勤、作业完成、课堂参与等情况。终结性评估主要为期中、期末卷面考试。考试采用闭卷形式。

学生成绩=平时（出勤、作业、课堂参与）（10%）+多媒体自主学习（10%）+期中考试（20%）+期末考试（60%）如下图：

总评成绩构成	比例	获得途径
期末笔试成绩	60%	参加年级的期末统一考试
网络自主上机学习的成绩	10%	通过配套软件的测验成绩获得
平时成绩	10%	由考勤、作业、课堂等表现等组成
期中成绩	20%	参加统一的期中考试

## 六、参考教材和阅读书目

### 参考教材：

1. 秦秀白主编：新世纪大学英语《综合教程》I 册，上海外语教育出版社，2008 年版
2. 郑树堂总主编：新视野大学英语《听说教程》I 册，上海外语教育出版社，2008 年版
3. 郑树堂总主编：新视野大学英语《泛读教程》I 册，上海外语教育出版社，2008 年版
4. 郑树堂总主编：新视野大学英语《快速阅读》I 册，上海外语教育出版社，2008 年版
5. 郑树堂总主编：新视野大学英语《视听说教程》I 册，上海外语教育出版社，2008 年版

### 阅读书目：

- 《21 世纪英文报》《China Daily》《Shanghai Daily》
- 《英语学习》《英语沙龙》《英语知识》《英语世界》等
- 自编读物（或布置寒假作业）

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是整个大学英语教学体系中的有机组成部分，并且处在整个体系的初级阶段，它在学生打好英语基础的过程中起着关键的作用，同时也为后来的英语学习打下扎实的基础。

主撰人：李春硕

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011 年 9 月 1 日



# 《大学英语二级》教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学英语二级（College English II）

课程编号：7405143

学 分：4 学分

学 时：总学时 64，讲授学时：60 其他学时：4

开设学期：第 2 学期

授课对象：非英语专业本科一年级学生

课程级别：综合教育必修

课程负责人：李春硕

教学团队：大学英语教学部

## 一、课程性质与目的

大学英语教学是高等教育的一个有机组成部分，大学英语课程是非英语专业大学生的必修的基础课程。大学英语教学是以外语教学理论为指导，以英语语言知识与应用技能，跨文化交际和学习策略为主要内容，并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系。大学英语二级处在这一教学体系中的基础阶段，是大学英语教学不可或缺的组成部分。

大学英语二级的教学目标在大学英语一级的教学基础上，培养学生的英语综合应用能力，特别是听说能力，使他们能顺利进入大学英语三级的学习，为在今后学习，工作和社会交往中能用英语有效地进行交际打下良好的基础，同时增强其自主学习能力，提高综合文化素质，以适应我国社会发展和国际交流的需要。

## 二、课程简介

本课程主要讲授新世纪大学英语系列教材《综合教程 2》，辅以新视野大学英语《听说教程 2》、《泛读教程 2》、《快速阅读教程 2》以及《视听说教程 2》，以及写作和翻译技巧。在教学模式的选择上，充分利用现代信息技术，采用现代化的多媒体教学手段，特别是互联网技术，实践以学生为中心的教学理念，并合理继承传统教学模式的优秀部分，体现英语教学的实用性、知识性和趣味性相结合的原则。大学英语不仅是语言基础课程，兼有工具性和人文性，因此，在进行英语教学过程中充分考虑对学生文化素质的培养和国际文化知识的传授，让学生掌握跨文化交际的技巧。教学模式和教学理念要促进学生个性化学习方法的形成

和学生自主学习能力的发 展。

本课程在对 学 生 学 习 评 估 手 段 上 采 用 形 成 性 评 估 和 终 结 性 评 估 两 种 方 式。

### 三、 教 学 内 容

#### Unit 1 Living in Harmony

##### 3. Objectives

Students will be able to:

- 6) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 7) Appreciate the difference between comparison and contrast, as well as different ways to compare and contrast;
- 8) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 9) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

##### 4. Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

##### 3. Text A “I Forgive You”

###### 1) Background knowledge

The Bible

Mahatma Gandhi

###### 2) Text analysis

###### 3) Language study

##### 4. Home reading tasks: Text B, Unit 1 (Reading course)

##### 5. Listening and Speaking Course: Unit 1-2

##### 6. Translation

## Unit 2 The Value of Life

### 1. Objectives

Students will be able to:

- 5) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 6) Appreciate the various techniques employed by the writer (comparison and contrast, topic sentences followed by detail sentences, use of transitional devices, etc.)
- 7) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 8) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

### 2. Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

### 3. Text A Three Days to See

#### 1) Background knowledge

Helen Keller

#### 2) Text analysis

#### 3) Language study

#### 4. Home reading tasks: Text B, Unit 2 (Reading course)

#### 5. Listening and Speaking Course : Unit 2-3

#### 6. Writing: Comparison and contrast

## Unit 3 The Road to Success

### 1. Objectives

Students will be able to:

- 5) Grasp the main idea and the structure of the text.

- 6) Appreciate the importance of examples in exposition;
- 7) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 8) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

2. Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

3. Text A The Shadowland of Dreams

1) Background knowledge

Roots

Civil rights

Greenwich Village

2) Text analysis

3) Language study

4. Home reading tasks: Text B, Unit 3 (Reading course)

5. Listening and Speaking : Unit 3-4

6. Writing: Learning to use examples in essay writing

**Unit 4 Optimism and Positive Thinking**

1. Objectives

Students will be able to:

- 5) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 6) Appreciate the style differences between narrative writing and expository writing;
- 7) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 8) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

2. Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

3. Text A Choose Optimism

1) Background knowledge

America's space program

Rich DeVos

2) Text analysis

3) Language study

4. Home Reading tasks: Text B, Unit 4 (Reading course)

5. Listening and Speaking Course : Unit 4-5

6. Writing: How to write an expository essay

**Unit 5 Moral Values**

1.Objectives

Students will be able to:

- 5) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 6) Learn the way to write a cause-and-effect analysis;
- 7) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 8) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

2. Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

3. Text A Why Character Counts

1) Background knowledge

World War I

Thomas Jefferson

- 2) Text analysis
- 3) Language study
4. Home Reading tasks: Text B, Unit 5 (Reading course)
5. Listening and Speaking: Unit 5-6
6. Writing: How to use cause and effect in essay writing

## Unit 6 Being Creative

### 1.Objectives

Students will be able to:

- 5) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 6) learn some techniques in expository writing (definition, quotes, a mixture of facts and opinions, etc.) ;
- 7) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 8) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

### 2. Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

### 3. Text A Learning, The Creative Personality

- 1) Background knowledge
  - IQ
  - Howard Gardner
- 2) Text analysis
- 3) Language study
4. Home Reading tasks: Text B, Unit 6 (Reading course)
5. Listening and Speaking Course: Unit 6-7

## 6. Translation

### Unit 7 Learning to Work Together

#### 1.Objectives

Students will be able to:

- 5) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 6) Improve their abilities of critical thinking through some discussions on topics mentioned in the text;
- 7) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 8) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

#### 10) Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

#### 3. Text A What Does Teamwork Really Mean?

##### 1) Background knowledge

Henry Ford

Michael Jordan

##### 2) Text analysis

##### 3) Language study

#### 4. Post-reading tasks: Text B, Unit 7 (Reading course)

#### 5. Listening and Speaking: Unit 8-9

#### 6. Writing: My view of a team player

### Unit 8 Adversity

#### 1.Objectives

Students will be able to:

- 5) Grasp the main idea and the structure of the text.
- 6) realize the importance of examples in illustrating one's points;
- 7) Master the key language points and grammatical structures in the text;
- 8) Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the text.

## 2 Time allotment

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

### 3. Text A Did You Have a Tough Childhood

#### 1) Background knowledge

The Great Depression

Greenhouse effect

#### 2) Text analysis

#### 3) Language study

#### 4. Home Reading tasks: Text B, Unit 8 (Reading course)

#### 5. Listening and Speaking : Unit 9-10

#### 6. Writing: How to write a persuasive essay with examples

## 四、 教学基本要求

在教学过程中，教师应参照教育部最新公布的《大学英语教学大纲》和《大学英语课程教学要求》，确定本级的教学内容、教学原则，教学方法。本级是大学英语基础阶段教学的一个环节，教学中要注重对学生的需求分析（即是对学生客观信息和主观信息的收集和整理），实施以“学生为中心”的教学理念，并尽可能采用现代化信息技术。通过学习，学生应能达到以下要求：掌握新词 750， 累计达到 3050。 具体表现为：

听：能听懂语速为 110wpm 的短会话、故事、长会话、新闻报道等；



说：能就一主题或图片或课文内容展开连续 3 分钟左右的陈述或复述；

读：阅读速度达到 65wpm，准确率为 75%，完成总阅读量 5.5 万；

写：能在 30 分钟内写出 120 字左右的短文，内容完整，语法正确，条理清晰、句子连贯；

译：翻译一定难度的英语文章段落，速度为 250wph；翻译题材熟悉的汉语文章，速度为 200wph

## 五、教学方法

课堂教学在扩大学生语言知识的同时，加强和提高学生的语言应用能力，还要帮助学生养成良好的学习习惯，培养自主学习能力。本课程实行主题式的教学方法，即每一单元设一个主题，在指导学生深入学习课文的基础上，从词、句、语篇等角度进行听、说、读、写、译多反面的语言操练。同时，本课程具有“三位一体”模块式教学的特点，即教学兼顾阅读、听说与写译三部分但各部分之间相辅相成。在教学模式上，将现行的教师讲、学生听的被动模式，转变为以计算机、网络、教学软件和课堂综合应用为主的教学模式。在评价系统和考试办法上，将原来以评价语法、阅读理解为主转变为加强以听说、写译等实用性技能为主，并采用形成性评估和终结性评估相结合的办法。过程性评估主要考查学生的出勤、作业完成、课堂参与等情况。终结性评估主要为期中、期末卷面考试。考试采用闭卷形式。

学生成绩=平时（出勤、作业、课堂参与）（10%）+多媒体自主学习（10%）+期中考试（20%）+期末考试（60%）如下图：

总评成绩构成	比例	获得途径
期末笔试成绩	60%	参加年级的期末统一考试
网络自主上机学习的成绩	10%	通过配套软件的测验成绩获得
平时成绩	10%	由考勤、作业、课堂等表现等组成
期中成绩	20%	参加统一的期中考试

## 六、参考教材和阅读书目

### 参考教材：

1. 秦秀白主编：新世纪大学英语《综合教程》II 册，上海外语教育出版社，2008 年版
2. 郑树堂总主编：新视野大学英语《听说教程》II 册，上海外语教育出版社，2008 年版
3. 郑树堂总主编：新视野大学英语《泛读教程》II 册，上海外语教育出版社，2008 年版

年版

4. 郑树堂总主编：新视野大学英语《快速阅读》II 册，上海外语教育出版社，2008 年版

5. 郑树堂总主编：新视野大学英语《视听说教程》II 册，上海外语教育出版社，2008 年版

**阅读书目：**

- 《21 世纪英文报》《China Daily》《Shanghai Daily》
- 《英语学习》《英语沙龙》《英语知识》《英语世界》等
- 自编读物（或布置寒假作业）

## 七、本课程和其它课程的联系与分工

本课程是整个大学英语教学体系中的有机组成部分，处在整个教学体系的基础阶段，应起到承上启下的作用，即延续大学英语一级的教学成果，向大学英语教学的总体目标迈进，同时为学生今后高年级的专业英语学习打下扎实的基础。

主撰人：李春硕

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011 年 9 月 1 日

# 《大学英语三级》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 大学英语三级（College English III）

课程编号： 7405144

学 分： 4 学分

学 时： 总学时 64 讲授学时 60 讨论学时 4

开设学期： 第 3 学期

授课对象： 非英语专业本科一年级，二年级学生，

课程级别： 综合教育必修

课程负责人： 李红时

教学团队： 大学英语教学部

## 一、课程性质与目的

大学英语教学是高等教育的一个有机组成部分，大学英语课程是非英语专业大学生的必修的基础课程。大学英语教学是以外语教学理论为指导，以英语语言知识与应用技能，跨文化交际和学习策略为主要内容，并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系。大学英语四级处在这一教学体系中的高级阶段，是不可或缺的组成部分。

大学英语三级的教学目标在大学英语级二级的教学基础上，使学生的英语综合应用能力起码达到最新《大学英语课程教学要求》中的一般要求，特别是听说能力，同时增强其自主学习能力，帮助他们掌握学习策略，为他们能顺利通过全国大学英语四级考试打下坚实的基础，并且在今后学习，工作和社会交往中能用英语有效地进行交际，以适应我国社会发展和国际交流的需要。

## 二、课程简介（200 字左右）

本课程主要讲授新世纪大学英语系列教材《综合教程 3》，辅以新视野大学英语《听说教程 3》、《泛读教程 3》、《快速阅读教程 3》以及《视听说教程 3》，通过充分利用现代信息技术，采用立体的多媒体教学和传统的面授教学相结合的方式，实践以学生为中心的教学理念，体现英语教学的实用性，知识性和趣味性相结合的原则，使学生了解英语国家的文化，进一步丰富英语知识和提高英语应用技能，掌握跨文化交际的技巧，形成符合自己学习风格的学习策略，朝着个性化和自主学习的发展方向发展，为保证大学英语学习四年不断线打下坚实的基础。

本课程不仅向学生提供接触与练习使用英语的机会，而且起到引导，指导，检查，督促学生课外自主学习的作用。其中对学生的跨文化和学习策略的培训是采用分散训练的方法，

即和平时的语言教学活动有机结合在一起的。

### 三、教学内容

#### Unit 1 Friendship (8 学时)

Contents: Text A What is Friendship?

Objectives:

1. Grasp the main idea;
2. Appreciate the various techniques employed by the writer (comparison and contrast, topic sentences followed by detail sentences, use of transitional devices, etc.)
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B After Twenty Years

#### Unit 2 Love (8 学时)

Contents: Text A How Deep is Your Love?

Objectives:

1. Understand the main idea;
2. Learn to use library resources and other resources for information;
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Holding Hands

#### Unit 3 Happiness (8 学时)

Contents: Text A The Pursuit of Happiness for the Common Good

Objectives:

1. Grasp the main idea and the structure of the text;
2. Learn to use cause and effect patterns in writing;
3. Master the key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Material Things and Happiness

#### Unit 4 Health (8 学时)

Contents: Text A How to Grow Old

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text.
2. Appreciate the difference between formal speech and informal speech.
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B A Whisper of AIDS

#### Unit 5 Education (8 学时)

Contents: Text A Education in Cyberspace

Objectives:

1. Understand the main idea and the structure of the text;
2. Learn to memorize words in association;
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B The Four Pillars of Education in the 21<sup>st</sup> Century

**Unit Six Intercultural Communication (8 学时)**

Contents: Text A Culture Shock

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text.
2. Appreciate how the repeated use of clues helps weave a piece of narration together.
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Rich Met My Mother

**Unit 7 The Olympic Spirit (8 学时)**

Contents: Text A What Makes Olympic Champions

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text;
2. Appreciate the characteristics of journalistic writing (further reference to extensive reading part);
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Tokens of the Olympic Ideal

**Unit8 Man and Society (8 学时)**

Contents: Text A Competition and Cooperation

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text;
2. Appreciate the writing strategies employed by the author;
3. Master key language points and grammatical structures in the text;

4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Standards of Conduct

#### 四、教学基本要求

教师在教授本课程时，应参照教育部最新公布的《大学英语课程教学要求》（教高厅〔2007〕3号），以及注重对学生的需求分析（即是对学生客观信息和主观信息的收集和整理），实施以“学生为中心”的教学理念，鼓励学生立足于《大学英语课程教学要求》中的一般要求，使那些英语起点较高、学有余力得学生能够向较高要求或更高要求看齐。基于语言学习的特点，在课堂教学中应避免“填鸭式”的传统的教学方法。除了必要的语言知识点讲授，还需要形式生动，内容丰富的课堂活动激发学生参与课堂的教与学，同时引导学生形成有效的学习策略并开发学生自主学习的潜能。在课堂活动前，教师应精心设计；在课堂活动时，教师主要扮演课堂管理者的角色，确保学生认真地开展该活动；在课堂活动后，教室应有必要的反馈。在课后，应布置适量的作业，包括阅读、听力、写作等，或书面上交或口头形式检查，旨在加深学生对所学知识的理解、运用，并且在课后加大语言的输入与输出。学生在学的过程中，积极转变学习观念，从“要我学”变成“我要学”。

本课程多媒体自主学习内容的量应不少于理论教学时数的 20%，主要安排在听说和各单元有关知识点内容上，自主学习不占上课学时，但教师必须检查和辅导。

在每个单元结束之后，要布置一定量的书面作业：如每两周一篇作文和翻译练习（可交替进行），

定期检查学生撰写的读书报告，旨在加大学生的课外阅读量，拓宽学生的知识面。

学分：4， 周课时：4

选修要求：通过大学英语二级。

学习目标：掌握新词 750， 累计达到 3800。 具体为：

听：能听懂语速为 120wpm 的短会话、故事、长会话、新闻报道等；

说：能就一主题或图片或课文内容展开连续 3 分钟左右的陈述或复述，语言完整，表达清晰；

读：阅读速度达到 70wpm，准确率为 75%，完成总阅读量 3.5 万；

写：能在 30 分钟内写出 120 字左右的各种题材的短文和应用文，内容完整，语法

正确，条理清晰、表达地道；

译：翻译一定难度的英语文章段落，速度为 250wph；翻译题材熟悉的汉语文章，速度为 200wph

## 五、教学方法

本课程实行模块式教学和主题式教学，即将整个课程分成写译、阅读和视听说三个模块，并辅以多媒体自主学习；每个模块有八个单元，每一单元设一个主题，在指导学生深入学习课文的基础上，从词、句、语篇等角度进行听、说、读、写、译多多方面的语言操练。在教学模式上，以计算机、网络、教学软件和课堂综合应用为主的教学模式。

本课程所采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（磁带、光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）、多媒体自主学习机以及网上辅导。

在评价系统和考试办法上，采用形成性评估和终结性评估相结合的办法。过程性评估主要考查学生的出勤、作业完成、课堂参与等等情况。终结性评估主要为期中、期末卷面考试。考试采用试卷形式，考试为闭卷考试。

学生成绩=平时（出勤、作业、期中、课堂参与）（15%）+多媒体自主学习（10%）+期中考试（15%）+期末考试（60%）如下图：

总评成绩构成	比例	获得途径
期末笔试成绩	60%	参加年级的期末统一考试
网络自主上机学习的成绩	10%	通过配套软件的测验成绩获得
平时成绩	15%	由考勤、作业、课堂表现等组成，各项分别占 5%。
期中成绩	15%	参加统一的期中考试

## 六、参考教材和阅读书目

### 参考教材：

1. 秦秀白主编：新世纪大学英语《综合教程》III 册，上海外语教育出版社，2008 年版
2. 郑树堂总主编：新视野大学英语《听说教程》III 册，上海外语教育出版社，2008 年版
3. 郑树堂总主编：新视野大学英语《泛读教程》III 册，上海外语教育出版社，2008 年版



4. 郑树堂总主编：新视野大学英语《快速阅读》III 册，上海外语教育出版社，2008 年版

5. 郑树堂总主编：新视野大学英语《视听说教程》III 册，上海外语教育出版社，2008 年版

#### 阅读书目：

- 《21 世纪英文报》《China Daily》《Shanghai Daily》
- 《英语学习》《英语沙龙》《英语知识》《英语世界》等
- 自编读物（或布置寒假作业）

### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是整个大学英语教学体系中的有机组成部分，并且处在整个体系的高级阶段，应起到承上启下的作用，即延续大学英语二级的教学成果，向大学英语四级教学目标迈进，同时为学生今后的自主学习打下扎实的基础。

主撰人：李红时

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011 年 9 月 1 日

# 《大学英语四级》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 大学英语四级（College English IV）

课程编号： 7405145

学 分： 4 学分

学 时： 总学时 64 讲授学时 60 讨论学时 4

开设学期： 第 4 学期

授课对象： 非英语专业本科二年级学生

课程级别： 综合教育必修

课程负责人： 吴丽华

教学团队： 大学英语教学部

## 一、课程性质与目的

大学英语教学是高等教育的一个有机组成部分，大学英语课程是非英语专业大学生的必修的基础课程。大学英语教学是以外语教学理论为指导，以英语语言知识与应用技能，跨文化交际和学习策略为主要内容，并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系。大学英语四级处在这一教学体系中的高级阶段，是不可或缺的组成部分。

大学英语三级的教学目标在大学英语级二级的教学基础上，使学生的英语综合应用能力起码达到最新《大学英语课程教学要求》中的一般要求，特别是听说能力，同时增强其自主学习能力，帮助他们掌握学习策略，为他们能顺利通过全国大学英语四级、六级考试打下坚实的基础，并且在今后学习，工作和社会交往中能用英语有效地进行交际，以适应我国社会发展和国际交流的需要。

## 二、课程简介（200 字左右）

本课程主要讲授新世纪大学英语系列教材《综合教程 4》，辅以新视野大学英语《听说教程 4》、《泛读教程 4》、《快速阅读教程 4》以及《视听说教程 4》，通过充分利用现代信息技术，采用立体的多媒体教学和传统的面授教学相结合的方式，实践以学生为中心的教学理念，体现英语教学的实用性，知识性和趣味性相结合的原则，使学生了解英语国家的文化，进一步丰富英语知识和提高英语应用技能，掌握跨文化交际的技巧，形成符合自己学习风格的学习策略，朝着个性化和自主学习的发展方向，为保证大学英语学习四年不断线打下坚实的基础。

本课程不仅向学生提供接触与练习使用英语的机会，而且起到引导，指导，检查，督促

学生课外自主学习的作用。其中对学生的跨文化和学习策略的培训是采用分散训练的方法，即和平时的语言教学活动有机结合在一起的。

### 三、教学内容

#### Unit 1 Man and Nature (8 学时)

Contents: Text A Man in the Realm of Nature

Objectives:

1. Grasp the main idea;
2. Appreciate the various techniques employed by the writer (comparison and contrast, topic sentences followed by detail sentences, use of transitional devices, etc.)
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Extinctions, Past and Present

#### Unit 2 Man and Technology (8 学时)

Contents: Text A Technology and Happiness

Objectives:

1. Understand the main idea;
2. Learn to use library resources and other resources for information;
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Who to Blame, Technology or the Person Who Uses It?

#### Unit 3 Knowledge and Knowledge Transfer (8 学时)

Contents: Text A Rainbow of Knowledge

Objectives:

1. Grasp the main idea and the structure of the text;
2. Learn to use cause and effect patterns in writing;
3. Master the key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Barriers to Knowledge Transfer

#### Unit 4 Work and Career (8 学时)

Contents: Text A Work, Labour and Play

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text.
2. Appreciate the difference between formal speech and informal speech.
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Choosing an Occupation or Career

#### Unit 5 Fame and Success (8 学时)

Contents: Text A Fame

Objectives:

1. Understand the main idea and the structure of the text;
2. Learn to memorize words in association;
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
-----------	-----------	-----------

Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking
---------	-------------------------	------------------------

Home reading: Text B The Right Kind of Success

### Unit Six Attitudes of Life (8 学时)

Contents: Text A Two Truths to Live By

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text.
2. Appreciate how the repeated use of clues helps weave a piece of narration together.
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B Let Yourself Go!

### Unit 7 Lifestyles (8 学时)

Contents: Text A Stripping Down to Bare Happiness

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text;
2. Appreciate the characteristics of journalistic writing (further reference to extensive reading part);
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B My Frugal Life

### Unit8 Literary Appreciation (8 学时)

Contents: Text A The Story of an Hour

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text;

2. Appreciate the writing strategies employed by the author;
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

Home reading: Text B One Thin Dime

#### 四、教学基本要求

教师在教授本课程时，应参照教育部最新公布的《大学英语课程教学要求》（教高厅（2007）3号），以及注重对学生的需求分析（即是对学生客观信息和主观信息的收集和整理），实施以“学生为中心”的教学理念，鼓励学生立足于《大学英语课程教学要求》中的一般要求，使那些英语起点较高、学有余力得学生能够向较高要求或更高要求看齐。基于语言学习的特点，在课堂教学中应避免“填鸭式”的传统的教学方法。除了必要的语言知识点讲授，还需要形式生动，内容丰富的课堂活动激发学生参与课堂的教与学，同时引导学生形成有效的学习策略并开发学生自主学习的潜能。在课堂活动前，教师应精心设计；在课堂活动时，教师主要扮演课堂管理者的角色，确保学生认真地开展该活动；在课堂活动后，教室应有必要的反馈。在课后，应布置适量的作业，包括阅读、听力、写作等，或书面上交或口头形式检查，旨在加深学生对所学知识的理解、运用，并且在课后加大语言的输入与输出。学生在学的过程中，积极转变学习观念，从“要我学”变成“我要学”。

本课程多媒体自主学习内容的量应不少于理论教学时数的20%，主要安排在听说和各单元有关知识点内容上，自主学习不占上课学时，但教师必须检查和辅导。

在每个单元结束之后，要布置一定量的书面作业：如每两周一篇作文和翻译练习（可交替进行），

定期检查学生撰写的读书报告，旨在加大学生的课外阅读量，拓宽学生的知识面。

学分：4，周课时：4

选修要求：通过大学英语三级。

学习目标：掌握新词750，累计达到3800。具体为：

听：能听懂语速为150wpm的短会话、故事、长会话、新闻报道等；

说：能就一主题或图片或课文内容展开连续3分钟左右的陈述或复述，语言完整，表达清晰；

读：阅读速度达到 80wpm, 准确率为 75%，完成总阅读量 3.5 万；

写：能在 30 分钟内写出 120 字左右的各种题材的短文和应用文，内容完整，语法正确，条理清晰、表达地道；

译：翻译一定难度的英语文章段落，速度为 250wph; 翻译题材熟悉的汉语文章，速度为 200wph

## 五、教学方法

本课程实行模块式教学和主题式教学,即将整个课程分成写译、阅读和视听说三个模块,并辅以多媒体自主学习;每个模块有八个单元,每一单元设一个主题,在指导学生深入学习课文的基础上,从词、句、语篇等角度进行听、说、读、写、译多多方面的语言操练。在教学模式上,以计算机、网络、教学软件和课堂综合应用为主的教学模式。

本课程所采用的教学媒体主要有:文字教材(包括主教材和学习指导书)、音像教材(磁带、光盘)、课件(包括主讲老师对全书的系统讲授,还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片)、多媒体自主学习机以及网上辅导。

在评价系统和考试办法上,采用形成性评估和终结性评估相结合的办法。过程性评估主要考查学生的出勤、作业完成、课堂参与等等情况。终结性评估主要为期中、期末卷面考试。考试采用试卷形式,考试为闭卷考试。

学生成绩=平时(出勤、作业、期中、课堂参与)(15%)+多媒体自主学习(10%)+期中考试(15%)+期末考试(60%)如下图:

总评成绩构成	比例	获得途径
期末笔试成绩	60%	参加年级的期末统一考试
网络自主上机学习的成绩	10%	通过配套软件的测验成绩获得
平时成绩	15%	由考勤、作业、课堂表现等组成,各项分别占 5%。
期中成绩	15%	参加统一的期中考试

## 六、参考教材和阅读书目

### 参考教材:

1. 秦秀白主编:新世纪大学英语《综合教程》4册,上海外语教育出版社,2008年版
2. 郑树堂总主编:新视野大学英语《听说教程》4册,上海外语教育出版社,2008年版

3. 郑树堂总主编：新视野大学英语《泛读教程》4册，上海外语教育出版社，2008年版
4. 郑树堂总主编：新视野大学英语《快速阅读》4册，上海外语教育出版社，2008年版
5. 郑树堂总主编：新视野大学英语《视听说教程》4册，上海外语教育出版社，2008年版

**阅读书目：**

- 《21世纪英文报》《China Daily》《Shanghai Daily》
- 《英语学习》《英语沙龙》《英语知识》《英语世界》等
- 自编读物、推荐阅读书目

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是整个大学英语教学体系中的有机组成部分，并且处在整个体系的高级阶段，应起到承上启下的作用，即延续大学英语三级的教学成果，向大学英语四级、六级的教学目标迈进，同时为学生今后的自主学习打下坚实的基础。

主撰人：吴丽华

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011年9月1日

## 《大学英语五级》教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学英语五级（College English V）

课程编号：7405154

学 分：4 学分

学 时：总学时 64 讲授学时 60 讨论学时 4

开设学期：第3学期

授课对象：通过大学英语四级的非英语专业二年级本科生

课程级别：综合教育必修

课程负责人：吴丽华

教学团队：大学英语教学部



## 一、课程性质与目的

大学英语课程是大学生的一门必修的基础课程。大学英语教学是以英语语言知识与应用技能、学习策略和跨文化交际为主要内容，以外语教学理论为指导，并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系。计划为非英语专业英语具有较高水平的学生开设的考试课程。

大学英语的教学目标是培养学生英语综合应用能力，特别是听说能力，使他们在今后工作和社会交往中能用英语有效地进行口头和书面的信息交流，同时增强其自主学习能力、提高综合文化素养，以适应我国经济发展和国际交流的需要。

## 二、课程简介

本课程主要讲授新世纪大学英语系列教材《综合教程 5》，辅以新视野大学英语《听说教程 5》、《泛读教程 5》、《快速阅读教程 5》以及《视听说教程 5》，通过充分利用现代信息技术，采用立体的多媒体教学和传统的面授教学相结合的方式，实践以学生为中心的教学理念，体现英语教学的实用性，知识性和趣味性相结合的原则，使学生了解英语国家的文化，进一步丰富英语知识和提高英语应用技能，掌握跨文化交际的技巧，形成符合自己学习风格的学习策略，朝着个性化和自主学习的发展方向发展，为保证大学英语学习四年不断线打下坚实的基础。

本课程不仅向学生提供接触与练习使用英语的机会，而且起到引导，指导，检查，督促学生课外自主学习的作用。其中对学生的跨文化和学习策略的培训是采用分散训练的方法，即和平时的语言教学活动有机结合在一起的。

## 三、教学内容

### Unit 1 The Company Man (8 学时)

Objectives:

1. Grasp the main idea;
2. Appreciate the writing technique of Definition
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

### Unit 2 What's poverty? (8 学时)

Objectives:

1. Understand the main idea;
2. Learn to use library resources and other resources for information;
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

### Unit 3 Salvation (8 学时)

Objectives:

1. Grasp the main idea and the structure of the text;
2. Learn to use narration patterns in writing;
3. Master the key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

### Unit 4 Finding a Wife (8 学时)

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text.
2. Appreciate the technique of narration.
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

### Unit 5 The Cub (8 学时)

Objectives:

1. Understand the main idea and the structure of the text;
2. Learn to describe people and objects;
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text;

4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

### Unit Six The Discus Thrower (8 学时)

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text.
2. Appreciate description.
3. Grasp the key language points and grammatical structures in the text.
4. Conduct a series of reading, listening, speaking and writing activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

### Unit 7 Where nothing says everything (8 学时)

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text;
2. Appreciate the characteristics of journalistic writing (further reference to extensive reading part);
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

### Unit8 Good Friends---and such good friends (8 学时)

Objectives:

1. Understand the main idea and structure of the text;
2. Appreciate the writing strategies employed by the author;
3. Master key language points and grammatical structures in the text;
4. Conduct a series of reading, listening, speaking, writing and translating activities related to the theme of the unit.

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

#### 四、教学基本要求

1. 听力理解能力：能够基本听懂来自英语国家人士的谈话和讲座，能听懂题材熟悉、篇幅较长的国内英语广播或电视节目。能基本听懂外国专家用英语讲授的专业课程。能掌握其中心大意，抓住要点。

2. 口语表达能力：能够和来自英语国家的人士进行比较流利的会话，较好地掌握会话策略，能基本表达个人意见、情感、观点等，能基本陈述事实、事件、理由等，表达思想清楚，语音、语调正确。

3. 阅读理解能力：能基本阅读英语国家报刊杂志的一般性题材的文章，阅读速度为每分钟 90 词，在快速阅读篇幅较长的材料时，阅读速度达到每分钟 130 词，能就阅读材料进行略读或寻读。能够基本读懂自己专业方面的综述性文献，并能正确理解中心大意，抓住主要事实和有关细节。

4. 书面表达能力：能写日常应用文，能写自己专业论文的英语摘要，能借助参考资料写出与专业相关、结构基本清晰、内容较为丰富的报告和论文，能描写各种图表，能就一定的话题在半小时内写出 180 词的短文，内容完整，条理清楚，文理通顺。

5. 翻译能力：能借助词典翻译一般英美报刊上题材熟悉的文章，能摘译所学专业的英语科普文章，并能撰写所学专业的英语小论文。英汉译速为每小时 350 英语单词，汉英译速为 300 个汉字。译文基本通顺、达意，无重大语言错误。

6. 推荐词汇量：掌握的总词汇量应达到 6000 个单词和 1500 个词组，其中 2600 个单词为积极词汇。

#### 五、教学方法

本课程实行模块式教学和主题式教学，即将整个课程分成写译、阅读和视听说三个模块，并辅以多媒体自主学习；每个模块有八个单元，每一单元设一个主题，在指导学生深入学习课文的基础上，从词、句、语篇等角度进行听、说、读、写、译多多方面的语言操练。在教学模式上，以计算机、网络、教学软件和课堂综合应用为主的教学模式。

本课程所采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（磁带、光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）、多媒体自主学习机以及网上辅导。

在评价系统和考试办法上，采用形成性评估和终结性评估相结合的办法。过程性评估主要考查学生的出勤、作业完成、课堂参与等等情况。终结性评估主要为期中、期末卷面考试。

考试采用试卷形式，考试为闭卷考试。

学生成绩=平时（出勤、作业、期中、课堂参与）（15%）+多媒体自主学习（10%）+期中考试（15%）+期末考试（60%）如下图：

总评成绩构成	比例	获得途径
期末笔试成绩	60%	参加年级的期末统一考试
网络自主上机学习的成绩	10%	通过配套软件的测验成绩获得
平时成绩	15%	由考勤、作业、课堂表现等组成，各项分别占 5%。
期中成绩	15%	参加统一的期中考试

## 六、参考教材和阅读书目

1. 秦秀白主编：新世纪大学英语《综合教程》5，上海外语教育出版社，2008 年版
2. 郑树堂总主编：新视野大学英语《听说教程》5，上海外语教育出版社，2008 年版
3. 郑树堂总主编：新视野大学英语《泛读教程》5，上海外语教育出版社，2008 年版
4. 郑树堂总主编：新视野大学英语《快速阅读》5，上海外语教育出版社，2008 年版
5. 郑树堂总主编：新视野大学英语《视听说教程》5，上海外语教育出版社，2008 年版
6. 《21 世纪英文报》《China Daily》《Shanghai Daily》
7. 《英语学习》《英语沙龙》《英语知识》《英语世界》等
8. 教师推荐阅读书目、学生自选阅读作品等

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是整个大学英语教学体系中的有机组成部分，并且处在整个体系的高级阶段，应起到承上启下的作用，即延续大学英语四级的教学成果，向六级的教学目标迈进，同时为学生今后的国际交流与升学进修等打下扎实的基础。

主撰人：吴丽华

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011 年 9 月 1 日

# 《大学英语（5）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学英语（5）（College English V）

课程编号：7405101

学 分：3 学分

学 时：总学时 48 讲授学时 32 讨论学时：12 其他学时 4

开设学期：第 3 学期

授课对象：通过大学英语四级的非英语专业二年级本科生

课程负责人：朱章华

教学团队：大学英语教学部

## 一、课程性质与目的

大学英语课程是大学生的一门必修的基础课程。大学英语教学是以英语语言知识与应用技能、学习策略和跨文化交际为主要内容，以外语教学理论为指导，并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系。计划为非英语专业英语具有较高水平的学生开设的考试课程。

大学英语的教学目标是培养学生英语综合应用能力，特别是听说能力，使他们在今后工作和社会交往中能用英语有效地进行口头和书面的信息交流，同时增强其自主学习能力、提高综合文化素养，以适应我国经济发展和国际交流的需要。

## 二、课程简介

本课程主要讲授全新版大学英语《综合教程 5》，通过充分利用现代信息技术，采用立体的多媒体教学和传统的面授教学相结合的方式，实践以学生为中心的教学理念，体现英语教学的实用性，知识性和趣味性相结合的原则，使学生了解英语国家的文化，进一步丰富英语知识和提高英语应用技能，掌握跨文化交际的技巧，形成符合自己学习风格的学习策略，朝着个性化和自主学习的方向发展，为保证大学英语学习四年不断线打下扎实的基础。

本课程不仅向学生提供接触与练习使用英语的机会，而且起到引导，指导，检查，督促学生课外自主学习的作用。其中对学生的跨文化和学习策略的培训是采用分散训练的方法，即和平时的语言教学活动有机结合在一起的。

## 三、教学内容

1. 大学英语课程不仅是一门语言基础知识课程，也是拓宽知识，了解世界文化的素质教育课程。因此，设计大学英语课程时也应充分考虑对学生的文化素质培养和国际文化知识的传授。要尽可能地利用语言载体，让学生了解科学技术、西方社会文化等知识。要强调通过大量的自主阅读来提高词汇量和增加知识。

2. 无论是主要基于计算机的听说课程，还是主要基于课堂教学的读写译课程，教学内容的安排必须充分体现个性化，考虑不同起点的学生，即既要照顾起点较低学生，又要给基础较好的学生有发展的空间；既能使学生打下扎实的语言基础，又要培养他们较强的实际应用能力尤其是听说写的能力；既要保证学生在整个大学期间的英语语言水平稳步提高，又要有利于学生个性化的学习，以满足他们各自不同的专业发展需要。

#### **教学重点如下：**

正确理解阅读文章的篇章结构极其中心思想。

正确掌握阅读文章中重要的语言点及语法结构。

学习大学英语 5 级课程的词汇并掌握其用法。

通过阅读学习各种写作技巧。

通过课堂活动进行口语训练，活学活用所学的单词、短语及句型。

#### **有关说明：**

1. 先修课程：大学英语 4 级

2. 课堂发言与讨论的规则：

- 为了提高发言效率，发言者事先应制作多媒体；
- 每组发言限制在 8 分钟之内；
- 每次发言主题一致，2 组同学应对该主题从不同角度进行讲解；
- 讨论时，每位发言者时间控制在 3 分钟内，发言内容应该与前 2 组发言主题相关。

讨论评价标准

1) General Requirements

(1) Based on your own understand of the text.

(2) Make yourself understood.

(3) Clear in logic and expression. (Other virtues will also appreciated)

2) Content (answer three questions)

(1). What is said in the text, and why does the author want to put across this idea? (about the idea)

(2). How is this idea expressed? (about the language)

(3). What have you learned from the text and how would you comment on it? (critical thinking, your own idea)

### 3) Marking Criteria

(1) . Main idea (60%)

(2) . Grammar and vocabulary (20%)

(3). Language fluency and others (20%)

## 四、教学基本要求

1. 听力理解能力：能够基本听懂来自英语国家人士的谈话和讲座，能听懂题材熟悉、篇幅较长的国内英语广播或电视节目。能基本听懂外国专家用英语讲授的专业课程。能掌握其中心大意，抓住要点。

2. 口语表达能力：能够和来自英语国家的人士进行比较流利的会话，较好地掌握会话策略，能基本表达个人意见、情感、观点等，能基本陈述事实、事件、理由等，表达思想清楚，语音、语调正确。

3. 阅读理解能力：能基本阅读英语国家报刊杂志的一般性题材的文章，阅读速度为每分钟 90 词，在快速阅读篇幅较长的材料时，阅读速度达到每分钟 130 词，能就阅读材料进行略读或寻读。能够基本读懂自己专业方面的综述性文献，并能正确理解中心大意，抓住主要事实和有关细节。

4. 书面表达能力：能写日常应用文，能写自己专业论文的英语摘要，能借助参考资料写出与专业相关、结构基本清晰、内容较为丰富的报告和论文，能描写各种图表，能就一定的话题在半小时内写出 180 词的短文，内容完整，条理清楚，文理通顺。

5. 翻译能力：能借助词典翻译一般英美报刊上题材熟悉的文章，能摘译所学专业的英语科普文章，并能撰写所学专业的英语小论文。英汉译速为每小时 350 英语单词，汉英译速为 300 个汉字。译文基本通顺、达意，无重大语言错误。

6. 推荐词汇量：掌握的总词汇量应达到 6000 个单词和 1500 个词组，其中 2600 个单词为积极词汇。

## 五、教学方法

本课程实行模块式教学和主题式教学，即将整个课程分成写译、阅读和视听说三个模块，并辅以多媒体自主学习；每个模块有八个单元，每一单元设一个主题，在指导学生深入学习课文的基础上，从词、句、语篇等角度进行听、说、读、写、译多多方面的语言操练。在教学模式上，以计算机、网络、教学软件和课堂综合应用为主的教学模式。

本课程所采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（磁带、光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）、多媒体自主学习机以及网上辅导。



在评价系统和考试办法上,采用形成性评估和终结性评估相结合的办法。过程性评估主要考查学生的出勤、作业完成、课堂参与等等情况。终结性评估主要为期中、期末卷面考试。考试采用试卷形式,考试为闭卷考试。

学生成绩=平时(出勤、作业、期中、课堂参与)(15%)+多媒体自主学习(10%)+期中考试(15%)+期末考试(60%)如下图:

总评成绩构成	比例	获得途径
期末笔试成绩	60%	参加年级的期末统一考试
网络自主上机学习的成绩	10%	通过配套软件的测验成绩获得
平时成绩	15%	由考勤、作业、课堂表现等组成,各项分别占5%。
期中成绩	15%	参加统一的期中考试

## 六、参考教材和阅读书目

选用教材:《全新版大学英语》第5册,李荫华,上海外语教学出版社

教学参考书:《全新版大学英语教师用书》第5册,李荫华,上海外语教学出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是整个大学英语教学体系中的有机组成部分,并且处在整个体系的高级阶段,应起到承上启下的作用,即延续大学英语四级的教学成果,向六级的教学目标迈进,同时为学生今后的国际交流与升学进修等打下扎实的基础。

主撰人:朱章华

审核人:冯延群

分管教学院长:周永模

2011年9月1日

# 《大学英语六级》教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学英语六级（College English VI）

课程编号：7405157

学 分：4 学分

学 时：总学时 64 讲授学时 60， 讨论学时 4

开设学期： 第 4 学期

授课对象：通过大学英语五级的非英语专业二年级本科生

课程级别：综合教育必修

课程负责人：吴丽华

教学团队：大学英语教学部

## 一、课程性质与目的

大学英语课程是大学生的一门必修的基础课程。大学英语教学是以英语语言知识与应用技能、学习策略和跨文化交际为主要内容，以外语教学理论为指导，并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系。计划为非英语专业英语具有较高水平的学生开设的考试课程。

大学英语的教学目标是培养学生英语综合应用能力，特别是听说能力，使他们在今后工作和社会交往中能用英语有效地进行口头和书面的信息交流，同时增强其自主学习能力、提高综合文化素养，以适应我国经济发展和国际交流的需要。

## 二、课程简介

本课程主要讲授全新版大学英语《综合教程 6》，辅以全国大学英语六级考试历年全真试题，通过充分利用现代信息技术，采用立体的多媒体教学和传统的面授教学相结合的方式，实践以学生为中心的教学理念，体现英语教学的实用性，知识性和趣味性相结合的原则，使学生了解英语国家的文化，进一步丰富英语知识和提高英语应用技能，掌握跨文化交际的技巧，形成符合自己学习风格的学习策略，朝着个性化和自主学习的发展方向，为保证大学英语学习四年不断线打下扎实的基础。

本课程不仅向学生提供接触与练习使用英语的机会，而且起到引导，指导，检查，督促学生课外自主学习的作用。其中对学生的跨文化和学习策略的培训是采用分散训练的方法，即和平时的语言教学活动有机结合在一起的。

## 三、教学内容

**Unit 1 The Scientist (8 学时)**

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

**Unit 2 Economic Life (8 学时)**

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

**Unit 3 Human Weaknesses (8 学时)**

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

**Unit 4 The Meaning of Work (8 学时)**

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

**Unit 5 Research Ethics (8 学时)**

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

**Unit Six Euthanasia (8 学时)**

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

**Unit 7 Nature and Man (8 学时)**

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

## Unit 8 The Twentieth Century (8 学时)

Time allotment:

4 periods	2 periods	2 periods
Reading	Writing and Translation	Listening and Speaking

### 四、教学基本要求

1. 阅读理解能力：能读懂有一定难度的文章，理解其意义，能借助词典阅读英语原版教材和英语国家报刊杂志上的文章，能比较顺利地阅读所学专业的综述性文献。

2. 书面表达能力：能就一般性主题比较自如地表达个人的观点，做到文章结构清晰、内容丰富、逻辑性强。能用英语撰写所学专业的简短的报告和论文。能在半小时内写出 200 词的说明文或议论文，内容完整，文理通顺，思想表达清楚。

3. 翻译能力：能借助词典翻译英语国家报刊上有一定难度的科普、文化、评论等文章。能翻译反映中国国情或文化的介绍性文章。英汉译速为每小时 400 英语单词，汉英译速为每小时 350 个汉字。译文内容准确，基本无误译现象，文字通顺、达意，语言错误较少。

4. 推荐词汇量：掌握的词汇量应达到 10000 个单词和 2000 个词组（包括中学、一般要求和较高要求应该掌握的词汇，但不包括专业词汇），其中 2500 个单词（包括一般要求和较高要求应该掌握的积极词汇）为积极词汇。

5. 听力理解能力：能基本听懂英语国家人士的谈话和讲座。能听懂题材熟悉、篇幅较长的国内英语广播或电视节目，语速为每分钟 150 词左右，能掌握其中心大意，抓住要点和相关细节。能基本听懂外国专家用英语讲授的专业课程。

6. 口语表达能力：能够和英语国家的人士进行比较流利的会话，较好地掌握会话策略。能基本表达个人意见、情感、观点等，能基本陈述事实、事件、理由等，表达思想清楚，语音、语调基本正确。

7. 争取达到全国大学英语考试六级 425 分和 425 分以上水平。

### 五、教学方法

本课程实行模块式教学和主题式教学，即将整个课程分成写译、阅读和视听说三个模块，并辅以多媒体自主学习；每个模块有八个单元，每一单元设一个主题，在指导学生深入学习课文的基础上，从词、句、语篇等角度进行听、说、读、写、译多多方面的语言操练。在教学模式上，以计算机、网络、教学软件和课堂综合应用为主的教学模式。

本课程所采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（磁带、光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学

幻灯片)、多媒体自主学习机以及网上辅导。

在评价系统和考试办法上,采用形成性评估和终结性评估相结合的办法。过程性评估主要考查学生的出勤、作业完成、课堂参与等等情况。终结性评估主要为期中、期末卷面考试。考试采用试卷形式,考试为闭卷考试。

学生成绩=平时(出勤、作业、期中、课堂参与)(15%)+多媒体自主学习(10%)+期中考试(15%)+期末考试(60%)如下图:

总评成绩构成	比例	获得途径
期末笔试成绩	60%	参加年级的期末统一考试
网络自主上机学习的成绩	10%	通过配套软件的测验成绩获得
平时成绩	15%	由考勤、作业、课堂表现等组成,各项分别占5%。
期中成绩	15%	参加统一的期中考试

## 六、参考教材和阅读书目

1. 《大学英语综合教程6》(全新版),上海外语教育出版社,2002
2. 《大学英语听力教程6》(全新版),上海外语教育出版社,2002
3. 《大学英语泛读教程6》(全新版),上海外语教育出版社,2002
4. 全国大学英语六级考试历年全真试题
5. 《21世纪英文报》《China Daily》《Shanghai Daily》
6. 《英语学习》《英语沙龙》《英语知识》《英语世界》等
7. 教师推荐阅读书目、学生自选阅读作品等

主撰人:吴丽华

审核人:冯延群

分管教学院长:周永模

2011年9月1日

# 《大学基础英语（1）》（海渔专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学基础英语（1）（College Fundamental English I）

课程编号：7405088

学 分：4.5 学分

学 时：总学时 72 讲授学时 72

开设学期：第 1 学期

授课对象：海渔专业一年级本科生

课程负责人：朱章华

## 一、课程性质与目的

本课程是为海渔专业本科生开设的专业基础课和必修课程，是一门综合英语技能课。使用英语专业教材，其主要目的在于培养学生综合运用英语的能力，为海渔专业培养英语高级人才。

## 二、课程简介

本课程主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生逐步提高语篇阅读理解能力，了解英语各种问题的表达方式和特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备基本的口头和笔头表达能力。学生通过参与课堂的各种语言交际活动以获得基本的交际技能，并达到大学英语教学要求所规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

## 三、教学内容

教学内容：《现代大学英语》（第二版）第 1 册

《现代大学英语》（1 册）共 16 篇课文。具体安排如下：

- 13) 课前要求学生自行预习并完成 Pre-class work, 部分课文要求学生自己通过各种媒体查找与课文相关的背景资料，并制作“背景知识概况”。此外，每次上课安排两名以上学生进行“每日报告”或“情景表演”，既让学生掌握和课文有关的背景知识，又能锻炼学生的口语和表达能力。
- 14) 课文背景及内容理解 2 课时。介绍课文时代背景、作者简介、课文内容，重点讨论文章的主题、结构、作者的立意和布局，使学生对课文的内容把握有整体感和全景认识

- 15) 课文的语言处理 2 课时。通过语篇分析方法,立足于篇章整体,在真实的语境中详细分析语言,注重难句释义,深刻理解语言的运用,并在语篇的深层语义上把握作者的思想情感,话语意图,提高学生的语言敏感度和思辨能力。
- 16) 主题评析及练习讨论 2 课时。在重点讲析了课文难点和疑点的基础上,对全文进行整体上的梳理,概括总结文章的写作特点,修辞手段,并设计主题讨论活动,可包括小组陈述,课本剧表演。课后练习强调自主优化学习,重点讲解学生练习过程中的难点和疑点。

#### 四、教学基本要求

整学年以学生的语法知识为基础,扩充学生的英语词汇量,重点提高学生的阅读能力,训练初步的听说能力,使学生初步了解基本的英语文化知识。以教材课文为中心,并辅以相关的各种书面和电子材料。教材内容分为若干单元,每一单元有两篇知识性与趣味性相结合的阅读材料,并伴有大量的语法、词汇、听说练习。通过课文和语法练习,主要的语法结构有规律地循环加深。通过课文词汇的详细学习和课后练习,使学生的英语词汇量和能熟练使用的单词量扩大。利用课文和相关的阅读材料,提高学生基本的阅读理解分析的能力。辅以一定量的听力材料,利用跟读、仿读等手段,纠正学生的发音,并进行初步的听说训练。

#### 五、教学方法

改变老师讲授、学生被动接受知识的传统教学方法,改为以“学生为中心”和“任务为中心”的多样化教学方法,以培养学生的语言学习兴趣、使用能力和自主学习能力为中心目标,突出“实践”二字,循序渐进、由浅入深地完成各种教学任务,同时辅以现代化教学(多媒体及网络辅助)。以课前预习—课堂讲授与讨论—课后练习的三部曲形式为主,学生进行各种技能练习,作业由学生递交到网络教学综合平台,教师进行网上批阅,并在课堂上作讲评。

本课程的学期成绩由期末和平时成绩两部分构成,其权重分别为 50%,突出形成性评估。其中平时成绩主要包括学生出勤、课外作业、测验和课堂表现。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材:

杨立民等.《现代大学英语精读 1(第二版)教师用书》.外语教学与研究出版社,2011年1月第二版。

阅读书目:

社会与文化、文学类:

- Davis, Linell. *Doing Culture: Cross-Cultural Communication in Action*. Foreign Language Teaching and Research Press. 2001.
- Mei, Renyi. *American Studies Reader*. Foreign Language Teaching and Research Press. 2002.
- Sanders, Andrew. *The Short Oxford History of English Literature*. Oxford University Press. 1994.
- Wells, H. G. *A Short History of the World*. Shanghai Foreign Language Education Press. 2001.
- Wu, Weiren. *History and Anthology of English Literature*. I. II. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press. 1988.
- Wu, Weiren. *History and Anthology of American Literature*. I. II. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press. 1990.
- Xiao, Huiyun. 1996. *Contemporary British Culture and Society*. Shanghai Foreign Language Education Press.
- 程锡麟, 王晓路, 《当代美国小说理论》。外语教学与研究出版社, 2001。
- 瞿世镜, 任一鸣等, 《当代英国小说》。外语教学与研究出版社, 1998。
- 王福祥, 吴汉樱, 《文化与语言》。外语教学与研究出版社, 1994。
- 语言学类:
- Bell, Roger T. *Translation and Translating: Theory and Practice*. Longman Group. 1991.
- Brumfit, C.J.and Johnson, K. *The Communicative Approach to Language Teaching*. Oxford University Press. 1998.
- Cook, Guy. and Seidlhofer, Barbara. *Principles and Practice in Applied Linguistics*. Oxford University Press. 1995.
- Cruttenden, Alan. *Gimson's Pronunciation of English*. Edward Arnold Limited. 2001.
- Hatch, Evelyn and Brown, Cheryl. *Vocabulary, Semantics and Language Education*. Cambridge University Press. 1995.
- Hu, Shuzhong. *English Rhetoric*. Shanghai Foreign Language Education Press. 2002.
- Hu, Wenzhong. *Aspects of Intercultural Communication*. Foreign Language Teaching and Research Press. 1999.
- Kramsch, Claire. *Context and Culture in Language Teaching*. Oxford University Press. 1993.
- Mey, Jacob L. *Pragmatics: An Introduction*. Blackwell Publishers Ltd. 2001.
- Nattinger, James and DeCarrico, Jeanette. *Lexical Phrases and Language Teaching*. Oxford University Press. 1992.



Nida, Eugene A. Language, Culture, and Translating. Shanghai Foreign Language Education Press. 1993。

Tarone, Elaine and Yule, George. Focus on the Language Learner. Oxford University Press. 1999.

Wang, Rongpei. Studies in English Lexicology. Shanghai Foreign Language Education Press. 200481.

Widdowson, H. G. Aspects of Language Teaching. Oxford University Press. 1990.

Xiao, Liming. English-Chinese Comparative Studies and Translation. Shanghai Foreign Language Education Press. 2002.

丁往道, 吴冰等, 《英语写作手册》。外语教学与研究出版社, 1999。

李鑫华, 《英语修辞格详论》。上海外语教育出版社, 200481。

工具书:

Chilvers, Ian. Oxford Dictionary of 20<sup>th</sup> – Century Art. Oxford University Press. 1998.

Laird, Charlton. Webster's New World Thesaurus. US: MacMillan, Inc. 1985.

Collins Cobuild Learner's Dictionary. Collins Cobuild. 200481.

Collins Cobuild English Dictionary. Collins Cobuild. 200481.

English Dictionary for Advanced Learners. Collins Cobuild. 2001.

Merriam-Webster's Dictionary of Synonyms. Merriam-Webster. 1984.

Merriam-Webster's Collegiate Dictionary. Merriam-Webster. 1993.

Longman Language Activator. Longman. 1993.

20<sup>th</sup> Century Words. Oxford University Press. 2002.

胡文仲, 《英美文化辞典》。外语教学与研究出版社, 1997。

吴光华, 《汉英大辞典》。上海交通大学出版社, 1999。

张道真, 《现代英语用法词典》。外语教学与研究出版社, 1994。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程有别于其他的纯粹理论知识和单项技能课, 是一门综合的知识和技能课。为其他课程的基础, 并与其他课程相辅相成。

## 八、说明:

1. 课堂发言与讨论的规则:

- 为了提高发言效率，发言者事先应制作多媒体；
- 每组发言限制在 8 分钟之内；
- 每次发言主题一致，2 组同学应对该主题从不同角度进行讲解；
- 讨论时，每位发言者时间控制在 3 分钟内，发言内容应该与前 2 组发言主题相关。

## 2. 讨论评价标准

### 1) General Requirements

- (1) Based on your own understand of the text.
- (2) Make yourself understood.
- (3) Clear in logic and expression. (Other virtues will also appreciated)

### 2) Content (answer three questions)

(1). What is said in the text, and why does the author want to put across this idea? (about the idea)

(2). How is this idea expressed? (about the language)

(3). What have you learned from the text and how would you comment on it? (critical thinking, your own idea)

### 3) Marking Criteria

- (1) . Main idea (60%)
- (2) . Grammar and vocabulary (20%)
- (3). Language fluency and others (20%)

主撰人：朱章华

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011 年 9 月 1 日

# 《大学基础英语（2）》（海渔专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）： 大学基础英语（2）（College Fundamental English II）

课程编号： 7405089

学 分： 4.5 学分

学 时： 72 讲授学时 72

开设学期： 第 2 学期

授课对象： 海渔专业一年级本科生

课程负责人： 朱章华

## 一、课程性质与目的

本课程是为海渔专业本科生开设的专业基础课和必修课程，是一门综合英语技能课。使用英语专业教材，其主要目的在于培养学生综合运用英语的能力，为海渔专业培养英语高级人才。

## 二、课程简介

本课程主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生逐步提高语篇阅读理解能力，了解英语各种问题的表达方式和特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备基本的口头和笔头表达能力。学生通过参与课堂的各种语言交际活动以获得基本的交际技能，并达到《大纲》所规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

## 三、教学内容

教学内容：《现代大学英语》（第二版）第 2 册，杨立民主编，外语教学与研究出版社。

《现代大学英语》（2 册）共 16 篇课文。每学期选择讲解 8-9 课。其余课文由学生课外自主学习。每篇课文的学习分 6 个课时进行，具体安排如下：

17) 课前要求学生自行预习并完成 Pre-class work, 部分课文要求学生自己通过各种媒体查找与课文相关的背景资料，并制作“背景知识概况”。此外，每次上课安排两名以上学生进行“每日报告”或“情景表演”，既让学生掌握和课文有关的背景知识，又能锻炼学生的口语和表达能力。

18) 课文背景及内容理解 2 课时。介绍课文时代背景、作者简介、课文内容，重点讨论文章的主题、结构、作者的立意和布局，使学生对课文的内容把握有整体感和全景认识

- 19) 课文的语言处理 2 课时。通过语篇分析方法，立足于篇章整体，在真实的语境中详细分析语言，注重难句释义，深刻理解语言的运用，并在语篇的深层语义上把握作者的思想情感，话语意图，提高学生的语言敏感度和思辨能力。
- 20) 主题评析及练习讨论 2 课时。在重点讲析了课文难点和疑点的基础上，对全文进行整体上的梳理，概括总结文章的写作特点，修辞手段，并设计主题讨论活动，可包括小组陈述，课本剧表演。课后练习强调自主优化学习，重点讲解学生练习过程中的难点和疑点。

#### 四、教学基本要求

整学年以学生的语法知识为基础，扩充学生的英语词汇量，重点提高学生的阅读能力，训练初步的听说能力，使学生初步了解基本的英语文化知识。以教材课文为中心，并辅以相关的各种书面和电子材料。教材内容分为若干单元，每一单元有两篇知识性与趣味性相结合的阅读材料，并伴有大量的语法、词汇、听说练习。通过课文和语法练习，主要的语法结构有规律地循环加深。通过课文词汇的详细学习和课后练习，使学生的英语词汇量和能熟练使用的单词量扩大。利用课文和相关的阅读材料，提高学生基本的阅读理解分析的能力。辅以一定量的听力材料，利用跟读、仿读等手段，纠正学生的发音，并进行初步的听说训练。

#### 五、教学方法

改变老师讲授、学生被动接受知识的传统教学方法，改为以“学生为中心”和“任务为中心”的多样化教学方法，以培养学生的语言学习兴趣、使用能力和自主学习能力的中心目标，突出“实践”二字，循序渐进、由浅入深地完成各种教学任务，同时辅以现代化教学（多媒体及网络辅助）。以课前预习—课堂讲授与讨论—课后练习的三部曲形式为主，学生进行各种技能练习，作业由学生递交到网络教学综合平台，教师进行网上批阅，并在课堂上作讲评。

本课程的学期成绩由期末和平时成绩两部分构成，其权重分别为 50%，突出形成性评估。其中平时成绩主要包括学生出勤、课外作业、测验和课堂表现。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

杨立民等，《现代大学英语精读》。外语教学与研究出版社，2011 年。

杨立民等，《现代大学英语精读 2 教师用书》。外语教学与研究出版社，2011 年。

阅读书目：

49. Chilvers, Ian. Oxford Dictionary of 20<sup>th</sup> – Century Art. Oxford University Press. 1998.
50. Laird, Charlton. Webster's New World Thesaurus. US: MacMillan, Inc. 1985.
51. Collins Cobuild Learner's Dictionary. Collins Cobuild. 2000.
52. Collins Cobuild English Dictionary. Collins Cobuild. 2000.
53. English Dictionary for Advanced Learners. Collins Cobuild. 2001.
54. Merriam-Webster's Dictionary of Synonyms. Merriam-Webster. 1984.
55. Merriam-Webster's Collegiate Dictionary. Merriam-Webster. 1993.
56. Longman Language Activator. Longman. 1993.
57. 20<sup>th</sup> Century Words. Oxford University Press. 2002.
58. 胡文仲，《英美文化辞典》。外语教学与研究出版社，1997。
59. 吴光华，《汉英大辞典》。上海交通大学出版社，1999。
60. 张道真，《现代英语用法词典》。外语教学与研究出版社，1994。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程有别于其他的纯粹理论知识和单项技能课，是一门综合的知识和技能课。是其他课程的基础，并与其他课程相辅相成。

## 八、说明：

### 1. 课堂发言与讨论的规则：

- 为了提高发言效率，发言者事先应制作多媒体；
- 每组发言限制在5分钟之内；
- 讨论时，每位发言者时间控制在3分钟内，发言内容与课文主题相关。

### 2. 讨论评价标准

#### 1) General Requirements

- (1) Based on your own understanding of the text.
- (6) Make yourself understood.
- (3) Clear in logic and expression. (Other virtues will also appreciated)

#### 2) Content (answer three questions)

- (1) . What is said in the text, and why does the author want to put across this idea? (about the idea)
- (2) . How is this idea expressed? (about the language)
- (3) . What have you learned from the text and how would you comment on it? (critical thinking, your own idea)

### 3) Marking Criteria

- (1) . Main idea (60%)
- (2) . Grammar and vocabulary (20%)
- (3). Language fluency and others (20%)

主撰人：朱章华

审核人:冯延群

分管教学院长：周永模

2011年9月1日

## 《大学基础英语（3）》（海渔专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学基础英语（3）（College Fundamental English III）

课程编号：7405090

学 分：3 学分

学 时：总学时 48 讲授学时 48

开设学期：第3学期

授课对象：海渔专业二年级本科生

课程负责人：朱章华

### 一、课程性质与目的

本课程是为海渔专业本科生开设的专业基础课和必修课程，是一门综合英语技能课。使用英语专业教材，其主要目的在于培养学生综合运用英语的能力，为海渔专业培养英语高级人才。

### 二、课程简介

本课程主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生逐步提高语篇阅读理解能力，了解英语各种问题的表达方式和特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备基本的口头和笔头表达能力。学生通过参与课堂的各种语言交际活动以获得基本的交际技能，并达到《大纲》所规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

### 三、教学内容

教学内容：《现代大学英语》（第二版）第3册，杨立民主编，外语教学与研究出版社。

《现代大学英语》（3册）共16篇课文。每学期选择讲解8-9课。其余课文由学生课外自主学习。每篇课文的学习分6个课时进行，具体安排如下：

- 21) 课前要求学生自行预习并完成 Pre-class work, 部分课文要求学生自己通过各种媒体查找与课文相关的背景资料，并制作“背景知识概况”。此外，每次上课安排两名以上学生进行“每日报告”或“情景表演”，既让学生掌握和课文有关的背景知识，又能锻炼学生的口语和表达能力。
- 22) 课文背景及内容理解 2 课时。介绍课文时代背景、作者简介、课文内容，重点讨论文章的主题、结构、作者的立意和布局，使学生对课文的内容把握有整体感和全景认识
- 23) 课文的语言处理 2 课时。通过语篇分析方法，立足于篇章整体，在真实的语境中详细分析语言，注重难句释义，深刻理解语言的运用，并在语篇的深层语义上把握作者的思想情感，话语意图，提高学生的语言敏感度和思辨能力。
- 24) 主题评析及练习讨论 2 课时。在重点讲析了课文难点和疑点的基础上，对全文进行整体上的梳理，概括总结文章的写作特点，修辞手段，并设计主题讨论活动，可包括小组陈述，课本剧表演。课后练习强调自主优化学习，重点讲解学生练习过程中的难点和疑点。

#### 四、教学基本要求

整学年以学生的语法知识为基础，扩充学生的英语词汇量，重点提高学生的阅读能力，训练初步的听说能力，使学生初步了解基本的英语文化知识。以教材课文为中心，并辅以相关的各种书面和电子材料。教材内容分为若干单元，每一单元有两篇知识性与趣味性相结合的阅读材料，并伴有大量的语法、词汇、听说练习。通过课文和语法练习，主要的语法结构有规律地循环加深。通过课文词汇的详细学习和课后练习，使学生的英语词汇量和能熟练使用的单词量扩大。利用课文和相关的阅读材料，提高学生基本的阅读理解分析的能力。辅以一定量的听力材料，利用跟读、仿读等手段，纠正学生的发音，并进行初步的听说训练。

#### 五、教学方法

改变老师讲授、学生被动接受知识的传统教学方法，改为以“学生为中心”和“任务为中心”的多样化教学方法，以培养学生的语言学习兴趣、使用能力和自主学习能力的中心目标，突出“实践”二字，循序渐进、由浅入深地完成各种教学任务，同时辅以现代化教学（多

媒体及网络辅助)。以课前预习—课堂讲授与讨论—课后练习的三部曲形式为主, 学生进行各种技能练习, 作业由学生递交到网络教学综合平台, 教师进行网上批阅, 并在课堂上作讲评。

本课程的学期成绩由期末和平时成绩两部分构成, 其权重分别为 50%, 突出形成性评估。其中平时成绩主要包括学生出勤、课外作业、测验和课堂表现。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材:

杨立民等, 《现代大学英语精读》。外语教学与研究出版社, 2011 年。

杨立民等, 《现代大学英语精读 教师用书》。外语教学与研究出版社, 2011 年。

阅读书目:

61. Chilvers, Ian. Oxford Dictionary of 20<sup>th</sup> – Century Art. Oxford University Press. 1998.
62. Laird, Charlton. Webster's New World Thesaurus. US: MacMillan, Inc. 1985.
63. Collins Cobuild Learner's Dictionary. Collins Cobuild. 2000.
64. Collins Cobuild English Dictionary. Collins Cobuild. 2000.
65. English Dictionary for Advanced Learners. Collins Cobuild. 2001.
66. Merriam-Webster's Dictionary of Synonyms. Merriam-Webster. 1984.
67. Merriam-Webster's Collegiate Dictionary. Merriam-Webster. 1993.
68. Longman Language Activator. Longman. 1993.
69. 20<sup>th</sup> Century Words. Oxford University Press. 2002.
70. 胡文仲, 《英美文化辞典》。外语教学与研究出版社, 1997。
71. 吴光华, 《汉英大辞典》。上海交通大学出版社, 1999。
72. 张道真, 《现代英语用法词典》。外语教学与研究出版社, 1994。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程有别于其他的纯粹理论知识和单项技能课, 是一门综合的知识和技能课。是其他课程的基础, 并与其他课程相辅相成。

## 八、说明:

1. 课堂发言与讨论的规则:

- 为了提高发言效率, 发言者事先应制作多媒体;
- 每组发言限制在 5 分钟之内;



•讨论时，每位发言者时间控制在3分钟内，发言内容与课文主题相关。

## 2. 讨论评价标准

### 1) General Requirements

(1) Based on your own understanding of the text.

(7) Make yourself understood.

(3) Clear in logic and expression. (Other virtues will also be appreciated)

### 2) Content (answer three questions)

(1) . What is said in the text, and why does the author want to put across this idea? (about the idea)

(2) . How is this idea expressed? (about the language)

(3) . What have you learned from the text and how would you comment on it? (critical thinking, your own idea)

### 3) Marking Criteria

(1) . Main idea (60%)

(2) . Grammar and vocabulary (20%)

(3). Language fluency and others (20%)

主撰人：朱章华

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011年9月1日

## 《大学基础英语（4）》（海渔专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学基础英语（4）（College Fundamental English IV）

课程编号：7405091 学 分：3 学分

学 时：总学时 48 讲授学时 48

开设学期：第4学期

授课对象：海渔专业二年级本科生

课程负责人：朱章华

### 一、课程性质与目的

本课程是为海渔专业本科生开设的专业基础课和必修课程，是一门综合英语技能课。使

用英语专业教材，其主要目的在于培养学生综合运用英语的能力，为海渔专业培养英语高级人才。

## 二、课程简介

本课程主要通过语言基础训练与篇章讲解分析，使学生逐步提高语篇阅读理解能力，了解英语各种问题的表达方式和特点，扩大词汇量和熟悉英语常用句型，具备基本的口头和笔头表达能力。学生通过参与课堂的各种语言交际活动以获得基本的交际技能，并达到《大纲》所规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

## 三、教学内容

教学内容：《现代大学英语》（第二版）第4册，杨立民主编，外语教学与研究出版社。

《现代大学英语》（4册）共16篇课文。每学期选择讲解8-9课。其余课文由学生课外自主学习。每篇课文的学习分6个课时进行，具体安排如下：

- 25) 课前要求学生自行预习并完成 Pre-class work, 部分课文要求学生自己通过各种媒体查找与课文相关的背景资料，并制作“背景知识概况”。此外，每次上课安排两名以上学生进行“每日报告”或“情景表演”，既让学生掌握和课文有关的背景知识，又能锻炼学生的口语和表达能力。
- 26) 课文背景及内容理解2课时。介绍课文时代背景、作者简介、课文内容，重点讨论文章的主题、结构、作者的立意和布局，使学生对课文的内容把握有整体感和全景认识
- 27) 课文的语言处理2课时。通过语篇分析方法，立足于篇章整体，在真实的语境中详细分析语言，注重难句释义，深刻理解语言的运用，并在语篇的深层语义上把握作者的思想情感，话语意图，提高学生的语言敏感度和思辨能力。
- 28) 主题评析及练习讨论2课时。在重点讲析了课文难点和疑点的基础上，对全文进行整体上的梳理，概括总结文章的写作特点，修辞手段，并设计主题讨论活动，可包括小组陈述，课本剧表演。课后练习强调自主优化学习，重点讲解学生练习过程中的难点和疑点。

## 四、教学基本要求

整学年以学生的语法知识为基础，扩充学生的英语词汇量，重点提高学生的阅读能力，训练初步的听说能力，使学生初步了解基本的英语文化知识。以教材课文为中心，并辅以相关的各种书面和电子材料。教材内容分为若干单元，每一单元有两篇知识性与趣味性相结合

的阅读材料，并伴有大量的语法、词汇、听说练习。通过课文和语法练习，主要的语法结构有规律地循环加深。通过课文词汇的详细学习和课后练习，使学生的英语词汇量和能熟练使用的单词量扩大。利用课文和相关的阅读材料，提高学生基本的阅读理解分析的能力。辅以一定量的听力材料，利用跟读、仿读等手段，纠正学生的发音，并进行初步的听说训练。

## 五、教学方法

改变老师讲授、学生被动接受知识的传统教学方法，改为以“学生为中心”和“任务为中心”的多样化教学方法，以培养学生的语言学习兴趣、使用能力和自主学习能力为中心目标，突出“实践”二字，循序渐进、由浅入深地完成各种教学任务，同时辅以现代化教学（多媒体及网络辅助）。以课前预习—课堂讲授与讨论—课后练习的三部曲形式为主，学生进行各种技能练习，作业由学生递交到网络教学综合平台，教师进行网上批阅，并在课堂上作讲评。

本课程的学期成绩由期末和平时成绩两部分构成，其权重分别为 50%，突出形成性评估。其中平时成绩主要包括学生出勤、课外作业、测验和课堂表现。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

杨立民等，《现代大学英语精读》。外语教学与研究出版社，2011年。

杨立民等，《现代大学英语精读 教师用书》。外语教学与研究出版社，2011年。

阅读书目：

73. Chilvers, Ian. Oxford Dictionary of 20<sup>th</sup> – Century Art. Oxford University Press. 1998.
74. Laird, Charlton. Webster's New World Thesaurus. US: MacMillan, Inc. 1985.
75. Collins Cobuild Learner's Dictionary. Collins Cobuild. 2000.
76. Collins Cobuild English Dictionary. Collins Cobuild. 2000.
77. English Dictionary for Advanced Learners. Collins Cobuild. 2001.
78. Merriam-Webster's Dictionary of Synonyms. Merriam-Webster. 1984.
79. Merriam-Webster's Collegiate Dictionary. Merriam-Webster. 1993.
80. Longman Language Activator. Longman. 1993.
81. 20<sup>th</sup> Century Words. Oxford University Press. 2002.
82. 胡文仲，《英美文化辞典》。外语教学与研究出版社，1997。
83. 吴光华，《汉英大辞典》。上海交通大学出版社，1999。
84. 张道真，《现代英语用法词典》。外语教学与研究出版社，1994。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程有别于其他的纯粹理论知识和单项技能课，是一门综合的知识和技能课。是其他课程的基础，并与其他课程相辅相成。

## 八、说明：

### 1. 课堂发言与讨论的规则：

- 为了提高发言效率，发言者事先应制作多媒体；
- 每组发言限制在 5 分钟之内；
- 讨论时，每位发言者时间控制在 3 分钟内，发言内容与课文主题相关。

### 2. 讨论评价标准

#### 1) General Requirements

- (1) Based on your own understanding of the text.
- (8) Make yourself understood.
- (3) Clear in logic and expression. (Other virtues will also appreciated)

#### 2) Content (answer three questions)

(1) . What is said in the text, and why does the author want to put across this idea? (about the idea)

(2) . How is this idea expressed? (about the language)

(3) . What have you learned from the text and how would you comment on it? (critical thinking, your own idea)

#### 3) Marking Criteria

- (1) . Main idea (60%)
- (2) . Grammar and vocabulary (20%)
- (3). Language fluency and others (20%)

主撰人：朱章华

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011 年 9 月 1 日

# 《大学英语听说（1）》（海渔专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学英语听说（1）(English Listening and Speaking (1))

课程编号：7405092

学 分：3

学 时：总学时 48 讲授学时 48

开设学期：第 1 学期

授课对象：海渔专业本科生

课程负责人：吴丽华

## 一、课程性质与目的

《大学英语听说（1）》是为海渔专业一年级学生开设的大学英语课程之一，属必修课。本课程主要目的是在海渔专业的大学英语教学中引入英语专业教学模式，使学生在教师的指导和帮助下通过不断练习提高自己的英语听力水平和口语水平，使他们在今后的工作和社会交往中能用英语有效地进行口头和书面的信息交流，同时增强其自主学习能力，提高综合文化素养，以适应我国海洋渔业发展和国际交流的需要。

教学内容主要包括由浅入深地安排学生进行单项和综合听力练习，引导学生进行口语表达能力练习，如简单的交谈和讨论，复述等，并帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《大学英语听说（1）》结合英语听力和英语口语的特点，在听力理解方面通过多种形式的训练，帮助学生克服听力障碍，听懂教师的课堂用语以及对课文内容所作的解释；听懂他人以较慢的语速谈论日常生活；听懂基本没有生词、题材熟悉、难度略低于高三所学课文的语段，理解正确率达到 70%。在英语口语方面，对学生进行英语口语技能训练，使学生掌握英语语音、语调，能熟练地就课文内容进行问答，并进行简单的讨论；经过准备，能简单而连贯地复述听过的或读过的语段；能就日常生活的话题进行初步的交际；能清楚而连贯地讲述学生熟悉的题材和课文内容，长度不少于八句。

## 三、教学内容

《大学英语听说（1）》的课程内容主要包括听力练习，介绍初步的听力技巧，如如何抓住核心内容词、如何借助语法词汇帮助理解等；同时，还包括语言难点的讲解和听力技能训练；并利用课文内容和听力材料进行口语练习。口语练习还包括复述、英语剧演出等。教学

要求包括：1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2) 通过复述、背诵、表演、讨论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

Unit 1 Click Here for Language Learning

Unit 2 Chilling Out with the Folks

Unit 3 Give and Sacrifice

Unit 4 Making a Good Impression

Unit 5 The Battle Against AIDS

Unit 6 Consider Collar Colors Carefully!

Unit 7 Guns for Trouble?

Unit 8 Rack Your Brain for Creativity

Unit 9 School Days

Unit 10 Stand Up for Honesty

#### 四、教学基本要求

- (1) 通过单项和综合听力练习，如：填空、回答问题、选择题、是非题、记笔记、听写、总结等不断提高对有声语言的理解水平；
- (2) 了解一些听力技巧，如如何抓住核心内容词，如何借助语法词汇帮助理解等；
- (3) 简单的听写技能训练；
- (4) 掌握英语语音、语调；
- (5) 能熟练地就课文内容进行问答，并进行简单的讨论；
- (6) 能简单而连贯地复述听过的或读过的语段；
- (7) 能就日常生活的话题进行初步的交际。

#### 五、教学方法

- (1) 课堂听力练习；
- (2) 教师讲解习题，并结合习题介绍听力技巧；
- (3) 课堂口语练习；
- (4) 课后练习巩固，听力练习和口语练习相结合。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：《新视野大学英语：视听说教程 1》，徐钟 郑树棠，外语教学与研究出版社，2004

阅读书目：

1. 《大学英语（全新版）听说教程》，虞苏美，上海外语教育出版社，2004
2. 《新思维英语听说教程》，陈红，西安交通大学出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是为海渔专业一年级学生开设的大学英语课程之一，属必修课，旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的学习、交流和高年级的专业英语课做好充分的准备。

主撰人：张薇

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011年9月1日

## 《大学英语听说（2）》（海渔专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学英语听说（2）(English Listening and Speaking (2))

课程编号：7405093

学 分：3

学 时：总学时 48 讲授学时 48

开设学期：第2学期

授课对象：海渔专业本科生

课程负责人：吴丽华

### 一、课程性质与目的

《大学英语听说（2）》是为海渔专业一年级学生开设的大学英语课程之一，属必修课。本课程主要目的是在海渔专业的大学英语教学中引入英语专业教学模式，使学生在教师的指导和帮助下通过不断练习提高自己的英语听力水平和口语水平，使他们在今后的工作和社会交往中能用英语有效地进行口头和书面的信息交流，同时增强其自主学习能力，提高综合文化素养，以适应我国海洋渔业发展和国际交流的需要。

教学内容主要包括介绍听说技巧，由浅入深地安排学生进行单项和综合听力练习，引导学生进行口语表达能力练习，如问答、复述和日常生活话题交谈等，并帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《大学英语听说(2)》结合英语听力和英语口语的特点,在听力理解方面通过多种形式的训练,帮助学生克服听力障碍,听懂英语国家人士所作的难度不超过所学语言知识的讲座,掌握中心大意,理解主要内容,并能辨别说话人的态度和语气;听懂VOA慢速新闻广播和文化节目,抓住主要内容,能听写简单的录音材料。在英语口语方面,对学生进行英语口语技能训练,使学生能就所听到的语段进行问答和复述;能就日常生活话题进行交谈;做到正确表达思想,语音、语调自然,无重大语法错误,语言基本得体。

## 三、教学内容

《大学英语听说(2)》的课程内容主要包括听力练习,介绍听力技巧,如如何抓住核心内容词、如何借助语法词汇帮助理解,如何通过篇章结构帮助理解、如何抓住大意、辨别语气等;同时,还包括语言难点的讲解和听力技能训练;并利用课文内容和听力材料进行口语练习。口语练习包括问答、复述、谈论和英语剧演出等。教学要求包括:1)结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平;2)通过复述、背诵、表演、讨论等练习英语口语,不断提高英语交际水平。

Unit 1 International Clock Talk  
Unit 2 All That Glitters is Olympic Gold!  
Unit 3 Pros and Cons of Mixed Marriages  
Unit 4 A Hunk of Burning Love  
Unit 5 Enough of Worries and Tears  
Unit 6 What's in a Name?  
Unit 7 Relax or Die  
Unit 8 Life Outside of Work  
Unit 9 Only Losers Quit  
Unit 10 The Tragedy of War

## 四、教学基本要求

- (1) 通过单项和综合听力练习不断提高学生的英语听力理解水平;
- (2) 了解一些听力技巧,如如何借助语法词汇和篇章结构帮助理解等;
- (3) 简单的听写技能训练;
- (4) 能就所听到的语段进行问答和复述;
- (5) 能就日常生活话题进行交谈;做到正确表达思想,语音、语调自然,无重大语法错误,语言基本得体。



## 五、教学方法

- (1) 课堂听力练习;
- (2) 教师讲解习题, 并结合习题介绍听力技巧;
- (3) 课堂口语练习;
- (4) 课后练习巩固, 听力练习和口语练习相结合。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材:

- 《新视野大学英语: 视听说教程 2》, 郑树棠, 外语教学与研究出版社, 2005  
《大学英语(全新版)听说教程》, 虞苏美, 上海外语教育出版社, 2004  
《新思维英语听说教程》, 陈红, 西安交通大学出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是为海渔专业一年级学生开设的大学英语课程之一, 属必修课, 旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力, 为以后的学习、交流和高年级的专业英语课做好充分的准备。

主撰人: 张薇

审核人: 冯延群

分管教学院长: 周永模

2011年9月1日

# 《大学英语听说(3)》(海渔专业)教学大纲

课程名称(中文/英文): 大学英语听说(3)(English Listening and Speaking(3))

课程编号: 7405094

学 分: 1.5

学 时: 总学时 24 讲授学时 24

开设学期: 第3学期

授课对象: 海渔专业本科生

课程负责人：李春硕

## 一、课程性质与目的

《大学英语听说（3）》是为海渔专业二年级学生开设的大学英语课程之一，属必修课。本课程主要目的是在海渔专业的大学英语教学中引入英语专业教学模式，使学生在教师的指导和帮助下通过不断练习提高自己的英语听力水平和口语水平，使他们在今后的工作和社会交往中能用英语有效地进行口头和书面的信息交流，同时增强其自主学习能力，提高综合文化素养，以适应我国海洋渔业发展和国际交流的需要。

教学内容主要包括介绍听说技巧，由浅入深地安排学生进行单项和综合听力练习，引导学生进行口语表达能力练习，如问答、复述和日常生活话题交谈等，并帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《大学英语听说（3）》结合英语听力和英语口语的特点，在听力理解方面通过多种形式的训练，帮助学生克服听力障碍，听懂英语国家人士所作的难度不超过所学语言知识的讲座，掌握中心大意，理解主要内容，并能辨别说话人的态度和语气；基本听懂VOA常速新闻广播和文化节目，抓住主要内容，能听写中等难度的录音材料。在英语口语方面，对学生进行英语口语技能训练，使学生能就所听到的语段进行问答和复述；能就日常生活话题进行交谈；做到正确表达思想，语音、语调自然，较少语法错误，语言得体到位。

## 三、教学内容

《大学英语听说（3）》的课程内容主要包括听力练习，介绍听力技巧，如如何抓住核心内容词、如何借助语法词汇帮助理解，如何通过篇章结构帮助理解、如何抓住大意、辨别语气等；同时，还包括语言难点的讲解和听力技能训练；并利用课文内容和听力材料进行口语练习。口语练习包括问答、复述、谈论和英语剧演出等。教学要求包括：1）结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2）通过复述、背诵、表演、讨论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

Unit 1 Live and Love

Unit 2 Step Up to Better Health

Unit 3 Ways to Win

Unit 4 Symbols of America

Unit 5 Death's Lessons for Life

Unit 6 Defending Ourselves Against Disasters

Unit 7 Great! Great! Greatness!

Unit 8 Troubling over Genetic Doubling

Unit 9 Amusement Parks: Loads of Fun Coming to a Place near you

Unit 10 EQ, More Important than IQ

#### 四、教学基本要求

- (1) 通过单项和综合听力练习不断提高学生的英语听力理解水平;
- (2) 掌握较多常用的听力技巧, 如如何借助语法词汇和篇章结构帮助理解等;
- (3) 中等难度的听写技能训练;
- (4) 能就所听到的语段进行问答和复述;
- (5) 能就日常生活话题进行交谈; 做到正确表达思想, 语音、语调自然, 较少语法错误, 语言得体到位。

#### 五、教学方法

- (1) 课堂听力练习;
- (2) 教师讲解习题, 并结合习题介绍听力技巧;
- (3) 课堂口语练习;
- (4) 课后练习巩固, 听力练习和口语练习相结合。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材:

《新视野大学英语: 视听说教程 3》, 郑树棠 王大伟, 外语教学与研究出版社, 2005

《大学英语(全新版)听说教程》, 虞苏美, 上海外语教育出版社, 2004

《新思维英语听说教程》, 陈红, 西安交通大学出版社

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是为海渔专业二年级学生开设的大学英语课程之一, 属必修课, 旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力, 为以后的学习、交流和高年级的专业英语课做好充分的准备。

主撰人: 张薇

审核人: 冯延群

分管教学院长: 周永模

2011年 9月 1日

# 《大学英语听说（4）》（海渔专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学英语听说（四）(English Listening and Speaking (4))

课程编号：7405095

学 分：1.5

学 时：总学时 24 讲授学时 24

开设学期：第 4 学期

授课对象：海渔专业本科生

课程负责人：李春硕

## 一、课程性质与目的

《大学英语听说（四）》是为海渔专业二年级学生开设的大学英语课程之一，属必修课。本课程主要目的是在海渔专业的大学英语教学中引入英语专业教学模式，使学生在教师的指导和帮助下通过不断练习提高自己的英语听力水平和口语水平，使他们在今后的工作和社会交往中能用英语有效地进行口头和书面的信息交流，同时增强其自主学习能力，提高综合文化素养，以适应我国海洋渔业发展和国际交流的需要。

教学内容主要包括介绍听说技巧，由浅入深地安排学生进行单项和综合听力练习，引导学生进行口语表达能力练习，如问答、复述和日常生活话题交谈等，并帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《大学英语听说（四）》结合英语听力和英语口语的特点，在听力理解方面通过多种形式的训练，帮助学生克服听力障碍，听懂英语国家人士所作的难度不超过所学语言知识的讲座，掌握中心大意，理解主要内容，并能辨别说话人的态度和语气；基本听懂 VOA 常速新闻广播和文化节目，抓住主要内容，能听写中等难度的录音材料。在英语口语方面，对学生进行英语口语技能训练，使学生能就所听到的语段进行问答和复述；可就日常生活话题进行交谈；做到正确表达思想，语音、语调自然，较少语法错误，语言得体到位。

## 三、教学内容

《大学英语听说（四）》的课程内容主要包括听力练习，介绍听力技巧，如如何抓住核心内容词、如何借助语法词汇帮助理解，如何通过篇章结构帮助理解、如何抓住大意、辨别语气等；同时，还包括语言难点的讲解和听力技能训练；并利用课文内容和听力材料进行口

语练习。口语练习包括问答、复述、谈论和英语剧演出等。教学要求包括：1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2) 通过复述、背诵、表演、讨论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

Unit 1 The Fame Game

Unit 2 One of a Kind

Unit 3 Crushed by Misfortune

Unit 4 Zooming up the Information Superhighway

Unit 5 My Roommate, My Friend?

Unit 6 Criminal Acts

Unit 7 The Truth About Your Genes

Unit 8 Inequality in Society

Unit 9 Amusement Parks: Loads of Fun Coming to a Place near you

Unit 10 EQ, More Important than IQ

#### **四、教学基本要求**

- (1) 通过单项和综合听力练习不断提高学生的英语听力理解水平；
- (2) 掌握较多常用的听力技巧，如如何借助语法词汇和篇章结构帮助理解等；
- (3) 中等难度的听写技能训练；
- (4) 能就所听到的语段进行问答和复述；
- (5) 能就日常生活话题进行交谈；做到正确表达思想，语音、语调自然，较少语法错误，语言得体到位。

#### **五、教学方法**

- (1) 课堂听力练习；
- (2) 教师讲解习题，并结合习题介绍听力技巧；
- (3) 课堂口语练习；
- (4) 课后练习巩固，听力练习和口语练习相结合。

#### **六、参考教材和阅读书目**

参考教材：

新视野大学英语：听说教程 4》，郑树棠，外语教学与研究出版社，2006

《大学英语（全新版）听说教程》，虞苏美，上海外语教育出版社，2004

《新思维英语听说教程》，陈红，西安交通大学出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是为海渔专业二年级学生开设的大学英语课程之一，属必修课，旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的学习、交流和高年级的专业英语课做好充分的准备。

主撰人：张薇

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011年 9月 1日

## 《英语口语》（国贸专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语口语(English Speaking)

课程编号：7405078—9

学 分：6

学 时：总学时 96 讲授学时 96

开设学期：第 5、6 学期

授课对象：国贸专业大三本科生

课程负责人：邹磊磊

### 一、课程性质与目的

《英语口语》是一门为国贸专业三年级学生开设的课程。本课程主要目的是为了使学生在教师的指导和帮助下通过不断练习提高自己的英语口语水平。主要包括引导学生进行口语表达能力练习，如简单的交谈和讨论，复述等，并帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

### 二、课程简介

《英语口语》结合英语听力和英语口语的特点，在听力理解方面通过多种形式的训练，帮助学生克服听力障碍，听懂教师的课堂用语以及对课文内容所作的解释；听懂他人以较慢的语速谈论日常生活；听懂基本没有生词、题材熟悉、难度略低于高三所学课文的语段，理解正确率达到 70%。在英语口语方面，对学生进行英语口语技能训练，使学生掌握英语语音、语调，能熟练地就课文内容进行问答，并进行简单的讨论；经过准备，能简单而连贯地复述听过的或读过的语段；能就日常生活的话题进行初步的交际；能清楚而连贯地讲述学生熟悉的题材和课文内容，长度不少于八句。

### 三、教学内容

《英语口语（一）》的课程内容主要包括复述、英语剧演出等。教学要求包括：1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2) 通过复述、背诵、表演、讨论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

#### Book 1

##### Unit 1

How to Greet People

How to Make Introductions

##### Unit 2

How to Start a Conversation

How to Ask for Information

##### Unit 3

How to Ask Directions

How to Give Directions

##### Unit 4

How to Make an Appointment

How to Ask for Permission

##### Unit 5

How to Talk about Likes and Dislikes

How to Show Agreement and Disagreement

##### Unit 6

How to Ask for Help

How to Offer Help

##### Unit 7

How to Make Suggestions

How to Give Advice

##### Unit 8

How to Complain

How to Persuade

##### Unit 9

Oral Practice

##### Unit 10

How to Apologize  
How to Forgive  
Unit 11  
How to Give Instructions  
How to Talk about Similarities and Differences  
Unit 12  
How to Talk about Past Events  
How to Ask for a Description  
Unit 13  
How to Describe Things  
How to Describe Places  
Unit 14  
How to Talk about the Future  
How to Talk about Possibilities  
Unit 15  
How to Describe People  
How to Make Clarifications  
Unit 16  
How to Ask Personal Questions  
How to Talk about Personal Interests  
Unit 17  
How to Express Your Opinions  
How to Make Farewells  
Unit 18  
Oral Practice  
Appendix Pronunciation and Intonation Practice  
Book 2  
Unit 1  
Meeting New Friends  
Unit 2  
Schedules and Appointments  
Unit 3  
Interview  
Unit 4  
Seeing a Doctor  
Unit 5  
Meals and Restaurants  
Unit 6  
Shopping  
Unit 7  
Housing  
Unit 8  
Telephone  
Unit 9



Oral Practice  
Unit 10  
Sports  
Unit 11  
Personal Relationships  
Unit 12  
Gift-giving  
Unit 13  
Family  
Unit 14  
Entertainment  
Unit 15  
Fashion  
Unit 16  
Independence  
Unit 17  
Holidays  
Unit 18  
Oral Practice  
Pair Work for Student A  
Pair Work for Student B

#### 四、教学基本要求

- (1) 掌握英语语音、语调；
- (2) 能熟练地就课文内容进行问答，并进行简单的讨论；
- (3) 能简单而连贯地复述听过的或读过的语段；
- (4) 能就日常生活的话题进行初步的交际。

#### 五、教学方法

- (1) 课堂口语练习；
- (2) 课后练习巩固，听力练习和口语练习相结合。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：新世纪高等院校英语专业本科生系列教材 口语教程（一）（二）作者：王守仁，何宁，俞希编 出版社：上海外语教育出版社

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的语言学习、交流和

高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

## 《英语口语》（市场营销专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语口语(English Speaking)

课程编号：7405166—7

学 分：4

学 时：总学时 64 讲授学时 64

开设学期：第 6、7 学期

授课对象：市场营销专业大三（下）、大四（上）本科生

### 一、课程性质与目的

《英语口语》是一门为市场营销专业学生开设的课程。本课程主要目的是为了使学生在教师的指导和帮助下通过不断练习提高自己的英语口语水平。主要包括引导学生进行口语表达能力练习，如简单的交谈和讨论，复述等，并帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

### 二、课程简介

《英语口语（一）》结合英语听力和英语口语的特点，在听力理解方面通过多种形式的训练，帮助学生克服听力障碍，听懂教师的课堂用语以及对课文内容所作的解释；听懂他人以较慢的语速谈论日常生活；听懂基本没有生词、题材熟悉、难度略低于高三所学课文的语段，理解正确率达到 70%。在英语口语方面，对学生进行英语口语技能训练，使学生掌握英语语音、语调，能熟练地就课文内容进行问答，并进行简单的讨论；经过准备，能简单而连贯地复述听过的或读过的语段；能就日常生活的话题进行初步的交际；能清楚而连贯地讲述学生熟悉的题材和课文内容，长度不少于八句。

### 三、教学内容

《英语口语（一）》的课程内容主要包括复述、英语剧演出等。教学要求包括：1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；2) 通过复述、背诵、表演、讨论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

## Book 1

### Unit 1

How to Greet People

How to Make Introductions

### Unit 2

How to Start a Conversation

How to Ask for Information

### Unit 3

How to Ask Directions

How to Give Directions

### Unit 4

How to Make an Appointment

How to Ask for Permission

### Unit 5

How to Talk about Likes and Dislikes

How to Show Agreement and Disagreement

### Unit 6

How to Ask for Help

How to Offer Help

### Unit 7

How to Make Suggestions

How to Give Advice

### Unit 8

How to Complain

How to Persuade

### Unit 9

Oral Practice

### Unit 10

How to Apologize

How to Forgive

### Unit 11

How to Give Instructions

How to Talk about Similarities and Differences

### Unit 12

How to Talk about Past Events

How to Ask for a Description

### Unit 13

How to Describe Things

How to Describe Places

### Unit 14

How to Talk about the Future  
How to Talk about Possibilities  
Unit 15  
How to Describe People  
How to Make Clarifications  
Unit 16  
How to Ask Personal Questions  
How to Talk about Personal Interests  
Unit 17  
How to Express Your Opinions  
How to Make Farewells  
Unit 18  
Oral Practice  
Appendix Pronunciation and Intonation Practice

Book 2  
Unit 1  
Meeting New Friends  
Unit 2  
Schedules and Appointments  
Unit 3  
Interview  
Unit 4  
Seeing a Doctor  
Unit 5  
Meals and Restaurants  
Unit 6  
Shopping  
Unit 7  
Housing  
Unit 8  
Telephone  
Unit 9  
Oral Practice  
Unit 10  
Sports  
Unit 11  
Personal Relationships  
Unit 12  
Gift-giving  
Unit 13  
Family  
Unit 14  
Entertainment  
Unit 15

Fashion  
Unit 16  
Independence  
Unit 17  
Holidays  
Unit 18  
Oral Practice  
Pair Work for Student A  
Pair Work for Student B

#### 四、教学基本要求

- (1) 掌握英语语音、语调；
- (2) 能熟练地就课文内容进行问答，并进行简单的讨论；
- (3) 能简单而连贯地复述听过的或读过的语段；
- (4) 能就日常生活的话题进行初步的交际。

#### 五、教学方法

- (1) 课堂口语练习；
- (2) 课后练习巩固，听力练习和口语练习相结合。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：新世纪高等院校英语专业本科生系列教材 口语教程（一）（二）作者：王守仁，何宁，俞希编 出版社：上海外语教育出版社

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

# 《英语口语（1-2）》（金融专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语口语（1-2）(English Speaking (1-2))

课程编号：7405133-4

学 分：4

学 时：总学时 64 讲授学时 64

开设学期：第 5、6 学期

授课对象：金融专业大三本科生

## 一、课程性质与目的

《英语口语（一）》是一门为金融学专业三年级学生开设的课程。本课程主要目的是为了使学生在教师的指导和帮助下通过不断练习提高自己的英语口语水平。主要包括引导学生进行口语表达能力练习，如简单的交谈和讨论，复述等，并帮助学生解决英语听说过程中的语言难点。

## 二、课程简介

《英语口语（一）》结合英语听力和英语口语的特点，在听力理解方面通过多种形式的训练，帮助学生克服听力障碍，听懂教师的课堂用语以及对课文内容所作的解释；听懂他人以较慢的语速谈论日常生活；听懂基本没有生词、题材熟悉、难度略低于高三所学课文的语段，理解正确率达到 70%。在英语口语方面，对学生进行英语口语技能训练，使学生掌握英语语音、语调，能熟练地就课文内容进行问答，并进行简单的讨论；经过准备，能简单而连贯地复述听过的或读过的语段；能就日常生活的话题进行初步的交际；能清楚而连贯地讲述学生熟悉的题材和课文内容，长度不少于八句。

## 三、教学内容

《英语口语（一）》的课程内容主要包括复述、英语剧演出等。教学要求包括：  
1) 结合听力技巧通过不断练习提高英语听力水平；  
2) 通过复述、背诵、表演、讨论等练习英语口语，不断提高英语交际水平。

Book 1

Unit 1

How to Greet People

How to Make Introductions  
Unit 2  
How to Start a Conversation  
How to Ask for Information  
Unit 3  
How to Ask Directions  
How to Give Directions  
Unit 4  
How to Make an Appointment  
How to Ask for Permission  
Unit 5  
How to Talk about Likes and Dislikes  
How to Show Agreement and Disagreement  
Unit 6  
How to Ask for Help  
How to Offer Help  
Unit 7  
How to Make Suggestions  
How to Give Advice  
Unit 8  
How to Complain  
How to Persuade  
Unit 9  
Oral Practice  
Unit 10  
How to Apologize  
How to Forgive  
Unit 11  
How to Give Instructions  
How to Talk about Similarities and Differences  
Unit 12  
How to Talk about Past Events  
How to Ask for a Description  
Unit 13  
How to Describe Things  
How to Describe Places  
Unit 14  
How to Talk about the Future  
How to Talk about Possibilities  
Unit 15  
How to Describe People  
How to Make Clarifications  
Unit 16  
How to Ask Personal Questions

How to Talk about Personal Interests  
Unit 17  
How to Express Your Opinions  
How to Make Farewells  
Unit 18  
Oral Practice  
Appendix Pronunciation and Intonation Practice  
Book 2  
Unit 1  
Meeting New Friends  
Unit 2  
Schedules and Appointments  
Unit 3  
Interview  
Unit 4  
Seeing a Doctor  
Unit 5  
Meals and Restaurants  
Unit 6  
Shopping  
Unit 7  
Housing  
Unit 8  
Telephone  
Unit 9  
Oral Practice  
Unit 10  
Sports  
Unit 11  
Personal Relationships  
Unit 12  
Gift-giving  
Unit 13  
Family  
Unit 14  
Entertainment  
Unit 15  
Fashion  
Unit 16  
Independence  
Unit 17  
Holidays  
Unit 18  
Oral Practice



Pair Work for Student A

Pair Work for Student B

#### 四、教学基本要求

- (1) 掌握英语语音、语调；
- (2) 能熟练地就课文内容进行问答，并进行简单的讨论；
- (3) 能简单而连贯地复述听过的或读过的语段；
- (4) 能就日常生活的话题进行初步的交际。

#### 五、教学方法

- (1) 课堂口语练习；
- (2) 课后练习巩固，听力练习和口语练习相结合。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：新世纪高等院校英语专业本科生系列教材 口语教程（一）（二）  
作者：王守仁，何宁，俞希编 出版社：上海外语教育出版社

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程旨在培养学生英语听力理解和英语口语表达的能力，为以后的语言学习、交流和高年级的听译课和口译课做好充分的准备。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

# 《日语入门》教学大纲

课程名称（中文/英文）：日语入门/Introduction to Japanese

课程编号：7405250

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：22 实验学时：上机学时：讨论学时：其他学时：10）

开设学期：春季学期

授课对象：食品经济管理专业

课程级别：学科教育选修

课程负责人：刘军

## 一、课程性质与目的

本课程为面向全校非日语专业学生的选修课程。使非日语专业学生具有一定的二外日语的语言基础知识和能力。

## 二、课程简介

课程从发音、基础语法、基础词汇等语言基础知识开始。包括对日语的发音、书写以及表达形式、句型结构等日语基础语法知识有初步的了解和掌握。能进行简单的日常生活会话和初级的阅读能力。词汇量为 100 个左右的日语汉字和 800 个左右的单词。达日语能力考试 4 级水平。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*	备注
第 1 课-4 课 发音	日语的文字和发音	10	了解和掌握日语发音-清音、浊音、半浊音、促音、拨音、长音、拗音、拗长音的发音特征和正确书写假名	
第 5 课 よろしくおねがいします	初级句型和助词	4	了解和掌握日语的基本句型和格助词。	
第 6 课 両親は名古屋に	初级句型，简单会话	4	同上	

います				
第7课 日本の四季	初级句型, 形容词	4	了解和掌握日语的基本句型和形容词。	
第8课 东京	初级句型, 形容动词	4	了解和掌握日语的基本句型和形容动词。	
第9课 大学生活	初级句型, 动词	4	了解和掌握日语的基本句型和动词。	

#### 四、教学基本要求

要求学生掌握日语基础语法知识, 一定的词汇, 了解日语的表达特征。培养初级的阅读理解能力。

#### 五、教学方法

力求理清语法系统, 突出语法知识中的重点、难点。同时结合教材内容介绍一些日本生活、文化习俗方面的知识, 以加深对日语语言表达特征的了解。

考核方法以及成绩评定的组成等。

分为平时成绩和期末考试。其比例为: 期末成绩占 60%; 平时成绩占 40%。重视平时学习的自主性和重视培养学生的学习能力、综合分析能力。

#### 六、参考教材和阅读书目

[1]新世纪日本语教程; 清华大学外语系编, 外语教学与研究出版社, 2001 年

[2]中日交流标准日本语初级(上下), 人民教育出版社, 2005 年

[3] 日本 上/下册 大森和夫, 大森弘子, 曲维编 外语教学与研究出版社 2004 年

[4]新编基础日语 1-2 册; 孙宗光等主编 上海译文出版社 2005 年.

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程作为面向全校的选修课程, 增强学生的外语知识和基础使用能力。

主撰人: 王建民

审核人: 刘军

分管教学院长: 周永模

2011 年 10 月 15 日

# 《第二外语（日语）》教学大纲

课程名称（中文/英文）：第二外语（日语）/The Second Foreign Language (Japanese)

课程编号：7405255

学 分：3

学 时：总学时 48 学时分配（讲授学时：48）

开设学期：第 6 学期

授课对象：物流管理专业

课程级别：学科教育选修

课程负责人：王建民

## 一、课程性质与目的

《第二外语（日语）》是学科教育选修课程。帮助学生掌握初级阶段的日语语言基础知识以及语言技能，并为今后的继续学习打下基础。

## 二、课程简介

课程教学既重视基础语言知识的传授，也重视综合能力的培养。使学生掌握日语基础语法知识以及基本语言技能。

根据第二外语的学习特点，在教学上力求知识性、趣味性与实用性相结合。课文内容力求短小精悍、风趣自然，结合介绍日本社会、文化生活背景知识，以达到开阔学生视野，促进学习兴趣的效果。

## 三、教学内容

教学内容分为：语音篇、基础语法篇、功能意念篇三大部分。

章节名称	知识点	学时	教学目标*
第一章 语音篇	1. 发音； 2. 假名的书写。	6	理解和掌握日语的发音和正确书写假名。
第二章 基础语法篇	1.词法：词的分类、组成部分； 2.句法：四种基本句型、句子的主要成分； 3. 一些实用句型。	44	理解和掌握体言、用言、助动词等；了解和掌握四种基本句型以及句子的主要成分；理解和掌握所学过的句型。
第三章 功能意念篇	简单的寒暄语、告辞、介绍、感谢和应答、道歉和应答、邀请和答谢等。	12	理解和掌握简单的功能意念表达方式。

## 四、教学基本要求

课程教授初级阶段的基础语言知识，使学生对日语的发音、假名和日语汉字的书写、基础语法知识以及简单的功能意念表达方式有初步的了解。要求发音和文字书写基本正确，能正确识别假名和一定数量的日语汉字，能进行简单的寒暄语和对答。

为充分考虑第二外语学习的特点，教学安排应循序渐进，由易到难；内容求精，语法解释尽可能做到简明扼要，有条理，便于学生归纳记忆。

## 五、教学方法

注重课堂练习，课堂练习力求实用、丰富、形式多样，以帮助对所学知识点融会贯通、便于巩固和加深理解。同时，结合使用多媒体课件，既方便课堂教学，也方便学生课后自学。

测试方式：考查；考查范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 60%，平时成绩占 40%。

## 六、参考教材和阅读书目

### 二、教材：

陈俊生：《新大学日语标准教程（基础篇）1，2》北京：高等教育出版社，2009.9

### 三、参考书目：

- 1) 清华大学日语系：《新世纪日本语教程》外语教学与研究出版社，2001.8
- 2) 冯峰/石冢薰：《新世纪文化日本语教程》外语教学与研究出版社，2006.1
- 3) 人民教育出版社/光村图书出版株式会社：《标准日本语》人民教育出版社，1997.5
- 4) 周平/陈小芬：《新编日语》上海外语教学出版社，2000.9

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

在修完《第二外语（日语）》课程之后，可以继续选修《日语口语》课程，以强化口语技能训练。

主撰人：王建民

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《专业四级综合训练》（英语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：专业四级综合训练（Integrative Training of English for TEM4）

课程编号：7405071

学分：0.5 学分

学时：16 周

开设学期：第 4 学期

选修对象：英语专业本科二年级

课程负责人：邹磊磊

## 一、教学目标和基本要求

专业四级综合训练课程是英语专业二年级学生 TEM4 的考前培训课程，旨在通过全面的基本技能训练，帮助学生熟悉和巩固所学知识，了解 TEM4 考试的目的、性质与范围、内容、所测试的语言能力和要求、考试形式等，通过备考进一步巩固、提高语言能力。

## 二、组织方式

采取集中八周授课、课堂讲授、课堂练习与课后作业相结合的方式组织教学。课堂采用专题介绍、练习与解析教学。

## 三、考核方式及办法：

考核方式为闭卷考查，写作要求内容切题、完整、条理清楚，文章结构严谨，语法正确，语言通顺恰当；听写要求学生在全面理解内容的基础上逐字逐句写出全篇短文；听力理解要求理解中心大意，抓住主要论点或情节，能根据所听材料进行推理和分析；完形要求在全面理解所给短文内容的基础上选择一个最佳答案使短文的意思和结构恢复完整；语法与词汇要求学生能灵活正确运用教学大纲语法结构表一级至四级的全部内容；阅读理解要求在规定时间内掌握所读材料的主旨大意、细节，并进行一定判断和推论。

本课程共 8 个课时，学期成绩由平时练习和课程考试成绩两部分构成，其权重分别为 30% 和 70%。

#### 四、教学内容与时间安排：

序号	主要内容	时间	具体地点名称	教学方法	作业要求
1.	英语专业基础阶段词汇串讲	1周	教室	PPT 课件；任务教学	词汇练习
2.	英语基础语法知识复习	1周	教室	PPT 课件；任务教学	语法练习
3.	听力技巧及听力技能的训练	1周	教室	PPT 课件；任务教学	听力练习
4.	阅读技巧及阅读技能的训练	1周	教室	PPT 课件；任务教学	阅读练习
5.	写作基础知识及训练	2周	教室	PPT 课件；任务教学	写作练习
6.	综合训练	2周	教室	PPT 课件；任务教学	综合练习

#### 五、实践教学中应注意的问题

1. 组织管理的要求：应做好学生分组工作，将教室授课与小组内同学讨论及合作、作业互评结合起来；后期还可以鼓励每组同学选一位代表在班级内讲解每项训练的难点和重点。
2. 对教师的要求：授课教师应从学生的具体情况（如知识基础、兴趣、实际需要）出发，及时调整教学材料，将知识讲授与实践结合，融知识性与趣味性为一体。
3. 对学生的要求：学生应自觉查询文献资料，按时完成作业，积极参加小组讨论和合作完成作业，交流文献查阅方法。
4. 对教学基地的要求：教室应具备多媒体教学设备。

#### 六、教材及主要参考资料

- 1、教材：陈汉生主编。《新编高等院校英语专业四级考试指南》。上海：上海外语教育出版社，2005年10月。
- 2、参考书目：高校英语专业四级考试历年全真试题集。《高校英语专业四级考试历年全真试题集》。上海：上海外语教育出版社，2003年12月。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《专业调查》（英语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：专业调查（Professional Oriented Survey）

课程编号：7405072

学分：1 学分

学时：2 周

开设学期：短 2

选修对象：英语专业本科二年级

课程负责人：邹磊磊

## 一、教学目标和基本要求

专业调查是英语专业教学的重要的实践性环节，是学生在校期间第一次较全面的专业能力训练，为毕业实习和毕业论文的顺利进行做好前期准备，在实现学生总体培养目标中占有重要地位。

## 二、组织方式

根据人才培养的两个方向分为翻译调查和语言文学专题研究。

翻译调查部分：

- （1）专业调查动员，指导老师布置相关任务；
- （2）翻译准备阶段（翻译技能培训）；
- （3）翻译实践（含笔译、口译）；
- （4）总结。

语言文学专题研究部分：

- （1）专业调查动员，指导老师布置相关任务；
- （2）文章阅读（含参考书目的遴选、文章阅读和读书笔记）；
- （3）读书心得的撰写；
- （4）专题论文的撰写；
- （5）总结。

专业调查的总学时为 2 周，各阶段的具体时间安排由指导老师依照实际情况自行决定。指导老师必须对学生进行严格要求，实行全程指导，并做出书面总结。

调查以小组的形式进行，集体辅导与个别辅导相结合。

## 三、考核方式及办法：



1. 学生在完成专业调查后，应提交调查报告。调查报告的内容包括：调查题目、调查目的及原因、调查内容、调查时间、地点、方式、过程、调查结果及分析、参考文献等。
2. 调查报告可用中文或英文撰写，字数在 2000 字（词）左右。
3. 成绩评定：根据实习表现和提交的书面材料进行评定，学期成绩由平时表现和专业调查报告两部分构成，其权重分别为 30%和 70%。

#### 四、教学内容与时间安排：

1. 英语翻译方向能综合运用翻译技能和语言学、文学、文化的知识了解翻译机能在真实工作中的运用，要求掌握翻译基本技能，并能熟悉企业对翻译文本的基本要求。
2. 语言文学方向能对语言学或文学的某一专题做专项研究，要求在老师的指导下阅读相关学术性文章或专著，做好读书笔记（必须提供阅读过的原文或原著），在此基础上就某一问题形成自己的独立见解（以读书心得的形式）。

#### 五、实践教学中应注意的问题

1. 组织管理的要求：应做好学生分组工作，将教室授课与小组内同学讨论及合作、作业互评结合起来；后期还可以鼓励每组同学选一位代表在班级内讲解每项训练的难点和重点。
2. 对教师的要求：授课教师应从学生的具体情况（如知识基础、兴趣、实际需要）出发，及时调整教学材料，将知识讲授与实践结合，融知识性与趣味性为一体。
3. 对学生的要求：学生应自觉查询文献资料，按时完成作业，积极参加小组讨论和合作完成作业，交流文献查阅方法。
4. 对教学基地的要求：教室应具备多媒体教学设备。

#### 六、教材及主要参考资料

英语专业基础知识参考资料

- 1、冯翠华：《语言修辞大全》外语教学与研究出版社，1996。
- 2、丁往道：《语言写作手册》外语教学与研究出版社，2001。
- 3、杨立民：《大学英语教程》（1-4 册）外语教学与研究出版社，1996。
- 4、张汉熙：《高级英语》（1-2 册）外语教学与研究出版社，1995。
- 5、古今明：《英汉翻译基础》上海外语教育出版社，1997。
- 6、范仲英：《实用翻译教程》外语教学与研究出版社，1999。

英美文学基础知识参考书目：

- 1、常耀信：《美国文学简史》南开大学出版社，1999。
- 2、李宜燮，常耀信：《美国文学选读》（上、下册）南开大学出版社，1997。
- 3、刘炳善：《英国文学简史》河南大学出版社，2000。
- 4、罗经国：《新编英国文学选读》（上、下册）北京大学出版社，1999。
- 5、杜瑞清：《西方文化名著选读》（上、下卷）西北工业大学出版社，2000。
- 6、王佐良等：《英国文学名篇选注》商务印书馆，1991。

英语语言理论知识参考资料：

- 1、章振邦：《新编英语语法》上海外语教育出版社，2002。
- 2、陆国强：《现代英语词汇学》（新版）上海外语教育出版社，1999。
- 3、张韵斐：《英语词汇学》（新版）北京师范大学出版社，2001。
- 4、胡壮麟：《语言学教程》（修订版）北京大学出版社，2001。
- 5、张凤桐《英国英语语音学和音系学》（第三版），四川大学出版社，2002。
- 6、Andrew Radford 等，Linguistics: An Introduction, 外语教学与研究出版社，2000。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《语言交流实践活动》（英语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：语言交流实践活动（Language Communication and Practice）

课程编号：7405073

学分：1 学分

学时：2 周

开设学期：短 3

选修对象：英语专业本科三年级学生

课程负责人：邹磊磊

## 一、教学目标和基本要求

本课程是英语专业一门实践性专业必修课程，旨在使学生在掌握基本的英语听、说、读、写的能力基础之上，进一步较为系统地锻炼其译（笔译）的能力。通过授课、句子翻译、篇章翻译及作业，使学生掌握能够初步了解翻译的基本概念、翻译标准和主要的翻译方法，了解文化与翻译的关系以及应用文体的翻译方法。

## 二、组织方式

采取集中两周授课、课堂讲授、课堂练习与课后作业相结合的方式组织教学。课堂采用分组讨论式、启发式教学。

## 三、考核方式及办法：

考核方式为论文写作，就英语听说读写译各项技能的学习技巧以及语言交流实践的心得体会进行阐述。

总评成绩：平时作业占 40%、课堂讨论和出勤占 10%、论文占 50%。

## 四、教学内容与时间安排：

序号	主要内容	时间	具体地点名称	教学方法	作业要求
1. 翻译概论	中西翻译的历史、标准；直译、意译的定义及其运用；翻译标准的历史演进；解翻译过程；翻译表达中应注意的问题。	2 天	教室	文字材料；PPT 课件；句子翻译	每天 15 个句子翻译
2. 功能与翻译	译文功能与读者对象对翻译标准和翻译策略的影响；文体翻	1 天	教室	电子文档，译文比较；不同功能	一篇文章，依两种不同功能

	译概述			和目的的译文 操控	翻译
3. 翻译策略概述	西方最新翻译策略综述；中国翻译史翻译策略概述	1天	教室	PPT 课件	短文翻译，体验翻译策略运用
4. 英汉互译中常用的翻译方法	词类转译；语序调整；分/合译法；增/减译；语态转换法；正反互译法；重译法	3天	教室	电子文档；文字材料；PPT 课件；分组讨论；同学互评	三篇短文翻译，运用翻译方法
5. 文化与翻译	文化差异在翻译中的体现与处理；商标名、公共标志用语的翻译；旅游翻译	1天	教室	文字材料；电子文档	文字材料阅读；补充文化负载词或公共标志语翻译
6. 术语、熟语、颜色词的翻译	技术术语的翻译；成语、典故、俗语、歇后语等熟语类型的翻译	1.5天	教室		
7. 考核	300 字左右短文翻译	0.5天	教室	文字材料	

## 五、实践教学中应注意的问题

1. 组织管理的要求：应做好学生分组工作，将教室授课与小组内同学讨论及合作、作业互评结合起来；后期还可以鼓励每组同学选一位代表在班级内评点其它组同学的作业。
2. 对教师的要求：授课教师应从学生的具体情况（如知识基础、兴趣、实际需要）出发，及时调整教学材料，将知识讲授与翻译实践结合，融知识性与趣味性为一体。
3. 对学生的要求：学生应扩展课堂知识，积极参加小组讨论和合作完成作业，交流文献查阅方法。
4. 对教学基地的要求：教室应具备多媒体教学设备。

## 六、教材及主要参考资料

参考书目：郭著章、李庆生编著，《英汉互译实用教程》

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《专业八级综合训练》（英语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：专业八级综合训练（Integrative Training of English for TEM8）

课程编号：7405074

学分：0.5 学分

学时：16 周

开设学期：第 7 学期

选修对象：英语专业本科四年级

课程负责人：

## 一、教学目标和基本要求

本课程的主要目的在于培养学生英语语言综合运用能力，并强化学生对英语专业知识的掌握，为顺利通过英语专业八级考试做好充分的准备，最终实现用英语进行交流、表达思想的目标。本课程主要通过专题训练，通过应试策略和技巧分析以及专题、模拟题和真题练习、真题讲解分析等教学、实践方法提高学生英语综合运用能力，达到新《大纲》所规定对八级水平的要求。

## 二、组织方式

采取集中十六周授课、课堂讲授、课堂练习与课后作业相结合的方式组织教学。课堂采用专题介绍、练习与解析教学。

## 三、考核方式及办法：

考核方式为闭卷考查，考试要求学生按照《高等学校英语专业英语教学大纲》和《高校英语专业八级考试大纲（2004 年新版）》的要求，达到相应的英语语言综合运用能力，并掌握相关的英语专业知识。考试旨在考查学生听、读、写、译等各方面的能力。

本课程的学期成绩由期末成绩、期中成绩和平时成绩三部分构成，其权重分别为 60%、20%和 20%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、课外作业和课堂表现。

## 四、教学内容与时间安排：

序号	主要内容	时间	具体地点名称	教学方法	作业要求
----	------	----	--------	------	------

1.	英语专业基础阶段词汇串讲	2周	教室	PPT 课件；任务教学	词汇练习
2.	英语基础语法知识复习	2周	教室	PPT 课件；任务教学	语法练习
3.	听力技巧及听力技能的训练	2周	教室	PPT 课件；任务教学	听力练习
4.	阅读技巧及阅读技能的训练	2周	教室	PPT 课件；任务教学	阅读练习
5.	英汉互译基础及技能训练	3周	教室	PPT 课件；任务教学	翻译练习
6.	写作基础知识及训练	3周	教室	PPT 课件；任务教学	写作练习
7.	英语人文知识及训练	2周	教室	PPT 课件；任务教学	人文知识

## 五、实践教学中应注意的问题

1. 组织管理的要求：应做好学生分组工作，将教室授课与小组内同学讨论及合作、作业互评结合起来；后期还可以鼓励每组同学选一位代表在班级内讲解每项训练的难点和重点。
2. 对教师的要求：授课教师应从学生的具体情况（如知识基础、兴趣、实际需要）出发，及时调整教学材料，将知识讲授与实践结合，融知识性与趣味性为一体。
3. 对学生的要求：学生应自觉查询文献资料，按时完成作业，积极参加小组讨论和合作完成作业，交流文献查阅方法。
4. 对教学基地的要求：教室应具备多媒体教学设备。

## 六、教材及主要参考资料

- 1、教材：《新编高等学校英语专业八级考试指南》修订版，上海外语教育出版社，2005
- 2、主要参考资料：
  - 1) 《高等学校英语专业八级考试快速突破》，外语教学与研究出版社
  - 2) 《英语专业八级水平测试习题集》（第二版），上海外语教育出版社
  - 3) 《高校英语专业八级考试历年全真试题集》上海外语教育出版社

主撰人：孙海影

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永摸

2011年10月10日

# 《毕业实习》（英语专业）教学大纲

课程名称： 毕业实习（Graduation Practice）

课程编号： 7405075

学分： 2

开设学期： 第八学期

选修对象： 英语专业大四学生

课程负责人： 邹磊磊

## 一、教学目标和基本要求

根据我校英语专业教学计划,英语专业学生第八学期进行专业实习,旨在使学生走向社会,接触实际,进行实际工作的锻炼,巩固和扩大在课堂教学所学得知识和技能,全面提高听、说、读、写、译方面的语言运用能力,特别是提高以口语为主与外国人打交道的交际能力,以便使学生在毕业后具有较为广泛的适应能力,更好地适应社会发展。在实习过程中,要求每个学生必须做到: 1、比较深入地了解有关的实习单位,结合本单位实际,加快改革开放的步伐及所采取的具体措施; 2、在深入调查、刻苦锻炼的基础上,总结实习过程中在专业学习上所取得的进步,检验所学到的知识和技能,归纳所遇到的问题,写出能说明个人在实习中的表现、实践能力上的提高以及实习单位对英语人才素质需求等情况的实习报告; 3、收集、了解实习单位外语人才所必需的知识、资料(如口、笔译翻译资料、英文公文、工作规程等); 4、在思想作风、工作态度上自觉地进行锻炼,了解和学习实习单位中的先进人物,把他们的先进思想、先进经验、优良作风学到手。

## 二、组织方式

- 1、每个学生都要把自己作为实习单位的一员,自觉接受实习单位的领导,努力搞好自己所承担的各项实习任务;
- 2、根据外经、外贸、外事、旅游等系统实习单位的需要和可能,争取多接触需要外语技能的具体工作,如从事口、笔译任务,草拟外文函件、整理资料、英文打字、英语教学等工作;
- 3、实习学生按实习单位组成小组,及时交流情况。

## 三、考核方式及办法:

- 1、实习结束时每位实习学生须交实习总结、实习登记表。实习总结中要包括社会调查、实习中的具体实践、实习体会等方面的内容;

- 2、由实习单位的人事部门或教育部门给每位实习生填写实习登记表中实习鉴定，并由学校有关部门存档；
- 3、每位实习学生所交的实习总结由各班任课教师或辅导员评定成绩记入档案；
- 4、新学期初以班为单位组织互相交流，在此基础上开展评比，推选出优秀报告和先进个人。

#### 四、教学内容与时间安排：

实习教学内容可以概括为三大类：第一类是英语专业范围内的实习工作，第二类是英语专业与其他专业知识结合的实习工作，第三类为跨专业实习工作。其中第一类主要应用英语知识完成实习工作，如：在翻译公司任英语翻译、区人民政府外事办任翻译、博物馆任英文讲解员与翻译、中学任英语教师、在外企任行政或人事助理、办公室文员等；第二类则将学校内学习的专业相关知识或选修课程知识同英语专业知识紧密结合起来，如：物流公司或运输公司的物流、外贸进出口操作、客服、外企的质量监控、酒店前台等实习工作均属此类；第三类是以实践中所需专业知识为主，英语知识利用较少，如：电台编辑、新闻实习记者、证券公司柜台、银行信贷、装潢设计、居委会工作等。综观以上可见实习工作内容同实习学生的专业学习有很强的相关性。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月15日



# 《毕业论文》（英语专业）教学大纲

课程名称：毕业论文（Graduation Thesis）

课程编号：7405165

课程类别：专业基础必修

学 分：8

学 时：16周

开设学期：8

授课对象：英语专业大四（下）学生

## 一、教学目标和基本要求

本课程旨在帮助学生了解毕业论文的基本要求以及撰写毕业论文的基本方法。学生要熟悉毕业论文的选题、研究方法、查阅资料、阐述论证等方面的要求，还要掌握毕业论文写作的规范和特点，其中包括论文正文、文体特点、引语出处、注释方式、参考书目等。通过本课程的学习，学生不仅学会论文的题目和目录、摘要和引言、文献综述、正文和结论等论文各部分的写作规范，而且培养自身发现问题和解决问题的英语科研能力。

## 二、组织方式

采取集中讲座、分小组讨论、教师个别辅导的方式进行。教师可以通过面谈、电子邮件、电话等方式知道学生。

## 三、考核方式及办法：

通过开题审批、任务书撰写、论文写作大纲撰写、论文中期检查以及论文答辩综合评定。

本课程的学期成绩由评阅老师评价、小组互评和答辩表现综合考核。采用上海水产大学本科论文评定表格。本课程旨在考查学生对毕业论文基本要求以及撰写毕业论文基本方法的掌握情况，同时测试学生是否熟悉毕业论文选题、研究方法、查阅资料、阐述论证等方面的要求。此外，本考核还包括学生对毕业论文写作规范和特点的掌握情况，并且考查学生对论文组成部分的实际掌握情况。

## 四、教学内容和时间安排

本课程主要包括毕业论文的总体要求、论文选题以及摘要与引言、论文正文、论文引语、注释方式、参考书目等的写法，同时涉及毕业论文撰写过程中资料的收集与整理、文献检索、撰写提纲、初稿、修改后定稿等几个步骤。课程教学以学生为中心，采用启发式、讨论式等教学手段，充分调动学生参与英语科研的积极性。在扩大学生论文写作知识的同时提高他们的论文写作技巧和能力，进一步培养学生理论联系实际的科研能力。主要时间安排如下：

- 10月15日 成立外国语学院英语专业毕业生论文工作小组
- 11月1日 布置论文指导教师上交毕业论文题目
- 11月15日 教师上交论文题目
- 11月22日 英语系对毕业论文选题进行审核
- 11月29日 将论文选题上交外国语学院进行审核
- 12月3日 毕业生论文撰写动员大会, 下达论文题目并收集学生的论文选题
- 12月15日 师生联系, 探讨选题事宜
- 1月10日 与导师第一次见面, 讨论写作思路, 参考书目
- 1月20日--2月20日 通过电子邮件和电话与导师联系, 解决疑难问题
- 2月28日 学生上交计划书, 论文提纲
- 3月10日 与导师第二次见面, 讨论提纲的修改
- 3月17日 与导师第三次见面, 解决写作过程中的问题
- 3月24日 与导师第四次见面, 提交论文初稿
- 4月12日 与导师第五次见面, 讨论具体修改意见
- 4月19日 与导师第六次见面, 讨论第三稿
- 5月9日之前 与导师第七次见面, 确定论文格式, 打印, 装订及答辩事宜
- 5月15日 第一次答辩
- 5月22日 对拟评优秀论文进行第二次答辩
- 6月10日之前 完成毕业论文总结

## 五、实践教学中应注意的问题

1. 组织管理的要求: 应做好学生分组工作, 导师选题工作、师生与导师联系制。
2. 对教师的要求: 授课教师应从学生的具体情况(如知识基础、兴趣、实际需要)出发, 根据科研特长, 认真指导每一个环节。
3. 对学生的要求: 学生应自觉查询文献资料, 按时完成各项任务。

## 六、参考教材和阅读书目

1. 教材: 程爱民. 祁寿华. 英语毕业论文写作纲要. 上海: 上海外语教育出版社, 2005.
2. 参考书目: 冯幼民. 高级英文写作教程: 论文写作. 北京: 北京大学出版社, 2002.

主撰人: 邹磊磊

审核人: 邹磊磊

分管教学院长: 周永模

2011年10月15日

# 《语言交流实践活动》（日语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：语言交流实践活动/ Language Communication & Practice

课程编号：7405233

学 分：1

学 时：2周

开设学期：短3

授课对象：日语专业学生

课程级别： 实践实训

课程负责人： 刘军

教学团队：刘军 江春华 秦政春（外教） 岛袋英子（外教）黄爱民 黄敏

## 一、教学目的和基本要求

《语言交流实践活动》是日语专业集中安排实践性教学环节之一。学生通过各门语言基础课程的学习，具有了一定的语言运用能力。在此基础上，本实践性教学环节，通过开展各种形式的语言交流实践活动，提高学生的语言实际运用能力和综合素质。

## 二、组织形式

《语言交流实践活动》是以交流实践为基本形式的语言学习活动。其宗旨在于：促进知识向能力的转化，培养学生的实际运用能力。通过开展各种形式的语言交流实践活动，提高学生的语言能力和交际能力。同时，通过以团队形式开展各项活动，从而达到推进素质教育，培养锻炼学生的组织能力、创新能力及团队精神的目的。

《语言交流实践活动》作为一门集中安排实践性教学环节，注重学生的参与。活动以学生参与为主，教师指导为辅。形式包括有：日语演讲比赛、日语读书会、中日文化节、日本人交流会等。本课程重视趣味性、学生参与的积极性、师生的互动性及学习效果。

《语言交流实践活动》课程的实施场所以校内为主，学生自主组织、策划活动内容和形式。同时，指导教师在活动过程中起引导、辅助作用。指导教师必须承担起指导职责，为开展各项活动提供条件，保证各项活动的顺利完成，并做好成绩评定。

活动时间安排在短学期三，主要在课外完成。

## 三、考核方式及办法

语言交流实践活动与课堂教学形成互补关系，帮助学生将书本知识转为实际体验，促进

知识向能力的转化。本课程重视学习效果及学生的参与积极性，以促进学生的语言运用能力和综合素质为目的。

语言交流实践活动结束后，学生须提交一份“语言交流实践活动总结报告”。报告内容包括：1) 活动时间；2) 活动内容；3) 收获体会。字数约 1500。

考核内容主要有：参与性、趣味性、互动性、学习效果等五个方面。以提交“语言交流实践活动总结报告”为依据。

考核评定等级分为：优、良、中、合格、不合格。不合格者不授予学士学位。

成绩评定权重：参与性 40%，趣味性 20%，互动性 20%，学习效果 20%。

#### 四、教学内容与时间安排

序号	主要内容	时间	具体地点名称	教学方法	作业要求
1	中日文化节	短三	校内	以学生为主体，教师指导为辅。	作好活动记录
2	日语演讲比赛	短三	校内	以学生为主体，教师为指导为辅	作好活动记录

#### 五、实践教学中应注意的问题

1. 组织管理：严格按照学校关于集中安排实践性教学环节要求进行。做好各个环节的教学指导工作及结束后的文件归档工作。

2. 指导教师：必须承担起指导职责，为开展好各项活动提供条件，保证各项活动的顺利完成，并做好成绩评定工作。

3. 学生参与：要求学生积极参与，要发挥团队合作精神，注重学习效果。活动结束后，提交“语言交流实践活动总结报告”。

#### 六、教材及主要参考资料

1. 板坂元：《日本人生活全接触》外语教学与研究出版社，2004.12
2. 马兰英、臧运发：《日本风俗习惯》，大连理工大学出版社，2006.8
3. 崔玉华：《和日本人交往的礼仪》，旅游教育出版社，2006.11
4. 上海海洋大学教学实习实施细则

#### 七、说明

《语言交流实践活动》是在修订日语专业 2006 级本科培养计划时，新增设的一门实践性教学，以体现注重实践环节、培养学生综合能力的宗旨，弥补传统语言教学中“讲多练少”

的缺陷。本课程是在原来第二课堂基础上建立起来的，是一种新的教学模式。作为一种尝试，在今后的教学实践中，主要围绕以下二个方面内容开展教学。

1. 如何提高活动质量。重点提高学生对活动内容及形式的兴趣。如何兼顾学生的个性、兴趣喜好，直接关系到活动的成效。

2. 教师如何转换脚色。教师从传统课堂的主导者变为学生实践活动的参与者、引导者。教师要实现这一转变，为开展好活动尽一份责任。在各项活动中，教师要融于学生之中，细心地了解、理解学生，挖掘学生潜能，培养学生自主学习的能力。

主撰人：王建民

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

## 《专业调查》（日语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：专业调查/Professional Investigation

课程编号：7405236

学 分：1

学 时：2周

开设学期：短2

授课对象：日语专业学生

课程级别：专业教育实践

课程负责人：刘军

### 一、教学目标和基本要求

《专业调查》是日语专业集中安排实践性教学环节之一。目的在于培养学生通过进行与专业相关的社会调查，接触社会实际，了解社会，提高对社会的关心度，以及对问题进行分析和思考的能力，掌握进行社会调查的方法以及撰写调查报告的写作基础知识。同时也增加对本学科专业领域的感性认识。

### 二、组织方式

要求学生结合专业进行社会实地调查，调查对象可涉及与本学科专业相关的社会各个层面。在专业调查过程中，进行实地调查，收集相关数据，锻炼分析、思考和解决问题的能力。调查报告要求深入接触专业领域和社会实际，真实地了解社会，能反映出本专业和社会实际状况及其相关问题；内容翔实，有确切数据；调查实地和相关数据必须切实，有实处可查；撰写符合调查报告规范，字数为 2500-3000 字。

调查实地可以是校内外，包括各企事业单位。内容必须是与本学科专业相关。

学生在专业教师的指导下完成专业调查报告。

专业调查时间安排在短 2 进行。

### 三、考核方式及办法

考核以提交的专业调查报告的内容和撰写规范为依据。

考核评定等级分为：优、良、中、合格、不合格。不合格者不授予学士学位。

评定权重如下：

优秀：内容翔实，数据可靠充分，所举事例具有说服力，有代表性，确实反映了某方面的实际状况，并能提出问题，有自己的分析和见解。写作符合调查报告规范。

良好：内容翔实，数据可靠充分，所举事例反映了某方面的实际状况，有一定的自己的分析和见解。写作符合调查报告规范。

中：内容翔实，数据可靠，所举事例反映了某方面的实际状况。写作符合调查报告规范。

及格：有内容，有相关的数据，所举事例反映了某方面的社会实际状况。写作基本符合调查报告规范。

不及格：达不到及格标准的调查报告，均评定为不及格。

### 四、教学内容与时间安排

序号	主要内容	时间	具体地点名称	教学方法	作业要求
1	学生进行专业调查和撰写调查报告	第 11 周-第 12 周	校内外	教师检查指导。	作好调查记录

### 五、实践教学中应注意的问题

1. 组织管理要求：严格按照学校关于集中安排实践性教学环节要求进行。做好各个环节的教学指导工作以及结束后的文件归档工作。

2. 对教师的要求：专业教师应在实施专业调查之前，做好动员工作，说明有关要求和时间进程；在调查过程中，帮助学生解决遇到的有关实际问题和困难；学生提交调查报告之后，认真评阅，作出客观评价。

3. 对学生的要求：应按照要求认真完成专业调查任务，深入社会实际，了解与本专业相关的社会实际状况，锻炼分析问题和解决问题的能力，同时也为自己将来在专业领域的发展提供借鉴和参考依据。

## 六、教材及主要参考资料

1. 阎世平：《制度视野中的企业文化》，中国时代经济出版社，2003.
2. 刘光明：《企业文化》，中国经济出版社，2001.
3. 魏杰：《企业文化塑造——企业生命常青藤》，中国发展出版社，2002.
4. 王军彦：《新编日语写作》上海外语教育出版社，2000.9

主撰人：梁暹

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

# 《毕业论文》（日语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：毕业论文/ Graduation Thesis

课程编号：7405241

学 分：8

学 时：16周

开设学期：第8学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：实践实训

课程负责人：刘军

教学团队：日语系全体教师

## 一、目的和要求

培养学生的书面语言运用能力，掌握论文的写作方法，学会收集、查阅、使用文献参考资料，提高学生思考、分析和解决问题的能力。为将来进一步进行学术研究打下基础。

## 二、内容和形式

撰写有一定独立见解的论文。选题范围包括日语语言及日本文化、日本政治、日本经济、日本社会、日本风俗、中日文化语言对比等方面内容。论文用日语撰写，字数不少于6000-8000。同时，附500字左右的中文内容提要。引用部分须注明出处。论文后附参考文献书目，注明作者、书名、出版社、出版年月。

### 三、计划和安排

#### 1. 第七学期 11-13 周

◇开题、选题。①审核指导教师资格；②论文工作启动动员，学习有关毕业论文工作指导性文件；③指导教师选题，开题审核。

◇学生动员。组织学生学习有关毕业论文文件，规定事项、要求。

◇师生进行双向选择。

#### 2. 第七学期 14-15 周

◇师生相互沟通，定题并初步构思论文提纲。

◇填写开题审批表。

◇上报毕业论文选题计划。

#### 3. 第七学期 16 周

◇指导教师指导学生制订论文撰写计划；与学生确认假期联系方式。

#### 4. 寒假

◇学生在指导教师的指导下完成文献查阅、撰写文献综述、外文翻译。

#### 5. 第八学期 1-2 周

◇指导教师检查学生前期准备工作，指导学生进入论文撰写阶段。

#### 6. 第八学期 6-8 周

◇根据学校以及学院安排，进行毕业论文工作中期检查。

#### 7. 第八学期 11-12 周

◇论文正文完成阶段：①指导教师进行最后审阅定稿；②学生打印论文正稿。

#### 8. 第八学期 13-15 周

◇毕业论文答辩阶段：①组织毕业论文工作小组和答辩小组；②毕业论文答辩资格审查；

③制订毕业论文答辩方案、时间表；④举行毕业论文答辩。

#### 7. 第八学期 17 周（6 月 13 日之前）

◇毕业论文工作结束阶段：①成绩登录；②材料归档；③工作小结。

### 四、考核内容和方法

（1）成绩评定：优秀、良好、及格、不及格。不及格者不能授予学士学位。

优秀：文章层次分明，结构严谨，语言流畅、文法正确，无明显用词及语法错误。论点



正确，论据充分。能阐述自己的看法及其论证理由并具有说服力。

良好：文章层次基本清楚，结构合理，语言通顺，用词及语法错误较少。论点清楚，论据充分，有一定的说服力。

中：文章层次基本清楚，结构合理，语言通顺，用词及语法错误较少，对先行研究予以归纳、整理。

及格：文章有层次，撰写格式符合学术文章要求。语言基本通顺，用词及语法错误不影响文章意思的表达，论点清楚，并有论据，虽缺少自己的观点，但资料充实，是经过自己努力，认真独立完成的论文。

不及格：达不到及格标准的论文，均评定为不及格。

(2) 论文答辩。经审核合格的论文应参加论文答辩小组的论文答辩。评定为“优秀”的论文，应通过二次答辩。

主撰人：刘军

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

## 《毕业实习》（日语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：毕业实习/ Graduation Practice

课程编号：7405075

学 分：2

学 时：4周

开设学期：8

授课对象：日语专业学生

课程级别： 实践实训

课程负责人：刘军

教学团队：刘军 江春华 黄爱民 黄春玉 梁暹

### 一、教学目标和基本要求

毕业实习是日语专业本科培养计划中实践性教学的重要环节之一，是学生步入社会之

前，用所学专业知识进行专业技能实践的准备阶段。通过毕业实习，使学生在实际工作过程中，接触社会、了解社会、增强社会服务意识、培养敬业精神和责任感以及锻炼独立工作能力的重要步骤。通过毕业实习，使学生获得与本专业相关知识相关的初步工作经验。

## 二、组织方式

实习内容应与所学专业知识相关，以语言翻译为主，包括笔译、口译。实习内容和形式主要包括：

1. 了解实习场所的基本情况，增加对本学科专业范围的感性认识；
2. 了解实习场所的生产技术情况以及管理知识；
3. 巩固和深化所学专业知识，培养分析和解决实际问题的初步能力；
4. 完成实习报告和实习日志。

日语专业的毕业实习形式以分散为主，实习场地以日本独资、中日合资企业为主，或与所学专业知识相关的企事业单位。

实习过程指导由实习单位与学校指导教师共同负责。

实习时间安排在第八学期，周期为4周。具体时间安排也可视情况调节。

## 三、考核方式及办法

1. 考核内容分为：工作态度、专业水平、工作实绩、实习报告和实习日志。工作态度、专业水平、工作实绩以实习单位的认可为主。学生实习结束后，向校内指导教师提交“实习考勤表”“实习考核表”“实习报告”“实习日志”。其中“实习考勤表”和“实习考核表”由实习单位填写并加盖单位公章。

2. 实习报告和实习日志是实习考核的基本依据。具体要求如下：

2.1 实习报告是学生实习所作的总结，字数在1000字左右。内容包括：实习单位概况、本人实习情况及实习体会。

2.2 实习日志是学生每日实习情况记录，内容包括：a)主要实习内容；b)实习收获；c)出现的问题和解决问题的方法。

3. 考核评定等级分为：优、良、中、合格、不合格。由实习单位技术指导与校内指导教师共同认定。不合格者不授予学士学位。评定权重如下：

优：工作认真负责，具有良好的专业素质，有工作实绩，受到实习单位较高评价。认真完成实习报告和实习日志，且内容充实。

良：工作认真负责，具有较好的专业素质，工作成绩受到实习单位认可。认真完成实习报告和实习日志。

中：工作认真负责，具有一定的专业素质，工作成绩基本受到实习单位认可。认真完成实习报告和实习日志。

合格：工作认真负责，专业能力基本能胜任工作，获得实习单位认可。认真完成实习报告和实习日志。

不合格：未达到合格要求的均评定为不合格。

#### 四、教学内容与时间安排

序号	主要内容	时间	具体地点名称	教学方法	作业要求
1	实施阶段：学生进行现场口译和笔译	第7周-第10周	以各日本独资或合资企业为主	校内专业教师和实习单位指定指导教师共同指导。	作好实习内容记录

#### 五、实践教学中应注意的问题

1. 组织管理要求：严格按照学校关于集中安排实践性教学环节要求进行。做好各个环节的教学实习指导工作以及结束后的文件归档工作。

2. 对教师的要求：校内指导教师应严格按照学校关于集中安排实践性教学环节要求完成实习指导任务。与实习单位保持联系，指导学生做好实习的心理、专业技能准备工作，引导学生遵守实习单位的规章制度，帮助解决实习中遇到的困难和问题，保证实习任务的圆满完成。并做好成绩评定工作。

3. 对学生的要求：应根据要求认真完成实习任务。遵守实习单位的规章制度，虚心学习，努力工作。实习结束后按要求提交实习报告和实习日志。

4. 教学基地要求：符合专业实习要求，能为学生提供基本实习条件。企业管理规范，各项机制运行良好。

#### 六、教材及主要参考资料

1. 吴侃/村木新次郎《高级日语》上海外语教育出版社，2005.5
2. 高宁/杜勤：《新编汉日翻译教程》上海外语教育出版社，2001.3
3. 高宁：《日汉互译教程》南开大学出版社，1999.1
4. 吴侃：《汉日翻译技巧与实践》上海外语教育出版社，2005.5
5. 郭鸿雁：《日汉汉日翻译实践》外语教学与研究出版社，2006.9
6. 胡卫杰：《高级实用经贸日语》外语教学与研究出版社，2005.11
7. 高见泽孟：《办公室日语》外语教学与研究出版社
8. 潘宏等：《汉日日汉商品名称词典》外语教学与研究出版社，2005.7
9. 上海水产大学教学实习实施细则
10. 上海水产大学关于学生参加教学实习的规定

主撰人：王建民  
审核人：刘军  
分管教学院长：周永模  
2011年10月15日

## 《专业四级综合训练》（日语专业）教学大纲

课程名称：专业四级综合训练

课程编号：7405273

学 分：1

学 时：32

开设学期：第4学期

授课对象：日语专业学生

课程级别：实践实训

课程负责人：刘军

### 一、教学目标和基本要求

为了提高我校日语专四考试的平均通过率，帮助日语专业二年级学生更好地掌握日语的基本知识和考试基本技能，使我校日语系二年级学生达到教学大纲规定的四级水平所要的综合语言技能和交际能力，使我校日语系专四达标率达到或超过全国平均水平。

### 二、组织方式

自2012年起，针对日语二年级下学期同学，在考试前的两个月时间内，组织4~6次有针对性的考前辅导。

### 三、考核方式及办法

参加由教育部组织的全国日语专四统一考试。

### 四、教学内容与时间安排

教学内容如下表

课次	教学内容							课时	备注
	文字 词汇	文法及 完成句子	听解	读解	作文	总复习	模拟 考试		
一	○					○		2	
二	○	○						2	
三	○	○						2	
四	○	○						2	
五	○		○					2	
六	○		○					2	
七	○		○					2	
八	○			○				2	
九	○			○				2	
十	○				○			2	
十一	○				○			2	
十二	○				○			2	
十三	○				○			2	
十四	○					○		2	
十五							○	2	
十六						○	○	2	

教学时间:

每周安排课程 2—4 课时，共计 32 课时；

参考教材：

- 1) 文字词汇：外研社 专四专项（练习）、老师整理资料
- 2) 语法句型：专四考试真题
- 3) 听解：专四考试真题
- 4) 读解：专四考试真题、模拟题
- 5) 作文：老师整理资料

主撰人：刘军  
审核人：刘军  
分管教学院长：周永模  
2011年10月15日

## 《语言交流实践活动》（朝语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：语言交流实践活动/ Language Communication & Practice

课程编号：7405334

学 分：1

学 时：2周

开设学期：第4学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：专业教育实践

课程负责人：全龙华

教学团队：李承子、李海英

### 一、目的与要求

《语言交流实践活动》是日语专业集中安排实践性教学环节之一。学生通过各门语言基础课程的学习，具有了一定的语言运用能力，在此基础上，本实践性教学环节通过开展各种形式的语言交流实践活动，锻炼提高学生的语言实际运用能力并促进提高综合素质。

### 二、内容和形式

《语言交流实践活动》是以交流实践为基本形式的语言学习活动，其宗旨在于促使知识向能力转化，培养学生的知识运用能力、实践能力。通过开展各种形式的语言交流实践活动，锻炼提高学生的语言能力和交际能力。同时，通过以团队形式开展各项活动，从而达到推进素质教育，培养锻炼学生的组织能力、创新能力以及团队协作精神的目的。

《语言交流实践活动》作为一门集中安排实践性教学环节，注重学生的参与。活动开展

以学生为主体。同时，活动在教师的指导下，教师起指导、辅助作用。形式包括有：韩语演讲比赛、韩语读书会、中韩文化节、和韩国友人交流等。形式可以不拘一格，重视趣味性，重视学生的参与积极性、活动的互动性，注重学习效果。

### 三、地点、方式和时间分配

《语言交流实践活动》的活动场所以校内为主，活动以学生为主体，注重学生的参与积极性、学生在活动中的主体作用，学生可以自主对活动内容和形式进行组织、策划。同时，活动在教师的指导下，教师起引导、辅助作用。指导教师必须承担起指导职责，为开展好各项活动提供条件，保证各项活动的顺利完成，并做好成绩评定。

活动时间安排在第四学期，主要在课间完成。

### 四、考核的内容和方法

语言交流实践活动重视与课堂教学之间形成互补关系，帮助学生将书本知识转为实际体验，促进知识向能力的转化。活动的开展重视学习效果，重视学生的参与兴趣、参与积极性，以达到促进提高语言运用能力和综合素质的教学目的。

语言交流实践活动结束后，学生必须提交一份“语言交流实践活动总结报告”。报告内容包括：1) 活动时间；2) 活动内容；3) 收获体会。

考核内容主要有：参与性、趣味性、互动性、学习效果等五个方面，同时以提交“语言交流实践活动总结报告”为依据。

考核评定等级分为：优、良、中、合格、不合格。不合格者不授予学士学位。

成绩评定权重：参与性 50%，趣味性 20%，互动性 20%，学习效果 20%。

### 五、说明

《语言交流实践活动》是新增设的一门实践性教学环节，以体现注重实践环节、注重能力培养的教学宗旨，弥补传统语言教学中老师讲的多，学生练的少的缺陷。教学设置是在日语专业原开展得比较活跃、具有鲜明的专业特色的第二课堂活动的基础上建立起来的，也是一种新的教学模式的探索。作为一种尝试，在今后的教学实践中拟探讨的课题主要为以下二方面：

1. 如何提高活动的质量。主要体现在学生对活动的内容和形式产生的兴趣度，兴趣与学生的参与积极性密切相关。而如何兼顾学生的个性和兴趣喜好，又直接关系到活动开展的功效。

2. 教师如何转换脚色。教师从传统课堂的主导者转变为学生实践活动的参与者以及引导者，如何实现这一转换，为开展好活动尽一个专业教师的职责。在各项活动中，融于学生之

中，更细心地了解和理解学生，发现学生的潜能，指导和培养学生的自主学习能力，这是专业教师在新的教学模式中应探索的课题。

主撰人：全龙华

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年9月30日

## 《综合语言实践活动》（朝语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：综合语言实践活动/Integrated Language Practice

课程编号：7405335

学 分：1

学 时：2周

开设学期：第5学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：专业教育实践

课程负责人：全龙华

教学团队：全龙华、李承子、金桂花、朴香兰

### 一、目的与要求

《综合语言实践活动》是韩语专业集中安排实践性教学环节之一。学生通过前阶段各门语言基础课程的学习，具有了一定的语言综合能力，在此基础上，本实践性教学环节旨在通过开展各种形式的综合语言实践活动，锻炼提高学生的语言综合运用能力并促进提高综合素质。

### 二、内容和形式

《综合语言实践活动》的宗旨在于促使知识向能力转化，培养学生的动手能力、实践能力。通过开展各种综合性的语言实践活动，锻炼提高学生的语言能力和交际能力。同时，通



过以团队形式开展各项活动，从而达到推进素质教育，培养锻炼学生的组织能力、创新能力以及团队协作精神的目的。

活动形式包括有：韩语戏剧、为电视剧配音、韩语故事会、韩国传统文艺戏剧模仿等。内容和形式可以不拘一格，重视趣味性、学生的参与积极性，注重语言综合运用能力的发挥。活动开展以学生为主体，同时，在教师的指导下，教师在活动中起引导、辅助作用。

《综合语言实践活动》通过各项活动的开展，侧重于全面培养锻炼学生的综合语言运用能力，要求在活动中充分调动听说读写译各项语言技能的作用。例如剧本编写、舞台表演等都由学生自主完成。同时，学生通过身临其境的脚色扮演，情境与语言的自然融合，可以达到语言锻炼的最佳效果。

### 三、地点、方式和时间分配

《综合语言实践活动》的活动场所以校内为主，活动以学生为主体，注重学生的参与积极性、学生在活动中的主体作用，学生可以自主对活动内容和形式进行组织、策划。同时，活动在教师的指导下，教师起引导、辅助作用。指导教师必须承担起指导职责，为开展好各项活动提供条件，保证各项活动的顺利完成，并做好成绩评定。

活动时间安排在第五学期，主要在课间完成。

### 四、考核的内容和方法

《综合语言实践活动》重视与课堂教学之间形成互补关系，帮助学生将书本知识转为实际体验，促进知识向能力的转化。活动的开展重视学生的语言综合能力的发挥，重视学生的参与兴趣、参与积极性，以达到预定的教学目的。

活动结束后，学生必须提交一份“综合语言实践活动总结报告”，报告内容包括：1) 活动时间；2) 活动内容；3) 收获体会。

考核内容主要有：参与性、趣味性、互动性、综合能力等五个方面，同时以提交“综合语言实践活动总结报告”为依据。

考核评定等级分为：优、良、中、合格、不合格。不合格者不授予学士学位。

成绩评定权重：参与性 50%，趣味性 20%，互动性 20%，综合能力 20%。

### 五、说明

《综合语言实践活动》是在韩语专业 2006 级本科培养计划修订时，新增设的一门实践性教学环节，以体现注重实践环节、注重能力培养的教学宗旨，弥补传统语言教学中老师讲的多，学生练的少的缺陷。教学设置是在韩语专业原开展得比较活跃、具有鲜明的专业特色

的第二课堂活动的基础上建立起来的，也是一种新的教学模式的探索。作为一种尝试，在今后的教学实践中拟探讨的课题主要为以下二方面：

1. 如何提高活动的质量。主要体现在学生对活动的内容和形式产生的兴趣度，兴趣与学生的参与积极性密切相关。而如何兼顾学生的个性和兴趣喜好，又直接关系到活动开展的功效。

2. 教师如何转换脚色。教师从传统课堂的主导者转变为学生实践活动的参与者以及引导者，如何实现这一转换，为开展好活动尽一个专业教师的职责。在各项活动中，融于学生之中，更细心地了解和理解学生，发现学生的潜能，指导和培养学生的自主学习能力，这是专业教师在新的教学模式中应探索的课题。

主撰人：全龙华

审核人：李承子

分管教学院长：周永模

2011年9月30日

## 《专业调查》（朝语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：专业调查/Professional Oriented Survey

课程编号：7405336

学 分：1

学 时：2周

开设学期：短2

授课对象：韩语专业学生

课程级别：专业教育实践

课程负责人：全龙华

### 一、目的与要求

《专业调查》是韩语专业集中安排实践性教学环节之一。目的在于培养学生通过进行与专业相关的社会调查，接触社会实际，了解社会，提高对社会的关心度，以及对问题进行分析 and 思考的能力，掌握进行社会调查的方法以及撰写调查报告的写作基础知识。同时也增加对本学科专业领域的感性认识。

### 二、内容和形式

要求学生结合专业进行社会实地调查，调查对象可涉及与本学科专业相关的社会各个层面。在专业调查过程中，进行实地调查，收集相关数据，锻炼分析、思考和解决问题的能力。

力。调查报告要求深入接触专业领域和社会实际，真实地了解社会，能反映出本专业和社会实际状况及其相关问题；内容翔实，有确切数据；调查实地和相关数据必须切实，有实处可查；撰写符合调查报告规范，字数为 2500-3000 字。

### 三、地点、方式和时间分配

调查实地可以是校内外，包括各企事业单位。内容必须是与本学科专业相关。

学生在专业教师的指导下完成专业调查报告。专业教师应在实施专业调查之前，做好动员工作，说明有关要求和时间进程；在调查过程中，帮助学生解决遇到的有关实际问题和困难；学生提交调查报告之后，认真评阅，作出客观评价。

专业调查时间安排在短 2 进行。

### 四、考核的内容和方法

考核以提交的专业调查报告的内容和撰写规范为依据。

考核评定等级分为：优、良、中、合格、不合格。不合格者不授予学士学位。

评定权重如下：

优秀：内容翔实，数据可靠充分，所举事例具有说服力，有代表性，确实反映了某方面的实际状况，并能提出问题，有自己的分析和见解。写作符合调查报告规范。

良好：内容翔实，数据可靠充分，所举事例反映了某方面的实际状况，有一定的自己的分析和见解。写作符合调查报告规范。

中：内容翔实，数据可靠，所举事例反映了某方面的实际状况。写作符合调查报告规范。

及格：有内容，有相关的数据，所举事例反映了某方面的社会实际状况。写作基本符合调查报告规范。

不及格：达不到及格标准的调查报告，均评定为不及格。

主撰人：全龙华

审核人：李承子

分管教学院长：周永模

2011 年 9 月 30 日

# 《毕业实习》（朝语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：毕业实习/ Graduation Practice

课程编号：7405337

学 分：2

学 时：4周

开设学期：第8学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：专业教育实践

课程负责人：全龙华

## 一、目的与要求

毕业实习是韩语专业本科培养计划中、集中安排实践性教学环节中的重要环节之一，是学生在走向社会之前作好专业知识、专业技能和心理的准备阶段。通过毕业实习，使学生在实际工作的过程中，了解社会，增强为社会服务的观念，培养敬业精神、社会责任感，锻炼独立工作的能力，获得与本专业知识相关的初步工作体验和经历。

## 二、内容和形式

实习内容应与所学专业知识相关，以语言翻译为主，包括笔译和口译。实习的内容和形式主要包括：

1. 了解实习场所的基本情况，增加对本学科专业范围的感性认识；
2. 了解实习场所的生产技术情况以及管理知识；
3. 巩固和深化所学专业知识，培养分析和解决实际问题的初步能力；
4. 完成实习报告和实习日志。

## 三、地点、方式和时间分配

韩语专业的毕业实习形式以分散为主，实习场地以韩独资、合资企业为主，或与所学专业相关的企事业单位。

实习过程指导由实习单位与学校指导教师共同负责。学校指导教师应与实习单位保持联系，指导学生做好实习的心理、专业技能准备工作，引导学生遵守实习单位的规章制度，帮助解决实习中遇到的困难和问题，保证实习任务的圆满完成。

实习时间以安排在短3，周期为4周。具体时间安排也可视情况调节。

## 四、考核的内容和方法

1. 考核内容分为：工作态度、专业水平、工作实绩、实习报告和实习日志。工作态度、专业水平、工作实绩以实习单位的认可为主。学生实习结束后，向校内指导教师提交“实习考勤表”“实习考核表”“实习报告”“实习日志”。其中“实习考勤表”和“实习考核表”由实习单位填写并加盖单位公章。

2. 实习报告和实习日志是实习考核的基本依据。具体要求如下：

2.1 实习报告是学生对实习所作的总结，字数要求约 1000 字。内容包括：实习单位的概况、本人实习情况以及实习体会。

2.2 实习日志是学生对每天实习情况的记录，内容包括：a)主要实习内容；b)实习收获；c)出现的问题和解决问题的方法。

3. 考核评定等级分为：优、良、中、合格、不合格。由实习单位技术指导与校内指导教师共同认定。不合格者不授予学士学位。评定权重如下：

优：工作认真负责，具有良好的专业素质，有工作实绩，受到实习单位较高评价。认真完成实习报告和实习日志，且内容充实。

良：工作认真负责，具有较好的专业素质，工作成绩受到实习单位认可。认真完成实习报告和实习日志。

中：工作认真负责，具有一定的专业素质，工作成绩基本受到实习单位认可。认真完成实习报告和实习日志。

合格：工作认真负责，专业能力基本能胜任工作，获得实习单位认可。认真完成实习报告和实习日志。

不合格：未达到合格要求的均评定为不合格。

## 五、依据材料

1. 上海海洋大学教学实习实施细则
2. 上海海洋大学关于学生参加教学实习的规定

主撰人：全龙华

审核人：全龙华

分管教学院长：周永模

2011年9月30日

# 《毕业论文》（朝语专业）教学大纲

课程名称（中文/英文）：毕业论文/ Graduation Thesis

课程编号：7405338

学 分：8

学 时：16 周

开设学期：第 8 学期

授课对象：韩语专业学生

课程级别：专业教育实践

课程负责人：全龙华

## 一、性质与目的

毕业论文是韩语专业本科培养计划中、集中安排实践性教学环节中的重要环节之一，是学生大学毕业前在学校的最后一项学习内容。

通过毕业论文的写作，旨在全面提高学生的语言综合运用能力和综合素质能力。主要体现在以下几方面：培养学生发现问题、提出问题、分析问题的思维素质；培养运用已获得的语言知识分析和解决问题的能力；培养严谨踏实的工作作风以及勇于实践、敢于探索和创新的精神。

## 二、内容和要求

论文撰写要求学生在专业教师的指导下独立完成。在指导学生撰写毕业论文过程中，培养学生掌握论文的写作方法，学会收集、查阅、使用文献参考资料，锻炼提高思考、分析和解决问题的能力，为将来进一步进行专业研究打下基础。要求如下：

1. 论文应具有一定的学术性、科学性和创新性。学术性是毕业论文的本质属性，体现论文作者对研究对象的本质与规律的研究，对研究结果或发现的科学表述，或理论概括；科学性指以科学的理论和客观的材料为基础，论文作者需要大量地占有第一手或第二手资料，能够对收集的材料进行分析和归纳；创新性指能用新的视角和方法研究材料，提出新的看法、做出新的结论。但对韩语专业本科生来说，创新性作为鼓励，不做具体要求，有比较新颖的观点和看问题的角度即可。

2. 语体规范。作为韩语专业毕业论文，要求学生不仅对研究对象有较深入的了解，并能用日语进行科学的表述，语言要正确规范、通顺得体。

### 3. 选题的基本原则

3.1 选题应符合韩语专业人才培养的基本规格，体现专业技能训练的基本内容，与所学的专业知识相衔接；

3.2 选题应充分考虑学生的语言能力、知识构成和专业兴趣，要符合学生的实际语言水平和能力；

3.3 选题的类型应体现多样化。有益于学生综合运用多学科的理论知识与技能，例如外语与经贸、外语与科技等；

3.4 所选课题所需的资料，包括书籍、杂志、语料等必须充足；

3.5 课题所需的篇幅必须能够在规定时间内完成。

### 4. 格式要求

4.1 篇幅不低于 8000 字。另附 1000 字左右的中文内容摘要；

4.2 引用文必须注明出处。论文后附参考文献书目，注明作者、书名、出版社、出版年月。（格式要求具体见《上海水产大学外国语学院学士学位论文撰写规范-韩语专业细则》）

## 三、计划和安排

第七学期期末为前期工作准备阶段，第八学期为论文正式撰写和完成阶段。

第八学期的论文撰写计划和安排：第 1-2 周提交提纲概要；第 3-9 周整理资料，进入正文撰写；第 10-11 周提交初稿；第 12-13 周提交修改稿；第 14 周提交完成稿；第 15 周进入论文答辩。

## 四、考核的内容和方法

1. 成绩评定。评定等级分为：优秀、良好、中、及格、不及格。不及格者不授予学士学位。评定权重如下：

优秀：文章层次分明，结构严谨，语言流畅、正确，无明显用词及语法错误。论点正确，论据充分。有独立见解和说服力。

良好：文章层次基本清楚，结构合理，语言通顺、易懂，用词及语法错误较少。论点清楚，论据较充分，有一定说服力。虽无独特观点，但对现有观点整理归纳比较系统，能对提出观点表明自己的看法及其理由。

中：文章层次基本清楚，结构合理，语言通顺，用词及语法错误较少。能对先行研究的观点予以归纳、整理，有论点、有论据。

及格：文章有层次，结构规格符合学术文章要求。语言基本通顺，用词及语法错误不影响文章意思的表达。有论点、有论据，虽缺少自己的观点，但资料充实，是经过自己努力，认真独立完成的论文。

不及格：达不到及格标准的论文，均评定为不及格。

2. 论文答辩。经审核合格的论文应参加论文答辩小组的论文答辩。评定为“优秀”的论文，应通过二次答辩。

## 五、参考资料

- 1) 上海海洋大学本科生毕业设计说明书（论文）撰写规范（试行）
- 2) 上海海洋大学外国语学院学士学位论文撰写规范
- 3) 上海海洋大学外国语学院学士学位论文撰写规范-韩语专业细则
- 4) 教育部高等教育司北京市教育委员会：《高等学校毕业设计（论文）指导手册-外语卷》高等教育出版社/经济日报出版社，2001.4

主撰人：全龙华

审核人：李承子

分管教学院长：周永模

2011年9月30日

## 《托福考试技巧》教学大纲

课程名称（中文/英文）：托福考试技巧（Techniques For TOEFL）

课程编号：7405102

学 分：1 学分

学 时：总学时 16 讲授学时 14

开设学期：各个学期

授课对象：通过大学英语六级和英语专业四级的学生

课程级别：人文社会科学类

课程负责人：顾士才

### 一、课程性质与目的

《托福考试技巧》是全校人文社科任选课，目的是为出国留学的学生提供托福考试的基本知识，提高应试技巧。

### 二、课程介绍

托福考试 TOEFL, Test of English as a Foreign Language, 由美国教育测验服



务社(ETS, Educational Testing Service)在全世界举办,是一种针对母语非英语的人进行的英语水平的考试

在国内,TOEFL亦是英语水平的一种证明,有一些单位(特别是三资企业)采用它衡量应聘者的英语水平。TOEFL是出国留学的必备考试成绩,美国和加拿大已有超过2,400所大学和学院承认这项考试成绩,规定了申请者的最低TOEFL录取分竖线。TOEFL成绩与奖学金的成功率是相关的。一般来说,如果我国考生的TOEFL成绩能达到80分,则很有可能被美国普通大学的研究生院录取;如果能考到100分左右,则申请奖学金的机会就更大了。国外许多政府部门,私人或机构奖学金计划,执照证明机构等也是依据TOEFL成绩来评审接受人的英文程度。

新托福由四部分组成,分别是阅读(Reading)、听力(Listening)、口试(Speaking)、写作(Writing)。每部分满分30分,整个试题满分120分。

### 三、教学内容

1. 第一讲 新托福的题型及计分
2. 第二讲 托福常考词语和词组
3. 第三讲 听力技巧
4. 第四讲 阅读技巧
5. 第五讲 口语应试技巧
6. 第六讲 写作技巧
7. 第七讲 模拟考试
8. 第八讲 考试

### 四、教学基本要求

本课程按照主题进行,取材于语言、文化、社会生活等方面。通过主题探讨呈现词汇,并通过相关活动巩固所学语言知识,扩充背景知识。本课程主题内容包括时间观念、爱情与婚姻、压力、动物、文化差异、金钱、时尚、医学、太空、家庭变化、教育、人体、艺术、交通等各方面的内容。在主题阅读中,掌握下列阅读技巧与技能:速读、掠读、总结段落主题、分辨原因与结果、区分中心意思与发展句之间的差异、根据上下文推测意思等。同时,掌握词汇技巧与技能:熟练使用字典、掌握前缀、词根、同音词等。

### 五、教学方法

本课程实行专题讨论、课堂讲授、小组活动等教学方式。

### 六、参考教材

自编讲义

主撰人：顾士才  
审核人：邹磊磊  
分管教学院长：周永模  
2011年 10 月 10 日

## 《雅思写作》教学大纲

课程名称（中文/英文）：雅思写作/ IELTS Writing

课程编号：7405107

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 30 课外总学时 2

开设学期：每个学期

授课对象：全校所有专业学生

课程负责人：涂艳蓉

### 一、课程性质与目的

雅思考试作为一种留学新途径，相对其它一些语言考试来说，能够更全面评估应试者的语言能力和水平，而雅思写作部分体现更加明显。中国学生在准备雅思写作时的确面临一些具体问题，开设本课程旨在帮助学生解决这些问题。

### 二、课程简介

本课程介绍雅思写作的考试形式、评分标准以及学生普遍面临的问题；讲解雅思写

作在语法和用词方面的具体要求；重点讲述如何撰写雅思写作各部分。

### 三、教学内容

#### Lecture One (2 periods)

Chapter 1 The Writing Module

- 1.1 The Format of the Writing Module
- 1.2 Interpreting the Band Scores
- 1.3 The Assessment Criteria
- 1.4 Common Mistake Made by Students
- 1.5 test Preparation

#### Lecture Two (2 periods)

Chapter 2 Sentence Structures and Parts of Speech

- 2.1 Tenses
- 2.2 Verbs—Synonyms and Antonyms
- 2.3 Connectives (Linking Words)
- 2.4 Adverbs of Frequency and Degree
- 2.5 Expressing Probability

#### Lecture Three (2 periods)

Chapter 2

- 2.6 Clauses
- 2.7 Expressing Opinions
- 2.8 Adjectives
- 2.9 Use of Impersonal Pronouns in Place of Nouns

#### Lecture Four (2 periods)

Chapter 3 Academic Task 1

Sample Question 1

- 3.1 Understanding the material
- 3.2 Organizing the Report
- 3.3 Writing the Introduction

#### Lecture Five (2 periods)

Chapter 3 Sample Question 1

- 3.4 Writing a Paragraph
- 3.5 Writing the Conclusion

#### Lecture Six (2 periods)

Chapter 3 Sample Question 1

- 3.6 Complete Model Answer
- 3.7 Sample Answer 1
- 3.8 Sample Answer 2

#### Lecture Seven (2 periods)

Chapter 3 Sample Question 2-8

Useful Words and Phrases

#### Lecture Eight (2 periods)

Chapter 4 General Training Task 1

- 4.1 Sample Question 1
  - Understanding the Situation
  - Vocabulary
  - Organizing the Letter
- Lecture Nine (2 periods)**
  - Chapter 4
    - Writing the Introduction
    - Writing a Paragraph
    - Writing the conclusion
- Lecture Ten (2 periods)**
  - Chapter 4
    - Complete Model Answer
    - Alternative Model Answer
    - Sample Answer 1
    - Sample Answer 2
- Lecture Eleven (2 periods)**
  - 4.2 Sample Question 2-3
  - 4.3 Further Sample Questions with Model Answers
- Lecture Twelve (2 periods)**
  - 4.4 Types of Letters
  - 4.5 Useful Words and Phrases
- Lecture Thirteen (2 periods)**
  - Chapter 5 Academic and General Training Task 2
  - 5.1 Sample Question 1
    - Understanding the Question and the Topic
    - Brainstorming
    - Organizing the Essay
- Lecture Fourteen (2 periods)**
  - Writing the Introduction
  - Writing a Paragraph
  - Complete Model Answer
- Lecture Fifteen (2 periods)**
  - Sample Answer 1
  - Sample Answer 2
- 5.2 Sample Questions 2-13
- Lecture Sixteen (2 periods)**
  - Exam

#### 四、教学基本要求

通过本课程的教学，能使学生对雅思写作的考试形式、评分标准及写作方法有很熟悉的了解，并且能在要求的 60 分钟内写两篇作文，小作文(Task 1)要求在 20 分钟内完成（150 字）；大作文(Task 2)要求在 40 分钟内完成（250 字）。

学生按时上课，不能无缘无故旷课，不能迟到、早退。

## 五、教学方法

本课程采用教师讲解、学生课后准备、讨论点评结合的方式进行。每章一次相关作业,包括段落写作、短文写作、小作文、大作文等形式。作业以同学互相修改及老师全面批改相结合的检查形式为主。

本课程采用的教学媒体主要有:文字教材(包括主教材和学习指导书)、音像教材(光盘)、课件。

考试主要采用闭卷形式在规定时间内按雅思写作要求写出大小两篇文。

总评成绩:平时作业占 20%、课堂表现和出勤占 20%、期末占 60%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材:

《雅思写作》李箐 杨春.中国水利水电出版社 2006 年 9 月第 2 版。

阅读书目:

《雅思考试高分作文》胡敏,Mark Griffiths 中国广播电视出版社 2006 年 5 月第 4 版。

《大学英语实用写作教程》李平,外语教学与研究出版社 2005 年 10 月。

《实用英语写作教程》黄次栋,华东师范大学出版社 1998 年 8 月。

“Academic Writing, from paragraph to essay” Dorothy E Zemach, MACMILIAN, 2003。

《英语写作教程》司显柱 卢仁顺 曾剑平,东华大学出版社 2006 年 9 月。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是一门面向全校有志备考雅思的学生的教育课程,能够增进学生对雅思考试的了解,提高学生的雅思写作的能力,对学生的大学英语写作能力也起到促进作用,能进一步提高学生英语的综合运用能力。

主撰人:涂艳蓉

审核人:冯延群

分管教学院长:周永模

2011 年 9 月 30 日

## 《英语网络资源学习》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语网络资源学习（Web-based English Resources Learning）

课程编号：7405108

学 分：1 学分

学 时：总学时 16 讲授学时 14

开设学期：每学期

授课对象：全校任选

课程级别：人文社会科学类

课程负责人：盛国强

### 一、课程性质与目的

本课程是面向全校开设的一门选修课程。其任务是使学生在已完成了相关英语课程的基础上，进一步提高他们的英语学习能力和英语的应用能力。通过本课程的学习，使学生对英语网络的特点和功能有全新的认识，并能熟练利用网络解决英语学习中的困惑，最大程度地利用好网络的各种志愿，为进一步提高英语水平打下较好的基础。

## 二、课程简介

本课程充分将网络的平台和英语学习有机地结合,全面培养学生网络素养的同时提高他们的英语学习兴趣和英语学习的能力。教学内容主要包括网络与引擎, Web2.0, 因特网资源, 网络大百科和图书馆, 网络社区, 微博, 微软空间等等。课堂上主要用讨论的方式同大家一起交流, 学生在学习的基础上发表自己的观点, 学生完成平时的作业并在课程结束时完成学习小结。采用重庆大学出版社出版的《英语网络阅读》为教材, 并辅以大量的网络资源和 Web2.0 的平台作为教学内容。

## 三、教学内容

Unit One Overview and Search Engines (2 学时)

Unit Two Web 2.0 (2 学时)

Unit Three Internet Resources of English Knowledge (2 学时)

Unit Four Dictionary, encyclopedia and library (2 学时)

Unit Five Wiki, rss, tagging, widget (2 学时)

Unit Six International community, keypal, micro-blog (2 学时)

Unit Seven MSN space (2 学时)

Unit Eight Presentation & Teacher's Comment (2 学时)

## 四、教学基本要求

学生在学习本课程前需要一定的英语基础以及计算机基本知识。通过学习本课程, 全面培养学生通过网络学习英语的兴趣和习惯, 并能通过平台与其他英语学习者的交流和课堂中的互相探讨, 全面改进英语学习的方法, 掌握英语学习的各种新手段。

## 五、教学方法

积极采用现代教学模式, 在充分利用原有电教设备的基础上, 应用 PowerPoint 等计算机手段辅助教学, 直接到同全球的英语学习者进行广泛的交流, 并培养学生合作性学习、探索性学习和自主性学习的能力, 使学生成为多维度的网络世界的积极参与者。

本课程的学期成绩由期末成绩、期中成绩和平时成绩三部分构成, 其权重分别为 60%、20%、和 20%。其中, 平时成绩主要包括学生出勤、课外作业和课堂表现。

## 六、参考教材和阅读书目

#### 四、 教材：

刘绍忠，英语网络阅读，重庆大学出版社，2006年6月

#### 2. 参考书目：

[1] 顾曰国 网络教育初探，外语教学和研究出版社，2005年9月

[2] Crystal, David: Language and the Internet [M] Cambridge: Cambridge University Press  
2004

### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的基础是大学英语和计算机基础。

### 八、说明：

主撰人：盛国强

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10 月 10 日

## 《大学英语六级听读精练》教学大纲

课程名称（中文/英文）：大学英语六级听读精练/ The Intensive Training on Listening and Reading For College English Band 6

课程编号：7405112

学 分：2

学 时：总学时： 32 讲授学时： 32

开设学期：每个学期

授课对象：全校所有专业学生

课程负责人：徐太平

### 一、课程性质与目的；

本课程是以外语教学理论为指导，以英语语言知识与应用技能、跨文化交际和学习策略为主要内容，并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系。本课程为了提高学生的英语实际运用和实践能力，面向全校所有专业学生开设的公共选修课。该课程的教学目标是为基础较好的学生创造发展的空间基础，培养学生的英语综合应用能力，特别是依托现代电脑技



术，通过大量的语言听说和阅读训练，讲授必要的语言知识和听读技巧，更高更好地提高学生的听说和阅读能力，保证学生在整个大学期间的英语语言水平稳步提高，有利于学生个性化的学习，以满足他们各自不同专业的发展需要，使他们在今后学习、工作和社会交往中能用英语有效地进行交际，同时增强其自主学习能力，提高综合文化素养，以适应我国社会发展和国际交流的需要，同时使那些英语起点水平较高、学有余力的学生英语水平能够达到大学英语教学大纲的更高要求。

## 二、课程简介（200 字左右）

本课程以学生通过大学英语四级为基本条件，本着更进一步提高学生英语综合水平的宗旨，以大学英语六级教学要求为基准，主要讲授大学英语六级听力及阅读技巧和策略并辅以大量的课堂训练，测试及经验总结，充分利用现代信息技术，采用立体的多媒体教学和传统的面授教学相结合的方式，传授语言知识与技能，更注重培养学生语言实际应用能力，为学生参加大学英语六级考试提供必要的有益的指导和帮助，同时通过多种阅读，使学生拓宽知识、了解世界文化，掌握跨文化交际的技巧，使英语真正成为一门有用的工具，为学生将来从事的专业服务。

## 三、教学内容

### Part 1 Short Conversations listening（8 学时）

Objectives: Students are supposed to

1. Understand the implied meaning of some idiomatic expressions often occurring in daily conversations.
2. Master key language points and grammatical structures in the conversations
3. Grasp necessary learning strategies and reading skills
4. Conduct a series of relevant reading and listening exercises by using the corresponding strategies and skills they have learned in class

Class activities:

Video listening, newspaper reading, Poem recitation, oral presentation ;Words study and practice, error Correction, Reading activity,

Home reading: The Math Buster ; home listening

Assignment: Write a brief essay explaining how you will contribute to the building of your neighbourhood into a more harmonious one

### Part 2 Longer Conversations listening（8 学时）

Objectives: Students are supposed to

1. Understand the implied meaning of some idiomatic expressions and the structure of some special expressions often occurring in daily conversations.
2. Master key language points and grammatical structures in the conversation.

3. Grasp necessary learning strategies and reading skills
4. Conduct a series of relevant reading and listening exercises by using the corresponding strategies and skills they have learned in class

Home reading: The Case for UFOS

Classroom activities :special English listening; extra reading; Words study and practice, text analyse, error Correction, Oral Practice, Reading activity, abstract writing,

Group discussion:

Assignment: Write an abstract of 150 words based on a reading passage; home listening

### **Part 3 The passage listening (8 学时)**

Objectives: Students are supposed to

1. Understand the main idea and structure of the text;
2. Master key language points and grammatical structures in the passage;
3. Grasp necessary learning strategy and reading skills
4. Conduct a series of relevant reading and listening exercises by using the corresponding strategies and skills they have learned in class

Home reading: The Ethics of Living Jim Crow

Classroom activities:

Warm-up activities, listening practice, Words study and practice, text analysis, error Correction, Reading activity, composition writing, Group discussion:

Assignment :: News watching , home listening

### **Part 4 Spot dictation and passage reading (8 学时)**

Objectives: Students are supposed to

1. Understand the main idea and structure of the passage;
2. Master key language points and grammatical structures in the passage;
3. Grasp necessary learning strategy and reading skills
4. Conduct a series of relevant reading and listening exercises by using the corresponding strategies and skills they have learned in class

Home reading: Our Way of Life Makes Us Miserable

Classroom activities:

Video listening; news reading; Words study and practice, text analysis, error Correction, Oral Practice, Reading activity, cloze , abstract writing

Assignment News watching , home listening

## **四、教学基本要求**

本课程主要是针对英语基础较好的学生所进行的提高式后续学习, 希望通过一学期的语言学习和听力和阅读技能训练, 学生能在英语听说, 阅读方面有一个更高的提高, 真正做到学以致用, 将英语作为一门工具, 为我所用。具体要求如下:

1. 听力理解和口语表达能力：能基本听懂英语国家的广播电视节目，掌握其中心大意，抓住要点。能听懂英语国家人士正常语速的谈话。能听懂用英语讲授的专业课程和英语讲座。能较为流利、准确地就一般或专业性话题进行对话或讨论，能用简练的语言概括篇幅较长、有一定语言难度的文本或讲话。

2. 阅读理解能力：能读懂有一定难度的文章，理解其主旨大意及细节，能阅读国外英语报刊杂志上的文章，能比较顺利地阅读所学专业的英语文献和资料。

3. 书面表达能力：能用英语撰写所学专业的简短的报告和论文，能以书面形式比较自如地表达个人的观点，能在半小时内写出不少于 200 词的说明文或议论文，思想表达清楚，内容丰富，文章结构清晰，逻辑性强。

本课程多媒体自主学习内容的量应不少于理论教学时数的 20%，主要安排在听说和各单元有关知识点内容上，自主学习不占上课学时，但教师必须检查和辅导。

在每个单元结束之后，要布置一定量的书面作业：如收听英语新闻广播，阅读英文报纸，写读后感，定期检查学生撰写的读书报告，旨在加大学生的课外阅读量，拓宽学生的知识面。

学生按时完成教师布置的任务，课前认真做好预习和课后复习，学会自主学习。

学生按时上课，不能无缘无故旷课，不能迟到、早退。

## 五、教学方法

本课程采用教师讲解、jigsaw-reading, oral presentation, video listening, 老师点评、课堂听力测验，学生课后练习写作翻译等形式，充分利用现代信息技术，采用基于计算机和课堂的英语教学模式，适当选用时文报刊阅读，时事新闻资料片段，著名政治家的演讲等训练听力，或观摩，体现英语教学实用性、知识性和趣味性相结合的原则，有利于调动教师和学生两个方面的积极性，以增强课堂的吸引力，激发学生的学习兴趣。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）。

考试主要采用笔试的形式，以听力和阅读内容为主。

习题作业安排：英语各种文体写作；每次有 20-30 分钟的听力训练或观摩；欣赏精彩演讲等；

总评成绩：平时作业，课堂表现和出勤占 30%、期末考试占 70%。

## 六、参考教材和阅读书目

1. 李荫华主编：《大学英语精读 6，第三版》，上海外语教育出版社，2008 年版
2. 虞苏美主编：《大学英语听说教程 6，第三版》，上海外语教育出版社，2006 年版
3. 黎宏：《大学英语快速阅读教程 6，第三版》，上海外语教育出版社，2006 年版
4. 张砚秋主编：《大学英语泛读教程 6，第三版》，上海外语教育出版社，2008 年版

5 大学英语六级听力特训，新东方四六级命题组编著，群言出版社，2007 年 4 月第 1 版

阅读书目：

1. “21 世纪报”
2. “英语学习” “英语沙龙” “英语知识” “英语世界” 等
3. 自编读物

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是一门面向全校学生的英语语言综合实践课程。依托现代电脑技术，旨在通过多项训练，更大程度地提高学生的英语听说和阅读能力，掌握一定的听读技能，是大学英语知识的具体运用，能巩固既有知识，进一步提高学生的综合语言运用能力特别是听说能力，培养学生全面素质。

主撰人：徐太平

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011 年 9 月 1 日

## 《英语博客写作》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语博客写作（English Blog Writing）

课程编号：7405115

学 分：1 学分

学 时：总学时 16 讲授学时 14

开设学期：每学期

授课对象：全校任选

课程级别：人文社会科学类

课程负责人：盛国强

### 一、课程性质与目的

本课程是面向全校开设的一门选修课程。其任务是使学生在已完成了相关英语课程的基础上，进一步深化和提高他们的英语写作能力。通过本课程的学习，使学生对英语网络日志的写作有较好的掌握，并能熟练利用网络平台同其他英语网络日志的作者有广泛的交流，培养学生将生活中的点滴用日志发表，切实提高学生的英语书面表达能力。

## 二、课程简介

本课程充分将网络的平台和英语写作相结合，培养学生随时用英语记录自己感受的习惯，通过知名博客欣赏，写作技巧训练和文章讲评等方式来提高学生的英语写作兴趣和英语写作水平。内容主要包括英语写作概论，英语博客的特点，应用文体写作，摘要写作，评论写作，主题写作和博客写作等等。课堂上在讲授英语写作技巧的同时同学生一起浏览世界知名博客，并评阅学生的习作，使每位同学的英语写作水平有一定的提高。学生完成平时的写作任务并在课程结束时完成学习小结。采用北京大学出版社出版的《高校英语应用文写作教程》为教材，并辅以大量的知名博主的博客作为教学内容。

## 三、教学内容

- Unit One Introduction to English Writing (2 学时)
- Unit Two Features of English Blog (2 学时)
- Unit Three Posters and Announcement (2 学时)
- Unit Four Essay writing and Abstract writing (2 学时)
- Unit Five Review writing (2 学时)
- Unit Six Topic writing (2 学时)
- Unit Seven Blog writing (2 学时)
- Unit Eight Presentation & Teacher' s Comment (2 学时)

## 四、教学基本要求

学生在学习本课程前需要一定的英语基础以及计算机基本知识。通过学习本课程，全面培养学生用英语写日志的兴趣和习惯，并能通过网络日志的写作和发表同其他英语日志的作者进行广泛交流，并有效提高英语写作的能力。

## 五、教学方法

积极采用现代教学模式，在充分利用原有电教设备的基础上，应用 PowerPoint 等计算机手段辅助教学，直接到国际博客网同全球的英语博客作者学习者进行广泛的交流，并培养学生合作性学习、探索性学习和自主学习的能力，使学生成为多维度的网络世界的积极参与者。

本课程的学期成绩由期末成绩、期中成绩和平时成绩三部分构成，其权重分别为 60%、20%、和 20%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、课外作业和课堂表现。

## 六、参考教材和阅读书目

五、 教材：

傅似逸，《高校英语应用文写作教程》，北京大学出版社，2007年6月

2. 参考书目：

[1] Harris, J. Introducing Writing. London: Penguin Books Ltd. 2003

[2] Newby, M. et al Writing: A Guide for Students. Cambridge: Cambridge University Press  
2004

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的基础是大学英语和计算机基础。

主撰人：盛国强

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10 月 10 日

# 《跨文化交际技巧》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 跨文化交际技巧（Encounters with Westerners）

课程编号：7405118

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：每学期

授课对象：非英语专业本科生大学英语四级通过者

课程级别：人文社会科学类

课程负责人：宋丽

## 一、课程性质与目的

本课程是为非英语专业本科生开设的综合教育选修课程，主要供大学英语四级通过的学生选修。本课程起着系统培养学生文化意识、培养学生跨文化交际能力、提高学生综合素质的作用。本课程的教学目的在于通过教与学，使学生正确理解文化、语言和交际的相关概念和关系，了解跨文化交际学的相关理论知识，掌握基本的跨文化交际技能，提高学生对文化

差异的敏感性、宽容性和处理文化差异的灵活性,为进一步培养学生的跨文化交际能力和今后跨文化交际实践的成功打下基础。同时,通过用英语学习文化知识,促进学生英语综合水平的提高。

## 二、课程简介

本课程的主要讲授文化和交际的相关概念和跨文化交际的理论知识和实际技能,涉及东西方不同的文化和习俗、不同文化的特点和交际类型。通过本课程的学习,本课程的主旨是帮助学生了解跨文化交际中的方方面面,解决在跨文化交际中因文化的差异而产生的种种困惑,促进学生对英语国家概况和英美文化有较为深入的了解,对中国文化与西方文化之间的异同有较为敏锐的感知。逐步提高学生跨文化交际的实际能力,使学生能够用文化的眼光,认识自己,包容他人。同时,通过学习和各种形式练习的实践,达到提高英语水平的目的。

## 三、教学内容

### Unit 1 (3 学时)

主要内容: Suggesting possibilities; basic introduction to intercultural communication; individualist and collectivist cultures.

学习要求: 了解可能性的不同表达; 了解美国 taxi 的基本状况; 了解跨文化交际的基本知识; 掌握 individualist and collectivist 的基本不同。

重点: Basic introduction to intercultural communication; individualist and collectivist cultures

作业: Interview: do you like Chinese food? Food taboos in China; odd delicacies.

自学: 交际与文化的概念、要素和特点

### Unit 2 (3 学时)

主要内容: different degrees of Probability; interpreting What foreigners mean; public and private behavior; giving gifts

学习要求: 了解中西方在 public and private behavior 方面的不同。理解 interpretation 在跨文化交际中的作用; 掌握表达 different degrees of Probability

重点: interpretation 在跨文化交际中的作用

课堂案例分析: A Helping Hand; giving gifts

作业: Survey: Renqingwei; Cultural differences in Giving gifts

自学: 交际的主要特色。

### Unit 3 (3 学时)

主要内容: Making and Qualifying Generalizations; generalizations and Stereotypes; differences in Rank and Power

学习要求：了解 generalizations and Stereotypes 对跨文化交际的影响；掌握 Making and Qualifying Generalizations；理解中西方 differences in Rank and Power

重 点： generalizations and Stereotypes；differences in Rank and Power

课堂案例分析：中西方教育中对错误的不同理解和处理；请客

#### Unit 4 (3 学时)

主要内容：Feelings and Parts of Speech；stress in Intercultural encounters；western communication styles.

学习要求：了解跨文化交际中的压力处置；了解西方交际风格

重 点：了解西方交际风格

课堂案例讨论：中西方邀请；购物

#### Unit 5 (3 学时)

主要内容：Asking personal questions；projected cultural similarity；conformity in Western cultures.

学习要求：理解 projected cultural similarity；了解 conformity in Western cultures；掌握如何 Asking personal questions

重 点：Asking personal questions

课堂案例分析：living together；the goodnight kiss

#### Unit 6 (3 学时)

主要内容：Challenging Assumptions；Ethnocentrism；family relationships in the US.

学习要求：理解 Ethnocentrism；了解 family relationships in the US；掌握如何 Challenging Assumptions

重 点：Challenging Assumptions；family relationships in the US

课堂案例分析：Grandpa；Cars

#### Unit 7 (3 学时)

主要内容：Acknowledging other points of view；In-groups and Out-groups；In/Out-groups in Collectivist and individualist cultures.

学习要求：理解 In-groups and Out-groups；了解 In/Out-groups in Collectivist and individualist cultures；掌握如何 Acknowledging other points of view

重 点：Acknowledging other points of view；In/Out-groups in Collectivist and individualist cultures

课堂案例分析：The English club；critics



#### Unit 8 (3 学时)

主要内容: Conceding a Point; War stories; dealing with conflict

学习要求: 理解 War stories; 了解 dealing with conflict; 掌握如何 Conceding a Point

重点: Conceding a Point; dealing with conflict

课堂案例分析: borrowing; exceptions

#### Unit 9 (3 学时)

主要内容: checking and Clarifying; being an effective intercultural communicator; friendship patterns

学习要求: 理解 friendship patterns; 了解 being an effective intercultural communicator; 掌握如何 checking and Clarifying

重点: checking and Clarifying; being an effective intercultural communicator

课堂案例分析: Left out of the conversation; An American friend

#### Unit 10 (3 学时)

主要内容: Clarifying your point; giving the benefit of the Doubt; advice for communicating with Westerners

学习要求: 理解 giving the benefit of the Doubt; 掌握如何 Clarifying your point

重点: giving the benefit of the Doubt; Clarifying your point

课堂案例分析: Grades; out of the Nest

### 四、教学基本要求

本课程要求选修该门课程的学生具有扎实的英语语言基本功, 而且对西方文化需有一定的了解。

本课程以课堂教学为主, 学生课后调查和阅读为辅, 课堂上教学模式有教师讲授、学生讨论、案例分析、各种练习等。教师在课堂上应对相关的知识点进行必要的讲授, 并详细讲授每章的重点、难点内容; 讲授中应注意联系实际, 让学生对文化差异和交际模式差异有一个较为清醒的认识。并对主要的文化和交际相关的知识和技能进行分析和对比, 启迪学生的思维, 加深学生对知识点内容的理解, 培养学生的文化意识和文化敏感性。并应采用多媒体辅助教学, 加大课堂授课的知识含量。课堂语言为英语, 重要概念和术语使用中英双语。

### 五、教学方法

实行主题式教学, 每个主题的教学由理论授课、案例分析、自学、作业、课后调查等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有: 文字教材(包括主教材和学习指导书)、音像教材(磁

带、光盘、电子格式)、课件(包括主讲老师对全书的系统讲授,还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片)以及网上辅导(主要采用 E-MAIL、BBS、BLOG 等形式)。

考试主要采用开卷方式,考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容,考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要知识点的记忆、掌握程度,对有关知识点的理解、掌握及综合运用能力。

总评成绩:课堂表现与平时作业占 20%,开卷考试占 80%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材:

《跨文化交际技巧》,斯诺著,上海外语教育出版社,2004 年 7 月,版次 1。

阅读书目:

1. 《跨文化交际学概论》,胡文仲著,外语教学与研究出版社,1999 年 11 月,版次 1,
2. 《跨文化交际学》,贾玉新著,上海外语教育出版社,1997 年 9 月,版次 1.
3. 《语言与文化——英汉语言文化对比》,邓炎昌、刘润清,外语教学与研究出版社,1989 年 3 月,版次 1.
4. 《跨文化交际面面观》,胡文仲著,外语教学与研究出版社,2003 年 10 月,版次 1.
5. 《跨文化交际》(英文版),L. A. Samovar 等编,上海外语教育出版社,2007 年 1 月,版次 10.
6. 《中西文化之鉴》,Linell Davis 著,外语教学与研究出版社,2001 年 9 月,版次 1.
7. 《跨文化交际与英语学习》胡文仲编,上海译文出版社,1988 年
8. 《跨文化交际研究——与英美人交往指南》,林大津著,福建人民出版社,1996 年 10 月,版次 1.
9. 《跨文化交际:语篇分析法》,Scollon 著,外语教学与研究出版社,2000 年 8 月,版次 1.
10. 《跨文化交际技巧》,何维湘编著,中山大学出版社,2004 年 6 月,版次 1.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程注重与基础阶段教材文化输入的衔接,重点提高学生的跨文化意识。本课程由于涉及到大量的词汇及文化知识和交际知识技能,宜于大学英语四级通过者选修。

主撰人:宋丽

审核人:邹磊磊

分管教学院长:周永模

2011 年 10 月 12 日

## 《美国华人文学》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 美国华人文学（Chinese American Literature）

课程编号： 7405119

学 分： 2 学分

学 时： 总学时 32 讲授学时 30 讨论学时 2

开设学期： 每学期

授课对象： 全校本科生

课程级别： 人文社会科学类

课程负责人： 朱骅

### 一、课程性质与目的

本课程是为全校本科生开设的人文素质课，帮助本科生多角度认识中国文化及其在世界各地的传播、了解中国文化和美国文化的关系，拓宽学生的文化视野，消弭文化认知上的某些误区。本课程的教学目的在于通过阅读美国华人用中、英两种语言创作的文学作品，了解中国文化在海外的流散特点，华人的文化认同与生存境遇之间的关系，思考中国文化走出国门并发挥影响力的途径。在对比中、英文创作的差异的同时，思考中、美两种文化的互动模

式。

## 二、课程简介

本课程主要讲授美国华人移民史、美国华人的汉语创作和美国华人的英语创作这三大部分。通过阅读美国华人用中、英两种语言创作的文学作品，使学生了解中国文化在海外的流散特点、生存境遇对华人的文化认同的影响，初步掌握语言和文化认同、身份认同之间的关系，拓宽学生的文化视野，消弭文化认知上的某些误区，尤其是对美国文化的过度理想化。

## 三、教学内容

### 第一章 美国华人移民史概述（2学时）

主要内容：了解从19世纪前半叶开始直到21世纪美国华人移民的历史，尤其是以1882年排华法

出台为标志的排华运动和二十世纪中后期的民权运动对美国华人的社会处境、文化和文学的影响。

学习要求：掌握与美国华人移民史相关的一些历史和法律事实。

自学：观看美国华人移民史资料片。

讨论：中国文化是否阻碍了美国华人的本土化进程？在美国的中国文化为了适应新环境会发生哪些变化？华人所秉持的某些中国文化是否可以成为排华分子的口实？

### 第二章 排华运动与早期移民的汉语写作（2学时）

主要内容：阅读与欣赏《金山歌集》和《木屋诗》中的部分诗歌。

学习要求：结合早期的华人在美移民史，理解这些诗歌的思想内涵。

自学：除课本中的诗歌之外，从两本诗集中各阅读诗歌5首。

课堂讨论：这些诗歌主要集中于哪些主题？他们对美国的文化态度是什么？他们如何认识自己所受到的不公正待遇？

作业：阅读《木屋囚徒序》与《美国天使岛华文遗诗新考》

### 第三章 民权运动前的华裔英语创作(1)：Sui Sin Far（水仙花）（2学时）

主要内容：阅读水仙花自传 *Leaves from the Mental Portfolio of an Eurasian* 的选文以及小说 *Mrs. Spring Fragrance*。

学习要求：对“水仙花”的创作结合时代背景作出自己的评价。

课堂讨论：水仙花笔下的华人魅力何在？真的避免了对华人描写的刻板化和神秘化？她的中国文化持什么态度？

自 学： 阅读水仙花的另外一个短篇

#### **第四章 民权运动前的华裔英语创作(2)：林语堂（2学时）**

主要内容： 阅读林语堂的 *My Country and My People* 中的选文

学习要求： 了解林语堂的中国观、用英语书写中国的目的、动机和效果。

课堂讨论： 林语堂笔下的中国文化和唐人街文化有什么不同？林语堂的写作是自我东方主义吗？

作 业： 阅读《京华烟云》和《唐人街》

#### **第五章 民权运动前的华裔英语创作(3)：Jade Snow Wang（2学时）**

主要内容： 阅读 *The Fifth Chinese Daughter* 的部分选文。

学习要求： 思考从 1930 年代到新中国建立前美国的“恩扶主义”中国观对华裔英语文学创作的影响。

课堂讨论： *The Fifth Chinese Daughter* 成功的时代背景和对后来华裔英语文学发展的影响力。

作 业： 课后阅读英语原文或中译本《华女阿五》。

#### **第六章 民权运动前的华裔英语创作(4)：Louis Chu（2学时）**

主要内容： 阅读 *Eat a Bowl of Tea* 节选。

学习要求： 思考唐人街单一男性社会对人性的扭曲、二战后唐人街社会结构的变化。

课堂讨论： 中国文化在 *Eat a Bowl of Tea* 情节发展中的作用，是否妨碍美国华人在文化上融入美国的进程，是否妨碍了唐人街的面貌观念更新？

自 学： 阅读全本 *Eat a Bowl of Tea* 或观看同名电影。

#### **第七章 民权运动前后的“留学生文学”（1）：於梨华（2学时）**

主要内容： 阅读短篇《雪地上的星星》和《又见棕榈，又见棕榈》的选文。

学习要求： 了解“留学生”文学产生的时代背景，留学生文学中以“迷惘”为文化特征的精神世界。

课堂讨论： 为何这些“留学生文学”的作者们被称作“无根的一代”？

自 学： 阅读《傅家的儿女们》、《考验》

#### **第八章 民权运动前后的“留学生文学”（2）：聂华苓（2学时）**

主要内容： 阅读《桑青与桃红》的选文。

学习要求： 了解女主角分裂的自我的象征意义。

课堂讨论：为何小说的主角不断地在逃亡？有什么寓意？为何女主角要在两个分裂的身份间切换？

自学：阅读全本《桑青与桃红》

### 第九章 民权运动前后的“留学生文学”（3）：白先勇（2学时）

主要内容：课堂阅读《芝加哥之死》、《谪仙记》、《永远的尹雪艳》、《金大班的最后一夜》和《阿卿嫂》

学习要求：理解在美留学生的精神世界，以及他们在经历了大陆、台湾和美国三地的教育与文化熏

陶后的情感表达。理解白先勇作品在追求中国美学的同时体现作品的象征意义。

课堂讨论：

自 学：阅读小说或观看电影《金大班的最后一夜》、《最后的贵族》（《谪仙记》）、《花桥荣记》、

《孽子》（电视连续剧）和青春版昆曲《牡丹亭》

### 第十章 民权运动前后的“留学生文学”（4）：陈若曦（2学时）

主要内容：阅读《纸婚》的选文

学习要求：了解陈若曦的创作特点，她独特的人生经历，早年的左派思想对创作的影响

课堂讨论：在和谐社会建设中如何看待弱势群体的权利？结合白先勇的《孽子》讨论，在中国传统文化的“和而不同”理念中是否有一脉对弱势群体尊重的理念？

自 学：课外阅读《尹县长》、《归》

### 第十一章 民权运动后的美国华裔英语写作（1）：Maxine Hong Kingston（汤亭亭）（2学时）

主要内容：阅读《女勇士》的选文“No Name Woman”

学习要求：了解民权运动对华人创作的影响；了解汤亭亭的《女勇士》、《唐人》和《孙行者》的创作特点和文学地位。

课堂讨论：《女勇士》是自传吗？《唐人》是自传吗？如何理解所谓的“赵汤之争”？

自 学：阅读原文或中译本《女勇士》、《唐人》（又译《中国佬》）和《孙行者》

### 第十二章 民权运动后的美国华裔英语写作（2）：Frank Chin（赵建秀）（2学时）

主要内容：阅读 Donald Duck 的选文和教材中的 rendezvous

学习要求：了解赵健秀的创作目的和写作风格；理解他所提出的“亚裔感性”。

课堂讨论：为何他被称作“美国亚裔文学的教父”、“美国亚裔文学的良心”？他所主编的文

集《哎呀呀...美国亚裔文学选集》的社会、历史与文学意义何在？他为何在序言中批评汤亭亭、谭恩美等作家？

自学：阅读原文或中译本“Donald Duck”, Gunga Din Highway (中译本名为《甘加丁之路》)

Chikencoop Chinaman, The Year of Dragon.

### 第十三章 民权运动后的美国华裔英语写作 (3): Amy Tan (谭恩美) (2 学时)

主要内容：阅读 The Joy Luck Club 选文。

学习要求：了解谭恩美作品中的母女关系主题；了解她作品中所呈现的中国文化和中国往事

课堂讨论：谭恩美的中国叙事是否是典型的东方主义？

自学：阅读原文或中译本《喜福会》(The Joy Luck Club)、《灶神之妻》(The Kitchen God's Wife)、《接骨师之女》(The Bonesetter's Daughter)《百种神秘的感觉》(The Hundred Secret Sense); 或观看电影《喜福会》

### 第十四章 民权运动后的美国华裔英语写作 (4): David Henry Hwang (黄哲伦) (2 学时)

葛

主要内容：阅读 M.Butterfly 选文。

学习要求：了解黄哲伦的创作思想，他对中国文化的看法，以及他对美国文化中的中国人的刻板形象的反抗。

课堂讨论：M. Butterfly 是典型的自我东方主义吗？作品是否会进一步深化美国观众对东方的刻板印象？他是否在本质化和商品化中国文化？

自学：阅读全文 M. Butterfly 或观看以此改变的同名电影

### 第十五章 “新移民” 汉语写作 (1): “唐人街” 生活札记 (2 学时)

主要内容：阅读老南的《秀姑买屋》、陈雪丹的《美霓》、黄运基的《狂潮》、刘荒田的唐人街组诗。

学习要求：了解以唐人街为生活中心的华人的创作。

课堂讨论：“唐人街” 作家所反映的生活以及思想诉求和华裔英语文学、“留学生” 文学有什么不同？

自学：阅读教材中的其他相关诗作和小说，尤其是古诗词的创作

### 第十六章 “新移民” 汉语写作 (2): “美国梦” 的实现与破灭 (2 学时)

主要内容：阅读《北京人在纽约》和《曼哈顿的中国女人》的选文

学习要求：了解这些在美国发迹的“美国梦”故事在 1990 年代的中国流行的时代背景，以及作品所刻意渲染的思想内涵。

课堂讨论：《北京人在纽约》所讲述的是梦想实现的喜悦还是梦想破灭的惶恐？《曼哈顿的中国女人》为何要长篇渲染作者的文革插队生活？两部作品为何对做生意的细节描写得特别详细？

自学：阅读完整的小说《北京人在纽约》和《曼哈顿的中国女人》

### **第十七章 “新移民”汉语写作（3）：“洋插队”生活记述（2 学时）**

主要内容：阅读石小克、叶舟、孟小丽、解艾玲等文革后赴美留学生的非专业创作。

学习要求：了解这些所谓“洋插队”业余创作中所反映的美国生活百态。

课堂讨论：这些“洋插队”创作中有什么共性的特质？这些共性如何在叙事中得以体现？

自学：阅读教材中的其他未及讨论的相关作品。

### **第十八章 “新移民”汉语写作（4）：严歌苓（2 学时）**

主要内容：阅读《一个美国外交官和大陆女子的婚姻》和《少女小渔》。

学习要求：了解严歌苓创作的特点和她在呈现中国文化时所表现出的女性意识。

课堂讨论：严歌苓认为中国文化的哪些方面可以化解文化冲突？她如何在跨文化写作中表现中国文化精神？

自学：阅读严歌苓反映早期华人女性在美国命运的长篇小说《扶桑》

### **第十九章 20 世纪后期的美国华裔英语写作：David Wong Louie, Gish Jen etc.（2 学时）**

主要内容：阅读短篇 Pangs of Love 和 The Water-Faucet Vision

学习要求：了解任碧莲、雷祖威等多元文化时代作家的英语写作中的中国文化元素。

课堂讨论：如何在多元文化时代定位中国文化？人的文化身份是流动的吗？

自学：阅读原文或中译本：任碧莲的 *Mona in the Promised Land*, *Typical American* 以及雷祖威的小说集 *Pangs of Love*（中译名《爱的痛苦》）

### **第二十周 考试（2 学时）**

主要内容：考试

## **四、教学基本要求**



在教学理念上，改变目前大多数院校的讲座性教学方法，逐渐转向以学生为中心。引入研究型、探究型和协作型的教学方法，鼓励学生之间协同努力，就相关的文学主题查找资料，教师负责指导文献的收集、整理与使用方法；教学内容与形式多样化，尽可能因材施教，因人施教，充分利用文学课本身的创造性特点，鼓励学生在课堂中积极发表个人见解；在授予知识的基础上强化对学生的语言能力和审美判断能力的训练，促进其历史感、文化接受力以及价值观的培养。

在教学设计方面，注重：1、 研究型与探究型教学：在进行下一章节前，教师首先为学生提供明确的论题，要求学生利用一周时间自行查阅相关材料，形成对该论题清晰、科学的见解，并在课堂上用流利且具有逻辑性的英语进行表述；另外，在撰写学期论文的过程中，资料的检索和筛选，以及最后的整理成文，对学生的研究能力也是极大的考验和锻炼。2、 协作型教学：在每位同学形成各自报告内容的前提下，结成一个个报告团队。某位同学可就自己研究较为深入、观点较为独到的分论题，代表团队发言。团队的成绩由各成员的发言成绩整合而成。与小组同学的配合是保证学习的起码条件。经常性的课前讨论与课堂上汇报发言要求建立在学生的团队活动基础之上，否则，课堂教学的大量的讨论发言就无法保证。

## 五、教学方法

1、在整个学习过程中，大部分任务由学生自行完成，老师只是做相对的引导，给予一定的反馈性帮助。教师与学生共同参与课堂教学。教师确定论题的内容或范围，并进行知识性介绍和导读，学生发言和演讲，学生的主导性和学习的过程性或实践性十分明显，提高他们学习的积极性。

2、在坚持文本细读的传统教学法的同时，将 PPT 等其它多媒体课件用于课堂教学，使教学内容更一目了然，更生动、立体化。PPT 的内容为本课论题的纲要性呈现，为教师 and 学生的即兴阐发提供空间，做到图文并茂，不落俗套。

3、课后组织配套影碟放映，以配合课堂教学，在一定程度上弥补课堂教学学时的严重不足，也培养学生对经典电影的鉴赏能力。电影观赏完毕后，要求学生对作品及电影本身作出书面点评，分析比较原作及其改编电影的异同，初步认识到两种艺术形式的在表现主题方面的短长。

4、充分利用现代网络的便捷、生动和雄厚的信息资源，增进学生们学习兴趣，进一步丰富课堂教学的内容，调动学生们自主学习的能动性。实现网上资源共享，将某些华人创

作的名篇以及经典评论置于网上，以上课安排为序，由学生自己决定学习的进度。另外，开辟网上师生互动环节，专门安排时间进行任课老师和学生之间的交流，弥补上课时间有限的缺憾，激发学生深入学习的兴趣。

5、具体到教学环节上，主要包括如下几方面：1、 课前预习：含阅读指定篇章，根据老师提出的问题，进行小组讨论。要求小组成员的分工明确，并高效率地利用一周左右的时间找好资料，并进行消化和重组，以保证课堂讨论的合理、有序进行。2、 课堂授课方式：含讲座（历史背景，文学常识）；作品导读；课堂讨论（以各章节的参考题为主要内容，其中小说部分为学生个人/组专题发言）。3、 课后巩固：个人调研（网上或图书馆），撰写论文或短小的批评文章；收看相关影片。4、 测试：平时成绩（发言、作业、论文）占总分的50%，期末考试（知识性内容20-30%左右，实践性内容70-80%）占总分的50% 或 格式要求严格合乎学术规范的期末论文，占总分的50%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

林润主编，《华人的美国梦----美国华文文学选读》，南开大学出版社，2007年。

徐颖果主编，《美国华裔文学选读》，南开大学出版社，2004年。

尹晓煌著，《美国华裔文学史》(徐颖果)，南开大学出版社，2006。

阅读书目：

1. Sui Sin Far, *Mrs. Spring Fragrance and Other Writings*. University of Illinois Press, Urbana, 1995.
2. Jade Snow Wong, *The Fifth Chinese Daughter*. University of Washington, Seattle, 1995.
3. Louis Chu, *Eat a Bowl of Tea*, Kensington Publishing Corp, New York, NY, 1961.
4. Maxine Hong Kingston, *China Men*, Vintage International, New York, 1980.
5. ---. *Tripmaster Monkey: His Fake Book*, Vintage International, New York, NY, 1989.
6. ---. *The Woman Warrior*. Vintage, New York, NY, 1977.
7. David Henry Hwang, *M. Butterfly*, Plume, New York, NY, 1989.
8. ---. *Trying to Find Chinatown: The Selected Plays of David Henry Hwang*, Theatre Communication Group, New York, NY, 2000.
9. Amy Tan, *The Joy Luck Club*, Ballantine Books, New York, 1990.
10. ---. *The Kitchen God's Wife*. Ivy Books, New York, NY, 1991.
11. Gus Lee, *China Boy*, Penguin, New York, NY, 1991.
12. Shown Wong, *Homebase*, Simon & Schuster, 1991.
13. Gish Jen, *Typical American*, Houghton Mifflin, Boston, 1991.
14. ---. *Mona in the Promised Land*, Vintage Books, New York, NY, 1996.

15. David Wong Louie, *Pangs of Love*, Plume, New York, NY, 1991.
16. Shirley Geok-lin Lim, *Among the White Moon Faces*, The Feminist Press, New York, NY, 1996.
17. 白先勇, 《纽约客》, 花城出版社, 广州, 2000。
18. 聂华苓, 《桑青与桃红》, 友联出版社, 香港, 1976。
19. 於梨华, 《又见棕榈, 又见棕榈》, 福建人民出版社, 福州, 1980。
20. 查建英, 《丛林下的冰河》, 时代文艺出版社, 长春, 1995。
21. 曹桂林, 《北京人在纽约》, 中国文联出版公司, 北京, 1991。
22. 陈若曦, 《纸婚》, 中国文联出版公司, 北京, 1987。
23. 黄运基, 《狂潮》, 沈阳出版社, 沈阳, 2003。
24. 严歌苓, 《扶桑》, 上海文艺出版社, 上海, 2002。
25. 石小克, 《美国公民》, 中国戏剧出版社, 北京, 2001。
26. 陈贤茂, 《海外华文文学史》第四卷, 鹭江出版社, 厦门, 2003。
27. Xiao-huang Yin, *Chinese American Literature Since the 1850s*, University of Illinois Press, Urbana and Chicago, 2000. (中文版名称:《美国华裔文学史》, 南开大学出版社, 天津, 2006。)
28. Elaine Kim, *Asian American Literature: An Introduction to the Writings and Their Social Context*, Temple University Press, Philadelphia, 1982.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是人文素质类课程, 为学生的历史与文化知识的培养与提高打下较好的基础.重点从历史的视角看中国文化的海外流变轨迹, 讲授时以经典作家和作品为基础, 让学生有一个从点到面, 很具体的认识。

## 八、说明:

课堂发言与讨论的规则:

- 为了提高发言效率, 发言者事先应制作多媒体;
- 每个人发言限制在 10 分钟之内, 超过 10 分钟, 自动下台; 其中包括提问和回答 3 分钟;
- 每位同学就其他同学的报告所提问题每学期不少于 2 个。

主撰人 : 朱 骅

审核人: 邹磊磊

分管教学院长: 周永模

2011 年 10 月 10 日

## 《美国社会文化》教学大纲

课程名称（中文/英文）：美国社会文化（American society and culture）

课程编号：7405147

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 28

授课对象：非英语专业本科生大学英语四级通过者

开设学期：每学期

课程级别：人文社会科学类

课程负责人：宋丽

### 一、课程性质与目的

《美国社会与文化》课是面对全校学生开设的一门公共选修课。通过本课程的学习，使学生了解美国的历史、地理、社会、经济、政治、教育、宗教、体育等方面的情况及其文化传统，使学生对这些国家有进一步的了解，培养学生分析问题的能力、独立思考的习惯和获取知识的途径和方法。提高学生对文化差异的敏感性、宽容性和处理文化差异的灵活性，培养学生跨文化交际能力，扩大学生的文化知识面，促进英语语言的学习和应用。

### 二、课程简介

介绍美国的地理概貌、历史背景、政治制度、经济概况、科学技术、文化传统、体育娱乐、宗教信仰、风俗习惯及社会生活的基本生活等方面的基本知识，有助于学生了解美利坚民族的思维方式、价值观念及生活方式，掌握美国的地理特征、重大历史事件和政治经济制度；更好地掌握和运用英语语言，加深对语言和文化的理解，增强对文化差异的敏感性，提高分析和评价能力，达到扩大知识面、巩固和提高英语水平之目的。能够运用图书馆、互联网和工具书查找教材上没有、不够详尽或当前发生的各种相关资料；熟练地运用英语表达所掌握的知识。正确认识课程的性质、任务及其研究对象。全面了解课程的体系、结构，对美国社会与文化有一个总体的把握。对美国的历史和现状有一般性的了解；对美国的政治制度和教育制度有较好的认识；不断提高阅读能力，

### 三、教学内容

- UNIT 1 Attitudes, Values, and Lifestyles (4 学时)
  - 1 The American Character
  - 2 Marriage: American Style
  - 3 American Family Life
  - 4 American Etiquette
  - 5 What Americans Consume
- UNIT 2 The Salad Bowl: Cultural Diversity in the U.S. (4 学时)
  - 6 A Nation of Immigrants
  - 7 The African-American
  - 8 Religion in American Life
- UNIT 3 Levels of Learning (4 学时)
  - 9 American Education: The First 12 Years
  - 10 Higher Education in the U.S.
- UNIT 4 Fun and Games (2 学时)
  - 11 Vacationing in the U.S.
  - 12 Leisure-Time Activities
- UNIT 5 Government and the American Citizen (4 学时)
  - 13 The Constitution and the Federal System
  - 14 Choosing the Nation's President
  - 15 Citizenship: Its Obligations and Privileges
- UNIT 6 The World of American Business (4 学时)
  - 16 Capitalism and the American Economy
  - 17 The American Worker
  - 18 High-Tech Communications
- UNIT 7 American Holidays: History and Customs (6 学时)
  - 19 Christopher Columbus: A Controversial Hero
  - 20 Halloween: A Time for Scary Fun
  - 21 Thanksgiving and native Americans
  - 22 The Winter Holiday Season
  - 23 Two Presidents and Two Wars
  - 24 Four Patriotic Holidays

### 四、教学基本要求

本课程要求选修该门课程的学生具有扎实的英语语言基本功，而且对西方文化需有一定的了解。

本课程以课堂教学为主，学生课后调查和阅读为辅，课堂上教学模式有教师讲授、学生讨论、各种练习等。教师在课堂上应对相关的知识点进行必要的讲授，并详细讲授每章的重点、难点内容；讲授中应注意联系实际，并对主要的文化知识和技能进行分析和对比，启迪学生的思维，加深学生对知识点内容的理解，培养学生的文化意识和文化敏感性。并应采用多媒体辅助教学，加大课堂授课的知识含量。课堂语言为中英双语。

## 五、教学方法

实行主题式教学，每个主题的教学由理论授课、课堂讨论、自学、作业等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材、音像教材（磁带、光盘、电子格式）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL、网络课堂等形式）。

考试主要采用开卷方式，考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要知识点的记忆、掌握程度，对有关知识点的理解、掌握及综合运用能力。

总评成绩：课堂表现与平时作业占 20%，开卷考试占 80%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

《美国制度与文化》（引进版），蒂尔斯基（美）著，中国人民大学出版社，2006 年 12 月，版次 1。

阅读书目：

1. 《美国文化背景—美国文化英语教程》；[美]玛丽安娜·卡尼·戴特斯曼/乔安·克兰德尔/爱德华·N·卡尼著/；世界图书出版公司，2005 年 3 月，版次 3
2. 《英语文化——21 世纪大学英语专业教材》，王逢鑫 编著，北京大学出版社，2004 年 6 月，版次 1.
3. 《英语学习背景知识》，孟继有、何田编注，外语教学与研究出版社，2001 年 6 月，版次 1。
4. 《美国社会文化透视》，端木义万主编，南京大学出版社，1999 年 6 月，版次 1。
5. 《英语学习背景知识词典》，汪榕培，任秀桦主编，上海外语教育出版社，2001 年 12 月，版次 1.

6. 《当代美国社会与文化》，王恩铭，吴敏，张颖编著，上海外语教育出版社，2007年1月，版次2

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程注重与基础阶段教材文化输入的衔接，重点提高学生的跨文化意识。本课程由于涉及到大量的词汇及文化知识和交际知识技能，宜于大学英语四级通过者选修。

主撰人：宋丽

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月12日

# 《英美报刊选读》教学大纲

课程名称（中文/英文）：外国报刊选读（Selective Readings of Foreign News Publications）

课程编号：7405148

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

授课对象：非英语专业本科生大学英语四级通过者

开设学期：每学期

课程级别：人文社会科学类

课程负责人：宋丽

## 一、课程性质与目的

《英美报刊选读》面对全校学生开设的一门公共选修课。该课程旨在培养学生阅读和理解国外报刊的技能。通过学习，学生能够阅读有关时事的文章，正确理解新闻英语的特点，深入领会其语言规则，帮助学生体会正式英语语体的一些特点从而在阅读过程中能正确理解原文的含义，从而提高阅读水平。学生还通过学习，进行简单的口头讨论。学生对英语宣传媒介的几种常见形式能有所了解，能看懂英语国家报刊中的政治述评，进一步了解西方社会的政治、经济和文化。

## 二、课程简介

本课程旨在培养学生阅读和理解国外报刊的技能，目的在于培养学生的英语报刊阅读理解能力，拓宽知识面。通过了解英美报刊杂志文章的一般特点，分析文章的思想观点，篇章布局，语言技巧及文体修辞等，进一步提高学生的阅读理解能力和思想表达能力。本课程要求教学内容选材广泛且具有一定的难度。教学力求在平台课基础上，把原有的语言基本功转化为真正的工具，尽多尽快地获取课堂内外所读材料的信息，并将上述技能用于实际阅读、翻译及写作中。

## 二、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*	备注		
第一部分 文体概述 第一章 标题语言	7. 标题的语法特点 8. 标题的措辞特点 9. 中英文标题比较	2	了解与掌握英语新闻标题语言的特点和风格			
第一部分 文体概述 第二章 语法特征	第四节 省略句式 第五节 插入语与同位语 第六节 句型特征 第七节 时态特征 第八节 前置定语 第九节 出处注明	2	了解与掌握英语新闻语言的语法特征			
第一部分 文体概述 第三章 词汇特色	十四、用词简洁 十五、专有名词使用 十六、新词语与生词 十七、缩略语	2	了解与掌握英语新闻语言的词汇特征			
第一部分 文体概述 4. 第一节 消息报道 第二部分 范文导读 第一章 第三部分 阅读实践 第一章	1)消息报道基本结构与形式 2) 消息报道阅读实践 3) 消息报道阅读练习	2	了解与掌握消息报道的语言特点、文体结构与阅读要点。			
第一部分 文体概述 第四章第 二节 特写 文章 第二部分	1)特写文章分类与特色 2) 特写文章阅读实践 3) 特写文章阅读练习	4	了解与掌握特写文章的语言特点、文体结构与阅读要点。			



范文导读 第二章 第三部分 阅读实践 第二章						
第一部分 文体概述 第四章第 三章新闻 评论 第二部分 范文导读 第三章 第三部分 阅读实践 第三章	1)新闻评论结构与特色 2) 新闻评论阅读实践 3) 新闻评论阅读练习	2	了解与掌握新闻评论的语言特点、文体结构与阅读要点。			
现时新闻 阅读实践 时政要闻	同一主题三种新闻题材阅读练习	4	了解和评价英美时政大事, 习得相关语言表达			
现时新闻 阅读实践 科技生活		2	了解英美科技生活, 习得相关语言表达			
现时新闻 阅读实践 体育新闻		2	了解英美体育, 习得相关语言表达			
现时新闻 阅读实践 医疗健康		2	了解英美医疗健康, 习得相关语言表达			
现时新闻 阅读实践 灾难案件		2	了解英美灾难及法律, 习得相关语言表达			

#### 四、教学基本要求

该课程要求教学内容选材广泛且具有一定难度, 如英美主要报刊, 杂志中的相关评论, 社论, 政论, 专题报道等文章, 题材涉及社会, 政治, 经济, 战争, 环保, 人口, 国际关系, 科学技术等方面。

要求学生掌握英语报刊的总体特色; 西方主要传媒和常用新闻术语; 报刊标题结构, 句式特点, 语法及常用构词; 报刊的语言特色; 西方主要报刊; 英语报刊语篇的修辞手段; 短句的使用; 名词等用作前置定语; 英语报刊语篇中的词语的情感意义; 省略形式及英语报刊阅读理解文章的学习。

本课程自学内容的量应不少于理论教学时数的 20%, 主要安排在各章节中有关背景资料 and 易于理解的内容上, 自学不占上课学时, 但必须考试; 学生进行自学前, 教师应下发自学提纲或有关思考题, 并进行必要的检查。

## 五、教学方法

实行模块式教学，每个单元再由理论授课、研讨、自学、作业、课堂考试等方式构成。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（磁带、光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导。

考试主要采用开卷方式，考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要概念的记忆、掌握程度，对有关理论的理解、掌握及综合运用能力。

总评成绩：平时作业占 10%、课堂讨论和出勤占 10%、课堂测试占 20%，开卷考试占 60%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

《英语报刊阅读教程》，张建，北京：外语教学与研究出版社，2009。

阅读书目：

- 1) 《美英报刊文章选读》，周学艺主编，北京：北京大学出版社，2001。
- 2) 《美英报刊导读》，周学艺主编，北京：北京大学出版社，2001。
- 3) 《当代英汉美英报刊词典》，周学艺主编，北京：北京大学出版社，2001。
- 4) Beijing Review
- 5) China Daily
- 6) 21st Century
- 7) [www.usa.today](http://www.usa.today)
- 8) [www.nytimes.com](http://www.nytimes.com)
- 9) [www.washingtonpost.com](http://www.washingtonpost.com)
- 10) The Guardian
- 11) The Times
- 12) Daily Express
- 13) The New York Times
- 14) Los Angles Times
- 15) Time

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是面对全校学生开设的一门公共选修课，通过本课程的学习，能更好地促进学生

学习其他英语类课程和双语课程。但由于有一定难度，要求学生需先修大学英语四级课程并通过大学英语四级考试。

主撰人：宋丽

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永膜

2011年 10月 13日

## 《商务英语写作》教学大纲

课程名称（中文/英文）：商务英语写作(Business English Writing)

课程编号：7405155

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时：28 其他: 4

开设学期：每学期

授课对象：全校各专业学生任选

课程级别：人文社会科学类

课程负责人：宫辉

### 一、课程性质与目的

本课程属于全校各专业任选的选修课程之一，主要供有较好的英语语言技能的学生选修。商务英语写作教程重在训练学生在外贸信函的语言的规范、纯正性及在文体、用语方面提高对现代商务英语的应用能力，使学生理解外贸实务中涉及的书面资料的编制、撰写的原则，掌握涉外经贸工作中商务信函的写作内容和技巧，以适应外经外贸工作过程中与国外客户进行联络的实际业务需要。

## 二、课程简介

《商务英语写作》课程是全校各专业的一门相关专业选修课。本课程重在提高学生在外贸信函的语言规范性、纯正性及在文体、用语方面的能力。课程内容与实际业务紧密结合，使学生掌握规范的、符合现代商务英语习惯的表达方式，并能准确地应用到国际贸易的各个环节。通过本课程的学习，学生将掌握外贸业务中英语术语、缩略语、惯用句型和表达方法及商务信函的基本格式、基本语言风格、商业词汇的运用、商务内容的解读等，能够熟练撰写外贸信函，能够恰当编制常见的外贸文件。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*	备注
第一章 撰写商务信函概述	商务沟通的基本原则；业务信函的要点；布局；信封格式；信函示例	2	了解	
第二章 建立业务关系	建交信函的写作内容、写作方法及相关句型和词汇	2	掌握	
第三章 咨询	咨询信函的翻译和写作、相关句型和词汇	2	掌握	
第四章 询价及答复	询盘信函及答复信函的翻译和写作、相关句型和词汇	3	掌握	
第五章 报盘及还盘	报盘及还盘信函的翻译和写作内容、方法、相关句型和词汇	3	掌握	
第六章 推销	推销信函的翻译、写作内容、方法与相关句型和词汇	2	理解	
第七章 定单及其履行	成交信函的写作、合同的翻译和写作、相关句型和词汇	2	掌握	
第八章 支付条款	支付条款；催开信用证；信用证的修改与展期	4	掌握	
第九章 包装	与包装、运输标志和装运相关的信函翻译与写作、相关句型和词汇	2	掌握	
第十章 保险	与保险有关的信函翻译和写作，投保、保险条款、险别等专业术语的表达方法	2	掌握	
第十一章 装运	与运输标志和装运相关的信函翻译与	2	掌握	

	写作、相关句型和词汇			
第十二章 代理	代理业务信函的写作和翻译	2	理解	
第十三章 抱怨与调停	投诉和索赔的写作内容、方法、相关句型和词汇	2	理解	

#### 四、教学基本要求

教师在教学中侧重于实例，且与实际业务紧密结合，在课堂上对商务信函的基本格式、基本语言风格、商业词汇的运用、商务内容的解读等内容进行必要的讲授，并详细讲授每章的重点、难点内容；讲授中应注意理论联系实际，通过必要的案例展示、讨论，启迪学生的思维，加深学生对有关概念、理论等内容的理解，并应采用多媒体辅助教学，加大课堂授课的知识含量。

学生则在教师讲授的基础上不仅培养扎实的英语语言基本功，而且学习对相关专业的知识，加强英语语言应用能力在国际贸易领域的训练，掌握规范的、符合商务英语习惯的表达方式，并能准确地应用到进出口贸易的各个环节，熟练撰写外贸信函。同时在学习过程中应按照教师要求进行案例讨论、自学和完成作业。

#### 五、教学方法

实行模块式教学，即将整个课程按照上述内容结构划分为十三个单元，每个单元再由理论授课、案例分析、研讨、自学或作业等方式构成，授课采用启发式、讨论式、案例式等教学方法。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和参考书）、音像教材（光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL、网上答疑、校园网幻幻学苑等形式）。

考试主要采用开卷方式，考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要概念的记忆、掌握程度，对有关理论的理解、掌握及综合运用能力。

总评成绩：期末考试占 70%，平日成绩占 30%。

#### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

新编进出口英语函电，王兴孙等，上海交通大学出版社，2002.

阅读书目：

1. 进出口贸易实务教程(第四版), 吴百福, 上海人民出版社, 2006.
2. 外贸英语函电, 伊小莹, 西安交大出版社, 2002.

3. 外经贸英语函电, 甘鸿, 上海科学技术文献出版社, 2003.
4. Intercultural Business Communication, Chaney L.& Martin. J, 高等教育出版社,2002.
5. Essential of Business Communication (第 5 版), Guffey. M., 中信出版社, 2004.

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程为全校各专业扩展商务英语写作知识的铺垫,与其他学校选修课程如国际贸易实务课程等在知识上相辅相成,本课程注重商务英语写作上的训练,而国际贸易实务课程注重商务专业知识的积累。

主撰人：宫辉

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月8日

## 《中级英语口语译》教学大纲

课程名称（中文/英文）： 中级英语口语译（Intermediate English Interpreting）

课程编号：7405173

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期： 每学期

授课对象：全校任选

课程级别： 人文社会科学类

课程负责人：盛国强

### 一、课程性质与目的

本课程是面向全校开设的一门选修课程。其任务是使学生在已完成了相关英语课程的基础上,进一步深化和提高他们的语言交际能力,语言应用能力。通过本课程的学习,使学生初步了解口译的基本理论和连续传译的技能,学习口译记忆方法、口头概述、口译笔记及公共演讲技巧,以求学生能较准确、流畅地进行外事礼仪接待以及日常涉外交际活动的汉英、英汉对译。

## 二、课程简介

本课程通过对口译理论和技巧的学习及大量英汉、汉英对译训练，培养学生初级现场口译能力。将口译理论和技巧贯穿于大量英汉互译练习之中，课文内容涉及外事接待、商务会谈、礼仪演讲、会议发言、宣传介绍、参观访问、人物访谈、学术研讨、科普报告、饮食文化、经济改革、经贸合作等。此外还进行模拟会议和做报告口译等练习。精讲多练，使学生在反复实践中不断提高英语口语水平和各项技能。课堂上采取听录音口译、二人对译、现场模拟口译等形式。采用上海外语教育出版社出版的《中级口译教程》作为教材，以课本内容为主，辅之以当前国内外重大事件声像材料，报纸杂志等最新材料。内容形式力求多样化，达到真实生动的效果。

## 三、教学内容

### 第一部分 口译概论（4 学时）

介绍口译的性质、特点、标准、过程、类型、难点，以及译员必须具备的素质。

### 第二部分 口译技能

#### 第一单元 会话口译（4 学时）

学习外事接待用语与外商谈判用语等。

#### 第二单元 访谈口译（4 学时）

学习访谈口译方式，英汉—汉英交替口译。

#### 第三、四单元 礼仪性口译（8 学时）

了解、熟悉礼仪祝辞的口译，积累有关词汇、用语等。

#### 第五单元 介绍性口译（6 学时）

学习如何向对方介绍各行各业情况的口译。

#### 第六单元 说服性口译（4 学时）

让学生接触证论性说明文的口译。

## 四、教学基本要求

学生在学习本课程前需要具备听、说、读、写、笔译基础。通过学习本课程，使学生初步了解翻译基础理论和英、汉两种语言的异同，并掌握常用的翻译技巧，能将中等难度的英语篇章或段落译成汉语。译文忠实原文，语言通顺，速度为每小时 250—300 个英文单词；能将中等难度的汉语篇章或段落译成英语，速度和译文要求与英译汉相同。能担任外宾日常生活及一般外交活动的口译。

## 五、教学方法

积极采用现代教学模式，在充分利用原有电教设备的基础上，应用 PowerPoint 等计算机手段辅助教学，从口译的基本理论和技巧入手，辅之以大量的、以不同专题为内容的口译实践练习，以期使学生在不同情景的口译的练习中培养和提高口译技能。教学中拟根据口译的实际特点，采取汉英对译的方式。并在进入实践练习阶段后，增加角色扮演、模拟演讲与模拟记者招待会等内容

本课程的学期成绩由期末成绩、期中成绩和平时成绩三部分构成，其权重分别为 60%、20%、和 20%。其中，平时成绩主要包括学生出勤、课外作业和课堂表现。

## 六、参考教材和阅读书目

### 1. 教材:

梅德明,《中级口译教程》,上海外语教育出版社,2008年10月第2版。

### 2. 参考书目:

[1] 王桂珍,《高级汉英·英汉口译教程》上、下册,华南理工大学出版社,2002年3月

[2] 林郁如等,《新编英语口语教程》,上海外语教育出版社,2000年9月。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的基础是大学英语或基础英语等课程。

主撰人：盛国强

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10月 10日



## 《口译训练》教学大纲

课程名称（中文/英文）：口译训练（Interpretation Training）

课程编号：7405174

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时：30 其它：2 学时

开设学期： 每个学期

授课对象：通过英语四级的本科生

课程负责人：霍玉秀

### 一．课程性质与目的

本课程以口、笔译理论和其他相关学科理论作指导，通过讲授口译基本技巧以及各种交际环境中语言的正确表达方式、全方位地对学生进行口译技巧和逻辑推理能力训练，并结合口译实践，拓宽学生知识面，培养学生跨文化交际能力、口译相关技巧的综合运用能力、认知、推理能力、独立工作能力、解决问题的能力以及相应的心理素质。

### 二．课程简介

通过课堂理论学习和实践活动，使学生能够就指定的主题内容同时准确地进行英汉、汉英双向的口语翻译。本课程强调课堂训练和翻译实践，内容涉及面较广，信息量大，使学生始终处于紧张的状态，能够充分调动学生学习的积极性。

### 三、教学内容

#### 第一部分 口译简介 4 学时

1. 口译的定义与类型
2. 对口译员的要求
3. 口译的工作流程
4. 口译的翻译标准

#### 第二部分 口译基本功训练

1. 国家和首都名称
2. 国际和地区机构和组织的名称
3. 英汉、汉英数字互译

#### 第三部分 时事部分翻译训练

1. 社会时事和社会问题
2. 经济发展和贸易
3. 文化与教育
4. 军事
5. 科技发展
6. 环境保护

#### 第四部分 翻译技巧

1. 断句与接句
2. 转换
3. 重复
4. 省略
5. 否定
6. 成语翻译

#### 第五部分 与口译相关的语言技能训练

1. 摹仿与跟读
2. 瞬间记忆能力训练
3. 视译训练
4. 听译训练

## 四、 教学基本要求

通过讲授口译基本理论、口译背景知识以及对学生进行口译基本技巧的训练,结合口译实践,使学生掌握口译的基本理论和专题连续传译的技能,初步学会口译记忆方法、口译笔记、口头概述、公众演讲等基本技巧和口译基本策略,培养学生的话语分析能力,提高学生的逻辑思维能力、语言组织能力和双语表达能力,注意培养学生关心时事的信息意识,积累知识,掌握文献检索、资料查询的基本方法,具有初步研究能力和实际工作能力,提高各项交际技能综合运用能力,提高学生的综合人文素质。

## 五、 教学方法

从“口译基本功”训练、“口译语言技能”训练、“口译对话翻译能力”训练、“口译实战”训练,以层次递进的方式,系统、有序和全方位地引导学生掌握口译的技能和能力,将学生从听说的专业技能顺利地过渡到口译的技能的培训上,使学生从语言的单一性向知识的多元化、宽厚型方向转化。

### 测试内容及方式

测试仪现场口译为主,主要测试学生口译基本技巧的综合运用能力:包括口译笔记、口头概述、公众演讲以及口译应对策略,同时测试学生语言和文化等方面的知识,包括学生话语分析能力,逻辑思维能力、语言组织能力以及双语表达和互译能力。

## 六、 参考教材和阅读书目

1. 冯建忠 《实用英语口语教程》 南京: 译林出版社, 2002。
2. 陈定安. 英汉比较与翻译[Z]. 北京: 中国对外翻译出版公司, 1998.
3. 陈宏薇. 汉英翻译基础[Z]. 上海: 上海外语教育出版社, 1998.
4. 梅德明 a. 中级口译教程[Z]. 上海: 上海外语教育出版社, 2003.
5. 梅德明 b. 高级口译教程[Z]. 上海: 上海外语教育出版社, 2003.
6. 王红卫、张立玉. 商务英语英汉口译[Z]. 武汉: 武汉大学出版社, 2005.
7. 吴冰. 现代汉译英口译教程[Z]. 北京: 外语教学与研究出版社, 2004.
8. 张维为. 英汉同声翻译[Z]. 北京: 中国对外翻译出版公司, 2002.
9. 《中国日报》(英文版)
10. 《21世纪报》(英文版)
11. 《今日中国》(英文杂志)
12. 中国翻译网

主撰人：霍玉秀

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011年9月1日

## 《文献阅读与翻译》课程教学大纲

课程名称（中文/英文）：文献阅读与翻译（Literature Reading and Translation）

课程号：7405175

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：每学期

授课对象：全校任选

课程级别：人文社会科学类

课程负责人：黄碧蓉

### 一、教学目的与要求：

本课程为全校学生所开任选课，不设先修课程要求。通过本课程的学习，帮助学生了解翻译所涉及的文献文体差异和翻译风格，在理解翻译的功能与目的对翻译文体的限定与制约的前提下认识翻译策略、技巧与文体的关系，从而能够在翻译实践中根据翻译的既定目的与功能确定总体翻译策略，并运用恰当的翻译技巧，提高各种不同情况下进行翻译实践的能力。要求学生修完本课程后，了解各类文体文献的基本特征，掌握各文体文献类型常见英汉表达以及在翻译中常见问题的一般解决方法，对较宽体裁的文献进行较为准确的翻译。

### 二、课程简介：

针对各种文体文献进行篇章结构的讲解和翻译技巧的讲授，包括对新闻、广告、商贸信贷函、法律、科技等不同文体的篇章特点进行分析，评述篇章翻译对忠实传达原文风格的重要性。与此同时，向学生介绍一些基本翻译理论知识，如翻译标准，翻译原则，奈达的功能对等理论，文化差异对翻译等值的影响以及语言差异对翻译的影响。

### 三、教学内容与学时安排：

具体学时安排如下：

第1周：Chapter 1 General Description of Literature Reading and Translation

2—3周：Chapter 2 Journalese and Translation

- 4—5 周: Tourism and Translation  
6—7 周: Advertising and Translation  
8—9 周: Literary Style and Translation  
10—11 周: Scientific Literature and Translation  
12—13 周: Business Style and Translation  
14—15 周: Practical Writing and Translation  
第 16 周: Style Translation and Culture

#### 四、教学内容与学时安排:

教师在课堂上应对翻译学的基本概念、规律、原理和方法进行必要讲授,并详细讲授每章的重点与难点内容;讲授中应注意理论联系实际,通过必要的学理知识展示与讨论,启迪学生的文献翻译思维与翻译意识,加深学生对有关概念、理论、原则、技巧等内容的理解,并采用多媒体辅助教学,加大课堂授课的知识含量。

#### 五、教学方法

本课程采用“讨论式+研究式”的组合教学方法;除了文字教材(包括主教材和学习指导书)外,使用的现代教学手段主要有:课件(包括主讲老师对全书的系统讲授,还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片)、网上辅导(主要采用 E-MAIL、BBS 等形式)。

#### 六、参考教材和阅读书目

教材:自编讲义

参考书目:

陈新,英汉文体翻译教程,北京:北京大学出版社 1999

冯庆华,实用翻译教程,上海:上海外语教育出版社,2002

冯庆华,文体翻译论,上海:上海外语教育出版社,2002

刘宓庆,文体与翻译,北京:中国对外翻译出版公司,1990

申丹,文学文体学与小说翻译,北京:北京大学出版社,1995

王佐良等,英语文体学引论,外语教学与研究出版社,1987

庄绎传,英汉翻译简明教程,外语教学与研究出版社,2002

Peter Newmark, A Textbook of Translation, 上海外语教育出版社,2001

主撰人:黄碧蓉

审核人:邹磊磊

分管教学院长:周永模

2011 年 10 月 10 日

# 《雅思阅读听力测试与策略》教学大纲

课程名称（中文/英文）：雅思阅读听力测试与策略（Reading & listening strategies for the IELTS Test）

课程编号：7405180

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期： 每个学期

授课对象：全校所有专业学生

课程负责人：李红时

## 一、课程性质与目的

阅读理解和听力理解在大学英语教学过程中所占比例最重，四、六级考试所占比例最高，雅思比大学英语四、六级的要求更高，更灵活。为了满足同学们的不断求新，追求更高层次的英语水平和出国留学的需要，我们打算开设这门课。本课程属于大学英语较高级别的课程之一。主要供我校非英语专业学生选修。在课程主要在四、六级的水平上更提高一步，学生能灵活应用更多的词汇量。在一定的时间内能读懂，听懂有一定难度的英语原版教材、文献、报刊杂志。本课程的目的是按照雅思的具体要求，详细地说明其技巧和策略，为逐步提高学生的雅思应试技能奠定基础，提高学生的雅思应试能力。

本课程是为推进素质教育，面向全校所有专业学生开设的公共选修课、文化素质教育课，旨在提高学生的文化品味和审美修养，培养学生健全的人格，扩展与完善学生的知识结构。

## 二、课程简介

本课程共十五个单元，通过系列讲解，主要通过 PPT 讲解阅读、听力技巧、雅思的考试特点，使学生对雅思的考试有比较清晰的了解。通过这一模式——模拟试题系列——应试指导系列——技能训练系列——辅导用书系列——预科系列。通过这一课程，对雅思的阅读、听力等各项具体要求和应试技巧逐一进行细致、深入地剖析，为学生指导了训练的有效方法和正确途径，保证学生在指导下进行训练并在训练的同时不断得到指导。

## 三、教学内容

**第一章：** Unit One: Introduction of Strategies for the IELTS Test (2 学时)

主要内容： Reading for the main Ideas

Listening

**第二章：** Unit Two: Reading Activity (2 学时)

主要内容： Test 1 the Rocket

**第三章** Unit Three: Test 2 (2 学时)

主要内容： A Remarkable Beetle

**第四章** Unit Four: Test 3 (2 学时)

主要内容： The Concept of Role Theory

**第五章** Unit Five: Test 4 (2 学时)

主要内容： The Department of Ethnography

**第六章** Unit Six: Test 5 (2 学时)

主要内容： From East to West

**第七章** Unit Seven: Test 6 (2 学时)

主要内容： Secrets of Forest

**第八章** Unit Eight: Test 7 (2 学时)

主要内容： Highs And Lows

**第九章** Unit Nine: Test 8 (2 学时)

主要内容： Votes For Women

**第十章** Unit Ten: Test 9 (2 学时)

主要内容： Measuring Organizational Performance

**第十一章** Unit Eleven : Test 10 (2 学时)

主要内容： Changes in Productivity

**第十二章** Unit Twelve: Test11 (2 学时)

主要内容： Unemployment Rates

**第十三章** Unit Thirteen: Test12 (2 学时)

主要内容: How Values can Change

#### 第十四章 Unit Fourteen: Test 13 (2 学时)

主要内容: Language Institute

#### 第十五章 Unit Fifteen: Conclusion (2 学时)

主要内容: Simulated IELTS Test

#### Final Exam: Comprehensive Test (2 学时)

### 四、教学基本要求

教师在课堂上应对雅思的考试方法和特点进行系统的讲授,并详细讲解每章的重点、难点内容。

学生按照教师布置的任务,每学期至少做十套模拟试题,并对一系列疑难问题进行答疑和讲解。

学生按时上课,不能无缘无故旷课,不能迟到、早退。

### 五、教学方法

本课程采用的教学媒体主要有:文字教材(包括主教材和学习指导书)、音像教材(光盘)、课件(包括主章老师对全书的系统讲授,还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片)。

考试主要采用全真题进行阅读听力的测试,学生应根据教师的主要授课内容,精心准备和练习,把平时学到的东西综合起来,利用自己的理解力和听课的积累,平时的复习程度来完成各项测试。

总评成绩:平时作业占 20%、课堂表现和出勤占 20%、读书报告占 60%。

### 六、参考教材和阅读书目

参考教材:王冰欣,《雅思直快》,北京语言大学出版社,2006 年

阅读书目:

- 1, 候新民编,《雅思阅读》,世界图书出版公司,2005
- 2, 剑桥大学考试委员会著,《剑桥雅思考试》,外语教学与研究出版社,2004
- 3, 李亚宾编,《雅思考试技能训练教程》,北京语言大学出版社,2005
- 4, 陶红编,《雅思直快》,上海外语教育出版社,2005

### 七、本课程与其它课程的联系与分工



通过对一系列的学习和练习，使学生能提高应试的技能，了解英美语言考试机构对学生测试的要求和内容，提高他们的雅思成绩。

每次安排一定的阅读题材和听力理解材料，通过一定量的强化训练，提高学生对学术的专业度和认知度，在听力理解方面，能做到记录重点意思，大致内容，并书写在纸上，提高学生的应用语言的能力。

本课程是一门面向全校学生的文化素质教育课程，能够增进学生对雅思的了解，提高学生的整体文化修养，和学生的专业课起到互补的作用，能进一步完善学生的宏观知识结构，

主撰人：李红时

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011年 9 月 30 日

## 《英语散文欣赏》课程教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语散文欣赏（English Prose Reading）

课程编号：7405186

学分数：2

学时：总教学时 32 细读 16 讨论 16

开设学期：第 5-7 学期

授课对象：全校 2、3 年级学生

课程级别：人文社会科学类

课程负责人：魏本力

### 一、课程性质与目的

本课程是针对已经具备一定的英语文学鉴赏能力的 3、4 年级学生而开设的文学欣赏课程，旨在帮助学生了解英美散文文体特点，提高学生的英语散文欣赏水平，进而提升其英语阅读能力，培养他们的语言审美能力，增加对英语文化以及语言与文化关系的理解，同时锻炼自身的批判性思维。

### 二、课程简介

本课程为高年级学生提供英美散文鉴赏能力的提高性课程，将从英美文学中精选 16 篇代表性散文作品进行仔细研读，同时向学生传授基本的批评理论与方法，使学习者具备阅读

和欣赏有一定思想深度的散文作品的的能力，具体结合历史、社会和文学背景来分析作品核心主题和中心思想的能力。

### 三、教学内容

#### 第一章 Francis Bacon (2 学时)

主要内容：分析培根的 2 篇散文

学习要求：了解培根散文的哲理性和培根思想对文艺复兴的影响

自学：阅读课外补充的另 2 篇培根散文

讨论：为什么培根思想中具有典型的文艺复兴特点？

#### 第二章 Joseph Addison (2 学时)

主要内容：分析英国启蒙时期代表性杂文家的报纸小品文一篇

学习要求：了解散文的启蒙特征

自 学：补充阅读其另外 2 篇散文

讨论：为什么安蒂森的散文具有英国式的启蒙思想？

#### 第三章 Richard Steele (2 学时)

主要内容：分析英国启蒙时期另一位代表性杂文家的报纸小品文一篇

学习要求：了解散文的启蒙特征

自 学：补充阅读其另外 2 篇散文

讨论：为什么斯蒂尔的散文具有英国式的启蒙思想？

#### 第四章 Samuel Johnson (2 学时)

主要内容：了解英国古典主义时期典型散文 1 篇

学习要求：了解英国古典主义的思想，语言风格

自学：阅读其补充材料 1 篇

讨论：为什么说琼森的思想是典型的古典主义的？语言有什么特点？

#### 第五章 Charles Lamb (2 学时)

主要内容：了解英国浪漫主义时期的典型散文 1 篇

学习要求：了解英国浪漫主义的思想，语言风格

自学：阅读其补充材料 1 篇

讨论：为什么兰姆的散文温馨而符合当时的审美需求？

#### 第六章 Thomas Carlyle (2 学时)

主要内容：了解英国十九世纪后半叶的散文发展

学习要求：了解英国十九世纪后半叶的学术与思想发展

自学：阅读其补充材料 1 篇

讨论：你认为卡莱尔代表了维多利亚时代思想的什么特点？

### **第七章 John Ruskin (2 学时)**

主要内容：了解英国十九世纪后半叶的散文发展

学习要求：了解罗斯金所代表的英国十九世纪后半叶的学术与思想发展

讨论：罗斯金的散文的特点何在？在其散文中往往传达什么思想理念？

### **第八章 Bertrand Russell (2 学时)**

主要内容：了解二十世纪初期的英国哲理散文

学习要求：了解英国思想界在二十世纪的发展

自学：阅读其补充材料 1 篇

讨论：罗素的散文在哲理性和文学性之间如何取得平衡？

### **第九章 D. H. Lawrence (2 学时)**

主要内容：了解一战后英国散文的新发展

学习要求：掌握劳伦斯的文学思想

自学：阅读其补充材料 1 篇

讨论：劳伦斯的散文和其小说之间有什么共性的美？

### **第十章 Thomas Jefferson (2 学时)**

主要内容：分析独立宣言的节选

学习要求：了解美国立国的人文与政治思想

自学：阅读补充的杰斐逊文章 1 篇

讨论：这篇演讲的感染力何在？

### **第十一章 Ralph Waldo Emerson (2 学时)**

主要内容：分析爱默生的散文《自然》

学习要求：了解爱默生所代表的超验主义的思想内涵

自学：阅读其补充材料 1 篇《美国知识分子》

讨论：为什么说这篇散文具有典型的超验主义特色？

### **第十二章 Henry David Thoreau (2 学时)**

主要内容：分析《瓦尔登湖》节选

学习要求：了解索罗的哲学思想

自学：阅读其补充材料 1 篇《瓦尔登湖》节选

讨论：这篇散文中引用了儒家的思想语录，请问作用何在？

### **第十三章 Mark Twain (2 学时)**

主要内容：分析其幽默讽刺杂文一篇

学习要求：了解马克·吐温的语言风格和人文思想

自学：阅读其补充材料 1 篇

讨论：吐温的散文的典型风格是什么？其思想性与文学性如何结合？

#### 第十四章 James Baldwin (2 学时)

主要内容： 分析散文集 Next Fire 中的节选 1 篇

学习要求： 了解鲍德温的黑人民权斗争意识

自学： 阅读其补充散文 1 篇

讨论： 为什么有论者说鲍德温的散文“如火一般”推动了黑人的民权运动？如何在修辞曾面体现其散文的力量？

#### 第十五章 Martin Luther King (2 学时)

主要内容： 分析马丁·路德·金的演讲

学习要求： 了解美国民权运动

自学： 补充阅读 James Baldwin 散文集“Next Fire”中的节选

讨论： 这篇经典演讲的最大特色是什么？其句法结构如何加强了演讲的力度？

#### 第十六章 Maxine Hong Kingston (2 学时)

主要内容： 分析 China Men 中节选的“屈原”

学习要求： 了解华裔文学和中国文化的关系

自学： 补充阅读汤亭亭 China Men 的节选“美国的曾祖父”

讨论： 文章中对屈原的故事的浪漫化重写的魅力何在？处于什么目的？

### 四、教学基本要求

教师在课堂上应对每个文学时期和西方思想发展的主要特点进行必要的介绍，结合文本细读，启迪学生的思维，加深学生对有关概念、理论等内容的理解，并应采用多媒体辅助教学，加大课堂授课的知识含量。

本课程自学内容的量应不少于理论教学时数的 20%，主要安排在各章节中有关背景资料和易于理解的内容上，自学不占上课学时，但必须检查；学生进行自学前，教师应下发自学提纲或有关思考题，并进行必要的检查。

平时作业量应不少于 17 学时，在每章节讲授完之后，要布置一定量的相关材料阅读、撰写读书报告等，旨在加深学生对所学知识的理解、运用，拓宽学生的知识面。

### 五、教学方法

教师以讲座形式简介历史背景、相关常识，对作品进行导读；课前指定论题，学生分组收集、整理材料；开展课堂讨论；学生各组进行专题陈述；课后进行知识巩固，包括个人调研（网上或图书馆），撰写论文或短小的批评文章。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（磁带、光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导（主要采用 E-MAIL 形式）。

本课程的学期成绩由平时作业、期中考核和期末考核三部分组成，比例分别为 20%、10% 和 70%。

## 六、参考教材和阅读书目

1. 颜元叔：《现代经典英文散文选 高级阅读精选》，广东人民出版社，2001。
2. 《英文世界名著 1000 部》，复旦大学出版社（电子光盘版）
3. 常耀信主编：《美国文学选读》，南开大学出版社，2004
4. 杨岂深、孙铢主编：《英国文学选读》，上海译文出版社，2003

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程与高年级的英国文学、美国文学、英汉互译、高级写作是互相促进的课程，是英、美文学课的深化，是翻译和写作课的基础。

## 八、说明：

每学期要求每人陈述做 1 次，对指定论题准备一周的基础上，用英文展开评说，10 分钟（附听众提问 5 分钟），要求准备 PPT 辅助讲稿；此外每人针对某话题，撰写小报告或短评 3 篇，期末时依据教师划定的范围，撰写学期论文一篇。

主撰人：魏本力

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 10 日

# 《英语演讲和表达》教学大纲

课程名称（中文/英文）：英语演讲和表达（English Lecturing and Presentation）

课程号：7405190

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期： 每个学期

授课对象：全校所有专业学生

课程负责人：黄 斐

## 一、课程性质与目的

英语演讲和表达是语言能力全方位的体现。本课程为了提高学生的英语实际运用和实践能力，面向全校所有专业学生开设的公共选修课。依托现代电脑技术，旨在提高学生的英语语言实际运用能力和视觉、口头表达能力，培养学生全面素质，扩展与完善学生的知识结构。

## 二、课程简介

为了迎合全球化、国际化对英语人才的迫切需求、回应社会对“聋子英语”“哑巴英语”的批评，改变传统的“传授”教育理念，在新一轮大学英语教学改革中，提高英语运用能力（特别是听、说能力）是大学英语教学改革的重中之重。它包含三个方面：

- 1、在大学英语教学中广泛采用先进的信息技术，推动基于计算机的英语教学改革。
- 2、改革单一的大学英语教学大纲，由过去的以阅读理解为主向综合实用能力为主转变，研究并制订适应各学科门类的大学英语课程教学要求。
- 3、在以上工作取得进展的基础上，进一步改革大学四、六级英语考试，充分发挥其引导高校英语教学改革的作用。适应我国高等教育新的发展形势，深化教学改革，提高教学质量，满足新时期国家和社会对人才培养的需要。

英语口语，涉及到跨文化交流活动的方方面面，更是当代大学生必备的能力。本课程属于大学英语较高级课程之一，主要供我校非英语专业大学生选修。本课程按照现有大学英语教学大纲关于切实提高学生英语综合能力，尤其是听说交际能力的要求，结合演讲的具体功能，详细地说明其演讲技巧，为逐步培养大家的演讲技能及口才奠定基础。提高学生实践和从事外语交际的能力。

## 三、教学内容

### Unit One: General Description of Lecturing and Presentation

- ✓ Introduction to Lecturing and Presentation
- ✓ Speaking in Public
- ✓ Listening

### Unit Two: Getting started

- ✓ Ethics
- ✓ Giving your first speech
- ✓ Practice

Unit Three: Speech preparation (1)

- ✓ Selecting a Topic
- ✓ Analysing the audience
- ✓ Practice

Unit Four: Speech Preparation (2)

- ✓ Stating the purpose
- ✓ Supporting your ideas
- ✓ Theme-related presentation

Unit Five: Organization

- ✓ Gathering Materials
- ✓ Supporting your ideas

Unit Six: Outlining the Speech

- ✓ Reading and Analysis
- ✓ Outlining the speech
- ✓ Guidelines

Unit Seven: The body of the speech

- ✓ Reading and Analysis
- ✓ Practical presentation
- ✓ Skill summary

Unit Eight: Beginning and Ending

- ✓ Introduction
- ✓ Theme-related presentation
- ✓ Appreciation

Unit Nine: Summary and Practice

- ✓ Practical presentation
- ✓ Critical thinking and reflection

Unit Ten: The Linguistic Features of Lecturing and Presentation

- ✓ Meaning of words
- ✓ The using of clear and vivid language
- ✓ Practical presentation

Unit Eleven : Lecturing and Presentation

- ✓ Reading and Analysis
- ✓ Practical presentation
- ✓ Skill summary

#### Unit Twelve: Skills in Lecturing and Presentation

- ✓ Introduction
- ✓ Theme-related presentation
- ✓ Appreciation

#### Unit Thirteen: Descriptive Lecturing

- ✓ Introduction
- ✓ Restating the central idea
- ✓ Delivery

#### Unit Fourteen: Visual Aids

- ✓ Kinds
- ✓ Guidelines for Preparing visual aids
- ✓ Practical presentation

#### Unit Fifteen: Powerpoint

- ✓ Introduction
- ✓ Guidelines for presentations
- ✓ Theme-related presentation

### 四、教学基本要求

本课程实例详尽，合乎国人在国际性、跨文化环境里用英语进行演讲的实际，详细讲解每章的重点、难点内容帮助学生掌握英语演讲艺术。通过一个学期的学习，学生不但掌握英语演讲的技巧，还可以独立或合作完成用英语演讲 3-5 分钟的要求，制作精美的 PPT，并通过不断的练习，切实提高英语口语及写作能力。

学生按照教师布置的任务，每学期至少在课堂上做一次公开的讲演，讲演质量和准备程度将作为最终成绩的考评依据之一。

学生按时上课，不能无缘无故旷课，不能迟到、早退。

### 五、教学方法

本课程采用教师讲解、学生课后准备、课堂讨论、点评、并实际进行模拟演讲训练。适当选用著名政治家等的演讲情景，或听，或观摩，以增强课堂的吸引力，激发学生学习并运用演讲和口才的技巧。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（光盘、录像）、课件（包括主章老师对全书的系统章授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）。

考试主要采用演讲的形式，学生应根据教师的主要授课内容，自由组合，分工合作完成一个演讲任务，包括：内容收集、整理、筛选；运用现代技术制作 PPT；表达等环节。以此



考察学生的语言表达能力。

习题作业安排：口语训练，英语演讲文体写作；每次有 20-30 分钟的演讲训练或观摩；欣赏精彩演讲等；采用 Pair work, workshop, teamwork, Practical presentation 等形式，课堂或通过网络完成作业。

总评成绩：平时作业占 30%、课堂表现和出勤占 20%、期末演讲占 40%、读书报告占 10%。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

《演讲的艺术》 作者：Stephen E. Lucas 外语教学与研究出版社

《英语演讲艺术》 作者：祁寿华 上海外语教育出版社

阅读书目：

《实用英语演讲口语》 作者：何高大 中南工业大学出版社

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是一门面向全校学生的英语语言实践课程。依托现代电脑技术，旨在通过视觉效果，提高学生用英语进行口头表达的能力，是大学英语知识的具体运用，能巩固既有知识，进一步提高学生的综合语言运用能力特别是听说能力，培养学生全面素质。

主撰人：黄斐

审核人：冯延群

分管教学院长：周永模

2011年9月1日

# 《积极英语阅读》课程教学大纲

课程名称（中文/英文）：积极英语阅读 Active Reading

课程编号：7405192

学 分：2 学分

学 时：总学时 32

学时分配：讲授学时：30 其它：2 学时

开设学期：每个学期

授课对象：全校非英语专业本科生

课程级别：人文社会科学类

课程负责人：邹磊磊

## 一、课程性质与目的

本课程旨在通过一定量的阅读实践，初步培养学生阅读的兴趣与习惯，开阔视野；引导学生在阅读中观察、了解相关英语语言与文化现象。同时，根据学生实际情况进行阅读策略的介绍与指导，知识积累与技巧训练同步发展。

## 二、课程简介

本课程为全校选修课，通过阅读活动帮助学生培养阅读习惯，在阅读中扩大词汇量，掌握一定阅读技巧，初步了解工具书的使用，同时了解相关背景知识。本课程主要讲授 Neil J.Anderson（美）所著的《积极英语阅读教程（第三册）》，通过充分利用现代信息技术，采用立体的多媒体教学和传统的面授教学相结合的方式，实践以学生为中心的教学理念，体现英语教学的实用性、知识性和趣味性相结合的原则，使学生在反映英语国家社会各方面文化现象的阅读材料中了解英语国家的文化，进一步丰富英语知识和提高英语应用技能，掌握跨文化交际的技巧，并能培养阅读的各项技能与技巧，使学生在阅读中不仅能了解社会最新信息，培养对英语的兴趣，并且能提高阅读能力。

## 三、教学内容

第一课 keeping time (2 学时)

主要内容：chapter 1 what time is it?

Reading skills: predicting

Vocabulary skill: idioms using time

Real life skill: recognizing common time abbreviations

学习要求：了解阅读过程中预测的重要性；掌握时间谚语；并能认识一般的时间缩略词。

自学：chapter 2 are you a procrastinator?

作业：完成两个章节后相应的词汇练习、阅读技巧训练题。

第二课 love and marriage(2 学时)

主要内容：chapter 1 have I found Ms.Right?

Reading skills: scanning

Vocabulary skill: antonyms

**Real life skill: invitation**

学习要求：了解阅读过程中速读的重要性；掌握阅读中反义词的灵活运用。

自学：chapter 2 wedding customs

作业：完成两个章节后相应的词汇练习、阅读技巧训练题。

**第三课 what's stressing you out?(2 学时)**

主要内容：chapter 1 study stress

Reading skills: skimming for the main idea

Vocabulary skill: prefixes over- and under-

Real life skill: dictionary usage: parts of speech

学习要求：了解阅读过程中掠读的重要性；掌握前缀 over- 和 under-；并能熟练使用字典查找单词词性。

自学：chapter 2 managing stress

作业：完成两个章节后相应的词汇练习、阅读技巧训练题。

**第四课 amazing animals(2 学时)**

主要内容：chapter 1 endangered species

Reading skills: identifying meaning from context

Vocabulary skill: prefixes ex-, em- and en-

Real life skill: dictionary usage: choosing the right word

学习要求：了解阅读过程中掠读的重要性；掌握前缀 ex-, em 和 en-；并能熟练使用字典查找正确单词。

自学：chapter 2 animals in Mythology

作业：完成两个章节后相应的词汇练习、阅读技巧训练题。

**第五课 cultural differences(2 学时)**

主要内容：chapter 1 travel manners

Reading skills: identifying main ideas within paragraphs

Vocabulary skill: creating word webs

Real life skill: expressing yourself online

学习要求：了解阅读过程中总结段落大意；并能熟练使用网络语言。

自学：chapter 2 avoiding cultural taboos

作业：完成两个章节后相应的词汇练习、阅读技巧训练题。

**第六课 money(2 学时)**

主要内容：chapter 1 what does a million dollars buy?

Reading skills: identifying cause and effect

Vocabulary skill: prefix in-

Real life skill: money and banking

学习要求：了解阅读过程分辨原因与结果；掌握前缀 in-。

自学：chapter 2 lottery winners --- rich, but happy?

作业：完成两个章节后相应的词汇练习、阅读技巧训练题。

第七课 fashion and style(2 学时)

主要内容：chapter 1 fashionable decisions

Reading skills: skimming for the main idea

Vocabulary skill: the root word dic/dict

Real life skill: what's your size

学习要求：了解阅读过程中掠读的重要性；掌握词根 dic/dict。

自学：chapter 2 make a statement --- wear a tie

作业：完成两个章节后相应的词汇练习、阅读技巧训练题。

第八课 It's a mystery(2 学时)

主要内容：chapter 1 earth's mysterious places

Reading skills: identifying main and supporting ideas

Vocabulary skill: the root word spec

Real life skill: advertisement

学习要求：区分阅读材料中中心意思与发展句之间的差异；掌握词根 spec；并能英语广告。

自学：chapter 2 it's raining cats and dogs, and frogs!

作业：完成两个章节后相应的词汇练习、阅读技巧训练题。

第九课 the future of medicine (2 学时)

主要内容：chapter 1 robotic surgeons

Reading skills: identifying meaning from context

Vocabulary skill: homonyms

Real life skill: common medical abbreviations

学习要求：了解阅读过程中从上下文推测意思的重要性；掌握同音不同意词。

自学：chapter 2 internet rescue

作业：完成两个章节后相应的词汇练习、阅读技巧训练题。

第十课 journey into space(2 学时)

主要内容：chapter 1 the challenges of space travel

Reading skills: identifying main and supporting ideas

Vocabulary skill: prefixes dis- and de-

Real life skill: dictionary usage: understanding travel vocabulary

学习要求：区分阅读材料中中心意思与发展句之间的差异；掌握前缀 dis-和 de-。

自学: chapter 2 a space vacation

作业: 完成两个章节后相应的词汇练习、阅读技巧训练题。

第十一课 the changing family(2 学时)

主要内容: chapter 1 is an only child a lonely child?

Reading skills: identifying facts versus opinion

Vocabulary skill: compound nouns

Real life skill: family members

学习要求: 区分阅读材料中中心意思与发展句之间的差异; 掌握前缀 dis-和 de-。

自学: chapter 2 changing roles: stay-at-home dads

作业: 完成两个章节后相应的词汇练习、阅读技巧训练题。

第十二课 education (2 学时)

主要内容: chapter 1 homeschooling --- a better way to learn?

Reading skills: arguing for and against a topic

Vocabulary skill: the root word ven/vent

Real life skill: common academic abbreviations

学习要求: 区分阅读材料中支持和反对论点的材料; 掌握词根 ven/vent。

自学: chapter 2 the history of school

作业: 完成两个章节后相应的词汇练习、阅读技巧训练题。

第十三课 the mystery of memory(2 学时)

主要内容: chapter 1 how good is your memory?

Reading skills: skimming for the main idea

Vocabulary skill: the root word fic/fice

Real life skill: spell check

学习要求: 掌握阅读过程中用掠读方式获得中心思想的方法; 掌握词根 fic/fice。

自学: chapter 2 words to remember

作业: 完成两个章节后相应的词汇练习、阅读技巧训练题。

第十四课 the art world(2 学时)

主要内容: chapter 1 what constitutes art?

Reading skills: scanning

Vocabulary skill: homophones

Real life skill: art appreciation

学习要求: 掌握阅读过程中速读的方法; 掌握同音词。

自学: chapter 2 is tattooing an art form?

作业: 完成两个章节后相应的词汇练习、阅读技巧训练题。

#### 第十五课 复习课(2学时)

主要内容：介绍期终考试的题型及范围；复习 1-14 课的课文内容、阅读技巧、词汇知识及其他相关内容。

#### 第十六课 期终考试

### 四、教学基本要求

本课程按照主题进行，取材于语言、文化、社会生活等方面。通过主题探讨呈现词汇，并通过相关活动巩固所学语言知识，扩充背景知识。本课程主题内容包括时间观念、爱情与婚姻、压力、动物、文化差异、金钱、时尚、医学、太空、家庭变化、教育、人体、艺术、交通等各方面的内容。在主题阅读中，掌握下列阅读技巧与技能：速读、掠读、总结段落主题、分辨原因与结果、区分中心意思与发展句之间的差异、根据上下文推测意思等。同时，掌握下列词汇技巧与技能：熟练使用字典、掌握前缀、词根、同音词等。

### 五、教学方法

本课程实行专题讨论、课堂讲授、小组活动等教学方式；课程共有十六个单元，每一单元设一个主题，在主题阅读之外，每单元另外进行相应的阅读技巧与技能、词汇构成和实用英语技巧与技能的讲解。本课程采用以计算机、网络、教学软件和课堂综合应用为主的教学模式。

本课程所采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）、及网上相同主题内容的浏览等。

在评价系统和考试办法上，本课程采用形成性评估和终结性评估相结合的办法。过程性评估主要考查学生的出勤、作业完成、课堂参与等等情况。终结性评估主要期末卷面考试。考试采用试卷形式，考试为闭卷考试。

学生成绩=平时（出勤、作业、课堂参与等）（80%）+ 期末考试（70%）如下图：

总评成绩构成	比例	获得途径
期末笔试成绩	70%	参加年级的期末统一考试

平时成绩	30%	出勤、作业、课堂参与等
------	-----	-------------

## 六、参考教材和阅读书目

教材：Neil J.Anderson（美）著。《积极英语阅读教程（第三册）》。北京：外语教学与研究出版社，2003年4月第一版。定价：19.90元。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是整个大学英语教学体系中的有机组成部分，不仅能使学生打好英语基础、培养英语兴趣，而且也可以作为拓展学生高层次英语阅读技能的课程，为学生今后有效的英语运用打好基础。

主撰人：邹磊磊

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月19日

# 《中日二千年史话》教学大纲

课程名称（中文/英文）：中日二千年史话（英文）

课程编号：7405253

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：22 实验学时：上机学时：讨论学时：其他学时：10）

开设学期：秋季学期

授课对象：全校学生

课程级别：人文社会科学类

课程负责人：王建民

## 一、课程性质与目的

本课程为面向全校学生的综合教育选修课程。通过开设本课程，充实学生相关方面的文化知识和文化素养，帮助学生开阔眼界和胸怀。不仅了解本国、本民族的文明发展史，同时增强不同国家、不同民族之间的相互理解和沟通所必要的知识和能力。

## 二、课程简介

中日两国之间的文化交流史不仅横跨年代长，而且交流范围广，涉及到宗教、文学、民俗、经济、政治体制等诸多方面。同时，不同的时代、不同的时期其交流的内容、方式，以及对后世所造成的影响，在历史中形成了鲜明的特色。课程内容按照时代顺序，以人、事为轴心，内容力求概括精炼，同时各有侧重点。在理清历史脉络的基础上，对两国之间的交流历史有一个较为完整的了解。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*	备注
第一章 弥生文化和大陆文明	日本水稻耕作的开始；中国大陆青铜器和铁器传入日本；关于徐福的传说	2	了解和理解日本岛国和中国大陆文明的最初接触。	
第二章 大和朝廷和中国的往来	倭国和中国的史书记载；归化人和日本文明的发展；汉字传入日本。	2	了解和理解日本文明启蒙时代所受的中国文化的影响	
第三章 隋唐时代的中日文化交流	遣隋使和遣唐使的派遣；圣德太子和大陆文化的吸收、佛教的影响；天平文化和唐文化；隋唐时代的人物交流。	4	了解和理解日本古国迈向文明时代时所受的中国文化的影响。	要求学生收集有关资料，针对知识热点展开课堂讨论。
第四章 宋时代的中日文化交流	宋日商船的往来；日本武士统治阶层的禅宗信仰；五山文化和汉文学	4	了解和理解本时期日本政治体制上的变化在中日文化交流	



			中的影响	
第五章 元日关系	忽必烈的二次日本远征；元时代中日之间的贸易往来；一山对中日两国文化交往的影响。	4	了解和理解本时期两国关系的特点。	
第六章 明代的中日文化交流	明朝的朝贡贸易；勘合贸易和室町政府的对外政策；贸易往来对室町文化发展的影响。	2	了解和理解明朝时期中日两国间交流的特点。	
第七章 清代初期的中日文化交流	江户幕府初期的对外交流政策以及中外交流状况；江户儒学的流行和中国文化人；早期的翻译事业和日本汉字文化的发展。	2	了解和理解江户幕府时代初期的中日文化交流现状；儒家文化对日本统治阶层的影响；早期翻译活动对文化交流的促进影响。	
第八章 清代末期的中日文化交流	日本千岁丸到上海的考察；清日两国建交，近代史上中国第一代赴日公使团；清代官员在日本的交流。	4	了解时代背景，理解本时代的两国交流史特征。	要求学生收集有关资料，针对知识热点展开课堂讨论。
第九章 清末期的留日留学生运动和中日文化交流	西方文明对中日两国的影响；赴日留学热潮的兴起以及时代背景；留日学生在推进两国交流中的作用；日本教习的作用。	4	了解和理解时代背景，以及两国交流的时代特征。	要求学生收集有关资料，针对知识热点展开课堂讨论。
第十章 中国新文化运动和中日文化交流	鲁迅和中日文化交流；郭沫若和中日文化交流；内山完造和内山书店	2	了解鲁迅和郭沫若在中日文化交流中的影响和作用；	
第十一章 二十世纪中后期的中日文化交流	新中国成立后，科学界、文艺界以及活跃于民间的中日文化交流；中日两国年青人的交流	2	了解和理解新中国成立后的中日两国交流状况。	要求学生收集有关资料，展开课堂讨论。

				重点围绕中日两国关系的现状和发展以及问题热点。
--	--	--	--	-------------------------

#### 四、教学基本要求

主要是教师在教的过程中力求做到条理清楚，以史实为依据；学生在学的过程中要求做到了解必要的知识点，能对知识予以解释、分析和归纳，根据历史事实，阐述自己的观点。

#### 五、教学方法

本课程教学采用的主要教学方法为课堂讲授知识点，同时重视课堂教学互动，包括要求学生根据教学内容就自己感兴趣的知识点收集资料，展开课堂讨论，以及提交读书报告等。

使用的现代化教学手段主要有：制作 ppt 课件；作业布置的形式以根据课堂教学内容要求学生预习收集相关资料，以及撰写读书报告为主。

考核方法以及成绩评定的组成等。

分为平时成绩和期末考试。其比例为：期末成绩占 60%；平时成绩占 40%。重视平时学习的自主性和重视培养学生的学习能力、综合分析能力。

#### 六、参考教材和阅读书目

- [1]中日文化交流史研究；王宝平主编.上海辞书出版社.2008 年 2 月第 1 版.
- [2]千年唐诗缘；宋再新.宁夏人民出版社.2005 年 10 月第 1 版.
- [3]鉴真评传；郝润华.南京大学出版社.2004 年 12 月第 1 版.
- [4]朱舜水东瀛授业研究；覃启勋.人民出版社.2005 年 10 月第 1 版.
- [5]论宋元时期的中日文化交流及相互影响；李寅生.四川人民出版.2007 年 3 月第 1 版.
- [6]西学的中介：清末民初的中日文化交流；郑匡民.四川人民出版.2008 年 4 月第 1 版.
- [7]近代中国与日本—互动影响；王晓秋.昆仑出版社.2005 年 8 月第 1 版.
- [8]中日近现代思想与儒学；刘岳兵.三联书店.2007 年 4 月第 1 版

[9]中日茶文化交流史；滕军.人民出版社.2004年9月第1版

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程作为面向全校的综合教育选修课程。与其他人文社科课程形成互补，从跨国际的视野角度充实学生的人文知识以及增强文化素养。

主撰人：王建民

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011年10月15日

## 《中日文化交流史》（公共选修课）教学大纲

课程名称（中文/英文）：中日文化交流史/History of China-Japan Culture Exchange

课程编号：7405275

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：30；复习、考试：2）

开设学期：第3学期

授课对象：全校各专业学生

课程级别：公共选修课

课程负责人：黄爱民

教学团队：黄敏

### 一、课程性质与目的

中日文化交流史是日语专业学科的选修课，是一门人文学综合类课程。主要讲授中日从史前到现在的交流史，具体是中日间3千多年来发生的一些重大事件和重要的历史人物。目的在于，通过本课程的学习，学生能够大致了解过去中日两国之间的友好交往历史，珍惜中日两国人民之间的友谊，在今后的工作、学习、以及生活中能够为中日友好做一些力所能及的事情，将中日友好的大业世世代代传承下去。

## 二、课程简介

《中日文化交流史》和前续课程《日本史》共同构成日语综合素养类选修课程。教学中着重讲解各个历史阶段发生于中日两国之间友好交流的大事件和涌现出来的重要历史人物其中重点放在日本古代的徐福东渡日本、鉴真和尚东渡传法、遣隋使、遣唐使、国书事件、圣德太子、隋炀帝、阿倍仲麻吕、吉备真备等上。教材选用外语教学与研究出版社出版的《中日文化交流史》，再加上一些教学参考书。教师授课尽可能采用日语讲解，个别难点为了让学生更好的理解，采用汉语加日语的双语讲课方式，有时也可采取课堂讨论的方式，让学生养成自己思考问题和解决问题的良好学习习惯。

## 三、教学内容

因为本课程授课语言采用日语，所以前提条件是，学生必须掌握较高水平的听、说、读、写、译的日语语言能力。第一次上课主要由教师讲授学习这门课的重要性、学习内容、重点、以及学习方法等。

教学内容包括原始古代社会、中世、近世、近代现代等中日文化交流情况，重点放在古代、中世、以及近世等中日之间的文化交流。重点讲解弥生文化大陆移民东渡日本、遣隋使和遣唐使的交流、奈良和平安时代的文化交流等。重点讲解人物有徐福、渡来人、卑弥呼、圣德太子、小野妹子、阿倍仲麻吕、鉴真、吉备真备、空海、德川家康、丰臣秀吉、鲁迅、藤野严九郎、郭沫若等在中日文化交流史上作出巨大贡献的杰出人物。

详细讲课时间和讲课内容如下：

章节	章节名称	学时
第1回	課程紹介、学習方法など	2
第2回	縄文文化と大陸文明	2
第3回	弥生文化と大陸文明	2
第4回	大和朝廷と中国の往来	2
第5回	関連 VCD 観賞	2
第6回	隋代の中日文化交流	2
第7回	唐代の中日文化交流	2
第8回	五代・宋の中日文化交流	2
第9回	元日関係	2
第10回	メーデー休み	2

第 11 回	明代の中日文化交流	2
第 12 回	清初・中期の中日文化交流	2
第 13 回	清末期中日文化交流	2
第 14 回	清末期の留日運動	2
第 15 回	総復習	2
第 16 回	期末試験	2

#### 四、教学基本要求

通过本阶段的学习，基本要求如下：

1. 能够对中日文化交流史有一个大致的轮廓，对一些大事件和重要人物有所了解；
2. 能够对日本国情、以及民俗文化有一个比较完整的了解；
3. 能够用日语对中日文化交流史中某个历史事件和人物进行比较清晰的阐述。

#### 五、教学方法

教学场所基本定在普通教室里，教学手段以多媒体教学手段为主，采用上网、书本、看相关影像资料等，偶尔采用课堂讨论方式。目的是加强教师和学生的互动，活跃课堂氛围，提高学习兴趣，取得良好的课堂效果。

测试方式：考试；考试方式采取开卷或闭卷方式，具体视每学期学生学习情况再决定。

考试范围：以课堂教学内容为主；成绩评定权重：期末考试占 70%，平时成绩占 30%。

#### 六、参考教材和阅读书目

##### 1. 教材：

王建民：《中日文化交流史》外语教学与研究出版社，2007. 10

##### 2. 参考书目：

- 1) 王勇：《中日关系史考》中央编译出版社，1995
- 2) 白幡洋三郎/蔡敦达译：《日本文化 99》上海译文出版社，2007. 11
- 3) 王金林：《简明日本古代史》天津人民出版社，1984
- 4) 王金林：《汉唐文化与古代日本文化》天津人民出版社，1996

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程的教学起点是修完基础日语 1-4 册和高级日语第 1 册，具有较高水平的日语听、说、读、写、译的语言能力，同时具有独立思考和解决问题的能力，对中日文化交流史感兴趣的学生。

主撰人：黄爱民

审核人：刘军

分管教学院长：周永模

2011 年 10 月 15 日

## 《西方文学导读》教学大纲

课程名称（中文/英文）：西方文学导读（A Guide to Western Literature）

课程编号：7509902

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 32

开设学期：每个学期

授课对象：全校所有专业学生

课程负责人：刘略昌

### 一、课程性质与目的

本课程是为推进素质教育，面向全校所有专业学生开设的公共选修课、文化素质教育课，旨在提高学生的文化品味和审美修养，培养学生健全的人格，扩展与完善学生的知识结构。

### 二、课程简介

本课程内容纵横上下三千年，横跨欧美两大洲，从古希腊神话艺术、中世纪的圣经文学和骑士文学、文艺复兴、启蒙运动到近现代的浪漫运动、现实主义文学、现代主义文学、后现代主义文学，涵盖了西方文学发展的主要思潮及各时期最具经典性的作家和作品，从心灵深层揭示西方文学生生不息的运动历程。课程主张从具体作品出发，注重联系当代生活现实，开掘西方古典文学的现代性，并与中国文化进行比较阐释，力求中西汇通，在古今汇通发面作一些有益的开掘。

### 三、教学内容

## **第一章：西方文学的发展历程（2学时）**

主要内容：古希腊神话艺术的突然兴起；中世纪基督教文学与骑士史诗；欧洲的启明星：文艺复兴；新古典主义与思想的闪电；浪漫运动编织的灿烂星空；名作如林的现实主义文学；现代主义与后现代主义的艺术奇观；小结：两大源头与六大思潮

## **第二章：古希腊神话及其现代性（2学时）**

主要内容：童年何以如此美丽；希腊神话的起源；十二主神；中国何以没有酒神与爱神；斯芬克斯之谜：认识自己；俄狄浦斯：人和命运；美狄亚：女人和爱；荷马史诗；阿喀琉斯：西方文学史上的第一个“人”；阿喀琉斯的脚后跟：西方人的民族自省意识；返回神话

## **第三章 中的基督文化与骑士浪漫主义（2学时）**

主要内容：十字架上的耶稣揭示了基督教的要义；《圣经》文化与希腊文化的对立互补；谦卑的英雄摩西；参孙：民族意识与个人欲念的对立；罪感意识造就了欧洲文化的灿烂；原罪说与中国传统的“精神快乐法”；原罪说提升了人又压抑了人；阿伯拉与爱洛绮丝的悲剧；骑士浪漫主义：欧洲骑士与中国侠客；中世纪的二元对立反映了人类的恒久矛盾；当代罪感的消亡

## **第四章 但丁和《神曲》（2学时）**

主要内容：但丁及其《神曲》是两条文化河流相激相荡而产生的壮丽图景；但丁生活中的两件大事；“地狱”：但丁的伟大偷换；炼狱的新观念：人如何达到至善至美；《神曲》与《红楼梦》的比较；但丁的“多义说”，读者的神圣解释权

## **第五章 文艺复兴概说（2学时）**

主要内容：蒙娜丽莎：文艺复兴的意象；意大利何以成为文艺复兴的发源地；彼特拉克及其奇喻；泼皮卜伽丘；巨人拉伯雷；唱低调的智者蒙田；塞万提斯和《堂吉珂德》；

堂吉诃德与桑丘：过去与未来

## **第六章 莎士比亚和《哈姆雷特》(2 学时)**

主要内容：莎士比亚的生平和创作分期；近代伊甸园和爱情树；人类的高峰体验：《罗密欧与朱丽叶》的月夜幽会；莎氏的四大悲剧；哈姆雷特的第一段独白：脆弱啊，你的名字是女人！；哈姆雷特命题：活还是不活；“莎士比亚化”的现代意义；假如没有莎士比亚

## **第七章 从新古典主义到启蒙文学(2 学时)**

主要内容：太阳王路易十四和新古典主义；带着枷锁跳舞的艺术；高乃依和《熙德》；启蒙思想的诞生及其文学表现；狄德罗：诗和善良的分离；卢梭的《忏悔录》；卢梭的现代意义

## **第八章 歌德与《浮士德》(2 学时)**

主要内容：西方文学的第四座里程碑；歌德的伟大和怯懦；少年维特之烦恼；宗白华论《浮士德》；浮士德：渴望获得生命最高价值的痛苦；浮士德的生命历程；冯至认为《浮士德》的主题在于自强不息；浮士德的两难命题

## **第九章 19 世纪的浪漫运动(2 学时)**

主要内容：浪漫运动的缘起；浪漫运动和古典主义的对抗；浪漫运动在德国；浪漫运动在英国；湖畔派和恶魔派；恶的自由批判精神与恶魔派坛主拜伦；曼弗雷德：自己成为自己的地狱；浪漫派在法国；青年雨果的美丑对照原则及《巴黎圣母院》；波德莱尔：在欲海中沉自己的船

## **第十章 19 世纪的现实主义与《简·爱》(2 学时)**

主要内容：现实主义的崛起悄无声息；现实主义同浪漫主义的模糊边界；现实主义作家的三大矛盾心态；讲现实主义应该从英国说起；勃朗特姐妹的性格和命运；幼年的简：



金钱与尊严的对抗；简和罗切斯特的爱情：依赖尊严而结合；理想的生活是尊严加爱，当然还要加上金钱；《简·爱》纤细的心理描写

### **第十一章 司汤达与巴尔扎克（2学时）**

主要内容：司汤达：拿破仑的崇拜者与追随者；《红与黑》在中国的命运；于连自尊与自卑的心理来复线；于连：爱情就是征服；于连：世界就是一根竹竿，看谁能爬到顶端；巴尔扎克：文学实业家；《人间喜剧》：辉煌的现实主义大厦；《高老头》：金钱怎样取代门第；拉斯蒂涅的人生三课：最没有用的是温情和眼泪

### **第十二章 19世纪的俄罗斯文学（2学时）**

主要内容：伍尔夫论俄国文学；东正教与启蒙思想是俄国文学的两大源泉；俄国文学区别于西欧文学的四个特征；俄罗斯文学之父普希金；叶甫盖尼·奥涅金：给精神贵族一记耳光；果戈里：自然派与宗教思想的矛盾；灵魂的拷问者陀思妥耶夫斯基；“白银时代”的艺术奇观

### **第十三章 托尔斯泰与《安娜·卡列尼娜》（2学时）**

主要内容：托尔斯泰的性格特征；托尔斯泰的罪感及忏悔意识；托尔斯泰的“蝎子”式的追问与出走；中国传统中罪感的匮乏；《安娜·卡列尼娜》引发的争论；安娜与潘金莲；对《安娜·卡列尼娜》中几个细节的分析；托尔斯泰认为对人的分析应以瞬间为单位；托尔斯泰对小说叙事的革新

### **第十四章 现代主义与艾略特、卡夫卡、海明威（2学时）**

主要内容：用象征阐释思想的可能性；现代主义的思想艺术特征；《荒原》与《神曲》的比较；卡夫卡：现代神话体系的创造者；变形记：现代审美情感的移入过程；海明威：强者的风度；语言反叛逻辑的奇观

### **第十五章 后现代主义文学及其他（2学时）**

主要内容：后现代主义文学的主要特征；垮掉的一代：用嚎叫踩碎痛苦；荒诞的发现和荒诞剧；新小说派：心灵的迷宫；绞刑架下的幽默；索尔贝娄：寻找新的上帝；杜拉斯：西方女人的东方情人；心灵的炼狱是漫长的，但总要找出些许微光

#### 读书报告交流（2学时）

### 四、教学基本要求

教师在课堂上应对西方文学发展历程中的主要思潮及各时期最具经典性的作家作品进行必要的讲授，并详细讲解每章的重点、难点内容。

学生按照教师布置的任务，每学期至少在课堂上做一次公开的讲演，讲演质量和准备程度将作为最终成绩的考评依据之一。

学生按时上课，不能无缘无故旷课，不能迟到、早退。

### 五、教学方法

本课程采用教师讲解、学生课后准备、讨论点评结合的方式进行。适当选用由名著改编的电影以增强课堂的吸引力，激发学生进一步阅读西方文学经典。

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（光盘）、课件（包括主章老师对全书的系统章授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）。

考试主要采用撰写读书报告的形式，学生应根据教师的主要授课内容，选择某一作品，论据结合地发表自己的独立见解，以此考察学生的逻辑思考能力，判断能力和语言表达能力，报告内容不少于2000字。

总评成绩：平时作业占20%、课堂表现和出勤占20%、读书报告占60%。

### 六、参考教材和阅读书目

参考教材：徐葆耕，《西方文学十五讲》，北京大学出版社，2003年

阅读书目：

- 1, 王佐良等编，《欧洲文化入门》，外语教学与研究出版社，2004
- 2, 郑克鲁等编，《外国文学史》，高等教育出版社，2006
- 3, 杨周翰等编，《欧洲文学史》，人民文学出版社，2003
- 4, 刘海平，王守仁主编，《新编美国文学史》，上海外语教育出版社，2002
- 5, 徐葆耕，《西方文学：心灵的历史》，清华大学出版社，1990
- 6, 斯威布，《希腊神话与传说》，人民文学出版社，1978

- 7, 房龙,《圣经的故事》, 陕西师范大学出版社, 2002
- 8, 但丁,《神曲》, 朱维基译, 上海译文出版社, 1984
- 9, 卜伽丘,《十日谈》, 上海译文出版社, 1980
- 10, 拉伯雷,《巨人传》, 上海译文出版社, 1981
- 11, 塞万提斯,《堂吉珂德》, 人民文学出版社, 1978
- 12, 朱生豪译,《莎士比亚全集》, 人民文学出版社, 1994 (阅读重点为《哈姆雷特》,《罗密欧与朱丽叶》)
- 13, 李健吾译,《莫里哀喜剧六种》, 上海译文出版社, 1978
- 14, 傅雷译,《伏尔泰小说集》, 人民文学出版社, 1980
- 15, 卢梭,《忏悔录》, 人民文学出版社, 1950
- 16, 歌德,《浮士德》, 复旦大学出版社, 1982
- 17,《拜伦诗选》, 查良铮译, 上海译文出版社, 1982
- 18, 雨果,《巴黎圣母院》, 贵州人民出版社, 1980
- 19, 狄更斯,《大卫·科波菲尔》, 人民文学出版社, 1978
- 20, 夏绿蒂·勃朗特,《简·爱》, 人民文学出版社, 1991
- 21, 哈代,《德伯家的苔丝》, 人民文学出版社, 1980、
- 22, 司汤达:《红与黑》, 上海译文出版社, 1979
- 23, 巴尔扎克,《欧也妮·葛朗台·高老头》, 人民文学出版社, 1980
- 24, 罗果夫主编,《普希金文集》, 时代出版社, 1955
- 25, 果戈里,《死魂灵》, 人民文学出版社, 1977
- 26, 陀思妥耶夫斯基,《罪与罚》, 上海译文出版社, 1979
- 27, 洛穆诺夫,《托尔斯泰传》, 天津人民出版社, 1982
- 28,《列夫·托尔斯泰全集》, 人民文学出版社, 2000 (阅读重点为《战争与和平》)
- 29, 卡夫卡,《变形记》, 上海文艺出版社, 1980
- 30,《海明威短篇小说选》, 鹿金等译, 上海译文出版社, 1981
- 31, 卡林内斯库,《现代性的五张面孔》, 商务印书馆, 2002
- 32, 凯鲁亚克,《在路上》, 上海文艺出版社, 1984
- 33, 杜拉斯,《情人》, 上海文艺出版社, 1997

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是一门面向全校学生的文化素质教育课程,能够增进学生对西方文学的了解,提高学生的整体文化修养,和学生的专业课起到互补的作用,能进一步完善学生的宏观知识结构,

主撰人：刘略昌  
审核人：冯延群  
分管教学院长：周永模  
2011年9月30日

## 《文学与人生》教学大纲

课程名称（中文/英文）：文学与人生（Literature and Life）

课程编号：7509906

学 分：2 学分

学 时：总学时 32 讲授学时 30 讨论学时 2

开设学期：每学期

授课对象：全校本科生

课程级别：人文社会科学类

课程负责人：朱骅

### 一、课程性质与目的

《文学与人生》属于通识教育类课程，设置与开展的目的在于，从中外文学融会的宏大视域，从跨学科的思维路径，阐发经典阅读在新时代的意义，既关注文学的社会现实性，又关注其跨越具体文化的形而上内涵，回归人的心性本质，实现通识教育的“6C”理念：市民意识（Citizenship）、同情心(Compassion)、创造力(Creativity)、批判性思考(Critical Thinking)、触类旁通(Comprehensibility)和沟通(Communication)。

### 二、课程简介

本课程以文学文本为基础，辅以影视文本，从以下9个人生主题展开讨论：1. 爱情伦理主题；2. 亲情伦理主题；3. 友情伦理主题；4. 奋斗梦想主题；5. 人生阶段主题；6. 闲适旅行主题；7. 人文生态主题；8. 信仰正义主题；9. 性别反思主题。选课学生通过学习熟悉

一批中外经典著作，培养起批判性思维与辩证性思维的习惯，能对人生的主题有新的积极的思考。

### 三、教学内容

#### 第一章 爱情伦理主题（6学时）

主要内容：这个主题分为3次讲座，谈论3种不同的爱情困境，既有哲学层面，也有伦理层面和社会层面的探讨；尝试将跨文化比较，如中西方的爱情观念差异，融入讨论中。简约介绍中西方经典：《西厢记》、《牡丹亭》、《长生殿》、《桃花扇》、《倾国倾城》（张爱玲）、《红字》（霍桑）、《爱情絮语》（罗兰·巴特）、《罗密欧与朱丽叶》（莎士比亚）、《简·爱》（夏洛特·布朗蒂）、《呼啸山庄》（艾米丽·布朗蒂）、《德伯家的苔丝》（托马斯·哈代）、《生命中不可承受之轻》、《伟大的盖茨比》、《洛丽塔》、《挪威的森林》、《奥赛罗》、《暮光之城》、《致爱丽丝的玫瑰》（福克纳）。

学习要求：每次讲座之前课前阅读一份5000词左右的文学文本。

自学：观看以下电影或电视剧中的3部（每讲1部）：《山楂树之恋》、《庐山恋》、《青蛇》、《蓝色生死恋》（韩国）、《洛丽塔》（Lolita, 电影）、《暮光之城》、《爱情故事》（Love Story, 电影）、《人鬼情未了》（Ghost, 电影）、《泰坦尼克号》（Titanic, 电影）、《魂断蓝桥》（Waterloo Bridge, 电影）、《西雅图不眠夜》（Sleepless in Seattle, 电影）、《走出非洲》（Out of Africa, 电影）、《情书》（日本电影）、《英国病人》、《情人》（法国）。

讨论：爱情的本质是什么？古典主义的爱情和浪漫主义的爱情存在怎样的伦理差异？为什么中国的传统爱情故事总是以婚姻为最高境界？为什么中国的爱情中存在太多的越界传奇，如人与狐，人与蛇，人与鬼？

作业：阅读《简·爱》、《致爱丽丝的玫瑰》

#### 第二章 亲情伦理主题（2学时）

主要内容：反思父母与子女、兄弟姐妹之间的关系，理解与沟通，伦理与欲望之间的辩证逻辑关系。阅读《二十四孝故事》的节选、张爱玲的《金锁记》节选；简约介绍《孽子》（白先勇）、《兄弟》（余华）、《家》（巴金）、《四世同堂》（老舍）、《雷雨》（曹禺）、《哈姆雷特》（莎士比亚）、《榆树下的欲望》（尤金·奥尼尔）、《宠儿》（托尼·莫里森）、《远离喧嚣》（托马斯·哈代）、《喜福会》（谭恩美）。

学习要求：课前完成所布置的阅读文本，看完电影《喜福会》、《喜宴》、《大鱼》、《雨人》中的1部。

自 学：观看电视剧《渴望》、《血疑》、《金婚》或电影《洗澡》、《唐山大地震》。

课堂讨论：如何看待传统的孝道？当亲情与正义矛盾时，我们如何面对？我们如何看待父母辈的人生智慧？宽容和亲情的关系是什么？

作 业：阅读《红楼梦》、《雷雨》

### 第三章 友情伦理主题（2 学时）

主要内容：对友情作出一定的形而上反思，了解友情的类型和人们理解友情时的常见误区。

学习要求：课前读李白：《送友人》、《赠汪伦》、王昌龄：《芙蓉楼送辛渐》、高适：《别董大》、王维：《送元二使安西》、王勃：《送杜少府之任蜀州》、《俞伯牙和钟子期》、《关于友情》（余秋雨）。

课堂讨论：知恩图报是友情吗？两肋插刀是友情吗？友情是否抽象的纯粹情感意义上的？

自 学：观看电影《牛仔裤的夏天》（The Sisterhood of the Traveling Pants, 美国）

### 第四章 奋斗梦想主题（2 学时）

主要内容：阅读《人生》（路遥）、《杜拉拉升职记》选文；简要介绍《鲁宾逊漂流记》、《嘉莉妹妹》（德雷塞）、《美国悲剧》（德雷塞）、《名利场》（萨克雷）、《马丁·伊登》（杰克·伦敦）、《约翰·克里斯多夫》（罗曼·罗兰）、《不被看见的人》（洛夫·埃里森）、《老人与海》（海明威）、《浮士德》（歌德）、《钢铁是怎样炼成的》（保尔·柯察金）、《静静的顿河》、《伟大的盖茨比》的主要故事情节

学习要求：课前观看电影《人生》或《静静的顿河》。

课堂讨论：人为什么要奋斗？奋斗的终极意义是什么？成功的定义是什么？谁有资格定义他人的成功？过程和结果的辩证关系是什么？如何对成功做伦理层面的思考？

作 业：课后观看以下电视剧或电影中的 2 部：《奋斗》（电视剧）、《立春》（顾长卫电影）、《高考 1977》、《士兵突击》（电视剧）、《当幸福来敲门》（The Pursuit of Happiness, 美国）、《六福客栈》（The Six-Happiness Inn, 英国）、《生命因你而动听》（Mr. Holland's Opus, 美国）、《死亡诗社》（Dead Poets' Club, 美国）、《阿甘正传》（Forest Gump, 美国）《风雨哈佛路》（Homeless to Harvard: The Liz Murray Story）、《肖申克的救赎》

### 第五章 人生阶段主题（6 学时）

主要内容：利用 3 次讲座，讨论涉及童年、青少年、中年、老年等人生不同阶段的文本，阅读《社戏》（鲁迅）、《哈克贝利·芬历险记》、《汤姆·索亚历险记》《动物凶猛》（王朔）、《麦田的守望者》（塞林格）、《人到中年》（谌容）、《老人与海》（海明威）的部分选文；听歌曲《童年》（罗大佑）。

学习要求：反思童年、青少年、中年、老年等人生不同阶段的价值和意义。

课堂讨论：童年为什么成为被歌颂的永恒主题？童年真的是纯真无暇的吗？为什么说青春残酷？为什么会有中年危机的说法？其症结何在？晚年的魅力何在？

作业：课后观看以下电影中的3部（每一讲看1部）：《小鬼当家》（美国系列电影）、《阳光灿烂的日子》、《秘密花园》（Secret Garden, 美国电影）、《追风筝的人》（The Kite Catcher, 美国电影）、《金色池塘》（Golden Pond, 美国电影）、《老无所依》（No Country for Old Men, 美国电影）、《毕业生》（Graduate, 美国）、《天堂电影院》（美国）、《心灵捕手》（Good Will Hunting）《站台》、《美丽心灵》、《小武》、《任逍遥》。

## 第六章 磊闲适旅行主题（2学时）

主要内容：阅读谢灵运诗、李白诗、《徐霞客游记》（节选）、余秋雨的《文化苦旅》（节选1篇）、三毛的《撒哈拉沙漠》（节选1篇）、林达的《带一本书去巴黎》（节选1篇）；介绍《在路上》的精神之旅。

学习要求：从哲学层面思考旅行的精神意义，同时从经济学和社会学角度思考旅行的发展与未来。

课堂讨论：我们为什么有旅行的愿望和行走的冲动？“行万里路读万卷书”的意义何在？毕业旅行的意义何在？游学的意义何在？身体的旅行和思想的旅行、文化的旅行之间存在怎样的辩证关系？

作业：阅读全本《文化苦旅》或《在路上》或观看纪录片《行者一搭车去柏林》。

## 第七章 人文生态主题（2学时）

主要内容：阅读《树王》（阿城）；简要介绍名著经典《瓦尔登湖》（梭罗）、《皮袜子故事集》（库珀）、《大白鲸》（梅尔维尔）、《鱼王》（阿斯塔菲耶夫，1976）、《白轮船》（艾特马托夫，1970）、《断头台》（艾特马托夫，1986）、《鲸群离去》（雷特海乌，1977）、《寂静的春天》（Rachel Carson）《野性的呼唤》、《白牙》、《海龟岛》。

学习要求：了解生态危机时代我们的精神诉求，理解与反思生态批评理论（eco-criticism）。

课堂讨论：人和自然能和谐相处吗？人类究竟想获得什么？人类仅仅是想获得对自然征服的乐趣？人类真的有无度的物质需求吗？自然会报复人类吗？

作业：选看以下电影中的2部：《可可西里》（陆川电影）、《后天》（The Day after Tomorrow, 电影）、《2012》（电影）、《难以忽视的真相》（An Inconvenient Truth, 戈尔的纪录片）、《南极物语》、《六个梦》（黑泽明电影）、《侏罗纪公园》

## 第八章 信仰正义主题（2学时）

主要内容：阅读《正义论》（罗尔斯）和《宽容》（房龙）的各一章选文；介绍文学经典《杀

死一只知更鸟》、《耻》（库切）。

学习要求：从哲学层面了解正义和宽容所面临的逻辑困境。

课堂讨论：正义的本质是什么？谁在言说正义？弱势群体有话语权吗？宽容真的是一种力量吗？

自学：观看以下电影中的2部：《杀死一只知更鸟》、《少女小渔》、《金山》（Gold Mountain）、《美国往事》（American Pastime）、《生于国庆日》（Born on July 4）、《飞跃疯人院》、《秋菊打官司》（张艺谋）、《小武》（贾樟柯）、《偷自行车的人》（意大利）

### 第九章 性别反思主题（4学时）

主要内容：阅读《永远的尹雪艳》（白先勇）和《祥林嫂》（鲁迅）；听《兰花花》（民歌）；简约介绍文学经典：《镜花缘》（李汝珍）、《海上花列传》（韩邦庆）、《杜十娘怒沉百宝箱》、《卖油郎独占花魁》、《日出》（曹禺）、《京华烟云》（林语堂）、《私人空间》（陈染）、《长恨歌》（王安忆）、《人到中年》（谌容）、《第九个寡妇》（严歌苓）、《扶桑》（严歌苓）、《桑青与桃红》（美华·聂华苓）、《上海王》（虹影）、《玩偶之家》（易卜生）、《苏醒》（凯特·肖邦）、《这颗骄傲的心》（赛珍珠）、《慈禧太后》（赛珍珠）、《理智与情感》（简·奥斯汀）、《嘉莉妹妹》（德雷塞）、《珍妮姑娘》（德雷塞）、《包法利夫人》（福楼拜）、《飘》（米歇尔）、《喜福会》（美华，谭恩美）、《紫色》（爱丽斯·沃克）、《安娜·卡列尼娜》（托尔斯泰）

学习要求：了解社会性别概念（gender）；反思生理性别和社会性别之间的不重叠特征；反思女性主义理论的时代诉求；反思女性言说时代男性的话语空间与困境。

课堂讨论：性别是如何被社会所定义的？东西方对女性气质的看法有什么不同？东西方对男性气质的看法有什么不同？女性的社会定位是什么？经历什么样的历史发展？什么是女权主义？什么是女性主义？男性在女性作家和女性导演的作品中有话语权吗？他们如何被言说，如何自我言说？男作家（导演）和女作家（导演）的言说方式和精神诉求存在何种差异？如何看待酷儿理论(Queer theory)？

自学：选读一部介绍过的西方经典名著，看以下电影或电视剧中的2部：《大红灯笼高高挂》、《红高粱》（张艺谋电影）、《茉莉花开》（章子怡电影）、《一个女人的史诗》（电视剧）、《武则天》（刘晓庆版电视剧）、《大明宫词》（李少红）、《天国的车站》（日本）、《喜福会》（The Joy Luck Club,美国）、《断臂山》（李安）、《紫色》（The Color Purple, 美国）、《人性的弱点》、《天浴》、《欲望城市》。

## 四、教学基本要求

在教学理念上，转向以学生为中心的研究型、探究型和协作型的教学方法，充分利用文



学课本身的创造性特点，鼓励学生在进行下一章节前就阅读的材料和影视资料提出 1-5 个可以到课堂讨论的问题，并在课堂中积极发表个人见解，力求实现通识教育的“6C”理念：市民意识（Citizenship）、同情心(Compassion)、创造力(Creativity)、批判性思考(Critical Thinking)、触类旁通(Comprehensibility)和沟通(Communication)。

## 五、教学方法

1、在整个学习过程中，教师与学生共同参与课堂教学。教师确定论题的内容或范围，并进行知识性介绍和导读，鼓励学生发言和演讲，学生的主导性和学习的过程性或实践性十分明显，提高他们学习的积极性。

3、提供影视在线资源，以配合课堂教学，既培养学生对经典电影的鉴赏能力，也以更生动的方式配合所讨论的“文学与人生”主题。

4、充分利用现代网络的便捷、生动和雄厚的信息资源，增进学生们的学习兴趣，进一步丰富课堂教学的内容，调动学生们自主学习的能动性。实现网上资源共享，将本课程所涉及的名篇以及经典评论置于网上，以上课安排为序，由学生自己决定学习的进度。另外，开辟网上师生互动环节，弥补上课时间有限的缺憾，激发学生深入学习的兴趣。

5、具体到教学环节上，主要包括如下几方面：1、 课前预习：含阅读指定篇章，根据老师提出的问题，进行小组讨论，鼓励同学自己提出问题，供课堂讨论或课程网站的讨论。2、 课堂授课方式：含作品导读、教师讲座、问题解答、课堂讨论（以各章节的参考题为主要内容）。3、 课后巩固：个人调研（网上或图书馆），撰写论文或短小的批评文章，观看相关影片。4、 测试：完成 4 次作业，每四周完成 1 次，然后计算平均分。作业形式不拘，可以是论文，可以是文学创作，可以是 DV 视频等，但任何形式的作业必须是个人原创。

## 六、参考教材和阅读书目

参考教材：

朱寿桐：《文学与人生》，北京：北京大学出版社，2006 年。

阅读书目：

每一个人生主题都有丰富的参考阅读文本，限于篇幅，不在此列举，请参看课程阅读书单附件。

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是人文素质类课程，为学生培养文学鉴赏、哲学反思和创新思维能力打下基础，讲授时以经典作家和作品为基础，让学生有一个从点到面，很具体的认识。

## 八、说明：

选课学生必须有较强的阅读和写作能力，有一定的好奇心和反思性思维习惯。

主撰人：朱 骅

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年 10 月 6 日

# 《百科影视欣赏》教学大纲

课程名称（中文/英文）：百科影视欣赏 / Encyclopedic Movie

课程编号：7603502

学 分：2

学 时：总学时 32 学时分配（讲授学时：32 实验学时：上机学时：讨论学时：其他学时：）

开设学期：每学期

授课对象：全校各专业本科 3 年级学生

课程级别：人文社会科学类

课程负责人：魏本力

教学团队：宫辉、郑双涛

## 一、课程性质与目的

百科影视欣赏是本科生英语中高级阶段的一门语言实践课程。本课程目的在于提高学生语言实践应用能力以及增强学生百科知识能力。在百科影视理解方面通过多种形式的训练，帮助学生通过英语了解海洋、生命和食品科学领域的百科知识，能理解大意、抓住主要论点或情节，能根据所看材料进行分析、加工、判断，并用英语简要地做笔记。在基础阶段结束时，学生应能听懂“国家地理频道”和探索频道的节目的主要内容。

## 二、课程简介

《百科影视欣赏》是本科二三年级开设的英语基础课程，是加强英语语言实践、增强百科知识的基础课程。本课程结合了影视课程的一些基本功能。通过对学生进行百科知识等影视欣赏技能的训练，提高学生的听力理解水平以及百科知识能力以及语言运用的分析理解能力。以英语录像、电影电视片等形式进行教学，经过系统的训练，使学生有较好的语言实际运用的能力和较强的视听水平，为学生增强百科知识打下坚实的基础。

### 三、教学内容

#### 【本册书教学目的、要求】:

本课程是本科生英语课程体系中语言实践的重要内容。以往，从学生角度来看影视课程只是看看热闹，而从教师角度来看影视课程只是放录像。由于临港新城办学的限制，我校学生英语交际能力训练不足。百科影视课程不仅可以提高学生的英语实践能力，而且有助于培养学生的人文素养。因为，海洋大学的办学特色可以体现在学生的海洋百科知识上。

#### 【本册书教学重点、难点】:

有力强化本科生英语课程体系中语言实践环节，有效改变学生影视课程只是看看热闹的学风，同时改变教师影视课程只是放录像的教风，而且可以规避临港新城办学的限制，满足学生英语交际能力训练要求。百科影视课程可以提高学生的人文素养，逐步形成海洋大学的办学特色，增强学生海洋百科知识能力。

#### 【主要教学要点】:

本课程教学内容包括三大部分，共计 15 个单元。

第一部分为海洋世界。第一单元至第五单元介绍海洋保护的任务首先要制止对海洋生物资源的过度利用，其次要保护好海洋生物栖息地或生境，特别是它们洄游、产卵、觅食、躲避敌害的海岸、滩涂、河口、珊瑚礁，要防止重金属、农药、石油、有机物和易产生富营养化的营养物质等污染海洋。保持海洋生物资源的再生能力和海水的自然净化能力，维护海洋生态平衡，保证人类对海洋的持续开发和利用。

第二部分为生命奥秘。第六单元至第十单元介绍生命科学是研究生命现象、生命活动的

本质、特征和发生、发展规律，以及各种生物之间和生物与环境之间相互关系的科学。用于有效地控制生命活动，能动地改造生物界，造福人类生命科学与人类生存、人民健康、经济建设和社会发展有着密切关系，是当今在全球范围内最受关注的基础自然科学。

第三部分为食品科学。第十一单元至第十五单元介绍食品科学定义为应用基础科学及工程知识来研究食物的物理、化学及生化性质及食品加工原理的一门科学。食品科学关心的是食物、营养卫生、分析检验、机械设备、包装、贮运、物流、乡镇企业、烹饪研究、高新技术、粮油、肉类、禽蛋、乳品、水产加工、食品添加剂等。

#### 四、教学基本要求

百科影视欣赏不同于书面语教学，它要求学生注意力集中，养成良好视听习惯，提高百科知识能力。教材以即时的英语百科影视等音像材料为主，充分发挥学生的学习兴趣和增强求知欲、发展思维，进行有计划的训练，使他们能逐渐掌握各种英语视听技巧和策略，增强自身的百科知识能力。由于本课程信息输入和接收是多渠道的，要求课堂教学全程在有多媒体设备的语音实验室进行。教师在课堂教学中宜使用启发式教学方法，加强互动性。本课程教学内容丰富、量大，而课时有限，因此，不仅课堂教学要紧凑，在有限时间里给以学生较多的语言输入和输出，而且要做好课外延伸，鼓励学生多看英语百科知识影视。

#### 五、教学方法

本课程采用的教学媒体主要有：文字教材（包括主教材和学习指导书）、音像教材（磁带、光盘）、课件（包括主讲老师对全书的系统讲授，还有重要内容的文字提示与电子教学幻灯片）以及网上辅导。

考试主要采用闭卷方式，考试范围应涵盖所有讲授及自学的内容，考试内容应能客观反映出学生对本门课程主要概念的记忆、掌握程度，对有关理论的理解、掌握及综合运用能力。

总评成绩：平时作业占 10%，单元测试占 10%，课程出勤占 10%，期末考试占 70%。

#### 六、参考教材和阅读书目

##### 1.教材：

Movies of National Geographic Channel, National Geographic Channel, 2006  
(10) .

## 2.教学参考资料:

Movies of Discovery Channel, Discovery Channel, 2006(10).

## 七、本课程与其它课程的联系与分工

《百科影视欣赏》是本科二三年级开设的英语实践课程，是增强英语百科能力必需的必要课程。

## 八、说明:

课堂发言与讨论的规则:

- 为了提高发言效率，发言者事先应制作多媒体;
- 每次发言主题一致，2组同学应对该主题从不同角度进行讲解;
- 讨论时，每位发言者时间控制在3分钟内，发言内容应该与前2组发言主题相关。

主撰人：魏本力

审核人：邹磊磊

分管教学院长：周永模

2011年10月10日

# 《海洋英语阅读》教学大纲

课程名称（中文/英文）：海洋英语阅读（Marine English Reading）

课程编号：7405135

学 分：2

学 时：总学时 32 讲授学时：24

开设学期：春、秋季学期

授课对象：大学英语四、六级通过者

课程级别：人文社会科学类

课程负责人：周永模

## 一、课程性质与目的

本课程属于全校高水平综合教育选修课程之一，主要供修完大学英语 1-4 级并通过全国大学英语四六级考试的非语言专业高年级学生选修，注重与基础阶段教材知识的衔接和提高阶段课程内部的融会贯通。其主要任务是通过提供教材中一些学术性兼普及性“海洋英语知识版块”，让学生拓宽海洋科普视野和思路，直接获取海洋知识信息，扩大海洋英语词汇量，提高海洋英语阅读能力和水平，尤其是提高学生综合应用海洋英语的能力，以满足日益增长的我国社会发展和国际海洋科技交流与合作的需要。

## 二、课程简介

本课程共 5 个篇目 12 个单元，每个篇目分属一个大主题，每一主题又下辖不同的单元主题，分别为海洋史：海洋发展史（1）、海洋资源：生物资源（2）；非生物资源（3）；基因资源（4）、海洋环境：海洋污染（5）；海洋灾难（6）；海洋环境保护（7）、海洋经济（海滨旅游（8）；航海运输（9）；海洋开发与利用（10）和海洋管理：中国与海洋（11）；联合国与海洋（12）。每个单元围绕其主题分别由 A、B 两篇文章组成，同时以“目标和焦点”部分为导读，提示本单元课文学习的若干个要点或达到的目标，概括性地介绍全文内容，以便于安排课文学习前的热身活动。课文 B 主要供学生课外自学。课文 A 均由“正文”、“词汇与注释”和“同步练习”三大部分组成。

本课程的主要目的是帮助学生通过学、练、用等方法，获取海洋英语信息，扩大海洋英语词汇量，提高海洋英语阅读速度。

## 三、教学内容

章节名称	知识点	学时	教学目标*	备注
Unit One	History of the Ocean	2	1. Grasp the main idea of the text; 2. Get a better understanding of the history of the oceans; 3. Master the key language points and the grammar structures in the text	
Unit Two	The Life in the Sea	2	1. Grasp the main idea of the text; 2. Get a better understanding of various of the ocean life; 3. Master the key language points and the grammar structures in the text	
Unit Three	Non-Living Resources from the Sea	2	1. Grasp the main idea of the text; 2. Get a better understanding of different kinds of ocean mineral resources; 3. Master the key language points and the grammar structures in the text	

Unit Four	The Basics of Marine Genetic Resources	2	1. Grasp the main idea of the text; 2. Get a better understanding of the marine genetic resources; 3. Master the key language points and the grammar structures in the text	
	Discussion	2	Understand the significance of oceans to Human beings	
Unit Five	Gulf Oil Spill's Environmental Impact:	2	1. Grasp the main idea of the text; 2. Get a better understanding of the impact of oil pollution on the environment; 3. Master the key language points and the grammar structures in the text	
Unit Six	Severe Ocean Storms: Behind Nature's Power	2	1. Grasp the main idea of the text; 2. Get a better understanding of the ocean disaster; 3. Master the key language points and the grammar structures in the text	
Unit Seven	Marine Protected Areas	2	1. Grasp the main idea of the text; 2. Get a better understanding of marine protected areas. 3. Master the key language points and the grammar structures in the text	
Unit Eight	Island Adventure (I)	2	1. Grasp the main idea of the text; 2. Get a better understanding of the adventure on the island; 3. Master the key language points and the grammar structures in the text	
	Discussion	2	Understand the impact of oceans upon Human beings	
Unit Nine	The Impacts of Globalization on International Maritime Transport Activity	2	1. Grasp the main idea of the text; 2. Get a better understanding of the impact of globalization on transport activity; 3. Master the key language points and the grammar structures in the text	
Unit Ten	Bio-prospecting of Genetic Resources in the Deep Seabed	2	1. Grasp the main idea of the text; 2. Get a better understanding of the method of bio-prospecting of genetic resources in the deep seabed; 3. Master the key language points and the grammar structures in the text	
Unit Eleven	China's Marine Resources Management	2	1. Grasp the main idea of the text; 2. Get a better understanding of China's marine resources management; 3. Master the key language points and the grammar structures in the text	
Unit Twelve	World Oceans Day	2	1. Grasp the main idea of the text; 2. Get a better understanding of The significance of World Oceans Days; 3. Master the key	

			language points and the grammar structures in the text	
	Discussion	2	Understand Why all the nations fight for maritime rights	
	Test	2		

#### 四、教学基本要求

本课程内容新颖，知识性强，并且具有科技英语的特点。将以多媒体网络技术平台为载体，主要采用综合语言教学法，既不能完全排斥围绕课文开展词义、句意、词汇用法和语法知识的讲解与问答，又必须考虑其技能性质的课程特点，重视学生的听说读写能力、应用能力和交际能力的培养。其最终目的就是使学生的语言知识和应用能力共同提高。

#### 五、教学方法

本课程将采用综合语言教学法的基础上，先整体 (Global)，后细节 (Detailed)；先预习 (Preview)，后讲解 (Explanation)，再小结 (summerization)。对每一课文的处理，教师先通过介绍相关背景知识，设计启发式问题或梳理课文语篇组成结构等让学生有一个宏观的理解 (global understanding)，然后引导学生解决课文中的重点和难点以及常用海洋专业词汇和短语的用法，最后对整篇课文进行回顾小结。

测试方式：考试；考试范围：本课程 15 个单元所涉全部内容；成绩评定权重：期末考试占 60%；期中考试占 20%；平时成绩占 20%

#### 六、参考教材和阅读书目

1. 教材：周永模：《海洋英语阅读教程》，中国农业出版社，2011.3
2. 参考书目：王键坤等：《综合海洋科技英语》哈尔滨工程大学出版社，2010.1

#### 七、本课程与其它课程的联系与分工

本课程是非英语英语专业高年级学生在修完大学英语 1-4 级精读课和听说课等基础阶段课程之后的后续专业阅读提高课程，注重与基础阶段教材知识的衔接和提高阶段课程内部的融会贯通。

#### 八、说明：

1. 该课程为全校高水平综合教育选修课程建设立项的同名课程，目的是帮助学生获取海洋知识信息，扩大海洋英语词汇量，提高海洋英语阅读能力和水平



2. 该课程是在学生学完了大学英语 1-4 级并通过全国大学英语四级考试的基础上开设的，注重精讲多读多用。

主撰人：周永模

审核人：冯延群

分管教学院长：周永膜

2011 年 4 月 15 日